LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Miércoles 29 de Junio de 1966 — Precio: Eº 0,30 — Edic. Aérea: Eº 0,35 — Nº 17.738

TIEMPO PARA SANTIAGO: Disipación de la nubosidad al mediodía.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 10,2º C, a las 15.30 horas. Mínima, 0,4º C, a las 6.10 horas.

PRONOSTICO: En la zona norte, despejado. De Talca a Magallanes: disminución de la nubosidad durante el día.

HORAS DE SOL: 2 horas 36 minutos.

Onganía Asume Presidencia Argentina

JUNTA MILITAR QUE DERROCO A ILLIA DISOLVIO EL CONGRESO FEDERAL Y LOS PARTIDOS POLITICOS, SUSPENDIO A LOS MAGISTRADOS DE LA SUPREMA CORTE Y A LOS GOBERNADORES Y VICEGOBERNADORES PROVINCIALES.- ILLIA VIAJARA A URUGUAY.

BUENOS AIRES, 28 (UPI).— La Secretaría de Prensa de la Presidencia informó hoy que "mañana prestará juramento ante la Junta Revolucionaria como Presidente de la nación el teniente general Juan Carlos Onganía".

La ceremonia se desarrollará en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno con la presencia de los oficiales superiores de las tres fuerzas.

La información no consigna la hora en que el teniente general Onganía asumirá sus funciones.

Con anterioridad se había anunciado que Onganía asumiría esta tarde misma su cargo, ante la Suprema Corte.

BUENOS AIRES, 28 (UPI).—Un incruento golpe militar derrocó hoy al Presidente Arturo Illia e instaló en su reemplazo al teniente general retirado Juan Carlos Onganía.

Onganía, que había renunciado al Comando en Jefe del Ejército en noviembre último, por desacuerdos con Illia, fue llevado al poder después de un movimiento castrense que se prolongó durante toda la noche y culminó con el derrocamiento de Illia, un médico de provincia que había sido elegido en 1963.

Los jefes del movimiento rebelde afirmaron en un mensaje a la nación que el Golpe de Estado era necesario porque en el Gobierno de Illia "hubo falta de una política auténtica" que precipitó al país a la "anarquía".

Illia abandonó la Casa de Gobierno a las 7.30 de la mañana y se dirigió a la residencia de un hermano en el suburbio de Olivos, donde un portavoz suyo declaró que viajará próximamente al Uruguay para exiliarse.

MEDIDAS DE EMERGENCIA

Al mismo tiempo que se anunciaba la designación de Onganía, un ayudante del teniente general Pascual Pistarini, jefe del movimiento triunfante, anunció las siguientes medidas de emergencia:

—Disolución del Congreso Federal y de las Legislaturas provinciales y destitución del Vicepresidente, Carlos Humberto Perette, junto con la de los gobernadores y vicegobernadores de las 22 provincias argentinas.

—Suspensión de todos los Magistrados de la Suprema Corte de Justicia, el más alto Tribunal de la Argentina.

—Disolución de todos los partidos políticos, y

—Vigencia del "Estatuto Revolucionario" para gobernar al país.

PERSONAJE CENTRAL

El movimiento fue desencadenado por Pistarini, quien asumió el Comando en Jefe del Ejército el 25 de noviembre de 1965, en reemplazo precisamente de Onganía; el Comandante de la Armada, contralmirante Benigno Varela, y el Secretario de Aeronáutica, Comandante de la Fuerza Aérea, brigadier Adolfo Teodoro Alva.

DECLARACION REBELDE

Una declaración emitida en nombre de los jefes del movimiento, afirma:

"La nación entera es la beneficiaria de este acto histórico. Llega a todos nuestros ciudadanos por igual, pero excluye a quienes abrazan el extremismo en cualquier forma, que es siempre repugnante a quienes creen en la llama de la libertad."

La declaración agrega:

"Hace ya mucho tiempo que los habitantes de esta tierra bendita no nos reconocemos por nuestro propio nombre: argentinos. Unámonos alrededor de los grandes principios de nuestra tradición occidental y cristiana, que no hace muchos años hizo de nuestra patria el orgullo de América, e invocando la protección de Dios iniciemos todos juntos la marcha hacia el encuentro del gran destino argentino."

Se espera que el nuevo Gobierno tome medidas inmediatas para hacer frente al creciente problema del comunismo y de los partidarios del depuesto dictador Juan D. Perón, que han ido conquistando

(PASA A LA PAGINA 6)



Una Junta Militar integrada por tres altos jefes de las instituciones armadas de Argentina asumió el poder en un Golpe de Estado sin derramamiento de sangre, deponiendo a Illia, Presidente constitucional. La primera medida adoptada por la Junta Militar fue designar al teniente general Juan Carlos Onganía como Presidente, y debe jurar hoy a mediodía en el Salón de Honor de la Casa Rosada. EN EL GRABADO: —de izquierda a derecha—, los integrantes de la Junta, contralmirante Benigno Varela; Comandante en Jefe del Ejército, Pascual Pistarini, y el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Teodoro Alvarez.

Cartel editorial.-

Dignidad del Campesino

El campesino chileno está a punto de obtener una conquista de la mayor trascendencia: sus sindicatos libremente constituidos, sin trabas ni limitaciones.

El sufrido hombre que trabaja nuestra tierra ha recibido de este Gobierno muestras claras de que se desea sacarlo de su postración centenaria. Primero fue un trato preferente en el reajuste de su salario, más allá de los índices generales, gracias a lo cual incrementó su poder económico e inició su incorporación a los beneficios del progreso.

Ahora se trata de entregarle un elemento que equilibre su poder frente al empresario y que lo habilite para defender sus legítimos intereses.

El sindicato campesino será libre: libre para que cada uno ingrese al que desee; libre para organizarse y libre frente al empresario y a la autoridad.

Los partidos del FRAP no aceptan la libertad del campesino para escoger su propio sindicato. Ni el campesino ni nadie entiende este criterio.

Con mejores salarios, con poder sindical y como beneficiado directo de la Reforma Agraria, el campesino chileno pasará a ocupar el lugar de respeto y bienestar que el Presidente Frei le prometió en su campaña.

Senado Aprobó en General Sindicación de los Campesinos

...nado aprobó ayer, en ...el proyecto que es... normas para la sin... campesina. Esta ...deberá volver a la ...de Trabajo, para ...do informe. Du... debate intervinie... ...adores José Fon... ...ndo Jaramillo y ...Corbalán.

...ador José Foncea, ...ó que el proyecto ...do por el Gobierno ...por objeto levantar ...pesino de la postra... social y material en ...se encontraba, como ...mo establecer un ré... jurídico adecuado ...la rápida solución de ...flictos campesinos.

...egó que es indispensa... la dictación de una ley ...regle los principios ge... de la sindicación ...debido a que es ...ble que el legislador ...presente en todos sus ...el problema, por... se trata de un campo ...que prácticamente no ...experiencia. Ma... ...ó que el proyecto no ...a el paralelismo sin... ...sino al sindicato más ...sentativo junto con ...ener el principio fun... ...al de la libertad del ...bre frente a las organi... ...es sociales. Así, por propia determinación de los afectados, se logrará la unidad sindical.

El senador Salomón Corbalán, por su parte, expresó que la libertad sindical se refiere tanto a la libertad para organizarse, como a la independencia de los sindicatos frente a los empleadores la autoridad administrativa, pero no a la libertad del individuo frente al sindicato.

El proyecto de sindicación campesina es una iniciativa fundamental para la incorporación de ese importante sector de trabajadores a la comunidad nacional.

Una anterior ley de sindicación campesina, dictada bajo otro Gobierno, puso trabas tan grandes a los campesinos, que desde 1948 hacia adelante se constituyeron menos de treinta sindicatos en todo el país. aquella ley no sólo establecía un número alto de campesinos para formar el sindicato, sino que, ponía una curiosa exigencia para un medio como el campesino, donde existe un alto porcentaje de analfabetismo: la mitad de los miembros constituyentes del sindicato, según esa ley, debían saber leer y escribir.

Chile e Israel Firman Convenio para Uso de la Energía Atómica

...acuerdo con la invaria... política de Chile e Israel ...tilizar los conocimientos ...ficos para la paz y el ...eso de la humanidad, y ...el deseo específico de ...char la energía nuclear ...fines pacíficos y acelerar ...arrollo social, económi... ...científico de ambos paí... ...r medio de las aplica... ...de dicha energía en el ...de las ciencias agrope... ...la producción de ...ricidad, la desalinización ...ua del mar, la industria, ...dicina y las ciencias bá... ...en general, han acorda... ...siguiente:

...Colaborar por medio ...intercambio de datos y ...imientos técnicos, conce... ...de becas de estudio a ...al calificado y estudian... ...toda otra forma de ...mutua, a fin de au... ...la contribución de ...países al desarrollo."

...empieza el texto de un ...lo firmado ayer en el ...Rojo de la Cancillería ...los Gobiernos de Chile e ...sobre usos pacíficos de ...rgía nuclear. La cere... ...se realizó a las 16 ho... ...protocolizaron el acuer... ...Ministro de Relaciones ...res, Gabriel Valdés, y ...bajador de Israel en ...Uri Naor. Se encontra... también presentes el ...ador de Chile en ese ...Francisco Sánchez y ...os de la Cancillería y ...Embajada.

...undo acápite del convenio expresa en forma textual:

"La ejecución concreta de los proyectos de colaboración científica, técnica e industrial, de que trata el presente acuerdo, se confiará en Chile a la Comisión Chilena de Energía Nuclear, y a Israel a la Comisión de Energía Atómica."

Para expresar más adelante:

"3º— Las dos Comisiones, por medio de contacto directo, fijarán los pormenores de la colaboración en los terrenos anteriormente mencionados y en aquéllos que han de designarse en conformidad con las finalidades del presente Convenio.

4º.— El presente Acuerdo entrará en vigencia en el día de su firma y podrá ser denunciado en cualquier momento por medio de una notificación escrita. La denuncia tendrá efecto seis meses después de la notificación.

En testimonio de lo cual, el Gobierno de la República de Chile y el Gobierno del Estado de Israel suscriben el presente acuerdo, en la ciudad de Santiago, a los veintiocho días del mes de junio del año un mil novecientos sesenta y seis, que es día diez de Tamuz del año cinco mil setecientos veintiséis del calendario hebreo, en dos ejemplares, uno en español y uno en hebreo, siendo ambos textos igualmente válidos y auténticos".

Selección Chilena Perdió en Alemania

DINAMO DE DRESDEN LA VENCIO ...S A UNO.- LLUVIA, VIENTO Y ...IO DURANTE EL PARTIDO

Empuje del Pueblo Chileno es Semejante al Nuestro

DECLARACIONES DE LA PRIMERA DAMA DE ISRAEL DESPUES DE SU VISITA A LOS CENTROS COMUNITARIOS.



La importancia de educar a los niños y a la juventud, señaló la esposa del Presidente Shazar, durante la visita que en compañía de la Primera Dama de Chile, señora María Ruiz Tagle de Frei, realizó ayer a las poblaciones y centros comunitarios. EN EL GRABADO, la esposa del Jefe del Estado de Israel acaricia a un pequeño en la visita que realizó a la Población "Sol de Chile".

Una calurosa bienvenida recibieron la Primera Dama de Israel, Raquel de Shazar y la Primera Dama de Chile, María Ruiz-Tagle de Frei, durante la visita que realizaron en la mañana de ayer a dos poblaciones de la capital.

Acompañaban a las dos Primeras Damas, la esposa del Consejero Nacional de Promoción Popular, Luz de Ossa, personeros del Ministerio de Agricultura y ejecutivos de Promoción Popular.

La comitiva partió a las 10,40 horas desde el Palacio Cousiño y se dirigió a la Población "Sol de Septiembre", ubicada en la populosa comuna de Quinta Normal. Esta unidad habitacional consta de 125 viviendas de emergencia y fue levantada a raíz de los terremotos de 1965.

En el local de la escuela de dicha población se realizó una breve ceremonia en homenaje a la ilustre visitante. La Primera Dama israelí vestía un traje de lana azulino, un abrigo negro de astracán, guantes y cartera negros, y complementaba su tenida con go-

(PASA A LA PAGINA 6)

EN LA MAESTRANZA SAN BERNARDO:

Mayoría Absoluta Conquistó la D. C.

Obtuvo el 54% de los votos en la elección sindical

Un categórico triunfo obtuvo la Democracia Cristiana en la elección sindical de la Maestranza de San Bernardo, al elegir a 20 delegados de talleres de un total de 37, habiendo participado en la elección un total de mil cuatrocientos setenta trabajadores.

Este triunfo sindical adquiere un especial relieve, ya que es el primero que se registra en las elecciones gremiales de San Bernardo y corresponde a un porcentaje del 54% si se toma en cuenta el total de sufragios obtenidos por los 20 delegados DC.

Los delegados de talleres son los que tienen la representación de las 20 secciones que hay en esa Maestranza ante la Dirección de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

La victoria sindical democratacristiana, por otra parte, tiene mayor mérito, ya que los candidatos fueron en lista separada en contraposición con la lista que formaron, mediante pacto los comunistas, socialistas y radicales.

En Todo el País se Inicia Campaña para Prevenir el Cáncer

Un decisivo paso para materializar la labor preventiva del cáncer y poder realizar un tratamiento realmente eficaz para los imponentes enfermos, dio el Servicio Médico Nacional de Empleados al firmarse un convenio con el Instituto de Investigaciones de la Universidad de Chile y la Organización Mundial de la Salud.

Así lo dio a conocer ayer a LA NACION el Dr. Alfredo Cárdenas Montero, vicepresidente del SERMENA (Servicio Médico Nacional de Empleados), expresando que "será ampliado el Laboratorio Central que mantiene esa entidad médica de los empleados públicos con la expresa finalidad de que las oficinas regionales puedan enviar a la capital las muestras que se obtengan del examen de los pacientes y pueda realizarse en forma rápida el diagnóstico de la enfermedad".

JUBILACION

Hasta hace pocos días el Servicio Médico Nacional de Empleados acogía a los enfermos de cáncer a los beneficios de la Medicina Preventiva, cursando posteriormente el dictamen de jubilación.

Ahora, de acuerdo a las disposiciones adoptadas en reunión de jefes regionales, los pacientes que acusen síntomas de esa enfermedad podrán acogerse a la medicina curativa del cáncer hasta lograr su total recuperación.

El plan del SERMENA consulta en forma fundamental el tratamiento e investigación del cáncer en la mujer, que hasta este instante ha demostrado con mayor frecuencia ser más accesible a este flagelo.

La Cancillería Estudia con Atención Sucesos Argentinos

CONSULTA A LAS CANCILLERIAS DEL HEMISFERIO ACERCA DEL NUEVO GOBIERNO DE ARGENTINA.- EL EMBAJADOR CHILENO EN BUENOS AIRES NO HA SIDO LLAMADO A LA MONEDA.

"La Cancillería está observando con mucha atención los acontecimientos en Argentina, e informándose, para saber qué va a ocurrir en definitiva", expresó el Canciller Gabriel Valdés, refiriéndose al derrocamiento del Presidente Arturo Illia. Al mismo tiempo, el Ministro de Relaciones Exteriores manifestó no poseer informaciones acerca de una posible petición de asilo del derrocado Mandatario a la Embajada chilena en Buenos Aires.

—Hasta este momento —dijo— Illia no ha estado en nuestra Embajada.

Por otra parte, el Canciller manifestó que nada se había resuelto acerca de un posible llamamiento a Santiago al Embajador en Argentina, Hernán Videla Lira.

Durante toda la tarde, el Canciller se mantuvo en su despacho estudiando los antecedentes de los hechos ocurridos en el país trasandino. A las 17.45 horas recibió la visita del Embajador ante los Estados Unidos, Radomiro Tomic, que regresa mañana a reasumir sus funciones en Washington. Posteriormente, fueron recibidos en el despacho del Canciller los senadores Renán Fuentealba y José Musalem, y los diputados Sergio Fernández, Héctor Valenzuela y Enrique Zorrilla, quienes llegaron hasta el lugar, para inquirir una relación más detallada de los hechos.

Al término de la conversación, Fuentealba manifestó que el Ministro Valdés le informó lo que se sabe por las noticias cablegráficas llegadas, y que se continuaban estudiando nuevos antecedentes.

Consultado si el Embajador Videla Lira había sido llamado a Santiago, el senador contestó negativamente. Agregó que consideraba que era más lógico que el diplomático continuara en el lugar para seguir informando desde allá al Gobierno chileno.

CANCILLER CON FREI

Apenas terminada la reunión con los parlamentarios, el Canciller Gabriel Valdes se dirigió al despacho del Primer Mandatario, a fin de informarle de los sucesos

(PASA A LA PAGINA 6)

CAMARA DE DIPUTADOS INICIO DEBATE DEL PROYECTO DE JUNTAS DE VECINOS

Mañana la iniciativa será votada en general

La Cámara de Diputados inició ayer el debate del proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y la Promoción Popular. La iniciativa, en primer trámite constitucional, ha contado desde su presentación en el Congreso por parte del Gobierno, con el respaldo masivo de miles de organizaciones vivas de la comunidad. Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Clubes Deportivos, y centros comunitarios, se han sumado en su apoyo al proyecto, al ver en él la manera legar de poder obtener una posibilidad negada durante años por las administraciones anteriores.

El proyecto fue debatido durante toda la tarde de ayer, suspendiéndose su estudio a las 22 horas. Por acuerdo de la Sala será votado mañana, en sesión que se prolongará por todo el día, iniciándose a las 10.45 horas.

La sesión de ayer estuvo dedicada casi en su totalidad a escuchar los informes de las Comisiones de Gobierno y de Hacienda de la Corporación, rendidos por los parlamentarios démocratacristianos, Jorge Santibáñez y Luis Maira, respectivamente. También intervinieron los diputados radicales, Samuel Fuentes y Clemente Fuentealba, quienes trataron d impugnar la iniciativa aduciendo que el proyecto daba demasiado poder al Gobierno, quitando atribuciones a las Municipalidades.

LUIS MAIRA

La mayoría de estos argumentos fueron rebatidos por los diputados Luis Maira y Ricardo Valenzuela. Señaló el primero de ellos que los radicales desvirtúan el verdadero contenido de la iniciativa, ya que, contrariamente a lo afirmado por Fuentealba y Fuentes, la iniciativa permite al pueblo organizarse, sin entorpecer de manera alguna la labor de las Municipalidades. Agregó que, por el contrario, un pueblo organizado en sus juntas de la comunidad, podrá colaborar en forma más efectiva al desarrollo de los planes y obras de las Corporaciones edilicias.

El diputado Luis Maira, frente a conceptos emitidos por el diputado derechista Gustavo Lorca, que estimó que en el proyecto no se fijaban específicamente las atribuciones de las Juntas señaló que "el libre desarrollo de las comunidades vivas de la nación, podrán llevar a un adelanto e incorporación del pueblo a las grandes tareas nacionales".

"El punto central de la iniciativa —agregó Maira— es dar vida, promoción y desarrollo a los organismos populares por su propia iniciativa y asesorados por el Gobierno, pero sin entorpecer su labor específica".

También frente a las objeciones radicales de que las Juntas de Vecinos no tendrán autonomía, Maira indicó que el proyecto pretende precisamente dar a los organismos de la comunidad su autonomía y tanto el Gobierno a través del Ministerio del Interior, como el Alcalde como autoridad comunal en representación de las Municipalidades, serían los organismos de enlace para recibir y dar la colaboración de los organismos vecinales.

JORGE SANTIBAÑEZ

El démocratacristiano Jorge Santíbañez en su discurso se refirió al contenido del proyecto. Entre otros conceptos expresó:

"Se ha señalado con marcada inasistencia, que este proyecto pretende establecer una permanente dependencia de las juntas vecinales y demás instituciones comunitarias respecto del poder ejecutivo, y que tendría así una clara coloración política.

"Debo señalar con claridad y firmeza que esas imputaciones son absolutamente falsas. No corresponde a ningúna realidad ni existe en el articulado del proyecto nada ue permita suponer algo semejante, que contraría por lo demás las ideas fundamentales y matrices de él, cual es la de dar una expresión permanente y libre al pueblo organizado en la condución de la vida del país".

"El pueblo elije con plena libertad su propio camino, sin que este proyecto pueda significarle traba alguna. Por el contrario, es la primera vez en la historia de Chile, lo repito, en que se entrega al pueblo organizado libremente las herramientas que le permitan a él abrirse su propio camino y construir su propio destino".

"Es inútil discutir si las organizaciones populares deben pertenecer al Ministerio del Interior, si deben pertenecer a Promoción Popular o si deben pertenecr a las Municipalidades. No deben pertenecer a nadie sino al pueblo mismo que las organiza y sustenta. No podemos aceptar para estas instituciones y para este pueblo, tutelaje alguno".

Nada hay por lo demás en todo el proyecto que permita una afirmación de esa especie.

Momentos después de haber solicitado oficialmente la nulidad de los acuerdos de la Convención del Partido Conservador, aparecen en la Dirección del Registro Electoral, de izquierda a derecha, Enrique Prieto, Francisco Iturriaga, Alicia Riesco Tocornal, Ramón Vera Patiño, el ex diputado Gustavo Loyola y Emiliano Sanfuentes.

Conservadores declaran que sólo su directiva ingresó al nuevo "Partido Nacional"

Presentación hecha al Registro Electoral y anuncio de que se convocará al Partido Conservador para elegir nuevos dirigentes

La nulidad de la incorporación del Partido Conservador al Partido Nacional, pidió ayer un grupo de conservadores encabezados por el ex diputado Gustavo Loyola, quienes se oponen a la fusión y son partidarios de mantener el nombre del Partido Conservador. La petición de rechazo de la presentación de la directiva que preside Bernardo Larraín, fue hecha ayer a mediodía ante el Director Subrogante del Registro Electoral, Andrés Rillón, basada en que los partidarios de la fusión no actuaron, "en la forma prescrita por los Estatutos de esta Colectividad Política, ni de acuerdo a la Ley".

La presentación fue suscrita por el ex diputado Gustavo Loyola; Francisco Iturriaga, J. Ramón Delpiano, Humberto Durán, Efraín Arechavala, Emiliano Sanfuentes y Eduardo Silva Pizarro.

OBJECIONES

A juicio de los firmantes, los acuerdos adoptados por la Convención son improcedentes e ilegales, puesto que los Estatutos del Partido Conservador "no permiten al Directorio General delegar facultad alguna en ningún organismo del Partido".

Entre las violaciones estatutarias aducidas, se expresa que la última Convención fue citada con desconocimiento de la norma que fija tres meses de anticipación para ello, y que agrega que los proyectos que hayan de someterse a la Convención puedan ser conocidos con razonable anticipación. Agregan que este apresuramiento hizo que asistiera en calidad de Convencionales un número importante de personas que obviamente no podían tener la calidad de tales. También se señala la inconveniencia de los plazos prescritos en los Estatutos para citar al directorio general.

"Estamos ciertos —dice la presentación—, que estas irregularidades por sí solas bastan para dejar sin efecto los acuerdos o supuestos acuerdos adoptados en los directorios generales mencionados, pues estimamos que el incumplimiento de una norma estatutaria, y en este caso legal, por mandato del artículo 20, inciso 16, de la ley 14.852, acarrea la nulidad del acto o de los actos o acuerdos adoptados en su desconocimiento."

Dejan constancia, asimismo, de otro vicio en el que se incurrió, "cual es el desconocimiento de la norma establecida en el artículo 61 de los Estatutos del Partido Conservador, que dispone: "La Convención Nacional debe celebrarse cada cuatro años. El directorio general podrá abreviar o prorrogar este plazo con el acuerdo de dos tercios de los miembros que asisten a la sesión que se convoque especialmente para estos efectos. La prórroga no podrá exceder de dos años". La última Convención Nacional del PCU se celebró a mediados de 1959, que fue precisamente cuando se aprobaron los Estatutos vigentes actualmente, desprendiéndose —dice el documento— que desde 1959 hasta 1967, median siete ajos, y el plazo máximo es de 4 años más de prórroga posible.

DIRECTORIO GENERAL

El ex diputado Gustavo Loyola, informó luego de haber oficializado la reclamación, que con fecha 1º de julio próximo, citarán a un directorio general para el último domingo del mismo mes, oportunidad en que se procederá a elegir nueva directiva y Junta Ejecutiva del Partido Conservador.

Loyola agregó que existe la seguridad de que la inmensa mayoría del partido está con la posición señalada. Afirmó que sólo los miembros de la directiva, y a título personal, han ingresado al Partido Nacional.

Corresponde al director del Registro Electoral pronunciarse en primera instancia sobre esta posición de nulidad. En última instancia, corresponde fallar al Tribunal Calificador de Elecciones.

ESTUDIAN PLAN DE OBRAS PARA ZONA AUSTRAL

La Comisión de Obras Públicas del Senado, escuchó en su sesión de ayer una amplia exposición del Ministro del ramo, Edmundo Pérez Zujovic, sobre los planes y obras que se proyecta realizar en la zona austral del país, expecialmente en la Provincia de Aisén.

El Secretario de la Comisión, Daniel Egas, informó que el Ministro había manifestado que debería descentralizarse la administración de las obras de la zona, para contribuir a su progreso, otorgando facilidades a sus habitantes. El Ministro entregó a la Comisión un memorándum señalando las obras más necesarias que deben iniciarse en el extremo sur del país.

La Comisión celebrará una nueva reunión para afinar las sugerencias tendientes a crear un Estatuto Especial para Aisén

El Presidente de Israel, ZALMAN SHAZAR, lee su discurso ante el Senado y la Cámara de Diputados, que lo recibieron en sesión conjunta. Escuchan, sentados, el presidente del Senado, Tomás Reyes, y el presidente de la Cámara, Eugenio Ballesteros. De pie el Edecán del Senado, Coronel (R) Raúl Letelier, y el traductor del ilustre visitante.

PRESIDENTE DE ISRAEL EN CONGRESO NACIONAL

El Presidente de Israel, Zalman Shazar fue recibido ayer por la Cámara de Diputados y el Senado, reunidos en sesión conjunta en el Salón de Honor del Congreso Nacional, asistencia de los Ministros de Estado, autoridades civiles. La ceremonia contó con la militares y eclesiásticas, el Cuerpo Diplomático y senadores y diputados de todos los sectores políticos.

El discurso de bienvenida fue pronunciado por el Presidente del Senado, Tomás Reyes, quien obsequió al Mandatario una medalla de oro como recuerdo de su visita al Parlamento chileno. Respondió las palabras del Presidente del Senado, el Presidente de Israel. Al agradecer la medalla que le entregara el Presidente del Senado, el Mandatario visitante, expresó que recibía "conmovido este presente que conservaré como uno de los tesoros más preciados". Luego agregó: "Espero recibir a Ud. señor Presidente y señores parlamentarios, en mi casa, en Jerusalén".

El Presidente de Israel pronunció su discurso en hebreo y lo hizo en dos etapas, permitiendo así que en dos oportunidades, el intérprete tradujera sus palabras, las que fueron recibidas con grandes aplausos por los parlamentarios y numeroso público que llenaba las Tribunas y Galerías del Salón de Honor.

PRESIDENTE DEL SENADO

El Presidente del Senado, Tomás Reyes, expresó entre otros conceptos:

Vuestras experiencias son seguidas por nosotros con extraordinario interés y os agradecemos la asistencia técnica, principalmente agrícola, que nos prestáis y que nos ilusiona al pensar que la tierra, cuarteada en su áridez o hecha arena, porque murió de sed, vuelva a la vida, y haya trigo y pradera y fruto, y en ella el hombre vea pacer sus rebaños.

Muchas inquietudes nos son comunes, la ya dicha, acompañada por una reforma agraria integral; la educación intensiva de la juventud; la aceleración del desarrollo económico y la participación creciente de los trabajadores en la empresa y sus beneficios.

Estamos también esforzándonos para reunir a las naciones latinoamericanas en una comunidad. En vuestro viaje que cubre, además de Chile, a Argentina, Brasil y Uruguay, podréis palpar este anhelo, verbal a veces, entrañablemente arraigado en el alma de los pueblos y absolutamente indispensable para que este continente tenga un destino en el mundo del mañana.

Ese mundo debe nacer con los signos de la justicia y de la paz: proscritas las armas nucleares, desplazados los gastos de guerra a fines de progreso, alentados los espíritus por una auténtica fraternidad.

Excelentísimo señor, recibid, en testimonio de amistad, esta medalla que os ha de recordar el día en que la Cámara de Diputados y el Senado de Chile, reunidos conjuntamente, os acogieron y os entregaron el mensaje multifacético de un pueblo democrático."

PRESIDENTE DE ISRAEL

A continuación habló el Presidente de Israel, quien dijo, entre otros conceptos:

"Excelentísimos señores Presidentes de ambas Cámaras del Congreso Nacional:

Honorables Senadores y Diputados:

Me siento honrado de encontrarme en este recinto, impregnado de tan larga tradición democrática y libertaria; me siento honrado de hallarme en esta fortaleza de la legislación chilena, donde se reúnen los representantes electos del pueblo, para dialogar abierta y democráticamente, por la libertad del hombre y su dignidad, por la bondad y la preeminencia de la sociedad humana, por el progreso y el bienestar de la Nación.

Es para mí un grato deber señalar también que en las últimas épocas de tenebrosidad, cuando naciones y pueblos fueron envueltos por la oscuridad, y mis hermanos fueron víctimas de las garras nazis y de sus aliados, Chile fue uno de los pocos países que abrió ampliamente sus puertas y muchos de los judíos que consiguieron huir del exterminio total, encontraron aquí una vida digna y segura, sin discriminación alguna. El pueblo de Israel lo tiene siempre presente y expresa su gratitud.

Escuchamos con suma atención el tañir de las voces que salen de Chile. Por eso admiramos a la insigne poetisa Gabriela Mistral, laureada con el Premio Nóbel de la Literatura, quien, como representante espiritual de su pueblo y en el espíritu de los nobles valores y de la generosidad del chileno, expresó en sus maravillosos versos de identificación con el hombre perseguido por su raza y religión.

Los acuerdos culturales y de cooperación técnica contraídos por nuestros dos países afirman mi convicción de que por este sendero de recíproca cooperación y amistad, marcharemos enérgicamente hacia adelante.

Hace poco que iniciamos las relaciones comerciales entre nuestros países y abrigo la esperanza de que, a pesar de las grandes distancias geográficas que nos separan, serán fructíferas y de mutuo beneficio.

Honorable Presidente y distinguidos Parlamentarios: es mi deseo expresar en nombre de Israel, la gratitud, la admiración y la amistad que sentimos por el pueblo de Chile, en el espíritu de los ideales de paz, justicia, bienestar y dignidad humana que alientan la conducta de Chile e Israel."

FUERA DE TABLA

PROYECTO SOBRE PENA DE MUERTE

Llegó a la Cámara el proyecto de ley que modifica la Pena de Muerte. La iniciativa preparada en su mayor parte por el Ministro de Justicia, Pedro Jesús Rodríguez, comenzará a ser tratada por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, en el curso de la semana próxima.

AMBULANCIA

Una ambulancia destinada al Sanatorio de Valparaíso consiguió el diputado de esa provincia, Gustavo Cardemil. Informó el parlamentario democratacristiano que en nota enviada por el Embajador norteamericano en Chile, Ralph Dungan, se le confirmó la donación por parte de la ciudad de Long Beach de una ambulancia con capacidad para 9 personas y que servirá para el traslado de niños inválidos.

HECTOR VALENZUELA

Ayer fue reelegido por los parlamentarios democratacristianos como presidente de la Comisión de Trabajo de la Cámara, el diputado Héctor Valenzuela Valderrama. Valenzuela había renunciado por expiración de su mandato que dura un año.

URGENCIAS

En conformidad a los oficios del Ejecutivo, la Cámara calificó de "simple" las urgencias solicitadas para el despacho de los siguientes proyectos de ley: el que aprueba el tratado sobre transporte aéreo entre la Argentina y Chile y el que legisla sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

PARLAMENTO CHILENO DEPLORA SUCESOS DE REPUBLICA ARGENTINA

Los sucesos de la República Argentina produjeron inmediato interés en ambas ramas del Congreso Nacional. Por acuerdos de los Comités se dejó un tiempo de las sesiones ordinarias del Senado y la Cámara de Diputados para que los partidos políticos, a través de sus parlamentarios, expusieran sus opiniones.

En la Cámara de Diputados pronunciaron discursos el radical Carlos Morales, el democratacristiano Julio Silva, el socialista Fermín Fierro y el comunista Jorge Montes.

En el Senado intervinieron el socialista Aniceto Rodríguez, el democratacristiano Renán Fuentealba, el comunista Volodia Teitelboim, el radical Raúl Juliet, el ex radical Exequiel González, el espartaquista Jaime Barros y el "nacional" Pedro Ibáñez.

Todos los oradores coincidieron en lamentar los sucesos ocurridos en el país vecino.

El Senado acordó un voto público de repudio a la disolución del Parlamento argentino y al derrocamiento del Presidente Constitucional. Se resolvió realizar una sesión secreta con asistencia del Canciller, Gabriel Valdés.

Por su parte, la Cámara de Diputados, aprobó el siguiente voto:

La Cámara de Diputados de Chile, ante los lamentables sucesos políticos acaecidos en la hermana República Argentina que han culminado en una crisis institucional y en el derrocamiento del señor Presidente de la Nación, Excmo. señor Arturo Illia y su reemplazo por una autoridad militar de Gobierno.

ACUERDA deplorar tales acontecimientos, expresar su sentimiento fraternal de solidaridad con el pueblo argentino, formular sus votos más fervientes por el pronto restablecimiento de la normalidad cívica, constitucional y democrática en aquella nación y transcribir esta Resolución a los demás Parlamentos de Latinoamérica.

DESPACHADA REFORMA AGRARIA EN COMISION DE LA CAMARA

La Sala lo trata el 4 de julio próximo

En tiempo record —cuatro horas de estudio— la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados despachó en su sesión de ayer el proyecto de Reforma Agraria. La iniciativa, que deberá ser debatida por la Sala entre el 4 y 9 de julio próximo, fue aprobada en su gran mayoría, introduciéndosele una sola modificación de importancia.

La moción propuesta y aprobada por la Comisión pertenece al diputado Patricio Phillips y se refiere al costo de maquinarias agrícolas y venta de repuestos. Por ella se tiende a procurar la solución al grave problema que afecta a la adquisición de maquinarias agrícolas, mediante la adopción de medidas que, por una parte, procuran una sensible rebaja de los precios de los repuestos de la maquinaria agrícola, industrial o minera y, por otra, somete a este comercio a un estricto control evitando abusos por parte de comerciantes inescrupulosos.

La moción de Phillips señala que el Ministerio de Economía fijará anualmente o cada vez que las circunstancias lo exijan, el valor que servirá de coeficiente para determinar el precio del dólar de los repuestos internados al país.

DIPUTADO AYLWIN PIDE EXPROPIACION DE FUNDO "RUMAI", DE MELIPILLA

Dueños del terreno han burlado a los campesinos

Frente a los innumerables problemas que han sido abocado los campesinos del fundo "Rumai", de Melipilla, el diputado Andrés Aylwin, ha solicitado que la CORA expropie dicho terreno.

En carta enviada por el parpamentario démocratacristiano al Presidente de la Cámara, Eugenio Ballesteros, se expresa lo siguiente:

"De acuerdo con el Art. 173 del Reglamento de la Cámara de Diputados, vengo en solicitar se oficie al señor Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria a fin de que proceda a expropiar el fundo "Rumai", ubicado algunos kilómetros al norte de la ciudad de Melipilla.

Fundamento la petición en el hecho de que el fundo se encuentra mal explotado y también en el hecho de haber sido hijuelado por escritura pública de 15 de abril del presente año, días antes de la promulgación de la ley 16.4.., burlando las justas espectativas de los campesinos de incorporarse al proceso de reforma agraria.

APROBADA AMNISTIA A PROCESADOS POR LEY DE ABUSOS DE PUBLICIDAD

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado aprobó ayer el proyecto de que es autor el senador Baltazar Castro, que concede amnistía a los condenados por la comisión de delitos penados por la ley Nº 15.576, sobre Abusos de Publicidad.

Por unanimidad, la Comisión aprobó en general esta iniciativa por estimarla conveniente, "atendida la naturaleza de los delitos a que se refiere la amnistía y el interés social vinculado a la pacificación de los espíritus y a la eliminación de las controversias y de las oposiciones de intereses".

El informe de la Comisión expresa que, la generalidad de los delitos e infracciones hasta ahora conocidos no ha tenido los caracteres de gravedad ni ha provocado una repulsa pública de tal magnitud que pudiera justificar se aplicara a los responsables la norma penal infringida en todo su rigor.

Por otra parte, se estimó que la ley 15.576 será próximamente modificada por un proyecto que actualmente discute el Senado, destinado precisamente a configurar en mejor forma ciertas figuras delictivas y a despojar a muchas de sus infracciones del carácter penal que ahora tienen, lo que demostraría la existencia de una opinión mayoritaria en el sentido de que la ley vigente no es plenamente satisfactoria, especialmente en lo relativo a las sanciones que ella establece y a los hechos que ella estima como constitutivos de delitos o abusos de la libertad de opinión.

AMPLIACION

Al considerar en particular el artículo único del proyecto la mayoría de la Comisión estuvo de acuerdo en que el beneficio de la amnistía debe extenderse aun a los efectos civiles provenientes del delito. Se tuvo presente que en la generalidad de las leyes de amnistía no se ha establecido esta extensión de sus efectos, lo que ha determinado la existencia de criterios doctrinarios contrapuestos. La mayoría estuvo formada por los senadores Rafael A. Gumucio, T... Chadwick y Carlos Contreras.

La minoría de la Comisión, Raúl Juliet y Sergio Sepúlveda estuvo por el rechazo de la parte respectiva de la moción por estimar que no puede extenderse que la amnistía extingue por completo la ... y todos sus efectos, ... además hacer desaparecer el hecho mismo en que consiste la infracción. No siendo el efecto jurídico propio ... subsistencia de la responsabilidad civil del amnistiado.

En definitiva, la Comisión por tres votos contra ... aprobó hacer extensiva la amnistía a los efectos civiles provenientes del delito.

VIGENCIA

La Comisión, por unanimidad, coincidió en la necesidad de establecer una fecha ... la cual deberán entenderse amnistiados los responsables por delitos penados en la ley 15.576 y fijó esa fecha de acuerdo con la que consta haber sido la de presentación de la moción, es decir, el ... presente mes.

El texto del artículo ... do es el siguiente: "Concédese amnistía a los responsables de delitos o infracciones sancionados por la Ley Nº 15.576, sobre abusos de publicidad, cometidos hasta el 21 de junio de 1966. La amnistía comprenderá también los efectos civiles provenientes de esos delitos o infracciones."

CAMARA DE DIPUTADOS INICIO DEBATE DEL PROYECTO DE JUNTAS DE VECINOS

Mañana la iniciativa será votada en general

La Cámara de Diputados inició ayer el debate del proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y la Promoción Popular. La iniciativa, en primer trámite constitucional, ha contado desde su presentación en el Congreso por parte del Gobierno, con el respaldo masivo de miles de organizaciones vivas de la comunidad. Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Clubes Deportivos, y centros comunitarios, se han sumado en su apoyo al proyecto, al ver en él la manera legar de poder obtener una posibilidad negada durante años por las administraciones anteriores.

El proyecto fue debatido durante toda la tarde de ayer, suspendiéndose su estudio a las 22 horas. Por acuerdo de la Sala será votado mañana, en sesión que se prolongará por todo el día, iniciándose a las 10.45 horas.

La sesión de ayer estuvo dedicada casi en su totalidad a escuchar los informes de las Comisiones de Gobierno y de Hacienda de la Corporación, rendidos por los parlamentarios demócratacristianos, Jorge Santibáñez y Luis Maira, respectivamente. También intervinieron los diputados radicales, Samuel Fuentes y Clemente Fuentealba, quienes trataron d impugnar la iniciativa aduciendo que el proyecto daba demasiado poder al Gobierno, quitando atribuciones a las Municipalidades.

LUIS MAIRA

La mayoría de estos argumentos fueron rebatidos por los diputados Luis Maira y Ricardo Valenzuela. Señaló el primero de ellos que los radicales desvirtúan el verdadero contenido de la iniciativa, ya que, contrariamente a lo afirmado por Fuentealba y Fuentes, la iniciativa permite al pueblo organizarse, sin entorpecer de manera alguna la labor de las Municipalidades. Agregó que, por el contrario, un pueblo organizado en sus juntas de la comunidad, podrá colaborar en forma más efectiva al desarrollo de los planes y obras de las Corporaciones edilicias.

El diputado Luis Maira, frente a conceptos emitidos por el diputado derechista Gustavo Lorca, que estimó que en el proyecto no se fijaban específicamente las atribuciones de las Juntas señaló que "el libre desarrollo de las comunidades vivas de la nación, podrán llevar a un adelanto e incorporación del pueblo a las grandes tareas nacionales".

"El punto central de la iniciativa —agregó Maira— es dar vida, promoción y desarrollo a los organismos populares por su propia iniciativa y asesorados por el Gobierno, pero sin entorpecer su labor específica".

También frente a las objeciones radicales de que las Juntas de Vecinos no tendrán autonomía, Maira indicó que el proyecto pretende precisamente dar a los organismos de la comunidad su autonomía y tanto el Gobierno a través del Ministerio del Interior, como el Alcalde como autoridad comunal en representación de las Municipalidades, serían los organismos de enlace para recibir y dar la colaboración de los organismos vecinales.

JORGE SANTIBAÑEZ

El démócratacristiano Jorge Santibáñez en su discurso se refirió al contenido del proyecto. Entre otros conceptos expresó:

"Se ha señalado con marcada insistencia, que este proyecto pretende establecer una permanente dependencia de las juntas vecinales y demás instituciones comunitarias respecto del poder ejecutivo, y que tendría así una clara coloración política.

"Debo señalar con claridad y firmeza que esas imputaciones son absolutamente falsas. No corresponde a ninguna realidad ni existe en el articulado del proyecto nada que permita suponer algo semejante, que contraría por lo demás las ideas fundamentales y matrices de él, cual es la de dar una expresión permanente y libre al pueblo organizado en la conducción de la vida del país".

"El pueblo elije con plena libertad su propio camino, sin que este proyecto pueda significarle traba alguna. Por el contrario, es la primera vez en la historia de Chile, lo repito, en que se entrega al pueblo organizado libremente las herramientas que le permitan a él abrirse su propio camino y construir su propio destino".

"Es inútil discutir si las organizaciones populares deben pertenecer al Ministerio del Interior, si deben pertenecer a Promoción Popular o si deben pertenecr a las Municipalidades. No deben pertenecer a nadie sino al pueblo mismo que las organiza y sustenta. No podemos aceptar para estas instituciones y para este pueblo, tutelaje alguno".

Nada hay por lo demás en todo el proyecto que permita una afirmación de esa especie.



Momentos después de haber solicitado oficialmente la nulidad de los acuerdos de la Convención del Partido Conservador, aparecen en la Dirección del Registro Electoral, de izquierda a derecha, Enrique Prieto, Francisco Iturriaga, Alicia Riesco Tocornal, Ramón Vera Patiño, el ex diputado Gustavo Loyola y Emiliano Sanfuentes.

Conservadores declaran que sólo su directiva ingresó al nuevo "Partido Nacional"

Presentación hecha al Registro Electoral y anuncio de que se convocará al Partido Conservador para elegir nuevos dirigentes

La nulidad de la incorporación del Partido Conservador al Partido Nacional, pidió ayer un grupo de conservadores encabezados por el ex diputado Gustavo Loyola, quienes se oponen a la fusión y son partidarios de mantener el nombre del Partido Conservador. La petición de rechazo de la presentacion de la directiva que preside Bernardo Larrain, fue hecha ayer a mediodia ante el Director Subrogante del Registro Electoral, Andrés Rillón, basada en que los partidarios de la fusión no actuaron, "en la forma prescrita por los Estatutos de esta Colectividad Política, ni de acuerdo a la Ley".

La presentación fue suscrita por el ex diputado Gustavo Loyola; Francisco Iturriaga, J. Ramón Delpiano, Humberto Durán, Efraín Arechavala, Emiliano Sanfuentes y Eduardo Silva Pizarro.

OBJECIONES

A juicio de los firmantes, los acuerdos adoptados por la Convención son improcedentes e ilegales, puesto que los Estatutos del Partido Conservador "no permiten al Directorio General delegar facultad alguna en ningún organismo del Partido".

Entre las violaciones estatutarias aducidas, se expresa que la última Convención fue citada con desconocimiento de la norma que fija tres meses de anticipación para ello, y que agrega que los proyectos que hayan de someterse a la Convención puedan ser conocidos con razonable anticipación. Agregan que este apresuramiento hizo que asistiera en calidad de Convencionales un número importante de personas que obviamente no podían tener la calidad de tales. También se señala la inconveniencia de los plazos prescritos en los Estatutos para citar al directorio general.

"Estamos ciertos —dice la presentación—, que estas irregularidades por sí solas bastan para dejar sin efecto los acuerdos o supuestos acuerdos adoptados en los directorios generales mencionados, pues estimamos que el incumplimiento de una norma estatutaria, y en este caso legal, por mandato del artículo 20, inciso 16, de la ley 14.852, acarrea la nulidad del acto o de los actos o acuerdos adoptados en su desconocimiento."

Dejan constancia, asimismo, de otro vicio en el que se incurrió, "cual es el desconocimiento de la norma establecida en el artículo 61 de los Estatutos del Partido Conservador, que dispone: "La Convención Nacional debe celebrarse cada cuatro años. El directorio general podrá abreviar o prorrogar este plazo con el acuerdo de dos tercios de los miembros que asisten a la sesión que se convoque especialmente para estos efectos. La prórroga no podrá exceder de dos años". La última Convención Nacional del PCU se celebró a mediados de 1959, que fue precisamente cuando se aprobaron los Estatutos vigentes actualmente, desprendiéndose —dice el documento— que desde 1959 hasta 1967, median siete años, y el plazo máximo es de 4 años más de prórroga posible.

DIRECTORIO GENERAL

El ex diputado Gustavo Loyola, informó luego de haber oficializado la reclamación, que con fecha 1º de julio próximo, citarán a un directorio general para el último domingo del mismo mes, oportunidad en que se procederá a elegir nueva directiva y Junta Ejecutiva del Partido Conservador.

Loyola agregó que existe la seguridad de que la inmensa mayoría del partido está con la posición señalada. Afirmó que sólo los miembros de la directiva, y a título personal, han ingresado al Partido Nacional.

Corresponde al director del Registro Electoral pronunciarse en primera instancia sobre esta posición de nulidad. En última instancia, corresponde fallar al Tribunal Calificador de Elecciones.

ESTUDIAN PLAN DE OBRAS PARA ZONA AUSTRAL

La Comisión de Obras Públicas del Senado, escuchó en su sesión de ayer una amplia exposición del Ministro del ramo, Edmundo Pérez Zujovic, sobre los planes y obras que se proyecta realizar en la zona austral del país, especialmente en la Provincia de Aisén.

El Secretario de la Comisión, Daniel Egas, informó que el Ministro había manifestado que debería descentralizarse la administración de las obras de la zona, para contribuir a su progreso, otorgando facilidades a sus habitantes. El Ministro entregó a la Comisión un memorándum señalando las obras más necesarias que deben iniciarse en el extremo sur del país.

La Comisión celebrará una nueva reunión para afinar las sugerencias tendientes a crear un Estatuto Especial para Aisén.



El Presidente de Israel, ZALMAN SHAZAR, lee su discurso ante el Senado y la Cámara de Diputados, que lo recibieron en sesión conjunta. Escuchan, sentados, el presidente del Senado, Tomás Reyes, y el presidente de la Cámara, Eugenio Ballesteros. De pie el Edecán del Senado, Coronel (R) Raúl Letelier, y el traductor del ilustre visitante.

PRESIDENTE DE ISRAEL EN CONGRESO NACIONAL

El Presidente de Israel, Zalman Shazar fue recibido ayer por la Cámara de Diputados y el Senado, reunidos en sesión conjunta en el Salón de Honor del Congreso Nacional, asistencia de los Ministros de Estado, autoridades civiles. La ceremonia contó con la militares y eclesiásticas, el Cuerpo Diplomático y senadores y diputados de todos los sectores políticos.

El discurso de bienvenida fue pronunciado por el Presidente del Senado, Tomás Reyes, quien obsequió al Mandatario una medalla de oro como recuerdo de su visita al Parlamento chileno. Respondió las palabras del Presidente del Senado, el Presidente de Israel. Al agradecer la medalla que le entregara el Presidente del Senado, el Mandatario visitante, expresó que recibía "conmovido este presente que conservaré como uno de los tesoros más preciados". Luego agregó: "Espero recibir a Ud. señor Presidente y señores parlamentarios, en mi casa, en Jerusalén".

El Presidente de Israel pronunció su discurso en hebreo y lo hizo en dos etapas, permitiendo así que en dos oportunidades, el intérprete tradujera sus palabras, las que fueron recibidas con grandes aplausos por los parlamentarios y numeroso público que llenaba las Tribunas y Galerías del Salón de Honor.

PRESIDENTE DEL SENADO

El Presidente del Senado, Tomás Reyes, expresó entre otros conceptos:

Vuestras experiencias son seguidas por nosotros con extraordinario interés y os agradecemos la asistencia técnica, principalmente agrícola, que nos prestáis y que nos ilusiona al pensar que la tierra, cuarteada en su aridez o hecha arena, porque murió de sed, vuelva a la vida, y haya trigo y pradera y fruto, y en ella el hombre vea pacer sus rebaños.

Muchas inquietudes nos son comunes, la ya dicha, acompañada por una reforma agraria integral; la educación intensiva de la juventud; la aceleración del desarrollo económico y la participación creciente de los trabajadores en la empresa y sus beneficios.

Estamos también esforzándonos para reunir a las naciones latinoamericanas en una comunidad. En vuestro viaje que cubre, además de Chile, a Argentina, Brasil y Uruguay, podréis palpar este anhelo, verbal a veces, entrañablemente arraigado en el alma de los pueblos y absolutamente indispensable para que este continente tenga un destino en el mundo del mañana.

Ese mundo debe nacer con los signos de la justicia y de la paz: proscritas las armas nucleares, desplazados los gastos de guerra a fines de progreso, alentados los espíritus por una auténtica fraternidad.

Excelentísimo señor, recibid, en testimonio de amistad, esta medalla que os ha de recordar el día en que la Cámara de Diputados y el Senado de Chile, reunidos conjuntamente, os acogieron y os entregaron el mensaje multifacético de un pueblo democrático."

PRESIDENTE DE ISRAEL

A continuación habló el Presidente de Israel, quien dijo, entre otros conceptos:

"Excelentísimos señores Presidentes de ambas Cámaras del Congreso Nacional:

Honorables Senadores y Diputados:

Me siento honrado de encontrarme en este recinto, impregnado de tan larga tradición democrática y libertaria; me siento honrado de hallarme en esta fortaleza de la legislación chilena, donde se reúnen los representantes electos del pueblo, para dialogar abierta y democráticamente, por la libertad del hombre y su dignidad, por la bondad y la preeminencia de la sociedad humana, por el progreso y el bienestar de la Nación.

Es para mí un grato deber señalar también que en las últimas épocas de tenebrosidad, cuando naciones y pueblos fueron envueltos por la oscuridad, y mis hermanos fueron víctimas de las garras nazis y de sus aliados, Chile fue uno de los pocos países que abrió ampliamente sus puertas y muchos de los judíos que consiguieron huir del exterminio total, encontraron aquí una vida digna y segura, sin discriminación alguna. El pueblo de Israel lo tiene siempre presente y expresa su gratitud.

Escuchamos con suma atención el tañir de las voces que salen de Chile. Por eso admiramos a la insigne poetisa Gabriela Mistral, laureada con el Premio Nóbel de la Literatura, quien, como representante espiritual de su pueblo y en el espíritu de los nobles valores y de la generosidad del chileno, expresó en sus maravillosos versos de identificación con el hombre perseguido por su raza y religión.

Los acuerdos culturales y de cooperación técnica contraídos por nuestros dos países afirman mi convicción de que por este sendero de recíproca cooperación y amistad, marcharemos enérgicamente hacia adelante.

Hace poco que iniciamos las relaciones comerciales entre nuestros países y abrigo la esperanza de que, a pesar de las grandes distancias geográficas que nos separan, serán fructíferas y de mutuo beneficio.

Honorable Presidente y distinguidos Parlamentarios: es mi deseo expresar en nombre de Israel, la gratitud, la admiración y la amistad que sentimos por el pueblo de Chile, en el espíritu de los ideales de paz, justicia, bienestar y dignidad humana que alientan la conducta de Chile e Israel."

FUERA DE TABLA

PROYECTO SOBRE PENA DE MUERTE

Llegó a la Cámara el proyecto de ley que modifica la Pena de Muerte. La iniciativa preparada en su mayor parte por el Ministro de Justicia, Pedro Jesús Rodríguez, comenzará a ser tratada por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, en el curso de la semana próxima.

AMBULANCIA

Una ambulancia destinada al Sanatorio de Valparaíso consiguió el diputado de esa provincia, Gustavo Cardemil. Informó el parlamentario democratacristiano que en nota enviada por el Embajador norteamericano en Chile, Ralph Dungan, se le confirmó la donación por parte de la ciudad de Long Beach de una ambulancia con capacidad para 9 personas y que servirá para el traslado de niños inválidos.

HECTOR VALENZUELA

Ayer fue reelegido por los parlamentarios democratacristianos como presidente de la Comisión de Trabajo de la Cámara, el diputado Héctor Valenzuela Valderrama. Valenzuela había renunciado por expiración de su mandato que dura un año.

URGENCIAS

En conformidad a los oficios del Ejecutivo, la Cámara calificó de "simple" las urgencias solicitadas para el despacho de los siguientes proyectos de ley: el que aprueba el tratado sobre transporte aéreo entre la Argentina y Chile y el que legisla sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

PARLAMENTO CHILENO DEPLORA SUCESOS DE REPUBLICA ARGENTINA

Los sucesos de la República Argentina produjeron inmediato interés en ambas ramas del Congreso Nacional. Por acuerdos de los Comités se dejó un tiempo de las sesiones ordinarias del Senado y la Cámara de Diputados para que los partidos políticos, a través de sus parlamentarios, expusieran sus opiniones.

En la Cámara de Diputados pronunciaron discursos el radical Carlos Morales, el democratacristiano Julio Silva, el socialista Fermín Fierro y el comunista Jorge Montes.

En el Senado intervinieron el socialista Aniceto Rodríguez, el democratacristiano Renán Fuentealba, el comunista Volodia Teitelboim, el radical Raúl Juliet, el ex radical Exequiel González, el espartaquista Jaime Barros y el "nacional" Pedro Ibáñez.

Todos los oradores coincidieron en lamentar los sucesos ocurridos en el país vecino.

El Senado acordó un voto público de repudio a la disolución del Parlamento argentino y al derrocamiento del Presidente Constitucional. Se resolvió realizar una sesión secreta con asistencia del Canciller, Gabriel Valdés.

Por su parte, la Cámara de Diputados, aprobó el siguiente voto:

La Cámara de Diputados de Chile, ante los lamentables sucesos políticos acaecidos en la hermana República Argentina, que han culminado en una crisis institucional y en el derrocamiento del señor Presidente de la Nación, Excmo. señor Arturo Illia y su reemplazo por una autoridad militar de Gobierno,

ACUERDA deplorar tales acontecimientos, expresar su sentimiento fraternal de solidaridad con el pueblo argentino, formular sus votos más fervientes por el pronto restablecimiento de la normalidad cívica, constitucional y democrática en aquella nación y transcribir esta Resolución a los demás Parlamentos de Latinoamérica.

DESPACHADA REFORMA AGRARIA EN COMISION DE LA CAMARA

La Sala lo trata el 4 de julio próximo

En tiempo record —cuatro horas de estudio— la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados despachó en su sesión de ayer el proyecto de Reforma Agraria. La iniciativa, que deberá ser debatida por la Sala entre el 4 y 9 de julio próximo, fue aprobada en su gran mayoría, introduciéndosele una sola modificación de importancia.

La moción propuesta y aprobada por la Comisión pertenece al diputado Patricio Phillips y se refiere al costo de maquinarias agrícolas y venta de repuestos. Por ella se tiende a procurar la solución al grave problema que afecta a la adquisición de maquinarias agrícolas, mediante la adopción de medidas que, por una parte, procuran una sensible rebaja de los precios de los repuestos de la maquinaria agrícola, industrial o minera y, por otra, somete a este comercio a un estricto control evitando abusos por parte de comerciantes inescrupulosos.

La moción de Phillips señala que el Ministerio de Economía fijará anualmente o cada vez que las circunstancias lo exijan, el valor que servirá de coeficiente para determinar el precio del dólar de los repuestos internados al país.

DIPUTADO AYLWIN PIDE EXPROPIACION DE FUNDO "RUMAI", DE MELIPILLA

Dueños del terreno han burlado a los campesinos

Frente a los innumerables problemas que han sido abocado los campesinos del fundo "Rumai", de Melipilla, el diputado Andrés Aylwin, ha solicitado que la CORA expropie dicho terreno.

En carta enviada por el parpamentario démócratacristiano al Presidente de la Cámara, Eugenio Ballesteros, se expresa lo siguiente:

"De acuerdo con el Art. 173 del Reglamento de la Cámara de Diputados, vengo en solicitar se oficie al señor Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria a fin de que proceda a expropiar el fundo "Rumai", ubicado a dos nos kilómetros al norte de la ciudad de Melipilla.

Fundamento la petición en el hecho de que el fundo se encuentra mal explotado y también en el hecho de haber sido hijuelado por escritura pública de 15 de abril del presente año, días antes de la promulgación de la ley 16... burlando las justas esperanzas de los campesinos de incorporarse al proceso de reforma agraria.

APROBADA AMNISTIA A PROCESADOS POR LEY DE ABUSOS DE PUBLICIDAD

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado aprobó ayer el proyecto de que es autor el senador Baltazar Castro, que concede amnistía a los condenados por la comisión de delitos penados por la ley Nº 15.576, sobre Abusos de Publicidad.

Por unanimidad, la Comisión aprobó en general esta iniciativa por estimarla conveniente, "atendida la naturaleza de los delitos a que se refiere la amnistía y el interés social vinculado a la pacificación de los espíritus y a la eliminación de las controversias y de las oposiciones de intereses".

El informe de la Comisión expresa que, la generalidad de los delitos e infracciones hasta ahora conocidos no ha tenido los caracteres de gravedad ni ha provocado una repulsa pública de tal magnitud que pudiera justificar se aplicara a los responsables la norma penal infringida en todo su rigor.

Por otra parte, se estimó que la ley 15.576 será próximamente modificada por un proyecto que actualmente discute el Senado, destinado precisamente a configurar en mejor forma ciertas figuras delictivas y a despojar a muchas de sus infracciones del carácter penal que ahora tienen, lo que demostraría la existencia de una opinión mayoritaria en el sentido de que la ley vigente no es plenamente satisfactoria, especialmente en lo relativo a las sanciones que ella establece y a los hechos que ella estima como constitutivos de delitos o abusos de la libertad de opinión.

AMPLIACION

Al considerar en particular el artículo único del proyecto, la mayoría de la Comisión tuvo de acuerdo en que el beneficio de la amnistía debía extenderse aun a los efectos civiles provenientes del delito. Se tuvo presente que en la generalidad de las leyes de amnistía no se ha establecido esta extensión de sus efectos, lo que ha determinado la existencia de criterios doctrinarios contrapuestos. La mayoría estuvo formada por los senadores Rafael A. Gumucio, T... Chadwick y Carlos Contreras.

La minoría de la Comisión, Raúl Juliet y Sergio Sepúlveda estuvo por el rechazo de la parte respectiva de la norma por estimar que no puede extenderse que la amnistía extingue por completo la... y todos sus efectos, y además hacer desaparecer el hecho mismo en que consiste la infracción. No siendo el efecto jurídico propio... subsistencia de la responsabilidad civil del amnistiado.

En definitiva, la Comisión por tres votos contra... aprobó hacer extensiva la amnistía a los efectos civiles provenientes del delito.

VIGENCIA

La Comisión, por unanimidad, coincidió en la necesidad de establecer una fecha... la cual deberán entenderse amnistiados los responsables por delitos penados en la ley 15.576 y fijó esa fecha de acuerdo con la que consideró haber sido la de presentación de la moción, es decir, el 21 del presente mes.

El texto del artículo aprobado es el siguiente: "Concédese amnistía a los responsables de delitos o infracciones sancionados por la Ley Nº 15.576, sobre abusos de publicidad, cometidos hasta el 21 de junio de 1966. La amnistía comprenderá también los efectos civiles provenientes de esos delitos o infracciones."

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

El Cooperativismo Hacia su Futuro

El acto inaugural del Segundo Congreso Nacional de Cooperativas de Vivienda adquirió caracteres de extraordinaria importancia, debido a que lo prestigiaron con su presencia el Presidente de la República, los Ministros de la Vivienda y de Economía y los Presidentes del Senado y de la Cámara, aparte de diversas otras personalidades y un número superior a quinientos delegados, provenientes de todo el país.

Es ésta la primera oportunidad en que el Gobierno demuestra a los cooperativistas nacionales un verdadero interés por sus problemas. Hasta ahora, las entidades de esta especie languidecían, marcando el paso en un punto estacionario, con lo cual, naturalmente, no se observaba progreso alguno en este movimiento, uno de los más trascendentes de la economía contemporánea.

El Gobierno desea dar a estas organizaciones la personalidad que les corresponde y por ello el propio Jefe del Estado expresó en ese Congreso que el cooperativismo es el "aporte del pueblo organizado" para el logro de las metas de desarrollo que se imponen los regímenes efectivamente anhelosos de crear justicia social y bienestar general.

Estudioso de los fenómenos fundamentales de nuestro tiempo, el Presidente Frei aquilata el enorme valor de esta participación masiva en la tarea de crear normas equitativas de convivencia ciudadana; conoce, pues, los alcances que pueden ser logrados a través del movimiento cooperativo, que comprende todas las ramas de la economía y no pocas de los servicios públicos, como la educación, la salud, los entretenimientos y demás necesidades de una comunidad que desea colocarse en el nivel presente de la civilización occidental.

La experiencia de otros países es ejemplarizadora para nosotros, en especial, por lo que se refiere a la comercialización de productos y mercaderías. Entregada la distribución a la simple iniciativa particular, bajo una vigilancia de las autoridades, que necesariamente es onerosa, se produce encarecimiento para el consumidor y una verdadera explotación del productor.

Cuando la distribución es realizada por las cooperativas, el panorama es, en absoluto, diferente. El productor recibe la mayor parte del precio que el consumidor paga por cada artículo, pues se eliminan intermediarios costosos que, con frecuencia lamentable, especulan desembozadamente.

Esta situación la palpamos en Chile cada día en el proceso de comercialización de los productos de chacarería, cuyo abastecimiento a los grandes centros de población es objeto de encarecimientos artificiales irritantes, pese a los esfuerzos que se desarrollan para evitarlo.

El comercio minorista de menestras, vestuario y otras mercaderías indispensables tiene también, entre nosotros, un costo muy elevado, que podría reducirse al mínimum si se contara con un número suficiente de cooperativas de consumo, agrupadas alrededor de centrales de compras eficientemente operadas.

Desde este punto, sólo queda un paso para llegar a la cooperativa de producción industrial, al estilo de los países escandinavos, en que el propio consumidor, a través de su afiliación como cooperado, es el dueño de la fábrica que elabora las mercaderías que distribuyen los almacenes cooperativos nacionales.

Aparte de todas sus ventajas materiales, el cooperativismo ofrece la de ser el medio más fácil de ahorro para la población no capitalista y, por sobre eso, el sistema es —como lo dijo el Presidente Frei en su discurso ante el Segundo Congreso— "una poderosa escuela de educación popular".

Esto significa dignidad para el hombre anónimo; consideración de su personalidad humana, atención para sus iniciativas, incorporación, en una palabra, de todos y cada uno de los habitantes, al estudio y a las decisiones que esculpen el futuro de la nacionalidad.

El actual Gobierno, cuyo programa puede sintetizarse en esa frase feliz del último Mensaje Presidencial que habló del "humanismo económico", mira con singular aprecio el movimiento cooperativo, que nace y se vigoriza por el esfuerzo popular, demostrando que aún tenemos intactas las virtudes de la raza, que sólo estaban adormecidas por los largos años de desprecio en que se mantuvo a las capas que eran calificadas despectivamente como inferiores.

Sin violencias, pero con una efectividad irreductible, la cooperativa está llamada a rehacer el porvenir nacional.

Más Allá de la ALALC

Nuestro Gobierno ha insistido siempre en la necesidad de ir más allá de los marcos mínimos y de los mecanismos elaborados por el Tratado que creó la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC, si de veras se desea progresar en la ancha y urgente tarea de nuestra integración.

En la Conferencia de Cancilleres de los países miembros de la ALALC, verificada el año pasado, el Ministro de RR. EE., señor Gabriel Valdés, insistió en la necesidad de mejorar las estructuras creadas por el Tratado de Montevideo, que son meramente intergubernamentales, convirtiéndolas en organismos comunitarios que expresen "la necesidad de conjunto frente a los intereses nacionales y que sean la adecuada expresión de nuestras naciones frente al mundo exterior".

En un reciente discurso, pronunciado con ocasión de la visita del Presidente de Colombia, el señor Frei reiteró la necesidad de ir más allá de la "primera etapa de incremento del simple intercambio (limitado objetivo de la ALALC) que naturalmente tiende a agotarse" y de que "alguien en América Latina piense en términos de comunidad", que es, ciertamente, la precondición necesaria a todo proceso de integración.

Diversas y muy calificadas voces se han dejado oír en estos últimos días en apoyo a estos planteamientos de Chile. Así, el senador norteamericano Jacob K. Javits, hablando en una reunión sobre integración económica latinoamericana en la Universidad de Georgetown, expresó que "la experiencia de los últimos años ha demostrado que hay graves límites a la forma en que la ALALC encara la integración", señalando la necesidad de poner en vigencia un tratado que establezca un Mercado Común Latinoamericano. Esta decisión, agregó, "debe ser tomada por los dirigentes de las naciones latinoamericanas". En la misma reunión intervino también el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), señor Felipe Herrera, quien insistió en parecidos planteamientos, exhortando a "definir un marco institucional" para la comunidad latinoamericana. Finalmente, las prensas de la Universidad de Oxford han publicado un libro del señor Sidney Dell, "¿América Latina, un mercado común?", en que afirma que la ALALC ha sido insuficiente y que una más íntima integración es precisa para superar los graves problemas latinoamericanos.

Los hechos, finalmente, demuestran el agotamiento de los tímidos mecanismos de la ALALC, pues a los primeros aumentos del comercio ha seguido un descenso y en las dos últimas ruedas de negociaciones se han incorporado muy pocos artículos nuevos al programa de liberación (300 concesiones contra 3.246 de la primera).

Urge, pues, emprender el camino de una más profunda integración.

...AS DEL JAPON:

"Sokó", una Palabra Clave

TOKIO, Junio de 1966.

"Sokó" es una palabra japonesa clave y decisiva en el portentoso desenvolvimiento industrial del Japón de postguerra. Quizás lo fue también en el período de la guerra. "Sokó", en español acero crudo, es la base de la industria pesada japonesa, columna vertebral de la economía del país. Acero significa prosperidad, crecimiento de las necesidades fabriles y fabricación de barcos, automóviles, material ferroviario, equipos, herramientas, plantas industriales, etc.

El acero crudo que se elabora sobre la base de mineral de hierro es materia prima esencial dentro del desarrollo fabril japonés. Para adquirir hierro, que no produce en su territorio, Japón debe destinar barcos de gran tonelaje y cruzar anchos mares, como los que navegan por las aguas del Pacífico y llegan hasta las costas chilenas a recoger cargamentos del mineral en ...mbo, Huasco. Calderi-

A pesar de los inconvenientes y desventajas de su abastecimiento exterior de materias primas, la producción de acero ha colocado al país en el tercer lugar mundial, sólo superada por las de Estados Unidos y Unión Soviética en el mismo orden.

El record de producción de acero crudo de pre guerra se registró en 1943, con 7.650.000 toneladas. Destrozadas las industrias por los bombardeos hubo que emprender la dura tarea de la recuperación. El acero era primordial si se quería una industrialización que permitiera al Japón efectuar exportaciones y obtener divisas para adquirir lo que precisaba con urgencia y angustia: alimentos, materias primas.

Acosado por duros problemas internos, debió iniciar la etapa de la reconstrucción con tenacidad y esfuerzos. En 1947 pudo reiniciar su producción de acero crudo, pero con un descenso impresionante: sólo 952 mil toneladas. En 1950 elevó esas cifras a 4.839.000 toneladas y, en 1957, a 12.570.000 toneladas. Cuatro años después, en 1961, la producción se elevó a 28.268.000. Así Japón se colocó resueltamente en el cuarto lugar en el mundo.

Aunque en 1962 hubo una ligera declinación y baja, a partir de 1963 empezó a avanzar vigorosamente. En 1964 se colocó en el tercer lugar con 39.799.000 toneladas. En 1965 superó esa cantidad con 41.161.000 toneladas.

Las cifras precedentes circulan siempre en las conversaciones que se anudan entre extranjeros visitantes, ansiosos de informarse de aspectos de la extraordinaria prosperidad del Japón, y expertos o conocedores japoneses que manejan con soltura los números y los antecedentes.

Se ha expresado la progresión de los números en la post guerra y se ha entregado una cifra que causó admiración. En 1970 podrán producirse en el Japón sesenta millones de toneladas, o sea, el 50% más que las actuales.

"Lo necesita nuestro país", anotó un informante japonés. Y agregó: "Aunque antes el auge de la producción de acero crudo era considerado un presagio de guerra cercana, hoy debemos estimarlo una gran ayuda a la paz. La prosperidad que trae bienestar hace florecer el pacifismo y aleja a la guerra".

Los sesenta millones de toneladas de acero crudo, de "sokó", anunciados para 1970, causaron asombro. El asombro explicable del contraste de un pueblo de maneras suaves y corteses que demuestra su dureza en el trabajo y en el esfuerzo.

Doloroso y Amargo

Los sucesos ocurridos en la República Argentina son dolorosos y amargos.

Ellos constituyen un golpe para la democracia en el mundo entero y contribuyen a acentuar una imagen deprimente de lo que ocurre en la América Latina.

Un hombre inmensamente respetable, un ciudadano elegido por su pueblo en una elección libre, ha sido despojado del Poder que el pueblo le entregó. Ha sido vejado, y ese vejamen cae sobre todos los hombres libres de América y hiere su conciencia cívica.

Nunca hemos intervenido en los asuntos internos de otra nación. Esta ha sido y es la tradición de Chile.

Pero no podemos en esta hora dejar de rendir un homenaje al hombre, al ciudadano, al Presidente Arturo Illia, y señalar su figura moral de demócrata y gobernante. Dolor y amargura hay en el corazón de América Latina.

Nieve en Santiago

Nevó en algunos barrios de Santiago.

Diálogo:

—Las nevazones, casi insólitas entre nosotros, son mucho mejores que las lluvias.

—Siempre que las miremos desde una casa calefaccionada o desde un auto.

—De acuerdo. Las mejores tempestades son las de películas, que vemos con aire acondicionado.

—Pero si no se posee casa ni auto (lo que suele suceder con mucha frecuencia), la cosa es muy triste y deprimente.

—No lo creo. La nieve alegra el ánimo. No sólo por la belleza de sus plumillas. Quizás por el cambio: la tierra de todos los días, siempre color tierra, convertida en blanco de súbito, es algo que alegra porque es una alteración en la vida cotidiana.

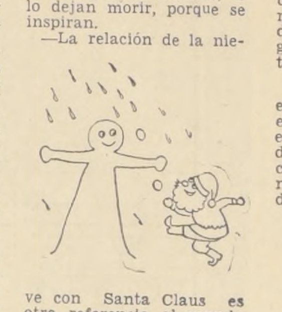
—Y un cambio que retrotrae en alguna forma a la infancia perdida, a la primera caída de nieve a que se asistió, a los monos de nieve realizados en los caminos. Siempre se me ha figurado que la gente que va a Farellones son personas que se quedaron con un jirón de la infancia adentro y lo buscan desesperadamente, domingo a domingo, como quien pide permiso para ir a la matinée.

—Hasta en Europa, donde produce problemas en los barrios pobres y en las vías de comunicación, la nieve tiene un poder alegre y activo: hace saltar y correr y al mismo tiempo invita a hacer bromas.

—Otra ligazón de la nieve con la infancia es su relación con los cuentos más famosos. Por ejemplo, con aquel de la niñita que tenía sólo una cerilla para calentarse.

—Hay un cuento ruso bastante cruel. Un escritor, un pintor y un músico salen a buscar inspiración para un tema de Navidad. La encuentran al ver a un pobre muchachito helándose en medio de la albura. Pudieran haberlo salvado, pero fue tal la belleza y la emoción de aquel cuerpecito yerto entre la nieve, que se limitan a contemplarlo para componer un cuento, un cuadro y una canción. Y lo dejan morir, porque se inspiran.

—La relación de la nie-



ve con Santa Claus es otra referencia al mundo infantil.

—Ya lo dijimos: los esquiadores son, a mi ver, buscadores profesionales del Santa Claus perdido en la infancia, sobre todo los esquiadores tristes, aquellos que con todo su equipo, después de un viaje en camión, deben hacer cola para tomar el trolebús. Producen ganas de llorar a gritos. Buscan la infancia y a veces, quizás, regresan con algo de sus alegrías. La ciudad les recuerda que son hombres grandes; pero lo sobrellevan haciendo preparativos para la semana siguiente, en un nuevo intento, siempre fallido y siempre renovado, de hallarse con Santa Claus, con el verdadero Santa Claus, sin motas de algodón y con nieve verdadera.

—Hasta luego. Me voy.

—¿A dónde?

—A prepararme para ir a la nieve el próximo fin de semana. A lo mejor vuelvo con Santa Claus. Hasta luego.

Máximo Severo

Curiosidades

RACISMO ESPACIAL

Si el hombre conquista el espacio, es posible que traslade a éste sus prejuicios, según hace temer la manifestación de los socios del "Club Juvenil" de la ciudad norteamericana de San Antonio. La consigna voceada por los muchachos era: "En Marte, sólo blancos".

PROPAGANDA EFICAZ

La curiosa experiencia de Iván Konenko, residente en el Kazajstán, sirvió de excelente propaganda para los relojes "Pobieda". Este aficionado a la pesca atrapó un pez de unos tres kilos, y tuvo la sorpresa de comprobar, al destriparlo, que el estómago del pez contenía un reloj pulsera marca "Pobieda". Lo que la empresa se empeñó en destacar después fue que, al secarse, el afortunado pescador le dio cuerda y el reloj funcionó sin tropiezos.

"Nadie podría exhibir un record así" —manifestaba la propaganda. Las firmas competidoras, sin embargo, despechadas, comentan en voz baja que la dificultad no está tanto en hacer funcionar el reloj, sino en lograr que un pez se lo trague.

BUENOS OBREROS

La policía de la ciudad norteamericana de Darlington anda a la caza de una banda de ladrones que se llevaron 1.200 metros de andamios metálicos desmontables. Sin embargo, el contratista de la obra saqueada no tiene la intención de instruir causa contra ellos y dice que los admitiría con agrado al trabajo ya que los obreros más calificados tardan en desarmar tales andamiajes cuatro horas por lo menos, en tanto que los delincuentes lo hicieron en menos de una hora.

TURISTA DILETTANTE

El joven Alain Michel ha probado hasta qué punto el amor desmesurado por las obras de arte puede conducir a la cárcel. El joven Michel realizó una gira de 18 meses por toda Europa, y fue detenido en su ciudad natal, Poitiers. ¿Los cargos? Sustracción de 1.500 obras de arte de distintos museos, para engrosar su colección particular.

Se trataba, sin duda, de una pasión absorbente.

INSOLITO TESTAMENTO

Un tal Edward Connelly, agente australiano de compraventa de inmuebles, falleció legando a sus herederos 40.000 libras... para su entierro. Al principio, los herederos pensaron que el sepelio resultaría más barato, pero en el testamento había una pérfida cláusula: el dinero les será entregado sólo en el caso de que envíen sus restos mortales a la Luna en una nave cósmica.

DEVORADOR DE AUTOMOVILES

El australiano León Samson, queriendo demostrar su superioridad sobre todos los hombres normales, se traga hojas de afeitar y bombillas. Hasta ahora nadie ha aceptado su apuesta de 10 mil libras australianas a que se come un automóvil en cinco años si previamente es partido en trocitos.

La Ley de Juntas de Vecinos,

— II —

LA OPOSICION Y EL PLEBISCITO

Periódicamente vuelve a plantearse, al centro de la vida política chilena, el problema de la capacidad real de ciertos sectores políticos para interpretar los intereses populares.

La democracia representativa descansa sobre un pilar único que, de fallar, pone en peligro todo el sistema: la capacidad de los representantes electos por el pueblo de interpretar, leal y profundamente, el pensar de los representados. Esto implica una relación orgánica y permanente entre representados y representantes, que asegura que estos últimos estarán siempre orientando el devenir social de acuerdo a los intereses y sentimientos de aquellos de quienes han obtenido la potestad de ejercer la autoridad. Si esto no ocurre, se estará viviendo permanentemente la crisis del sistema democrático representativo, porque al no haber representación real, no hay auténtica democracia.

Ahora bien, este proceso de representación auténtica es tanto más posible que funcione bien, mientras más estática es la sociedad que lo está aplicando. Y, por el contrario, a medida que el ritmo de cambio social aumente, y más dinámica sea la sociedad, mayores probabilidades habrá de que se produzca un desfasamiento entre el sentir mayoritario de un pueblo en un momento dado, y la actitud de los representantes elegidos, en un momento anterior de esta evolución.

Es esto un poco lo que está sucediendo en Chile, en este momento de su evolución histórica. Lo que durante muchos años funcionó bien, o más o menos bien, desde el punto de vista de la representación, con la aceleración del ritmo de cambio ya deja de ser suficiente y es necesario crear los mecanismos de ajuste que la adecúen a las exigencias del momento. De no hacerse así, se corre el riesgo de una pérdida progresiva de fe en el sistema democrático por parte de un pueblo que contempla, impotente, cómo sus representantes elegidos en un momento dado, al poco tiempo no logran ya interpretarlo debidamente. Se aplica aquí el viejo adagio de: o renovarse o morir.

La actual discusión del Proyecto de Ley que legaliza las Juntas de Vecinos y da personalidad jurídica a la Promoción Popular, nos vuelve a colocar, en último término, ante esa problemática. Una sentida aspiración popular, largo tiempo acariciada como un ideal de difícil acceso, corre hoy el riesgo de no prosperar por esta incapacidad de algunos de los representantes elegidos para interpretar el recto sentir popular.

En efecto, mientras un gobierno moderno y una progresista mayoría en la Cámara de Diputados, recientemente elegidos por una abrumadora mayoría nacional, interpretan el sentimiento de los sectores marginados populares, una mayoría en el Senado, elegida hace seis años, es ya incapaz de interpretar el sentimiento mayoritario de sus mandantes. No es de extrañar: hace seis años, las Juntas de Vecinos recién comenzaban a aflorar, los Centros de Madres daban sus primeros pasos, los Centros Juveniles no nacían aún. Esos representantes fueron elegidos sobre otras bases y con criterios distintos para cumplir una tarea adecuada a ese momento. Si hoy día tuvieran que ir a las urnas, sería sobre otras bases y diferentes serían los criterios para juzgarlos. Nadie niega que pocos volverán reelegidos a sus sillones senatoriales. Y, sin embargo, aferrándose a un privilegio otorgado por el pueblo sobre otras bases y para otras tareas, se obstinan en un oposicionismo estéril y ponen, día a día, a prueba la fe del pueblo en el sistema democrático.

De todo esto, debemos desprender la urgente necesidad de sacar adelante el plebiscito, como el único instrumento capaz de resolver este tipo de conflicto entre el pueblo y las personas que eligió para representarlo.

El plebiscito, ya es más que un simple recurso jurídico. Es una necesidad de modernizar nuestra estructura política para que pueda servir eficazmente en nuestra actual etapa de desarrollo político y social. El pueblo así lo está comprendiendo y es evidente que si S. E. el Presidente de la República recurriera al pueblo, depositario de la soberanía y de la autoridad, para dirimir el conflicto, obtendría el más profundo apoyo.

El país no puede seguir desgastándose en una estéril lucha con una oposición retrógrada y revanchista, a la cual se le han dado todas las oportunidades para que demuestre su sensatez y patriotismo. Es ya hora que se recurra al pueblo para que éste haga oír su multitudinaria voz y sancione a los culpables de su atraso y a los que entorpecen sus posibilidades de progreso y redención.

Abel Marchenoir

Entradas para el Mundial

PARIS.— (Por Mario de los Reyes, especial para LA NACION).— "Mr. World Cup Tickets", el hombre que durante cuarenta y nueve años fue Director de Ventas de localidades para los Campeonatos Mundiales, acaba de llegar a territorio francés para un merecido descanso. Kim Webster, que así se llama Mr. World Cup Tickets, anunció que los diferentes encuentros del Mundial de Fútbol, que tendrán lugar en su país, los seguirá por "TV", ya que el asunto de las entradas para los partidos lo dejó agotado para siempre y con más enemigos que los que un hombre puede ganarse en un lapso prudente de años. Webster, al dimitir el cargo, se dirigió a Bexhillon Sea, en Kent, su tierra natal, pero como hasta allá llegaban las reclamaciones y los llamados solicitando hiciera valer su siempre importante influencia, hizo nuevamente sus maletas y partió en dirección a Francia, hacia un "lugar desconocido, donde no haya ni posta de correos ni teléfonos".

En la red mundial de agencias de turismo y de viajes, es donde parece tener el señor "Boletos para Copas Mundiales" a sus más decididos defensores, mientras que en el público británico y entre los europeos que irán a Gran Bretaña por medios propios, tiene Webster a sus más duros detractores.

Los ataques también alcanzan a las autoridades del fútbol británico, ya que a medida que se acerca la fecha de los encuentros, se ha descubierto que los ocho campos de juego elegidos, salvo Wembley, "no son, ni mucho menos, los de más capacidad de Inglaterra".

Para la Copa Jules Rimet, que, según los entendidos, entre ellos el Canciller alemán, quedará nuevamente en manos brasileñas, se ha preparado un total de 2.040.000 localidades, de las cuales un setenta por ciento ya están vendidas al terminar junio.

Los campos en que se jugarán los distintos partidos disponen en total de 515.000 localidades, que van desde las tribunas de primera clase, entre ellas la reservada a la familia real, en Wembley, Londres, hasta las "aposentadurías", de pie, tras los espectadores cómodamente sentados.

En Wembley caben, de todas formas, unos 100 mil espectadores, pero se calcula que podrán acomodarse otros doce mil, aunque esta cabida extra está reservada para las visitas de última hora, que lleguen a través de las agencias turísticas. White City, también en Londres, tiene 50 mil acomodaciones; Villa Park (Birmingham), 52 mil; Hillsborough (Sheffield), 55 mil; Old Trafford (Manchester United), 62.500; Goodison Park (Liverpool), 63 mil; Ayresome Park (Middlesborough), 38 mil, y Roker Park (Sunderland), 43.500 localidades.

Los ingleses tienen otros campos de mayor capacidad como el de Arsenal, para 70 mil espectadores, y el de Chelsea, para 80 mil; Manchester City, para otros 80 mil, y Sheffield United, para 75 mil.

La Asociación Inglesa de Fútbol ha iniciado, en estos últimos días de junio, el despacho de las localidades, para los países del área europea y para sus propios espectadores, medida adoptada como una garantía contra las ventas ilegales. Para los países de la América Latina, como Brasil, Chile, Uruguay, México y Argentina, según se supo en la filial francesa, ya partieron a sus respectivos destinos, y seguramente ya deben estar en poder de los interesados.

En París, las Agencias de Viajes ofrecen localidades para todos los encuentros, previo un "tour" por el norte de Gran Bretaña e Irlanda, factible de combinar con una visita a Italia o al norte de España. De lo contrario, no hay "tickets".

Para Wembley, donde iniciarán el torneo los equipos de Inglaterra y Uruguay, en presencia de la Reina, no hay localidades ni en Londres ni en París, pero, si bien en Liverpool están agotadas las entradas para el Goodison Park, éstas aún se ofrecen en las capitales europeas.

No hay cifras sobre la demanda de localidades en la Unión Soviética, pero sí se sabe que las solicitudes de visa en la Embajada Británica, en Moscú, para los días del Mundial de Fútbol, pasaban de dos mil.

Los italianos, según encuesta realizada en Roma, pasarán de diez mil, y entre los que ya tienen reservado pasaje está Helenio Herrera. No hay cifra sobre los italianos que irán por su cuenta a los encuentros que sostendrá su equipo con Chile, la Unión Soviética y Corea del Norte.

Por su parte, los coreanos que viajarán a Londres totalizaban treinta y dos al 20 de junio. Pero había nuevas solicitudes, que podrán elevar su número al medio centenar, incluyendo a los jugadores.

Para los encuentros del equipo coreano hay ya un "hincha" seguro en Middlesborough, un pastor protestante de un pueblo vecino. Se trata del Reverendo H. Cho, que fue misionero en Corea, y que desde hace unos años reside en esa zona. El Reverendo Cho ha reclutado entre su parroquia a los más bulliciosos feligreses británicos, y con ellos espera reunir un grupo lo suficientemente entusiasta, como para que haga ganar a los coreanos en los encuentros de su serie. El Pastor ya ha avisado que esos días no atenderá sus actividades eclesiásticas, para dedicarse por completo al fútbol.

Una información entregada en Londres sobre los visitantes de la América Latina, da a Chile la mayor delegación periodística, con 200 reporteros, relatores y fotógrafos, además de comentaristas. Los argentinos acreditados al 20 de junio (la próxima cifra estadística se conocerá el 10 de julio), daba a los trasandinos una asistencia de 172 hombres de prensa.

El Tránsito y las Reformas

Un informe de los Clubes de Seguridad en el Tránsito recomienda la centralización de la autoridad con atingencia en el control del estado de los vehículos motorizados, la idoneidad de los conductores, la circulación y la señalización de calles y carreteras.

El informe se basa en un estudio directo del complejo autoridad y tránsito que, indiscutiblemente, revela un juicio crítico objetivo y atendible.

El control del tránsito se efectúa en nuestro país desde cuatro niveles funcionarios y en forma rara vez armoniosa y generalmente descoordinada.

Sucede, en consecuencia, lo que en tantas otras actividades y servicios del país, necesitados de las reformas estructurales en que se halla empeñado el Supremo Gobierno, con el fin de lograr resultados óptimos, en donde, por errores similares: diversificación de la autoridad, falta de planificación racional, inadaptación a las circunstancias cambiantes de la vida moderna, el resultado es negativo.

El tránsito urbano y de carreteras ha experimentado modificaciones substanciales por efectos de una incontable gama de fenómenos, que van desde el progreso técnico de los vehículos a su mayor número en circulación. La recomendación de adecuar los métodos de control a las circunstancias actuales no es, lógicamente, el mero afán de hacer cambios. Los Clubes de Seguridad en el Tránsito han evacuado su informe, repetimos, basados en una realidad observada objetivamente.

Y esta tarea de observar la realidad de hoy y de adelantarse a las próximas necesidades del país es, y no otra, la que está recomendando a diario la obligación de efectuar sin tardanza las reformas estructurales firmemente apoyadas por la colectividad.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J.• TODOS DOMICILIADOS EN AGUSTINAS 1269

El Cooperativismo Hacia su Futuro

El acto inaugural del Segundo Congreso Nacional de Cooperativas de Vivienda adquirió caracteres de extraordinaria importancia, debido a que lo prestigiaron con su presencia el Presidente de la República, los Ministros de la Vivienda y de Economía y los Presidentes del Senado y de la Cámara, aparte de diversas otras personalidades y un número superior a quinientos delegados, provenientes de todo el país.

Es ésta la primera oportunidad en que el Gobierno demuestra a los cooperativistas nacionales un verdadero interés por sus problemas. Hasta ahora, las entidades de esta especie languidecían, marcando el paso en un punto estacionario, con lo cual, naturalmente, no se observaba progreso alguno en este movimiento, uno de los más trascendentes de la economía contemporánea.

El Gobierno desea dar a estas organizaciones la personalidad que les corresponde y por ello el propio Jefe del Estado expresó en ese Congreso que el cooperativismo es el "aporte del pueblo organizado" para el logro de las metas de desarrollo que se imponen los regímenes efectivamente anhelosos de crear justicia social y bienestar general.

Estudioso de los fenómenos fundamentales de nuestro tiempo, el Presidente Frei aquilata el enorme valor de esta participación masiva en la tarea de crear normas cooperativas de convivencia ciudadana. Conoce, pues, los alcances que pueden ser logrados a través del movimiento cooperativo, que comprende todas las ramas de la economía y no pocas de los servicios públicos, como la educación, la salud, los entretenimientos y demás necesidades de una comunidad que quiera colocarse en el nivel presente de la civilización occidental.

La experiencia de otros países es ejemplarizadora para nosotros, en especial, por lo que se refiere a la comercialización de productos y mercaderías. Entregada la distribución a la simple iniciativa particular, bajo una vigilancia de las autoridades, que necesariamente es onerosa, se produce encarecimiento para el consumidor y una verdadera explotación del productor.

Cuando la distribución es realizada por las cooperativas, el panorama es, en absoluto, diferente. El productor recibe la mayor parte del precio que el consumidor paga por cada artículo, pues se eliminan intermediarios costosos que, con frecuencia lamentable, especulan desembozadamente.

Esta situación la palpamos en Chile cada día en el proceso de comercialización de los productos de chacarería, cuyo abastecimiento a los grandes centros de población es objeto de encarecimientos artificiales irritantes, pese a los esfuerzos que se desarrollan para evitarlo.

El comercio minorista de menestras, vestuario y otras mercaderías indispensables tiene también, entre nosotros, un costo muy elevado, que podría reducirse al mínimum si se contara con un número suficiente de cooperativas de consumo, agrupadas alrededor de centrales de compras eficientemente operadas.

Desde este punto, sólo queda un paso para llegar a la cooperativa de producción industrial, al estilo de los países escandinavos, en que el propio consumidor, a través de su afiliación como cooperado, es el dueño de la fábrica que elabora las mercaderías que distribuyen los almacenes cooperativos nacionales.

Aparte de todas sus ventajas materiales, el cooperativismo ofrece la de ser el medio más fácil de ahorro para la población no capitalista y, por sobre eso, el sistema es —como lo dijo el Presidente Frei en su discurso ante el Segundo Congreso— "una poderosa escuela de educación popular".

Esto significa dignidad para el hombre anónimo; consideración de su personalidad humana, atención para sus iniciativas, incorporación, en una palabra, de todos y cada uno de los habitantes, al estudio y a las decisiones que esculpen el futuro de la nacionalidad.

El actual Gobierno, cuyo programa puede sintetizarse en esa frase feliz del último Mensaje Presidencial que habló del "humanismo económico", mira con singular aprecio el movimiento cooperativo, que nace y se vigoriza por el esfuerzo popular, demostrando que aún tenemos intactas las virtudes de la raza, que sólo estaban adormecidas por los largos años de desprecio en que se mantuvo a las capas que eran calificadas despectivamente como inferiores.

Sin violencias, pero con una efectividad irreductible, la cooperativa está llamada a rehacer el porvenir nacional.

Doloroso y Amargo

Los sucesos ocurridos en la República Argentina son dolorosos y amargos.

Ellos constituyen un golpe para la democracia en el mundo entero y contribuyen a acentuar una imagen deprimente de lo que ocurre en la América Latina.

Un hombre inmensamente respetable, un ciudadano elegido por su pueblo en una elección libre, ha sido despojado del Poder que el pueblo le entregó. Ha sido vejado, y ese vejamen cae sobre todos los hombres libres de América y hiere su conciencia cívica.

Nunca hemos intervenido en los asuntos internos de otra nación. Esta ha sido y es la tradición de Chile.

Pero no podemos en esta hora dejar de rendir un homenaje al hombre, al ciudadano, al Presidente Arturo Illia, y señalar su figura moral de demócrata y gobernante. Dolor y amargura hay en el corazón de América Latina.

La Ley de Juntas de Vecinos,

— II —

LA OPOSICION Y EL PLEBISCITO

Periódicamente vuelve a plantearse, al centro de la vida política chilena, el problema de la capacidad real de ciertos sectores políticos para interpretar los intereses populares.

La democracia representativa descansa sobre un pilar único que, de fallar, pone en peligro todo el sistema: la capacidad de los representantes electos por el pueblo de interpretar, leal y profundamente, el pensar de los representados. Esto implica una relación orgánica y permanente entre representados y representantes, que asegura que estos últimos estarán siempre orientando el devenir social de acuerdo a los intereses y sentimientos de aquellos de quienes han obtenido la potestad de ejercer la autoridad. Si esto no ocurre, se estará viviendo permanentemente la crisis del sistema democrático representativo, porque al no haber representación real, no hay auténtica democracia.

Ahora bien, este proceso de representación auténtica es tanto más posible que funcione bien, mientras más estática es la sociedad que lo está aplicando. Y, por el contrario, a medida que el ritmo de cambio social aumente, y más dinámica sea la sociedad, mayores probabilidades habrá de que se produzca un desfasamiento entre el sentir mayoritario de un pueblo en un momento dado, y la actitud de los representantes elegidos, en un momento anterior de esta evolución.

Es esto un poco lo que está sucediendo en Chile, en este momento de su evolución histórica. Lo que durante muchos años funcionó bien, o más o menos bien, desde el punto de vista de la representación, con la aceleración del ritmo de cambio ya deja de ser suficiente y es necesario crear los mecanismos de ajuste que la adecúen a las exigencias del momento. De no hacerse así, se corre el riesgo de una pérdida progresiva de fe en el sistema democrático por parte de un pueblo que contempla, impotente, cómo sus representantes elegidos en un momento dado, al poco tiempo no logran ya interpretarlo debidamente. Se aplica aquí el viejo adagio de: o renovarse o morir.

La actual discusión del Proyecto de Ley que legaliza las Juntas de Vecinos y da personalidad jurídica a la Promoción Popular, nos vuelve a colocar, en último término, ante esa problemática. Una sentida aspiración popular, largo tiempo acariciada como un ideal de difícil acceso, corre hoy el riesgo de no prosperar por esta incapacidad de algunos de los representantes elegidos para interpretar el recto sentir popular.

En efecto, mientras un gobierno moderno y una progresista mayoría en la Cámara de Diputados, recientemente elegidos por una abrumadora mayoría nacional, interpretan el sentimiento de los sectores marginados populares, una mayoría en el Senado, elegida hace seis años, es ya incapaz de interpretar el sentimiento mayoritario de sus mandantes. No es de extrañar: hace seis años, las Juntas de Vecinos recién comenzaban a aflorar, los Centros de Madres daban sus primeros pasos, los Centros Juveniles no nacían aún. Esos representantes fueron elegidos sobre otras bases y con criterios distintos para cumplir una tarea adecuada a ese momento. Si hoy día tuvieran que ir a las urnas, sería sobre otras bases y diferentes serían los criterios para juzgarlos. Nadie niega que pocos volverán reelegidos a sus sillones senatoriales. Y, sin embargo, aferrándose a un privilegio otorgado por el pueblo sobre otras bases y para otras tareas, se obstinan en un oposicionismo estéril y ponen, día a día, a prueba la fe del pueblo en el sistema democrático.

De todo esto, debemos desprender la urgente necesidad de sacar adelante el plebiscito, como el único instrumento capaz de resolver este tipo de conflicto entre el pueblo y las personas que eligió para representarlo.

El plebiscito, ya es más que un simple recurso jurídico. Es una necesidad de modernizar nuestra estructura política para que pueda servir eficazmente en nuestra actual etapa de desarrollo político y social. El pueblo así lo está comprendiendo y es evidente que si S. E. el Presidente de la República recurriera al pueblo, depositario de la soberanía y de la autoridad, para dirimir el conflicto, obtendría el más profundo apoyo.

El país no puede seguir desgastándose en una estéril lucha con una oposición retrógrada y revanchista, a la cual se le han dado todas las oportunidades para que demuestre su sensatez y patriotismo. Es ya hora que se recurra al pueblo para que éste haga oír su multitudinaria voz y sancione a los culpables de su atraso y a los que entorpecen sus posibilidades de progreso y redención.

Abel Marchenoir

Nieve en Santiago

Nevó en algunos barrios de Santiago.

Diálogo:

—Las nevazones, casi insólitas entre nosotros, son mucho mejores que las lluvias.

—Siempre que las miremos desde una casa calefaccionada o desde un auto.

—De acuerdo. Las mejores tempestades son las de películas, que vemos con aire acondicionado.

—Pero si no se posee casa ni auto (lo que suele suceder con mucha frecuencia), la cosa es muy triste y deprimente.

—No lo creo. La nieve alegra el ánimo. No sólo por la belleza de sus plumillas. Quizás por el cambio: la tierra de todos los días, siempre color tierra, convertida en blanco de súbito, es algo que alegra porque es una alteración en la vida cotidiana.

—Y un cambio que retrotrae en alguna forma a la infancia perdida, a la primera caída de nieve a que se asistió, a los monos de nieve realizados en los caminos. Siempre se me ha figurado que la gente que va a Farellones son personas que se quedaron con un jirón de la infancia adentro y lo buscan desesperadamente, domingo a domingo, como quien pide permiso para ir a la matinée.

—Hasta en Europa, donde produce problemas en los barrios pobres y en las vías de comunicación, la nieve tiene un poder alegre y activo: hace saltar y correr y al mismo tiempo invita a hacer bromas.

—Otra ligazón de la nieve con la infancia es su relación con los cuentos más famosos. Por ejemplo, con aquel de la niñita que tenía sólo una cerilla para calentarse.

—Hay un cuento ruso bastante cruel. Un escritor, un pintor y un músico salen a buscar inspiración para un tema de Navidad. La encuentran al ver a un pobre muchachito helándose en medio de la albura. Pudieran haberlo salvado, pero fue tal la belleza y la emoción de aquel cuerpecito yerto entre la nieve, que se limitan a contemplarlo para componer un cuento, un cuadro y una canción. Y lo dejan morir, porque se inspiran.

—La relación de la nieve con Santa Claus es otra referencia al mundo infantil.

—Ya lo dijimos: los esquiadores son, a mi ver, buscadores profesionales del Santa Claus perdido en la infancia, sobre todo los esquiadores tristes, aquellos que con todo su equipo, después de un viaje en camión, deben hacer cola para tomar el trolebús. Producen ganas de llorar a gritos. Buscan la infancia y a veces, quizás, regresan con algo de sus alegrías. La ciudad les recuerda que son hombres grandes; pero lo sobrellevan haciendo preparativos para la semana siguiente, en un nuevo intento, siempre fallido y siempre renovado, de hallarse con Santa Claus, con el verdadero Santa Claus, sin motas de algodón y con nieve verdadera.

—Hasta luego. Me voy.

—¿A dónde?

—A prepararme para ir a la nieve el próximo fin de semana. A lo mejor vuelvo con Santa Claus. Hasta luego.

Máximo Severo

Más Allá de la ALALC

Nuestro Gobierno ha insistido siempre en la necesidad de ir más allá de los mínimos y de los esquemas elaborados por el Tratado que creó la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC, si es que se desea progresar en la ancha y urgente tarea de nuestra integración.

En la Conferencia de Cancilleres de los países miembros de la ALALC, verificada el año pasado, el Ministro de RR. EE. señor Gabriel Valdés, insistió en la necesidad de mejorar las estructuras creadas por el Tratado de Montevideo, que son solamente intergubernamentales, convirtiéndolas en organismos comunitarios que expresen "la necesidad del conjunto frente a los intereses nacionales y que sean la adecuada expresión de nuestras naciones frente al mundo exterior".

En un reciente discurso, pronunciado con ocasión de la visita del Presidente de Colombia, el señor Frei reiteró la necesidad de ir más allá de la "primera etapa de incremento del simple intercambio (limitado objetivo de la ALALC) que naturalmente tiende a agotarse" y de que "alguien en América Latina piense en términos de comunidad", que es, ciertamente, la precondición necesaria a todo proceso de integración.

Diversas y muy calificadas voces se han dejado oír en estos últimos días en apoyo a estos planteamientos de Chile. Así, el senador norteamericano Jacob K. Javits, hablando en una reunión sobre integración económica latinoamericana en la Universidad de Georgetown, expresó que "la experiencia de los últimos años ha demostrado que hay graves límites a la forma en que la ALALC encara la integración", señalando la necesidad de poner en vigencia un tratado que establezca un Mercado Común Latinoamericano. Esta decisión, agregó, "debe ser tomada por los dirigentes de las naciones latinoamericanas". En la misma reunión intervino también el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), señor Felipe Herrera, quien insistió en parecidos planteamientos, exhortando a "definir un marco institucional" para la comunidad latinoamericana. Finalmente, las prensas de la Universidad de Oxford han publicado un libro del señor Sidney Dell, "¿América Latina, un mercado común?", en que afirma que la ALALC ha sido insuficiente y que una más íntima integración es precisa para superar los graves problemas latinoamericanos.

Los hechos, finalmente, demuestran el agotamiento de los tímidos mecanismos de la ALALC, pues a los primeros aumentos del comercio ha seguido un descenso y en las dos últimas ruedas de negociaciones se han incorporado muy pocos artículos nuevos al programa de liberación (300 concesiones contra 3.246 de la primera).

Urge, pues, emprender el camino de una más profunda integración.

Curiosidades

RACISMO ESPACIAL

Si el hombre conquista el espacio, es posible que traslade a éste sus prejuicios, según hace temer la manifestación de los socios del "Club Juvenil" de la ciudad norteamericana de San Antonio. La consigna voceada por los muchachos era: "En Marte, sólo blancos".

PROPAGANDA EFICAZ

La curiosa experiencia de Iván Konenko, residente en el Kazajstán, sirvió de excelente propaganda para los relojes "Pobieda". Este aficionado a la pesca atrapó un pez de unos tres kilos, y tuvo la sorpresa de comprobar, al destriparlo, que el estómago del pez contenía un reloj pulsera marca "Pobieda". Lo que la empresa se empeñó en destacar después fue que, al secarse el afortunado pescador le dio cuerda y el reloj funcionó sin tropiezos.

"Nadie podría exhibir un record así" —manifestaba la propaganda. Las firmas competidoras, sin embargo, despechadas, comentan en voz baja que la dificultad no está tanto en hacer funcionar el reloj, sino en lograr que un pez se lo trague.

BUENOS OBREROS

La policía de la ciudad norteamericana de Darlington anda a la caza de una banda de ladrones que se llevaron 1.200 metros de andamios metálicos desmontables. Sin embargo, el contratista de la obra saqueada no tiene la intención de instruir causa contra ellos y dice que los admitiría con agrado al trabajo ya que los obreros más calificados tardan en desarmar tales andamiajes cuatro horas por lo menos, en tanto que los delincuentes lo hicieron en menos de una hora.

TURISTA DILETTANTE

El joven Alain Michel ha probado hasta qué punto el amor desmesurado por las obras de arte puede conducir a la cárcel. El joven Michel realizó una gira de 18 meses por toda Europa, y fue detenido en su ciudad natal, Poitiers. ¿Los cargos? Sustracción de 1.500 obras de arte de distintos museos, para engrosar su colección particular.

Se trataba, sin duda, de una pasión absorbente.

INSOLITO TESTAMENTO

Un tal Edward Connelly, agente australiano de compraventa de inmuebles, falleció legando a sus herederos 40.000 libras, para su entierro. Al principio, los herederos pensaron que el sepelio resultaría más barato, pero en el testamento había una pérfida cláusula: el dinero les será entregado sólo en el caso de que envíen sus restos mortales a la Luna en una nave cósmica.

DEVORADOR DE AUTOMOVILES

El australiano León Samson, queriendo demostrar su superioridad sobre todos los hombres normales, se traga hojas de afeitar y bombillas. Hasta ahora nadie ha aceptado su apuesta de 10 mil libras australianas a que se come un automóvil en cinco años si previamente es partido en trocitos.

Entradas para el Mundial

PARIS.— (Por Mario de los Reyes, especial para LA NACION).— "Mr. World Cup Tickets", el hombre que durante cuarenta y nueve años fue Director de Ventas de localidades para los Campeonatos Mundiales, acaba de llegar a territorio francés para un merecido descanso. Kim Webster, que así se llama Mr. World Cup Tickets, anunció que los diferentes encuentros del Mundial de Fútbol, que tendrán lugar en su país, los seguirá por "TV", ya que el asunto de las entradas para los partidos lo dejó agotado para siempre y con más enemigos que los que un hombre puede ganarse en un lapso prudente de años. Webster, al dimitir el cargo, se dirigió a Bexoillon Sea, en Kent, su tierra natal, pero como hasta allá llegaban las reclamaciones y los llamados solicitando hiciera valer su siempre importante influencia, hizo nuevamente sus maletas y partió en dirección a Francia, hacia un "lugar desconocido, donde no haya ni posta de correos ni teléfonos".

En la red mundial de agencias de turismo y de viajes, es donde parece tener el señor "Boletos para Copas Mundiales" a sus más decididos defensores, mientras que en el público británico y entre los europeos que irán a Gran Bretaña por medios propios, tiene Webster a sus más duros detractores.

Los ataques también alcanzan a las autoridades del fútbol británico, ya que a medida que se acerca la fecha de los encuentros, se ha descubierto que los ocho campos de juego elegidos, salvo Wembley, "no son, ni mucho menos, los de más capacidad de Inglaterra".

Para la Copa Jules Rimet, que, según los entendidos, entre ellos el Canciller alemán, quedará nuevamente en manos brasileñas, se ha preparado un total de 2.040.000 localidades, de las cuales un setenta por ciento ya están vendidas al terminar junio.

Los campos en que se jugarán los distintos partidos disponen en total de 515.000 localidades, que van desde las tribunas de primera clase, entre ellas la reservada a la familia real, en Wembley, Londres, hasta las "aposentadurías", de pie, tras los espectadores cómodamente sentados.

En Wembley caben, de todas formas, unos 100 mil espectadores, pero se calcula que podrán acomodarse otros doce mil aunque esta cabida extra está reservada para las visitas de última hora, que lleguen a través de las agencias turísticas. White City, también en Londres, tiene 50 mil acomodaciones; Villa Park (Birmingham), 52 mil; Hillsborough (Sheffield), 55 mil; Old Trafford (Manchester United), 62.500; Goodison Park (Liverpool), 63 mil; Ayresome Park (Middlesborough), 38 mil, y Roker Park (Sunderland), 43.500 localidades.

Los ingleses tienen otros campos de mayor capacidad como el de Arsenal, para 70 mil espectadores, y el de Chelsea, para 80 mil; Manchester City, para otros 80 mil, y Sheffield United, para 75 mil.

La Asociación Inglesa de Fútbol ha iniciado, en estos últimos días de junio, el despacho de las localidades, para los países del área europea y para sus propios espectadores, medida adoptada como una garantía contra las ventas ilegales. Para los países de la América Latina, como Brasil, Chile, Uruguay, México y Argentina, según se supo en la filial francesa, ya partieron a sus respectivos destinos, y seguramente ya deben estar en poder de los interesados.

En París, las Agencias de Viajes ofrecen localidades para todos los encuentros, previo un "tour" por el norte de Gran Bretaña e Irlanda, factible de combinar con una visita a Italia o al norte de España. De lo contrario, no hay "tickets".

Para Wembley, donde iniciarán el torneo los equipos de Inglaterra y Uruguay, en presencia de la Reina, no hay localidades ni en Londres ni en París, pero, si bien en Liverpool están agotadas las entradas para el Goodison Park, éstas aún se ofrecen en las capitales europeas.

No hay cifras sobre la demanda de localidades en la Unión Soviética, pero sí se sabe que las solicitudes de visa en la Embajada Británica, en Moscú, para los días del Mundial de Fútbol, pasaban de dos mil.

Los italianos, según encuesta realizada en Roma, pasarán de diez mil, y entre los que ya tienen reservado pasaje está Helenio Herrera. No hay cifra sobre los italianos que irán por su cuenta a los encuentros que sostendrá su equipo con Chile, la Unión Soviética y Corea del Norte.

Por su parte, los coreanos que viajarán a Londres totalizaban treinta y dos al 20 de junio. Pero había nuevas solicitudes, que podrán elevar su número al medio centenar, incluyendo a los jugadores.

Para los encuentros del equipo coreano hay ya un "hincha" seguro en Middlesborough, un pastor protestante de un pueblo vecino. Se trata del Reverendo H. Cho, que fue misionero en Corea, y que desde hace unos años reside en esa zona. El Reverendo Cho ha reclutado entre su parroquia a los más bulliciosos feligreses británicos, y con ellos espera reunir un grupo lo suficientemente entusiasta, como para que haga ganar a los coreanos en los encuentros de su serie. El Pastor ya ha avisado que esos días no atenderá sus actividades eclesiásticas, para dedicarse por completo al fútbol.

Una información entregada en Londres sobre los visitantes de la América Latina, da a Chile la mayor delegación periodística, con 200 reporteros, relatores y fotógrafos, además de comentaristas. Los argentinos acreditados al 20 de junio (la próxima cifra estadística se conocerá el 10 de julio), daba a los trasandinos una asistencia de 172 hombres de prensa.

...AS DEL JAPON:

"Sokó", una Palabra Clave

...IO, Junio de 1966.

..." es una palabra japonesa clave y decisiva en el desenvolvimiento industrial del Japón de postguerra. Quizás lo fue en el período de la guerra. "Sokó", en español acero crudo, es la base de la industria pesada japonesa, columna vertebral de la economía del país. Acero significa prosperidad, ...imiento de las necesidades y fabricación de automóviles, material ferroviario, equipos, ...mentas, plantas industriales, etc.

El acero crudo que se elabora sobre la base de mineral de hierro es materia prima esencial dentro del desarrollo japonés. Para obtener hierro, que no produce su territorio, Japón debe usar barcos de gran calado y cruzar anchos mares como los que navegan las aguas del Pacífico y llegan hasta las costas chilenas a recoger cargamentos del mineral en ... Huasco, Calderilla.

A pesar de los inconvenientes y desventajas de su ... el ... en ... de materias primas, la producción de acero ha colocado a Japón en el tercer lugar mundial, sólo superada por las de Estados Unidos y Unión Soviética en el mismo orden.

El record de producción de acero crudo de pre guerra se registró en 1943, con 7.650.000 toneladas. Destrozadas las industrias por los bombardeos hubo que emprender la dura tarea de la recuperación. El acero era primordial si se quería una industrialización que permitiera al Japón efectuar exportaciones y obtener divisas para adquirir lo que precisaba con urgencia y angustia: alimentos, materias primas.

Acosado por duros problemas internos, debió iniciar la etapa de la reconstrucción con tenacidad y esfuerzos. En 1947 pudo reiniciar su producción de acero crudo, pero con un descenso impresionante: sólo 952 mil toneladas. En 1950 elevó esas cifras a 4.839.000 toneladas y, en 1957, a 12.570.000 toneladas. Cuatro años después, en 1961, la producción se elevó a 28.268.000. Así Japón se colocó resueltamente en el cuarto lugar en el mundo.

Aunque en 1962 hubo una ligera declinación y baja, a partir de 1963 empezó a avanzar vigorosamente. En 1964 se colocó en el tercer lugar con 39.799.000 toneladas. En 1965 superó esa cantidad con 41.161.000 toneladas.

Las cifras precedentes circulan siempre en las conversaciones que se anudan entre extranjeros visitantes, ansiosos de informarse de aspectos de la extraordinaria prosperidad del Japón, y expertos o conocedores japoneses que manejan con soltura los números y los antecedentes.

Se ha expresado la progresión de los números en la post guerra y se ha entregado una cifra que causó admiración. En 1970 podrán producirse en el Japón sesenta millones de toneladas, o sea, el 50% más que las actuales.

"Lo necesita nuestro país", anotó un informante japonés. Y agregó: "Aunque antes el auge de la producción de acero crudo era considerado un presagio de guerra cercana, hoy debemos estimarlo una gran ayuda a la paz. La prosperidad que trae bienestar hace florecer el pacifismo y aleja a la guerra".

Los sesenta millones de toneladas de acero crudo, de "sokó", anunciados para 1970, causaron asombro. El asombro explicable del contraste de un pueblo de maneras suaves y corteses que demuestra su dureza en el trabajo y en el esfuerzo.

El Tránsito y las Reformas

Un informe de los Clubes de Seguridad en el Tránsito recomienda la centralización de la autoridad con atingencia en el control del estado de los vehículos motorizados, la idoneidad de los conductores, la circulación y la señalización de calles y carreteras.

El informe se basa en un estudio directo del complejo autoridad y tránsito que, indiscutiblemente, revela un juicio crítico objetivo y atendible.

El control del tránsito se efectúa en nuestro país desde cuatro niveles funcionarios y en forma rara vez armoniosa y generalmente descoordinada.

Sucede, en consecuencia, lo que en tantas otras actividades y servicios del país, necesitados de las reformas estructurales en que se halla empeñado el Supremo Gobierno, con el fin de lograr resultados óptimos, en donde, por errores similares: diversificación de la autoridad, falta de planificación racional, inadaptación a las circunstancias cambiantes de la vida moderna, el resultado es negativo.

El tránsito urbano y de carreteras ha experimentado modificaciones substanciales por efectos de una incontable gama de fenómenos, que van desde el progreso técnico de los vehículos a su mayor número en circulación. La recomendación de adecuar los métodos de control a las circunstancias actuales no es, lógicamente, el mero afán de hacer cambios. Los Clubes de Seguridad en el Tránsito han evacuado su informe, repetimos, basados en una realidad observada objetivamente.

Y esta tarea de observar la realidad de hoy y de adelantarse a las próximas necesidades del país es, y no otra, la que está recomendando a diario la obligación de efectuar sin tardanza las reformas estructurales firmemente apoyadas por la colectividad.

INMEDIATAS MEDIDAS PARA REGULAR PRECIO DE CARNE

El Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, informó ayer, que se había dado un ritmo acelerado a la puesta en marcha de la nueva política respecto a la comercialización de la carne de vacuno, la que fue expuesta la semana pasada por el Ministro de Agricultura y traducida en su aplicación, por diversos Decretos y Resoluciones del Ministerio de Economía.

Sin perjuicio del control que ejercerán este fin de semana los inspectores de DIRINCO sobre el precio de la carne en vara, la Empresa de Comercio Agrícola procederá a faenar y vender en vara, ejerciendo de esa manera una presión reguladora, que debe impedir las eventuales maniobras ilícitas de algunos comerciantes inescrupulosos.

EN MATADEROS FRIGORIFICOS

Recordó Hernán Lacalle, que es actualmente posible para los carniceros, de acuerdo a la nueva política de comercialización, adquirir la carne de vacuno, por cuartos compensados, en los mataderos frigoríficos, obteniendo en esa forma, mejores condiciones de calidad y precios. Dijo al respecto, que de acuerdo con la política ganadera dada a conocer por el Gobierno, se tendería, cada vez en mayor escala, a que los productores beneficien sus propios animales, a través de cooperativas que tengan participación en los mataderos frigoríficos y, en general, en las instalaciones de almacenamiento y guarda existentes o que se construyan en el futuro.

PRODUCTO ENVASADO

Manifestó también el Director de Industria y Comercio que los organismos del Gobierno que tienen atingencia con la producción y comercialización de la carne de vacuno, facilitarán e impulsarán los esfuerzos de los productores para entregar a la venta los distintos tipos de carne envasados.

Con el objeto de evitar que se cometan abusos con el público este fin de semana se realizará una masiva inspección combinada de las carnicerías, con participación de los grupos móviles integrados por personal de las reparticiones señaladas y de otros servicios inspectivos del Estado, tales como Servicio Nacional de Salud, Impuestos Internos, Dirección del Trabajo y Municipalidades.

COLEGIO MEDICO PLANTEA OPINION SOBRE ARANCELES

En conferencia de prensa realizada en la sede del Colegio Médico de Chile, el presidente del Consejo Regional de Santiago, Héctor Valladares, dio su opinión frente a la rescuesta del Contralor sobre el problema de los aranceles del Rol de Honorarios, al contestar a la Caja de Empleados Particulares.

Señaló que la Contraloría contrariamente a lo que sostiene, no ha objetado el pago de honorarios superiores a los aranceles por varios servicios de Bienestar de Empleados, incluso el de la propia Contraloría General de la República. Declaró que el Colegio sólo se ha limitado a fijar el arancel dentro del valor de la consulta para el año 1966, que es de Eº 10,07 a Eº 50,35, estableciendo el mínimo de Eº 20 para la atención de libre elección, lo que no implica su modificación.

Finalmente, no desconocieron que existen malos profesionales; pero, que la regulación y vigilancia de la ética y conducta de sus colegiados corresponde a la institución. Señaló que ellos persiguen un mejoramiento en la atención a los pacientes y que al surgir estos conflictos y limitar la justa compensación de los médicos, se está atentando contra esa mejor atención profesional.

ESCUELA INDUSTRIAL Nº 1 CELEBRA 28º ANIVERSARIO

La Escuela Industrial Superior Nº 1 de Santiago se encuentra celebrando desde el lunes su Semana Aniversaria, la que culminará con un baile social que se efectuará en el local de la Escuela, San Alfonso Nº 1605. Durante la semana se han estado desarrollando actos artísticos y deportivos, organizados por el Centro de Alumnos, Dirección, profesorado y Centro de Padres.

Para el desarrollo del programa cultural, se ha contado con la participación del Instituto Cinematográfico Educativo del Ministerio de Educación, Instituto Chileno Soviético de Cultura, Embajada de Brasil, Conjuntos Folklóricos Aucamcán y de la Escuela Popular 1; charlas del escritor Pablo de Rokha, que se efectuarán el sábado en su salón de actos, a las 10 horas, y otras actividades.

Las especialidades de la Escuela, que son Aire Acondicionado, Enchapadura en metales, Instalaciones sanitarias, Construcción civil y Mecánica de automóviles, han realizado competencias internas, con este mismo motivo.

La Escuela Industrial Superior Nº 1 fue fundada en 1938 y en la actualidad cuenta con una matrícula de 750 alumnos. Cuenta con una eficiente dirección y eficaz cuerpo de profesores, con quienes colabora un activo Centro de Padres y Apoderados, lo que ha servido para elevar la calidad e importancia del plantel.

"Lucha por independencia es herencia común de América"

"Las Repúblicas americanas tienen todas como herencia común, la preocupación por la independencia, desde los Estados Unidos que la obtuvo en el siglo XVIII, hasta Panamá que llegó a la soberanía en el siglo XX. Y coinciden en el sentir que el movimiento revolucionario, al que deben su origen nacional, es quizás el tema más importante de su historia", afirmó el historiador norteamericano, Dr. Charles C. Griffin, en la conferencia dictada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, sobre "Las Revoluciones por la Independencia: Hispanoamérica y los Estados Unidos en comparación."

Y añadió: "En los países europeos que deben su origen a una revolución... la nacionalidad precedió a la independencia política; en América sucedió lo contrario, la independencia precedió a la nacionalidad."

La presentación del conferenciante norteamericano fue hecha por el profesor Eugenio Pereira Salas, Director del Centro de Investigaciones de Historia Americana de la Universidad de Chile.

UNA PERSONALIDAD

Dijo el profesor Pereira Salas que el Dr. Griffin, actual decano de la Universidad de Vassar y ex profesor de Harvard, es uno de los autores más importantes en el tema de la independencia de América y añadió: "El profesor Griffin vuelve a Chile a establecer un diálogo no como profesor abstracto, sino como la persona humana que en su anterior visita compartió con sus alumnos todas sus inquietudes viviendo con ellos en un pensionado universitario."

COMPARACIONES

En la conferencia, el Dr. Griffin realizó un brillante análisis de las similitudes y diferencias en la lucha libertaria a lo largo y ancho de las Américas, haciendo comparaciones acerca de ideologías, factores geográficos, duración de las contiendas, formación y composición de ejércitos, estrategia terrestre y marítima, situación interna de las potencias metropolitanas, factores comerciales, motivaciones y causas en la gestación de los movimientos por la independencia.

Explicó: "Surge la idea de la historia como un tejido simultáneo de acontecimientos que se escalonan en una secuencia que va de lo individual, lo local y llega a lo universal. Así las revoluciones de las Américas tienen rasgos comunes que la incorporan a la era de las revoluciones democráticas que tuvo su origen en la Inglaterra del siglo XVII y alcanzó su punto culminante en la revolución francesa de 1789. Esta edad de la revolución liberal se encadena, a su vez, con las revoluciones del siglo XX, ya que si bien las revoluciones de Rusia y México tienen un carácter muy distinto al de las revoluciones liberales, no habrían ocurrido sin los antecedentes liberales."

ESTUDIO DE LA HISTORIA

Como conclusión, el doctor Griffin expresó: "La lección, si es que podemos extraer una lección, es que el estudio de la historia de un país o de un período, o de una sola cultura, no puede llevarnos a la comprensión de la verdad histórica completa."



El profesor Charles C. Griffin —historiador norteamericano—, durante la conferencia dictada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

CLAUSURAN EL CURSO PARA CONTADORES DE SNS

Mañana será clausurado, en el Auditorio "B" de la Sociedad Médica de Chile, el 2º Curso de Capacitación de Funcionarios de Contabilidad del SNS, iniciado el 2 de mayo último.

De 100 postulantes que optaron a estos cursos, fueron seleccionados 37, los que siguieron cursos sobre materias contables y otras de esa especialidad, indispensables para su mejor desempeño en sus funciones.

El acto de clausura se realizará mañana en la tarde, en Esmeralda 678, interior, y contará con asistencia del Director General y jefes del SNS.

ILUMINACION PARA EL MONUMENTO DE VALDIVIA

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, inauguró ayer los trabajos de iluminación del monumento a Pedro de Valdivia, que se levanta en la esquina nororiente de la Plaza de Armas. A la ceremonia asistieron el Embajador de España, José María de Lojendio, personeros de las entidades españolas residentes, regidores, jefes de servicio de la Municipalidad, miembros de la colectividad española y numeroso público. La estatua ecuestre del fundador de Santiago está iluminada por 8 lámparas montadas en mástiles, en cada uno de los cuales ondea nuestro emblema patrio. El monumento es obra del artista español Enrique Pérez Comendador. Fue donado por la colectividad española residente, que en 1962 reunió 70 millones de pesos para inmortalizar en el bronce la figura del Conquistador. Don Pedro aparece evocado con los rasgos físicos que caracterizaron su estampa en los días culminantes de sus jornadas de aventurado Conquistador. "Es todo un símbolo de la capacidad política, y el sentido realista y humano que poseía. No aparece en actitud guerrera, sino presto a descender del caballo y cultivar la tierra. Sus brazos desnudos y robustos son como los de un héroe mitológico, dijo el escultor al entregar la obra. "Aparece pronto a soltar la espada y coger el arado, juntar una piedra con otra o contribuir al alivio de una indefensa oveja. La mano en la cadera mantiene la espada no en actitud punitiva, sino como símbolo de justicia, de un nuevo orden y fe universal". Finalizada la ceremonia de inauguración, el Alcalde ofreció un brindis en la Municipalidad de Santiago.

GLORIA SIMONETTI: —

Juvenil voz revive románticos boleros

(Crónica de Maura Brescia)

Un rostro expresivo: grandes ojos negros, piel blanca y pelo oscuro. Con una voz que sus múltiples admiradores calificaron de "fantástica", Gloria Simonetti, nieta de italianos, conserva en sus interpretaciones las melodiosas notas del "bel canto", que hace de la península itálica famosa en todo el mundo.

Gloria irrumpió por primera vez en la vida artística nacional en el año 1964. Fue su primera presentación en el Festival Universitario de la Canción, que anualmente auspician los muchachos de la Universidad Católica.

"Para mí —expresó Gloria Simonetti en entrevista exclusiva de LA NACION—, el público universitario es el más difícil, ya que los jóvenes son extremadamente sinceros. Si un cantante le cae mal, lo silban sin preocuparse mayormente; en cambio, si les gusta lo aplauden a rabiar. Cuando canté por primera vez, me tocó hacerlo después de un intérprete regular, y lo estaban pifiando sin compasión. Cuando subí al escenario, había un ruido infernal, empecé a cantar, y poco a poco se quedaron callados, hasta que no se sintió ningún ruido. Cuando terminé, aplaudieron con entusiasmo y fui muy feliz".

RECORD DE GALARDONES

En el año 1964, Gloria Simonetti, alumna de la Escuela de Publicidad, se presentó por primera vez en el Festival de la Canción Universitaria, y conquistó el Segundo Premio de Composición, con la interpretación de dos canciones de Julio Zegers: "Junto al Mar" y "Dónde Estás".

El joven compositor Julio Zegers, estudiante de Segundo año de Arquitectura, es viejo amigo de Gloria Simonetti, quien ha interpretado exclusivamente sus canciones en sus actuaciones en el Festival de la Canción.

En 1965, Gloria obtuvo de nuevo el Segundo Premio de Composición, con la canción de Julio Zegers "Debe Reir". Finalmente, en el último Festival de la Canción que acaba de terminar, Gloria fue la ganadora indiscutible, con su primer premio en Interpretación Internacional con la canción italiana "Quando si fa sera". Al mismo tiempo, Gloria interpretó la creación de Julio Zegers "Ya está amaneciendo", ganando el primer premio en composición y el segundo premio en folklore latinoamericano, con otra canción de Julio Zegers, "Más Allá".

Como fruto de su estupenda actuación, la joven cantante llamó la atención de los altos ejecutivos de la R. C. A. Víctor, logrando que el Director Artístico de esta firma, Hernán Serrano, le ofreciera un contrato definitivo para grabar las canciones premiadas, y el numeroso repertorio de Gloria, en un disco que pronto saldrá a la venta.

"HOBBY" CON SUCESO

Desde pequeña, Gloria se sintió interesada por el canto, y cuando estudiaba en las Monjas Inglesas, cantaba en el coro de la iglesia, destacándose por sus altos y agudos acordes.

Más tarde, comenzó a cantar como "hobby" en las fiestas, fogatas veraniegas, donde participaba con sus amistades. Sin embargo, poco a poco su voz sufrió una transformación: de aguda se convirtió en tonalidad baja.

"Me gusta actuar cuando canto —expresó Gloria. "Soy melodramática, y por eso prefiero las canciones melódicas, los boleros, que destacan mayormente el tono de mi voz. Generalmente, ensayo acompañándome con guitarra, y solamente interpreto canciones de las que entiendo la letra, para poder cantarlas con mayor énfasis".

La joven cantante habla de la música nacional y extranjera. Entre los cantantes nacionales, sus preferidos son Luz Eliana, Larry Wilson y Marco Aurelio. En lo internacional, admira a Charles Aznavour, Gianni Morandi, Gilbert Becaud, Frank Sinatra y Richard Anthony.

Gloria considera que un artista chileno que desee triunfar en grande, tiene que salir al extranjero. "Por eso —dijo—, todos los grandes han emigrado: Lucho Gatica, Antonio Prieto, Luis Dimas, Ginette Acevedo. En el extranjero, Italia, Francia, Estados Unidos, tienen fantásticas orquestas, que cuando acompañan a un cantante, destacan su interpretación, dándole especial realce.

Otro de los grandes regalones de Gloria son "Los Beatles", los melenudos cantantes ingleses. "Me encantan —dijo—, tienen una armonización fantástica".

Este sábado, Gloria aparecerá en el programa de televisión "Sábados Gigantes", junto a todos los ganadores del Festival Universitario de la Canción, donde interpretará sus canciones ganadoras. Después, es posible que viaje a Arica, a disfrutar de su premio, una estadía de 10 días en el Hotel de Azapa, donde aprovechará de ensayar para sus próximas grabaciones en R. C. A. Víctor.

Por tres años consecutivos se ha destacado en el Festival Universitario de la Canción, la joven cantante Gloria Simonetti, que este año conquistó los máximos galardones de este torneo. Un contrato que firmará con la firma R. C. A. Víctor, convertirá a Gloria en una de las nuevas figuras del ambiente artístico nacional, llevando sus románticas canciones melódicas a la fama. EN EL GRABADO, la buenamoza cantante Gloria Simonetti.

BIBLIOTECA POPULAR SE CREO EN POBLACION "CARO"

Un ejemplo del esfuerzo y espíritu de superación que anima a la comunidad, lo constituye la creación de una biblioteca en la Población "José María Caro", solicitada por los vecinos y que contó con la cooperación del Cuerpo de Paz y la Consejería Nacional de Promoción Popular.

"Este centro cultural, que llevará el nombre de Gabriela Mistral, significa, expresó la asistente social Emilia Bernier durante la ceremonia de inauguración, un eslabón más a la larga cadena de realizaciones del Gobierno y un paso más para todo aquel que quiera aumentar su saber en la Población Caro".

A continuación se dirigió a los pobladores el Gobernador del departamento Presidente Aguirre Cerda, Francisco Rivera, para manifestar su agrado al reconocer que la mujer ha asumido el papel que le corresponde dentro de la realidad actual que vive el país.

Finalmente, habló la presidenta de la Federación de Centros de Madres de la población, Margarita Matta, quien expresó: "Me es muy honroso, en esta ocasión, inaugurar las actividades de esta biblioteca, bajo nuestra responsabilidad. No podemos olvidar, agregó, a Su Excelencia el Presidente de la República, ya que ha sido bajo su Gobierno cuando por primera vez se ha valorado el trabajo anónimo de miles de chilenos que, de una u otra manera, estamos construyendo un Chile nuevo, no para nosotros, sino para nuestros hijos."

SINTESIS NOTICIOSA

DIFUSION BOMBERIL

Una demostración con fines educativos realizó la Décima Compañía de Bomberos en el patio del Colegio Alemán. La visita, que culminó con bautizos a los nuevos voluntarios, fue de difusión de la labor que presta ese servicio a la comunidad.

ILUMINAN MONUMENTO

Autoridades edilicias y representantes diplomáticos españoles concurrieron a la inauguración del sistema de iluminación del Monumento a Pedro de Valdivia, a un costado de la Plaza de Armas. Ocho lámparas cubren de luz amarilla la escultura, donada por la colonia española residente.

CINE SOVIETICO

En el Salón de Honor de la U. de Chile, y con el patrocinio de la Cineteca y del Instituto Chileno Soviético de Cultura, continúa hoy el ciclo Eisenstein con la proyección de Alexander Nevski. El viernes irá Iván el Terrible y culminará el sábado con la Conspiración de los Boyardos.

PROFESORES NORTEAMERICANOS

Veinte profesores norteamericanos de historia llegaron hoy a Santiago. Su propósito es participar en un seminario sobre historia y civilización sudamericana. Durante su permanencia en esta capital, el grupo asistirá a cursos sobre historia económica, política y diplomática de Sudamérica y a conferencias culturales.

RECOLECCION DE BOTELLAS

Los traperos de Emaús, quienes realizan una labor de promoción social, recolectarán botellas de cualquier tamaño durante todo el mes de julio. La organización informa que las personas que deseen cooperar pueden llamar al fono Nº 55977.

BOYS SCOUTS

El grupo de boy scouts General San Martín, celebró recientemente su 4º Aniversario, con actividades cívicas culturales. Asistieron autoridades scoutivas y delegaciones de grupos comunitaros.

CURSOS DE QUIMICA Y FARMACIA

Durante el mes de julio, se realizarán en la Facultad de Química y Farmacia de la U. de Chile, dos cursos para graduados en estas menciones. Los interesados pueden dirigirse a la Secretaría de la Escuela de Graduados, Vicuña Mackenna 28, segundo piso, oficina Nº 203.

CONJUNTO CORAL DE MICHIGAN

Para hoy, a las 17.30 horas, está anunciada la llegada del Coro Juvenil de Michigan. Lo integran 70 estudiantes de las escuelas secundarias de los EE. UU.. Actuará en Santiago, Valparaíso, Rancagua, Concepción y Valdivia. Se hospedarán durante su permanencia en Chile en casas de rotarios.

ESPECIALISTA EN HIDRAULICA

Con el objeto de dictar dos cursos de postgraduados sobre temas de Hidráulica, llegó ayer a Santiago, el profesor Dr. J. Amorocho, del Depto. de Ciencia e Ingeniería del Agua de la U. de California. El Dr. Amorocho viene en calidad de profesor e investigador vistante asignado por el Convenio U. de Chile — U. de California, a la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la corporación chilena.

MEDICO A ESTADOS UNIDOS

Dos médicos chilenos, David L. Yudilevich, fisiólogo, y Eduardo Rojas, neurólogo, viajarán a los EE. UU., para continuar sus trabajos científicos, gracias a la subvención de investigación del Servicio de Salud Pública de ese país.

PRECAUCION, CONDICION BASE PARA NO SUFRIR ACCIDENTES

Hay una sola manera de evitar los accidentes, sean que tengan lugar en la vía pública, en el hogar o en el trabajo: ser precavido o, en idioma vernacular, "no ser pajarón".

Esa es la síntesis del interesante Seminario que sobre Seguridad tuvo lugar ayer en el Auditórium del Hospital del Tórax, con una duración de casi tres horas.

En la prevención de accidentes en el hogar, disertó la enfermera Nesty Müller; el tema prevención de incendios a cargo del capitán de la 13a. Compañía de Bomberos, Alberto Brandam; el rubro accidentes en las industrias, lo desarrollo el Técnico en Seguridad Industrial, Eduardo Labbe; y, Seguridad en el Tránsito, disertó el capitán de Carabineros, Rosalino Fuentes. Este último se hizo asesorar con diapositivas relativas a señalización de las vías, diversas formas de accidentes y cómo actúa el SIAT, Sección Investigación Accidentes en el Tránsito de Carabineros.

La enfermera Müller, hizo hincapié en los accidentes a que se hallan expuestos los niños, a los que la madre debe mantener alejados de elementos cortantes, punzantes, del fuego y de la electricidad. "Una inofensiva bolsa plástica —dijo— puede ocasionar la muerte de un niño, si éste se la coloca a guisa de sombrero en su cabeza. En la desesperación, el plástico con el vaho de boca y nariz se le pega al infante en boca y fosas nasales —agregó—, y muere por ásfixia".

En cuanto a la prevención de incendios, el capitán de bomberos, Brandem puso de relieve el peligro del empleo del gas licuado, y las cocinas y estufas a parafina. En el caso del gas licuado, si el balón adquirido no expelía olor alguno al conectarlo debía ser devuelto al expendedor porque ante un eventual escape su presencia no podría ser detectada —es inodoro— por carecer del elemento que entra en su composición, precisamente para "identificarlo" ante una emergencia.

Los accidentes del trabajo, a juicio del Técnico, Eduardo Labbé, tienen dos fuentes de origen: acción insegura de parte de la persona o a condiciones insegura. En el primer caso, está el obrero que trepa escalera con sus zapatos mojados que los tornan resbaladizos; en el segundo caso, un patrón que hace subir a un andamio sin que éste ofrezca una resistencia adecuada al peso que debe soportar.

El capitán Rosalino Fuentes —por último—, especificó que las causas promotoras de accidentes en la vía pública son cuatro: 1) Humanas (causantes del 90%; 2) Mecánicas; 3) Vías en mal estado o sin señalización adecuada; y, 4) Defectos de la Reglamentación.

Actuó de moderadora y agradeció a los relatores, la Enfermera Jefe del Area Docente, Carmen Gacitúa Lellier.

Celebra sus 10 años Liceo 10 de Niñas de La Cisterna

Diez años de labor efectiva cumplió ayer el Liceo Nº 10 de Niñas de La Cisterna, actualmente dirigido por Lily Sepúlveda Paul. Para celebrar este acontecimiento se a elaborado un vasto programa que durará hasta fines de la presente semana.

Entre los festejos, se realizaron unas once ofrecidas en el plantel por las alumnas a las ex alumnas.

Posteriormente, las alumnas visitarán la Maternidad del Hospital Barros Luco, y las Escuela Nº 40 y 37 de la comuna. En la primera obsequiarán ajuares, y en las últimas, ofrecerán conferencias.

El 2 de julio se realizará un acto artístico-musical, a las 10 horas, en el teatro El Bosque. Clausurarán los festejos con un almuerzo, ofrecido en el liceo a las autoridades comunales, y al que asistirán la dirección, profesorado, personal administrativo y apoderados.

CURSO PARA DIRIGENTES DE CAMPAMENTOS

A partir del 1º de julio se iniciará un curso de capacitación para dirigentes de campamentos, en el local de la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA), organizado por la Dirección de Deportes del Estado y bajo el auspicio de la Consejería Nacional de Promoción Popular.

Estas jornadas que se prolongarán hasta el 16 de julio tienen como objetivo crear conciencia sobre la importancia que tiene para la comunidad este tipo de programas, ya que constituye un elemento de formación y recreación de los niños y adultos. El programa que se desarrollará consulta: clasificación de los diferentes tipos de campamentos; preparación de dirigentes, ayudantes y profesores especializados; primeros auxilios, higiene y desarrollo de actividades físicas, sociales, culturales y espirituales.

Las inscripciones se encuentran abiertas en el Departamento de Capacitación de Promoción Popular, Miraflores 106, 4º piso y en la Dirección de Deportes del Estado.

Pueden postular las personas mayores de 18 años que hayan participado en la organización de campamentos o actividades similares y los egresados de los cursos de formación de líderes deportivos.



EN EL GRABADO, la mesa que presidió el seminario sobre prevención de accidentes, celebrado ayer en el Auditorio del Hospital del Tórax. De izquierda a derecha, capitán de Carabineros Rosalino Fuentes, enfermera Nesty Müller, enfermera-jefa Carmen Gacitúa —actuó como moderadora—, Alberto Brandam, del Cuerpo de Bomberos, y el técnico en seguridad Eduardo Labbé.

INMEDIATAS MEDIDAS PARA REGULAR PRECIO DE CARNE

El Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, informó ayer, que se había dado un ritmo acelerado a la puesta en marcha de la nueva política respecto a la comercialización de la carne de vacuno, la que fue expuesta la semana pasada por el Ministro de Agricultura y traducida en su aplicación, por diversos Decretos y Resoluciones del Ministerio de Economía.

Sin perjuicio del control que ejercerán este fin de semana los inspectores de DIRINCO sobre el precio de la carne en vara, la Empresa de Comercio Agrícola procederá a faenar y vender en vara, ejerciendo de esa manera una presión reguladora, que debe impedir las eventuales maniobras ilícitas de algunos comerciantes inescrupulosos.

EN MATADEROS FRIGORIFICOS

Recordó Hernán Lacalle, que es actualmente posible para los carniceros, de acuerdo a la nueva política de comercialización, adquirir la carne de vacuno, por cuartos compensados, en los mataderos frigoríficos, obteniendo en esa forma, mejores condiciones de calidad y precios. Dijo al respecto, que de acuerdo con la política ganadera dada a conocer por el Gobierno, se tendería, cada vez en mayor escala, a que los productores beneficien sus propios animales, a través de cooperativas que tengan participación en los mataderos frigoríficos y, en general, en las instalaciones de almacenamiento y guarda existentes o que se construyan en el futuro.

PRODUCTO ENVASADO

Manifestó también el Director de Industria y Comercio que los organismos del Gobierno que tienen atingencia con la producción y comercialización de la carne de vacuno, facilitarán e impulsarán los esfuerzos de los productores para entregar a la venta los distintos tipos de carne envasados.

Con el objeto de evitar que se cometan abusos con el público este fin de semana se realizará una masiva inspección combinada de las carnicerías, con participación de los grupos móviles integrados por personal de las reparticiones señaladas y de otros servicios inspectivos del Estado, tales como Servicio Nacional de Salud, Impuestos Internos, Dirección del Trabajo y Municipalidades.

COLEGIO MEDICO PLANTEA OPINION SOBRE ARANCELES

En conferencia de prensa realizada en la sede del Colegio Médico de Chile, el presidente del Consejo Regional de Santiago, Héctor Valladares, dio su opinión frente a la rescuesta del Contralor sobre el problema de los aranceles del Rol de Honorarios, al contestar a la Caja de Empleados Particulares.

Señaló que la Contraloría contrariamente a lo que sostiene, no ha objetado el pago de honorarios superiores a los aranceles por varios servicios de Bienestar de Empleados, inclusο el de la propia Contraloría General de la República. Declaró que el Colegio sólo se ha limitado a fijar el arancel dentro del valor de la consulta para el año 1966, que es de E° 10,07 a E° 50,35, estableciendo el mínimo de E° 20 para la atención de libre elección, lo que no implica su modificación.

Finalmente, no desconocieron que existen malos profesionales; pero, que la regulación y vigilancia de la ética y conducta de sus colegiados corresponde a la institución. Señaló que ellos persiguen un mejoramiento en la atención a los pacientes y que al surgir estos conflictos y limitar la justa compensación de los médicos se está atentando contra esa mejor atención profesional.

ESCUELA INDUSTRIAL Nº 1 CELEBRA 28º ANIVERSARIO

La Escuela Industrial Superior Nº 1 de Santiago se encuentra celebrando desde el lunes su Semana Aniversaria, la que culminará con un baile social que se efectuará en el local de la Escuela, San Alfonso Nº 1605. Durante la semana se han estado desarrollando actos artísticos y deportivos, organizados por el Centro de Alumnos, Dirección, profesorado y Centro de Padres.

Para el desarrollo del programa cultural, se ha contado con la participación del Instituto Cinematográfico Educativo del Ministerio de Educación, Instituto Chileno Soviético de Cultura, Embajada de Brasil, Conjuntos Folklóricos Aucamcán y de la Escuela Popular 1; charlas del escritor Pablo de Rokha, que se efectuarán el sábado en su salón de actos, a las 10 horas, y otras actividades.

Las especialidades de la Escuela, que son Aire Acondicionado, Enchapaduría en metales, Instalaciones sanitarias, Construcción civil y Mecánica de automóviles, han realizado competencias internas, con este mismo motivo.

La Escuela Industrial Superior Nº 1 fue fundada en 1938 y en la actualidad cuenta con una matrícula de 750 alumnos. Cuenta con una eficiente dirección y eficaz cuerpo de profesores, con quienes colabora un activo Centro de Padres y Apoderados, lo que ha servido para elevar la calidad e importancia del plantel.

"Lucha por independencia es herencia común de América"

"Las Repúblicas americanas tienen todas como herencia común, la preocupación por la independencia, desde los Estados Unidos que la obtuvo en el siglo XVIII, hasta Panamá que llegó a la soberanía en el siglo XX. Y coinciden en el sentir que el movimiento revolucionario, al que deben su origen nacional, es quizás el tema más importante de su historia", afirmó el historiador norteamericano Dr. Charles C. Griffin, en la conferencia dictada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, sobre "Las Revoluciones por la Independencia: Hispanoamérica y los Estados Unidos en comparación."

Y añadió: "En los países europeos que deben su origen a una revolución..., la nacionalidad precedió a la independencia política; en América sucedió lo contrario, la independencia precedió a la nacionalidad."

La presentación del conferenciante norteamericano fue hecha por el profesor Eugenio Pereira Salas, Director del Centro de Investigaciones de Historia Americana de la Universidad de Chile.

UNA PERSONALIDAD

Dijo el profesor Pereira Salas que el Dr. Griffin, actual decano de la Universidad de Vassar y ex profesor de Harvard, es uno de los autores más importantes en el tema de la independencia de América y añadió: "El profesor Griffin vuelve a Chile a establecer un diálogo no como profesor abstracto, sino como la persona humana que en su anterior visita compartió con sus alumnos todas sus inquietudes viviendo con ellos en un pensionado universitario."

COMPARACIONES

En la conferencia, el Dr. Griffin realizó un brillante análisis de las similitudes y diferencias en la lucha libertaria a lo largo y ancho de las Américas, haciendo comparaciones acerca de ideologías, factores geográficos, duración de las contiendas, formación y composición de ejércitos, estrategia terrestre y marítima, situación interna de las potencias metropolitanas, factores comerciales, motivaciones y causas en la gestación de los movimientos por la independencia.

Explicó: "Surge la idea de la historia como un tejido simultáneo de acontecimientos que se escalonan en una secuencia que va de lo individual, lo local y llega a lo universal. Así las revoluciones de las Américas tienen rasgos comunes que la incorporan a la era de las revoluciones democráticas que tuvo su origen en la Inglaterra del siglo XVII y alcanzó su punto culminante en la revolución francesa de 1789. Esta edad de la revolución liberal se encadena, a su vez, con las revoluciones del siglo XX, ya que si bien las revoluciones de Rusia y México tienen un carácter muy distinto al de las revoluciones liberales, no habrían ocurrido sin los antecedentes liberales."

ESTUDIO DE LA HISTORIA

Como conclusión, el doctor Griffin expresó: "La lección, si es que podemos extraer una lección, es que el estudio de la historia de un país o de un período, o de una sola cultura, no puede llevarnos a la comprensión de la verdad histórica completa."

CLAUSURAN EL CURSO PARA CONTADORES DE SNS

Mañana será clausurado, en el Auditorio "B" de la Sociedad Médica de Chile, el 2º Curso de Capacitación de Funcionarios de Contabilidad del SNS, iniciado el 2 de mayo último.

De 100 postulantes que optaron a estos cursos, fueron seleccionados 37, los que siguieron cursos sobre materias contables y otras de esa especialidad, indispensables para su mejor desempeño en sus funciones.

El acto de clausura se realizará mañana en la tarde, en Esmeralda 678, interior, y contará con asistencia del Director General y jefes del SNS.



El profesor Charles C. Griffin —historiador norteamericano—, durante la conferencia dictada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

ILUMINACION PARA EL MONUMENTO DE VALDIVIA

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, inauguró ayer los trabajos de iluminación del monumento a Pedro de Valdivia, que se levanta en la esquina nororiente de la Plaza de Armas. A la ceremonia asistieron el Embajador de España, José María de Lojendio, personeros de las entidades españolas residentes, regidores, jefes de servicio de la Municipalidad, miembros de la colectividad española y numeroso público. La estatua ecuestre del fundador de Santiago está iluminada por 8 lámparas montadas en mástiles, en cada uno de los cuales ondea nuestro emblema patrio. El monumento es obra del artista español Enrique Pérez Comendador. Fue donado por la colectividad española residente, que en 1962 reunió 70 millones de pesos para inmortalizar en el bronce la figura del Conquistador. Don Pedro aparece evocado con los rasgos físicos que caracterizaron su estampa en los días culminantes de sus jornadas de aventurado Conquistador. Es todo un símbolo de la capacidad política, y el sentido realista y humano que poseía. No aparece en actitud guerrera, sino presto a descender del caballo y cultivar la tierra. Sus brazos desnudos y robustos son como los de un héroe mitológico, dijo el escultor al entregar la obra. "Aparece pronto a soltar la espada y coger el arado, juntar una piedra con otra o contribuir al alivio de una indefensa oveja. La mano en la cadera mantiene la espada no en actitud punitiva, sino como símbolo de justicia, de un nuevo orden y fe universal". Finalizada la ceremonia de inauguración, el Alcalde ofreció un brindis en la Municipalidad de Santiago.

GLORIA SIMONETTI: -

Juvenil voz revive románticos boleros

(Crónica de Maura Brescia)

Un rostro expresivo: grandes ojos negros, piel blanca y pelo oscuro. Con una voz que sus múltiples admiradores calificaron de "fantástica", Gloria Simonetti, nieta de italianos, conserva en sus interpretaciones las melodiosas notas del "bel canto", que hace de la península itálica famosa en todo el mundo.

Gloria irrumpió por primera vez en la vida artística nacional en el año 1964. Fue su primera presentación en el Festival Universitario de la Canción, que anualmente auspician los muchachos de la Universidad Católica.

"Para mí —expresó Gloria Simonetti en entrevista exclusiva de LA NACION—, el público universitario es el más difícil, ya que los jóvenes son extremadamente sinceros. Si un cantante le cae mal, lo silban sin preocuparse mayormente; en cambio, si les gusta lo aplauden a rabiar. Cuando canté por primera vez, me tocó hacerlo después de un intérprete regular, y lo estaban pifiando sin compasión. Cuando subí al escenario, había un ruido infernal, empecé a cantar, y poco a poco se quedaron callados, hasta que no se sintió ningún ruido. Cuando terminé, aplaudieron con entusiasmo y fui muy feliz".

RECORD DE GALARDONES

En el año 1964, Gloria Simonetti, alumna de la Escuela de Publicidad, se presentó por primera vez en el Festival de la Canción Universitaria, y conquistó el Segundo Premio de Composición, con la interpretación de dos canciones de Julio Zegers: "Junto al Mar" y "Dónde Estás".

El joven compositor Julio Zegers, estudiante de Segundo año de Arquitectura, es viejo amigo de Gloria Simonetti, quien ha interpretado exclusivamente sus canciones en sus actuaciones en el Festival de la Canción.

En 1965, Gloria obtuvo de nuevo el Segundo Premio de Composición, con la canción de Julio Zegers "Debe Reír". Finalmente, en el último Festival de la Canción que acaba de terminar, Gloria fue la ganadora indiscutible, con su primer premio en Interpretación Internacional con la canción italiana "Quando si fa sera". Al mismo tiempo, Gloria interpretó la creación de Julio Zegers "Ya está amaneciendo", ganando el primer premio en composición y el segundo premio en folklore latinoamericano, con otra canción de Julio Zegers, "Más Allá".

Como fruto de su estupenda actuación, la joven cantante llamó la atención de los altos ejecutivos de la R. C. A. Víctor, logrando que el Director Artístico de esta firma, Hernán Serrano, le ofreciera un contrato definitivo para grabar las canciones premiadas, y el numeroso repertorio de Gloria, en un disco que pronto saldrá a la venta.

"HOBBY" CON SUCESO

Desde pequeña, Gloria se sintió interesada por el canto, y cuando estudiaba en las Monjas Inglesas, cantaba en el coro de la iglesia, destacándose por sus altos y agudos acordes.

Más tarde, comenzó a cantar como "hobby" en las fiestas, fogatas veraniegas, donde participaba con sus amistades. Sin embargo, poco a poco su voz sufrió una transformación: de aguda se convirtió en tonalidad baja.

"Me gusta actuar cuando canto —expresó Gloria. "Soy melodramática, y por eso prefiero las canciones melódicas, los boleros, que destacan mayormente el tono de mi voz. Generalmente, ensayo acompañándome con guitarra, y solamente interpreto canciones de las que entiendo la letra, para poder cantarlas con mayor énfasis".

La joven cantante habla de la música nacional y extranjera. Entre los cantantes nacionales, sus preferidos son Luz Eliana, Larry Wilson y Marco Aurelio. En lo internacional, admira a Charles Aznavour, Gianni Morandi, Gilbert Becaud, Frank Sinatra y Richard Anthony.

Gloria considera que un artista chileno que desee triunfar en grande, tiene que salir al extranjero. "Por eso —dijo—, todos los grandes han emigrado: Lucho Gatica, Antonio Prieto, Luis Dimas, Ginette Acevedo. En el extranjero, Italia, Francia, Estados Unidos, tienen fantásticas orquestas, que cuando acompañan a un cantante, destacan su interpretación, dándole especial realce.

Otro de los grandes regalones de Gloria son "Los Beatles", los melenudos cantantes ingleses. "Me encantan —dijo—, tienen una armonización fantástica".

Este sábado, Gloria aparecerá en el programa de televisión "Sábados Gigantes", junto a todos los ganadores del Festival Universitario de la Canción, donde interpretará sus canciones ganadoras. Después, es posible que viaje a Arica, a disfrutar de su premio, una estadía de 10 días en el Hotel de Azapa, donde aprovechará de ensayar para sus próximas grabaciones en R. C. A. Víctor.

Por tres años consecutivos se ha destacado en el Festival Universitario de la Canción, la joven cantante Gloria Simonetti, que este año conquistó los máximos galardones de este torneo. Un contrato que firmará con la firma R. C. A. Víctor, convertirá a Gloria en una de las nuevas figuras del ambiente artístico nacional, llevando sus románticas canciones melódicas a la fama. EN EL GRABADO, la buenamoza cantante Gloria Simonetti.

BIBLIOTECA POPULAR SE CREO EN POBLACION "CARO"

Un ejemplo del esfuerzo y espíritu de superación que anima a la comunidad, lo constituye la creación de una biblioteca en la Población "José María Caro", solicitada por los vecinos y que contó con la cooperación del Cuerpo de Paz y la Consejería Nacional de Promoción Popular.

"Este centro cultural, que llevará el nombre de Gabriela Mistral, significa, expresó la asistente social Emilia Bernitt durante la ceremonia de inauguración, un eslabón más a la larga cadena de realizaciones del Gobierno y un paso más para todo aquel que quiera aumentar su saber en la Población Caro".

A continuación se dirigió a los pobladores el Gobernador del departamento Presidente Aguirre Cerda, Francisco Rivera, para manifestar su agrado al reconocer que la mujer ha asumido el papel que le corresponde dentro de la realidad actual que vive el país.

Finalmente, habló la presidenta de la Federación de Centros de Madres de la población, Margarita Matta, quien expresó: "Me es muy honroso, en esta ocasión, inaugurar las actividades de esta biblioteca, bajo nuestra responsabilidad. No podemos olvidar, agregó, a Su Excelencia el Presidente de la República, ya que ha sido bajo su Gobierno cuando por primera vez se ha valorado el trabajo anónimo de miles de chilenos que, de una u otra manera, estamos construyendo un Chile nuevo, no para nosotros, sino para nuestros hijos."

SINTESIS NOTICIOSA

DIFUSION BOMBERIL

Una demostración con fines educativos realizó la Décima Compañía de Bomberos en el patio del Colegio Alemán. La visita, que culminó con bautizos a los nuevos voluntarios, fue de difusión de la labor que presta ese servicio a la comunidad.

ILUMINAN MONUMENTO

Autoridades edilicias y representantes diplomáticos españoles concurrieron a la inauguración del sistema de iluminación del Monumento a Pedro de Valdivia, a un costado de la Plaza de Armas. Ocho lámparas cubren de luz amarilla la escultura, donada por la colonia española residente.

CINE SOVIETICO

En el Salón de Honor de la U. de Chile, y con el patrocinio de la Cineteca y del Instituto Chileno Soviético de Cultura, continúa hoy el ciclo Eisenstein con la proyección de Alexander Nevski. El viernes irá Iván el Terrible y culminará el sábado con la Conspiración de los Boyardos.

PROFESORES NORTEAMERICANOS

Veinte profesores norteamericanos de historia llegaron hoy a Santiago. Su propósito es participar en un seminario sobre historia y civilización sudamericana. Durante su permanencia en esta capital, el grupo asistirá a cursos sobre historia económica, política y diplomática de Sudamérica y a conferencias culturales.

RECOLECCION DE BOTELLAS

Los traperos de Emaús, quienes realizan una labor de promoción social, recolectarán botellas de cualquier tamaño durante todo el mes de julio. La organización informó que las personas que deseen cooperar pueden llamar al fono Nº 55977.

BOYS SCOUTS

El grupo de boy scouts General San Martín, celebró recientemente su 4º Aniversario, con actividades [illegible] culturales. Asistieron autoridades scoutivas y delegaciones de grupos comunitarios.

CURSOS DE QUIMICA Y FARMACIA

Durante el mes de julio, se realizarán en la Facultad de Química y Farmacia de la U. de Chile, dos cursos para graduados en estas menciones. Los interesados pueden dirigirse a la Secretaría de la Escuela de Graduados, Vicuña Mackenna 28, segundo piso, oficina Nº 203.

CONJUNTO CORAL DE MICHIGAN

Para hoy, a las 17.30 horas, está anunciada la llegada del Coro Juvenil de Michigan. Lo integran 70 estudiantes de las escuelas secundarias de los EE. UU.. Actuará en Santiago, Valparaíso, Rancagua, Concepción y Valdivia. Se hospedarán durante su permanencia en Chile en casas de rotarios.

ESPECIALISTA EN HIDRAULICA

Con el objeto de dictar dos cursos de postgraduados sobre temas de Hidráulica, llegó ayer a Santiago, el profesor Dr. J. Amorocho, del Depto. de Ciencia e Ingeniería de Agua de la U. de California. El Dr. Amorocho viene en calidad de profesor e investigador visitante asignado por el Convenio U. de Chile — U. de California, a la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la corporación chilena.

MEDICO A ESTADOS UNIDOS

Dos médicos chilenos, David L. Yudilevich, fisiólogo, y Eduardo Rojas, neurólogo, viajarán a los EE. UU. para continuar sus trabajos científicos, gracias a la subvención de investigación del Servicio de Salud Pública de ese país.

PRECAUCION, CONDICION BASE PARA NO SUFRIR ACCIDENTES

Hay una sola manera de evitar los accidentes, sean que tengan lugar en la vía pública, en el hogar o en el trabajo: ser precavido o, en idioma vernacular, "no ser pajarón".

Esa es la síntesis del interesante Seminario que sobre Seguridad tuvo lugar ayer en el Auditórium del Hospital del Tórax, con una duración de casi tres horas.

En la prevención de accidentes en el hogar, disertó la enfermera Nesty Müller; el tema prevención de incendios a cargo del capitán de la 13a. Compañía de Bomberos, Alberto Brandam; el rubro accidentes en las industrias, lo desarrolló el Técnico en Seguridad Industrial, Eduardo Labbe; y, Seguridad en el Tránsito, disertó el capitán de Carabineros, Rosalino Fuentes. Este último se hizo asesorar con diapositivas relativas a señalización de las vías, diversas formas de accidentes y cómo actúa el SIAT, Sección Investigación Accidentes en el Tránsito de Carabineros.

La enfermera Müller, hizo hincapié en los accidentes a que se hallan expuestos los niños, a los que la madre debe mantener alejados de elementos cortantes, punzantes, del fuego y de la electricidad. "Una inofensiva bolsa plástica —dijo— puede ocasionar la muerte de un niño, si éste se la coloca a guisa de sombrero en su cabeza. En la desesperación, el plástico con el vaho de boca y nariz se le pega al infante en boca y fosas nasales —agregó—, y muere por asfixia".

En cuanto a la prevención de incendios, el capitán de bomberos, Brandem puso de relieve el peligro del empleo del gas licuado, y las cocinas y estufas a parafina. En el caso del gas licuado, si el balón adquirido no expelía olor alguno al conectarlo debía ser devuelto al expendedor porque ante un eventual escape su presencia no podría ser detectada —es inodoro— por carecer del elemento que entra en su composición, precisamente para "identificarlo" ante una emergencia.

Los accidentes del trabajo, a juicio del Técnico, Eduardo Labbé, tienen dos fuentes de origen: acción insegura de parte de la persona o a condiciones insegura. En el primer caso, está el obrero que trepa escalera con sus zapatos mojados que los tornan resbaladizos; en el segundo caso, un patrón que hace subir a un andamio sin que éste ofrezca una resistencia adecuada al peso que debe soportar.

El capitán Rosalino Fuentes —por último—, especificó que las causas promotoras de accidentes en la vía pública [illegible] cuatro: 1) Humanas [illegible] tes del 90%; 2) Mecánicas [illegible] Vías en mal estado o [illegible] ñalización adecuada; y, 4) [illegible] fectos de la Reglamentación [illegible].

Actuó de moderadora [illegible] agradeció a los relatores [illegible] Enfermera Jefe del Area [illegible] cente, Carmen Gacitúa [illegible] lier.

Celebra sus 10 años Liceo 10 de Niñas de La Cisterna

Diez años de labor efectiva cumplió ayer el Liceo Nº 10 de Niñas de La Cisterna, actualmente dirigido por Lily Sepúlveda Paul. Para celebrar este acontecimiento se a elaborado un vasto programa que durará hasta fines de la presente semana.

Entre los festejos, se realizaron unas once ofrecidas en el plantel por las alumnas a las ex alumnas.

Posteriormente, las alumnas visitarán la Maternidad del Hospital Barros Luco, y las Escuela Nº 40 y 37 de la comuna. En la primera obsequiarán ajuares, y en las últimas, ofrecerán conferencias.

El 2 de julio se realizará un acto artístico-musical, a las 10 horas, en el teatro El Bosque. Clausurarán los festejos con un almuerzo, ofrecido en el liceo a las autoridades comunales y al que asistirán la dirección, profesorado, personal administrativo y apoderados.

CURSO PARA DIRIGENTES DE CAMPAMENTOS

A partir del 1º de [illegible] iniciará un curso de [illegible] ción para dirigentes de [illegible] pamentos, en el local [illegible] Asociación Cristiana de [illegible] nes (YMCA), organizado [illegible] la Dirección de Deportes [illegible] Estado y bajo el auspicio [illegible] la Consejería Nacional de [illegible] moción Popular.

Estas jornadas que se [illegible] longarán hasta el 15 de [illegible] tienen como objetivo [illegible] conciencia sobre la importancia que tiene para la [illegible] nidad este tipo de [illegible] ya que constituye un [illegible] mento de formación [illegible] ción de los niños y [illegible] programa que se desarrollará [illegible] consulta: clasificación [illegible] diferentes tipos de campamentos; preparación de [illegible] ayudantes y profesores [illegible] cializados; primeros auxilios [illegible] higiene y desarrollo de [illegible] dades físicas, sociales [illegible] rales y espirituales.

Las inscripciones se [illegible] tran abiertas en el [illegible] mento de Capacitación [illegible] moción Popular, [illegible] 106, 4º piso y en la [illegible] de Deportes del Estado.

Pueden postular las [illegible] nas mayores de 18 años [illegible] hayan participado en la [illegible] ción de campamentos [illegible] similares y los egresados [illegible] los cursos de formación [illegible] deres deportivos.



EN EL GRABADO, la mesa que presidió el seminario sobre prevención de accidentes, celebrado ayer en el Auditorio del Hospital del Tórax. De izquierda a derecha, capitán de Carabineros Rosalino Fuentes, enfermera Nesty Müller, enfermera-jefa Carmen Gacitúa —actuó como moderadora—, Alberto Brandam, del Cuerpo de Bomberos, y el técnico en seguridad Eduardo Labbé.

El Poder Judicial es Pilar de la Democracia Chilena

EXPRESO EL PRESIDENTE DE ISRAEL AL CONTESTAR LAS PALABRAS CON QUE FUE RECIBIDO POR EL PRESIDENTE DE LA CORTE SUPREMA

La Corte en Pleno recibió en la mañana de ayer al Presidente de Israel, Zalman Shazar, que llegó acompañado por el Embajador de ese país acreditado ante la Moneda, Uri Naor, de sus edecanes y algunos miembros de la comitiva. Los Ministros Ramiro Méndez y Eduardo Varas, en compañía del secretario de la Corte Suprema, Aníbal Muñoz, lo recibieron en la puerta principal, invitándole a subir a la sala de pleno, donde el Presidente del Tribunal de Alzada, Osvaldo Illanes Benítez, le dio la bienvenida oficial.

Dijo en una parte de su intervención el magistrado: "La joven República de Israel, situada en el extremo occidental de Asia, forma un puente terrestre natural entre Europa y Africa. Nació a la vida independiente en mayo de 1948, por la clarividente voluntad de las Naciones Unidas. Su estructura constitucional es democrática y representativa. Israel, sin embargo, tiene una existencia milenaria; lucha denodadamente porque su símbolo, el Monte Sión, ubicado en el corazón mismo de Jerusalem, vuelto hacia toda la humanidad, sea cada vez una realidad más viviente."

Agregó el Presidente de la Corte Suprema: "Allí en esa tierra árida, rodeada de pequeños montes y llanuras, como "una tajada de un seco riñón", según nuestra poetisa Gabriela Mistral, aún parece que se siente el eco de la voz visionaria de los Profetas. Las enseñanzas sabias, humanas y eternas bíblicas y evangélicas, forman el substrato de la civilización occidental y cristiana. Y por eso que la Independencia de este gran pueblo, nacido y modelado a través de esa sustancia vital del hombre, floreció bajo esa trinidad también eterna: Libertad, Justicia y Paz."

Posteriormente, el Presidente de la Corte Suprema destacó la obra cumplida por los más preclaros personeros de Israel, entre los que anotó a Teodoro Herzl, a Jain Weitzman, primer Presidente de ese país, a Ben Gurion. También hizo hincapié especial en las bondades que adornan la personalidad del Presidente visitante en calidad de periodista, escritor, filósofo, historiador, parlamentario y Ministro de Estado.

Usó de la palabra a continuación el Presidente de Israel, empleando el idioma hebreo. El contenido de su intervención era dado a conocer por un traductor. Luego de agradecer los conceptos vertidos por el presidente de la Corte Suprema, el Mandatario de Israel manifestó:

"El Poder Judicial de Chile, constituido en los comienzos de la República, es conocido en el mundo como un ejemplo de Tribunal de profunda versación jurídica, de alto sentido de la justicia y de ser uno de los pilares en que se fundamenta la democracia chilena."

En la parte final de su discurso expresó el Presideete Shazar: "Formulo votos porque nuestras naciones, basándose en los principios de la equidad y de la justicia, puedan aportar sus esfuerzos y lograr un mundo de tranquilidad y de prosperidad en que las relaciones entre los hombres y entre los pueblos, sean relaciones de hermano con hermano, en que el desarrollo y el progreso técnico venga acompañado de un fortalecimiento de los valores éticos y porque la paz alcance a todos los hombres y a todos los pueblos; porque las palabras del profeta Isaías: "Y convertirán sus espadas en arados y sus lanzas en hoces, no aizará espada contra la gente y no se enseñará más el arte de la guerra", sean el ideal que nuestras naciones deben alcanzar".

Finalizado el acto en la Corte Suprema, el Presidente de Israel se dirigió a pie al Congreso Nacional, por calle Morandé hasta llegar a la puerta de Compañía, donde la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" le rindió los honores de ordenanza. En esa misma arteria, numeroso público aplaudió al Ilustre visitante, en tanto que alumnos del Instituto Hebreo entonaban la canción Natikba, que traducida al castellano, significa "Esperanza". El Mandatario en repetidas oportunidades se descubrió de su sombrero para agradecer las demostraciones de afecto que le brindaba el público situado en ese sector.

En la tarde, la Primera Dama de Israel, señora Raquel de Shazar, concurrió a una manifestación en el Círculo Israelita, a la que asistieron miembros de todas las organizaciones judías de esta capital.

Actuó en esta oportunidad, en primer lugar, la cantante Betty Topovich, que interpretó diversas canciones israelitas. Posteriormente se presentó el conjunto típico de Carmen Cuevas Mackenna, con canciones y danzas nacionales.

Ofreció la manifestación la dirigente del Círculo y presidenta de la Organización de Mujeres Hereas, Asia de Furman, y a su discurso contestó con una sentida improvisación la señora de Shazar.

Las actividades del día del Mandatario israelita y su esposa finalizaron con una comida privada en la sede de la Embajada de su país. Asistieron a la reunión, que terminó temprano, debido al cansancio de los visitantes, el Embajador Uri Naor, los principales funcionarios de la representación diplomática y algunos miembros directivos de la colonia israelí de Santiago. Alrededor de las 23 horas, Shazar y señora se retiraron para descansar en el Palacio Cousiño.



Un destacamento de cadetes de la Escuela Militar, una compañía de la Guardia del Ministerio de Defensa, encabezados por la Banda Instrumental de esa guarnición, sirvieron de marco de honor al homenaje que rindió el Presidente de Israel, Zalman Shazar, frente al monumento Bernardo O'Higgins. El Mandatario visitante, acompañado del Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona; Comandante en Jefe del Ejército, general Juan Bancalari, y funcionarios de la Embajada, depositó una ofrenda floral a los pies del monumento. En el grabado, el Presidente de Israel, el Ministro de Defensa, y el Comandante en Jefe del Ejército, lo sigue el Agregado Militar de la Embajada de Israel.

Créditos agrícolas abarcan 50 o/o de colocaciones del Banco del Estado

"La Directiva del Banco del Estado está consciente de la urgencia de impulsar el desarrollo del sector agropecuario y de su importancia dentro del programa social y económico del país. El incremento de esta producción debe ser tal, que no sólo logre satisfacer la demanda de alimentos de una población creciente y que mejora rápidamente su nivel de vida, sino que también permitirá disminuir las importaciones y aumentar las exportaciones de productos agropecuarios. Hay que tener presente también que el aumento de los ingresos en la actividad agrícola genera un proceso de expansión integral, con el mayor consumo de bienes producidos por otros sectores de la economía".

Así inició su discurso el vicepresidente del Banco del Estado Roberto Infante, en el Seminario de Crédito Agrícola organizado por ese Instituto, al que concurren los ingenieros agrónomos del Banco y de diferentes otras reparticiones públicas relacionadas con el crédito: Más adelante, Infante expresó:

La actividad agraria en todos los países es insaciable en cuanto a demanda de capital, con mayor razón lo es en el nuestro que está muy lejos de alcanzar los niveles técnicos que corresponden a una agricultura eficiente y moderna. Estamos muy lejos de utilizar intensamente nuestra superficie agrícola y ganadera y en la parte cultivada, de alcanzar los niveles adecuados en el consumo de fertilizantes, semillas, pesticidas, etc. Estamos distantes de tener una agricultura dotada de su infraestructura, tanto para la producción como para la comercialización. En el proceso de capitalización necesario para lograr estas metas, el crédito, razonablemente controlado y encauzado, debe estar presente junto a toda la reforma agraria iniciada por el actual Gobierno".

En este panorama, el Banco del Estado es la entidad más fuerte y más significativa dentro de los créditos al sector agropecuario; sus recursos son una palanca fundamental para proveer de capital de explotación a la agricultura y en el financiamiento de programas de fomento. El monto de sus créditos agrícolas representa cerca del 50% del total de sus colocaciones y el 59,5 por ciento de los recursos públicos que se destinarán a esta actividad durante el año 1966.

En primer término, quiero señalar que el volumen de las colocaciones por provincias se está determinando de acuerdo con la producción de cada una de ellas, y constantemente se están apreciando las necesidades estacionales y ocasionales que se producen.

Se han fijado nuevas pautas de crédito agrícola, basadas en estudios técnicos económicos, en que los montos de ayuda se han establecido conforme a costos de producción más exactos y se han ampliado a rubros nuevos, como los planes de fomento avícola, porcino y ganadero, o las actividades frutícolas y vitícolas; en las cuales se discriminan algunos cultivos, estimulándolos o desalentándolos a través del porcentaje de la ayuda en relación al costo de producción. Estas pautas reales estimulan los cultivos, disminuyen el trámite bancario al agricultor y permiten el uso de recursos provenientes de acuerdos especiales del Banco Central.

El Banco ocupa un lugar preferente como proveedor de insumos, y nos hemos preocupado de rebajar los costos de la importación y en la distribución interna, al igual que mantener un abastecimiento oportuno en todas las provincias.

Hemos apoyado con decisión el movimiento cooperativo agrario y campesino, en sus aspectos de producción, comercialización y consumo, por estimar que sin estos cuerpos intermedios vigorosamente organizados no se llegará a solucionar, con la velocidad requerida, el problema de aumentar la producción agropecuaria. Exigimos, sí, que las cooperativas cuenten con organización y asistencia técnica a fin de asegurar que cada escudo prestado en dinero o insumos logre un efectivo aprovechamiento.

Entendemos que el Banco del Estado, dentro del programa de desarrollo económico y social trazado por el Gobierno, es una herramienta fundamental en el logro de las metas fijadas, y consecuentes con este criterio, hemos seguido una política crediticia para el sector agropecuario en amplia y decidida colaboración con el Ministerio de Agricultura y en estrecha relación con el Instituto de Desarrollo Agropecuario, la Corporación de la Reforma Agraria, la Corporación de Fomento de la Producción, la Empresa de Comercio Agrícola y el Instituto de Investigaciones Agropecuarias.

EN LA MONEDA

25 AÑOS DE LABORES

El sargento José Fuentes Flores, integrante de la Guardia de Palacio, cumplió 25 años de continuado servicio en el Cuerpo de Carabineros. Por tal motivo, fue felicitado ayer cordialmente por sus compañeros de labores, periodistas y funcionarios de la Casa de Gobierno. El sargento Fuentes se acogió inmediatamente a jubilación.

CONVENCION DE LA FECH

Con el fin de entregarle los pre-informes de la Convención que realiza la Federación de Estudiantes de Chile, FECH, se entrevistó con el Jefe del Estado, el presidente de esa institución, Juan Enrique Miquel. El Primer Mandatario había sido invitado a asistir a la sesión de apertura de la Convención, pero no pudo hacerlo ante el trágico fallecimiento de Monseñor Larraín, Obispo de Talca. La reunión de los universitarios se inició el sábado y finalizará el viernes de esta semana.

INTENDENTE DE ARAUCO

Con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y con el Subsecretario, Juan Hamilton, se entrevistó ayer el Intendente de Arauco, Claudio Huepe. En ambas reuniones, Huepe planteó diversos problemas de la provincia. Al mismo tiempo, invitó al Subsecretario a la inauguración de escuelas y de un Retén de Carabineros, como asimismo para que observara la marcha de los trabajos de Operación Emergencia en esa provincia.

MAÑANA REGRESA TOMIC

El Embajador ante los Estados Unidos, Radomiro Tomic, no viajará hoy de regreso a ese país, como se había anunciado en un principio. El diplomático chileno lo hará mañana, posiblemente después del mediodía. Tomic se encuentra en el país informando acerca de su misión en el país del Norte.

INAUGURADA REUNION CONJUNTA DE AERONAUTICA CIVIL CHILE - EE. UU.

Ayer se inauguró en Santiago la reunión conjunta de consulta entre las autoridades de Aeronáutica de Chile y las autoridades aeronáuticas de EE. UU., con el fin de revisar la forma como se está cumpliendo por las empresas el acuerdo sobre transporte aéreo suscrito entre ambos Gobiernos en mayo de 1947.

Preside la delegación de Chile el Subsecretario de Transportes y presidente de la Junta de Aeronáutica, Sergio Ossa Galvia, y la delegación norteamericana, William E. Knight, alto personero del Departamento de Estado.

La reunión fue inaugurada con un discurso de Sergio Ossa Galvia, el cual fue contestado por William Knight, quien agradeció las palabras pronunciadas por el Subsecretario y la acogida que se le ha dispensado, asegurando que no dudaba de que se produciría un acuerdo satisfactorio entre ambas partes.

El Subsecretario de Transportes expresó en algunos acápites de su discurso:

"El Gobierno del Presidente Frei reconoce y aprecia la inestimable colaboración que recibe del Gobierno de los Estados Unidos de América. Por ello esperamos, deseamos y haremos cuanto sea posible por nuestra parte, para que vuestra estada en Chile sea grata y vuestra misión, fácil y provechosa.

Vamos a iniciar conversaciones sobre temas del transporte aéreo. Creo útil, sin embargo, distraeros un minuto, para haceros conocer algunas ideas centrales de la política que inspira a nuestro Gobierno.

El Presidente Frei asumió el mando en noviembre de 1964. Los índices de precios acusaban una inflación superior al 40% entre octubre de ese año y octubre de 1963. Ordenada, gradual y controladamente, esa cifra se ha reducido al 19 por ciento entre el último mes de mayo y el de 1965. Y se llegará, de acuerdo al modelo económico preestablecido, al 15% en diciembre próximo y [illegible] en diciembre de 1967.

Y ello se ha logrado, sin embargo, [illegible] el poder de compra de los campesinos; reajustando en el 100% de la variación del índice del costo de la vida las remuneraciones de obreros y empleados; aumentando del 2 al 5 y más por ciento el producto nacional; duplicando la capacidad escolar del país, etc.

Haremos la reforma agraria respetando los legítimos derechos de los tenedores de la tierra que la trabajen eficazmente.

Desarrollaremos las empresas estatales, sin desmedro ni desprecio de la iniciativa privada, sino buscándola como complemento.

Acentuamos y defendemos orgullosos nuestra nacionalidad e historia, pero queremos fundir nuestras capacidades con las de los pueblos hermanos de América Latina.

Queremos desarrollar nuestra economía y para ello serán una herramienta fundamental los medios de transporte internos y externos, y buscamos el incremento y perfeccionamiento de sus servicios, pero no queremos excluir la participación de las empresas de otros países que quieran servir a Chile.

Perdonadme si me he extendido indebidamente en un tema aparentemente ajeno a la consulta, pero como podéis comprender, resalta parte de ella, pues el espíritu que nos anima es el que fluye de ello.

Deseamos y necesitamos el desarrollo de nuestra Línea Aérea Nacional, LAN-CHILE; por ello debemos cuidar su mercado. Deseamos y necesitamos los servicios de las líneas aéreas de los países amigos, por ello queremos encontrar la compatibilidad adecuada entre sus aspiraciones y las nuestras".

Una cordial y cariñosa bienvenida tributaron los vecinos de las poblaciones "Sol de Septiembre", de la comuna de Quinta Normal, y "Villa Louisiana", de Maipú, a la Primera Dama de Israel, Raquel de Shazar, quien, en compañía de la esposa del Presidente Frei, María Ruiz Tagle, y la esposa del consejero nacional de Promoción Popular, Luz Errázuriz de Ossa, realizó una visita ayer a dichas poblaciones. EN EL GRABADO, las visitantes reciben el saludo de la brigada de boy-scouts de Maipú.

Petróleo argentino será transportado por Chile

Un importante acuerdo para el transporte del petróleo crudo, que se produce en el sur de Argentina a través de los oleoductos que tiene construidos en esa zona la ENAP, fue firmado ayer en el Ministerio de Minería.

Desde hacía tiempo se venían realizando negociaciones entre el YPF, Yacimientos Petrolíferos Fiscales, de Argentina y la ENAP, Empresa Nacional de Petróleos, de Chile, con el fin de buscar una solución para el problema de la producción de potróleo en la costa norte del Estrecho de Magallanes, ya que prácticamente a ambos lados de la frontera se está explotando este combustible.

Estas conversaciones finalizaron ayer con la firma del mencionado acuerdo, que fue firmado por Chile por el Gerente General de ENAP, Fernando Salas y por el Presidente del YPF, Facundo R. Suárez.

De acuerdo con este contrato ENAP recibirá en un punto de la frontera el petróleo crudo que YPF le envíe desde sus yacimientos situados al norte del Estrecho, especialmente, del de Cerro Redondo, que está ubicado en las proximidades del límite chileno-argentino; para el transporte de este crudo, la ENAP empleará el oleoducto de unos 150 kilómetros que tiene instalado entre Cabo Dungeness y el Terminal Gregorio. Ambas Empresas ejecutarán por su cuenta en sus respectivos territorios las obras que sean necesarias para llevar a cabo la entrega y recepción del petróleo. El contrato tiene duración indefinida y se estima que se transportarán anualmente unos 200.000 m^3 de petróleo crudo.

Se considera que este acuerdo es altamente beneficioso para ambas Empresas, ya que por una parte YPF, de Argentina podrá desarrollar y conocer la magnitud de sus yacimientos ubicados en la zona y Chile dará un mejor aprovechamiento a sus instalaciones que posee en Magallanes, recibiendo en pago por la prestación de estos servicios importantes cantidades adicionales de crudo.

HABLA EL MINISTRO SIMIAN

Una vez firmado el Convenio, el Ministro de Minería, Eduardo Simián, pronunció las siguientes palabras:

Los señores Facundo R. Suárez, presidente del Directorio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Argentina y Fernando Salas, gerente general de la Empresa Nacional del Petróleo, acaban de suscribir un documento mediante el cual las empresas que representan han convenido en el transporte y embarque, a través de instalaciones de ENAP, del petróleo producido en los yacimientos argentinos, cercanos a la frontera continental de las provincias de Santa Cruz y Magallanes.

Con este acto solemne, llegan a feliz término las gestiones que se iniciaron en Buenos Aires, en el año 1964 y prosiguieron a través de contactos directos entre altos personeros y técnicos de Y.P.F. y ENAP, tanto en Buenos Aires como en Santiago y en Magallanes.

Se ha forjado, por decirlo así, un nuevo eslabón entre estas dos empresas estatales, encargadas a ambos lados de los Andes de la custodia del patrimonio petrolero de nuestras respectivas naciones que, en el terreno profesional han mantenido desde hace años un provechoso contacto técnico, siempre traducido en beneficios comunes, mediante el intercambio de valiosas experiencias mutuas, que permiten encontrar las soluciones más adecuadas y ventajosas para ambas.

Anudadas así las relaciones y con la experiencia que aporta la realidad presente, no queda sino que esperar que nuevos y cada vez más importantes frutos se obtengan de esta colaboración.

Los pueblos latinoamericanos están tratando de llevar a la práctica una verdadera y necesaria integración. Sus intenciones y trabajos no dejan lugar a dudas acerca de que todos los obstáculos habrán de removerse para abrir paso a la cooperación integrada. Por otra parte ARPEL, la organización que agrupa a todas las empresas petroleras estatales latinoamericanas, ha declarado como su objetivo fundamental el de estudiar y recomendar a sus miembros, acuerdos que les proporcionen la colaboración indispensable en apoyo de sus intereses comunes, con vistas a la integración económica y técnica de esta parte del hemisferio.

Y hoy, ante ustedes, estas dos empresas estatales están dando un vivo ejemplo de este tipo de colaboración en apoyo de esos intereses comunes que tienden a la verdadera integración que nuestros Gobiernos proclaman.

SEÑORES: Hago votos porque el ejemplo que en este sencillo pero significativo acto estamos hoy dando aquí sea seguido de otros similares, y no sólo en el campe petrolero. Los formulo también por el éxito de este convenio y por la prosperidad de ambas empresas, que tanta importancia tienen en el desarrollo económico de nuestras naciones hermanas.

PRIMERA ETAPA

A continuación del Ministro Simián, usó de la palabra el representante argentino Facundo Suárez, quien expresó que como presidente de YPF, consideraba la firma de este convenio como el primer paso para poner en ejecución planes de mayor proyección para la complementación de los esfuerzos e instalaciones de las industrias petroleras, tanto argentinas como chilenas.

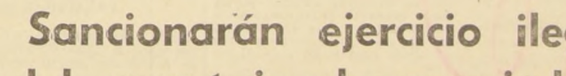
Aparte del significado económico de gran trascendencia que este hecho tiene, agregó, este convenio ha servido también para fomentar la hermandad entre ambas naciones.

Se abre así, también una etapa para que otras empresas estatales inicien el camino de la complementación, no sólo entre Chile y Argentina, sino entre todas las naciones de América Latina.

Riquezas comunes deben ser explotadas en común. El ejemplo lo está dando Europa, donde, incluso naciones comunistas están complementándose con naciones capitalistas, en cuanto a la energía eléctrica.

Terminó manifestando que era para él un orgullo haber tenido el privilegio de haber firmado este convenio.

Ayer se firmó en el Gabinete del Ministro de Minería un convenio por el cual el petróleo producido en Argentina, en la parte norte del Estrecho de Magallanes, será conducido por oleoductos hasta el puerto petrolero chileno de Gregorio, para ser embarcado hacia los grandes puertos del norte argentino. En el grabado, sentado firmando, de izquierda a derecha, Facundo R. Suárez, presidente de YPF, y Fernando Salas, gerente general de la ENAP. De pie, el Ministro de Minería, Eduardo Simián; el Subsecretario de la misma Cartera, Germán Merino, y altos funcionarios de la Cancillería chilena de la Embajada argentina y de las dos empresas petrolíferas estatales, signatarias del convenio.



LA ACTIVIDAD ECONOMICA.—

Sancionarán ejercicio ilegal del corretaje de propiedades

La Dirección de Industria y Comercio realizará una investigación a fondo para determinar cuáles son las oficinas de corretaje de propiedades que están operando en forma clandestina en Santiago y en otras grandes ciudades del país.

Estas oficinas, que además de no estar autorizadas por el Ministerio de Economía, abusan de sus clientes y cobran comisiones que no les corresponde.

La denuncia al respecto fue formulada ante la DIRINCO por el presidente de la Asociación de Corredores de Propiedades, Sergio Miquel. Conforme a las disposiciones especialmente establecidas al respecto en la Ley Nº 16.464, el ejercicio del corretaje de propiedades en forma ilegal, es severamente sancionado, incluso con penas corporales.

CONTROL EN PROVINCIAS

Hoy se dirigirá a Concepción para iniciar una gira inspectiva por los principales centros urbanos, establecimientos mineros e industriales de esa provincia, el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, que es acompañado por el Fiscal del Servicio, Jorge Arancibia y el Jefe de Relaciones Públicas, José María Fuentes.

Continúa en esta forma el programa de giras a provincias concebidas con el propósito de conocer en el terreno mismo los problemas que afectan a las diversas regiones y cuyas soluciones son de la esfera de acción del Ministerio de Economía.

También se revisará con minuciosidad el funcionamiento de las respectivas oficinas provinciales o agencias de DIRINCO a lo largo del país.

Durante esta gira se visitarán la ciudad de Concepción, Talcahuano, Coronel, Lota, San Vicente, Penco y Tomé. Además se efectuarán reuniones con el Intendente y los Gobernadores Departamentales.

PARA MAÑANA SE POSTERGO "TOSCA"

A causa de una súbita enfermedad del tenor norteamericano Barry Morel, se suspendió ayer la función de la ópera "Tosca" que debía realizarse a las 18.30 horas. Por este trastorno digestivo de Morel la función fue postergada para mañana jueves, a las misma hora.

La función del Ballet Nacional programada para el jueves se postergó para el lunes de la próxima semana.

El Poder Judicial es Pilar de la Democracia Chilena

EXPRESO EL PRESIDENTE DE ISRAEL AL CONTESTAR LAS PALABRAS CON QUE FUE RECIBIDO POR EL PRESIDENTE DE LA CORTE SUPREMA

La Corte en Pleno recibió en la mañana de ayer al Presidente de Israel, Zalman Shazar, que llegó acompañado por el Embajador de ese país acreditado ante la Moneda, Uri Naor, de sus edecanes y algunos miembros de la comitiva. Los Ministros Ramiro Méndez y Eduardo Varas, en compañía del secretario de la Corte Suprema, Aníbal Muñoz, lo recibieron en la puerta principal, invitándole a subir a la sala de pleno, donde el Presidente del Tribunal de Alzada, Osvaldo Illanes Benítez, le dio la bienvenida oficial.

Dijo en una parte de su intervención el magistrado: "La joven República de Israel, situada en el extremo occidental de Asia, forma un puente terrestre natural entre Europa y Africa. Nació a la vida independiente en mayo de 1948, por la clarividente voluntad de las Naciones Unidas. Su estructura constitucional es democrática y representativa. Israel, sin embargo, tiene una existencia milenaria; lucha denodadamente porque su símbolo, el Monte Sión, ubicado en el corazón mismo de Jerusalem, vuelto hacia toda la humanidad, sea cada vez una realidad más viviente."

Agregó el Presidente de la Corte Suprema: "Allí en esa tierra árida, rodeada de pequeños montes y llanuras, como "una tajada de un seco riñón", según nuestra poetisa Gabriela Mistral, aún parece que se siente el eco de la voz visionaria de los Profetas. Las enseñanzas sabias, humanas y eternas bíblicas y evangélicas, forman el substrato de la civilización occidental y cristiana. Y por eso que la Independencia de este gran pueblo, nacido y modelado a través de esa sustancia vital del hombre, floreció bajo esa trinidad también eterna: Libertad, Justicia y Paz."

Posteriormente, el Presidente de la Corte Suprema destacó la obra cumplida por los preclaros personeros de Israel, entre los que anotó a Teodoro Herzl, a Jaim Weitzman, primer Presidente de ese país, y a Ben Gurion. También hizo hincapié especial en las bondades que adornan la personalidad del Presidente visitante en calidad de periodista, escritor, filósofo, historiador, parlamentario y Ministro de Estado.

Usó de la palabra a continuación el Presidente de Israel, empleando el idioma hebreo. El contenido de su intervención era dado a conocer por un traductor. Luego de agradecer los conceptos vertidos por el presidente de la Corte Suprema, el Mandatario de Israel manifestó:

"El Poder Judicial de Chile, constituido en los comienzos de la República, es conocido en el mundo como un ejemplo de Tribunal de profunda versación jurídica, de alto sentido de la justicia y de ser uno de los pilares en que se fundamenta la democracia chilena."

En la parte final de su discurso expresó el Presideete Shazar: "Formulo votos porque nuestras naciones, basándose en los principios de la equidad y de la justicia, puedan aportar sus esfuerzos y lograr un mundo de tranquilidad y de prosperidad en que las relaciones entre los hombres y entre los pueblos, sean relaciones de hermano con hermano, en que el desarrollo y el progreso técnico venga acompañado de un fortalecimiento de los valores éticos y porque la paz alcance a todos los hombres y a todos los pueblos; porque las palabras del profeta Isaías: "Y convertirán sus espadas en arados y sus lanzas en hoces, no alzará espada contra la gente y no se enseñará más el arte de la guerra", sean el ideal que nuestras naciones deben alcanzar".

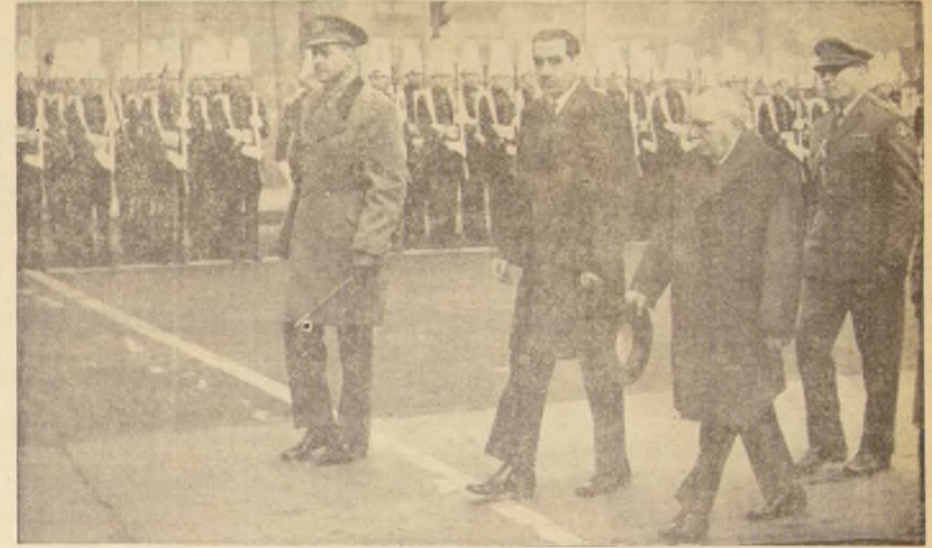
Finalizado el acto en la Corte Suprema, el Presidente de Israel se dirigió a pie al Congreso Nacional, por calle Morandé hasta llegar a la puerta de Compañía, donde la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" le rindió los honores de ordenanza. En esa misma arteria, numeroso público aplaudió al Ilustre visitante, en tanto que alumnos del Instituto Hebreo entonaban la canción Natikba, que traducida al castellano, significa "Esperanza". El Mandatario en repetidas oportunidades se descubrió de su sombrero para agradecer las demostraciones de afecto que le brindaba el público situado en ese sector.

En la tarde, la Primera Dama de Israel, señora Raquel de Shazar, concurrió a una manifestación en el Círculo Israelita, a la que asistieron miembros de todas las organizaciones judías de esta capital.

Actuó en esta oportunidad, en primer lugar, la cantante Betty Topovich, que interpretó diversas canciones israelitas. Posteriormente se presentó el conjunto típico de Carmen Cuevas Mackenna, con canciones y danzas nacionales.

Ofreció la manifestación la dirigente del Círculo y presidenta de la Organización de Mujeres Hereas, Asia de Furman, y a su discurso contestó con una sentida improvisación la señora de Shazar.

Las actividades del día del Mandatario israelita y su esposa finalizaron con una comida privada en la sede de la Embajada de su país. Asistieron a la reunión, que terminó temprano, debido al cansancio de los visitantes, el Embajador Uri Naor, los principales funcionarios de la representación diplomática y algunos miembros directivos de la colonia israelí de Santiago. Alrededor de las 23 horas, Shazar y señora se retiraron para descansar en el Palacio Cousiño.



Un destacamento de cadetes de la Escuela Militar, una compañía de la Guardia del Ministerio de Defensa, encabezados por la Banda Instrumental de esa guarnición, sirvieron de marco de honor al homenaje que rindió el Presidente de Israel, Zalman Shazar, frente al monumento Bernardo O'Higgins. El Mandatario visitante, acompañado del Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona; Comandante en Jefe del Ejército, general Juan Bancalari, y funcionarios de la Embajada, depositó una ofrenda floral a los pies del monumento. En el grabado, el Presidente de Israel, el Ministro de Defensa, y el Comandante en Jefe del Ejército, lo sigue el Agregado Militar de la Embajada de Israel.

Créditos agrícolas abarcan 50 o/o de colocaciones del Banco del Estado

"La Directiva del Banco del Estado está consciente de la urgencia de impulsar el desarrollo del sector agropecuario y de su importancia dentro del programa social y económico del país. El incremento de esta producción debe ser tal, que no sólo logre satisfacer la demanda de alimentos de una población creciente y que mejora rápidamente su nivel de vida, sino que también permitirá disminuir las importaciones y aumentar las exportaciones de productos agropecuarios. Hay que tener presente también que el aumento de los ingresos en la actividad agrícola genera un proceso de expansión integral, con el mayor consumo de bienes producidos por otros sectores de la economía".

Así inició su discurso el vicepresidente del Banco del Estado Roberto Infante, en el Seminario de Crédito Agrícola organizado por ese Instituto, al que concurren los ingenieros agrónomos del Banco y de diferentes otras reparticiones públicas relacionadas con el crédito: Más adelante, Infante expresó:

"La actividad agraria en todos los países es insaciable en cuanto a demanda de capital, y con mayor razón lo es en un país que está muy lejos de alcanzar los niveles técnicos que corresponden a una agricultura eficiente y moderna. Estamos muy lejos de explotar intensamente nuestra superficie agrícola y ganadera y en la parte cultivada, de alcanzar los niveles adecuados en el consumo de fertilizantes, semillas, pesticidas, etc. Estamos distantes de tener una agricultura dotada de su infraestructura, tanto para la producción como para la comercialización. En el proceso de capitalización necesario para lograr estas metas, el crédito razonablemente concedido y encauzado, debe estar presente junto a toda la reforma agraria iniciada por el Supremo Gobierno".

En este panorama, el Banco del Estado es la entidad más fuerte y más significativa dentro de los créditos al sector agropecuario; sus recursos son una palanca fundamental para proveer de capital de explotación a la agricultura y en el financiamiento de programas de fomento. El monto de sus créditos agrícolas representa cerca del 50% del total de sus colocaciones y el 59,5 por ciento de los recursos públicos que se destinarán a esta actividad durante el año 1966.

En primer término, quiero señalar que el volumen de las colocaciones por provincias se está determinando de acuerdo con la producción de cada una de ellas, y constantemente se están apreciando las necesidades estacionales y ocasionales que se producen.

Se han fijado nuevas pautas de crédito agrícola, basadas en estudios técnicos económicos, en que los montos de ayuda se han establecido conforme a costos de producción más exactos y se han ampliado a rubros nuevos, como los planes de fomento avícola, porcino y ganadero, o las actividades frutícolas y vitícolas; en las cuales se discriminan algunos cultivos, estimulándolos o desalentándolos a través del porcentaje de la ayuda en relación al costo de producción. Estas pautas reales estimulan los cultivos, disminuyen el trámite bancario al agricultor y permiten el uso de recursos provenientes de acuerdos especiales del Banco Central.

El Banco ocupa un lugar preferente como proveedor de insumos, y nos hemos preocupado de rebajar los costos de la importación y en la distribución interna, al igual que mantener un abastecimiento oportuno en todas las provincias.

Hemos apoyado con decisión el movimiento cooperativo agrario y campesino, en sus aspectos de producción, comercialización y consumo, por estimar que sin estos cuerpos intermedios vigorosamente organizados no se llegará a solucionar, con la velocidad requerida, el problema de aumentar la producción agropecuaria. Exigimos, sí, que las cooperativas cuenten con organización y asistencia técnica a fin de asegurar que cada escudo prestado en dinero o insumos logre un efectivo aprovechamiento.

Entendemos que el Banco del Estado, dentro del programa de desarrollo económico y social trazado por el Gobierno, es una herramienta fundamental en el logro de las metas fijadas, y consecuentes con este criterio, hemos seguido una política crediticia para el sector agropecuario en amplia y decidida colaboración con el Ministerio de Agricultura y en estrecha relación con el Instituto de Desarrollo Agropecuario, la Corporación de la Reforma Agraria, la Corporación de Fomento de la Producción, la Empresa de Comercio Agrícola y el Instituto de Investigaciones Agropecuarias.

EN LA MONEDA

25 AÑOS DE LABORES

El sargento José Fuentes Flores, integrante de la Guardia de Palacio, cumplió 25 años de continuado servicio en el Cuerpo de Carabineros. Por tal motivo, fue felicitado ayer cordialmente por sus compañeros de labores, periodistas y funcionarios de la Casa de Gobierno. El sargento Fuentes se acogió inmediatamente a jubilación.

CONVENCION DE LA FECH

Con el fin de entregarle los pre-informes de la Convención que realiza la Federación de Estudiantes de Chile, FECH, se entrevistó con el Jefe del Estado, el presidente de esa institución, Juan Enrique Miquel. El Primer Mandatario había sido invitado a asistir a la sesión de apertura de la Convención, pero no pudo hacerlo ante el trágico fallecimiento de Monseñor Larraín, Obispo de Talca. La reunión de los universitarios se inició el sábado y finalizará el viernes de esta semana.

INTENDENTE DE ARAUCO

Con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y con el Subsecretario, Juan Hamilton, se entrevistó ayer el Intendente de Arauco, Pablo Huepe. En ambas reuniones, Huepe planteó diversos problemas de la provincia. Al mismo tiempo, invitó al Subsecretario a la inauguración de escuelas y de un Retén de Carabineros, como asimismo para observar la marcha de los trabajos de Operación Emergencia en la provincia.

MAÑANA REGRESA TOMIC

El Embajador ante los Estados Unidos, Radomiro Tomic, no viajará mañana a ese país, como se había anunciado en un principio. El diplomático chileno lo hará mañana, posiblemente después del mediodía. Tomic se encuentra en el país informando acerca de su misión en el país del Norte.

INAUGURADA REUNION CONJUNTA DE AERONAUTICA CIVIL CHILE - EE. UU.

Ayer se inauguró en Santiago la reunión conjunta de consulta entre las autoridades de Aeronáutica de Chile y las autoridades aeronáuticas de EE. UU. con el fin de revisar la forma como se está cumpliendo por las empresas el convenio sobre transporte aéreo suscrito entre ambos Gobiernos en mayo de 1947.

Preside la delegación chilena el Subsecretario de Transportes y presidente de la Junta de Aeronáutica, Sergio Ossa, y la delegación norteamericana, William E. Knight, alto personero del Departamento de Estado.

La reunión fue inaugurada con un discurso de Sergio Ossa, el cual fue contestado por William Knight, quien agradeció las palabras pronunciadas por el Subsecretario y la acogida que se le ha dispensado, asegurando que no dudaba de que se produciría un acuerdo satisfactorio entre ambas partes.

El Subsecretario de Transportes expresó en algunos acápites de su discurso:

"El Gobierno del Presidente Frei reconoce y aprecia la inestimable colaboración que recibe del Gobierno de los Estados Unidos de América. Por ello esperamos, deseamos y haremos cuanto sea posible por nuestra parte, para que vuestra estada en Chile sea grata y vuestra misión, fácil y provechosa.

Vamos a iniciar conversaciones sobre temas del transporte aéreo. Creo útil, sin embargo, distraeros un minuto para haceros conocer algunas ideas centrales de la política que inspira a nuestro Gobierno.

El Presidente Frei asumió el mando en noviembre de 1964. Los índices de precios acusaban una inflación superior al 40% entre octubre de ese año y octubre de 1963. Ordenadamente gradual y controladamente esa cifra se ha reducido al 19 por ciento entre el último mes de mayo y el de 1965. Y se llegará, de acuerdo al modelo económico preestablecido, al 15% en diciembre próximo y [illegible] en diciembre de 1967.

Y ello se ha logrado, sin em[illegible]ando el poder de compra de los campesinos, reajustando en el 100% de la variación del índice del costo de la vida las remuneraciones de obreros y empleados, aumentando del 2 al 5 y más por ciento el producto nacional; duplicando la capacidad escolar del país, etc.

Haremos la reforma agraria respetando los legítimos derechos de los tenedores de la tierra que la trabajen eficazmente.

Desarrollaremos las empresas estatales, sin desmedro ni desprecio de la iniciativa privada, sino buscándola como complemento.

Acentuamos y defendemos orgullosos nuestra nacionalidad e historia, pero queremos fundir nuestras capacidades con las de los pueblos hermanos de América Latina.

Queremos desarrollar nuestra economía y para ello serán una herramienta fundamental los medios de transporte internos y externos, y buscamos el incremento y perfeccionamiento de sus servicios, pero no queremos excluir la participación de las empresas de otros países que quieran servir a Chile.

Perdonadme si me he extendido indebidamente en un tema aparentemente ajeno a la consulta, pero como podéis comprender, resalta parte de ella, pues el espíritu que nos anima es el que fluye de ello.

Deseamos y necesitamos el desarrollo de nuestra Línea Aérea Nacional, LAN-CHILE; por ello debemos cuidar su mercado. Deseamos y necesitamos los servicios de las líneas aéreas de los países amigos, por ello queremos encontrar la compatibilidad adecuada entre sus aspiraciones y las nuestras".



Una cordial y cariñosa bienvenida tributaron los vecinos de las poblaciones "Sol de Septiembre", de la comuna de Quinta Normal, y "Villa Louisiana", de Maipú, a la Primera Dama de Israel, Raquel de Shazar, quien, en compañía de la esposa del Presidente Frei, María Ruiz Tagle, y la esposa del consejero nacional de Promoción Popular, Luz Larraín de Ossa, realizó una visita ayer a dichas poblaciones. EN EL GRABADO, las visitantes reciben el saludo de la brigada de boy-scouts de Maipú.

Petróleo argentino será transportado por Chile

Un importante acuerdo para el transporte del petróleo crudo, que se produce en el sur de Argentina a través de los oleoductos que tiene construidos en esa zona la ENAP, fue firmado ayer en el Ministerio de Minería.

Desde hacía tiempo se venían realizando negociaciones entre el YPF, Yacimientos Petrolíferos Fiscales, de Argentina y la ENAP, Empresa Nacional de Petróleos, de Chile, con el fin de buscar una solución para el problema de la producción de petróleo en la costa norte del Estrecho de Magallanes, ya que prácticamente a ambos lados de la frontera se está explotando este combustible.

Estas conversaciones finalizaron ayer con la firma del mencionado acuerdo, que fue firmado por Chile por el Gerente General de ENAP, Fernando Salas y por el Presidente del YPF, Facundo R. Suárez.

De acuerdo con este contrato ENAP recibirá en un punto de la frontera el petróleo crudo que YPF le envíe desde sus yacimientos situados al norte del Estrecho, especialmente, del de Cerro Redondo, que está ubicado en las proximidades del límite chileno-argentino; para el transporte de este crudo, la ENAP empleará el oleoducto de unos 150 kilómetros que tiene instalado entre Cabo Dungeness y el Terminal Gregorio. Ambas Empresas ejecutarán por su cuenta en sus respectivos territorios las obras que sean necesarias para llevar a cabo la entrega y recepción del petróleo. El contrato tiene duración indefinida y se estima que se transportarán anualmente unos 200.000 m^3 de petróleo crudo.

Se considera que este acuerdo es altamente beneficioso para ambas Empresas, ya que por una parte YPF, de Argentina podrá desarrollar y conocer la magnitud de sus yacimientos ubicados en la zona y Chile dará un mejor aprovechamiento a sus instalaciones que posee en Magallanes, recibiendo en pago por la prestación de estos servicios importantes cantidades adicionales de crudo.

HABLA EL MINISTRO SIMIAN

Una vez firmado el Convenio, el Ministro de Minería, Eduardo Simián, pronunció las siguientes palabras:

Los señores Facundo R. Suárez, presidente del Directorio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Argentina y Fernando Salas, gerente general de la Empresa Nacional del Petróleo, acaban de suscribir un documento mediante el cual las empresas que representan han convenido en el transporte y embarque, a través de instalaciones de ENAP, del petróleo producido en los yacimientos argentinos cercanos a la frontera continental de las provincias de Santa Cruz y Magallanes.

Con este acto solemne, llegan a feliz término las gestiones que se iniciaron en Buenos Aires, en el año 1964 y prosiguieron a través de contactos directos entre altos personeros y técnicos de Y.P.F. y ENAP, tanto en Buenos Aires como en Santiago y en Magallanes.

Se ha forjado, por decirlo así, un nuevo eslabón entre estas dos empresas estatales, encargadas a ambos lados de los Andes de la custodia del patrimonio petrolero de nuestras respectivas naciones que, en el terreno profesional han mantenido desde hace años un provechoso contacto técnico, siempre traducido en beneficios comunes, mediante el intercambio de valiosas experiencias mutuas, que permiten encontrar las soluciones más adecuadas y ventajosas para ambas.

Anudadas así las relaciones y con la experiencia que aporta la realidad presente, no queda sino que esperar que nuevos y cada vez más importantes frutos se obtengan de esta colaboración.

Los pueblos latinoamericanos están tratando de llevar a la práctica una verdadera y necesaria integración. Sus intenciones y trabajos no dejan lugar a dudas acerca de que todos los obstáculos habrán de removerse para abrir paso a la cooperación integrada. Por otra parte ARPEL, la organización que agrupa a todas las empresas petroleras estatales latinoamericanas, ha declarado como su objetivo fundamental el de estudiar y recomendar a sus miembros, acuerdos que les proporcionen la colaboración indispensable en apoyo de sus intereses comunes, con vistas a la integración económica y técnica de esta parte del hemisferio.

Y hoy, ante ustedes, estas dos empresas estatales están dando un vivo ejemplo de este tipo de colaboración en apoyo de esos intereses comunes que tienden a la verdadera integración que nuestros Gobiernos proclaman.

SEÑORES: Hago votos porque el ejemplo que en este sencillo pero significativo acto estamos hoy dando aquí sea seguido de otros similares, y no sólo en el campo petrolero. Los formulo también por el éxito de este convenio y por la prosperidad de ambas empresas, que tanta importancia tienen en el desarrollo económico de nuestras naciones hermanas.

PRIMERA ETAPA

A continuación del Ministro Simián, usó de la palabra el representante argentino Facundo Suárez, quien expresó que como presidente de YPF, consideraba la firma de este convenio como el primer paso para poner en ejecución planes de mayor proyección para la complementación de los esfuerzos e instalaciones de las industrias petroleras, tanto argentinas como chilenas.

Aparte del significado económico de gran trascendencia que este hecho tiene, agregó, este convenio ha servido también para fomentar la hermandad entre ambas naciones.

Se abre así, también una etapa para que otras empresas estatales inicien el camino de la complementación, no sólo entre Chile y Argentina, sino entre todas las naciones de América Latina.

Riquezas comunes deben ser explotadas en común. El ejemplo lo está dando Europa, donde, incluso naciones comunistas están complementándose con naciones capitalistas, en cuanto a la energía eléctrica.

Terminó manifestando que era para él un orgullo haber tenido el privilegio de haber firmado este convenio.

Ayer se firmó en el Gabinete del Ministro de Minería un convenio por el cual el petróleo producido en Argentina, en la parte norte del Estrecho de Magallanes, será conducido por oleoductos hasta el puerto petrolero chileno de Gregorio, para ser embarcado hacia los grandes puertos del norte argentino. En el grabado, sentado firmando, de izquierda a derecha, Facundo R. Suárez, presidente de YPF, y Fernando Salas, gerente general de la ENAP. De pie, el Ministro de Minería, Eduardo Simián; el Subsecretario de la misma Cartera, Germán Merino, y altos funcionarios de la Cancillería chilena de la Embajada argentina y de las dos empresas petrolíferas estatales, signatarias del convenio.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA.-

Sancionarán ejercicio ilegal del corretaje de propiedades

La Dirección de Industria y Comercio realizará una investigación a fondo para determinar cuáles son las oficinas de corretaje de propiedades que están operando en forma clandestina en Santiago y en otras grandes ciudades del país.

Estas oficinas, que además de no estar autorizadas por el Ministerio de Economía, abusan de sus clientes y cobran comisiones que no les corresponde.

La denuncia al respecto fue formulada ante la DIRINCO por el presidente de la Asociación de Corredores de Propiedades, Sergio Miquel. Conforme a las disposiciones especialmente establecidas al respecto en la Ley Nº 16.464, el ejercicio del corretaje de propiedades en forma ilegal, es severamente sancionado, incluso con penas corporales.

CONTROL EN PROVINCIAS

Hoy se dirigirá a Concepción para iniciar una gira inspectiva por los principales centros urbanos, establecimientos mineros e industriales de esa provincia, el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, que es acompañado por el Fiscal del Servicio, Jorge Arancibia y el Jefe de Relaciones Públicas, José María Fuentes.

Continúa en esta forma el programa de giras a provincias concebidas con el propósito de conocer en el terreno mismo los problemas que afectan a las diversas regiones y cuyas soluciones son de la esfera de acción del Ministerio de Economía.

También se revisará con minuciosidad el funcionamiento de las respectivas oficinas provinciales o agencias de DIRINCO a lo largo del país.

Durante esta gira se visitarán la ciudad de Concepción, Talcahuano, Coronel, Lota, San Vicente, Penco y Tomé. Además se efectuarán reuniones con el Intendente y los Gobernadores Departamentales.

PARA MAÑANA SE POSTERGO "TOSCA"

A causa de una súbita enfermedad del tenor norteamericano Barry Morel, se suspendió ayer la función de la ópera "Tosca" que debía realizarse a las 18.30 horas. Por este trastorno digestivo de Morel la función fue postergada para mañana jueves, a las misma hora.

La función del Ballet Nacional programada para el jueves se postergó para el lunes de la próxima semana.

SINTESIS POLICIAL

VICTIMA DEL TEMPORAL

El cadáver del tripulante de la goleta "Betania", Gilberto Leiva Santana, de 25 años, apareció en las cercanías de la costa de Chaihuin. La embarcación, según las informaciones procedentes de Valdivia, naufragó el 8 del mes en curso, cuando un violento temporal afectó esa región. El cadáver del tripulante fue reconocido por su padre, Eliseo Leiva.

MURIO EN ACCIDENTE

En la Posta 4 falleció en la mañana de ayer Carmen Rojas Villalobos, de 18 años, domiciliada en Avenida Salvador Nº 1222. La joven fue atropellada a las 8.45 horas por el bus de la ETCE conducido por Leonardo Brito Venegas, en los momentos que corría por Avenida Pedro de Valdivia esquina Grecia. El chofer fue detenido por personal de Carabineros.

PERECIO AHOGADO

La corriente del río Reloca arrastró a Segundo Salgado Espinoza, de 33 años, cuando intentaba vadearlo a pie y en estado intemperante, según la denuncia formulada a Carabineros por el padre de la víctima, Nemesio Salgado, domiciliado en el lugar denominado Quilguine, a 15 kilómetros de Chanco. El cadáver de la víctima no ha podido ser rescatado ni ubicado.

SUICIDIO DE INSANA

Disparándose un tiro de revólver, se quitó la vida Norma Elena Norambuena Sepúlveda, de 25 años, cuando se encontraba en su hogar situado en el fundo Verquico, en San Carlos, Ñuble. La mujer se encontraba con sus facultades mentales perturbadas desde el mes de abril recién pasado.

EN PENDENCIA, OBRERO FUE MUERTO A PALOS

La policía capitalina recibió instrucciones para tratar de dar con el paradero del obrero Serapio Peña, del que no se tienen mayores antecedentes, al que se le acusa de ser el autor de la muerte de Francisco Osses Adams.

Entre ambos, señalan los informes recogidos hasta el momento, se suscitó una pendencia cuando se encontraron en la esquina formada por las calles 2 Oriente y 1 Sur de Macul. Previamente, sostuvieron un violento altercado, que finalizó en un intercambio de golpes, que tuvo como escenario dicho lugar. Peña, que se vio disminuido físicamente frente a su eventual rival, para atacar a su oponente, se apoderó de un palo, con el que golpeó en repetidas ocasiones el cráneo de Osses Adams.

Cuando advirtió que la víctima caía desplomada, sin conocimiento, emprendió una veloz fuga, sin que hasta ahora se logre dar con su ubicación.

Francisco Osses no alcanzó a ser trasladado a un establecimiento asistencial, pero se comprobó que presentaba un grave traumatismo encéfalocraneano, del que no pudo recuperarse. De esta forma, la pendencia se transformó en un homicidio, cuyas causales lograrán conocerse una vez que la policía detenga al autor de los golpes.

El magistrado del 6.º Juzgado impartió las órdenes correspondientes para que se detenga al homicida, que huyó de los habituales lugares que frecuentaba.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita y bisabuelita, señora

EDELMIRA CASTELLON vda. de CARRIZO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen de Ñuñoa, (Plaza Ñuñoa 140).

Matilde Carrizo Castellón, y familia Berguer Valenzuela.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

TEODORO MIRANDA MIRANDA

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy miércoles en el Cementerio Metropolitano.

El cortejo partirá a las 15 horas, desde la Parroquia Don Juan Bosco, (Paradero 22, Gran Avenida).

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

JULIO VIVEROS ESQUIVEL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se le oficiará a las 10.30 horas, en la Iglesia de San Francisco.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

TERESA MONTECINOS vda. de SOTO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se le oficiará a las 10.30 horas, en la Parroquia de San Lázaro (Ejército-Gorbea).

Sus hijas.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, y bisabuelito, señor

JUAN DE DIOS GOMEZ TAPIA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General, a las 11 horas.

La familia.

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JORGE SARQUIS NASIM

Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General, por Recoleta. El cortejo partirá desde su domicilio, Evaristo Lillo 29 (esquina Apoquindo), a las 15.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

LUIS REYES ROJAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Andes N.o 2361, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora

JOSEFINA COUSO DE LANDEA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de la Vera Cruz (J. V. Lastarria 124).

La familia.

Ha fallecido, don

MIGUEL SANHUEZA OPAZO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, saliendo el cortejo a las 11.30 horas, desde la Parroquia El Sagrario (Plaza de Armas N.o 444).

La familia.

DETENIDA MADRE DE SECUESTRADOR

Por orden del Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen, fue detenida Otolia Farías, madre de Antinio Villarroel Frías, delincuente habitual que durante 3 meses mantuvo secuestrada a una obrera de la fábrica de tejidos Caffarena.

La determinación del Juez instructor del proceso fue tomada en atención a que existen serios antecedentes para colegir que Otilia Frías actuó en calidad de cómplice del delito perpetrado por su hijo, quien además confesó su directa participación en 8 cogoteos.

Mientras tanto, Antonio Villarroel permanece incomunicado en la Cárcel capitalina, por existir importantes diligencias que cumplir en el caso que afectó a la obrera de 30 años.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestra querida tía, señora

AGUSTINA HORMAZABAL DE FERRADA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se efectuará por el eterno descanso de su alma en la Capilla de dicho Cementerio, a las 9 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de ser hoy 29 de junio, el onomástico de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

PEDRO CARCAMO GUTIERREZ

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Santa Sofía, Lord Cochrane esquina de Pedro Lagos.

Se ruega a los familiares y amigos, asistir a este acto religioso, que se oficiará a las 11 horas, en dicha Iglesia.

Familia: Cárcamo-Uribe.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de mi querida madre, señora

CELESTINA CORVALAN S.

(Q. E. P. D.)

Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy miércoles 29 de junio, a las 10 horas, en la Parroquia de Los Sacramentinos", Arturo Prat N.o 490.

Su hijo Angel C. Morán C.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, hermana, tía, suegra y abuelita, señora

LUISA QUIROGA vda. de ORTIZ

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves 30, en la Iglesia de Los Reverendos Padres Carmelitas (Independencia y Borgoño), a las 10 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

señora

DOLORES RIVAS SEPULVEDA

(Q. E. P. D.)

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento se oficiará una misa hoy miércoles 29 de junio, en la Parroquia Simón El Sabio, paradero 22, a las 11 horas.

Se ruega a los familiares y a quienes la conocieron, acompañarnos en este acto religioso, que se oficiará por el eterno descanso de su alma.

La familia.

JOVEN AGRICULTOR ASESINO POR CELOS A SU MEJOR AMIGO

Aguijonado por los celos Luis González Albornoz, se convirtió en el asesino de su amigo Rodolfo Muñoz Méndez, a quien dió muerte a puñaladas.

El hecho ocurrió anteayer en los alrededores de San Javier, a escasos metros de la Quinta de Recreo "Santa Lucía", negocio en cuyo interior ambos protagonistas habían estado bebiendo momentos antes.

Luis González Albornoz, de 28 años de edad, trabajador en una parcela del sector, mantenía noviazgo con la joven Petronila González Quezada. Todo entre ellos era felicidad y armonía, hasta el momento en que el amigo de González Albornoz, Rodolfo Muñoz Méndez, también comenzó a cortejar a la joven.

Impulsado por los celos, y mientras se encontraban bebiendo ambos en el negocio antes mencionado, Luis González, se acordó de las manifestaciones que su amigo estaba haciendo objeto a su novia. De súbito, aprovechando un descuido de Rodolfo Muñoz, González, le lanzó un vaso con vino al rostro, y éste respondió con un bofetón. Luis González rodó por tierra. Se puso en pié, y con engaños buscó la calma de su ahora rival.

El suceso pareció no tener mayores consecuencias para el resto de los parroquianos de la Quinta de Recreo, pero los ánimos no se habían calmado.

Siendo avanzada la madrugada, ambos contendores se dispusieron a retirarse del recinto. Previamente se habían dado mutuas explicaciones, que no revelaban mucha sinceridad, como quedó comprobado más tarde.

Cuando caminaban por un solitario y oscuro callejón en demanda de sus domicilios, sorpresivamente Luis González extrajo un largo y afilado cuchillo de uno de sus bolsillos, y propinó tres rápidas puñaladas a su amigo Rodolfo Muñoz en la espalda, quien cayó al suelo derramando abundante sangre por sus mortales heridas.

La policía, momentos después detenía al hechor y lo colocaba a disposición del juzgado competente.

POR INJURIAS AL GOBIERNO.— A firme declaratoria de reo contra periodista Elmo Catalán

Los magistrados de la Primera Sala de la Corte Suprema acogieron ayer el recurso de queja interpuesto por el Gobierno, en contra de la resolución de la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones que revocó la resolución del Ministro Enrique Paillás, que había declarado reo al periodista Elmo Catalán, en el proceso que se le instruye por injurias al Presidente de la República.

Elmo Catalán publicó una serie de artículos en el órgano informativo de la Confederación de Trabajadores del Cobre, para referirse a los desgraciados sucesos acaecidos no hace mucho en el mineral de cobre El Salvador.

Se le inició proceso, acusado de infracción a las disposiciones de la letra b) del artículo 6º de la Ley Nº 12.927 (de Seguridad Interior del Estado).

El Ministro en Visita, Enrique Paillás, declaró reo al periodista Catalán. Posteriormente, los Ministros de la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones estimaron "que no había méritos para la declaratoria de reo".

La Corte Suprema acogió la apelación del Gobierno, con lo cual se anula la resolución de la Corte de Apelaciones.

Nuevamente, entonces, el Ministro Enrique Paillás deberá iniciar el proceso, ahora con el periodista en calidad de reo.

AL DESCUBIERTO ROBO DE AMPOLLETAS EN UN BARCO

Un robo de ampolletas para automóviles y otros implementos de este tipo fue descubierto a bordo del mercante alemán "Ludwigshafen", que se haya atracado en el sitio 2 del puerto de Valparaíso

El hallazgo fue hecho por el oficial de guardia de la Gobernación Marítima, y en la actualidad se está instruyendo un sumario para establecer responsabilidades.

No se han dado a conocer nombres, aunque se tiene entendido que el delito fue cometido por "huincheros".

En la cubierta del barco se encontraban dos sacos con 152 ampolletas para autos, uno y el otro con 40; además 6 voltios, 16 limpiaparabrisas y otros implementos también para vehículos motorizados.

Charla científica dicta hoy el Dr. F. Casasbellas

Hoy, a las 18.45 horas, y el próximo domingo a las 11.45, dará su charla científica por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile, para referirse al nuevo y famoso motor Wankel, que revoluciona la industria automovilística, al secreto de los envenenamientos por espinacas y a la resistencia y persistencia de los virus y bacterias.

CUANTIOSOS DAÑOS CAUSO TEMPORAL EN LLANQUIHUE

Daños estimados en 500.000 escudos, provocó en las rutas camineras de la provincia de Llanquihue, el último temporal que en forma prolongada e intermitente, afectó esa región. El Intendente, Sergio Elliot, al comprobar esta situación en visitas inspectivas, solicitó al Ministerio del Interior la autorización para girar fondos con cargo al 2% constitucional y de esta forma paliar los gastos iniciales que demandarán las obras de reparación en los caminos.

Las rutas más afectadas corresponden a las que únen Chamiza con Correntoso y Chamiza al Río Lauca, destrozos que además se advierten en el tramo que vá de Puerto Varas a Ensenada. La primera autoridad provincial de Llanquihue hace presente en su informe que en estos caminos, la capa de ripio de que estaban revestidos, fue arrastradas en su totalidad por las aguas del río Chamiza.

Hace presente el Intendente que se necesitan con urgencia, un camión tolva, un transportador de materiales y un cargador frontal, con el fin de que puedan efectuarse los trabajos camineros de mayor apremio. La misma interrupción del tránsito determinó que la firma Henzi suspendiera las faenas que ejecutaba en el camino a Chamiza, lugar en el que se estaban verificando extracciones de rocas.

El personero estatal efectuó un recorrido por las localidades de Alerce, Llanquihue y Puerto Varas, imponiéndose de la situación que ofrecían algunos inmuebles que en oportunidades anteriores han soportado las consecuencias de los temporales.

Por otra parte, se ha estado otorgando ayuda a todos los damnificados, consistente en frazadas, alimentos y ropa.

En Chamiza, se le prestó especial atención a las familias de Sergio Barría y Guillermina viuda de Tecas, cuyos inmuebles resultaron totalmente anegados. Mientras tanto, se efectuaban los contactos correspondientes para despachar ayuda a las 50 familias damnificadas que residen en el lugar llamado "Río Lauca". No se había podido entrar en contacto con ellas, debido al mal estado que presentaba el camino, interrumpido en varios sectores por el desborde del Río Chamiza. En todo caso, se esperaba que en las primeras horas de hoy esta operación pueda ser materializada mediante el envío de alimentos, frazadas y combustibles que son elementos indispensables para dichos habitantes. Tal iniciativa tenía mayor asidero si se considera que las condiciones del tiempo estaban mejorando notoriamente.

Sin embargo, faltaban por conocer los daños sufridos en sectores apartados de la provincia de Llanquihue, que carecen de medios para comunicarse con Puerto Montt, cabecera de esa jurisdicción.

UN HERIDO EN CHOQUE

Una persona quedó herida de gravedad al chocar el camión de Correos, patente HP-205, de Santiago, guiado por Manuel Zúñiga Pérez, de 44 años, y la camioneta ME-347, de Chimbarongo, gobernada por Manuel Verdejo Vigueras, Vigueras, de 21 años, domiciliado en el fundo "Los Azules del Tabón", de Llay Llay.

A raíz del accidente, resultó con un traumatismo encéfalo-craneano y múltiples contusiones graves, Alfredo Oyanedel, padre del conductor de la camioneta, razón por la que debió ser internado en el Hospital San Camilo, de San Felipe.

La colisión se registró a la altura del kilómetro 68 de la Carretera Panamericana norte, siendo ambos conductores enviados al Hospital de Llay Llay, en calidad de detenidos.

BALAZO CASUAL MATO A JOVEN ESTUDIANTE

Un estudiante secundario que residía en una pensión situada en calle Zenteno Nº 1425, de Osorno, murió en el Hospital local al ser alcanzado por un proyectil balístico disparado por su compañero de pieza, Oscar Molina Mansilla, de 18 años, que se encontraba allí junto con Juan Solar Vásquez.

La víctima, Oscar Peña González, recibió la bala en el ojo izquierdo, resultando estériles los esfuerzos desplegados por los facultatvos osorninos para salvarle la vida.

Según lo manifestado a la policía por los otros dos ocupantes de la pieza, que permanecen detenidos por orden del Magistrado del Primer Juzgado de esa ciudad sureña, Oscar Molina examinaba el revólver, cuando se le escapó el tiro que fue a herir fatalmente a Peña González.

ATROPELLARON A CARABINERO DE SERVICIO

Frente al Hospital Militar fue atropellado un carabinero que en los momentos de ocurrir el accidente atravesaba la calzada para notificar a un conductor que su vehículo se encontraba mal estacionado.

La víctima fue identificada como Víctor Llancamil Burgos, perteneciente a la 14ª Comisaría, quien debió ser internadado en el Hospital Salvador, diagnosticándose que sus lesiones eran de mediana gravedad.

El conductor del coche, apenas se dio cuenta de su comprometida situación, emprendió la fuga, pero se estableció entre los testigos que la patente correspondía a la signada con la serie HA-879, razón por la que se impartieron instrucciones para ubicar al chofer.

ONGANIA... (De la 1a. Pág.)

ventajas en las elecciones provinciales y locales, celebradas en los últimos meses.

DESIGNACION DE ONGANIA

La elección de Onganía, para reemplazar a Illia, aparentemente, se adoptó a último momento, pues muchos de los oficiales participantes en el golpe revolucionario apoyaban la creación de una Junta Especial de Gobierno, integrada por Pistarini, Varela y Alvarez.

SUSPENSION DE ELECCIONES

En círculos allegados a las Fuerzas Armadas, se considera que, como consecuencia de la disolución de los partidos políticos, se suspenderán las elecciones previstas para marzo próximo, y así se impedirá que los peronistas obtengan una mayor representación.

En otras esferas se adelantó que los jefes militares "eliminarán a los comunistas, tanto del Gobierno como de las Universidades". Pistarini y otros comandantes castrenses habían criticado a Illia por lo que calificaron como inoperancia del Gobierno ante la infiltración comunista, especialmente en los medios universitarios.

ILLIA ABANDONA EL PALACIO

Illia y dos de sus hijos abandonaron la "Casa Rosada", sede del Poder Ejecutivo, a las 7,30 de la mañana, y el Presidente debió abrirse paso a través de centenares de personas, para tomar el automóvil que habría de conducirlo a la residencia de su hermano Ricardo.

El cambio de poder se registró sin que se hiciera un solo disparo ni se produjeran incidentes violentos, aunque algunos curiosos sostuvieron una leve refriega frente a la Casa de Gobierno antes de ser dispersados por la policía.

Pese al abrupto fin del Gobierno constitucional, Buenos Aires vivió una jornada tranquila. Los medios públicos de transporte estuvieron atestados de pasajeros y resultó difícil hallar taxímetros desocupados, mientras seis millones de personas se dirigían a sus ocupaciones diarias.

Luego de las medidas de seguridad adoptadas por el Comando Milita fente a la Casa Rosada, mientras Illia estuvo en su interior, no hubo grandes despliegues de tropas y, al parecer, tampoco se reforzaron los destacamentos policiales.

Entrada la mañana se congestionó el tránsito en torno a la Plaza de Mayo, frente al Palacio de Gobierno, pues muchos curiosos pretendieron observar los acontecimientos que seguían a la caída del Presidente, pero, en realidad, nada había para ver salvo un pequeño grupo de soldados apostados en torno al edificio.

La ascensión al mando de Onganía significa la segunda caída de un Gobierno Electo en poco más de dos años, pues el Presidente Arturo Frondizi fue derrocado por otro golpe militar el 29 de marzo de 1962, acusado de no controlar debidamente a los peronistas.

Illia fue elegido el siete de julio de 1963 por un período de seis años, aunque sólo recibió aproximadamente el 23 por ciento del voto popular.

CIERRE DE LOS BANCOS

BUENOS AIRES, 28 (UPI).— La Junta Revolucionaria cerró hoy los bancos y suspendió las actividades de la Bolsa en todo el país.

Se espera que los bancos continuarán cerrados mañana miércoles, pero no se sabía si las operaciones bursátiles volverán a reanudarse durante el día.

Los empleados de los bancos de Buenos Aires se presentaron a trabajar como de costumbre esta mañana, pero no se registraron transacciones.

El cambio cerró al tipo oficial de 202 pesos por dólar, pero el mercado paralelo (negro) estaba pagando ayer en la tarde hasta 236 pesos por dólar.

TRIBUNALES

Subió a la Corte de Apelaciones el proceso por medio del cual se condena a cinco años y un día de presidio a un individuo que diera muerte de una puñalada al músico Víctor Carvajal Espinoza, de 37 años, casado.

El crimen se cometió a raíz de la discusión por el extravío de un par de lentes, en Serrano esquina de Los Andes, comuna de Las Barrancas, provincia de Santiago, la noche del día 28 de enero de 1963.

En una casa ubicada en la esquina mencionada, vivían María Elena Corrales (su propietaria), quien hacía vida marital con José Quinteros Meneses; y los arrendatarios Zulema Herrera Lira y Gregorio Cortés Romero, más Ramona Corrales Alvarez, hermana de la dueña del inmueble.

En ese inmueble, según dijo la policía, constantemente había fiestas. Se bebía en abundancia y se cometían actos deshonestos, como si se tratara de un lupanar.

A las 8.30 horas de ese día llegaron a la casa Zulema Herrera en compañía de Ramona Corrales y el músico Víctor Carvajal. Bebieron y comieron. Se acostaron, y al amanecer, Carvajal echó de menos sus lentes. Culpó del robo a Zulema, pero, posteriormente, culpó a Gregorio Cortés Romero. A este último, incluso, le dio un bofetón.

Gregorio Cortés salió a la calle en busca de su hermano José Narciso Cortés. Con este último, el músico Víctor Carvajal se trabó en pendencia, cayendo muerto ante una estocada con arma blanca inferida por José Narciso Cortés.

El Magistrado Rafael Huerta Bustos (juez suplente) condenó a José Narciso Cortés a la pena de cinco años y un día de presidio.

Ayer, el Fiscal del Tribunal de Alzada, Marcial García Pica, elevó un informe recomendando a los Ministros se rebaje la pena, por cuanto, de acuerdo a las investigaciones realizadas, el homicidio fue cometido casualmente.

SUSPENDIDA CAUSA SOBRE "EL CARLOTO"

Fue suspendida ayer la vista de la causa por homicidio simple que afecta a Carlos Boassi Valdebenito, en la Corte Suprema. "El Carloto" es acusado del homicidio perpetrado en la persona de su novia, María Luz Tamargo, el año 1961, en el barrio alto de la capital.

La Cancillería... (De la 1a. Pág.)

en Argentina y de la recientemente terminada conversación.

CONSULTAS A CANCILLERIAS

Se informó, además, que la Cancillería recurrió al sistema de consultas con todas las Cancillerías del Hemisferio acerca del nuevo gobierno argentino.

La medida se adoptó de acuerdo a lo establecido en la Reunión de Cancilleres de Río de Janeiro. En esa ocasión se dispuso que deben realizarse estas consultas frente a cualquier caso de Gobierno de facto del Continente.

REGRESA MINISTRO

Por otra parte, la Subsecretaría de Educación informó que el Ministro Juan Gómez Millas, que viajó a Buenos Aires para asistir a la Conferencia de Ministros de Educación de América Latina, regresará a Santiago en las primeras horas de hoy. El anuncio se hizo luego de una comunicación telefónica de la Subsecretaría con el Secretario de Estado.

Se añadió que debido al conflicto político-militar que culminó con el derrocamiento del Presidente Arturo Illia, se suspendió la clausura de dicho torneo

Los diversos Ministros de Educación del Continente comenzaron ayer a regresar a sus respectivos países, de acuerdo con la disponibilidad de pasajes en las compañías aéreas.

EMPUJE... (De la 1a. Pág.)

rro y zapatos blanco invierno. Durante el acto, la esposa del Mandatario israelí se dirigió a los asistentes en hebreo para destacar la importancia de educar a los niños y a la juventud, ya que ellos, señaló, constituyen el futuro de un país.

La Primera Dama visitante no tiene hijos y se mostró muy emocionada por el saludo cariñoso que le rindieron los niños de esta población.

A continuación la comitiva se dirigió a la "Villa Louisiana" de la comuna de Maipú, donde fue recibida por una brigada de boy scouts y numeroso público, los que rindieron una cordial bienvenida.

En este sector habitacional, que consta de 200 casas de construcción definitiva, las damas visitantes se dirigieron al local del Centro Comunitario, donde el director de la Junta de Vecinos, Bernardo San, agradeció el haber aceptado conocer dicha población y observar el trabajo comunitario que en ella se realiza.

En esta oportunidad, la señora de Shazar, manifestó: "Me siento muy complacida de haber visitado estas poblaciones, ya que el trabajo comunitario que ellas realizan es muy semejante al que mi pueblo desarrolló después de la Primera Guerra". Y agregó: "Es sorprendente el empuje, constancia y decisión que demuestra el pueblo chileno para enfrentar y resolver la adversidad".

Luego de servirles un cóctel los vecinos de "Villa Louisiana" acompañaron a Raquel de Shazar y comitiva a plantar un árbol, con lo cual se dio por iniciada la participación de la mujer en la campaña de forestación emprendida por el Gobierno. Ambas Primeras Damas plantaron un árbol cada una y la comunidad estuvo representada por la esposa del Consejero Nacional de Promoción, en compañía de la presidenta del Centro de Madres, de González.

SINTESIS POLICIAL

VICTIMA DEL TEMPORAL

El cadáver del tripulante de la goleta "Betania", Gilberto Leiva Santana, de 25 años, apareció en las cercanías de la costa de Chaihuín. La embarcación, según las informaciones procedentes de Valdivia, naufragó el 2 del mes en curso, cuando un violento temporal afectó esa región. El cadáver del tripulante fue reconocido por su padre, Eliseo Leiva.

MURIO EN ACCIDENTE

En la Posta 4 falleció en la mañana de ayer Carmen Poles Villalobos, de 18 años, domiciliada en Avenida Salvador Nº 1222. La joven fue atropellada a las 8.45 horas por el bus de la ETCE conducido por Leonardo Brito Venegas, en los momentos que corría por Avenida Pedro de Valdivia esquina Grecia. El chofer fue detenido por personal de Carabineros.

PERECIO AHOGADO

La corriente del río Reloca arrastró a Segundo Salgado Espinoza, de 23 años, cuando intentaba vadearlo a pie y en estado intemperante, según la denuncia formulada a Carabineros por el padre de la víctima, Nemesio Salgado, domiciliado en el lugar denominado Quilhuine, a 15 kilómetros de Chanco. El cadáver de la víctima no ha podido ser rescatado ni ubicado.

SUICIDIO DE INSANA

Disparándose un tiro de revólver, se quitó la vida Norma Elena Norambuena Sepúlveda, de 25 años, cuando se encontraba en su hogar situado en el fundo Verquico, en San Carlos, Ñuble. La mujer se encontraba con sus facultades mentales perturbadas desde el mes de abril recién pasado.

EN PENDENCIA, OBRERO FUE MUERTO A PALOS

La policía capitalina recibió instrucciones para tratar de dar con el paradero del obrero Serapio Peña, del que no se tienen mayores antecedentes, al que se le acusa de ser el autor de la muerte de Francisco Osses Adams.

Entre ambos, señalan los informes recogidos hasta el momento, se suscitó una pendencia cuando se encontraron en la esquina formada por las calles 2 Oriente y 1 Sur de Maul. Previamente, sostuvieron un violento altercado, que finalizó en un intercambio de golpes, que tuvo como escenario dicho lugar. Peña, que se vio disminuido físicamente frente a su eventual rival, para atacar a su oponente se apoderó de un palo, con el que golpeó en repetidas ocasiones el cráneo de Osses Adams.

Cuando advirtió que la víctima caía desplomada, sin conocimiento, emprendió una veloz fuga, sin que hasta ahora se logre dar con su ubicación.

Francisco Osses no alcanzó a ser trasladado a un establecimiento asistencial, pero se comprobó que presentaba un grave traumatismo encéfalo-craneano, del que no pudo recuperarse. De esta forma, la pendencia se transformó en un homicidio, cuyas causales lograrán conocerse una vez que la policía detenga al autor de los golpes.

El magistrado del 6.º Juzgado impartió las órdenes correspondientes para que se detenga al homicida, que huyó de los habituales lugares que frecuentaba.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita y bisabuelita, señora

EDELMIRA CASTELLON vda. de CARRIZO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen de Ñuñoa. (Plaza Ñuñoa 140).

Matilde Carrizo Castellón, y familia Bergver Valenzuela

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

TEODORO MIRANDA MIRANDA

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy miércoles en el Cementerio Metropolitano.

El cortejo partirá a las 15 horas, desde la Parroquia Don Juan Bosco. (Paradero 22, Gran Avenida).

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

JULIO VIVEROS ESQUIVEL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se le oficiará a las 10.30 horas, en la Iglesia de San Francisco.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

TERESA MONTECINOS vda. de SOTO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se le oficiará a las 10.30 horas, en la Parroquia de San Lázaro (Ejército-Gorbea).

Sus hijos.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, y bisabuelito, señor

JUAN DE DIOS GOMEZ TAPIA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General, a las 11 horas.

La familia.

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JORGE SARQUIS NASIM

Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General, por Recoleta. El cortejo partirá desde su domicilio, Everisto Lillo 29 (esquina Apoquindo), a las 15.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

LUIS REYES ROJAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Andes N.o 2361, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora

JOSEFINA COUSO DE LANDEA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de la Vera Cruz (J. V. Lastarria 124).

La familia.

Ha fallecido, don

MIGUEL SANHUEZA OPAZO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, saliendo el cortejo a las 11.30 horas, desde la Parroquia El Sagrario (Plaza de Armas N.o 444).

La familia.

DETENIDA MADRE DE SECUESTRADOR

Por orden del Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen, fue detenida Otolia Farías, madre de Antinio Villarroel Frías, delincuente habitual que durante 3 meses mantuvo secuestrada a una obrera de la fábrica de tejidos Caffarena.

La determinación del Juez instructor del proceso fue tomada en atención a que existen serios antecedentes para colegir que Otilia Frías actuó en calidad de cómplice del delito perpetrado por su hijo, quien además confesó su directa participación en 8 cogoteos.

Mientras tanto, Antonio Villarroel permanece incomunicado en la Cárcel capitalina, por existir importantes diligencias que cumplir en el caso que afectó a la obrera de 30 años.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestra querida Ma. señora

AGUSTINA HORMAZABAL DE FERRADA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se efectuará por el eterno descanso de su alma en la Capilla de dicho Cementerio, a las 9 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de ser hoy 29 de junio, el onomástico de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

PEDRO CARCAMO GUTIERREZ

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Santa Sofía, Lord Cochrane esquina de Pedro Lagos.

Se ruega a los familiares y amigos, asistir a este acto religioso, que se oficiará a las 11 horas, en dicha Iglesia.

Familia: Cárcamo-Uribe.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de mi querida madre, señora

CELESTINA CORVALAN S.

(Q. E. P. D.)

Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy miércoles 29 de junio, a las 10 horas, en la Parroquia de "Los Sacramentinos", Arturo Prat N.o 470.

Su hijo Angel C. Morán C.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, hermana, tía, suegra y abuelita, señora

LUISA QUIROGA vda. de ORTIZ

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves 30, en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas, Independencia y Bergoñol, a las 10 horas.

La familia.

JOVEN AGRICULTOR ASESINO POR CELOS A SU MEJOR AMIGO

Aguijonado por los celos Luis González Albornoz, se convirtió en el asesino de su amigo Rodolfo Muñoz Méndez, a quien dió muerte a puñaladas.

El hecho ocurrió anteayer en los alrededores de San Javier, a escasos metros de la Quinta de Recreo "Santa Lucía", negocio en cuyo interior ambos protagonistas habían estado bebiendo momentos antes.

Luis González Albornoz, de 28 años de edad, trabajador en una parcela del sector, mantenía noviazgo con la joven Petronila González Quezada. Todo entre ellos era felicidad y armonía, hasta el momento en que el amigo de González Albornoz, Rodolfo Muñoz Méndez, también comenzó a cortejar a la joven.

Impulsado por los celos, y mientras se encontraban bebiendo ambos en el negocio antes mencionado, Luis González, se acordó de las manifestaciones que su amigo estaba haciendo objeto a su novia. De súbito, aprovechando un descuido de Rodolfo Muñoz, González, le lanzó un vaso con vino al rostro, y éste respondió con un bofetón. Luis González rodó por tierra. Se puso en pié, y con engaños buscó la calma de su ahora rival.

El suceso pareció no tener mayores consecuencias para el resto de los parroquianos de la Quinta de Recreo, pero los ánimos no se habían calmado.

Siendo avanzada la madrugada, ambos contendores se dispusieron a retirarse del recinto. Previamente se habían dado mutuas explicaciones, que no revelaban mucha sinceridad, como quedó comprobado más tarde.

Cuando caminaban por un solitario y oscuro callejón en demanda de sus domicilios, sorpresivamente Luis González extrajo un largo y afilado cuchillo de uno de sus bolsillos, y propinó tres rápidas puñaladas a su amigo Rodolfo Muñoz en la espalda, quien cayó al suelo derramando abundante sangre por sus mortales heridas.

La policía, momentos después detenía al hechor y lo colocaba a disposición del Juzgado competente.

POR INJURIAS AL GOBIERNO.-

A firme declaratoria de reo contra periodista Elmo Catalán

Los magistrados de la Primera Sala de la Corte Suprema acogieron ayer el recurso de queja interpuesto por el Gobierno en contra de la resolución de la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones que revocó la resolución del Ministro Enrique Paillás, que había declarado reo al periodista Elmo Catalán, en el proceso que se le instruye por injurias al Presidente de la República.

Elmo Catalán publicó una serie de artículos en el órgano informativo de la Confederación de Trabajadores del Cobre, para referirse a los desgraciados sucesos acaecidos no hace mucho en el mineral de cobre El Salvador.

Se le inició proceso, acusado de infracción a las disposiciones de la letra b) del artículo 6º de la Ley Nº 12.927 (de Seguridad Interior del Estado).

El Ministro en Visita, Enrique Paillás, declaró reo al periodista Catalán. Posteriormente, los Ministros de la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones estimaron "que no había méritos para la declaratoria de reo".

La Corte Suprema acogió la apelación del Gobierno, con lo cual se anula la resolución de la Corte de Apelaciones.

Nuevamente, entonces, el Ministro Enrique Paillás deberá iniciar el proceso, ahora con el periodista en calidad de reo.

AL DESCUBIERTO ROBO DE AMPOLLETAS EN UN BARCO

Un robo de ampolletas para automóviles y otros implementos de este tipo fue descubierto a bordo del mercante alemán "Ludwigshafen", que se haya atracado en el sitio 2 del puerto de Valparaíso.

El hallazgo fue hecho por el oficial de guardia de la Gobernación Marítima, y en la actualidad se está instruyendo un sumario para establecer responsabilidades.

No se han dado a conocer nombres, aunque se tiene entendido que el delito fue cometido por "huincheros".

En la cubierta del barco se encontraban dos sacos con 152 ampolletas para autos, uno y el otro con 40, además 6 voltios, 16 limpiaparabrisas y otros implementos también para vehículos motorizados.

CUANTIOSOS DAÑOS CAUSO TEMPORAL EN LLANQUIHUE

Daños estimados en 500.000 escudos, provocó en las rutas camineras de la provincia de Llanquihue, el último temporal que en forma prolongada e intermitente, afectó esa región. El Intendente, Sergio Elliot, al comprobar esta situación en visitas inspectivas, solicitó al Ministerio del Interior la autorización para girar fondos con cargo al 2% constitucional y de esta forma paliar los gastos iniciales que demandarán las obras de reparación en los caminos.

Las rutas más afectadas corresponden a las que unen Chamiza con Correntoso y Chamiza al Río Lauca, destrozos que además se advierten en el tramo que vá de Puerto Varas a Enseneda. La primera autoridad provincial de Llanquihue hace presente en su informe que en estos caminos, la capa de ripio de que estaban revestidos, fue arrastradas en su totalidad por las aguas del río Chamiza.

Hace presente el Intendente que se necesitan con urgencia, un camión tolva, un transportador de materiales y un cargador frontal, con el fin de que puedan efectuarse los trabajos camineros de mayor apremio. La misma interrupción del tránsito determinó que la firma Henzi suspendiera las faenas que ejecutaba en el camino a Chamiza, lugar en el que se estaban verificando extracciones de rocas.

El personero estatal efectuó un recorrido por las localidades de Alerce, Llanquihue y Puerto Varas, imponiéndose de la situación que ofrecían algunos inmuebles que en oportunidades anteriores han soportado las consecuencias de los temporales.

Por otra parte se ha estado otorgando ayuda a todos los damnificados, consistente en frazadas, alimentos y ropa.

En Chamiza, se le prestó especial atención a las familias de Sergio Barría y Guillermina viuda de Tecas, cuyos inmuebles resultaron totalmente anegados. Mientras tanto, se efectuaban los contactos correspondientes para despachar ayuda a las 50 familias damnificadas que residen en el lugar llamado "Río Lauca". No se había podido entrar en contacto con ellas, debido al mal estado que presentaba el camino, interrumpido en varios sectores por el desborde del Río Chamiza. En todo caso, se esperaba que en las primeras horas de hoy esta operación pueda ser materializada mediante el envío de alimentos, frazadas y combustibles que son elementos indispensables para dichos habitantes. Tal iniciativa tenía mayor asidero si se considera que las condiciones del tiempo estaban mejorando notoriamente.

Sin embargo, faltaban por conocer los daños sufridos en sectores apartados de la provincia de Llanquihue, que carecen de medios para comunicarse con Puerto Montt, cabecera de esa jurisdicción.

BALAZO CASUAL MATO A JOVEN ESTUDIANTE

Un estudiante secundario que residía en una pensión situada en calle Zenteno Nº 1425, de Osorno, murió en el Hospital local al ser alcanzado por un proyectil balístico disparado por su compañero de pieza, Oscar Molina Mansilla, de 18 años, que se encontraba allí junto con Juan Solar Vásquez.

La víctima, Oscar Peña González, recibió la bala en el ojo izquierdo, resultando estériles los esfuerzos desplegados por los facultatvos osorninos para salvarle la vida.

Según lo manifestado a la policía por los otros dos ocupantes de la pieza, que permanecen detenidos por orden del Magistrado del Primer Juzgado de esa ciudad sureña, Oscar Molina examinaba el revólver, cuando se le escapó el tiro que fue a herir fatalmente a Peña González.

IN MEMORIAM.—

señora

DOLORES RIVAS SEPULVEDA

(Q. E. P. D.)

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento se oficiará una misa hoy miércoles 29 de junio, en la Parroquia Simón El Sabio, paradero 22, a las 11 horas.

Se ruega a los familiares y a quienes la conocieron, acompañarnos en este acto religioso, que se oficiará por el eterno descanso de su alma.

La familia.

ONGANIA... (De la 1a. Pág.)

ventajas en las elecciones provinciales y locales, celebradas en los últimos meses.

DESIGNACION DE ONGANIA

La elección de Onganía, para reemplazar a Illia, aparentemente, se adoptó a último momento, pues muchos de los oficiales participantes en el golpe revolucionario apoyaban la creación de una Junta Especial de Gobierno, integrada por Pistarini, Varela y Alvarez.

SUSPENSION DE ELECCIONES

En círculos allegados a las Fuerzas Armadas, se considera que, como consecuencia de la disolución de los partidos políticos, se suspenderán las elecciones previstas para marzo próximo, y así se impedirá que los peronistas obtengan una mayor representación.

En otras esferas se adelantó que los jefes militares "eliminarán a los comunistas, tanto del Gobierno como de las Universidades". Pistarini y otros comandantes castrenses habían criticado a Illia por lo que calificaron como inoperancia del Gobierno ante la infiltración comunista, especialmente en los medios universitarios.

ILLIA ABANDONA EL PALACIO

Illia y dos de sus hijos abandonaron la "Casa Rosada", sede del Poder Ejecutivo, a las 7,30 de la mañana, y el Presidente debió abrirse paso a través de centenares de personas, para tomar el automóvil que habría de conducirlo a la residencia de su hermano Ricardo.

El cambio de poder se registró sin que se hiciera un solo disparo ni se produjeran incidentes violentos, aunque algunos curiosos sostuvieron una leve refriega, frente a la Casa de Gobierno antes de ser dispersados por la policía.

Pese al abrupto fin del Gobierno constitucional, Buenos Aires vivió una jornada tranquila. Los medios públicos de transporte estuvieron atestados de pasajeros y resultó difícil hallar taxímetros desocupados, mientras seis millones de personas se dirigían a sus ocupaciones diarias.

Luego de las medidas de seguridad adoptadas por el Comando Milita frente a la Casa Rosada, mientras Illia estuvo en su interior, no hubo grandes despliegues de tropas y, al parecer, tampoco se reforzaron los destacamentos policiales.

Entrada la mañana se congestionó el tránsito en torno a la Plaza de Mayo, frente al Palacio de Gobierno, pues muchos curiosos pretendieron observar los acontecimientos que seguían a la caída del Presidente, pero, en realidad, nada había para ver salvo un pequeño grupo de soldados apostados en torno al edificio.

La ascensión al mando de Onganía significa la segunda caída de un Gobierno Electo en poco más de dos años, pues el Presidente Arturo Frondizi fue derrocado por otro golpe militar el 29 de marzo de 1962, acusado de no controlar debidamente a los peronistas.

Illia fue elegido el siete de julio de 1963 por un período de seis años, aunque sólo recibió aproximadamente el 23 por ciento del voto popular.

CIERRE DE LOS BANCOS

BUENOS AIRES, 28 (UPI).— La Junta Revolucionaria cerró hoy los bancos y suspendió las actividades de la Bolsa en todo el país.

Se espera que los bancos continuarán cerrados mañana miércoles, pero no se sabía si las operaciones bursátiles volverán a reanudarse durante el día.

Los empleados de los bancos de Buenos Aires se presentaron a trabajar como de costumbre esta mañana, pero no se registraron transacciones.

El cambio cerró al tipo oficial de 202 pesos por dólar, pero el mercado paralelo (negro) estaba pagando ayer en la tarde hasta 236 pesos por dólar.

TRIBUNALES

Subió a la Corte de Apelaciones el proceso por medio del cual se condena a cinco años y un día de presidio a un individuo que diera muerte de una puñalada al músico Víctor Carvajal Espinoza, de 37 años, casado.

El crimen se cometió a raíz de la discusión por el extravío de un par de lentes, en Serrano esquina de Los Andes, comuna de Las Barrancas, provincia de Santiago, la noche del día 28 de enero de 1963.

En una casa ubicada en la esquina mencionada, vivían María Elena Corrales (su propietaria), quien hacía vida marital con José Quinteros Meneses; y los arrendatarios Zulema Herrera Lira y Gregorio Cortés Romero, más Ramona Corrales Alvarez, hermana de la dueña del inmueble.

En ese inmueble, según dijo la policía, constantemente había fiestas. Se bebía en abundancia y se cometían actos deshonestos, como si se tratara de un lupanar.

A las 9.30 horas de ese día llegaron a la casa Zulema Herrera en compañía de Ramona Corrales y el músico Víctor Carvajal. Bebieron y comieron. Se acostaron, y al amanecer, Carvajal echó de menos sus lentes. Culpó del robo a Zulema, pero, posteriormente, culpó a Gregorio Cortés Romero. A este último, incluso, le dio un bofetón.

Gregorio Cortés salió a la calle en busca de su hermano José Narciso Cortés. Con este último, el músico Víctor Carvajal se trabó en pendencia, cayendo muerto ante una estocada con arma blanca inferida por José Narciso Cortés.

El Magistrado Rafael Huerta Bustos (juez suplente) condenó a José Narciso Cortés a la pena de cinco años y un día de presidio.

Ayer, el Fiscal del Tribunal de Alzada, Marcial García Pica, elevó un informe recomendando a los Ministros se rebaje la pena, por cuanto, de acuerdo a las investigaciones realizadas, el homicidio fue cometido casualmente.

SUSPENDIDA CAUSA SOBRE "EL CARLOTO"

Fue suspendida ayer la vista de la causa por homicidio simple que afecta a Carlos Boassi Valdebenito, en la Corte Suprema. "El Carloto" es acusado del homicidio perpetrado en la persona de su novia, María Luz Tamargo, el año 19[...] en el barrio alto de la capital.

Charla científica dicta hoy el Dr. F. Casasbellas

Hoy, a las 18.45 horas, y el próximo domingo a las 11.45, dará su charla científica por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile, para referirse al nuevo y famoso motor Wankel, que revoluciona la industria automovilística, al secreto de los envenenamientos por espinacas y a la resistencia y persistencia de los virus y bacterias.

UN HERIDO EN CHOQUE

Una persona quedó herida de gravedad al chocar el camión de Correos, patente HP-205, de Santiago, guiado por Manuel Zúñiga Pérez, de 44 años, y la camioneta ME-347, de Chimbarongo, gobernada por Manuel Verdejo Vigueras, Vigueras, de 21 años, domiciliado en el fundo "Los Azules del Tabón", de Llay Llay.

A raíz del accidente, resultó con un traumatismo encéfalo-craneano y múltiples contusiones graves, Alfredo Oyanedel, padre del conductor de la camioneta, razón por la que debió ser internado en el Hospital San Camilo de San Felipe.

La colisión se registró a la altura del kilómetro 68 de la Carretera Panamericana norte, siendo ambos conductores enviados al Hospital de Llay-Llay, en calidad de detenidos.

ATROPELLARON A CARABINERO DE SERVICIO

Frente al Hospital Militar fue atropellado un carabinero que en los momentos de ocurrir el accidente atravesaba la calzada para notificar a un conductor que su vehículo se encontraba mal estacionado.

La víctima fue identificada como Víctor Llancamil Burgos, perteneciente a la 14ª Comisaría, quien debió ser internado en el Hospital Salvador, diagnosticándose que sus lesiones eran de mediana gravedad.

El conductor del coche, apenas se dio cuenta de su comprometida situación, emprendió la fuga, pero se estableció entre los testigos que la patente correspondía a la signada con la serie HA-879, razón por la que se impartieron instrucciones para ubicar al chofer.

La Cancillería... (De la 1a. Pág.)

en Argentina y de la recientemente terminada conversación.

CONSULTAS A CANCILLERIAS

Se informó, además, que la Cancillería recurrió al sistema de consultas con todas las Cancillerías del Hemisferio acerca del nuevo gobierno argentino.

La medida se adoptó de acuerdo a lo establecido en la Reunión de Cancilleres de Río de Janeiro. En esa ocasión se dispuso que deben realizarse estas consultas frente a cualquier caso de Gobierno de facto del Continente.

REGRESA MINISTRO

Por otra parte, la Subsecretaría de Educación informó que el Ministro Juan Gómez Millas, que viajó a Buenos Aires para asistir a la Conferencia de Ministros de Educación de América Latina, regresará a Santiago en las primeras horas de hoy. El anuncio se hizo luego de una comunicación telefónica de la Subsecretaría con el Secretario de Estado.

Se añadió que debido al conflicto político-militar que culminó con el derrocamiento del Presidente Arturo Illia, se suspendió la clausura de dicho torneo.

Los diversos Ministros de Educación del Continente comenzaron ya a regresar a sus respectivos países, de acuerdo con la disponibilidad de pasajes en las compañías aéreas.

EMPUJE... (De la 1a. Pág.)

rro y zapatos blanco invierno. Durante el acto, la esposa del Mandatario israelí se dirigió a los asistentes en hebreo para destacar la importancia de educar a los niños y a la juventud, ya que ellos, señaló, constituyen el futuro de un país.

La Primera Dama visitante no tiene hijos y se mostró muy emocionada por el saludo cariñoso que le rindieron los niños de esta población.

A continuación la comitiva se dirigió a la "Villa Louisiana" de la comuna de Maipú, donde fue recibida por una brigada de boy scouts y numeroso público, los que rindieron una cordial bienvenida.

En este sector habitacional, que consta de 200 casas de construcción definitiva, las damas visitantes se dirigieron al local del Centro Comunitario, donde el director de la Junta de Vecinos, Bernardo San, agradeció el haber aceptado conocer dicha población y observar el trabajo comunitario que en ella se [...].

En esta oportunidad la señora de Shazar, manifestó: "Me siento muy complacida de haber visitado estas poblaciones, ya que el trabajo comunitario que ellas realizan es muy semejante al que mi país desarrolló después de la Primera Guerra". Y agregó: "Es sorprendente el empuje, constancia y decisión que demuestra el pueblo chileno para enfrentar y resolver la adversidad".

Luego de servirles un [...] tel los vecinos de "Villa Louisiana" acompañaron a Raquel de Shazar y [...]tiva a plantar un [...] con lo cual se dio por [...]ciada la participación de la mujer en la campaña de [fo]restación emprendida por el Gobierno. Ambas Primeras Damas plantaron un [...] mo cada una y la comunidad estuvo representada por la esposa del Consejo Nacional de Promoción [...] compañía de la presidenta del Centro de Madres, [...] de González.

GREMIOS - CONFLICTOS - TRABAJO - CAMPESINOS - SEGURIDAD SOCIAL

VIDA LABORAL

CURSOS SINDICALES

A contar del 1º de julio se iniciarán los cursos de capacitación sindical de los trabajadores de la tierra afiliados a la Unión de Campesinos Cristianos.

El secretario general de este organismo, José M. Ortega, ha informado que hay un programa completo destinado a la promoción de nuevos dirigentes del campesinado.

ANIVERSARIO DE EE. PP. EN CHILLAN

Con diversos actos culminaron los festejos con que los empleados particulares de Chillán celebraron el 62º aniversario de la Sociedad de Empleados. Los actos se vieron realzados con la concurrencia de autoridades de la zona y dirigentes fraternales.

PREPARAN PLIEGO

El 1º de julio próximo plantearán conflicto colectivo a la empresa CAP, los cuatro sindicatos profesionales de Huachipato. El petitorio es único y se hizo en base a anteproyectos de pliegos presentados por cada uno de los sindicatos de empleados.

HACE ACLARACION

Hasta nuestra redacción llegó el secretario del Sindicato Industrial de la CCU, seccional EBNER, Francisco Otárola, quien declaró que jamás ha mencionado a Humberto Pérez como encabezando una lista patrocinada por un grupo de 60 trabajadores. Agregó que la resolución de no llevarlo como candidato a dirigente sindical, es de absoluta responsabilidad de la asamblea, que ya tenía sus nominaciones listas.

PRACTICANTES PARTICULARES

El próximo sábado, a las 21 horas, se iniciará la Primera Convención de Practicantes Particulares de la provincia. También podrán concurrir a este torneo los profesionales colegiados que ejerzan la profesión.

El torneo finalizará el domingo 3 de julio. Han adherido a su realización más de 45 profesionales de esta capital. Las inscripciones se reciben en la Comisión Organizadora que está trabajando en Alameda Bernardo O'Higgins 767, altos, y en donde será la sede de este torneo. El temario elaborado consulta temas relacionados con el ejercicio de la profesión reformas al código sanitario, proyecto de ley sobre previsión, y participación en el próximo Congreso Mundial de Técnicos de la salud que se efectuará en Chile en febrero del próximo año.

DELEGADOS CHILENOS EN LA FAO

Para la primera quincena del próximo mes de julio anuncian su regreso a Chile los dos dirigentes sindicales de la Unión de Campesinos Cristianos que viajaron a Roma para tomar parte en la Reunión Mundial de la FAO, que trataba específicamente problemas de reforma agraria. Estos delegados fueron el vicepresidente de la UCC, Pablo Hernández, y el dirigente de la zona de Aconcagua, Nolberto Calderón. Ambos están participando en un Seminario sobre cooperativismo agrícola que se desarrolla en Roma, en forma paralela a la reunión de la FAO.

POBLEMA TELEFONICO

El Gerente de la Compañía de Teléfonos en Punta Arenas, Jorge Calvo, fue citado ayer a su despacho por el Inspector Provincial del Trabajo, conjuntamente con la directiva del Sindicato de Empleados, que preside Severino Rivera, para que responda de los cargos que le formulan los sesenta empleados de la zona, "de no querer atender el pliego de peticiones presentado a comienzos de año".

Los dirigentes, según informaron anoche a Santiago, "hicieron valer su argumento de que el petitorio contiene puntos de mejoramiento socio-económico netamente regionales, tales como la asignación de zona del 50%, jornada de operarias de 6 horas los días sábado, pasajes de ida y vuelta a Santiago para vacaciones, etc.".

Este fue el primer contacto de las partes en conflicto para abrir las conversaciones en busca de una solución.

COMISION DE SALARIO MINIMO

Quedó designada ayer la Comisión Mixta de Salario Mínimo Obrero, para la industria químico-farmacéutica del Departamento "Pdte. Aguirre Cerda". La integrar en representación de los trabajadores: Rosa Iturra, José Figueroa, Renato Sáez y tres representantes patronales.

Esta Comisión deberá fijar los salarios mínimos que afectarán a los personales de los Laboratorios "Labomet", "Bayer", "Arditi y Corry", "Lepetit", "Berenguel" y otros.

AMPLIADO

Ayer tarde, en Santa Elena Nº 1117, se realizó el ampliado de dirigentes de los mil trabajadores de Química y Farmacia. En la ocasión, se analizaron los problemas que afectan a este gremio y los próximos pasos a dar en defensa de sus reivindicaciones.

Presidió la asamblea el presidente de la Federación de Trabajadores de Química y Farmacia, Mario Segura Segura.

ANIVERSARIO DE ANFUP.

Con una comida, que fue servida en el Casino del Ministerio de Hacienda, fue celebrado anoche el VI aniversario de la Asociación Nacional de Funcionarios de Prisiones, cuya sigla es ANFUP, y que preside Milenko Mihovilovic.

El acto fue realzado con la concurrencia de los dirigentes sindicales y la totalidad de los asociados. La fecha recuerda el aniversario del derecho de asociación dado a los vigilantes de los Servicios de Prisiones.

Pobladores de Valparaíso dan total respaldo a Ley de Juntas Vecinales

Un "mensaje abierto" a todos y cada uno de los parlamentarios que componen el Poder Legislativo, ha enviado la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Valparaíso en relación con el proyecto que pende de la consideración del Congreso que da existencia legal a las Juntas de Vecinos.

La comunicación en referencia comienza señalando "nosotros, el pueblo, hemos estado por muchos años separados de los adelantos que dan la economía y la cultura y separados de la autoridad sin poder vivir el desarrollo del país, que pareciera existir sólo para unos pocos.

"Pero nosotros, a pesar de haber estado separados de la vida nacional, año tras año hemos mantenido la esperanza de que la situación se va a arreglar y no hemos odiado ni hecho presión, sino antes bien nos hemos unido en diversos organismos populares, a fin de paliar un poco el subdesarrollo en que se nos ha ido dejando, tomando nosotros nuestras mujeres y nuestros hijos, los que sufrimos el hambre, la miseria, la ignorancia, la iniciativa de arreglar nuestras calles, nuestras casas, nuestros barrios, nuestra cultura, porque hemos comprendido que el Estado podía hacer en la medida en que nosotros hagamos, porque somos un sector importante en el desarrollo del país.

"Cuando el Estado necesita avanzar, recurre al trabajo del pueblo; cuando un político quiere ganar, recurre al voto del pueblo; cuando el Gobierno se quiere crear, recurre al poder del pueblo; y cuando el pueblo desea hacerse escuchar, parece que la voz del pueblo fuera silencio. Se nos exige, se nos pide y no se nos colabora. Sin embargo, trabajamos, cooperamos y mantenemos la esperanza. Esa esperanza de que con nuestro trabajo nos ganamos un lugar en la vida nacional; de que con nuestro esfuerzo se nos reconozca el derecho que tenemos no sólo a generar un gobierno, sino a participar de él, porque hemos demostrado de que somos capaces de ello y porque somos los que sufrimos directamente los problemas que aquejan a la patria y porque ello nos ha hecho ser conocedores de la solución que nosotros podemos aportar. Quién niegue esto, desconfía del pueblo.

EN PIE DE LUCHA

"Esa sóla esperanza nos ha mantenido en pie de lucha durante toda una vida y ya creíamos que se nos haría justicia al conocer el proyecto de ley de Juntas de Vecinos. En él, por primera vez, nuestros organismos serán reconocidos, respetados y lo que es más, el esfuerzo que hemos desarrollado, sacando fuerzas de flaqueza incluso, durante tanto tiempo, serán realmente productivos, puesto que nuestras iniciativas serán por fin acogidas efectivamente.

"Es tan grande nuestra esperanza que Valparaíso entero anticipándose a la aprobación de este proyecto se ha organizado como él dice y dice y llevamos casi un año de fructífera labor gracias a esta organización a la que se han incorporado la gran masa de pobladores de nuestra ciudad. Y esta confianza nacía de pensar que en esta ley se unirían todos los sectores políticos que nos han repetido como si hubieran estado de acuerdo, que el pueblo debía ser escuchado, que no solamente debía tener contacto con la autoridad en el día de la votación y que al pueblo había que hacerle justicia.

"Pero cual no sería nuestra angustia y sorpresa al ver que Uds. señores parlamentarios que se dicen estar representando nuestra opinión y aspiración, se oponen a nuestra participación en la vida activa de la nación al oponerse a "nuestra ley"

AHORA EXIGIMOS

El documento en referencia termina más adelante, señalando: "Señores parlamentarios: Nosotros tenemos nuestra opinión y no podemos esperar más. Uds. nos han enseñado que el pueblo puede opinar y opinamos. Uds. nos han enseñado que están allí porque nosotros los pusimos y que están dispuestos a servir y que podemos exigir el cumplimiento de nuestras aspiraciones.

"Exigimos, entonces, que nuestra ley sea aprobada porque así lo deseamos y Uds. no pueden dejar de reconocer esta voz del pueblo que pide justicia y que desea hacerse escuchar no sólo a través de un voto, sino a través de su voz firme y decidida.

"Y exigimos que el proyecto sea aprobado en forma completa, incluyendo la creación de la Consejería Nacional de Promoción Popular que es el organismo que participa y colabora directamente en nuestra promoción y que sin él nada podría cumplirse del resto del proyecto ya que él romperá la barrera de los recursos y democratizará la autoridad para que nuestra ley no sea letra muerta".

"Nosotros, termina diciendo el documento, representamos a más de seiscientos organismos populares de Valparaíso y algo tenemos que decir en nuestra defensa y ese algo es esta exigencia".

El documento está firmado por Gustavo del Fierro, presidente; José Sepúlveda Rojas, vicepresidente; Osvaldo Ovalle, secretario de prensa de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Valparaíso y por Jaime Arancibia, Jefe de Pobladores de Viña del Mar.

VALPARAISO.— Vista panorámica del puerto de Valparaíso, cuyas Juntas Vecinales han acordado exigir al Congreso el despacho, sin variaciones, del proyecto de ley que da jerarquía a estas entidades.



Mañana jueves, a las 19.30 horas, en la Biblioteca Nacional, continuará el Ciclo de Charlas "Concepción y Reconcepción de la Universidad, iniciado el jueves 23 del presente por el dirigente sindical Mario Sepúlveda B. Bases Orgánicas de la Reforma Universitaria será el tema central analizado por el expositor, en esta oportunidad. En los gremios de Santiago existe vivo interés por concurrir a la Biblioteca Nacional a la última etapa de este Ciclo de Charlas, que se llevará a cabo el martes 5 de julio, a las 19.30 horas, ocasión en que Sepúlveda Bustos disertará sobre la Universidad Laboral, iniciativa de la cual es autor y se encuentra incorporada al programa de Gobierno. En el grabado, Mario Sepúlveda Bustos durante la primera charla, dictada en el Salón de Honor de la Biblioteca Nacional.

Satisfacción en gremio farmoquímico por nuevos salarios

El Presidente de la Federación Industrial de Química y Farmacia —afiliada a la Federación Nacional—, Oscar Alegría Alegría, declaró a LA NACION que el fallo reciente de la Comisión de Salario Mínimo para sus compañeros, representa un paso importante en la lucha por la mantención de las conquistas y da pauta para nuevos progresos en bien del gremio".

La Comisión dejó a firme los salarios mínimos ya fijados, frente a las pretensiones de algunos patrones que abrigaban la posibilidad de anularlos o rebajarlos".

"Ahora, agregó, estamos próximos a la realización del 7º Congreso de la Federación Nacional y creemos que llegaremos al torneo con paso firme."

El dirigente concurrió a LA NACION acompañado del presidente de la Federación Nacional de estos trabajadores, Mario Segura, quien a su vez expresó: "Hoy el gremio realizará un ampliado general, a las 19 horas, en Santa Elena 1117, para debatir todos estos problemas vigentes y fijar los pasos a dar en el futuro." También informó que el Laboratorio "Abbott de Chile" firmó su acta de avenimiento con los obreros, en cuya cláusula principal especifica que acepta y pagará los salarios estipulados por la Comisión Mixta.

Finalmente, Segura declaró que "stamos luchando unidos, ya que nuestro anterior Congreso Nacional, ratificó que todos los que laboramos en el gremio de química y farmacia, somos "trabajdores" y, por lo tanto, empleados y obreros".

TRES MIL CAMPESINOS SE ORGANIZARON EN CURICO



Auspiciado por la Corporación de la Reforma Agraria, fue inaugurado ayer un curso de capacitación para Campesinos miembros de los Comités de Asentamientos de la Tercera y Cuarta Zona de la CORA, en la localidad de Malloco. Participan en este evento dirigentes campesinos de la totalidad de los predios en que la Corporación ha puesto en marcha asentamientos agrícolas, en las provincias de Santiago, Aconcagua y Valparaíso. Los cursos son dictados por técnicos de la CORA, bajo la dirección de Patricio Fernández, director de la Cuarta Zona con asiento en Santiago. EN EL GRABADO, un aspecto de uno de los cursos.

Campesinos de alrededor de cien predios de la provincia de Curicó constituyeron el domingo recién pasado dos sindicatos comunales, que agrupan a más de 3.000 obreros agrícolas Al acto constitutivo concurrieron dirigentes nacionales de ANOC, encabezados por Mario Alarcón, y provinciales, dirigidos por Arturo Sánchez, presidente provincial de la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas.

Resultaron elegidos para dirigir los destinos de las nacientes entidades laborales Héctor Rojas Alvarez, presidente; Juan Alarcón, secretario; Gilberto Díaz, tesorero; Luis Pérez y Gilberto Saldaña, directores, por el Sindicato Comunal de Teno. En Curicó fueron designados como líderes sindicales, Raúl Sánchez, presidente; Víctor Rivera, secretario; Luis Poblete, tesorero; Antonio Reyes y Raúl Correa, directores.

DISCURSOS

Arturo Sánchez, presidente de la Federación Campesina de Curicó, elogió la vida de Monseñor Manuel Larraín, trágicamente fallecido la semana pasada, y pidió a sus compañeros descubrirse y guardar un minuto de silencio en memoria del que fuera "mentor espiritual del movimiento de reivindicación social del campesinado".

En líneas generales, los distintos oradores remarcaron la necesidad de fortalecer el sindicalismo agrario. Esto con la conciencia clara que la intromisión de dirigentes foráneos ajenos a los trabajadores agrícolas mismos, sólo acarrearía vicios y daño al campesinado. Además, manifestaron los agradecimientos al Presidente de la República expresando que "era el único Mandatario que les había dado garantías reales para organizarse y nombrado un Intendente que en forma tenaz les había colaborado en la solución de los conflictos laborales."

LOCAL INAUGURARON CAMPESINOS DE COCALAN

Reunión masiva celebraron los campesinos de la Hacienda Cocalán, comuna Las Cabras, par inaugurar el local del Comité Presindical, entidad que agrupa a trabajadores agrícolas del predio mencionado y de otros fundos del sector.

Doscientos cincuenta campesinos recibieron a Ricardo Tudela, Intendente de O'Higgins; Ricardo Valenzuela, diputado por la misma provincia; José Antonio Urbano Martínez, obrero, presidente de la Federación Campesina, Coordinador Departamental de Caupolicán; Juan Arturo Alemparte M. y Rómulo Droguett, presidente del Sindicato de la Hacienda El Durazno.

A nombre del Comité Presindical de la Hacienda Cocalán usó de la palabra su presidente, Roberto Gonzalez, quien exhortó "a los compañeros reunidos hoy, en este lugar, les corresponde continuar luchando por el engrandecimiento de la organización y por la liberación del campesinado chileno". A continuación habló Rómulo Droguett. En su intervención felicitó a los trabajadores de Cocalán "por el espíritu de organización, disciplina y superación demostrado", recomendándoles, de paso, la conveniencia de seguir las instrucciones impartidas por el Gobierno, en orden a tomar la responsabilidad de aumentar la producción agropecuaria.

Luego, intervino Juan Alemparte. En sentidas palabras rindió un homenaje póstumo al fallecido Obispo de Talca, Monseñor Manuel Larraín, y expresó —a nombre de INDAP— la satisfacción que como funcionario de dicha institución sentía, al comprobar la excelente tarea emprendida por los campesinos de Cocalán.

Cerró la reunión campesina el diputado Ricardo Valenzuela. Como parlamentario de la Revolución en Libertad explicó a los trabajadores el papel que les correspondía tomar dentro del proceso de cambios y la responsabilidad que les cabía en el éxito o fracaso de la Reforma Agraria.

En Población Nueva La Legua entregan hoy 110 títulos

Con la concurrencia de autoridades de gobierno, comunales y dirigentes vecinales, hoy a las 10 horas, en calle Venecia Nº 3281, se realizará la gran ceremonia a través de la cual recibirán sus títulos de dominio 110 jefes de hogares que fueron ubicados en los sectores 1 y 2 de la Población de Emergencia Nueva La Legua

El acto será realizado con concurrencia del Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar; el Subsecretario de Gobierno, Juan Achurra; el Gobernador del Departamento [illegible] Rivera Abuín; el Alcalde de San Miguel, Ernesto [illegible] y otras autoridades comunales.

Las personas que recibirán su título han sido citadas para que concurran al acto.

Todos los pobladores de este sector están integrados a la Junta Vecinal Alianza y Progreso, la que con motivo de este acto programado para hoy, ha dado a conocer un Boletín Informativo en el que se da cuenta a los pobladores de todas las iniciativas auspiciadas por esta directiva.

Cabe informar que la Junta Alianza y Progreso, está presidida por Luis Armando Céspedes, quien tiene como colaboradores directos a Luis Orlando Cortés, como secretario general; Pedro Muñoz, subsecretario; Abelardo Bustamante, secretario de actas; Rosa Adriana Durán, tesorera; y Augusto González, subtesorero.

CONOZCA SUS DERECHOS (Consultorio)

INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS

En atención a que hay muchos trabajadores que carecen de conocimientos respecto de los beneficios que les corresponde, en esta oportunidad vamos a dar respuesta a la pregunta hecha por Mario Espinoza, sobre la indemnización por años de servicios.

EL DFL. 243

Esta disposición con fuerza de ley permite que el trabajador solicite a su organismo previsional el pago total de los fondos acumulados, en lo que respecta a la indemnización por años de servicios.

Para tener este derecho el afectado debe tener las imposiciones del 2% que dispone el DFL 243, en lo que respecta a la cotización del patrón, en el respectivo fondo.

Pueden impetrar este beneficio los que hayan totalizado 1560 semanas, como mínimo. También lo pueden hacer los imponentes que hayan cumplido 60 años de edad.

Las disposiciones también acogen a los pensionados, de invalidez o vejez, que a la fecha de la promulgación del citado decreto hayan tenido la calidad de imponentes activos; los que estén afectados por invalidez absoluta; los que gocen de los beneficios de pensiones de viudez y los de orfandad, y asimismo tienen este mismo derecho los pensionados que estén afectos a la ley de revalorización de pensiones (15.386).

Están exentos de este beneficio los imponentes voluntarios e independientes.

Los recurrentes deben reunir la siguiente documentación: Solicitud del beneficio, libreta que acredite las 1560 semanas. Los mayores de 60 años, la misma solicitud, certificado de nacimiento o certificado de edad fisiológica y la libreta.

Los que son pensionados, la solicitud, y la respectiva libreta que lo acredite como pensionado o en su defecto el decreto respectivo. Los inválidos deben presentar los certificados que acrediten tal situación. Este documento debe ser extendido por el Servicio Nacional de Salud, adjuntando la libreta.

Los que piden este pago de indemnizaciones en su calidad de pensionado de viudez y orfandad, deberán entregar el certificado de defunción del causante.

No hay que confundir este beneficio con los sistemas directos que tienen algunas empresas de otorgar el pago de indemnización por años de servicios, como resultado de conflictos y convenios.

GREMIOS - CONFLICTOS - TRABAJO - CAMPESINOS - SEGURIDAD SOCIAL

VIDA LABORAL

CURSOS SINDICALES

A contar del 1º de julio se iniciarán los cursos de capacitación sindical de los trabajadores de la tierra afiliados a la Unión de Campesinos Cristianos.

El secretario general de este organismo, José M. Ortega, ha informado que hay un programa completo destinado a la promoción de nuevos dirigentes del campesinado.

ANIVERSARIO DE EE. PP. EN CHILLAN

Con diversos actos culminaron los festejos con que los empleados particulares de Chillán celebraron el 62º aniversario de la Sociedad de Empleados. Los actos se vieron realzados con la concurrencia de autoridades de la zona y dirigentes fraternales.

PREPARAN PLIEGO

El 1º de julio próximo plantearán conflicto colectivo a la empresa CAP, los cuatro sindicatos profesionales de Huachipato. El petitorio es único y se hizo en base a los anteproyectos de pliegos presentados por cada uno de los sindicatos de empleados.

HACE ACLARACION

Hasta nuestra redacción llegó el secretario del Sindicato Industrial de la CCU, sucursal EBNER, Francisco Otárola, quien declaró que jamás ha mencionado a Humberto Pérez como encabezando una lista patrocinada por un grupo de 60 trabajadores. Agregó que la resolución de no llevarlo como candidato a dirigente sindical, es de absoluta responsabilidad de la asamblea, que ya tenía sus nominaciones listas.

PRACTICANTES PARTICULARES

El próximo sábado, a las 21 horas, se iniciará la Primera Convención de Practicantes Particulares de la provincia. También podrán concurrir a este torneo los profesionales colegiados que ejerzan la profesión.

El torneo finalizará el domingo 3 de julio. Han adherido a su realización más de 60 profesionales de esta capital. Las inscripciones se reciben en la Comisión Organizadora que está trabajando en Alameda Bernardo O'Higgins 767, altos, y en donde será la sede de este torneo. El temario elaborado consulta temas relacionados con el ejercicio de la profesión, reformas al código sanitario, proyecto de ley sobre previsión, y participación en el próximo Congreso Mundial de Técnicos de la salud que se efectuará en Chile en febrero del próximo año.

DELEGADOS CHILENOS EN LA FAO

Para la primera quincena del próximo mes de julio anuncian su regreso a Chile los dirigentes sindicales de la Unión de Campesinos Cristianos que viajaron a Roma para tomar parte en la Reunión Mundial de la FAO, que trataba específicamente problemas de reforma agraria. Estos delegados fueron el vicepresidente de la UCC, Pablo Hernández, y el dirigente de la zona de Aconcagua, Nolberto Calderón. Ambos están participando en un Seminario sobre cooperativismo agrícola que se desarrolla en Roma, previo a la reunión de la FAO.

POBLEMA TELEFONICO

El Gerente de la Compañía de Teléfonos en Punta Arenas, Jorge Calvo, fue citado a su despacho por el Inspector Provincial del Trabajo, conjuntamente con la directiva del Sindicato de Empleados, que preside Severino Rivera, para que responda a los cargos que le formulan los sesenta empleados de la zona, "de no querer atender el pliego de peticiones presentado a comienzos de año".

Los dirigentes, según informaron anoche a Santiago, "hicieron valer su argumento de que el petitorio contiene puntos de mejoramiento socio-económico netamente regionales, tales como la asignación de zona del 50%, jornada de operarias de 6 horas los días sábado, pasajes de ida y vuelta a Santiago para vacaciones, etc.".

Este fue el primer contacto de las partes en conflicto para abrir las conversaciones en busca de una solución.

COMISION DE SALARIO MINIMO

Quedó designada ayer la Comisión Mixta de Salario Mínimo Obrero, para la industria químico-farmacéutica del Departamento "Pdte. Aguirre Cerda". La integran en representación de los trabajadores: Rosa Iturra, José Figueroa, Renato Saez y tres representantes patronales.

Esta Comisión deberá fijar los salarios mínimos que afectarán a los personales de los Laboratorios "Labomet", "Bayer", "Arditi y Corry", "Lepetit", "Berenguel" y otros.

AMPLIADO

Ayer tarde, en Santa Elena Nº 1117, se realizó el ampliado de dirigentes de los 3 mil trabajadores de Química y Farmacia. En la ocasión, se analizaron los problemas que afectan a este gremio y los próximos pasos a dar en defensa de sus reivindicaciones.

Presidió la asamblea el presidente de la Federación de Trabajadores de Química y Farmacia, Mario Segura Segura.

ANIVERSARIO DE ANFUP.

Con una comida, que fue servida en el Casino del Ministerio de Hacienda, fue celebrado anoche el VI aniversario de la Asociación Nacional de Funcionarios de Prisiones cuya sigla es ANFUP, y que preside Milenko Mihovilovic.

El acto fue realizado con la concurrencia de los dirigentes sindicales y la totalidad de los asociados. La fecha recuerda el aniversario del derecho de asociación dado a los vigilantes de los Servicios de Prisiones.

Pobladores de Valparaíso dan total respaldo a Ley de Juntas Vecinales

Un "mensaje abierto" a todos y cada uno de los parlamentarios que componen el Poder Legislativo, ha enviado la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Valparaíso en relación con el proyecto que pende de la consideración del Congreso que da existencia legal a las Juntas de Vecinos.

La comunicación en referencia comienza señalando "nosotros, el pueblo, hemos estado por muchos años separados de los adelantos que dan la economía y la cultura y separados de la autoridad sin poder vivir el desarrollo del país, que pareciera existir sólo para unos pocos.

"Pero nosotros, a pesar de haber estado separados de la vida nacional, año tras año hemos mantenido la esperanza de que la situación se va a arreglar y no hemos odiado ni hecho presión, sino antes bien nos hemos unido en diversos organismos populares, a fin de paliar un poco el subdesarrollo en que se nos ha ido dejando, tomando nosotros nuestras mujeres y nuestros hijos, los que sufrimos el hambre, la miseria, la ignorancia, la iniciativa de arreglar nuestras calles, nuestras casas, nuestros barrios, nuestra cultura, porque hemos comprendido que el Estado podía hacer en la medida en que nosotros hagamos, porque somos un sector importante en el desarrollo del país.

"Cuando el Estado necesita avanzar, recurre al trabajo del pueblo; cuando un político quiere ganar, recurre al voto del pueblo; cuando el Gobierno se quiere crear, recurre al poder del pueblo, y cuando el pueblo desea hacerse escuchar, parece que la voz del pueblo fuera silencio. Se nos exige, se nos pide y no se nos colabora. Sin embargo, trabajamos, cooperamos y mantenemos la esperanza. Esa esperanza de que con nuestro trabajo nos ganamos un lugar en la vida nacional; de que con nuestro esfuerzo se nos reconozca el derecho que tenemos no sólo a generar un gobierno, sino a participar de él, porque hemos demostrado de que somos capaces de ello y porque somos los que sufrimos directamente los problemas que aquejan a la patria y porque ello nos ha hecho ser conocedores de la solución que nosotros podemos aportar. Quién niegue esto, desconfía del pueblo.

EN PIE DE LUCHA

"Esa sóla esperanza nos ha mantenido en pie de lucha durante toda una vida y ya creíamos que se nos haría justicia al conocer el proyecto de ley de Juntas de Vecinos. En él, por primera vez, nuestros organismos serán reconocidos, respetados y lo que es más, el esfuerzo que hemos desarrollado, sacando fuerzas de flaqueza incluso, durante tanto tiempo, serán realmente productivos, puesto que nuestras iniciativas serán por fin acogidas efectivamente.

"Es tan grande nuestra esperanza que Valparaíso entero anticipándose a la aprobación de este proyecto se ha organizado como él dice y dice y llevamos casi un año de fructífera labor gracias a esta organización a la que se han incorporado la gran masa de pobladores de nuestra ciudad. Y esta confianza nacía de pensar que en esta ley se unirían todos los sectores políticos que nos han repetido como si hubieran estado de acuerdo, que el pueblo debía ser escuchado, que no solamente debía tener contacto con la autoridad en el día de la votación y que al pueblo había que hacerle justicia.

"Pero cual no sería nuestra angustia y sorpresa al ver que Uds. señores parlamentarios que se dicen estar representando nuestra opinión y aspiración, se oponen a nuestra participación en la vida activa de la nación al oponerse a "nuestra ley".

AHORA EXIGIMOS

El documento en referencia termina más adelante, señalando: "Señores parlamentarios: Nosotros tenemos nuestra opinión y no podemos esperar más. Uds. nos han enseñado que el pueblo puede opinar y opinamos. Uds. nos han enseñado que están allí porque nosotros los pusimos y que están dispuestos a servir y que podemos exigir el cumplimiento de nuestras aspiraciones.

"Exigimos, entonces, que nuestra ley sea aprobada porque así lo deseamos y Uds. no pueden dejar de reconocer esta voz del pueblo que pide justicia y que desea hacerse escuchar no sólo a través de un voto, sino a través de su voz firme y decidida.

"Y exigimos que el proyecto sea aprobado en forma completa, incluyendo la creación de la Consejería Nacional de Promoción Popular que es el organismo que participa y colabora directamente en nuestra promoción y que sin él nada podría cumplirse del resto del proyecto ya que él romperá la barrera de los recursos y democratizará la autoridad para que nuestra ley no sea letra muerta".

"Nosotros, termina diciendo el documento, representamos a más de seiscientos organismos populares de Valparaíso y algo tenemos que decir en nuestra defensa y ese algo es esta exigencia".

El documento está firmado por Gustavo del Fierro, presidente; José Sepúlveda Rojas, vicepresidente; Osvaldo Ovalle, secretario de prensa de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Valparaíso y por Jaime Arancibia, Jefe de Pobladores de Viña del Mar.

VALPARAISO.— Vista panorámica del puerto de Valparaíso, cuyas Juntas Vecinales han acordado exigir al Congreso el despacho, sin variaciones, del proyecto de ley que da jerarquía a estas entidades.



Mañana jueves, a las 19.30 horas, en la Biblioteca Nacional, continuará el Ciclo de Charlas "Concepción y Reconcepción de la Universidad, iniciado el jueves 23 del presente por el dirigente sindical Mario Sepúlveda B. Bases Orgánicas de la Reforma Universitaria será el tema central analizado por el expositor, en esta oportunidad. En los gremios de Santiago existe vivo interés por concurrir a la Biblioteca Nacional a la última etapa de este Ciclo de Charlas, que se llevará a cabo el martes 5 de julio, a las 19.30 horas, ocasión en que Sepúlveda Bustos disertará sobre la Universidad Laboral, iniciativa de la cual es autor y se encuentra incorporada al programa de Gobierno. En el grabado, Mario Sepúlveda Bustos durante la primera charla, dictada en el Salón de Honor de la Biblioteca Nacional.

Satisfacción en gremio farmo-químico por nuevos salarios

El Presidente de la Federación Industrial de Química y Farmacia —afiliada a la Federación Nacional—, Oscar Alegría Alegría, declaró a LA NACION que el fallo reciente de la Comisión de Salario Mínimo para sus compañeros, representa un paso importante en la lucha por la mantención de las conquistas y da pauta para nuevos progresos en bien del gremio".

La Comisión dejó a firme los salarios mínimos ya fijados, frente a las pretensiones de algunos patrones que abrigaban la posibilidad de anularlos o rebajarlos".

"Ahora, agregó, estamos próximos a la realización del 7º Congreso de la Federación Nacional y creemos que llegaremos al torneo con paso firme."

El dirigente concurrió a LA NACION acompañado del presidente de la Federación Nacional de estos trabajadores, Mario Segura, quien a su vez expresó: "Hoy el gremio realizará un ampliado general, a las 19 horas, en Santa Elena 1117, para debatir todos estos problemas vigentes y fijar los pasos a dar en el futuro." También informó que el Laboratorio "Abbott de Chile" firmó su acta de avenimiento con los obreros, en cuya cláusula principal específica que acepta y pagará los salarios estipulados por la Comisión Mixta.

Finalmente, Segura declaró que "siamos luchando unidos, ya que nuestro anterior Congreso Nacional, ratificó que todos los que laboramos en el gremio de química y farmacia, somos "trabajdores" y, por lo tanto, empleados y obreros".

TRES MIL CAMPESINOS SE ORGANIZARON EN CURICO

Campesinos de alrededor de cien predios de la provincia de Curicó constituyeron el domingo recién pasado dos sindicatos comunales, que agrupan a más de 3.000 obreros agrícolas. Al acto constitutivo concurrieron dirigentes nacionales de ANOC, encabezados por Mario Alarcón, y provinciales, dirigidos por Arturo Sánchez, presidente provincial de la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas.

Resultaron elegidos para dirigir los destinos de las nacientes entidades laborales Héctor Rojas Alvarez, presidente; Juan Alarcón, secretario; Gilberto Díaz, tesorero; Luis Pérez y Gilberto Saldaña, directores, por el Sindicato Comunal de Teno. En Curicó fueron designados como líderes sindicales, Raúl Sanchez, presidente; Víctor Rivera, secretario; Luis Poblete, tesorero; Antonio Reyes y Raúl Correa, directores.

DISCURSOS

Arturo Sánchez, presidente de la Federación Campesina de Curicó, elogió la vida de Monseñor Manuel Larraín, trágicamente fallecido la semana pasada, y pidió a sus compañeros descubrirse y guardar un minuto de silencio en memoria del que fuera "mentor espiritual del movimiento de reivindicación social del campesinado".

En líneas generales, los distintos oradores remarcaron la necesidad de fortalecer el sindicalismo agrario. Esto, con la conciencia clara que la intromisión de dirigentes foráneos ajenos a los trabajadores agrícolas mismos, sólo acarrearía vicios y daño al campesinado. Además, manifestaron los agradecimientos al Presidente de la República expresando que "era el único Mandatario que les había dado garantías reales para organizarse y nombrado un Intendente que en forma tenaz les había colaborado en la solución de los conflictos laborales."



Auspiciado por la Corporación de la Reforma Agraria, fue inaugurado ayer un curso de capacitación para Campesinos miembros de los Comités de Asentamientos de la Tercera y Cuarta Zona de la CORA, en la localidad de Malloco. Participan en este evento dirigentes campesinos de la totalidad de los predios en que la Corporación ha puesto en marcha asentamientos agrícolas, en las provincias de Santiago, Aconcagua y Valparaíso. Los cursos son dictados por técnicos de la CORA, bajo la dirección de Patricio Fernández, director de la Cuarta Zona con asiento en Santiago. EN EL GRABADO, un aspecto de uno de los cursos.

LOCAL INAUGURARON CAMPESINOS DE COCALAN

Reunión masiva celebraron los campesinos de la Hacienda Cocalán, comuna Las Cabras, par inaugurar el local del Comité Presindical, entidad que agrupa a trabajadores agrícolas del predio mencionado y de otros fundos del sector.

Doscientos cincuenta campesinos recibieron a Ricardo Tudela, Intendente de O'Higgins; Ricardo Valenzuela, diputado por la misma provincia; José Antonio Urbano Martínez, obrero, presidente de la Federación Campesina, Coordinador Departamental de Caupolicán; Juan Arturo Alemparte M. y Rómulo Droguett, presidente del Sindicato de la Hacienda El Durazno.

A nombre del Comité Presindical de la Hacienda Cocalán usó de la palabra su presidente, Roberto González, quien exhortó "a los compañeros reunidos hoy, en este lugar, les corresponde continuar luchando por el engrandecimiento de la organización y por la liberación del campesinado chileno". A continuación habló Rómulo Droguett. En su intervención felicitó a los trabajadores de Cocalán "por el espíritu de organización, disciplina y superación demostrado", recomendándoles, de paso, la conveniencia de seguir las instrucciones impartidas por el Gobierno, en orden a tomar la responsabilidad de aumentar la producción agropecuaria.

Luego, intervino Juan Alemparte. En sentidas palabras rindió un homenaje póstumo al fallecido Obispo de Talca, Monseñor Manuel Larraín, y expresó —a nombre de INDAP— la satisfacción que como funcionario de dicha institución sentía, al comprobar la excelente tarea emprendida por los campesinos de Cocalán.

Cerró la reunión campesina el diputado Ricardo Valenzuela. Como parlamentario de la Revolución en Libertad explicó a los trabajadores el papel que les correspondía tomar dentro del proceso de cambios y la responsabilidad que les cabía en el éxito o fracaso de la Reforma Agraria.

En Población Nueva La Legua entregan hoy 110 títulos

Con la concurrencia de autoridades de gobierno, comunales y dirigentes vecinales, hoy a las 10 horas, en calle Venecia Nº 3281, se realizará la gran ceremonia a través de la cual recibirán sus títulos de dominio 110 jefes de hogares que fueron ubicados en los sectores 1 y 2 de la Población de Emergencia Nueva La Legua.

El acto será realizado con la concurrencia del Subsecretario de Hacienda, Andrés ...; el Subsecretario de ..., Juan Achurra; el ... del Departamento ... Rivera Abulo; el Alcalde de San Miguel, Ernesto ... y otras autoridades ...

... las personas que recibirán su título han sido citadas para que concurran al acto.

Todos los pobladores de este sector están integrados a la Junta Vecinal Alianza y Progreso, la que con motivo de este acto programado para hoy, ha dado a conocer un Boletín Informativo en el que se da cuenta a los pobladores de todas las iniciativas auspiciadas por esta directiva.

Cabe informar que la Junta Alianza y Progreso, está presidida por Luis Armando Céspedes, quien tiene como colaboradores directos a Luis Orlando Cortés, como secretario general; Pedro Muñoz, subsecretario; Abelardo Bustamante, secretario de actas; Rosa Adriana Durán, tesorera; y Augusto Gonzáles, subtesorero.

CONOZCA SUS DERECHOS (Consultorio)

INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS

En atención a que hay muchos trabajadores que carecen de conocimientos respecto de los beneficios que les corresponde, en esta oportunidad vamos a dar respuesta a la pregunta hecha por Mario Espinoza, sobre la indemnización por años de servicios.

EL DFL. 243

Esta disposición con fuerza de ley permite que el trabajador solicite a su organismo previsional el pago total de los fondos acumulados, en lo que respecta a la indemnización por años de servicios.

Para tener este derecho el afectado debe tener las imposiciones del 2% que dispone el DFL 243, en lo que respecta a la cotización del patrón, en el respectivo fondo.

Pueden impetrar este beneficio los que hayan totalizado 1560 semanas, como mínimo. También lo pueden hacer los imponentes que hayan cumplido 60 años de edad.

Las disposiciones también acogen a los pensionados, de invalidez o vejez, que a la fecha de la promulgación del citado decreto hayan tenido la calidad de imponentes activos; los que estén afectados por invalidez absoluta; los que gocen de los beneficios de pensiones de viudez y los de orfandad, y asimismo tienen este mismo derecho los pensionados que estén afectos a la ley de revalorización de pensiones (15.386).

Están exentos de este beneficio los imponentes voluntarios e independientes.

Los recurrentes deben reunir la siguiente documentación: Solicitud del beneficio, libreta que acredite las 1560 semanas. Los mayores de 60 años, la misma solicitud, certificado de nacimiento o certificado de edad fisiológica y la libreta.

Los que son pensionados, la solicitud, y la respectiva libreta que lo acredite como pensionado o en su defecto el decreto respectivo. Los inválidos deben presentar los certificados que acrediten tal situación. Este documento debe ser extendido por el Servicio Nacional de Salud, adjuntando la libreta.

Los que piden este pago de indemnizaciones en su calidad de pensionado de viudez y orfandad, deberán entregar el certificado de defunción del causante.

No hay que confundir este beneficio con los sistemas directos que tienen algunas empresas de otorgar el pago de indemnización por años de servicios, como resultado de conflictos y convenios.

Hipódromo Chile

MIERCOLES 29 DE JUNIO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su ultima actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11.a serie B.— A las 7.45

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.— Primera válida para la Triple Inicial.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— Serie "C".— A las 9.15 horas.— Segunda válida para la Triple Inicial.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie "A".— A las 9.45 horas.— Tercera válida para la Triple Inicial.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9.a serie.— A las 10.15 horas.— Primera válida para la Triple Central.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Segunda serie.— A las 10.45 horas.

OCTAVA CARRERA.— 1.900 metros.— Carrera Especial.— Handicap.— A las 11.15 horas.— Premio "Universidad de Chile".— Segunda válida para la Triple Central.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.— A las 11.50 horas.— Segunda válida para la Triple Central.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 12.25 horas.— Primera válida para la Triple Final.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.— A las 12 horas.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 13.30 horas.— Segunda válida para la Triple Final con dividendo a segundo.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	DEAN Marty Yorita	LAS TORDAS Rendidora Crisanta	MAMBY Gigimalén D. Griega	CELINDA Trassa Torrelavega	SUN REN Rau Don Alfonso	DRAGOMIROV Loga Bizarra	JANVIER Siete Cartas Suntuosa	TRENZADO Tubib Moliné	J. BOND On Benja Chamaco	SHANGAY FU Formidable Farolito	D. PRINCESS Los Olmos Cuarteada	QUE SABROSA Scorpius La Centella	TRAGICA Raspadura S. Helene	FRANCIS S. Lord Malhumorado
LA TARDE	Dean Marty Bulgaria	Las Tordas Crisanta Rendidora	Mamby Trappa Gigimalén	Superfina Celinda Torrelavega	Sun Ren Don Alfonso Aplaudido	Loga Dragomirov Transado	Suntuosa Janvier Mocambo	Trenzado Tubib Indiscreto	On Benja J. Bond Homérico	Shangay Fu Farolito Bulliciosa	D. Prince Los Olmos Angelola	Qué Sabrosa Cortador Tirano	Trágica S. Helene Jacqueline	S. Lord Francis Monacal
ULTIMAS NOTICIAS	Trapisonda Negus Dean	Raspadura Las Tordas Orisanta	D. Griega Trappa Guayas	Trassa Celinda Torrelavega	Don Ernesto Rau Sauternes	Dragomirov Bizarra Transado	Janvier Siete Cartas Mocambo	Trenzado Tubib Moliné	On Benja Cuchufli Melitón	Guaripola Bulliciosa Damisela	Los Olmos Chinola S. Beny	Qué Sabrosa Tirano Scorpius	Capetato Atle Rendidora	Malhumorado Vivienita Monacal
D. HIPICO DE AIRE. RADIO NACIONAL	G. Don Dean B. Durmiente	Rendidora Dragonera W. Maid	Trappa La N. Luzmeli D. Griega	Torrelavega Celinda Trassa	Sun Ren Don Ernesto Sauternes	Dragomirov Lombita Orfeo	P. Roll Mocambo S. Atout	Trenzado Tubib Indiscreto	Melitón Cuchufli On Benja	Bulliciosa Shangay Fu D. Fuerte	Los Olmos S. Beny D. Princess	Qué Sabrosa Scorpius Cortador	Trágica Jacqueline S. Helene	S. Lord Malhumorado El Cu...
LA SEGUNDA	Dean Gran Don Negus	Las Tordas Rendidora Crisanta	Guayas Diosa Griega Murena	Trassa Celinda Torrelavega	Sauternes Rau Nayavit	Transado Bizarra Dragomirov	Janvier Siete Cartas Guaruya	Trenzado Tubib Moliné	On Benja Cuchufli Melitón	Guaripola Oporto Shangay Fu	Los Olmos Chinola D. Princess	Qué Sabrosa Scorpius Tirano	Capetato Atle Ponchito	Malhumorado Sun Lord Motinero
ULTIMA HORA	Dean Miss Lya Chaqueta	Rendidora Las Tordas Crisanta	Diosa Griega Guayas La N. Luzmeli	Celinda Trassa Torrelavega	Sun Ren Nayavit Sauternes	Orfeo Dragomirov Tanaka	Pay Roll Mocambo Janvier	Trenzado Tubib Orontes	La Más Linda On Benja Cuchuflí	Shangay Fu Damisela Guaripola	Los Olmos D. Princess Suzy Beny	Tirano Scorpius Qué Sabrosa	Atle S. Helene Ponchito	Sun Lord Malhumorado Vivienita
EL SIGLO	Dean Trapisonda Negus	Rendidora Las Tordas Campiña	Diosa Griega Guayas Mamby	Trassa Celinda Little Bell	Nayavit Sun Ren Atocongo	Dragomirov Orfeo Lombita	Mocambo Pay Roll Janvier	Trenzado Tubib Moliné	On Benja La Más Linda James Bond	Shangay Fu Damisela Barítono	Los Olmos D. Princess Cuyano	Tirano Scorpius Qué Sabrosa	S. Helene Atle Trágica	Malhumorado Sun Lord Motinero
EL CLUB	Gran Don B. Durmiente Caro Khan	Las Tordas Crisanta Dragonera	Diosa Griega Mamby D. Hill	Torrelavega Trassa Luzmira	Don Ernesto Sauternes Sun Ren	Lombtia Transado Bona Sorte	P. Le Bref Pay Roll Janvier	Trenzado Tubib Orontes	Melitón On Benja Esponja	Shangay Fu Bulliciosa Stephanie	Chinela D. Prince Suzy Beny	Qué Sabrosa Scorpius La Centella	Capetato Ponchito Jacqueline	Malhumorado Sun Lord Vivienita
EL ENSAYO	Caro Khan B. Durmiente Trapisonda	Rendidora Las Tordas Campiña	Diosa Griega Eclipsada Mamby	Trassa Celinda M. Rose	Sauternes Yade Nayavit	Nunca Bona Sorte Bizarra	Mocambo Guaruya Suntuosa	Tubib Trenzado Orontes	Maverick Cuchuflí Esponja	Shangay Fu Barítono Bulliciosa	Los Olmos Moddy Boy Cochrane	Tirano Qué Sabrosa Scorpius	Armella Atle Reñeco	Bucanero Doctrina Curazao
LA HIPICA	Ubaldino Gran Don Caro Khan	Rendidora Las Tordas Crisanta	Diosa Griega Guayas Mamby	Celinda Superfina Trassa	Sun Ren Don Ernesto Capacitada	Dragomirov Bona Sorte	S. Atout Pay Roll Siete Cartas	Tubib Trenzado Moliné	Cuchuflí On Benja James Bond	D. Fuerte Guaripola Bulliciosa	D. Princess Los Olmos Rustayi	Qué Sabrosa Scorpius La Centella	Trágica Atle S. Helene	Sun Lord Doctrina Enfermera

Trenzado debuta en la arena en una prueba de 1.900 metros

Ese es el principal motivo de atracción del programa palmeño.— El otro, un homenaje a Sacramento, brillante vencedor en Lima

Dos atracciones en el programa del Hipódromo Chile. El debut en la arena del campeón internacional. Trenzado, y el homenaje al ganador de la milla internacional de Lima, Sacramento.

En el premio "Universidad de Chile", carrera especial sobre 1.900 metros, hace su primera presentación en La Palma, el campeón internacional de Sao Paulo. El 8 de mayo el hijo de Trevieres, en la pista de Cidade Jardim, Sao Paulo, obtiene una victoria espectacular al derrotar con facilidad al crédito local, Zenabre, en carrera internacional de 2.400 metros.

Hoy, el pupilo de Guillermo Urquidi, reaparece y aunque el compromiso es difícil, su resultado no importa ni inquieta a sus allegados.

Se persigue con esta actuación mantener al hijo de Bagazza en training para su próximo compromiso internacional que deberá disputar el 7 de agosto en el Hipódromo de La Gavea, en Río de Janeiro, aquel mismo escenario que vio cruzar victorioso a un caballo chileno: Cencerro.

Como ya es tradicional, el Hipódromo Chile tiene organizado un gran homenaje al campeón de la milla internacional de Lima, que en forma tan brillante se adjudicara Sacramento. Pese a ser un elemento preparado en el Club Hípico, los palmeños sienten como suya esta nueva victoria chilena, y es así como hoy tendrán ocasión de aplaudir al nuevo campeón internacional. Este homenaje se hará extensivo a su joven entrenador, Alvaro Breque, y al jinete Fernando Toro, artífice importantísimo en el triunfo del hijo de Sertorius.

PRUEBA CENTRAL.— Siete rivales tendrá Trenzado en estos 1.900 metros. En la escala de pesos, deberá otorgar 15 kilos a Quite, el ejemplar de peso más bajo, 45 kilos.

Trenzado, con 60 kilos y la conducción de Enrique Araya, cumplirá su primera presentación en la arena palmeña. Antes de ganar el clásico internacional de Sao Paulo, ganó 4 carreras. Tres veces llegó en segundo lugar, un tercero y 2 cuartos, completan su campaña de figuraciones. Dos veces fracasó. Pese a no haber actuado nunca en la arena y por encontrar pista muy adecuada a sus medios, le otorgamos el lugar de honor: nuestro favorito:

El rival de más fuste para nuestro preferido, Tubib. El hijo de Lucky Lord viene de escoltar a Sacramento en 1.500 metros, con 61 kilos, a 1/2 cuerpo, en clásico de selección para viajar a Lima. No estuvo acertada conducción el hijo de Lucky Lord y perdió una carrera que tenía a su disposición. Tubib es ganador de la distancia que hoy corre. En efecto, el 23 de febrero dio cuenta de New Lord, cargando 61 kilos, empleó 1.59 1/5 con la dirección de Pedro Ulloa, jinete que nuevamente estará en su silla. Por muy buen momento atraviesa el pupilo de Julio Castro Ruiz y le dejamos la segunda preferencia.

En la tercera colocación, dejamos a Moliné. El hijo de Chateau Yquem, a 47 kilos, debe ser gran animador en los lugares de vanguardia. Excelente barrero y con efectiva monta. Para tercero.

Participan también, Atahualpa, que en su única presentación en la arena remató octavo de Smokinz en 2.000 metros. Viareggio, que al igual que Trenzado, hará su primera actuación en la arena palmeña. Orontes, que no ha podido conseguir un triunfo a través de ocho carreras disputadas, pero tendrá su mejor aliado en el estado de la pista. Indiscreto, que por primera vez correrá con peso tan bajo —45 kilos— y Quite, que reaparece después de su quinto de Paulonio en 1.500 metros el 15 de mayo y cargando el cómodo peso de 45 kilos.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para las carreras de hoy en ambos hipódromos:

CLUB HIPICO

- 1ª carrera: POLARIS (12ª)
- 3ª carrera: PRECONCEBIDA (13)
- 5ª carrera: PAPOLANA (8)
- 6ª carrera: TANTI (14)
- 9ª carrera: HALCONERO (1) y YOGA (13)
- 11ª carrera: CHABEL (11)
- 12ª carrera: SEÑORITA MAGALLANES (1)

HIPODROMO CHILE

- 2ª carrera: REDOBLONA (11)
- 4ª carrera: FRAGA (4) y QUILMAY (11)
- 5ª carrera: APLAUDIDO (1) y DON ERNESTO (11)
- 6ª carrera: REMERA (12)
- 10ª carrera: TIRANITO (5)
- 12ª carrera: SIETE TRIUNFOS (7)

TRENZADO, ganador de una importante carrera internacional en Sao Paulo, enfrentará a calificados rivales en la arena palmeña. Se ha visto en excelente estado y contará con la conducción de Enrique Araya, su jinete habitual.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 2 P. M.— Tercera Válida para la Triple final con dividendo a segundo

1	1 Trágica	54	3	L. Caroca	R. Quiroz
8	2 Barba Roja	53	6	I. Sandoval	R. Luna
REAPARECE	3 Capetato	53	2	J. Amestelly	A. Vodanovic
10—12—12	4 La Lampiña	53	4	V. Barra	H. Galaz
5—11—16	5 Parlante	53	11	E. Naranjo	M. Norambuena
2—2—4—10	6 Reñeco	53	16	J. Martínez	C. Castro
1—2	7 Atle	53	15	G. Farfán	S. Olivares
9—3—8	8 Fornido	52	10	H. Olguín	H. Cisternas
13—13—10	9 La Sagán	52	5	A. Parra	P. Briones
13—13	10 Malva	52	12	L. Yáñez	J. Bernal
7—7—0c—3	11 Ponchito	52	9	G. Meneses	D. Torres
6c—1c—6c	12 Armella	51	8	O. 2º Castillo	P. Bagú
7	13 Jacqueline	51	1	E. Soto	H. Miranda

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 2.30 P. M.

Hipódromo Chile

Domingo 3 de julio de 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su ultima actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 11ª serie.— A las 7.45 horas.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.— Primera Válida para la Triple Inicial.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9.15 horas.— Segunda válida para la Triple Inicial.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Novena serie.— A las 9.45 horas.— Tercera válida para la Triple Inicial.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 10.15 horas.— (Primera válida para la Triple Central.)

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 10.45 horas.

OCTAVA CARRERA.— 950 metros.— Clásico.— A las 11.15 horas.— (Segunda válida para la Triple central.)

NOVENA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.— A las 11.50 horas.— (Tercera válida para la Triple central.)

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4ª serie.— A las 12.25 horas.— (Primera válida para la Triple Final, con dividendo a segundo.)

CORRALES: 3 con 4; 6 con 7 y 12 con 13.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5ª serie.— A las 13 horas.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6ª serie.— A las 13.30 horas.— (Segunda válida para la Triple Final, con dividendo a segundo.)

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 14 horas.— (Tercera válida para la Triple final, con dividendo a 1.o y 2.o)

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 14.30 horas.

CORRALES: 1 con 2 y 10 con 11.

Hipódromo Chile

MIERCOLES 29 DE JUNIO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su ultima actuación.

PRIMERA CARRERA — 1.200 metros — 11.a serie B — A las 7.45 horas —

13—11	1 Chaqueta	53	11	J. Latorre	A. Henriquez
7—20	2 Caro Kann	54	2	C. Ojeda	Z. Barticevic
13—0	3 Dean	54	1	C. Astorga	P. Bagú
14—8—7	4 Gran Don	54	5	E. Soto	E. Castillo
14—14	5 Ubaldino *	54	8	L. Hevia	H. Yáñez
0—6—10	6 Caperucita	53	3	C. González	G. Avila
Reaparece	7 Marly	53	15	J. Berrios	R. Quiroz
15c—12	8 Guaraca	51	9	D. Bascuñán	R. Quiroz
13—6—14	9 Miss Lya	52	13	E. Guzmán	L. Contreras
7—12	10 Yorita	52	16	D. Cerda	D. Miranda
5—2—0	11 Quita	51	12	J. María	I. Duque
4—11	12 B. Durmiente	49	14	L. Yáñez	N. Peralta
12c	13 Otala	49	7	F. Venegas	P. Fuentes
Reaparece	14 Trapisonda	49	10	Hugo Pilar	H. Gazmuri
9—10—0	15 Bulgaria	48	4	O. Castillo	A. Donoso
6—5—0	16 Negus	48	6	P. Bustos	M. Araneda

SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 8.15 horas —

13—18	1 Achitabla	53	15	H. Olguín	C. Santos
13—9c	2 Afinidad	53	14	E. Guzmán	A. Muscat
16—12c	3 Balanza	53	4	H. Olguín	F. Olave
7c	4 Campiña	53	8	L. Caroca	A. Vodanovic
Debuta	5 Chupada	53	10	J. Eguren	G. Avila
Reaparece	6 Daniral *	53	12	Hugo Pilar	S. Olivares
9—	7 Dragonera *	53	7	S. Pradenas	J. Castro R.
14—13	8 Chicarai	53	16	J. Aravena	N. Peralta
3—3—5—7	9 Las Tordas	53	1	J. Amestelly	J. H. Medina
14—13—7	10 Crisanta *	53	2	D. Cerda	A. Muñoz
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]

TERCERA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 8.45 horas — Primera válida para la Triple Inicial.

[illegible]

CUARTA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — Serie "C" — A las 9.15 horas — Segunda válida para la Triple Inicial.

[illegible]

QUINTA CARRERA — 1.200 metros — 10a. serie "A" — A las 9.45 horas — Tercera válida para la Triple Inicial.

[illegible]

CORRALES: 5 con 6, y 11 con 12.

SEXTA CARRERA — 1.200 metros — 9.a serie — A las 10.15 horas — Primera válida para la Triple Central.

[illegible]

SEPTIMA CARRERA — 1.200 metros — Segunda serie — A las 10.45 horas.

[illegible]

CORRAL: 2 con 3.

OCTAVA CARRERA — 1.900 metros — Carrera Especial — Handicap — A las 11.15 horas — Premio "Universidad de Chile" — Segunda válida para la Triple Central.

[illegible]

NOVENA CARRERA — 1.200 metros — Tercera serie — A las 11.50 horas — Segunda válida para la Triple Central.

[illegible]

DECIMA CARRERA — 1.200 metros — Cuarta serie — A las 12.25 horas — Primera válida para la Triple Final.

[illegible]

UNDECIMA CARRERA — 1.200 metros — Quinta serie — A las 13 horas.

[illegible]

DUODECIMA CARRERA — 1.200 metros — Sexta serie — A las 13.30 horas — Segunda válida para la Triple Final con dividendo a segundo.

[illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera
LA NACION	DEAN Marty Yorita	LAS TORDAS Rendidora Crisanta	MAMBY Gigimalén D. Griega	CELINDA Trassa Torrelavega	SUN REN Rau Don Alfonso	DRAGOMIROV Loga Bizarra	JANVIER Siete Cartas Suntuosa
LA TARDE	Dean Marty Bulgaria	Las Tordas Crisanta Rendidora	Mamby Trappa Gigimalén	Superfina Celinda Torrelavega	Sun Ren Don Alfonso Aplaudido	Loga Dragomirov Tranzado	Suntuosa Janvier Mocambo
ULTIMAS NOTICIAS	Trapisonda Negus Dean	Raspadura Las Tordas Crisanta	D. Griega Trappa Guayas	Trassa Celinda Torrelavega	Don Ernesto Rau Sauternes	Dragomirov Bizarra Tranzado	Janvier Siete Cartas Mocambo
D. HIPICO DE AIRE RADIO NACIONAL	G. Don Dean B. Durmiente	Rendidora Dragonera W. Maid	Trappa La N. Luzmeli D. Griega	Torrelavega Celinda Trassa	Sun Ren Don Ernesto Sauternes	Dragomirov Lombita Orfeo	P. Roll Mocambo S. Atout
LA SEGUNDA	Dean Gran Don Negus	Las Tordas Rendidora Crisanta	Guayas Diosa Griega Murena	Trassa Celinda Torrelavega	Sauternes Rau Nayavit	Tranzado Bizarra Dragomirov	Janvier Siete Cartas Guarvya
ULTIMA HORA	Dean Miss Lya Chaquela	Rendidora Las Tordas Crisanta	Diosa Griega Guayas La N. Luzmeli	Celinda Trassa Torrelavega	Sun Ren Nayavit Sauternes	Orfeo Dragomirov Tanaka	Pay Roll Mocambo Janvier
EL SIGLO	Dean Trapisonda Negus	Rendidora Las Tordas Campiña	Diosa Griega Guayas Mamby	Trassa Celinda Little Bell	Nayavit Sun Ren Atocongo	Dragomirov Orfeo Lombita	Mocambo Pay Roll Janvier
EL CLUB	Gran Don B. Durmiente Caro Khan	Las Tordas Crisanta Dragonera	Diosa Griega Mamby D. Hill	Torrelavega Trassa Luzmira	Don Ernesto Sauternes Sun Ren	Lombita Tranzado Bona Sorte	P. Le Bref Pay Roll Janvier
EL ENSAYO	Caro Khan B. Durmiente Trapisonda	Rendidora Las Tordas Campiña	Diosa Griega Eclipsada Mamby	Trassa Celinda M. Rose	Sauternes Yade Nayavit	Nunca Bona Sorte Bizarra	Mocambo Guarvya Suntuosa
LA HIPICA	Ubaldino Gran Don Caro Khan	Rendidora Las Tordas Crisanta	Diosa Griega Guayas Mamby	Celinda Superfina Trassa	Sun Ren Don Ernesto Capacitada	Dragomirov Bona Sorte	S. Atout Pay Roll Siete Cartas

	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	TRENZADO Tubib Moliné	J. BOND On Benja Chumuco	SHANGAY FU Formidable Farolito	D. PRINCESS Los Olmos Cuarteada	QUE SABROSA Scorpius La Centella	TRAGICA Raspadura S. Helena	FRANCES S. Lord Malhumorado
LA TARDE	Trenzado Tubib Indiscreto	On Benja J. Bond Homérica	Shangay Fu Farolito Bulliciosa	D. Prince Los Olmos Angelola	Qué Sabrosa Cortador Tirano	Trágica S. Helena Jacqueline	S. Lord French Monaco
ULTIMAS NOTICIAS	Trenzado Tubib Moliné	On Benja Cuchufil Melitón	Guaripola Bulliciosa Damisela	Los Olmos Chinola S. Beny	Qué Sabrosa Tirano Scorpius	Capetato Atle Rendidora	Malhumorado Viviana Monaco
D. HIPICO DE AIRE RADIO NACIONAL	Trenzado [illegible] Indiscreto	Melitón Cuchufli On Benja	Bulliciosa Shangay Fu D. Fuerte	Los Olmos S. Beny D. Princess	Qué Sabrosa Scorpius Cortador	Trágica Jacqueline S. Helena	S. Lord Malhumorado El C[illegible]
LA SEGUNDA	Trenzado Tubib Moliné	On Benja Cuchufli Melitón	Guaripola Oporto Shangay Fu	Los Olmos Chinola D. Princess	Qué Sabrosa Scorpius Tirano	Capetato Atle Ponchito	Malhumorado Sun Lord Moliner
ULTIMA HORA	Trenzado Tubib Orontes	La Más Linda On Benja Cuchufli	Shangay Fu Damisela Guaripola	Los Olmos D. Princess Suzy Beny	Tirano Scorpius Qué Sabrosa	Atle S. Helena Ponchito	Sun Lord Malhumorado Viviana
EL SIGLO	Trenzado Tubib Moliné	On Benja La Más Linda James Bond	Shangay Fu Damisela Barítono	Los Olmos D. Princess Cuyano	Tirano Scorpius Qué Sabrosa	S. Helena Atle Trágica	Malhumorado Sun Lord Moliner
EL CLUB	Trenzado Tubib Orontes	Melitón On Benja Esponja	Shangay Fu Bulliciosa Stephanie	Chinola D. Prince Suzy Beny	Qué Sabrosa Scorpius La Centella	Capetato Ponchito Jacqueline	Malhumorado Sun Lord Viviana
EL ENSAYO	Tubib Trenzado Orontes	Maverick Cuchufli Esponja	Shangay Fu Barítono Bulliciosa	Los Olmos Moddy Boy Cochrane	Tirano Qué Sabrosa Scorpius	Armella Atle Reñeco	Bucanero Doctrina Curasao
LA HIPICA	Tubib Trenzado Moliné	Cuchufli On Benja James Bond	D. Fuerte Guaripola Bulliciosa	D. Princess Los Olmos Rustayi	Qué Sabrosa Scorpius La Centella	Trágica Atle S. Helena	Sun Lord Doctrina Enfermera

Trenzado debuta en la arena en una prueba de 1.900 metros

Ese es el principal motivo de atracción del programa palmeño.— El otro, un homenaje a Sacramento, brillante vencedor en Lima

Dos atracciones en el programa del Hipódromo Chile. El debut en la arena del campeon internacional, Trenzado, y el homenaje al ganador de la milla internacional de Lima, Sacramento.

En el premio "Universidad de Chile", carrera especial sobre 1.900 metros, hace su primera presentacion en La Palma, el campeón internacional de Sao Paulo. El 8 de mayo el hijo de Trevieres, en la pista de Cidade Jardim, Sao Paulo, obtiene una victoria espectacular al derrotar con facilidad al credito local, Zenabre, en carrera internacional de 2.400 metros.

Hoy, el pupilo de Guillermo Urquidi, reaparece y aunque el compromiso es dificil, su resultado no importa ni inquieta a sus allegados.

Se persigue con esta actuación mantener al hijo de [illegible]gazza en training para su próximo compromiso internacional que deberá disputar el 7 de agosto en el Hipódromo de La Gavea, en Río de Janeiro, aquel mismo escenario que vio cruzar victorioso a un caballo chileno: Cencerro.

Como ya es tradicional, el Hipódromo Chile tiene organizado un gran homenaje al campeón de la milla internacional de Lima, que en forma tan brillante se adjudicara Sacramento. Pese a ser un elemento preparado en el Club Hípico, los palmeños sienten como suya esta nueva victoria chilena, y es así como hoy tendrán ocasión de aplaudir al nuevo campeón internacional. Este homenaje se hará extensivo a su joven entrenador, Alvaro Breque, y al jinete Fernando Toro, artifice importantísimo en el triunfo del hijo de Sertorius.

PRUEBA CENTRAL.— Siete rivales tendrá Trenzado en estos 1.900 metros. En la escala de pesos, deberá otorgar 13 kilos a Quite, el ejemplar de peso más bajo, 45 kilos.

Trenzado, con 60 kilos y la conducción de Enrique Araya, cumplirá su primera presentación en la arena palmeña. Antes de ganar el clásico internacional de Sao Paulo, ganó 4 carreras. Tres veces llegó en segundo lugar, un tercero y 2 cuartos, completan su campaña de figuraciones. Dos veces fracasó. Pese a no haber actuado nunca en la arena y por encontrar pista muy adecuada a sus medios, le otorgamos el lugar de honor: nuestro favorito.

El rival de más fuste para nuestro preferido, Tubib. El hijo de Lucky Lord viene de escoltar a Sacramento en 1.500 metros, con 61 kilos, a 1/2 cuerpo, en clásico de selección para viajar a Lima. No estuvo acertada conducción el hijo de Lucky Lord y perdió una carrera que tenía a su disposición. Tubib es ganador de la distancia que hoy corre. En efecto, el 23 de febrero dio cuenta de New Lord, cargando 61 kilos, empleó 1.59 1/5 con la dirección de Pedro Ulloa, jinete que nuevamente estará en su silla. Por muy buen momento atraviesa el pupilo de Julio Castro Ruiz y le dejamos la segunda preferencia.

En la tercera colocación, dejamos a Moliné. El hijo de Chateau Yquem, a 47 kilos, debe ser gran animador en los lugares de vanguardia. Excelente barrero y con efectiva monta. Para tercero.

Participan también, Atahualpa, que en su única presentación en la arena remató octavo de Smoking en 2.000 metros. Viareggio, que al igual que Trenzado, hará su primera actuación en la arena palmeña. Orontes, que no ha podido conseguir un triunfo a través de ocho carreras disputadas, pero tendrá su mejor aliado en el estado de la pista. Indiscreto, que por primera vez correrá con peso tan bajo —45 kilos— y Quite, que reaparece después de su [illegible] de Paulonio en 1.500 metros el 15 de mayo y cargando cómodo peso de 45 kilos.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para las carreras de hoy en ambos hipódromos:

CLUB HIPICO

1ª carrera: POLARIS (12)

3ª carrera: PRECONCEBIDA (13)

5ª carrera: PAPOLANA (8)

6ª carrera: TANTI (14)

9ª carrera: HALCONERO (1) y YOGA (13)

11ª carrera: CHABEL (11)

12ª carrera: SEÑORITA MAGALLANES (1)

HIPODROMO CHILE

2ª carrera: REDOBLONA (11)

4ª carrera: FRAGA (4) y QUILMAY (11)

5ª carrera: APLAUDIDO (1) y DON ERNESTO (11)

6ª carrera: REMERA (12)

10ª carrera: TIRANITO (5)

12ª carrera: SIETE TRIUNFOS (7)

TRENZADO, ganador de una importante carrera internacional en Sao Paulo, enfrentará a calificados rivales en la arena palmeña. Se ha visto en excelente estado y contará con la conducción de Enrique Araya, su jinete habitual.

DECIMOTERCERA CARRERA — 1.200 metros — 7a. serie — A las 2 M. — Tercera Válida para la Triple final con dividendo a segundo

1	1 Trágica	54	3	L. Caroca	H. Quiroz
8	2 Barba Roja	53	6	I. Sandoval	R. Luna
REAPARECE	3 Capelato	53	2	J. Amestelly	A. Vodanovic
10—12—13	4 La Lampiña	53	4	V. Barra	H. Galaz
5—11—16	5 Parlante	53	11	E. Naranjo	M. Norambuena
2—2—4—10	6 Reñeca	53	16	J. Martínez	C. Castro
1—2	7 Atle	53	15	O. Farfán	S. Olivares
9—3—8	8 Foraida	52	10	H. Olguín	H. Cisternas
13—13—10	9 La Sagán	52	6	A. Parra	P. Briones
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]

DECIMOCUARTA CARRERA — 1.200 metros — 8a. serie — A las 2.30 P. M.

[illegible]

Hipódromo Chile

Domingo 3 de julio de 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su ultima actuación.

PRIMERA CARRERA — 1.400 metros — 11ª serie. A las 7.45 horas.

7c—0c—2	1 Acertijo	54	2	E. Naranjo	F. Gazmuri
6—6	2 D. Horizonte	53	1	A. Parra	A. Vodanovic
6—8	3 Murana	53	9	I. Sandoval	L. Toledo
5—5—12c	4 Sorrebia	53	10	E. Soto	L. H. Sorrel
10—12	5 Fragment	52	1	L. Yáñez	H. Miranda
2—6—2—7	6 Mi Sultana	51	8	H. Obregón	R. Quiroz
12c—9	7 Pensador	51	3	J. Martínez	E. Castillo
10—9—10	8 Antonia*	50	12	N. N.	H. Jara
8—4—7—5	9 Curiosilla	50	16	C. Ojeda	E. Barticevic
0—6—4—2	10 Trueno	49	13	A. González	E. Barticevic
9—6—12	11 Chipriota	50	6	L. Caroca	L. Castro
13—15	12 Niguinca	50	17	N. N.	E. Scala
0	13 Pudor	49	19	M. Flores	J. Posadas
8—6—9	14 Canarita	47	15	P. Cardoza	R. Villa
0—0—6	15 Mi Banita	47	4	J. M. Aravena	H. Parra
15—5	16 Toyopet*	47	18	J. Eguren	E. Castillo
Reaparece	17 Ruleta	46	5	J. Marín	U. Duque
7—0—2—8	18 Winchester	46	11	Hugo Pilar	O. Pérez

SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — Condicional A las 8.15

7—08c	1 Alabastro	56	4	G. Meneses	H. González
8c—8c—8	2 Aegrador	56	1	J. Toro	A. Gutiérrez
10—14	3 C. Veneno	56	7	C. Astorga	P. Bagú
14	4 Coegiado	56	10	M. Flores	J. Posadas
Debutante	5 Como Amigo	56	5	R. López	A. Ramírez
4—10c	6 Elko	56	12	D. Bascuñán	J. Castro
Debutante	7 Gran Rival	56	14	E. Naranjo	D. Torres
11	8 Lobsan	56	6	N. N.	A. Lab
Debutante	9 Lord Nasser	56	11	L. Yáñez	R. Quiroz
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]

TERCERA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 8.45 horas. Primera Válida para la Triple Inicial.

[illegible]

CUARTA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 9.15 horas — (Segunda válida para la Triple Inicial).

[illegible]

QUINTA CARRERA — 1.400 metros — Novena serie — A las 9.45 horas — Tercera válida para la Triple Inicial.

[illegible]

SEXTA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 10.15 horas — (Primera válida para la Triple Central).

[illegible]

SEPTIMA CARRERA — 1.200 metros — 10a. serie — A las 10.45 horas.

[illegible]

OCTAVA CARRERA — 950 metros — Clásico. — A las 11.15 horas (Segunda válida para la Triple central.)

0	1 F. Rubia	57	7	J. Amestelly	A. [illegible]
1	2 S. Lisia	56	9	D. Cerda	J. [illegible]
REAPARECE	3 Huechipaia	55	3	C. Astorga	V. [illegible]
3—9c	4 El Pollo	51	1	E. Araya	G. [illegible]
2—4—2	5 Relámpago *	54	10	G. Farfán	A. [illegible]
3	6 Cuentapasos	48	8	J. Salinas	A. [illegible]
12	7 Ben Casey	47	5	Hugo Pilar	J. [illegible]
8—8	8 Amigo Mío	46	2	A. Parra	[illegible]
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]

NOVENA CARRERA — 1.900 metros — Handicap — A las 11.45 — (Tercera válida para la Triple central).

[illegible]

CORRAL: 8 con 9.

DECIMA CARRERA — 1.400 metros — 4a serie — A las 12.15 horas (Primera válida para la Triple Final, con dividendo a 2°).

[illegible]

CORRALES: 3 con 4; 6 con 7 y 12 con 13.

UNDECIMA CARRERA — 1.400 metros — 5a serie — A las 1[illegible]

[illegible]

DUODECIMA CARRERA — 1.400 metros — 6a serie — (Segunda válida para la Triple Final, con dividendo a [illegible]).

[illegible]

DECIMOTERCERA CARRERA — 1.400 metros — [illegible] (Tercera válida para la Triple Final, con dividendo a [illegible]).

[illegible]

DECIMOCUARTA CARRERA — 1.400 metros — [illegible]

[illegible]

CORRALES: 1 con 2 y 10 con 11.

CLUB HIPICO

MIERCOLES 29 DE JUNIO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA — 1.000 metros, 7.a serie, a las 12.05 horas.

1	Emu	58	4	C. Pezoa	O. Silva
2	Abelardo*	53	13	P. Ulloa	P. Valderrama
3	Rosine	55	12	L. Chávez	M. Velarde
4	Baviera	59	19	O. Hermosilla	S. González
5	C. de Oro*	53	11	R. Díaz	J. Maldonado
6	Memoria	53	3	M. Yáñez	J. B. Arga-
7	Mono Fox*	53	2	B. Campos	M. Norambue-
8	Rugendas	53	14	I. Sandoval	J. B. Castro
9	Beldad	52	5	J. M. Aravena	L. G. Alvarez
10	Colegual	51	15	R. Jaque	P. Fuentes
11	Exe	51	1	NO CORRE	P. Bagú
12	Nicobar	51	6	E. Peña	A. Abarca
12a	Polaris	51	16	E. Guzmán	A. Abarca
13	Símbolo	51	18	E. Suárez	D. Sandoval
14	Sarao	50	10	L. Toro	R. Méndez
15	Mangu	49	7	N.N.	J. Zuñiga
16	Merilupo	49	8	C. Ocampo	J. Salas
17	Riachita*	49	17	H. Salas	C. Pfau
18	Coneja *	48	9	J. Sepúlveda	A. Carreño

SEGUNDA CARRERA — 1.500 metros 2.a serie, a las 12.30 horas. (1.a Válida de la Apuesta Triple Inicial).

1	Capillana	54	8	G. Jorquera	J. Zuñiga
2	Alegato	53	2	C. Pezoa	A. Abarca
3	Ansiado	52	7	J. M. Aravena	F. León
4	Hostigador*	51	4	J. Toro	F. Jacial
5	Bernis	50	3	N. N.	T. Bustos
6	Enoschima	50	6	H. Salas	J. Fuentes
7	Monte Alegre	48	5	F. Meneses	S. Miceli
8	Vancouver	48	1	J. Sepúlveda	J. Salas

TERCERA CARRERA — 1.200 metros Condicional, a las 12.55 horas. (2.a Válida de la Apuesta Triple Inicial).

1	Cartera	53	12	L. Toro	P. Bagú
2	Codegua*	53	1	M. Yáñez	E. Rodríguez
3	Diona	53	13	J. Duarte	C. Tapia
4	Elida	53	11	C. Astorga	C. Covarrubias
5	Faifa	53	2	G. Jorquera	O. Silva
6	Guillermina	53	14	O. Hermosilla	V. Ramírez
7	Hacecilla	53	3	E. Guajardo	J. Zúñiga
8	La Miraflores	53	10	L. Chávez	E. Inda
9	Malona*	53	15	H. Salas	G. Urquidi
10	Miss Anita	53	4	P. Muñoz	C. Muñoz G
11	Muy Elegante*	53	9	A. González	Juan Melero
12	Orrantia	53	5	F. Venegas	A. Amaro
13	Preconcebida	53	16	N. N.	P. Inda.
14	Sea Queen	53	8	J. M. Aravena	J. Fuentes
15	Serenera*	53	6	H. Pilar	A. Vodanovic
16	Tratapalacu	53	17	F. Arredondo	J. B Argagnon
17	Visagled	53	7	E. Guzmán	R. Méndez

…ARTA CARRERA.— A las 13.20 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Inicial).

1	Amurrada	53	6	R. Romero	J. Salas
2	Compasión	53	12	J. M. Aravena	L. Herrera
3	Cubanita	53	1	A. Núñez	J. Zúñiga
4	Egret	53	7	R. Jaque	P. Fuentes
5	F. Opal	53	13	C. Ocampo	A. Abarca
6	H. Parisién*	53	2	L. Fuentes	S. Fuentes
7	Halilla	53	8	N. N.	José Melero
8	Jenny Lin	53	14	C. Astorga	C. Covarrubias
9	Kamakura	53	17	J. Duarte	P. Bagú
10	Keeler	53	3	M. Yáñez	A. Carreño
11	Liebeslied	53	9	P. Muñoz	E. Rodríguez
12	Marcona*	53	15	N. N.	L. A. García
13	Mitsea	53	4	E. Guzmán	E. Pinochet
14	Nube	53	10	L. Toro	G. Melej
15	Parladora	53	16	N. N.	A. Sepúlveda
16	Polinésica*	53	5	N. N.	J. M. Baeza
17	Pomme D'Api	53	11	G. Jorquera	O. Silva

…NTA CARRERA — A las 13.45 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Apuesta Doble).

1	Arizona	53	14	L. Chávez	E. Inda
2	Catamarán	53	6	L. Fuentes	L. Herrera
3	Hacienda	53	5	M. Yáñez	A. Valdés
4	Med. Línea	53	13	R. Jaque	P. Fuentes
5	Nicoya	53	15	E. Guajardo	E. Pinochet
6	Night Life*	53	4	A. Núñez	J. Salas
7	Nube Gris	53	7	E. Guzmán	D. Sandoval
8	Papolana	53	12	NO CORRE	L. López
9	Sindarella	53	3	C. Pezoa	A. Abarca
10	Soleca	53	8	L. Toro	R. Maggi
11	Taba	53	11	P. Muñoz	J. Fuentes
12	Tally Rose	53	16	R. Romero	C. Tapia
13	Telibú	53	2	N. González	V. Ramírez
14	Temporada	53	9	J. Duarte	P. Bagú
15	Toscania	53	17	H. Salas	G. Urquidi
16	Violetera	53	1	J. M. Aravena	J. Castro
17	Zolamara	53	10	C. Astorga	C. Covarrubias

… CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.

1	Néctar	56	12	E. Guajardo	J. Zúñiga
1a	Los Batros	48	18	S. Alcaide	E. Castillo
2	Navarín*	55	19	P. Ulloa	G. Melej
3	Vorobey	55	1	C. Astorga	S. González
4	P. de León	54	13	F. Venegas	A. Castro
5	Putifar	54	11	M. Yáñez	J. B. Argagnón
6	Norilla*	52	2	A. González	P. Bagú
7	The Curragh	52	14	E. Peña	L. Gajardo
7a	Precavida*	51	3	E. Guzmán	L. Gajardo
8	Niña Mora*	51	10	M. Ramírez	J. Chamorro
9	Caraqueo*	50	15	R. López	D. Torres
10	Don Cristian	50	9	P. Muñoz	E. Rodríguez
11	La Pasiega	50	4	N. N.	M. Norambuena
12	Lipita	50	16	C. Ocampo	C. Tapia
13	Repaso	50	20	L. Hevia	E. Núñez
14	Tanti	50	8	NO CORRE	J. Cavieras M.
15	Tratado	50	5	F. Meneses	D. Sandoval
16	Termar	49	17	L. Toro	R. Méndez
17	Fantasio*	48	6	E. Muñoz	P. Inda
18	M. Tachou	58	7	J. Sepúlveda	J. Salas

…TIMA CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.

1	Pescadito*	56	3	P. Ulloa	Juan Melero
2	Miss Bar*	55	10	E. Naranjo	C. Tapia
3	Apolista*	54	8	R. Valenzuela	T. Herrera
4	Equívoco	53	4	L. Chávez	E. Inda
5	Revolea	52	2	E. Guajardo	J. Cavieres A.
6	Sineus	52	7	J. Aliaga	J. Maldonado
7	Orf. Rojo	48	9	J. M. Aravena	P. Bagú
8	Chúcaro	47	5	F. Meneses	L. Contrras A.
9	Don Daniel	47	11	J. Sepúlveda	P. Inda
10	Gran Bufo*	46	6	E. Suárez	F. Gazmuri
11	Gary	46	1	N. N.	

…AVA CARRERA.— A las 15.05 horas.— 2.400 metros.— Clásico.— (…ra válida de la Apuesta Triple Final).— (En esta carrera habrá juego de Duplas).

1	Banfield	55	5	P. Ulloa	J. Inda
2	Quiroga	54	1	C. Pezoa	J. M. Baeza
3	Pistacho*	53	3	H. Pilar	O. Aliaga
4	Stirco	52	2	J. Amestelly	A. Lab
5	Saguaró	51	6	G. Jorquera	O. Silva
6	Obstinado	50	4	J. Aliaga	C. Tapia
7	Twist	48	7	R. Gatica	J. B. Argagnón

…ENA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.600 metros.— Condicional.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Final).

1	Halconero	56	11	C. Pezoa	J. M. Baeza
2	Cholito	52	5	J. M. Aravena	J. M. Baeza
3	Carrillón*	52	13	A. Núñez	J. Inda
4	D. Alighieri	52	4	H. Pilar	J. Inda
5	Dreyfus	52	10	E. Naranjo	E. Scaia
6	Kasarino	52	9	J. Duarte	P. Bagú
7	M. Love	52	2	J. Aliaga	A. Castro
8	P. Azul	52	6	M. Ramírez	Juan Melero
9	Polymero	52	1	J. Toro	G. Melej
10	Quiquico	52	7	A. González	A. Abarca
11	Robot	52	3	E. Guajardo	C. Muñoz G.
12	Sollozo*	52	8	E. Guzmán	F. León
13	Yoga*	52	12	NO CORRE	C. Covarrubias

…IMA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.— (…a válida de la Apuesta Triple Final).

1	Brisca	55	5	N. N.	H. Jara
2	Jusito	54	4	P. Muñoz	E. Rodríguez
3	Más Ratito	52	17	H. Pilar	S. Alamos
4	Barmaid	52	3	M. Ramírez	Juan Melero
5	Nawel	40	8	J. Duarte	Juan Melero
6	Pelayo	51	12	E. Guajardo	J. Inda
7	Konia	51	16	J. Toro	F. Jacial
8	Marietta	51	6	H. Salas	V. Polanco
9	Puntal	51	13	F. Venegas	A. Castro
10	Rastrojo	51	2	A. González	D. Sandoval
11	Chistosita	50	7	M. Ruiz	P. Medina
12	Chumbo	50	15	J. M. Aravena	L. Herrera
13	Don Baucha	49	10	C. Sepúlveda	E. Inda
14	Panguecillo	49	1	C. Ocampo	H. Godoy
15	Acida	47	9	J. Marín	U. Duque
16	Sorrentino	47	11	F. Meneses	L. Contreras A.
17	Negelia	46	14	R. Romero	A. Valdés

…CIMA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.500 metros.— 4a. se… (Dupla Combinada).

1	Dorotea	56	1	P. Ulloa	J. Inda
2	Osado	56	11	I. Sandoval	L. Toledo
3	Muscarina*	55	7	E. Guajardo	Cr. Muñoz
4	Recanto	53	12	C. Astorga	L. G. Alvarez
5	Cachativa	52	2	A. Núñez	L. A. García
6	Cosa Nostra	52	8	J. Duarte	Alv. Breque
7	Ep. Lady	52	13	C. Pezoa	O. Silva
8	Fango	52	3	L. Chávez	E. Inda
9	Mister K.	51	9	E. Soto	O. Urbina
10	Cucharita	49	4	C. Ocampo	J. Zúñiga
11	Chabel	49	10	NO CORRE	A. Castro
12	Timbero	48	14	E. Suárez	F. León
13	Helia*	47	5	O. 2.o Castillo	S. González
14	Masina	46	6	R. Romero	G. Melej

…CIMA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.000 metros. 5a. serie.

1	S. Magallanes	56	12	N. N.	C. Castro
2	Alcarayán	55	8	L. Yáñez	S. Olivares
3	Aky	54	1	E. Araya	D. Araya
4	Doraya	52	7	J. Sepúlveda	J. Salas
5	Veril	52	13	J. García	P. Inda
6	Chalsea	51	2	E. Peña	S. Alamos
7	Espuela	51	9	M. Ramírez	Juan Melero
8	Quemi	51	4	F. Venegas	A. Castro
9	Stanford*	51	5	C. Ocampo	O. Silva
10	Vanigre	51	10	E. Soto	O. Urbina
11	Mar Soleada	49	5	C. Sepúlveda	E. Rodríguez
12	Verde Mar	49	14	J. Aliaga	P. Valderrama
13	Sunakuny	46	6	E. Suárez	L. G. Alvarez
14	Gorrioncillo	45	11	L. Toro	O. Jara

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	**NICOBAR** **Emu** **Colegual**	**MONTE ALEGRE** **Alegato** **Ansiado**	**MALONA** **Serena** **Elida**	**JENNY LIN** **Marcona** **Polinésica**	**SINDARELLA** **Toscania** **Nigth Life**	**NAVARIN** **Vorobey** **Norilla**	**SINEUS** **Orfeón Rojo** **Pescadito**	**Pistacho** **Twist**	**ROBOT** **Kasarino** **Dante Alighieri**	**CHUMBO** **Pelayo** **Konia**	**Helia** **Dorotea** **Recanto**	**VERDE MAR** **Quemi** **Aky**
LA TARDE	Emu Colegual Nicobar	Bernis Monte Alegre Enoschima	Serenera Malona Elida	Polinésica Marcona Jenny Lin	Night Life Sindarella Toscania	Tratado Putifar Niña Mora	Gran Bufo Pescadito Chúcaro	Pistacho Quiroga	Robot Halconero D. Alighieri	Konia Más Ratito Pelayo	Dorotea Timbero Helia	Aky Quemi Veril
ULTIMAS NOTICIAS	Emu Colegual Ezé	Monte Alegre Bernis Alegato	Cartera M. Elegante Elida	Jenny Lin Compasión Polinésica	Night Life Sindarella Toscania	Vorobey Navarín Norilla	Gran Bufo M. Bar Orfeón Rojo	Quiroga Stirco Pistacho	Dante Alighieri Quiquico Kasarino	Pelayo Konia Rastrojo	Masina Dorotea E. Lady	Doraya Verde Mar Stanford
DIARIO HIPICO DEL AIRE R. NACIONAL	Nicobar Emu Símbolo	Monte Alegre Enoschima Bernis	Serenera Muy Elegante Hacecilla	Polinésica Jenny Lin Compasión	Sindarella Night Life Toscania	The Curragah Navarín Lipita	Pescadito Orfeón Rojo D. Daniel	Twist Quiroga Obstinado	Robot Dante Alighieri Halconero	Más Ratito Negelia Pelayo	E. Lady Cachativa Dorotea	Doraya Aky Verde Mar
LA SEGUNDA	Nicobar Colegual Emu	Monte Alegre Enoschima Ansiado	Mny Elegante Malona Sea Queen	Polinesica Compasión P. D'Api	Sindarella Night Life Toscania	Putifar Norilla The Curragh	Miss Mar Orfeón Rojo Don Daniel	Quiroga Obstinado Saguaró	Dante Alighieri Halconero Quiquico	Más Ratito Negelia Pelayo	Epsom Lady Recanto Dorotea	Doraya Aky Stanford
ULTIMA HORA	Polaris Emu Colegual	Bernis Enoschima Monte Alegre	Serenera Muy Elegante Malona	Polinésica Compasión Pomme D'Api	Papolana Sindarella Night Life	Tanti Navarín Norilla	Orfeón Rojo Pescadito Gran Bufo	Twist Quiroga	Yoga Dante Alighieri Quiquico	Pelayo Nawell Konia	Epsom Lady Cucharita Chabel	Verde Mar Aky Doraya
EL SIGLO	Emu Colegual Nicobar	Bernis Enoschima Monte Alegre	Serenera Muy Elegante Malona	Polinésica Compasión Pomme D'Api	Sindarella Night Life Toscania	Navarín Norilla The Curragh	Orfeón Pescadito Don Daniel	Twist Quiroga	Dante Alighieri Quiquico Halconero	Pelayo Nawell Negelia	Epsom Lady Cucharita Dorotea	Verde Mar Aky Doraya
EL CLUB	Colegual Nicobar Emu	Monte Alegre Bernis Vancouver	Orratia Muy Elegante Visagled	Liebeslied Polinésica Compasión	Toscania Sindarella Night Life	Putifar Norilla Tratado	Pescadito Orfeón Rojo Don Daniel	Quiroga Obstinado	Robot Halconero Kasarino	Pelayo Más Ratito Negelia	E. Lady Recanto C. Nostra	Stanford Aky Veril
EL ENSAYO	Mangú Emu Colegual	Monte Alegre Alegato Vancouver	Elida Serenera Malona	Polinésica P. D'Api Compasión	Night Life Sindarella Toscania	Navarín Norilla Termar	Orfeón Rojo Pescadito Sineus	Quiroga Twist Pistacho	Kasarino Robot Dante Alighieri	Nawell Negelia Konia	Dorotea E. Lady Cucharita	Verde Mar Stanford Doraya
LA HIPICA	Mono Fox Emu Mangú	Monte Alegre Enoschima Bernis	Serenera Malona Elida	P. D'Api Liebeslied Polinésica	Sindarella Toscania Telibú	Putifar Navarín M. Tachou	Pescadito Equívoco Orfeón Rojo	Quiroga Pistacho	Robot Quiquico Halconero	Pelayo Rastrojo D. Baucha	E. Lady C. Nostra Chabel	Aky Stanford Quemi

KAUAI KING, RETIRADO DE LAS PISTAS

NUEVA YORK, 28 (UPI).— Kauai King, uno de los más destacados productos de tres años, ha llegado al final de su actuación en las pistas pocos días después de ser adquirido por un consorcio en 2.520.000 dólares.

El ex propietario de Kauai King, Mike Ford, que también preside el consorcio que adquirió al hijo de Native Dancer, declaró que el caballo sufrió una lesión en un ligamento suspensor de la mano izquierda y no podrá volver a correr.

Kauai King se accidentó el sábado último en la disputa del Arlington Classic, que ganó Buckpasser en el tiempo record de 1'32"3/5 para la milla (1.600 metros).

El hijo de Native Dancer triunfó en las dos primeras pruebas de la triple corona norteamericana —el Derby de Kentucky y el Preakness—, pero fracasó en la última.

Buckpasser se insinúa como otro de los grandes valores de la nueva generación, pero sufrió un tropiezo en su preparación y no pudo intervenir en las principales carreras de la temporada.

El encuentro del sábado era el primero entre Buckpasser y Kauai King, pero Ford afirmó: "Mi caballo no perdió... Corrió en tres patas".

Este ejemplar fue adquirido recientemente por un consorcio integrado con 36 participaciones de 70.000 dólares cada una, de las cuales Ford se reserva nueve. El ex propietario dijo que el animal será dedicado a la reproducción. En las pistas ganó ocho de las doce carreras en que intervino, con un total de 375.277 dólares de recompensa.

PISTACHO: SI AHORA NO TIENE PROBLEMAS

Twist, gran especialista para la pista, su principal enemiga

Pistacho, con su jinete desestribado, realizó una buena presentación en el premio "Asociación de Propietarios". Sin el control que la necesidad obligaba, se dio el lujo de señalar el camino y ser gran rival hasta faltando 450 metros para el disco.

Hoy, el nieto de Hooligan, vuelve a presentarse. Todo es igual que la vez anterior. El mismo peso, el mismo estado de la pista y la misma distancia: 2.400 metros.

Pistacho, de las cuatro victorias conseguidas en su campaña (tiene un total de dieciséis actuaciones) dos las anota en pista anormal. Es más, una de ellas, su cambio de categoría, la obtuvo en pista barrosa. La distancia que hoy enfrenta la ha corrido en dos oportunidades y en ambas, la suerte, no le ha acompañado. Una vez fue décimo sexto y la otra sexto.

Entre los rivales del premio "Francisco Baeza" se anotó una hembra que tiene el título de "gran barrera". Nos referimos a la yegua TWIST, nieta de Flexto que ha demostrado, en cada presentación, que realiza en cancha anormal, ser toda una especialista. Una prueba especial, en cierta ocasión (el 24 de abril) la ganó nada menos que cargando 55 kilos y por la no despreciable ventaja de nueve cuerpos. En ella vemos el enemigo de nuestro favorito. Principal desventaja: no haber enfrentado nunca el recorrido.

La carrera central de la jornada, por el número de valores anotados y por el prolongado desarrollo, será una competencia interesante. De esas que agrada ver.

RECARGOS DE PESO

Los siguientes recargos se han producido para hoy en los dos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

13ª carrera: (12) ARMELLA de 51 a 52 kilos.

6ª Carrera: (7) THE CURRAGH, de 52 a 57 kilos.

EDUARDO JARA VA 3º EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 28 (ANSA).— Cumplida la primera mitad del año turfístico, la estadística de los Hipódromos de Palermo y San Isidro, arroja las siguientes cifras:

JOCKEYS: 1.º Aníbal D. Etchart, argentino, con 48 victorias; 2.o Justo Torres Benítez, venezolano, con 32; 3.º Eduardo Jara, chileno, con 31; 4.o Cayetano Sauro, argentino, con 29, y 5.º Ramón Ciafardini, argentino, con 26.

PREPARADORES: 1.o Julio F. Penna, con 34; 2.º Juan Lapistoy, con 32; Alfonso L. Salvati, con 31; 4.o Juan Etchechoury y Francisco Martín, con 11 cada uno. Todos los citados son de nacionalidad argentina.

LIMA, 28 (ANSA).— El ganador de los 2.400 metros del último Gran Premio Internacional Jockey Club del Perú, Le Voleur (hijo de Snob y Linterna, nacido en Argentina), reaparecerá recién en noviembre próximo. Inicialmente se había planeado llevarlo a Río de Janeiro, para actuar en La Gavea, disputando el Gran Premio Brasil, pero el caballo finalizó su triunfal actuación del 19 de junio, en Monterrico, visiblemente dolorido de las manos. Posteriormente, fue operado del miembro anterior izquierdo, informándose luego que estaría en condiciones de correr el Clásico "La Copa", en la primera semana de noviembre.

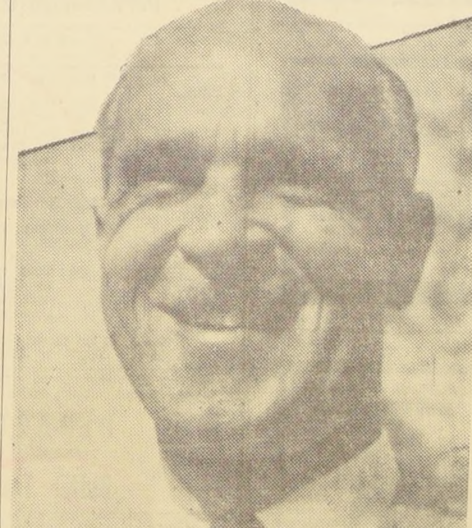
CALCADO VIAJA EL 10 A LA ARGENTINA

MONTEVIDEO, 28 (ANSA).— El caballo Calcado, que pertenece al stud uruguayo Vic Vac, intervendrá el domingo 17 de julio —como se anunciara—, en el Clásico "Chacabuco", que se correrá sobre 3.000 metros, en Palermo, con un millón de pesos al vencedor. El hijo de cuatrero y Capitolina —el mejor de su generación—, será embarcado hacia la vecina orilla, el 10 dle mes entrante, y se lo alojará en el "Tattersall" del Hipódromo de Palermo.

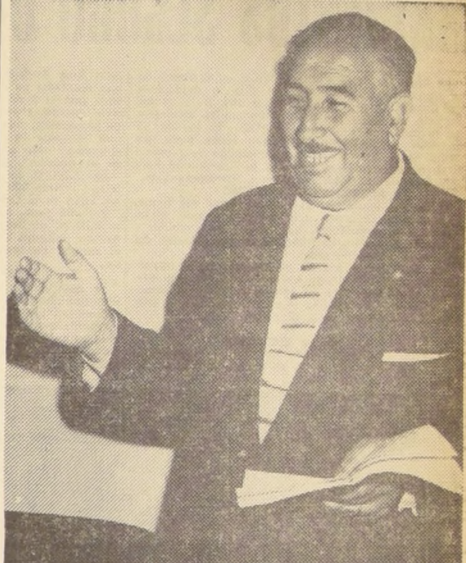
LEVE MEJORIA DE E. SAAVEDRA

Enrique Saavedra, el jinete que ha estado tan gravemente enfermo, como consecuencia de una peritonitis, experimentó una ligera mejoría, aunque los médicos no aseguran, todavía, su total restablecimiento.

Saavedra pasó un día en mucho mejores condiciones. Anteayer estuvo en estado de coma.



GUILLERMO URQUIDI presentará hoy a Trenzado en el Hipódromo Chile, y la sola actuación del ganador internacional de Sao Paulo, confiere interés a la prueba central sobre 1.800 metros.



OSCAR ALIAGA tiene confianza en el desempeño de su pupilo Pistacho, que encontrará esta tarde una pista muy adecuada a sus condiciones. Defenderá nuestro pronóstico.

CLUB HIPICO

Domingo 3 de julio de 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A ls 12.05.— 1500 metros.— 7ª serie.

2 6 2 0 5	1	Charlot	55	14	N. N.	H. Inda
14 5 3 7 2	2	Tarará	55	8	J. Toro	A. Vodanovic
10 3 3 5 0	3	Lunario	54	1	O. Hermosilla	V. Ramírez
6 2 2 3 5	4	Skybolt	54	15	E. Naranjo	M Norambuena
7 12 2 2 0	5	Gustador	53	9	N. N.	J. Cavieres
7	6	G. Melody	52	16	E. Suárez	L. A. García
6 5 3 2 9	6ª	Unión	52	16	R. Romero	P. Fuentes
4 5 6 4 3 2	7	Luana	52	2	G. Jorquera	E. Rodríguez
8 9 9	8	Reitire*	52	17	P. Muñoz	O. Silva
14 11 11 7 6	9	Chapecado	51	18	E. Guzmán	O. Jara
4 5 3 7 11	9ª	Maucho	50	20	L. Marchant	J. Troya
44 5 11 3 10	10	El Rolo	51	3	F. Meneses	J. Medina
7	11	Vishnu	51	11	H. Salas	J. Fuentes
Reaparece	12	Anarabias	50	19	L. Toro	S. González
2 3 5 18 3	13	Erly	50	4	C. Ocampo	V. Polanco
4 3 9 9 13	14	Ramón	50	12	F. Venegas	A. Castro
15 15 10 0 4	15	Chamberlain	49	5	J. Marín	U. Duque
10 13 6 12	16	Chicalena	48	21	N. N.	F. Jacial
5 12 13 8	16ª	Dedicate	48	22	J. Duarte	R. San Martín
8 9 6 15	17	Mylitta	48	6	N. N.	D. Torres
8 9 11 4 14	18	Lady Saly *	47	13	N. N.	S. Alamos
9 18 7 8 10	18ª	Q. Princesa	47	7	M. Ruiz	R. Méndez

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 4ª serie.— (1ª Válida de la Apuesta Triple Inicial)— Habrá juego a ganador.

4 8 1 10 0	1	Chavalillo	55	3	E. Araya	S. Fuentes
4 8 7 9 0	2	Lebú	55	10	E. Guajardo	J. Melero
9 12 5 7 0	3	Invierno	54	5	C. Pezoa	O. Silva
Reaparece	5	Mister K	53	2	F. Venegas	A. Castro
1 2 10 3 3	4	Acreditado	53	8	P. Toro	O. Urbina
7 13 3 2 4	6	Don Goyo	52	6	E. Suárez	J. Cavieres
6 3 1 8 0	7	Helia	49	9	C. Ocampo	S. González
3 9 4 3 4	8	Candor	48	4	J. Sepúlveda	J. Castro
15 10 7 2 1	9	Piccolino	47	1	J. M. Aravena	J. Fuentes
2 5 1 5 9	10	Humanista	46	7	N. N.	P. Briones

SEGUNDA CARERA.— "A" 2.200 metros Condicional.— Se correrá inmediatamente después de la 2ª carrera.— Sólo juego a ganador.

13 13 7 4 8	1	Hostigador	58	5	J. Navarrete	F. Jacial
2 1 5 1 2	2	Thunderbird	56	2	N. N.	F. León
1 2 4 4 0	3	Lustro	52	1	C. Astorga	H. González
6 3 1 3 3	4	Parvic	51	3	O. Sepúlveda	H. Miranda
3 16 2 3 0	5	Geraldina	48	4	N. N.	A. Abarca
4 6 3	6	Parmalita	48	6	J. Duarte	A. Bullezú

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13 horas.— Condicional.— (Segunda Válida de la Apuesta Triple Inicial).

17—4—2	1	Bromista	55	9	F. Toro	A. Breque
5-12—7—11	2	Del Sol	55	1	E. Guajardo	O. Silva
DEBUTA	3	Dercino	55	3	J. Duarte	A. Breque V.
7-10-11-11-13	4	El Pelao	55	8	P. Montoya	F. Jacial
10—15	5	Guacarneco	55	10	C. Astorga	C Covarrubias
5—11—12	6	Lvov	55	2	M. Ruiz	J. Salas
DEBUTA	7	M. a Mano	55	11	V. Bravo	L Contreras
DEBUTA	8	Mar Boa	55	7	E. Araya	P. Bagú
4—14—2	9	Pagamás	55	14	O. Hermosilla	S Fuentes
9—14	10	Poblador	55	3	B. Baeza	J M. Baeza
12—12	11	Pormenor	55	15	J. Sepúlveda	C. Tapia
6-3-16-6-6	12	Pregón	55	6	J. Toro	A. Abarca
DEBUTA	13	Sistole	55	4	C. Sepúlveda	A. Bullezú
5—3—5	14	Tempranito	55	12	P. Ulloa	J. Inda
DEBUTA	15	Terciado	55	16	L. Fuentes	A. Breque V.
2	16	Velero	55	5	A. Núñez	Juan Melero

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.25 horas.— Condicional — (Tercera Válida de la Apuesta Triple Inicial).

13-6-12-6-6	1	Belmonte	55	9	P. Ulloa	H. Gazmuri
2—9	2	Casanova	55	5	A. Núñez	Juan Melero
8-10-14-9-10	3	Chicopiter *	55	10	E. Muñoz	J. Inda
4—5—4—2—7	4	Don Carlos	55	14	E. Araya	E. Inda
16	5	Don Grega	55	4	J. M. Aravena	J. M. Baeza
8—4—4	6	Gamo *	55	6	N. N.	C. Tapia
DEBUTA	7	Ki Ku	55	11	E. Guzmán	P. Bagú
7-9-4-8-0	8	Machalí	55	3	E. Guajardo	José Melero
3-7-3-2-4	9	Murciélago	55	7	C. Astorga	M. Velarde
DEBUTA	10	Supulento	55	15	P. Montoya	M. Velarde
9-11-2-12-11	11	Ninquihue	55	12	J. Toro	O. Silva
9-6-12-6-8	12	Vicario *	55	1	P. Muñoz	O. Silva
3	13	N. por Ocho	55	2	C. Pezoa	J. Cavieres A.
DEBUTA	14	Progreso	55	13	F. Venegas	D. Sandoval
8—15—12	15	Quillacón	55	8	F. Toro	A. Breque

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.50 horas.— Condicional — (Primera Válida de la Apuesta Doble).

9-6-5-4-11	1	Aguanahi *	55	16	N. N.	D. Torres
DEBUTA	2	Balafuego	55	9	L. Chávez	E. Inda S.
DEBUTA	3	Chamullo	55	1	J. Duarte	Alv. Breque
12—14	4	Chimpancé	55	8	L. Carvajal	O. Silva
11-10—5—7	5	D. Federic.*	55	13	E. Guzmán	P. Bagú
11	6	Manso	55	3	A. Morales	P. Bagú
8—4—4-10-0	7	El Sokol	55	15	L. Toro	E. Barticevic
17—16	8	I. Rubio	55	2	M. Ruiz	P. Medina
10—5—4—0	9	Laguan	55	7	A. Núñez	Juan Melero
12	10	Manhur	55	12	P. Muñoz	C. Tapia
16-12-15-11	11	Migao	55	6	E. Muñoz	P. Fuentes
2-11-6—6—3	12	Piero *	55	4	J. Toro	A. Abarca
5—5—6—10	13	Poxletic	55	11	C. Pezoa	J. Cavieres A.
DEBUTA	14	Rodelillo	55	14	C. Astorga	C Covarrubias
6-7-16-8-10	15	Rumoroso	55	5	H. Salas	J. Fuentes
7-4-5-13—2	16	Tagalo	55	10	B. Araya	L. A. García

SEXTA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.100 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

8—14—13—0	1	Amamir	57	8	J. Escobar	H. Godoy
3—4—4—6—6	2	C. Polito	57	2	P. Ulloa	G. Sarmiento
1—1—8	3	Escorión	53	6	C. Pezoa	J. M. Baeza
3—4—6—1—3	4	Luzeiro	53	3	C. Astorga	H. González
6—5—5—2—1	5	Tulala	53	1	A. Núñez	J. Cavieres A.
10—5—6—5—2	6	Alcne	52	9	A. González	D. Sandoval
8—7—1—8—14	7	Sineus	52	7	J. Aliaga	J. Maldonado
12—7—11—12	8	C. Huacho	50	4	P. Muñoz	O. Silva
6—10—2—5—9	9	Chatonada	50	5	E. Muñoz	M. Velarde
8—14—7—9—11	10	El Parásito *	46	10	O. 2º Castillo	A. Carreño

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.40 horas.— 1.100 metros.— 6a. serie.

10—3—4—3—0	1	La Porra	56	17	E. Naranjo	E. Scaia
11—6—6—1—10	2	Prímoteo	56	5	N. N.	L. E. Toledo
9—5—5—4—11	3	Don Cristián	55	15	G. Jorquera	E. Rodríguez
14—2—9—0—	4	Guapeza	55	4	E. Peña	A. Abarca
1—3—6—0—15	5	Cucaracha	54	14	J. Sepúlveda	C. Tapia
9—9—15	6	Dagorba	54	6	C. Sepúlveda	P. Valderrama
15—9—12—2	7	Q. Libertad	54	3	P. Ulloa	R. Maggi
16—5—15—3	8	Termar	54	16	L. Chávez	R. Méndez
14—6—1—13	9	Charada	53	10	N. N.	S. Gajardo
9—1—9—14—18	10	Complotada	52	12	L. Toro	A. Valdés
10—6—4—12	11	Mono Fox	52	2	B. Campos	M. Norambuena
3—5—7—10—17	12	Temis	52	9	E. Guzmán	J. Zúñiga
16—12—12—4	13	Reniego	51	7	N. N.	E. Castillo
5—1—6—4—12	14	Chaucha	50	1	N. N.	T. Herrera
1—3—11—9—8	15	Insolación	49	11	J. Duarte	D. Torres
12—5—12—5	16	Zeferina	47	8	Hugo Pilar	E. Barticevic
12—13—9—9	17	Coneja	45	13	J. M. Aravena	A. Carreño

OCTAVA CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.100 metros.— 2a. serie.— Primera válida para la Apuesta Triple Final.) Sólo habrá juego a ganador.

1—4—6—2—7	1	Guaruya	57	5	C. Astorga	P. Bagú
10—1—8—1—4	2	Gherenuk	53	10	A. Núñez	P. Bagú
1—4—3—6—5	3	Heraldo	56	3	E. Guajardo	P. Valderrama
5—2—5—7—1	4	Melina	53	8	L. Fuentes	L. Espinoza
1—4—2—1—12	5	Chanaz	52	2	A. González	O. Silva
1—9—11—1—9	6	Deleite	51	7	N. N.	J. Inda
4—4—2—13—2	7	Cascadero	50	6	M. Ramírez	P. Medina
4—4—7—9—9	8	Lindo Fuerte	47	1	L. Toro	J. Fuentes
3—6—6—3—7	9	Bozé	46	9	C. Ocampo	A. Abarca
1—7—3—2—3	10	Surtout	45	4	R. Gatica	H. Medina

OCTAVA CARRERA "A".— 1.800 metros.— Clásico.— Handicap.— Sólo habrá juego a ganador.

5—7—5—3—1	1	Silvinho	56	2	C. Pezoa	J. B. Argagnon
1—4—5—1—7	2	Polito	55	5	F. Toro	J. M. Baeza
3—10—12—5—8	3	Milanés	48	1	N. N.	A. Breque
6—3—4—2—3	4	Saguaró	48	4	N. N.	Juan Melero
10	5	Montbazón	45	3	F. Arredondo	O. Silva

NOVENA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.200 metros.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

9-2-1-2-5	1	Bostonian	56	4	F. Toro	A. Breque
5-3-3-10-7	2	Hipocampo	56	9	J. Aliaga	A. Breque
2-6-1-2-15	3	Negrucillo	56	12	A. Núñez	O. Muñoz
7—7—4—4—1	4	O. Turco	56	7	V. Bravo	L. Contreras
1	5	Scamp	56	3	P. Ulloa	J. Inda
3—1	6	Solitario	56	10	C. Pezoa	A. Breque V.
8—2—2—0—1	7	Varlet	56	2	E. Araya	P. Bagú
6—2—1	8	Axioma	53	8	F. Meneses	L. Santos
4—10—1	9	C. Liz	55	5	M. Ruiz	E. Inda
1—8	10	D. Peque *	53	1	P. Cardoza	T. Herrera
6—1—8	11	Herculina	53	6	J. M. Aravena	T. Herrera
1	12	Eddy	53	11	C. Astorga	C. Covarrubias

DECIMA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.500 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

4—2—7—5—6	1	Dindina	56	7	M. Ruiz	P. Medina
5-12-5-2-7	2	Audina	54	13	J. Toro	F. Jacial
16-6-1-8-8	3	Azabache	51	1	O. Hermosilla	A. Carreño
4-4-15-0-10	4	Setter	54	8	C. Pezoa	J. Inda
10-6-7-3-4	5	C. Chanel	50	14	E. Baeza	J. M. Baeza
12 16 19 12 0	6	F. Exito	52	2	L. Chávez	E. Inda S.
9—8—7—9—8	7	Gorrioncillo	53	9	G. Jorquera	O. Jara
14-9-13-17-9	8	Pato	52	15	I. Sandoval	L. Toledo
2-4-15-7-8	9	Bandoneón	51	3	M. Ramírez	T. Herrera
4—4—7	10	B. Not	51	10	J. Aliaga	G. Urquidi
8—8—6—7—7	11	El Escudo	50	16	P. Muñoz	D. Sandoval
12-12-9-6-3	12	Kala	50	4	A. Núñez	L. A. García
10-9-6-14-0	13	Kriss	50	11	E. Peña	J. Zúñiga
3—3—2—8—3	14	Monegasca	50	17	J. Sepúlveda	A. Abarca
18-8-17-2-3	15	Naparis	50	5	J. M. Aravena	J. Chamorro
11—7—15—12	16	Moiceva	49	12	F. Meneses	L. Santos
6—3—4—9—8	17	Sureñita	47	6	O. 2.o Castillo	O. Aliaga

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.100 metros.— 5ª serie.— (Dupla combinada.)

7-9-13-8-14-	1	Beitiddin *	55	1	C. Astorga	P. Bagú
2-10-9-10-6-	2	Giansar *	55	9	M. Ramírez	Juan Melero
2-2-8-11-15-	3	Magelona	55	14	P. Ulloa	J. Castro R.
15-17-11-14-	4	Chalsea	53	13	E. Peña	S. Alamos
5-4-1-8-9-	5	Chiripera	53	8	J. Toro	F. Jacial
6-4-6-1-8-	6	Luterana	53	2	I. Sandoval	José Melero
9-14-9-6-8-	7	Feliz Año	52	7	E. Guajardo	O. Silva
16-9-	8	Moduño	51	12	P. Muñoz	O. Silva
10-7-5-6-4	9	Capodichino	50	3	J. Aliaga	S. González
4-9-10-11-4-	10	Sócrates	49	15	N. N.	G. Melej
15-9-3-3-1-	11	C. Secret	47	6	C. Ocampo	J. Salas
11-7-8-6-1-	12	Intimate	47	11	O. 2º Castillo	J. Salas
1-3-3-12-7-	13	Gouda *	47	4	J. M. Aravena	J. Chamorro
2-2-9-7-1-	14	Tesoro	47	16	Hugo Pilar	S. Olivares
4-18-9-5-	15	G. Rojo *	46	5	R. Romero	H. González
12-18-14	16	Precavida	46	10	E. Peña	L. Gajardo

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.500 metros.— 5ª serie.

12-1-2-4-4-	1	Vaticinio	58	11	E. Araya	J. Cavieres A.
0-11-2-3-11-	2	Archias	56	5	J. Aliaga	A. Muscat
2-4-1-4-12-	3	Mutifaz *	56	4	P. Ulloa	A. Valdés
11-5-3-3-4-	4	Nisuka *	55	10	E. Guajardo	Juan Melero
11-2-15-13-2-	5	Thuban	54	12	A. Núñez	A. Castro
7-10-4-0-2-	6	Pelayo	53	3	N. N.	J. Inda
2-10-4-3-8-	7	Posero	53	14	J. Duarte	A. Breque E.
REAPARECE	8	Castelar	52	9	L. Chávez	P. Medina
3-12-9-15-6-	9	Konia	52	2	J. Toro	F. Jacial
7-11-5-1-4-	10	Lagartijo	51	6	R. Romero	V. Ramírez
12-17-3-13-10	11	Citroneta	50	8	P. Muñoz	D. Sandoval
1-9-	12	Navarin	49	13	N. N.	G. Melej
11-14-2-13-2-	13	Distracción	48	1	N. N.	J. Zúñiga
10-13-8-6-16-	14	El Burgalés	48	15	A. González	T. Herrera
1-2-2-11-0-	15	Astor	46	7	O. 2º Castillo	J. Salas
5-10-3-4-1-	16	Clementina	46	16	N. N.	D. Torres

CLUB HIPICO

MIERCOLES 29 DE JUNIO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA — 1.000 metros, 7.a serie, a las 12.05 horas.

N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Emu	58	4	C. Pezoa	O. Silva
2	Abelardo*	53	13	P. Ulloa	P. Valderrama
3	Rosine	55	12	L. Chávez	M. Velarde
4	Baviera	59	19	O. Hermosilla	S. González
5	C. de Oro*	53	11	R. Díaz	J. Maldonado
6	Memoria	53	3	M. Yáñez	J. B. Arga-
7	Mono Fox*	53	2	B. Campos	M. Norambue-
8	Rugendas	53	14	I. Sandoval	J. B. Castro
9	Beldad	52	5	J. M. Aravena	L. G. Alvarez
10	Colegual	51	15	R. Jaque	P. Fuentes
11	Ezé	51	1	NO CORRE	P. Bagú
12	Nicobar	51	6	E. Peña	A. Abarca
12a	Polaris	51	16	E. Guzmán	A. Abarca
13	Símbolo	51	18	E. Suárez	D. Sandoval
14	Sarao	50	10	L. Toro	R. Méndez
15	Mangú	49	7	N.N.	J. Zúñiga
16	Meriliupo	49	8	C. Ocampo	J. Salas
17	Blachita*	49	17	H. Salas	C. Pfau
18	Coneja*	48	9	J. Sepúlveda	A. Carreño

SEGUNDA CARRERA — 1.500 metros 2.a serie, a las 12.30 horas. (1a Válida de la Apuesta Triple Inicial).

N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Capillana	54	8	G. Jorquera	J. Zúñiga
2	Alegato	53	2	C. Pezoa	A. Abarca
3	Ansiado	52	7	J. M. Aravena	F. León
4	Hostigador*	51	4	J. Toro	F. Jacial
5	Bernis	50	3	N. N	T. Bustos
6	Enoschima	50	6	H. Salas	J. Fuentes
7	Monte Alegre	48	5	F. Meneses	S. Aficell
8	Vancouver	48	1	J. Sepúlveda	J. Salas

TERCERA CARRERA — 1.200 metros Condicional, a las 12.55 horas. (2a Válida de la Apuesta Triple Inicial).

N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Cartera	53	12	L. Toro	P. Bagú
2	Codegua*	53	1	M. Yáñez	E. Rodríguez
3	Diona	53	13	J. Duarte	C. Tapia
4	Elida	53	11	C. Astorga	C. Covarrubias
5	Falfa	53	2	G. Jorquera	O. Silva
6	Guillermina	53	14	O. Hermosilla	V. Ramírez
7	Hacecilla	53	5	E. Guajardo	J. Zúñiga
8	La Miraflores	53	10	L. Chávez	E. Inda
9	Malona*	53	15	H. Salas	G. Urquidi
10	Miss Anita	53	4	P. Muñoz	C. Muñoz G.
11	Muy Elegante*	52	9	A. González	Juan Melero
12	Orrantia	53	3	F. Venegas	A. Amaro
13	Preconcebida	53	16	N. N.	P. Inda
14	Sea Queen	53	8	J. M. Aravena	J. Fuentes
15	Serenera*	53	6	H. Pilar	A. Vodanovic
16	Tratacalaeu	53	17	F. Arredondo	J. B. Argagnon
17	Visagled	53	7	E. Guzmán	R. Méndez

CUARTA CARRERA — A las 13.20 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Inicial).

N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Amurrada	53	6	R. Romero	J. Salas
2	Compasión	53	12	J. M. Aravena	L. Herrera
3	Cubanita	53	1	A. Núñez	J. Zúñiga
4	Egret	53	7	R. Jaque	P. Fuentes
5	F. Opal	53	13	C. Ocampo	A. Abarca
6	H. Parisién*	53	2	L. Fuentes	S. Fuentes
7	Halilla	53	8	N. N.	José Melero
8	Jenny Lin	53	14	C. Astorga	C. Covarrubias
9	Kamakura	53	17	J. Duarte	P. Bagú
10	Keeler	53	3	M. Yáñez	A. Carreño
11	Liebeslied	53	9	P. Muñoz	E. Rodríguez
12	Marcona*	53	15	N. N.	L. A. García
13	Milisra	53	4	E. Guzmán	E. Pinochet
14	Nube	53	10	L. Toro	G. Melej
15	Paridora	53	16	N. N.	A. Sepúlveda
16	Polinésica*	53	5	N. N.	J. M. Baeza
17	Pomme D'Api	53	11	G. Jorquera	O. Silva

QUINTA CARRERA — A las 13.45 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Apuesta Doble).

N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Arizona	53	14	L. Chávez	E. Inda
2	Calamarán	53	6	L. Fuentes	L. Herrera
3	Hacienda	53	5	M. Yáñez	A. Valdés
4	Med. Línea	53	13	R. Jaque	P. Fuentes
5	Nicoya	53	15	E. Gualardo	E. Pinochet
6	Night Life*	53	4	A. Núñez	J. Salas
7	Nube Gris	53	7	E. Guzmán	D. Sandoval
8	Papolana	53	12	NO CORRE	L. López
9	Sindarella	53	3	C. Pezoa	A. Abarca
10	Soleca	53	8	L. Toro	R. Maggi
11	Taba	53	11	P. Muñoz	J. Fuentes
12	Tally Rose	53	16	R. Romero	C. Tapia
13	Talibú	53	2	N. González	V. Ramírez
14	Temporada	53	9	J. Duarte	P. Bagú
15	Toscania	53	17	H. Salas	G. Urquidi
16	Violetera	53	1	J. M. Aravena	J. Castro
17	Zolamara	53	10	C. Astorga	C. Covarrubias

...CARRERA — A las 14.10 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.

N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Néctar	56	12	E. Guajardo	J. Zúñiga
1a	Los Batros	48	18	S. Alcaide	E. Castillo
2	Navarín*	55	19	P. Ulloa	G. Melej
3	Vorobey	55	1	C. Astorga	S. González
4	P. de León	54	13	F. Venegas	A. Castro
5	Putifar	54	11	M. Yáñez	J. B. Argagnón
6	Norilla*	52	2	A. González	P. Bagú
7	The Curragh	52	14	E. Peña	L. Gajardo
7a	Precavida*	51	3	E. Guzmán	L. Gajardo
8	Niña Mora*	51	10	M. Ramírez	J. Chamorro
9	Caraquen*	50	15	R. López	D. Torres
10	Don Cristián	50	9	P. Muñoz	E. Rodríguez
11	La Pasiega	50	4	N. N.	M. Norambuena
12	Lipita	50	16	C. Ocampo	C. Tapia
13	Repaso	50	20	L. Hevia	E. Núñez
14	Tanti	50	8	NO CORRE	J. Cavieres M.
15	Tratado	50	5	F. Meneses	D. Sandoval
16	Termar	49	17	L. Toro	R. Méndez
17	Fantasio*	48	6	E. Muñoz	P. Inda
18	M. Tachou	58	7	J. Sepúlveda	J. Salas

...CARRERA — A las 14.35 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.

N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Pescadito*	56	3	P. Ulloa	Juan Melero
2	Miss Bar*	55	10	E. Naranjo	C. Tapia
3	Apolista*	54	8	R. Valenzuela	T. Herrera
4	Equívoco	53	4	L. Chávez	E. Inda
5	Ervolea	52	2	E. Guajardo	J. Cavieres A.
6	Sineus	52	7	J. Aliaga	J. Maldonado
7	Orf. Rojo	48	9	J. M. Aravena	P. Bagú
8	Chúcaro	47	5	F. Meneses	L. Contreras A.
9	Don Daniel	47	11	J. Sepúlveda	P. Inda
10	Gran Bufo*	46	6	E. Suárez	F. Gazmuri
11	Gary	46	1	N. N.	

...CARRERA — A las 15.05 horas.— 2.400 metros.— Clásico.— ... válida de la Apuesta Triple Final).— (En esta carrera habrá juego de Duplas).

N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Banfield	55	5	P. Ulloa	J. Inda
2	Quiroga	58	1	C. Pezoa	J. M. Baeza
3	Pistacho*	53	3	H. Pilar	O. Aliaga
4	Stirco	52	2	J. Amestelly	A. Lab
5	Segueró	51	6	G. Jorquera	O. Silva
6	Obstinado	50	4	J. Aliaga	C. Tapia
7	Twist	48	7	R. Galica	J. B. Argagnón

...CARRERA — A las 15.45 horas.— 1.600 metros.— Condicional (Tercera válida de la Apuesta Triple Final).

N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Halconero	56	11	C. Pezoa	J. M. Baeza
2	Chollin	52	3	J. M. Aravena	J. M. Baeza
3	Carrillón*	52	13	A. Núñez	J. Inda
4	D. Alighieri	52	4	H. Pilar	J. Inda
5	Dreyfus	52	10	E. Naranjo	E. Scola
6	Kasarino	52	9	J. Duarte	P. Bagú
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

...CARRERA — A las 16.15 horas.— 1.300 metros.— 5a. serie.— [illegible]

[illegible]

...CARRERA — A las 16.45 horas.— 1.500 metros.— [illegible]

[illegible]

...CARRERA — A las 17.15 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.

[illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	**NICOBAR** **Emu** **Colegual**	**MONTE ALEGRE** **Alegato** **Ansiado**	**MALONA** **Serena** **Elida**	**JENNY LIN** **Marcona** **Polinésica**	**SINDARELLA** **Toscania** **Nigth Life**	**NAVARIN** **Vorobey** **Norilla**	**SINEUS** **Orfeón Rojo** **Pescadito**	**Pistacho** **Twist**	**ROBOT** **Kasarino** **Dante Alighieri**	**CHUMBO** **Pelayo** **Konia**	**Helia** **Dorotea** **Recanto**	**VERDE MAR** **Quemi** **Aky**
LA TARDE	Emu Colegual Nicobar	Bernis Monte Alegre Enoschima	Serenera Malona Elida	Polinésica Marcona Jenny Lin	Night Life Sindarella Toscania	Tratado Putifar Niña Mora	Gran Bufo Pescadito Chúcaro	Pistacho Quiroga	Robot Halconero D. Alighieri	Konia Más Ratito Pelayo	Dorotea Timbero Helia	Aky Quemi Veril
ULTIMAS NOTICIAS	Emu Colegual Ezé	Monte Alegre Bernis Alegato	Cartera M. Elegante Elida	Jenny Lin Compasión Polinésica	Night Life Sindarella Toscania	Vorobey Navarín Norilla	Gran Bufo M. Bar Orfeón Rojo	Quiroga Stirco Pistacho	Dante Alighieri Culquico Kasarino	Pelayo Konia Restrojo	Masina Dorotea E. Lady	Doraya Verde Mar Stanford
DIARIO HIPICO DEL AIRE R. NACIONAL	Nicobar Emu Símbolo	Monte Alegre Enoschima Bernis	Serenera Muy Elegante Hacecilla	Polinésica Jenny Lin Compasión	Sindarella Night Life Toscania	The Curragh Navarín Lipita	Pescadito Orfeón Rojo D. Daniel	Twist Quiroga Obstinado	Robot Dante Alighieri Halconero	Más Ratito Negelia Pelayo	E. Lady Cachativa Dorotea	Doraya Aky Verde Mar
LA SEGUNDA	Nicobar Colegual Emu	Monte Alegre Enoschima Ansiadó	Muy Elegante Malona Sea Queen	Polinésica Compasión P. D'Api	Sindarella Night Life Toscania	Putifar Norilla The Curragh	Miss Mar Orfeón Rojo Don Daniel	Quiroga Obstinado Segueró	Dante Alighieri Halconero Quiquico	Más Ratito Negelia Pelayo	Epsom Lady Recanto Dorotea	Doraya Aky Stanford
ULTIMA HORA	Polaris Emu Colegual	Bernis Enoschima Monte Alegre	Serenera Muy Elegante Malona	Polinésica Compasión Pomme D'Api	Papolana Sindarella Night Life	Tanti Navarín Norilla	Orfeón Rojo Pescadito Gran Bufo	Twist Quiroga	Yoga Dante Alighieri Quiquico	Pelayo Newell Konia	Epsom Lady Cucharita Chabel	Verde Mar Aky Doraya
EL SIGLO	Emu Colegual Nicobar	Bernis Enoschima Monte Alegre	Serenera Muy Elegante Malona	Polinésica Compasión Pomme D'Api	Sindarella Night Life Toscania	Navarín Norilla The Curragh	Orfeón Pescadito Don Daniel	Twist Quiroga	Dante Alighieri Quiquico Halconero	Pelayo Newell Negelia	Epsom Lady Cucharita Dorotea	Verde Mar Aky Doraya
EL CLUB	Colegual Nicobar Emu	Monte Alegre Bernis Vancouver	Orratia Muy Elegante Visagled	Liebeslied Polinésica Compasión	Toscania Sindarella Night Life	Putifar Norilla Tratado	Pescadito Orfeón Rojo Don Daniel	Quiroga Obstinado	Robot Halconero Kasarino	Pelayo Más Ratito Negelia	E. Lady Recanto C. Nostra	Stanford Aky Veril
EL ENSAYO	Mangú Emu Colegual	Monte Alegre Alegato Vancouver	Elida Serenera Malona	Polinésica P. D'Api Compasión	Night Life Sindarella Toscania	Navarín Norilla Termar	Orfeón Rojo Pescadito Sineus	Quiroga Twist Pistacho	Kasarino Robot Dante Alighieri	Newell Negelia Konia	Dorotea E. Lady Cucharita	Verde Mar Stanford Doraya
LA HIPICA	Mono Fox Emu Mangú	Monte Alegre Enoschima Bernis	Serenera Malona Elida	P. D'Api Liebeslied Polinésica	Sindarella Toscania Talibú	Putifar Navarín M. Tachou	Pescadito Equívoco Orfeón Rojo	Quiroga Pistacho	Robot Quiquico Halconero	Pelayo Restrojo D. Baucha	E. Lady C. Nostra Chabel	Aky Stanford Quemi

KAUAI KING, RETIRADO DE LAS PISTAS

NUEVA YORK, 28 (UPI).— Kauai King, uno de los más destacados productos de tres años, ha llegado al final de su actuación en las pistas pocos días después de ser adquirido por un consorcio en 2.520.000 dólares.

El ex propietario de Kauai King, Mike Ford, que también preside el consorcio que adquirió al hijo de Native Dancer, declaró que el caballo sufrió una lesión en un ligamento suspensor de la mano izquierda y no podrá volver a correr.

Kauai King se accidentó el sábado último en la disputa del Arlington Classic, que ganó Buckpasser en el tiempo record de 1'32"3/5 para la milla (1.600 metros).

El hijo de Native Dancer triunfó en las dos primeras pruebas de la triple corona norteamericana —el Derby de Kentucky y el Preakness—, pero fracasó en la última.

Buckpasser se insinúa como otro de los grandes valores de la nueva generación, pero sufrió un tropiezo en su preparación y no pudo intervenir en las principales carreras de la temporada.

El encuentro del sábado era el primero entre Buckpasser y Kauai King, pero Ford afirmó: "Mi caballo no perdió... Corrió en tres patas".

Este ejemplar fue adquirido recientemente por un consorcio integrado con 36 participaciones de 70.000 dólares cada una, de las cuales Ford se reserva nueve. El ex propietario dijo que el animal será dedicado a la reproducción. En las pistas ganó ocho de las doce carreras en que intervino, con un total de 375.277 dólares de recompensa.

PISTACHO: SI AHORA NO TIENE PROBLEMAS

Twist, gran especialista para la pista, su principal enemiga

Pistacho, con su jinete desestribado, realizó una buena presentación en el premio "Asociación de Propietarios". Sin el control que la necesidad obligaba, se dio el lujo de señalar el camino y ser gran rival hasta faltando 450 metros para el disco.

Hoy, el nieto de Hooligan, vuelve a presentarse. Todo es igual que la vez anterior. El mismo peso, el mismo estado de la pista y la misma distancia: 2.400 metros.

Pistacho, de las cuatro victorias conseguidas en su campaña (tiene un total de dieciséis actuaciones) dos las anota en pista anormal. Es más, una de ellas, su cambio de categoría, la obtuvo en pista barrosa. La distancia que hoy enfrenta la ha corrido en dos oportunidades y en ambas, la suerte, no le ha acompañado. Una vez fue décimo sexto y la otra sexto.

Entre los rivales del premio "Francisco Baeza" se anotó una hembra que tiene el título de "gran barrera". Nos referimos a la yegua TWIST, nieta de Flexto que ha demostrado, en cada presentación, que realiza en cancha anormal, ser toda una especialista. Una prueba especial, en cierta ocasión (el 24 de abril) la ganó nada menos que cargando 55 kilos y por la no despreciable ventaja de nueve cuerpos. En ella vemos el enemigo de nuestro favorito. Principal desventaja: no haber enfrentado nunca el recorrido.

La carrera central de la jornada, por el número de valores anotados y por el prolongado desarrollo, será una competencia interesante. De esas que agrada ver.



OSCAR ALIAGA tiene confianza en el desempeño de su pupilo Pistacho, que encontrará esta tarde una pista muy adecuada a sus condiciones. Defenderá nuestro pronóstico.

RECARGOS DE PESO

Los siguientes recargos se han producido para hoy en los dos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

13ª carrera: (12) ARMELLA de 51 a 52 kilos.

6ª Carrera: (7) THE CURRAGH, de 52 a 57 kilos.

EDUARDO JARA VA 3º EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 28 (ANSA).— Cumplida la primera mitad del año turfístico, la estadística de los Hipódromos de Palermo y San Isidro, arroja las siguientes cifras:

JOCKEYS: 1.º Aníbal D. Etchart, argentino, con 48 victorias; 2.o Justo Torres Benítez, venezolano, con 32; 3.º Eduardo Jara, chileno, con 31; 4.o Cayetano Sauro, argentino, con 29, y 5.º Ramón Ciafardini, argentino, con 26.

PREPARADORES: 1.o Julio F. Penna, con 34; 2.º Juan Lapistoy, con 32; Alfonso L. Salvati, con 31; 4.o Juan Etchechoury y Francisco Martín, con 11 cada uno. Todos los citados son de nacionalidad argentina.

LIMA, 28 (ANSA).— El ganador de los 2.400 metros del último Gran Premio Internacional Jockey Club del Perú, Le Voleur (hijo de Snob y Linterna, nacido en Argentina), reaparecerá recién en noviembre próximo. Inicialmente se había planeado llevarlo a Río de Janeiro, para actuar en La Gavea, disputando el Gran Premio Brasil, pero el caballo finalizó su triunfal actuación del 19 de junio, en Monterrico, visiblemente dolorido de las manos. Posteriormente, fue operado del miembro anterior izquierdo, informándose luego que estaría en condiciones de correr el Clásico "La Copa", en la primera semana de noviembre.

CALCADO VIAJA EL 10 A LA ARGENTINA

MONTEVIDEO, 28 (ANSA).— El caballo Calcado, que pertenece al stud uruguayo Vic Vac, intervendrá el domingo 17 de julio —como se anunciara—, en el Clásico "Chacabuco", que se correrá sobre 3.000 metros, en Palermo, con un millón de pesos al vencedor. El hijo de Cuatrero y Capitolina —el mejor de su generación—, será embarcado hacia la vecina orilla, el 10 del mes entrante, y se lo alojará en el "Tattersall" del Hipódromo de Palermo.

LEVE MEJORIA DE E. SAAVEDRA

Enrique Saavedra, el jinete que ha estado tan gravemente enfermo, como consecuencia de una peritonitis, experimentó una ligera mejoría, aunque los médicos no aseguran, todavía, su total restablecimiento.

Saavedra pasó un día en mucho mejores condiciones. Anteayer estuvo en estado de coma.



GUILLERMO URQUIDI presentará hoy a Trenzado en el Hipódromo Chile, y la sola actuación del ganador internacional de Sao Paulo, confiere interés a la prueba central sobre 1.900 metros.

CLUB HIPICO

Domingo 3 de julio de 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A la 12,05.— 1500 metros.— 7ª serie.

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
2 6 2 0 3	1	Charlot	55	14	N. N.	H. Inda
14 5 3 7 2	2	Tarará	55	8	J. Toro	A. Vodanovic
10 3 3 5 0	3	Lunario	54	1	O. Hermosilla	V. Ramírez
6 2 2 3 5	4	Skybolt	54	15	E. Naranjo	M. Norambuena
7 10 2 2 0	5	Gustador	53	9	N. N.	J. Cavieres
7	6	G. Melody	52	16	E. Suárez	L. A. García
6 5 3 2 9	6a	Unión	52	10	R. Romero	P. Fuentes
4 5 6 4 3 3	7	Luana	52	2	G. Jorquera	E. Rodríguez
8 9 9	8	Beltyre*	52	17	P. Muñoz	O. Silva
14 11 11 7 6	9	Chapecado	51	18	E. Guzmán	O. Jara
4 5 3 7 11	9a	Maucho	50	20	L. Marchant	J. Troya
44 5 11 3 10	10	El Rolo	51	3	F. Meneses	J. Medina
7	11	Vishnu	51	11	H. Salas	J. Fuentes
Reaparece	12	Anarchias	50	19	L. Toro	S. González
2 3 5 12 3	13	Erly	50	4	C. Ocampo	V. Polanco
4 3 9 9 13	14	Ramón	50	12	F. Venegas	A. Castro
15 15 10 8 4	15	Chamberlain	49	5	J. Marín	U. Duque
10 13 6 13	16	Chicalena	48	21	N. N.	F. Jacial
5 12 13 8	16a	Dedicate	48	29	J. Duarte	R. San Martín
8 9 6 13	17	Mylitta	48	6	N. N.	D. Torres
8 9 11 4 14	18	Lady Saly*	47	13	N. N.	S. Alamos
9 20 7 8 10	18a	Q. Princesa	47	7	M. Ruiz	R. Méndez

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 4ª serie.— (1ª Válida de la Apuesta Triple Inicial)— Habrá juego a ganador.

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
4 8 1 18 0	1	Chavalilla	55	3	F. Araya	S. Fuentes
4 8 7 9 0	2	Lebú	55	10	E. Guajardo	J. Melero
9 12 5 7 0	3	Invierno	54	5	C. Pezoa	C. Silva
Reaparece	5	Mister K	53	2	F. Venegas	A. Castro
1 2 10 3 3	4	Acreditado	53	8	F. Toro	O. Urbina
7 13 3 2 4	6	Don Goyo	52	6	E. Suárez	J. Cavieres
6 3 1 8 0	7	Helia	49	9	C. Ocampo	S. González
3 9 4 3 4	8	Candor	48	4	J. Sepúlveda	J. Castro
15 10 7 2 1	9	Piccolino	47	1	J. M. Aravena	J. Fuentes
2 5 1 5 0	10	Humanista	46	7	N. N.	P. Briones

SEGUNDA CARRERA.— "A" 2.200 metros Condicional.— Se correrá inmediatamente después de la 2ª carrera.— Sólo juego a ganador.

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
13 13 7 4 8	1	Hostigador	58	5	J. Navarrete	P. Jacial
2 1 5 2 2	2	Thunderbird	56	2	N. N.	F. León
1 2 4 4 0	3	Lustra	52	1	C. Astorga	H. González
6 3 1 3 3	4	Parric	51	3	O. Sepúlveda	H. Miranda
3 16 2 3 0	5	Geraldina	48	4	N. N.	A. Abarca
4 6 3	6	Parmalita	48	6	J. Duarte	A. Bulleú

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13 horas.— Condicional.— (Segunda Válida de la Apuesta Triple Inicial).

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
17—4—2	1	Bromista	55	9	F. Toro	A. Breque
5-12—7—11	2	Del Sol	55	1	E. Guajardo	O. Silva
DEBUTA	3	Destino	55	3	J. Duarte	A. Breque V.
7-10-11-11-12	4	El Pelao	55	8	P. Montoya	F. Jacial
10—15	5	Guacarneco	55	10	C. Astorga	C. Covarrubias
5—21—12	6	Levy	55	2	M. Ruiz	J. Salas
DEBUTA	7	M. a Mano	55	11	V. Bravo	L. Contreras
DEBUTA	8	Mar Boa	55	7	E. Araya	F. Bagú
4—14—2	9	Pagamás	55	14	O. Hermosilla	S. Fuentes
9—14	10	Poblador	55	3	B. Baeza	J. M. Baeza
12—12	11	Pormenor	55	15	J. Sepúlveda	C. Tapia
6-2-16-6-6	12	Pregón	55	6	J. Toro	A. Abarca
DEBUTA	13	Sístole	55	4	C. Sepúlveda	A. Bulleú
5—3—5	14	Tempranito	55	12	P. Ulloa	J. Inda
DEBUTA	15	Terciado	55	16	L. Fuentes	A. Breque V.
2	16	Velero	55	5	A. Núñez	Juan Melero

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.25 horas.— Condicional — (Tercera Válida de la Apuesta Triple Inicial).

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
13-6-12-6-6	1	Belmonte	55	9	P. Ulloa	H. Gazmuri
2—9	2	Casanova	55	5	A. Núñez	Juan Melero
8-10-14-9-10	3	Chicopiter *	55	10	E. Muñoz	J. Inda
4—5—4—2—7	4	Don Carlos	55	14	E. Araya	E. Inda
16	5	Don Grega	55	4	J. M. Aravena	J. M. Baeza
8—4—4	6	Gamo *	55	6	N. N.	C. Tapia
DEBUTA	7	Ki Ku	55	11	E. Guzmán	P. Bagú
7-9-4-8-0	8	Machali	55	3	E. Guajardo	José Melero
3-7-3-2-4	9	Murciélago	55	7	C. Astorga	M. Velarde
DEBUTA	10	Supulento	55	15	P. Montoya	M. Velarde
9-11-2-12-11	11	Ninquihue	55	12	J. Toro	O. Silva
9-6-12-6-8	12	Vicario *	55	1	P. Muñoz	O. Silva
3	13	N. por Ocho	55	2	C. Pezoa	J. Cavieres A.
DEBUTA	14	Progreso	55	13	F. Venegas	D. Sandoval
6—15—12	15	Quillacón	55	8	F. Toro	A. Breque

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.50 horas.— Condicional — (Primera Válida de la Apuesta Doble).

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
9-6-5 4-11	1	Aguanahi *	55	16	N. N.	D. Torres
DEBUTA	2	Balafuego	55	9	L. Chávez	E. Inda S.
DEBUTA	3	Chamullo	55	1	J. Duarte	Alv. Breque
12—14	4	Chimpancé	55	8	L. Carvajal	O. Silva
11-10—5—7	5	D. Federic *	55	13	E. Guzmán	P. Bagú
11	6	Manso	55	3	A. Morales	P. Bagú
8—4—4-10-0	7	El Sokol	55	13	L. Toro	E. Barticevic
17—16	8	I. Rubio	55	2	M. Ruiz	P. Medina
10—5—4—0	9	Laguan	55	7	A. Núñez	Juan Melero
12	10	Manhur	55	12	P. Muñoz	C. Tapia
16-12-15-11	11	Migao	55	6	E. Muñoz	F. Fuentes
2-11-6—5—3	12	Piero *	55	4	J. Toro	A. Abarca
5—5—6—10	13	Pexletic	55	11	C. Pezoa	J. Cavieres A.
DEBUTA	14	Rodelillo	55	14	C. Astorga	C. Covarrubias
6-7-16-9-10	15	Rumoroso	55	5	H. Salas	J. Fuentes
7-4-3-13—2	16	Tagalo	55	10	E. Araya	L. A. García

SEXTA CARRERA.— A las 14,15 horas.— 1.100 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
8—14—13—0	1	Amamir	57	8	J. Escobar	H. Godoy
3—4—4—6—6	2	C. Pelito	57	2	P. Ulloa	G. Sarmiento
1—1—8	3	Excorión	53	6	C. Pezoa	J. M. Baeza
3—4—6—1—3	4	Luzeiro	53	3	C. Astorga	H. González
6—5—5—2—1	5	Tulala	53	1	A. Núñez	J. Cavieres A.
10—5—6—5—2	6	Alena	52	9	A. González	D. Sandoval
8—7—1—8—14	7	Sineus	52	7	J. Aliaga	J. Maldonado
12—7—11—12	8	C. Huacho	50	4	P. Muñoz	O. Silva
6—10—2—5—9	9	Chalonada	50	5	E. Muñoz	M. Velarde
8—14—7—9—11	10	El Parásito *	46	10	O. 2º Castillo	A. Carreño

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.40 horas.— 1.100 metros.— 6a. serie.

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
10—3—4—3—0	1	La Porra	56	17	E. Naranjo	E. Scola
11—6—6—1—10	2	Frimotea	56	5	N. N.	L. E. Toledo
9—5—5—4—11	3	Don Cristián	55	15	G. Jorquera	E. Rodríguez
14—2—9—0—	4	Guapeza	55	4	E. Peña	A. Abarca
1—3—6—0—15	5	Cucaracha	71	14	J. Sepúlveda	C. Tapia
9—9—15	6	Dagorba	54	6	C. Sepúlveda	P. Valderrama
15—9—12—2	7	Q. Libertad	54	3	P. Ulloa	R. Maggi
16—5—15—3	8	Termar	54	16	L. Chávez	R. Méndez
14—6—1—13	9	Churada	53	10	N. N.	S. Gajardo
9—1—9—14—18	10	Completada	52	12	L. Toro	A. Valdés
10—6—4—12	11	Mono Fox	52	2	B. Campos	M. Norambuena
3—5—7—10—17	12	Tenis	52	9	E. Guzmán	J. Zúñiga
16—12—12—4	13	Reniega	51	7	N. N.	E. Castillo
5—1—6—4—12	14	Chaucha	50	1	N. N.	T. Herrera
1—3—11—9—8	15	Insolación	49	11	J. Duarte	D. Torres
12—5—12—5	16	Zeferina	47	8	Hugo Pilar	E. Barticevic
12—13—9—9	17	Conejo	45	13	J. M. Aravena	A. Carreño

OCTAVA CARRERA — A las 15.10 horas.— 1.100 metros.— 2a. serie.— Primera válida para la Apuesta Triple Final.) Sólo habrá juego a ganador.

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1—4—6—2—7	1	Guaruya	57	5	C. Astorga	P. Bagú
10—1—8—1—4	2	Gherenuk	53	10	A. Núñez	P. Bagú
1—4—3—6—5	3	Heralde	56	3	E. Guajardo	P. Valderrama
5—2—5—7—1	4	Melina	53	8	L. Fuentes	L. Espinoza
1—4—2—1—12	5	Chanas	52	2	A. González	O. Silva
1—9—11—1—9	6	Deleite	51	7	N. N.	J. Inda
4—4—2—13—2	7	Cascadero	50	6	M. Ramírez	P. Medina
4—4—7—9—9	8	Lindo Fuerte	47	1	L. Toro	J. Fuentes
3—6—6—3—7	9	Basé	46	9	C. Ocampo	A. Abarca
1—7—3—2—3	10	Surtout	45	4	R. Galica	H. Medina

OCTAVA CARRERA "A".— 1.800 metros.— Clásico.— Handicap.— Sólo habrá juego a ganador.

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
5—7—5—3—1	1	Silvinho	56	2	C. Pezoa	J. B. Argagnon
1—4—5—1—7	2	Polito	55	5	F. Toro	J. M. Baeza
3—10—12—5—8	3	Milanés	45	1	N. N.	A. Breque
6—3—4—2—3	4	Segueró	48	4	N. N.	Juan Melero
10	5	Montbazón	45	3	F. Arredondo	O. Silva

NOVENA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.200 metros.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
8-2-1-2-3	1	Bostonian	56	4	F. Toro	A. Breque
5-3-3-16-7	2	Hipocampo	56	9	J. Aliaga	A. Breque
2-6-1-2-15	3	Negrurilla	56	12	A. Núñez	O. Muñoz
7—7—4—4—1	4	O. Turra	56	7	V. Bravo	L. Contreras
1	5	Scamp	56	3	P. Ulloa	J. Inda
3—1	6	Solitario	56	10	C. Pezoa	A. Breque V.
8—3—2—0—1	7	Variet	56	2	F. Araya	P. Bagú
6—2—1	8	Axioma	55	8	F. Meneses	L. Santos
4—10—1	9	C. Liz	55	5	M. Ruiz	E. Inda
1—8	10	D. Peque *	55	1	P. Cardoza	T. Herrera
6—1—8	11	Herculina	55	6	J. M. Aravena	T. Herrera
1	12	Eddy	53	11	C. Astorga	C. Covarrubias

DECIMA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.500 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
4—2—7—5—6	1	Dindina	56	7	M. Ruiz	P. Medina
5-12-5-2-7	2	Audina	54	13	J. Toro	F. Jacial
16-6-1-8-6	3	Azabache	51	1	O. Hermosilla	A. Carreño
4-4-13-0-10	4	Setter	51	8	C. Pezoa	J. Inda
10-6-7-3-4	5	C. Chanel	50	14	F. Baeza	J. M. Baeza
12 16 19 13 0	6	F. Exito	52	2	L. Chávez	E. Inda S.
9—8—7—9—8	7	Gorrioncillo	53	9	G. Jorquera	O. Jara
14-9-12-17-9	8	Palo	52	15	I. Sandoval	L. Toledo
2-4-16-7-8	9	Bandoneón	51	3	M. Ramírez	T. Herrera
4—4—7	10	B. Nol	51	10	J. Aliaga	G. Urquidi
8—8—6—7—7	11	El Escudo	50	16	P. Muñoz	D. Sandoval
12-12-9-6-3	12	Kala	50	4	A. Núñez	L. A. García
10-9-6-14-0	13	Kriss	50	11	E. Peña	J. Zúñiga
3—3—2—8—3	14	Menegasca	50	17	J. Sepúlveda	A. Abarca
18-8-17-2-3	15	Naparis	50	5	J. M. Aravena	J. Chamorro
11—7—15—12	16	Maiceva	49	12	F. Meneses	L. Santos
6—3—4—9—0	17	Sureñita	47	6	O. 2.o Castillo	O. Aliaga

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.100 metros.— 5ª serie.— (Dupla combinada.)

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
7-9-13-8-14-	1	Beitiddin *	55	1	C. Astorga	P. Bagú
2-10-9-10-6-	2	Giansar *	53	9	M. Ramírez	Juan Melero
2-2-8-11-15-	3	Magelona	53	14	P. Ulloa	J. Castro R.
15-17-11-14-	4	Chalsea	53	13	E. Peña	S. Alamos
5-4-1-8-9-	5	Chiripera	53	8	J. Toro	P. Jacial
6-4-6-1-8-	6	Luterana	53	2	I. Sandoval	José Melero
9-14-9-6-8-	7	Feliz Año	52	7	E. Guajardo	O. Silva
10-9-	8	Moduño	51	12	P. Muñoz	O. Silva
10-7-5-6-4	9	Capodichino	50	3	J. Aliaga	S. González
4-9-10-11-4-	10	Sócrates	49	15	N. N.	G. Melej
15-9-3-3-1-	11	C. Secret	47	6	C. Ocampo	J. Salas
11-7-8-6-1-	12	Intimate	47	11	O. 2º Castillo	J. Salas
1-2-3-12-7-	13	Gouda *	47	4	J. M. Aravena	J. Chamorro
2-2-9-7-1-	14	Tesoro	47	16	Hugo Pilar	S. Olivares
4-18-9-5-	15	G. Rojo *	46	5	R. Romero	H. González
12-18-14	16	Precavida	46	10	E. Peña	L. Gajardo

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.500 metros.— 5ª serie.

Campaña	N.º	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
12-1-2-4-4-	1	Vaticinio	58	11	E. Araya	J. Cavieres A.
0-11-2-3-11-	2	Archias	56	5	J. Aliaga	A. Muscat
2-4-1-4-12-	3	Mutifaz *	56	4	P. Ulloa	A. Valdés
11-5-3-3-4-	4	Nisuka *	55	10	E. Guajardo	Juan Melero
11-2-15-13-2-	5	Thuban	54	12	A. Núñez	A. Castro
7-10-4-0-2-	6	Pelayo	53	3	N. N.	J. Inda
2-10-4-3-8-	7	Posero	53	14	J. Duarte	A. Breque E.
REAPARECE	8	Castelar	52	9	L. Chávez	F. Medina
3-12-9-15-6-	9	Konia	52	2	J. Toro	F. Jacial
7-11-3-1-4-	10	Lagartijo	51	6	R. Romero	V. Ramírez
12-17-3-13-10	11	Citroneta	50	8	F. Muñoz	D. Sandoval
1-9-	12	Navarín	49	13	N. N.	G. Melej
11-14-2-13-2-	13	Distracción	48	1	N. N.	J. Zúñiga
10-13-8-6-16-	14	El Burgalés	48	15	A. González	T. Herrera
1-2-2-11-0-	15	Astor	46	7	O. 2º Castillo	J. Salas
5-10-3-4-1-	16	Clementina	46	16	N. N.	D. Torres

MEDICO DE FIDEL CASTRO HACE REVELACIONES SENSACIONALES

MEXICO, 28 (UPI).— El Doctor José González, que fue médico personal del Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, declaró que éste cayó en un estado "paranoico" por el exceso de bebidas alcohólicas. Agregó que fue recluído en una granja del interior de la Isla para que se reponga. Y que Armando Hart, ex Ministro de Educación, controla ahora la situación.

CASTRO BEBEDOR

El Dr. González afirmó que en los últimos meses el Primer Ministro tomaba una cantidad excesiva de bebidas alcohólicas, y que en una reciente recepción diplomática sufrió un desmayo y fue necesario retirarle sin sentido del lugar.

El médico llegó a México en viaje a Madrid. Rehusó hacer comentario sobre sus planes para el futuro, per insinuó que marcha al exilio.

ATAQUE PARANOICO

Afirmó que Castro fue llevado una granja de unos amigos bajo r comendación de sus médicos, despu de un ataque paranoico.

Sostuvo también que el Primer M nistro cubano experimentó, gran a mento de peso desde que comenzó beber con exceso, y que ésto y r estado mental fueron origen a n merosas disputas con su hermano Raú y otros dirigentes cubanos.

PERON SIGUE PASO A PASO CRISIS DE LA ARGENTINA

MADRID, 28 (UPI).— El ex Presidente de Argentina Juan D. Perón recibió la primera noticia de los sucesos de hoy en Buenos Aires mediante una llamada telefónica de amigos de Montevideo.

Cuando los periodistas trataron de comunicarse con el Secretario del ex Presidente Perón, Rodolfo Valenzuela, para conocer la reacción del ex Mandatario argentino, la esposa de Valenzuela manifestó que su esposo se hallaba con Perón, analizando las noticias de la Argentina.

"Mi esposo está en casa del general. Ya esta madrugada hemos sabido telefónicamente, hablando con Montevideo, los últimos acontecimientos políticos de nuestro país", explicó la señora de Valenzuela.

EXILIO DE PERON

Perón, que fue expulsado del poder en septiembre de 1955 también mediante un golpe militar, vive exiliado aquí. Su esposa, sin embargo, se encuentra en la Argentina movilizando apoyo para la causa peronista.

BARRIENTOS SEGURO DE TRIUNFAR

LA PAZ, 28 (INTER PRESS SERVICE).— El Frente de la revolución boliviana que respalda la candidatura del General René Barrientos, sufrió otra crisis interna producto de las diversas y contradictorias ideologías representadas en ese grupo político. El Partido de Izquierda Revolucionaria (PIR), que forma parte del frente, acaba de formular una declaración —la primera doctrinaria desde que volvió a la vida política hace unos meses— en la que se declara marxista-Lenilista.

RENIEGAN DEL MARXISMO

El General Barrientos, y la Plana Mayor del Frente, incluyendo al declarante Jefe del PIR, Ricardo Araya, emitieron un comunicado, tras horas de discusión y aclaración de puntos de vista, en el que reniegan del comunismo y del marxismo.

Esta retractación pública ha causado serios malentendidos entre la militancia de ese partido político, que, según los observadores, en esta crisis no se ha atrevido a sostener su doctrina y ha preferido seguir adelante en su carrera hacia el poder.

OPTIMISMO ELECTORAL

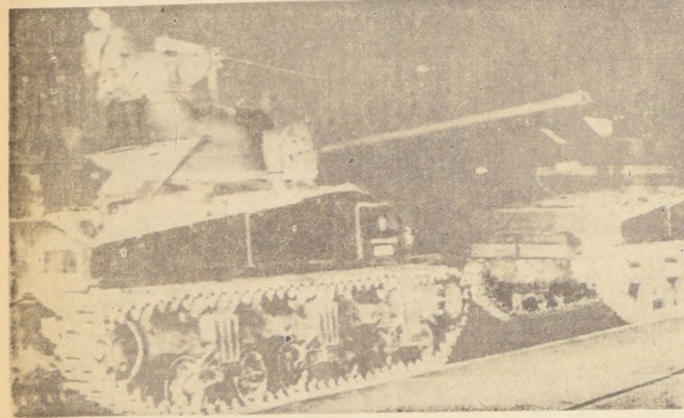
LA PAZ, 28 (INTER PRESS SERVICE).— "Ganaremos por lo menos con un 80 % de votos", predijo el General René Barrientos Ortuño, al referirse a los posibles resultados de las elecciones generales que se realizan aquí el 3 de julio próximo. El candidato que recorre numerosos pueblos y aldeas en los últimos días de propaganda, dijo además que quienes creen que él será derrotado en las ciudades y que sólo ganará en el campo "están equivocados": "Daremos una sorpresa en las ciudades", dijo Barrientos.

Hay 1.300.00 de inscritos en todo el país y se calcula que votarán 900.00, de los cuales alrededor de 550 mil están en el campo.

Por otra parte, mañana miércoles vence el plazo para cambios en listas de candidatos a diputados y senadores, mientras que el ueves a medianoche termina el período en que puede hacerse propaganda política.

CANDIDATO RETIRADO

La coalició, Partido Unión Republicana Socialista —Partido Liberal, ha retirado su fórmula presidencial por enfermedad de su jefe Enrique Hertzog. No se han producido otros cambios importantes si bien algunos partidos todavía se reservan el derecho de retirarse de las elecciones si se producen hechos que lo justifiquen.



BUENOS AIRES, Argentina.— Tanques frente al Ministerio de Guerra, ayer 28, cuando ya estaba consumado el golpe militar, que derrocara al Presidente Arturo Illia, y fuera colocado a la cabeza del Gobierno, el general Onganía, por la Junta Militar integrada por los Comandantes en Jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas. (RADIOFOTO UPI).

CHILE EN TORNEO SOBRE REFORMA AGRARIA



Una especial participación tuvo la delegación chilena al Congreso Mundial sobre Reforma Agraria, que tuvo lugar en Roma, recientemente. Las ponencias chilenas, basadas esencialmente en experiencias que está viviendo el país, y los planes de desarrollo y capacitación campesina, fueron escuchados por los delegados asistentes de otros países, con especial interés. Asimismo, las proyecciones de este movimiento reformista en América fueron motivo de debates, cuyas conclusiones dejan en una espectable situación a Chile frente a los países que impugnan la Reforma Agraria. En el grabado, la delegación que representó a nuestro país a ese torneo, durante las sesiones plenarias. De izquierda a derecha, el Embajador Francisco Antonio Pinto Santa Cruz, el vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno, y el Director de la División Campesina y pescadores de la CORA, Tomás Cox.

RUSK SEÑALA RIESGOS DE CHINA EN VIETNAM

CANBERRA, 28 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, declaró hoy que los Estados Unidos seguramente enviarán más tropas a Vietnam y reiteró que cualquiera solución eventual del conflicto vietnamés debe demostrar claramente "que la agresión no tiene recompensa".

ADVERTENCIA A PEKIN

En un enérgico discurso de 50 minutos, además, Rusk advirtió que "si cualquiera nación se mueve en apoyo de Vietnam del Norte —aludiendo obviamente a China Comunista—, correría grandes riesgos".

Las palabras del Secretario de Estado fueron pronunciadas en la última sesión de trabajo del Consejo Ministerial de la Organización del Tratado de Asia del Sudeste (OTASE).

Rusk afirmó ante los representantes de las ocho naciones que la integran que los Estados Unidos no se retirarían jamás de Vietnam sin obtener primero una solución del conflicto en el campo de batalla o en la mesa de las conferencias.

También señaló que la so[...]daridad demostrada por [...] miembros de la OTASE se[...]virá para probar a Hanoi q[...] Pekín no puede triunfar e[...] su intento por dividir a lo[...] aliados en la región.

ATAQUE DE COMANDOS

SAIGON, 28 (UPI).— [...] fuentes bien informadas [...] reveló que los aviones nor[...]americanos que derriba[...] hace dos semanas a un m[...]terioso aparato comunista e[...]taban dando protección a[...] a grupos de "Comandos" no[...]teamericanos y survietna[...]ses que lanzaron un ataq[...] contra costas de Vietnam d[...] Norte.

Los informes sobre di[...] acción militar, llevada a ca[...] el día 14 de este mes, seña[...] que los aparatos de escolta [...] los Comandos descarga[...] bombas sobre depósitos pe[...]leros en las inmediaciones [...] la ciudad de Vinh, produc[...]do gigantescos incendios.

El ataque de los "Comandos" se lanzó sobre costas [...] Golfo de Tonkín, cerca de [...] ciudad de Thanh Hoa, 136 [...]lómetros al sur de Hanoi, [...]pital de Vietnam del Nor[...].

Durante el ataque los [...] vietnameses apresaron a [...] lanchas de desembarco [...] "Comandos" en los que [...] dados norteamericanos y [...] vietnameses se acercaban [...] costa poco antes del [...]necer.

ATAQUE PELIGROSO

NORF'LK (California) (EFE).— "Las bajas n[...]americanas en el Vietnam [...]mentarían considerablem[...] si a los pilotos estadouni[...]ses se les ordenase bom[...]dear Honoi y Haipong, e[...] Vietnam del Norte, según [...] declarado un comandante [...] las Fuerzas Aéreas nortea[...]ricanas llegado ayer a e[...] ciudad procedente del Vi[...]nam.

Agregó el citado comandan[...]te que, tanto Hanoi como Ha[...]pong, se encuentran rodea[...] de un sistema de defensa a[...]rea de proyectiles dirigi[...] por radar de construcción so[...]viética.

No obstante, terminó dicien[...]do que, el número de baja[...] entre los pilotos disminuiría [...] probablemente en proporción [...] a la cantidad de aparatos q[...] se enviasen.

EE. UU. Y VENEZUELA SUSPENDEN SUS RELACIONES CON REGIMEN ARGENTINO

WASHINGTON, 28 (UPI).— Estados Unidos dio el paso diplomático normal de suspender relaciones con la Argentina, después de haber sido derrocado el Presidente, Arturo Ilia, por un golpe militar.

Esta decisión da tiempo al Gobierno norteamericano, para hacer una evaluación del nuevo Gobierno militar del General Juan Carlos Onganía.

CONVOCATORIA DE CANCILLERES

Sin embargo, el senador Jacob Javitts, pidió una política más dura, instando a Estados Unidos a pedir una reunión inmediata de los Ministros de Relaciones Exteriores de la Organización de los Estados Americanos (OEA), para considerar la legalidad del nuevo régimen. El legislador republicano hizo notar que la Resolución XVI, aprobada en la Reunión de Cancilleres, realizada en noviembre pasado, en Río de Janeiro, "establecía claramente que un desplazamiento de un Gobierno civil elegido era motivo de preocupación interamericana". Agregó que la resolución prevé reuniones de consulta inmediatamente después del derrocamiento de un Gobierno constitucional.

CONSULTAS BILATERALES

En el Departamento de Estado se informó que Estados Unidos ha iniciado consultas con los otros miembros de la OEA, en conformidad con la Resolución XVI. Sin embargo, se dijo, estas consultas se harán en forma bilateral, y no por intermedio de la Organización continental.

RUPTURA VENEZOLANA

CARACAS, 28 (UPI).— El Presidente, Raúl Leoni, declaró hoy que el Gobierno venezolano "condena de la manera más enérgica" el golpe de Estado en la Argentina, y probablemente aplicará la llamada "Doctrina Betancourt", de no reconocimiento de los regímenes surgidos de movimientos de fuerza.

CONFERENCIA INTERAMERICANA

Leoni agregó que "sería absurdo" que la Tercera Conferencia Especial Interamericana se celebre en Buenos Aires, el 29 de agosto próximo, como lo dispuso ayer el Consejo de la Organización de los Estados Americanos, e indicó que en caso de que se lleve a cabo su realización, Venezuela no concurrirá.

PARLAMENTO LATINOAMERICANO

LIMA, 28 (UPI).— El Parlamento Latinoamericano emitió hoy una declaración oficial en la que expone que su Secretario General, el diputado peruano Andrés Townsend, "se ha puesto en contacto cablegráficamente con el Primer Vicepresidente, Héctor Paysse Reyes, de Uruguay, a fin de realizar una reunión extraordinaria de la Junta Directiva".

"En su imposibilidad de ejercer su cargo, el diputado argentino León", agrega el comunicado, "Paysse Reyes se convertiría en Presidente del Parlamento Latinoamericano".

El documento añade que "manifestó el diputado Townsend que los parlamentarios argentinos, despojados por la violencia de sus mandatos populares, cuentan con amplia solidaridad y el respaldo de sus colegas de Latinoamérica".

DECEPCION EN EL JAPON POR ATRASO DEL MATCH DE ACCAVALLO Y EBIHARA

TOKIO, 28 (UPI).— Los aficionados japoneses se mostraron hoy decepcionados ante la noticia de que la pelea por el título mundial entre el campeón, Horacio Accavallo, de la Argentina, y el retador japonés Hiroyuki Ebihara, ha sido aplazada del ocho al 16 de julio, por enfermedad del púgil argentino, que contrajo gripe.

Yachiyo Manabe, comisionado de boxeo de Japón, manifestó que no hay objeción alguna que hacer contra el aplazamiento, toda vez que Accavallo tuvo que aguardar un mes antes de pelear con Katsoyoshi Takayama, substituto de Ebihara, el primero de marzo. Ebihara se lesionó una mano el 13 de enero y no pudo cumplir su compromiso de pelear el 1º de febrero con Accavallo.

Sin embargo, Manabe declaró que teme que la demora perjudique el estado de Ebihara, pues su preparación fue encaminada a tenerle en sus mejores condiciones para el ocho de julio.

CAMPEONATO MUNDIAL DE SKI 1966



COMITE EJECUTIVO FARELLONES-LA PARVA

VENTA DE ABONOS

La I. Municipalidad de Las Condes, de común acuerdo con el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Ski, y la aprobación del señor Intendente de Santiago, como subrogante de la Asamblea Provincial, con el objeto de dar facilidades de estacionamiento a los vehículos que concurran al Centro de Ski de Farellones, La Parva y El Colorado, y de hacer expedito el acceso al camino de subida, durante el mes de julio, con motivo de las pruebas preliminares y de entrenamiento del Campeonato Mundial de Ski, actividades que durante ese mes estarán radicadas exclusivamente en dicho Centro, ha resuelto autorizar el pago de los derechos municipales, mediante dos tipos de Abonos, en las siguientes condiciones:

ABONO "A".— Que comprenderá el pago de los derechos durante todo el mes de julio, pudiendo los vehículos de las personas que lo adquieran subir las veces que estimen conveniente. Su valor es de cien escudos (Eº 100), exclusivamente para automóviles, station-wagons y camionetas.

ABONO "B".— Comprende el pago de los derechos por los siguientes días: 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23 y 24 de julio. Su valor será de sesenta escudos (Eº 60), exclusivamente para automóviles, station-wagons y camionetas.

Estos derechos se pagan por cada vehículo, cualquiera que sea el número de personas que lo ocupen. A las personas que adquieran los abonos se les proveerá de un disco especial que les permitirá el acceso directo al Camino a Farellones, según la señalización que se colocará al efecto, evitándoles así pérdida de tiempo en los días de mayor acceso de vehículos.

Los abonos darán, además, derecho a la reserva de estacionamiento en las playas, especialmente habilitadas por la Municipalidad a este objeto, según la preferencia del interesado, que la indicará al momento de adquirirlos.

Los abonos pueden ser adquiridos, a contar del día jueves 30 de junio, en las siguientes partes:

TESORERIA COMUNAL DE LAS CONDES (Edificio Municipal): 8.30 a 12 y 15 a 17 horas.

CISNE: Providencia 2551.

CASA SPARTA: Bandera 248.

CASA SPARTA: Providencia 1800.

CASA ANDINA: Merced 501.

INTERNACH: Ahumada 41.

Las personas que no deseen adquirir abonos, deberán cancelar los derechos cada vez que suban a Farellones, para cuyo efecto, y en forma extraordinaria, para evitar accidentes, ellos se cobrarán durante el mes de julio en la entrada al Camino (Puerta de Las Condes). El valor de los derechos por cada vehículo y subida será el siguiente durante el mes de julio:

AUTOMOVILES, STATION-WAGONS Y CAMIONETAS: Eº 10.— No obstante, los días 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23 y 24 de julio, los derechos serán de Eº 15.—

TAXIBUSES PARA PASAJEROS: Eº 30.—

BUSES Y CAMIONES PARA PASAJEROS: Eº 40.—
MOTOS Y MOTONETAS: Eº 2.—

En estos casos, los vehículos deberán estacionarse en los lugares que indiquen Carabineros y la Policía Militar, ya que las reservas son sólo para los abonos. Las personas que lo deseen pueden pagar estos derechos para días determinados, en la Tesorería Comunal de Las Condes, procedimiento que se recomienda, especialmente, para las empresas de movilización que harán servicio regular a Farellones.

Para asegurar una mejor atención y facilitar el acceso de subida al camino, los conductores deberán llevar a la mano su licencia para conducir y exhibir cadenas para las ruedas, una pala y un saco de yute para casos de emergencia.

El horario previsto para subida y bajada durante la temporada será el siguiente, el cual podrá ser modificado según las circunstancias:

SABADOS: Subida, de 7 a 15 horas.
Bajada, desde las 16.30 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS: Subida, de 7 a 13 horas.
Bajada, desde las 15.30 horas.

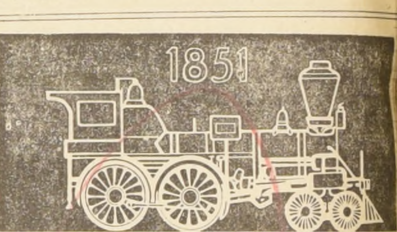
El tránsito de camiones que no sean los autorizados para transporte de pasajeros, será sólo en la noche, desde las 22 hasta las 6 horas.

EN TODO CASO DEBERAN CUMPLIR ESTRICTAMENTE LAS INSTRUCCIONES QUE IMPARTA LA AUTORIDAD MILITAR, CARABINEROS Y MUNICIPALIDAD.

JOSE RABAT GORCHS,
Alcalde de Las Condes y
Presidente del Comité Ejecutivo.

ORLANDO JORQUERA BRAVO,
Teniente Coronel (Ejército)
Director General del Comité.

LUIS E. VALENZUELA CANDELA,
Secretario Abogado.
Director de Finanzas del Comité.



DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

VENTA

Nº	MATERIALES	FECHA	Hora
P.P.E. Nº 69	150 Ton. Viruta de Acero 500 Ton. Chatarra de fierro sin clasificar 100 Ton. Cruzamientos 50 Ton. Derrame de fundición	14-Julio-66	12

Este material se encuentra depositado en la Maestranza Central de San Bernardo.



PROPUESTAS PUBLICAS

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

Nº	MATERIALES	FECHA	Hora
74	150.000 Kg. Clavos rieleros Nº 1	4 julio 66	12
P.P.E. 68	8.358 Mts. Cañería de Acero	8 julio 66	12
70	1.157 Nº Rodamientos	8 julio 66	12
72	107.000 Nº Lamparillas para coches	11 julio 66	12
73	27.965 Nº Materiales eléctricos, diversos para alumbrado de equipo	11 julio 66	12
P.P.E. 75	25.000 Nº Pernos de acero.	12 Julio 66	12
P.P.E. 76	500 Unidades INSTRUMENTOS DENTALES.	13-Julio-66	12
P.P.E. 12	7.430 Tons. materiales de enrieladura (Suministro de sujeciones para rieles sobre durmientes de madera)	20-Julio-66	12
P.P.E. 67	24.000 Litros pinturas	28-Junio-66	12
71	8.490 Nº Herramientas	30 junio 66	12

Bases y antecedentes en el mismo Departamento de Material (Estación Alameda) todos los días hábiles, de 13.45 a 16.45 horas.

DEPARTAMENTO COMERCIO

MARTES 12 DE JULIO DE 1966 — A LAS 15 HORAS

Buffet Trenes 29|30, Mapocho - Quillota

Bases y antecedentes: en la Sección Contratos y Concesiones, Alameda Nº 924, quinto piso, Oficina Nº 54.

MARTES 19 DE JULIO DE 1966 — A LAS 15 HORAS

"Ventas Diarios y Revistas Trenes ½", Alameda - Concepción

Bases y antecedentes: en la Sección Contratos y Concesiones, Alameda Nº 924, quinto piso, oficina 54.

MEDICO DE FIDEL CASTRO HACE REVELACIONES SENSACIONALES

MEXICO, 28 (UPI).— El Doctor José González, que fue médico personal del Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, declaró que éste cayó en un estado "paranoico" por el exceso de bebidas alcohólicas. Agregó que fue recluido en una granja del interior de la Isla para que se reponga. Y que Armando Hart, ex Ministro de Educación, controla ahora la situación.

CASTRO BEBEDOR

El Dr. González afirmó que en los últimos meses el Primer Ministro tomaba una cantidad excesiva de bebidas alcohólicas, y que en una reciente recepción diplomática sufrió un desmayo y fue necesario retirarle sin sentido del lugar.

El médico llegó a México en viaje a Madrid. Rehusó hacer comentario sobre sus planes para el futuro, pero insinuó que marcha al exilio.

ATAQUE PARANOICO

Afirmó que Castro fue llevado a una granja de unos amigos bajo recomendación de sus médicos, después de un ataque paranoico.

Sostuvo también que el Primer Ministro cubano experimentó gran aumento de peso desde que comenzó a beber con exceso, y que ésto y su estado mental fueron origen a numerosas disputas con su hermano Raúl y otros dirigentes cubanos.

PERON SIGUE PASO A PASO CRISIS DE LA ARGENTINA

MADRID, 28 (UPI).— El ex Presidente de Argentina Juan D. Perón recibió la primera noticia de los sucesos de hoy en Buenos Aires mediante una llamada telefónica de amigos de Montevideo.

Cuando los periodistas trataron de comunicarse con el Secretario del ex Presidente Perón, Rodolfo Valenzuela, para conocer la reacción del ex Mandatario argentino, la esposa de Valenzuela manifestó que su esposo se hallaba con Perón, analizando las noticias de la Argentina.

"Mi esposo está en casa del general. Ya esta madrugada hemos sabido telefónicamente, hablando con Montevideo, los últimos acontecimientos políticos de nuestro país", explicó la señora de Valenzuela.

EXILIO DE PERON

Perón, que fue expulsado del poder en septiembre de 1955 también mediante un golpe militar, vive exiliado aquí. Su esposa, sin embargo, se encuentra en la Argentina movilizando apoyo para la causa peronista.

BARRIENTOS SEGURO DE TRIUNFAR

LA PAZ, 28 (INTER PRESS SERVICE).— El Frente de la revolución boliviana que respalda la candidatura del General René Barrientos, sufrió otra crisis interna producto de las diversas y contradictorias ideologías representadas en ese grupo político. El Partido de Izquierda Revolucionaria (PIR), que forma parte del frente, acaba de formular una declaración —la primera doctrinaria desde que volvió a la vida política hace unos meses— en la que se declara marxista-leninista.

RENIEGAN DEL MARXISMO

El General Barrientos, y la Plana Mayor del Frente, incluyendo al declarante Jefe del PIR, Ricardo Anaya, emitieron un comunicado, tras horas de discusión y aclaración de puntos de vista, en el que reniegan del comunismo y del marxismo.

Esta retractación pública ha causado serios malentendidos entre la militancia de ese partido político, que, según los observadores, en esta crisis no se ha atrevido a sostener su doctrina y ha preferido seguir adelante en su carrera hacia el poder.

OPTIMISMO ELECTORAL

LA PAZ, 28 (INTER PRESS SERVICE).— "Ganaremos por lo menos con un 80 % de votos", predijo el General René Barrientos Ortuño, al referirse a los posibles resultados de las elecciones generales que se realizan aquí el 3 de julio próximo. El candidato que recorre numerosos pueblos y aldeas en los últimos días de propaganda, dijo además que quienes creen que él será derrotado en las ciudades y que sólo ganará en el campo "están equivocados": "Daremos una sorpresa en las ciudades", dijo Barrientos.

Hay 1.300.00 de inscritos en todo el país y se calcula que votarán 900.00, de los cuales alrededor de 550 mil están en el campo.

Por otra parte, mañana miércoles vence el plazo para cambios en listas de candidatos a diputados y senadores, mientras que el jueves a medianoche termina el período en que puede hacerse propaganda política.

CANDIDATO RETIRADO

La coalición, Partido Unión Republicana Socialista —Partido Liberal, ha retirado su fórmula presidencial por enfermedad de su jefe Enrique Hertzog. No se han producido otros cambios importantes si bien algunos partidos todavía se reservan el derecho de retirarse de las elecciones si se producen hechos que lo justifiquen.



BUENOS AIRES, Argentina.— Tanques frente al Ministerio de Guerra, ayer 28, cuando ya estaba consumado el golpe militar, que derrocara al Presidente Arturo Illia, y fuera colocado a la cabeza del Gobierno, el general Onganía, por la Junta Militar integrada por los Comandantes en Jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas. (RADIOFOTO UPI).

CHILE EN TORNEO SOBRE REFORMA AGRARIA





Una especial participación tuvo la delegación chilena al Congreso Mundial sobre Reforma Agraria, que tuvo lugar en Roma, recientemente. Las ponencias chilenas, basadas esencialmente en experiencias que está viviendo el país, y los planes de desarrollo y capacitación campesina, fueron escuchados por los delegados asistentes de otros países, con especial interés. Asimismo, las proyecciones de este movimiento reformista en América fueron motivo de debates, cuyas conclusiones dejan en una espectable situación a Chile frente a los países que impugnan la Reforma Agraria. En el grabado, la delegación que representó a nuestro país a ese torneo, durante las sesiones plenarias. De izquierda a derecha, el Embajador Francisco Antonio Pinto Santa Cruz, el vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno, y el Director de la División Campesina y pescadores de la CORA, Tomás Cox.

EE. UU. Y VENEZUELA SUSPENDEN SUS RELACIONES CON REGIMEN ARGENTINO

WASHINGTON, 28 (UPI).— Estados Unidos dio el paso diplomático normal de suspender relaciones con la Argentina, después de haber sido derrocado el Presidente, Arturo Ulia, por un golpe militar.

Esta decisión da tiempo al Gobierno norteamericano, para hacer una evaluación del nuevo Gobierno militar del General Juan Carlos Onganía.

CONVOCATORIA DE CANCILLERES

Sin embargo, el senador Jacob Javitts, pidió una política más dura, instando a Estados Unidos a pedir una reunión inmediata de los Ministros de Relaciones Exteriores de la Organización de los Estados Americanos (OEA), para considerar la legalidad del nuevo régimen. El legislador republicano hizo notar que la Resolución XVI, aprobada en la Reunión de Cancilleres, realizada en noviembre pasado, en Río de Janeiro, "establecía claramente que un desplazamiento de un Gobierno civil elegido era motivo de preocupación interamericana". Agregó que la resolución prevé reuniones de consulta inmediatamente después del derrocamiento de un Gobierno constitucional.

CONSULTAS BILATERALES

En el Departamento de Estado se informó que Estados Unidos ha iniciado consultas con los otros miembros de la OEA, en conformidad con la Resolución XVI. Sin embargo, se dijo, estas consultas se harán en forma bilateral, y no por intermedio de la Organización continental.

RUPTURA VENEZOLANA

CARACAS, 28 (UPI).— El Presidente, Raúl Leoni, declaró hoy que el Gobierno venezolano "condena de la manera más enérgica" el golpe de Estado en la Argentina, y probablemente aplicará la llamada "Doctrina Betancourt", de no reconocimiento de los regímenes surgidos de movimientos de fuerza.

CONFERENCIA INTERAMERICANA

Leoni agregó que "sería absurdo" que la Tercera Conferencia Especial Interamericana se celebre en Buenos Aires, el 29 de agosto próximo, como lo dispuso ayer el Consejo de la Organización de los Estados Americanos, e indicó que en caso de que se lleve a cabo su realización, Venezuela no concurrirá.

PARLAMENTO LATINOAMERICANO

LIMA, 28 (UPI).— El Parlamento Latinoamericano emitió hoy una declaración oficial en la que expone que su Secretario General, el diputado peruano Andrés Townsend, "se ha puesto en contacto cablegráficamente con el Primer Vicepresidente, Héctor Paysse Reyes, de Uruguay, a fin de realizar una reunión extraordinaria de la Junta Directiva".

"En su imposibilidad de ejercer su cargo, el diputado argentino León", agrega el comunicado, "Paysse Reyes se convertiría en Presidente del Parlamento Latinoamericano".

El documento añade que "manifestó el diputado Townsend que los parlamentarios argentinos, despojados por la violencia de sus mandatos populares, cuentan con amplia solidaridad y el respaldo de sus colegas de Latinoamérica".

DECEPCION EN EL JAPON POR ATRASO DEL MATCH DE ACCAVALLO Y EBIHARA

TOKIO, 28 (UPI).— Los aficionados japoneses se mostraron hoy decepcionados ante la noticia de que la pelea por el título mundial entre el campeón, Horacio Accavallo, de la Argentina, y el retador japonés Hiroyuki Ebihara, ha sido aplazada del ocho al 16 de julio, por enfermedad del púgil argentino, que contrajo gripe.

Yachiyo Manabe, comisionado de boxeo de Japón, manifestó que no hay objeción alguna que hacer contra el aplazamiento, toda vez que Accavallo tuvo que aguardar un mes antes de pelear con Katsoyoshi Takayama, substituto de Ebihara, el primero de marzo. Ebihara se lesionó una mano el 13 de enero y no pudo cumplir su compromiso de pelear el 1º de febrero con Accavallo.

Sin embargo, Manabe declaró que teme que la demora perjudique el estado de Ebihara, pues su preparación fue encaminada a tenerle en sus mejores condiciones para el ocho de julio.

RUSK SEÑALA RIESGOS DE CHINA EN VIETNAM

CANBERRA, 28 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, declaró hoy que los Estados Unidos seguramente enviarán más tropas a Vietnam y reiteró que cualquiera solución eventual del conflicto vietnamés debe demostrar claramente "que la agresión no tiene recompensa".

ADVERTENCIA A PEKIN

En un enérgico discurso de 50 minutos, además, Rusk advirtió que "si cualquiera nación se mueve en apoyo de Vietnam del Norte —aludiendo obviamente a China Comunista—, correría grandes riesgos".

Las palabras del Secretario de Estado fueron pronunciadas en la última sesión de trabajo del Consejo Ministerial de la Organización del Tratado de Asia del Sudeste (OTASE).

Rusk afirmó ante los representantes de las ocho naciones que la integran que los Estados Unidos no se retirarían jamás de Vietnam sin obtener primero una solución del conflicto en el campo de batalla o en la mesa de las conferencias.

También señaló que la s[...] daridad demostrada por [...] miembros de la OTASE [...] virá para probar a Hanoi [...] Pekín no puede triunfar [...] su intento por dividir a [...] aliados en la región.

ATAQUE DE COMANDOS

SAIGON, 28 (UPI).— [...] fuentes bien informadas [...] reveló que los aviones nor[...] americanos que derriba[...] hace dos semanas a un [...] terioso aparato comunista [...] taban dando protección [...] a grupos de "Comandos" [...] teamericanos y survietna[...] ses que lanzaron un ata[...] contra costas de Vietnam [...] Norte.

Los informes sobre [...] acción militar, llevada a [...] el día 14 de este mes, se[...] que los aparatos de escol[...] los Comandos descarga[...] bombas sobre depósitos [...] leros en las inmediaciones [...] la ciudad de Vinh, produ[...] do gigantescos incendios.

El ataque de los "Coma[...] dos" se lanzó sobre costa[...] Golfo de Tonkin, cerca [...] ciudad de Thanh Hoa, 1[...] lómetros al sur de Hanoi [...] pital de Vietnam del Nor[...]

Durante el ataque los [...] vietnameses apresaron a [...] lanchas de desembarco [...] "Comandos" en los que [...] dados norteamericanos y [...] vietnameses se acercaban [...] costa poco antes del [...] necer.

ATAQUE PELIGROSO

NORF'LK (California) (EFE).— "Las bajas [...] americanas en el Vietnam [...] mentarían considerablem[...] si a los pilotos estadounid[...] ses se les ordenase bom[...] dear Honoi y Haipong, en [...] Vietnam del Norte, según [...] declarado un comandante [...] las Fuerzas Aéreas norte[...] ricanas llegado ayer a [...] ciudad procedente del V[...] nam.

Agregó el citado comanda[...] te que, tanto Hanoi como [...] pong, se encuentran rodea[...] de un sistema de defensa [...] rea de proyectiles dirig[...] por radar de construcción [...] viética.

No obstante, terminó dicien[...] do que, el número de baj[...] entre los pilotos disminui[...] probablemente en propor[...] a la cantidad de aparatos [...] se enviasen.









Cámara de Diputados

SESION 7ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 15 DE JUNIO DE 1966

(De 16.15 a 0.22 horas del jueves 16)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y PHILLIPS

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

(Conclusión)

Estos hechos obligaron, finalmente, al Parlamento chileno, a impulsar la dictación de la ley Nº 14.949, que en su artículo 2º facultó al Presidente de la República para emitir pagarés en dólares, a la orden, hasta por la suma de 150 millones de dólares, amortizables en un plazo no superior a cinco años.

De esta manera, la mayoría de los extranjeros afectados por incumplimiento contractual aludido aceptó recibir estos bonos, después de algunas protestas, ya sea en forma de pago, o de cobranza de los créditos pendientes al 28 de diciembre de 1961.

Posteriormente, en relación con los gravámenes tributarios que estos documentos debían recibir, y a pesar de que la naturaleza puramente compensatoria de los documentos referidos hacían indispensable la exención del impuesto adicional que la Ley de Impuesto a la Renta establece para gravar las utilidades obtenidas en el país por extranjeros, el Servicio de Impuestos Internos estimó, en diversas resoluciones, que por vacío de la ley, procedería también a aplicar el impuesto adicional a estos pagarés.

Esta situación colocó en un pie muy desmejorado al país entero, ya que, a la larga, tratándose de documentos compensatorios entregados a extranjeros, frente a otras obligaciones inoportunamente incumplidas por nacionales, se derivó una serie de reclamaciones, que se han hecho presentes en muchas ocasiones; una de las últimas, en el momento de la renegociación de la deuda pública ante el Club de París, también determinó menoscabo del prestigio chileno por incumplimiento de obligaciones financieras por parte del Gobierno, lo que, evidentemente, conviene reparar.

En consecuencia, el artículo nuevo que la Honorable Cámara discute en estos instantes no tiene otra finalidad que la de aclarar algo que el Parlamento tuvo ya en vista, y que era el hecho, obvio y natural, de que estos documentos compensatorios no estaban afectos al impuesto adicional.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Phillips; y, a continuación, el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, frente al artículo en debate y ante la insidia lanzada por el Honorable colega...

El señor IRURETA.— No ha habido tal insidia, Honorable colega.

El señor PHILLIPS.— ¿Le parece poco a Su Señoría?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte a los señores Diputados que en las expresiones se procederá conforme al Reglamento.

El señor PHILLIPS.— Si hubiera sido otra la circunstancia no habría pedido la palabra, pero ya es costumbre en ciertos señores Diputados hacer alusiones a los gobiernos anteriores....

El señor IRURETA.— A sus Señorías les corresponde explicar esta catátsrofe, porque es herencia de gobiernos anteriores y no del nuestro.

El señor PHILLIPS.— ...especialmente a la Administración pasada, de la cual formamos parte. Pero antes de formular los cargos, habría que ver quiénes votaron esta disposición, cosa que es de sentido común.

El señor IRURETA.— ¿Quiénes provocaron la catástrofe? El Gobierno de Su Señoría.

El señor BASSO.— No hablemos de catástrofe, Honorable colega.

El señor PHILLIPS.— En relación con el endeudamiento de que tanto se ha hablado, cabe destacar que el señor Jorge Alessandri, en sus seis años de su Administración, dedicó en todos sus Mensajes un capítulo especial y ex profeso a la deuda que se había contraído y a los fines que se había destinado. En cambio, en los Mensajes del actual Gobierno no existe ese párrafo; nadie sabe cuál es el endeudamiento del país, y en el análisis que hace algunos días se hizo del Mensaje, ningún Diputado de Gobierno lo mencionó.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PHILLIPS.— En seguida, de acuerdo con las cifras dadas a conocer por el Honorable señor Naudon, si se comparan las deudas de un año y ocho meses del actual Gobierno con que las que contrató el señor Alessandri en 6 años, se vería que aquéllas son muy superiores, según consta en documentos del Banco Central de Chile. Luego, se sabe de los créditos, porque fueron invertidos; si se conocen las casas, porque fueron construidas y se conocen los caminos, porque están a la vista; en cambio, ahora se dice que se construyen dos casas por minuto, y nadie sabe dónde están.

Nada más y muchas gracias, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, respecto del artículo nuevo, que el Ejecutivo incorpora por la vía del veto aditivo, hubiéramos querido, en primer término, una explicación más completa sobre quiénes son los tenedores de estos pagarés en dólares que quedarán liberados del pago del impuesto adicional por los intereses que perciben.

En segundo lugar, tengo serias dudas de la constitucionalidad de esta disposición, porque el artículo 44 de la Carta Fundamental, en el inciso final de su Nº 4 dice: "No podrá el Congreso aprobar ningun nuevo gasto..." —y este caso constituye un gasto, puesto que no se percibe el impuesto sobre los intereses que producen los bonos, el que ya está contemplado en en el cálculo de entradas— "con cargo a los fondos de la nación, sin crear o indicar, al mismo tiempo, las fuentes de recursos necesarios para atender a dicho gasto".

De tal manera que si en la Ley de Presupuestos se estableció este ingreso, porque el Servicio de Impuestos Internos así lo determinó, y en este momento no se lo reemplaza por otro, constitucionalmente no se puede aprobar. Yo planteo esta cuestión.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo nuevo.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 40 votos; por la negativa, 18 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo a continuación del artículo 22.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En discusión la observación del Ejecutivo al artículo 24, que consiste en agregar un inciso final.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENNA.— Señor Presidente, el artículo 24 aprobado por el Congreso entrega al Banco Central de Chile el estudio y fiscalización de las condiciones de la producción de minerales de hierro. Como, evidentemente, esta materia no es de la incumbencia del Banco Central de Chile, el inciso final propuesto por el Ejecutivo lo faculta para delegar en el Servicio de Minas del Estado todo lo relacionado con los aspectos técnicos de la producción de minerales de hierro, con excepción de la comercialización de los mismos, expansión de las exportaciones y control de las importaciones que realicen las empresas las que continuarán a cargo del Banco.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación del Ejecutivo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En discusión el artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo a continuación del 24.

El señor VALENTE.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría

El señor VALENTE.— Señor Presidente, los Diputados comunistas estamos en contra de este artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo. Nos parece una aberración autorizar el establecimiento de almacenes particulares para la admisión temporal de partes, piezas, materias primas, artículos a media elaboración, etcétera.

Además de lesionar los ingresos que la Empresa Portuaria percibe por el depósito de esta mercadería en sus recintos, se otorga aquí a la Junta General de Aduanas la facultad de informar sobre la procedencia o improcedencia de estos almacenes de depósito. Como esta Junta está integrada, en su mayoría, por representantes de los intereses privados, es fácil imaginar las consecuencias que para la economía del país traerán estos almacenes de depósito.

Anunciamos nuestros votos contrarios a esta proposición del Ejecutivo, por las razones que hemos dado.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENNA.— Señor Presidente, todos los países están compitiendo en dar mayores facilidades administrativas a los exportadores y, en conceder amplias exenciones de impuestos, para lograr precios competitivos en los mercados mundiales y exportar al máximo, sin trabas. Este sacrificio que hace la comunidad es compensado, evidentemente, por el aumento de la producción, por la disminución de los costos, por el mayor retorno de divisas, por el mayor desarrollo económico que representa la expansión de las exportaciones y también por el mayor desarrollo de la técnica.

Para competir con los países que están produciendo en condiciones equivalentes, es necesario que nosotros, en Chile, también tengamos estos almacenes particulares, autorizados y vigilados por el Servicio de Aduanas. Hay que impedir que se instalen almacenes particulares para suplir a terceros. Esto está bien claro, específicamente, en el inciso final, que dice: "En virtud de las normas que se dicten, "no podrá en ningún caso, "autorizarse el establecimiento de almacenes particulares de concesionarios "para el depósito de mercaderías por cuenta de terceros."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 41 votos; por la negativa, 14 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa dejará constancia en actas de la forma en que ha votado.

Aprobado el artículo.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 25.

El señor PENNA. Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En discusión las observaciones del Ejecutivo al artículo 27.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se votarán en conjunto.

Acordado.

¿Habría acuerdo para aprobarlas?

El señor VALENTE.— Con nuestra abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobadas, con la abstención de Su Señoría.

El señor CANTERO.— De "Sus Señorías".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión el primer artículo nuevo que el Ejecutivo propone agregar a continuación del 29.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor TUMA— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa; y, a continuación, el Honorable señor Tuma.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, la incorporación de este artículo nuevo a través del veto nos impide disponer del tiempo necesario para manifestar nuestra opinión respecto a este problema.

La Honorable Cámara ha tenido oportunidad de conocer, en las Comisiones técnicas, un proyecto que modifica toda la estructura de la industria pesquera, el cual ni siquiera ha sido despachado por esta rama del Congreso Nacional.

El señor MUGA.— Fue despachado por esta rama.

El señor SILVA ULLOA.— Sí, tiene toda la razón. Pero, en todo caso, está pendiente.

El señor LORCA (don Alfredo).— ¡Sea más preciso, Honorable colega!

El señor SILVA ULLOA.— Ahora, por la vía del veto, se quiere resolver un problema que nos parece a nosotros que merece una lata discusión.

¿Cuánto tiempo nos queda, señor Presidente?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Cuatro minutos y medio.

El señor SILVA ULLOA.— En cinco minutos, es imposible analizar una materia de tan vastos alcances

El señor MUGA.— Pero Su Señoría dio acuerdo para conceder estos tiempos.

El señor SILVA ULLOA.— Los Diputados socialistas votaremos en contra de este artículo que el Ejecutivo propone agregar por la vía del veto, porque deseamos legislar en forma racional sobre la industria pesquera a fin de asegurar su estabilidad y darle subvenciones cuando las necesite, y no como ocurre ahora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tuma.

El señor TUMA.— Señor Presidente, nos parece que artículos de esta importancia, incorporados ahora mediante el veto aditivo, no pueden ser discutidos en cinco minutos, como dijo el Honorable señor Silva Ulloa.

Este articulado viene a reemplazar el proyecto de fomento a la industria pesquera. Nosotros votaremos en contra de él, no porque las nuevas condiciones sean mejores o peores, sino porque la forma en que ha sido propuesto constituye, podría decir, una falta de respeto hacia la Cámara. Si ya hemos legislado sobre esta materia, en un proyecto que pasó al Senado, ¿por qué vienen ahora a meternos, entre gallos y medianoche, un articulado completo para reemplazarlo? ¡Esto no puede ser! El proyecto anterior era malo. Puede que aquí lo hayan mejorado. Pero creemos que debió darse el tiempo suficiente para que las Comisiones técnicas estudiaran estas nuevas disposiciones. Ellas no han pasado por la Comisión de Hacienda ni por la de Economía y Comercio, a las que les correspondía considerarlas. Quieren que las aprobemos en cinco minutos, entre gallos y medianoche, a fardo cerrado. Tengo cierta responsabilidad como parlamentario. Yo no puedo legislar en esta forma.

Por eso, votaré en contra de este artículo.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PHILLIPS.— Concedo una interrupción al Honorable señor Penna.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede hacer uso de la interrupción el Honorable Diputado.

El señor PENNA.— Señor Presidente, disposiciones ya aprobadas de este proyecto han facultado al Presidente de la República para fijar el porcentaje de devolución de las exportaciones de harina de pescado y han derogado también las bonificaciones a que tenían derecho, según varias leyes.

Este artículo establece que el porcentaje que recibirán las exportaciones de harina de pescado, como "draw back", será un cuarto del 30%, es decir, el 7,5%. Los tres cuartos restantes irán a la CORFO, para que reorganice la industria pesquera. Sabemos que en Chile hay mas capacidad de fabricación instalada y barcos de pesca, de manera que si la CORFO no toma en sus manos este problema, las compañías grandes absorberán a las chicas, que están en situación caótica. Por eso se faculta a la CORFO para reorganizar la industria pesquera.

En el artículo siguiente, se explica exactamente...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Cuando lleguemos al artículo siguiente, podrá analizarlo Su Señoría...

El señor PENNA.— Pero, ¿cómo es el acuerdo adoptado para tratar estas observaciones?

En todo caso, después se repite un artículo ya discutido ampliamente y aprobado en la Cámara, cuando se trató el proyecto de fomento pesquero.

En otro artículo, se permite a las industrias pesqueras que sean reorganizadas, que los gastos que hagan en esta redistribución ordenada por la CORFO los imputen a la obligación de capitalizar el 75% de su utilidades, establecida en el decreto con fuerza de ley Nº 266, al cual están acogidas.

Eso es todo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Señor Presidente, cuando votamos esta disposición en el proyecto de ley respectivo, nosotros lo hicimos en contra de ella.

Creemos que esta franquicia es excesiva, dada la tributación y las demás franquicias que tienen estas industrias en el norte. El Fisco no ha sido capaz de cumplir con deudas atrasadas de otras bonificaciones. En la ley de reajuste de sueldos y salarios, salió la autorización para emitir los bonos correspondientes. Sin embargo, todavía no las puede pagar. Mal podrá pagar ahora una cantidad de millones que aquí no se indica y que, hasta este momento, no ha sido mencionada por ningún señor Diputado.

En consecuencia, votaremos en la misma forma en que lo hicimos en aquella oportunidad.

Nada más.

El señor GALLEGUILLOS. — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS.— Señor Presidente, los Diputados comunistas siempre hemos sostenido que estas leyes de excepción no benefician a la clase trabajadora, ni tampoco resuelven los problemas del país. En este veto aditivo, a través de estos artículos, se pretende beneficiar más a industrias que ya han sido favorecidas con leyes y decretos con fuerza de ley de excepción, como el 266. Esas disposiciones anteriores han sido aplicadas sólo en beneficio directo de estas empresas "inversionistas", llamémoslas así, aún cuando sus inversiones han sido hechas, en su mayoría, sobre la base de préstamos de la CORFO. Está comprobado que todas las industrias pesqueras trabajan con dinero de la CORFO. Casi no han entregado nada para hacer inversiones. Aparte de eso, han recibido otros préstamos avalados por la CORFO.

Esto justifica plenamente nuestra posición, en el sentido de que estas industrias deben ser controladas y explotadas por la CORFO, para que no se produzcan casos ingratos, como el de la empresa pesquera San Pedro —para poner un solo ejemplo—, que trabaja en Tocopilla. Ella ha tenido todos estos beneficios. Sin embargo, ha cancelado los contratos de trabajo a más de 30 obreros, a quienes no ha pagado los reajustes, los desahucios legales ni las imposiciones en el Servicio de Seguro Social.

A los obreros que aún siguen trabajando en la industria tampoco les paga las imposiciones, porque no tiene dinero, según ella. Y, lo que es más doloroso aún, no obstante tener el derecho a atención médica que les confiere la ley, cuando se enferman tienen que recurrir a los hospitales en calidad de indigentes.

Además de no pagar los salarios de los que están trabajando, esta industria esta entregando vales para comprar en determinado almacén, a fin de que, en esta forma, puedan cubrir sus necesidades alimenticias. Se les descuenta para sus imposiciones del Servicio de Seguro Social, pero como los patrones no las hacen, no pueden recibir siquiera las asignaciones familiares. A los trabajadores, no se les paga aún el reajuste legal. Y tampoco respetan en esta empresa, las leyes que obligan a contratar a los trabajadores cuando han cumplido seis meses dentro de la industria; se sigue manteniendo el vicio de los contratos semanales o mensuales para despedirlos cuando a ella se le antoja.

La industria pesquera San Pedro Sociedad Anónima descuenta a los obreros el 0,25% establecido en la ley de reconstrucción, que ya venció, lo que significa una verdadera estafa para los trabajadores y para el Fisco.

Creo que en esta forma no se puede seguir legislando. No es posible continuar perjudicando los intereses económicos del país en beneficio de un puñado de señores industriales que, a pesar de todas las inmensas facilidades que se les dan, ni siquiera respetan el derecho de los trabajadores.

Por eso, creo que debería dirigirse oficio a los señores Ministros del Trabajo y Previsión Social y de Economía, Fomento y Reconstrucción, a fin de que se sirvan ordenar una investigación al respecto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala a fin de transmitir a los Ministros citados la denuncia formulada por el Honorable señor Galleguillos.

Acordado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos; por la negativa, 17 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo, cuyo encabezamiento dice: "Las personas jurídicas acogidas al D. F. L. Nº 266, de 1960, cuyas actividades se desarrollan".

Ofrezco la palabra.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, nosotros votaremos en contra de este artículo, porque es imposible analizar, en el minuto o poco más que nos queda, los alcances del precepto.

Deseo señalar que, aparte de lo expuesto por el Honorable colega Galleguillos hace un instante, ninguna de estas empresas pesqueras que operan en las provincias de Tarapacá y Antofagasta ha cumplido con lo dispuesto en el artículo 107 de la ley Nº 15.575, respecto al pago de un 10% de las utilidades como participación a sus obreros y empleados. Nosotros entendemos que, al no cumplir una disposición legal, el Gobierno debe aplicar las sanciones correspondientes, o sea, no liberarlas del pago de derechos e impuestos, como lo han hecho otras leyes.

En este sentido, ruego a la Mesa que se sirva solicitar el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que se dirija oficio en su nombre, a los señores Ministros de Hacienda y de Trabajo y Previsión Social, con el objeto de que informen a esta Corporación acerca de la forma en que han cumplido estas empresas con lo dispuesto en el artículo 107 de la ley Nº 15.575.

El señor LORCA (don Alfredo).— De acuerdo.

El señor PENNA.— ¡Eso ya fue ampliamente investigado!

El señor SILVA ULLOA.— Se investigó, pero no se ha conseguido nada.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de dirigir oficios a los señores Ministros de Hacienda y de Trabajo y Previsión Social y pedirles que proporcionen las informaciones requeridas por el Honorable señor Silva Ulloa, en nombre de la Corporación.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Que se agregue también un informe acerca de las utilidades que han tenido estas empresas.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Y solicitando antecedentes acerca del punto que agrega el Honorable señor Aravena, don Jorge, sobre las utilidades.

Acordado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos; por la negativa, 18 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo nuevo propuesto a continuación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos; por la negativa, 14 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo nuevo que principia con las expresiones: "Las imposiciones adeudadas..."

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, este artículo excede a todo lo que nosotros podamos sostener frente a los vetos aditivos formulados por Su Excelencia el Presidente de la República. Hace pocos días, se despachó una ley estableciendo que el atraso en el pago de las imposiciones a cualquiera institución de previsión queda gravado con un recargo del 3% mensual. Por este artículo se rebaja ese recargo al 12% anual, o sea, a la tercera parte de lo que deben pagar todos los demás patrones del país.

Parece, señor Presidente, que el beneficio es extraordinario, si consideramos que esta industria ha contado con toda clase de franquicias, por lo cual pudo y debió estar permanentemente al día en el pago de las imposiciones de sus trabajadores.

Por estas razones, votaremos en contra de este artículo nuevo agregado por el Ejecutivo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 40 votos; por la negativa, 20 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo final propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 45 votos; por la negativa, 15 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

Terminada la discusión de las observaciones del Ejecutivo.

—FIJACION DE FECHA PARA RENDIR HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DON JUAN ANTONIO RIOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala a fin de que, en la sesión ordinaria del martes 21, inmediatamente después de la Cuenta se destine el tiempo necesario para rendir homenaje a la memoria del ex Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos.

Acordado.

—CONSERVACION, UTILIZACION Y FOMENTO DE LOS RECURSOS FORESTALES.— PRORROGA DEL PLAZO PARA PRESENTAR INDICACIONES Y EMITIR EL SEGUNDO INFORME DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para ampliar hasta el mediodía del martes 28 del presente el plazo fijado por la Honorable Cámara para presentar indicaciones al proyecto sobre fomento de recursos forestales que vencía el próximo martes 21, y para empezar a contar desde esa misma fecha el término de 15 días concedido a la Comisión para emitir el segundo informe.

Acordado.

—PERMISO CONSTITUCIONAL AL MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA.— OFICIOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Por acuerdo de la Corporación, corresponde discutir el permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública, para ausentarse del país.

Cada Comité dispondrá hasta de diez minutos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se leerá previamente el oficio pertinente.

No hay acuerdo.

Ofrezco la palabra.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, la verdad es que no nos opondremos a este permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública. Como norma, salvo circunstancias extraordinarias, hemos otorgado los permisos constitucionales solicitados de la Honorable Cámara por todos los Secretarios de Estado. En este caso, a pesar del cansancio de los Honorables colegas, hemos querido decir algunas palabras.

Sabemos que el señor Ministro de Educación Pública no es responsable de que, hasta estos instantes, el Magisterio Nacional no haya percibido el reajuste establecido en la ley Nº 16.464.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Eso compete al Ministro de Hacienda.

El señor SILVA ULLOA.— Más aún, en el Presupuesto de la Nación correspondiente al presente año se aprobó, por iniciativa del Ejecutivo, perfeccionada con los aportes de parlamentarios de diferentes tiendas políticas, una disposición según la cual...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Fernández!

El señor SILVA ULLOA.— ...aquellos profesores designados, que no han recibido nombramientos, pueden percibir sus remuneraciones desde el primer mes en que presten servicios.

No sé si esta norma se está aplicando en todo el país, pero sucede que en la provincia de Antofagasta, que tengo el alto honor de representar en la Honorable Cámara, esta disposición es letra muerta. Todos los profesores que comenzaron a prestar servicios durante el presente año, no han recibido todavía sus remuneraciones. Me parece que esto es una indolencia de parte del Ministerio de Educación Pública.

Quiero delimitar las responsabilidades. En materia de reajustes, según mi entender, la responsabilidad es del señor Ministro de Hacienda.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Evidente.

El señor SILVA ULLOA.— El problema que planteo está resuelto con lo dispuesto en la ley Nº 16.406, que establece el Presupuesto de Entradas y Gastos Corrientes de la Nación correspondiente al presente año.

Por eso, solicito al señor Presidente que recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar, en nombre de esta alta Corporación, un oficio al señor Ministro de Educación Pública, con el objeto de que se sirva informarnos sobre las razones que han impedido aplicar dicho precepto legal y para pedirle que ordene el pago inmediato de las remuneraciones a que tienen derecho los miembros del magisterio.

Por otra parte, en la provincia de Antofagasta se crearon escuelas, pero no se designaron profesores para atenderlas. Este problema puede ser de general ocurrencia en el resto del país. Por ejemplo, se creó la Escuela Nº 35 de Antofagasta, pero hasta este instante no cuenta con los profesores, inmobiliario y material didáctico indispensables para su funcionamiento.

Por este motivo, pido que se dirija oficio al señor Ministro de Educación Pública, para que nos informe al respecto.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala, a fin de dirigir oficio a los señores Ministros de Educación Pública y de Hacienda, con el objeto de que, si lo tienen a bien, adopten las medidas para que se proceda al pago de las sumas adeudadas al Magisterio Nacional, por diversos conceptos.

Acordado.

Al mismo tiempo, solicito el asentimiento de la Sala para dirigir oficio al señor Ministro de Educación Pública, para los efectos de que informe sobre la aplicación del artículo 87 de la ley Nº 16.406, a que se refirió el Honorable señor Silva Ulloa, y para los demás fines que el Honorable Diputado señaló a continuación.

Acordado.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Si lo tiene a bien y tienen fondos.

El señor MORALES (don Carlos).— Pido la palabra.

El señor TUMA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Morales, don Carlos; y, a continuación, el Honorable señor Tuma.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente, en la edición de hoy del diario "La Tercera de la Hora", que habitualmente entrega informaciones bastante exactas, de distinto orden, aparecen dos noticias en las páginas 4 y 5. Una de ellas se titula: "Frei: no habrá nacionalización de la banca privada". La otra hace referencia...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MORALES (don Carlos).— Me estoy refiriendo al diario "La Tercera de la Hora", que generalmente da informaciones exactas.

Varios señores DIPUTADOS. —¡Que lea otro diario!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Lorca!

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Qué hable sobre la materia en debate!

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El Honorable señor Morales, don Carlos, se está refiriendo a la materia en debate.

El señor MORALES (don Carlos).— Sólo relaciono estas dos noticias, porque aparecen en páginas antiguas del diario.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿Cuál es la otra?

El señor MORALES (don Carlos).— La otra tiene estrecha atinencia con la materia en debate, pues anuncia que los profesores harán un paro nacional...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MORALES (don Carlos).— De modo que se relacionan. El Honorable señor Lorca, que habitualmente es tranquilo y dirige con mucha habilidad a los Diputados de la Democracia Cristiana, no tiene por qué ponerse nervioso con esta información que da la prensa, y que me sirve de fundamento para exponer

Estos hechos obligaron, finalmente, al Parlamento chileno, a impulsar la dictación de la ley Nº 14.949, que en su artículo 2º facultó al Presidente de la República para emitir pagarés en dólares, a la orden, hasta por la suma de 150 millones de dólares, amortizables en un plazo no superior a cinco años.

De esta manera, la mayoría de los extranjeros afectados por incumplimiento contractual aludido aceptó recibir estos bonos, después de algunas protestas, ya sea en forma de pago, o de cobranza de los créditos pendientes al 28 de diciembre de 1961.

Posteriormente, en relación con los gravámenes tributarios que estos documentos debían recibir, y a pesar de que la naturaleza puramente compensatoria de los documentos referidos hacían indispensable la exención del impuesto adicional que la Ley de Impuesto a la Renta establece para gravar las utilidades obtenidas en el país por extranjeros, el Servicio de Impuestos Internos estimó, en diversas resoluciones, que por vacío de la ley, procedería también a aplicar el impuesto adicional a estos pagarés.

Esta situación colocó en un pie muy desmejorado al país entero, ya que, a larga, tratándose de documentos compensatorios entregados a extranjeros, frente a otras obligaciones inoportunamente incumplidas por nacionales, se derivó una serie de reclamaciones, que se han hecho presentes en muchas ocasiones; una de las últimas, en el momento de la renegociación de la deuda pública ante el Club de París, también determinó menoscabo del prestigio chileno por incumplimiento de obligaciones financieras por parte del Gobierno, lo que, evidentemente, conviene reparar.

En consecuencia, el artículo nuevo que la Honorable Cámara discute en estos instantes no tiene otra finalidad que la de aclarar algo que el Parlamento tuvo ya en vista, y que era el hecho, obvio y natural, de que estos documentos compensatorios no estaban afectos al impuesto adicional.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Phillips; y, a continuación, el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, frente al artículo en debate y ante la insidia lanzada por el Honorable colega...

El señor IRURETA.— No ha habido tal insidia, Honorable colega.

El señor PHILLIPS.— ¿Le parece poco a Su Señoría?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte a los señores Diputados que en las expresiones se procederá conforme al Reglamento.

El señor PHILLIPS.— Si hubiera sido otra la circunstancia no habría pedido la palabra, pero ya es costumbre en ciertos señores Diputados hacer alusiones a los gobiernos anteriores...

El señor IRURETA.— A sus Señorías les corresponde explicar esta catástrofe, porque es herencia de gobiernos anteriores y no del nuestro.

El señor PHILLIPS.— ...especialmente a la Administración pasada, de la cual formamos parte. Pero antes de formular los cargos, habría que ver quiénes votaron esta disposición, cosa que es de sentido común.

El señor IRURETA.— ¿Quiénes provocaron la catástrofe? El Gobierno de Su Señoría.

El señor BASSO.— No hablemos de catástrofe, Honorable colega.

El señor PHILLIPS.— En relación con el endeudamiento de que tanto se ha hablado, cabe destacar que el señor Jorge Alessandri, en sus seis años de su Administración, dedicó en todos sus Mensajes un capítulo especial y expreso a la deuda que se había contraído y a los fines que se había destinado. En cambio, en los Mensajes del actual Gobierno no existe ese párrafo; nadie sabe cuál es el endeudamiento del país, y en el análisis que hace algunos días se hizo del Mensaje, ningún Diputado de Gobierno lo mencionó.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PHILLIPS.— En seguida, de acuerdo con las cifras dadas a conocer por el Honorable señor Naudon, si se comparan las deudas de un año y ocho meses del actual Gobierno con que las que contrató el señor Alessandri en 6 años, se vería que aquéllas son muy superiores, según consta en documentos del Banco Central de Chile. Luego, se sabe de los créditos, porque fueron invertidos; si se conocen las casas, porque fueron construidas y se conocen los caminos, porque están a la vista; en cambio, ahora se dice que se construyen dos casas por minuto, y nadie sabe dónde están.

Nada más y muchas gracias, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, respecto del artículo nuevo, que el Ejecutivo incorpora por la vía del veto aditivo, hubiéramos querido, en primer término, una explicación más completa sobre quiénes son los tenedores de estos pagarés en dólares que quedarán liberados del pago del impuesto adicional por los intereses que perciben.

En segundo lugar, tengo serias dudas de la constitucionalidad de esta disposición, porque el artículo 44 de la Carta Fundamental, en el inciso final de su Nº 4 dice: "No podrá el Congreso aprobar ningún nuevo gasto..." —y este caso constituye un gasto, puesto que no se percibe el impuesto sobre los intereses que producen los bonos, el que ya está contemplado en el cálculo de entradas— "con cargo a los fondos de la nación, sin crear o indicar, al mismo tiempo, las fuentes de recursos necesarios para atender a dicho gasto".

De tal manera que si en la Ley de Presupuestos se estableció este ingreso, porque el Servicio de Impuestos Internos así lo determinó, y en este momento no se lo reemplaza por otro, constitucionalmente no se puede aprobar. Yo planteo esta cuestión.

Cámara de Diputados

SESION 7ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 15 DE JUNIO DE 1966

(De 16.15 a 0.22 horas del jueves 16)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y PHILLIPS

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

(Conclusión)

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo nuevo.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 40 votos; por la negativa, 18 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo a continuación del artículo 22.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En discusión la observación del Ejecutivo al artículo 24, que consiste en agregar un inciso final.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENNA.— Señor Presidente, el artículo 24 aprobado por el Congreso entrega al Banco Central de Chile el estudio y fiscalización de las condiciones de la producción de minerales de hierro. Como, evidentemente, esta materia no es de la incumbencia del Banco Central de Chile, el inciso final propuesto por el Ejecutivo lo faculta para delegar en el Servicio de Minas del Estado todo lo relacionado con los aspectos técnicos de la producción de minerales de hierro, con excepción de la comercialización de los mismos, expansión de las exportaciones y control de las importaciones que realicen las empresas las que continuarán a cargo del Banco.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación del Ejecutivo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En discusión el artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo a continuación del 24.

El señor VALENTE.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENTE.— Señor Presidente, los Diputados comunistas estamos en contra de este artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo. Nos parece una aberración autorizar el establecimiento de almacenes particulares para la admisión temporal de partes, piezas, materias primas, artículos a media elaboración, etcétera.

Además de lesionar los ingresos que la Empresa Portuaria percibe por el depósito de esta mercadería en sus recintos, se otorga aquí a la Junta General de Aduanas la facultad de informar sobre la procedencia o improcedencia de estos almacenes de depósito. Como esta Junta está integrada, en su mayoría, por representantes de los intereses privados, es fácil imaginar las consecuencias que para la economía del país traerán estos almacenes de depósito.

Anunciamos nuestros votos contrarios a esta proposición del Ejecutivo, por las razones que hemos dado.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENNA.— Señor Presidente, todos los países están compitiendo en dar mayores facilidades administrativas a los exportadores y, en conceder amplias exenciones de impuestos, para lograr precios competitivos en los mercados mundiales y exportar al máximo, sin trabas. Este sacrificio que hace la comunidad es compensado, evidentemente, por el aumento de la producción, por la disminución de los costos, por el mayor retorno de divisas, por el mayor desarrollo económico que representa la expansión de las exportaciones y también por el mayor desarrollo de la técnica.

Para competir con los países que están produciendo en condiciones equivalentes, es necesario que nosotros, en Chile, también tengamos estos almacenes particulares, autorizados y vigilados por el Servicio de Aduanas. Hay que impedir que se instalen almacenes particulares para suplir a terceros. Esto está bien claro, específicamente, en el inciso final, que dice: "En virtud de las normas que se dicten, " no podrá en ningún caso, " autorizarse el estableci- " miento de almacenes par- " ticulares de concesionarios " para el depósito de merca- " derías por cuenta de terce- " ros."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 41 votos; por la negativa, 14 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa dejará constancia en actas de la forma en que ha votado.

Aprobado el artículo.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en sustituir el artículo 25.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En discusión las observaciones del Ejecutivo al artículo 27.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se votarán en conjunto.

Acordado.

¿Habría acuerdo para aprobarlas?

El señor VALENTE.— Con nuestra abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobadas, con la abstención de Su Señoría.

El señor CANTERO.— De "Sus Señorías".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión el primer artículo nuevo que el Ejecutivo propone agregar a continuación del 29.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor TUMA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa; y, a continuación, el Honorable señor Tuma.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, la incorporación de este artículo nuevo a través del veto nos impide disponer del tiempo necesario para manifestar nuestra opinión respecto a este problema.

La Honorable Cámara ha tenido oportunidad de conocer, en las Comisiones técnicas, un proyecto que modifica toda la estructura de la industria pesquera, el cual ni siquiera ha sido despachado por esta rama del Congreso Nacional.

El señor MUGA.— Fue despachado por esta rama.

El señor SILVA ULLOA.— Sí, tiene toda la razón. Pero, en todo caso, está pendiente.

El señor LORCA (don Alfredo).— ¡Sea más preciso, Honorable colega!

El señor SILVA ULLOA.— Ahora, por la vía del veto, se quiere resolver un problema que nos parece a nosotros que merece una lata discusión.

¿Cuánto tiempo nos queda, señor Presidente?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Cuatro minutos y medio.

El señor SILVA ULLOA.— En cinco minutos, es imposible analizar una materia de tan vastos alcances.

El señor MUGA.— Pero Su Señoría dio acuerdo para conceder estos tiempos.

El señor SILVA ULLOA.— Los Diputados socialistas votaremos en contra de este artículo que el Ejecutivo propone agregar por la vía del veto, porque deseamos legislar en forma racional sobre la industria pesquera a fin de asegurar su estabilidad y darle subvenciones cuando las necesite, y no como ocurre ahora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tuma.

El señor TUMA.— Señor Presidente, nos parece que artículos de esta importancia, incorporados ahora mediante el veto aditivo, no pueden ser discutidos en cinco minutos, como dijo el Honorable señor Silva Ulloa.

Este articulado viene a reemplazar el proyecto de fomento a la industria pesquera. Nosotros votaremos en contra de él, no porque las nuevas condiciones sean mejores o peores, sino porque la forma en que ha sido propuesto constituye, podría decir, una falta de respeto hacia la Cámara. Si ya hemos legislado sobre esta materia, en un proyecto que pasó al Senado, ¿por qué vienen ahora a meternos, entre gallos y medianoche, un articulado completo para reemplazarlo? ¡Esto no puede ser! El proyecto anterior era malo. Puede que aquí lo hayan mejorado. Pero creemos que debió darse el tiempo suficiente para que las Comisiones técnicas estudiaran estas nuevas disposiciones. Ellas no han pasado por la Comisión de Hacienda ni por la de Economía y Comercio, a las que les correspondía considerarlas.

Quieren que las aprobemos en cinco minutos, entre gallos y medianoche, a fardo cerrado. Tengo cierta responsabilidad como parlamentario. Yo no puedo legislar en esta forma.

Por eso, votaré en contra de este artículo.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PHILLIPS.— Concedo una interrupción al Honorable señor Penna.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede hacer uso de la interrupción el Honorable Diputado.

El señor PENNA.— Señor Presidente, disposiciones ya aprobadas de este proyecto han facultado al Presidente de la República para fijar el porcentaje de devolución de las exportaciones de harina de pescado y han derogado también las bonificaciones a que tenían derecho, según varias leyes.

Este artículo establece que el porcentaje que recibirán las exportaciones de harina de pescado, como "draw back", será un cuarto del 30%, es decir, el 7.5%. Los tres cuartos restantes irán a la CORFO, para que reorganice la industria pesquera. Sabemos que en Chile hay más capacidad de fabricación instalada y barcos de pesca, de manera que si la CORFO no toma en sus manos este problema, las compañías grandes absorberán a las chicas, que están en situación caótica. Por eso se faculta a la CORFO para reorganizar la industria pesquera.

En el artículo siguiente, se explica exactamente...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Cuando lleguemos al artículo siguiente, podrá analizarlo Su Señoría...

El señor PENNA.— Pero, ¿cómo es el acuerdo adoptado para tratar estas observaciones?

En todo caso, después se repite un artículo ya discutido ampliamente y aprobado en la Cámara, cuando se trató el proyecto de fomento pesquero.

En otro artículo, se permite a las industrias pesqueras que sean reorganizadas, que los gastos que hagan en esta redistribución ordenada por la CORFO los imputen a la obligación de capitalizar el 75% de su utilidades, establecida en el decreto con fuerza de ley Nº 266, al cual están acogidas.

Eso es todo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Señor Presidente, cuando votamos esta disposición en el proyecto de ley respectivo, nosotros lo hicimos en contra de ella.

Creemos que esta franquicia es excesiva, dada la tributación y las demás franquicias que tienen estas industrias en el norte. El Fisco no ha sido capaz de cumplir con deudas atrasadas de otras bonificaciones. En la ley de reajuste de sueldos y salarios, salió la autorización para emitir los bonos correspondientes. Sin embargo, todavía no las puede pagar. Mal podrá pagar ahora una cantidad de millones que aquí no se indica y que, hasta este momento, no ha sido mencionada por ningún señor Diputado.

En consecuencia, votaremos en la misma forma en que lo hicimos en aquella oportunidad.

Nada más.

El señor GALLEGUILLOS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS.— Señor Presidente, los Diputados comunistas siempre hemos sostenido que estas leyes de excepción no benefician a la clase trabajadora, ni tampoco resuelven los problemas del país. En este veto aditivo, a través de estos artículos, se pretende beneficiar más a industrias que ya han sido favorecidas con leyes y decretos con fuerza de ley de excepción, como el 266. Esas disposiciones anteriores han sido aplicadas sólo en beneficio directo de estas empresas "inversionistas", llamémoslas así, aún cuando sus inversiones han sido hechas, en su mayoría, sobre la base de préstamos de la CORFO. Está comprobado que todas las industrias pesqueras trabajan con dinero de la CORFO. Casi no han entregado nada para hacer inversiones. Aparte de eso, han recibido otros préstamos avalados por la CORFO.

Esto justifica plenamente nuestra posición, en el sentido de que estas industrias deben ser controladas y explotadas por la CORFO, para que no se produzcan casos ingratos, como el de la empresa pesquera San Pedro —para poner un solo ejemplo—, que trabaja en Tocopilla. Ella ha tenido todos estos beneficios. Sin embargo, ha cancelado los contratos de trabajo a más de 30 obreros, a quienes no ha pagado los reajustes, los desahucios legales ni las imposiciones en el Servicio de Seguro Social.

A los obreros que aún siguen trabajando en la industria tampoco les paga las imposiciones porque no tiene dinero, según ella. Y, lo que es más doloroso aún, no obstante tener el derecho a atención médica que les confiere la ley, cuando se enferman tienen que recurrir a los hospitales en calidad de indigentes.

Además de no pagar los salarios de los que están trabajando esta industria está entregando vales para comprar en determinado almacén, a fin de que, en esta forma, puedan cubrir sus necesidades alimenticias. Se les descuenta para sus imposiciones del Servicio de Seguro Social, pero como los patrones no las hacen, no pueden recibir siquiera las asignaciones familiares. A los trabajadores no se les paga aún el reajuste legal. Y tampoco respetan en esta empresa, las leyes que obligan a contratar a los trabajadores cuando han cumplido seis meses dentro de la industria; se sigue manteniendo el vicio de los contratos semanales o mensuales para despedirlos cuando a ella se le antoja.

La industria pesquera San Pedro Sociedad Anónima descuenta a los obreros el 0,25% establecido en la ley de reconstrucción, que ya venció, lo que significa una verdadera estafa para los trabajadores y para el Fisco.

Creo que en esta forma no se puede seguir legislando. No es posible continuar perjudicando los intereses económicos del país en beneficio de un puñado de señores industriales que, a pesar de todas las inmensas facilidades que se les dan, ni siquiera respetan el derecho de los trabajadores.

Por eso, creo que debería dirigirse oficio a los señores Ministros del Trabajo y Previsión Social y de Economía, Fomento y Reconstrucción, a fin de que se sirvan ordenar una investigación al respecto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala a fin de transmitir a los Ministros citados la denuncia formulada por el Honorable señor Galleguillos.

Acordado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos; por la negativa, 17 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo, cuyo encabezamiento dice: "Las personas jurídicas acogidas al D. F. L. Nº 266, de 1960, cuyas actividades se desarrollan".

Ofrezco la palabra.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, nosotros votaremos en contra de este artículo, porque es imposible analizar, en el minuto o poco más que nos queda, los alcances del precepto.

Deseo señalar que, aparte de lo expuesto por el Honorable colega Galleguillos hace un instante, ninguna de estas empresas pesqueras que operan en las provincias de Tarapacá y Antofagasta ha cumplido con lo dispuesto en el artículo 107 de la ley Nº 15.575, respecto al pago de un 10% de las utilidades como participación a sus obreros y empleados. Nosotros entendemos que, al no cumplir una disposición legal, el Gobierno debe aplicar las sanciones correspondientes, o sea, no liberarlas del pago de derechos e impuestos, como lo han hecho otras leyes.

En este sentido, ruego a la Mesa que se sirva solicitar el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que se dirija oficio en su nombre, a los señores Ministros de Hacienda y de Trabajo y Previsión Social, con el objeto de que informen a esta Corporación acerca de la forma en que han cumplido estas empresas con lo dispuesto en el artículo 107 de la ley Nº 15.575.

El señor LORCA (don Alfredo).— De acuerdo.

El señor PENNA.— ¡Eso ya fue ampliamente investigado!

El señor SILVA ULLOA.— Se investigó, pero no se ha conseguido nada.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de dirigir oficios a los señores Ministros de Hacienda y de Trabajo y Previsión Social y pedirles que proporcionen las informaciones requeridas por el Honorable señor Silva Ulloa, en nombre de la Corporación.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Que se agregue también un informe acerca de las utilidades que han tenido estas empresas.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Y solicitando antecedentes acerca del punto que agrega el Honorable señor Aravena, don Jorge, sobre las utilidades.

Acordado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos; por la negativa, 18 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo nuevo propuesto a continuación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos; por la negativa, 14 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo nuevo que principia con las expresiones: "Las imposiciones adeudadas..."

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, este artículo excede a todo lo que nosotros podamos sostener frente a los vetos aditivos formulados por Su Excelencia el Presidente de la República. Hace pocos días, se despachó una ley estableciendo que el atraso en el pago de las imposiciones a cualquiera institución de previsión queda gravado con un recargo del 3% mensual. Por este artículo se rebaja ese recargo al 12% anual, o sea, a la tercera parte de lo que deben pagar todos los demás patrones del país.

Parece, señor Presidente, que el beneficio es extraordinario, si consideramos que esta industria ha contado con toda clase de franquicias, por lo cual pudo y debió estar permanentemente al día en el pago de las imposiciones de sus trabajadores.

Por estas razones, votaremos en contra de este artículo nuevo agregado por el Ejecutivo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 40 votos; por la negativa, 20 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión el artículo final propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 45 votos; por la negativa, 15 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

Terminada la discusión de las observaciones del Ejecutivo.

—FIJACION DE FECHA PARA RENDIR HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DON JUAN ANTONIO RIOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala a fin de que, en la sesión ordinaria del martes 21, inmediatamente después de la Cuenta se destine el tiempo necesario para rendir homenaje a la memoria del ex Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos.

Acordado.

—CONSERVACION, UTILIZACION Y FOMENTO DE LOS RECURSOS FORESTALES.— PRORROGA DEL PLAZO PARA PRESENTAR INDICACIONES Y EMITIR EL SEGUNDO INFORME DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para ampliar hasta el mediodía del martes 28 del presente el plazo fijado por la Honorable Cámara para presentar indicaciones al proyecto sobre fomento de recursos forestales que vencía el próximo martes 21, y para empezar a contar desde esa misma fecha el término de 15 días concedido a la Comisión para emitir el segundo informe.

Acordado.

—PERMISO CONSTITUCIONAL AL MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA.— OFICIOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Por acuerdo de la Corporación, corresponde discutir el permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública, para ausentarse del país.

Cada Comité dispondrá hasta de diez minutos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se leerá previamente el oficio pertinente.

No hay acuerdo.

Ofrezco la palabra.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, la verdad es que no nos opondremos a este permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública. Como norma, salvo circunstancias extraordinarias, hemos otorgado los permisos constitucionales solicitados de la Honorable Cámara por todos los Secretarios de Estado. En este caso, a pesar del cansancio de los Honorables colegas, hemos querido decir algunas palabras.

Sabemos que el señor Ministro de Educación Pública no es responsable de que, hasta estos instantes, el Magisterio Nacional no haya percibido el reajuste establecido en la ley Nº 16.464.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Eso compete al Ministro de Hacienda.

El señor SILVA ULLOA.— Más aún, en el Presupuesto de la Nación correspondiente al presente año se aprobó, por iniciativa del Ejecutivo, perfeccionada con los aportes de parlamentarios de diferentes tiendas políticas, una disposición según la cual...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Fernández!

El señor SILVA ULLOA.— ...aquellos profesores designados, que no han recibido nombramientos, pueden percibir sus remuneraciones desde el primer mes en que presten servicios.

No sé si esta norma se está aplicando en todo el país, pero sucede que en la provincia de Antofagasta, que tengo el alto honor de representar en la Honorable Cámara, esta disposición es letra muerta. Todos los profesores que comenzaron a prestar servicios durante el presente año, no han recibido todavía sus remuneraciones. Me parece que esto es una indolencia de parte del Ministerio de Educación Pública.

Quiero delimitar las responsabilidades. En materia de reajustes, según mi entender, la responsabilidad es del señor Ministro de Hacienda.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Evidente.

El señor SILVA ULLOA.— El problema que planteo está resuelto con lo dispuesto en la ley Nº 16.406, que establece el Presupuesto de Entradas y Gastos Corrientes de la Nación correspondiente al presente año.

Por eso, solicito al señor Presidente que recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar, en nombre de esta alta Corporación, un oficio al señor Ministro de Educación Pública, con el objeto de que se sirva informarnos sobre las razones que han impedido aplicar dicho precepto legal y para pedirle que ordene el pago inmediato de las remuneraciones a que tienen derecho los miembros del magisterio.

Por otra parte, en la provincia de Antofagasta se crearon escuelas, pero no se designaron profesores para atenderlas. Este problema puede ser de general ocurrencia en el resto del país. Por ejemplo, se creó la Escuela Nº 35 de Antofagasta, pero hasta este instante no cuenta con los profesores, inmobiliario y material didáctico indispensables para su funcionamiento.

Por este motivo, pido que se dirija oficio al señor Ministro de Educación Pública, para que nos informe al respecto.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala, a fin de dirigir oficio a los señores Ministros de Educación Pública y de Hacienda, con el objeto de que, si lo tienen, a bien, adopten las medidas para que se proceda al pago de las sumas adeudadas al Magisterio Nacional, por diversos conceptos.

Acordado.

Al mismo tiempo, solicito el asentimiento de la Sala para dirigir oficio al señor Ministro de Educación Pública, para los efectos de que informe sobre la aplicación del artículo 87 de la ley Nº 16.406, a que se refirió el Honorable señor Silva Ulloa, y para los demás fines que el Honorable Diputado señaló a continuación.

Acordado.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Si lo tiene a bien y tienen fondos.

El señor MORALES (don Carlos).— Pido la palabra.

El señor TUMA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Morales, don Carlos; y, a continuación, el Honorable señor Tuma.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente, en la edición de hoy del diario "La Tercera de la Hora", que habitualmente entrega informaciones bastante exactas, de distinto orden, aparecen dos noticias en las páginas 4 y 5. Una de ellas se titula: "Frei: no habrá nacionalización de la banca privada". La otra hace referencia...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MORALES (don Carlos).— Me estoy refiriendo el diario "La Tercera de la Hora", que generalmente da informaciones exactas.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Que lea otro diario!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Lorca!

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Que hable sobre la materia en debate!

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El Honorable señor Morales, don Carlos, se está refiriendo a la materia en debate.

El señor MORALES (don Carlos).— Sólo relaciono estas dos noticias, porque aparecen en páginas antiguas del diario.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿Cuál es la otra?

El señor MORALES (don Carlos).— La otra tiene estrecha atinencia con la materia en debate, pues anuncia que los profesores harán un paro nacional...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MORALES (don Carlos).— De modo que se relacionan. El Honorable señor Lorca, que habitualmente es tranquilo y dirige con mucha habilidad a los Diputados de la Democracia Cristiana, no tiene por qué ponerse nervioso con esta información que da la prensa, y que me sirve de fundamento para exponer

algunas ideas en relación con el permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública.

La noticia que se relaciona con los profesores reproduce algunas declaraciones formuladas por el presidente de la Federación de Educadores, quien manifiesta que el Magisterio Nacional ha decretado una huelga por 48 horas y que no es de extrañar que este gremio tan respetable esté en una posición de lucha en defensa de conquistas por las cuales ellos han estado trabajando en forma permanente. Y esto les consta a los distintos sectores de esta Corporación.

El Presidente de la Federación de Educadores de Chile dice que la huelga se decreta por los siguientes puntos:
"1º— Pago total del reajuste " a todo el profesorado del " país..."

El señor BASSO.— ¡Qué vergüenza!

El señor MORALES (don Carlos).— Coincido con el Honorable señor Lorca cuando dice: "¡Qué vergüenza!".

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Fue el Honorable señor Basso!

El señor MORALES (don Carlos).— Dicen que fue el Honorable señor Basso. En realidad, me extrañaba.

Continúo leyendo:

"2º— Por no habérsele can- " celado el sueldo adelantado " de este mes el día 11, como " lo había prometido el señor " Subsecretario de Hacienda, " señor Andrés Zaldívar.

"3º— Por no haberse can- " celado oportunamente las " remuneracionse a profesores " de liceos nocturnos y escue- " las industriales de ese ho- " rario, y al profesorado de " los séptimos años, al cual, " según el Presidente de la " FEDECH, no se le cancelan " los sueldos desde marzo.

"4º— El ingreso a la planta " del Magisterio de todos los " profesores a contrata.

"5º— Reorganización y me- " canización, con aparatos " IBM, de los servicios de ha- " bilitados, para que los pa- " gos del magisterio se hagan " oportunamente.

"6º— El no cumplimiento de " la asignación de 700 pesos " diarios por capítulo de co- " lación, en conformidad al " decreto de la jornada única, " y

"7º— Rechazo de la inclu- " sión del magisterio nacional " en la carrera funcionaria, " ya que "se pierden asigna- " ciones de título, cátedra y " otros beneficios logrados " después de varios años de " lucha, como dijo el Presi- " dente de FEDECH."

Según mi criterio, las informaciones a que he hecho mención y que consigna el diario "La Tercera de la Hora" en su edición de hoy, son exactas; y los fundamentos del paro del profesorado son toal y absolutamente justificados.

Los Diputados radicales no nos opondremos al permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública, para asistir en Buenos Aires, entre los días 20 y 30 de junio, a una reunión de la UNESCO y de la Comisión Económica para América Latina —CEPAL—. Tampoco nos hemos opuesto a conceder permiso a otros Secretarios de Estado. No hace muchos días votamos en favor del permiso al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, señor Thayer y, en anteriores ocasiones, a otros Ministros, porque creemos que están en su derecho de asistir a estas reuniones en el extranjero.

Sin embargo, señor Presidente, la solicitud de permiso del señor Ministro de Educación Pública aparece un poco inoportuna, pues están pendientes problemas de carácter nacional tan serios como los que han determinado la huelga del magisterio, que no sólo implica la paralización de sus actividades, sino que provocan una situación escolar difícil a los alumnos y crea un problema a sus padres o apoderados.

Creemos, que el señor Ministro, antes de viajar, pudo haber resuelto un sinnúmero de materias que ha planteado la Federación de Educadores en la declaración del Presidente de este organismo, a que ha hecho referencia y que ha publicado este diario que me merece mucho respeto.

No es nuestro ánimo oponernos a conceder el permiso solicitado por el señor Ministro, pero hemos querido aprovechar esta oportunidad para aludir a las necesidades del magisterio, consignadas en esta declaración, a fin de que las autoridades les presten la debida atención y resuelvan los problemas que afectan a este gremio.

Junto con reiterar que votaremos favorablemente el permiso solicitado por el señor Gómez Millas, expresamos que el magisterio cuenta con toda nuestra simpatía en la lucha estado sosteniendo por sus reivindicaciones económicas.

El señor MONTES.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, según el oficio enviado por el señor Ministro de Educación Pública a la Honorable Cámara de Diputados, debe salir del país el 19 del presente mes, para concurrir a una reunión de Ministros de Educación, y de Ministros encargados del planeamiento económico de los países de América Latina y del Caribe, convocada por la UNESCO y la CEPAL, que se realizará en Buenos Aires.

El objeto de la reunión, según lo expresa el referido oficio del señor Ministro, es examinar los problemas relacionados con el planeamiento y el desarrollo de la educación en cada país. Por eso, nosotros hubiéramos querido que el señor Ministro hubiese concurrido a la presente sesión, con el objeto de poder examinar, en su presencia, aunque hubiese sido de manera breve, los problemas más apremiantes del magisterio nacional y cuya solución, evidentemente, depende de esta Secretaría de Estado.

En todo caso, como entiendo que no se ha citado al señor Ministro a esta sesión, mis expresiones no significan que él haya incurrido en una falta de deferencia hacia la Honorable Cámara, al no haber asistido a esta reunión.

Señor Presidente, nosotros quisiéramos conocer el pensamiento del Gobierno acerca de algunos problemas que, como aquí se ha señalado, preocupan en estos momentos al magisterio nacional.

Podría argüirse que ésta no es la oportunidad mas propicia para examinar los problemas que movilizan al magisterio de nuestro país. Sin embargo, nos parece que, por la urgencia de los problemas que se han planteado, y teniendo en cuenta que mañana el magisterio nacional iniciará un paro por cuarenta y ocho horas, bien vale la pena conocer cuál es la opinión del Gobierno sobre los problemas que han motivado la actitud del profesorado de nuestro país, y si es posible resolverlos en un plazo más o menos breve.

Desde luego, los sectores quinto y sexto de la ciudad de Santiago, integrados por profesores primarios están sosteniendo un movimiento huelguístico, desde hace algunos días, porque no les han sido pagados sus reajustes...

El señor KOENIG.—— Es un problema de planillas.

El señor MONTES.—...beneficio que ya ha sido pagado a otros sectores del profesorado nacional. Además, como lo expresó el Honorable señor Morales, don Carlos había un acuerdo entre la Directiva de la Federación de Educadores y el Gobierno, en el sentido de anticipar el pago de los sueldos de este mes para una fecha anterior al 15, día en que normalmente se comienzan a pagar dichos emolumentos, el que tampoco ha cumplido el Ejecutivo.

También preocupa al profesorado su exclusión del proyecto sobre carrera funcionaria del personal de la Administración Civil del Estado; enseguida, las conclusiones del trabajo de una comisión que ha estudiado las nuevas rentas del profesorado, la que, según tengo entendido, terminó su cometido.

Varios señores DIPUTADOS.—No es así; está equivocado.

El señor MONTES.— Me dicen los Honorables colegas que este asunto no ha sido resuelto. En todo caso, éste es uno de los aspectos que preocupan al Magisterio Nacional, ya que el problema de las rentas ha sido motivo de inquietud para el profesorado, no sólo en la actualidad, sino en forma permanente y crónico. Desean que ellas alcancen niveles compatibles con la importancia de la función que desempeña.

Luego, debemos mencionar la situación de los profesores que siguieron los cursos denominados "acelerados" y que atienden los séptimos años, hoy día; y el caso de un número importante de profesores, vespertinos y nocturnos, que no han recibido sus remuneraciones desde el mes de marzo. Estos son problemas que preocupan, naturalmente, a todo el magisterio, aunque más fundamentalmente a este sector del profesorado.

Todos estos problemas, señor Presidente, además de otros, a nuestro juicio forman un cuadro que debe ser esclarecido y que merece una palabra oficial. Nosotros la esperábamos del señor Ministro de Educación Pública, o si ello no era posible, de algún personero de Gobierno que nos diera a conocer la opinión de éste acerca del cumplimiento de compromisos ineludibles, que no han sido resueltos y que han precipitado al Magisterio Nacional a acciones de resistencia y de protesta, que nosotros, los Diputados comunistas, compartimos ampliamente; sobre todo por el hecho de que, en estos mismos momentos en que surge y se expresa lo que pudiéramos llamar la crisis de la educación chilena, que se manifiesta, evidentemente, en el problema económico que tienen los profesores, el Gobierno de la República se hace representar por su Ministro de Educación Pública en la reunión que se realizará en Buenos Aires destinada a examinar los problemas relativos al planeamiento del desarrollo educativo de nuestros países de América Latina y del Caribe.

Creo que la situación que puede presentarse al señor Ministro, en la próxima jornada que se inaugurará en la vecina República Argentina, nos es confortable porque en nuestro país se está planeando por los sectores educativos del país, de manera urgente y dramática, problemas como los que he reseñado rápidamente y que afectan de manera muy directa al desarrollo de la educación chilena.

Por eso, teniendo en cuenta, en primer término, los intereses del Magisterio Nacional, y también los de la educación de nuestro país, aunque esto pueda no ser comprensible para determinados sectores, por la posición que tendrá el propio representante del Gobierno en esa reunión, que ha sido citada por la UNESCO y la CEPAL; nosotros estimamos que, en esta oportunidad, el Magisterio Nacional y la educación chilena merecerían una explicación de parte de las esferas gubernativas.

Anunciamos, señor Presidente, los votos favorables de los Diputados comunistas al permiso constitucional en debate.

El señor SOTA.— Totalmente de acuerdo.

El señor TUMA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TUMA.— Señor Presidente, el jefe del Comité Socialista, Honorable señor Silva Ulloa, anunció ya los votos favorables de los Diputados de estos bancos al permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública para ausentarse del país, con el objetivo ya señalado por los Honorables colegas que me han precedido en el uso de la palabra.

—*Hablan varios señores Diputados a la vez.*

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Phillips!

El señor TUMA.— Naturalmente, nosotros vamos a votar favorablemente este permiso, pero los problemas a que se han referido los Honorables Silva Ulloa y Montes, tienen también gran importancia.

Por mi parte, me referiré a otro problema de suma gravedad que afecta a un establecimiento educacional de la provincia que represento en esta Cámara. Aprovecho esta ocasión para hacerle presente al señor Ministro de Educación Pública que, a pesar de tal circunstancia, nosotros no haremos reparos a la concesión del permiso, pero sí, desearíamos que también se preocupara de problemas de esta naturaleza.

Tengo a la vista, señor Presidente, un oficio que me ha enviado el señor Germán Silva Echavarría, asesor educacional de la Dirección de Asuntos Indígenas, en el cual se refiere a un informe que le dirigiera el Director de la Escuela Granja Nº 20, de Cajón, señor Daniel Rivas Monjes. Es vergonzosa la situación en que viven los alumnos de ese internado como asimismo, las condiciones en que trabajan los profesores.

Voy a leer parte del informe del asesor de la Dirección de Asuntos Indígenas y también del elaborado por el señor Daniel Rivas Monjes. En el primero se expresa:

"En conformidad al oficio " Nº 80 de 5 de mayo actual, " del Director de la Escuela " Granja Nº 20 "Cajón", " adjunto el referido local " ha sido objeto de una ins- " pección sanitaria la cual " dio lugar a la Resolución " Nº 23 de 28 de abril " de 1966 del Servicio " Nacional de Salud de Cau- " tín que acompaña a estos " antecedentes; por ella se " dio a la directiva de la Es- " cuela, un plazo de 60 días a " contar del 28 de abril de " 1966, para efectuar urgentes " reparaciones del local, so " pena de proceder a su clau- " sura, por exigirlo así "las pé- " simas condiciones sanitarias " del inmueble donde funcio- " na".

"Me permito hacer presente " a US. que esta escuela, in- " ternado debe desarrollar una " labor de enseñanza agrícola " considerada primordial, en " medio de un vasto sector de " población mapuche, pero las " actuales condiciones en que " se desenvuelve restan la de- " bida eficacia a la educación " agrícola que imparte, pese al " interés demostrado por los " profesores; no cuenta con " las herramientas más indis- " pensables para el aprendiza- " je (3 cursos equivalentes a " 4.o, 5.o y 6º primario, más " la especialización granjera); " el terreno es cultivo casi " sin abonos, careciendo, tam- " bién, de animales, vehículos " y maquinaria..."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El señor TUMA.— Solicito que se me prorrogue el tiempo para terminar mis observaciones, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de prorrogar el tiempo al Honorable señor Tuma.

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor TUMA.— Pido, entonces, que se inserte el resto de los informes en la versión de esta sesión.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de insertar el resto de los informes a que se ha referido el Honorable señor Tuma.

Acordado.

—Los documentos, cuya inserción se acordó, son los siguientes:

"Por otra parte los alumnos; " por la ausencia de baños y " lavatorios o artefactos sani- " tarios, deben lavarse en un " estero cercano, exponiéndose " de continuo a enfermedades, " que se agravan por efectos " de la zona lluviosa y fría, " todo lo cual constituye un " problema que requiere in- " mediata solución. " De igual modo, la cocina y " dormitorios están considera- " dos como insalubres tal es " la impresión dejada por la " visita del Inspector de Sa- " neamiento, en abril último, " según la resolución nombra- " da.

"También la escuela requie- " re de los servicios de uno o " más inspectores, para evitar " el recargo innecesario en la " labor de los profesores, pues- " to que estos últimos deben " actualmente realizar tareas " inspectivas.

"Por las consideraciones ex- " puestas ruego a US. se sir- " va si lo tiene a bien, dispo- " ner se haga llegar estos an- " tecedentes al Ministerio de " Educación Pública, a fin de " que esa Secretaría de Esta- " do arbitre las medidas desti- " nadas a subsanar las defi- " ciencias ya notadas, puesto " que ellas perjudican a la " educación de un vasto sector " de nuestra población mapu- " che, para lo cual el Supremo " Gobierno ha querido prestar " una preferente atención. A " juicio del Director que sus- " cribe, tales medidas podrían " ser las siguientes:

"a) Ejecución de las obras " materiales, señaladas en la " RESOLUCION Nº 23, de 28 " de abril de 1966, del Servicio " Nacional de Salud, Zona " Malleco-Cautín, que se ad- " junta;

"b) Visita de un represen- " tante del Arquitecto-Jefe del " Departamento de locales del " Ministerio de Educación " Pública, para que se impon- " ga, en su justa medida, de " la magnitud del problema y " disponga si así fuera preci- " so la construcción de un "nuevo edificio para la escue- " la granja Nº 20 de "Cajón", " Temuco.

"c) Destinación de personal " de Inspectores para el refe- " rido establecimiento esco- " lar; y

"d) Dotación de elementos " indispensables para la ade- " cuada enseñanza agrícola de " la Escuela, tales como: ma- " quinarias, herramientas, en- " seres y vehículos.".

"Escuela Granja Nº 20, Temuco —CAJON.
Cajón, 5 de mayo de 1966.

Of. Nº 80.

Señor Asesor Educacional:

"Dando respuesta a lo soli- " citado verbalmente en su " visita a ésta, sobre nuestro " inmueble y condiciones sa- " nitarias, me permito infor- " mar a usted lo siguiente:

" 1.— Esta Escuela es de ti- " po granja primaria, con tres " cursos equivalentes a 4º, 5º y 6º primario, más la especia- " lización granjera. Sus egre- " sados, en un porcentaje su- " bido prosiguen estudios en " Escuelas Agrícolas (Los An- " geles - Contulmo), Liceos " (Temuco), Industriales (Cu- " racautín, Temuco, Nueva " Imperial), Comerciales (Te- " muco) con rendimientos " satisfactorios.

" 2.— Su matrícula actual " es de 79 alumnos internos, " gratuito. Los alumnos de " ascendencia indígena son 35, " según nómina que adjun- " to y que fue remitida a la " Dirección de Asuntos Indí- " genas de Temuco, con eda- " des fluctuantes entre 12 y " 18 años.

" 3.— La extensión del te- " rreno es de 25 hectáreas, " delgado, con la tercera par- " te con riego; cultivado sin " abono casi, salvo animal, " por no disponer de fondos " para ello. Estamos junto a " Cajón, limitando con el río " Cautín, línea férrea central " y Cherquenco, atravesado " todo por el camino hacia " Cherquenco.

" 4.— El personal que la " atiende está compuesto de: " 1 Director, 1 Ecónoma y 3 " Profesores de Ramos Gene- " rales, 3 Prácticos Agrícolas " y 5 personas de Servicios " Menores. No contamos con " Inspectores, pese a la nece- " sidad de ello, debiendo los " profesores hacer sus horas " de clases (30) más turnos " semanales, sin poder aten- " der bien éstos últimos lo " que es humanamente impo- " sible.

" 5.— Condiciones materia- " les:

" a) No contamos con agua " potable, salvo la de noria. " Si ésta falla, es acarreada " en ollas y fondos desde el " río Cautín o estero "El " Laucha", con buen o mal " tiempo, ya que sin ello, no " hay comida. Para bebida, " en forma normal no hay. " Los alumnos se lavan en el " estero.

" b) Servicios higiénicos: No " hay, salvo algunas letrinas " sanitarias instaladas a 60 " metros de los dormitorios, " distancia que debe cubrir el " alumno que durante la no- " che se enferma o desee ha- " cer uso de ella, sin resguar- " do de ningún tipo, expo- " niéndose a enfermedades " por enfriamiento.

" c) Cocina-Economato: in- " salubre, en pésimas condi- " diciones, según ha expresa- " do el Servicio Nacional de " Salud estando expuestos a " cualquier epidemia o en- " fermedad gastrointestinales.

" d) Salas de clases, aún in- " conclusas, dejadas por los " estudiantes de la Universi- " dad Católica, que en el ve- " rano de 1965 llegaron a Ca- " jón. Faltan vidrios, termi- " naciones, piso, etcétera.

" e) Puertas, ventanas, en " mal estado. Pintura no se " conoce.

" f) Dormitorios desabriga- " dos. Faltan divisiones, ca- " lefacción, roperos, camas " (no hay), etcétera.

" g) Maquinarias: no hay. " Todo el trabajo se hace con " un buey, (el otro se pide " prestado) y con una pareja " de caballos.

" h) Herramientas: Un poco, " no permitiendo una labor " amplia de laboreo.

" i) Vehículo: No hay. Esta- " mos a 10 kilómetros de Te- " muco. Las mercaderías lle- " gan traídas por favor, de " algunos vecinos o por mano.

" ¿Qué se ha hecho para me- " jorar este estado de cosas?

"Desde hace años, se ha ve- " nido informado a las au- " toridades del Servicio año " a año, de nuestro estado de " postración material sanita- " ria, sin otra respuesta que: " Cuando las disponibilidades " lo permitan" o "están in- " cluidos en el presupuesto " del año próximo". Ha co- " laborado Rotary Club de " Temuco; Municipalidad; " Junta de Adelanto; parla- " mentarios; Servicio Nacio- " nal de Salud; "El Diario " Austral"; etcétera, con la " misma respuesta: "Cuando " las disponibilidades lo per- " mitan".

" Conocen nuestra situación: " el señor Ministro de Edu- " cación; el señor Director de " Educación Primaria; el Je- " fe de la Sección Educación " Rural y Agropecuaria, don " Felipe Ojeda; el Visitador " de la 4ª Zona del Ministerio " de Educación; el señor Di- " rector Provincial y, a través " de dos oficios el señor In- " tendente de Cautín...

" Todo... sin ningún viso " de solución todavía, expues- " tos a enfermedades, acci- " dentes, incendios, etcétera.

"Con fecha 2 de mayo pre- " sente, el Servicio Nacional " de Salud envió RESOLU- " CION Nº 23, que adjunto, " dando un plazo de 60 días " para hacer algunas mejoras " materiales, después del cual, " si no se ha cumplido, pro- " cedería a la CLAUSURA " DEL ESTABLECIMIENTO. " Debe irse al mejoramiento " de la Escuela en alguna me- " dida.

"Rogando tenga a bien in- " terponer su buenos oficios, " lo saluda atentamente.

(Fdo.): **Daniel Rivas Monjes**, (Director Escuela Granja Nº 20 de Cajón)."

"Servicio Nacional de Salud. Xª Zona Malleco-Cautín. Consultorio Periférico. Of. Higiene Ambiental.

SCdIF|LMS.

RESOLUCION Nº 23.

TEMUCO, 28 de abril de 1966.

"VISTOS: Informes presen- " tados por el Inspector de " Saneamiento señor Leonardo " Miranda Sánchez, de fecha " 11 de abril de 1966, en que " deja expresa constancia de " las pésimas condiciones sa- " nitarias del inmueble en " donde funciona la Escuela " Granja Nº 20 de Cajón y " TENIENDO PRESENTE lo " dispuesto en el Código Sani- " tario, art. 26 Nº 3, y las fa- " cultades que me confiere el " Reglamento de los Organis- " mos Locales de Salud:

RESUELVO:

"1.—Apercíbase al Director " de la Escuela Granja Nº 20 " de Cajón, don Daniel Rivas " Monjes, para que en el pla- " zo de 60 días a contar des- " de la fecha de notificación " de esta resolución, efectúe " los siguientes trabajos:

"a) Habilitamiento de un " pozo de agua con estanque " elevador.

"b) Habilitamiento de lava- " torios en cantidad suficien- " te para el alumnado.

"c) Construcción de letrinas " sanitarias en estado satisfac- " torio, en un total de 10 " (diez).

"d) Reparación de pisos, " murallas y cielos rasos, de " dormitorios, salas de clases " y cocina.

"e) Pintura total del inmue- " ble.

"2.— El incumplimiento de " la presente resolución, será " sancionada de acuerdo con " las disposiciones sanitarias " vigentes.

"3.—Notifícase esta resolu- " ción en la forma ordinaria " o por Carabineros de Chile. Anótese y comuníquese.

Dra. **Haydée López Cassou**, Directora Hospital.

Es copia fiel del original.

Daniel Rivas Monjes, Director.

NOTA: La notificación se hizo con fecha martes 2 de mayo, a las 12 horas, por el señor Inspector de Saneamiento, don Leonardo Sánchez.

CAJON, 3 de mayo de 1966."

El señor JARAMILLO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JARAMILLO.— Señor Presidente, en primer lugar, quiero agradecer, en nombre del Comité Demócrata Cristiano, la deferencia que han tenido los colegas de los distintos bancos para conceder permiso constitucional al señor Ministro de Educación Pública.

En segundo lugar, deseo recoger algunas expresiones que se han vertido en esta Cámara, en forma muy breve, porque no es éste el momento oportuno para hacerlo, respecto de la plataforma de lucha que tiene el Magisterio Nacional, en cumplimiento de la cual ha llamado a un paro de 48 horas.

El Honorable señor Silva Ulloa manifestó que todo el magisterio estaba impago de su reajuste. Por otro lado, el Honorable Diputado señor Carlos Morales leyó una declaración de la Federación de Educadores de Chile, consignada en el vespertino "La Tercera"...

El señor MORALES (don Carlos).— ¡Matutino!

El señor JARAMILLO.— Matutino.

En ella se dice, explícitamente, que solamente una parte del profesorado está impago. Corroboró estas palabras el Honorable Diputado señor Montes.

La verdad escueta y precisa es que, en estos instantes, por informaciones recibidas de parte del Subsecretario del Ministerio de Educación, don Patricio Rojas, son muy pocos los profesores que están impagos de sus reajustes.

Este problema se presentó días atrás, por diversos motivos: por una parte, porque las planillas no fueron confeccionadas por los habilitados a su debido tiempo...

El señor MELO.— ¡Hay que hacerlas dos veces!

El señor JARAMILLO.— ...y, por otro —y esta situación debe corregirse— porque no existen suficientes habilitados en los distintos establecimientos del país. Y digo que este defecto será corregido, pues hay consenso unánime y excelente buena voluntad en el Ministerio de Educación, donde se le ha expresado a la Federación de Educadores que el sistema de habilitados será mecanizado por medio de máquinas IBM. Es decir, estos puntos, que son importantes, pero que no tienen carácter fundamental en la citada plataforma de lucha del magisterio, están siendo solucionados.

Me parece que el punto sustancial de esta plataforma es el que se refiere a la carrera funcionaria. El Magisterio Nacional, a través de la Federación de Educadores, pide ser excluido de la carrera funcionaria. ¿Por qué razón? Porque los maestros de Chile temen perder muchas conquistas por las cuales han luchado durante largos años, entre ellas, la escala trienal y la asignación de título.

Sobre esta materia, puedo manifestar lo siguiente: el año pasado, los señores Humberto Elgueta, Julio González Astorga y otros dirigentes de la Federación de Educadores de Chile, invitaron a una de sus sesiones a los miembros de la Comisión de Educación Pública de la Cámara de Diputados. Asistieron, entre otros, el Honorable señor César Godoy Urrutia, y la Honorable señora Gladys Marín, por el Partido Comunista; la Honorable señora Blanca Retamal, y el Diputado que habla, por el Partido Demócrata Cristiano; y un representante del Partido Radical. No recuerdo quién.

En esa sesión, que fue consultiva e informativa a la vez, los dirigentes de la FEDECH se mostraban bastante inquietos por las informaciones que habían recibido de parte de los funcionarios de la OCOM (Oficina Central de Organización y Método), en el sentido de que, en virtud del establecimiento de la carrera funcionaria, el magisterio perdería la escala trienal, es decir, los trienios en general, y la asignación de título.

Algunos parlamentarios demócratacristianos entre ellos el Honorable señor Ricardo Valenzuela, Presidente de la Comisión de Educación Pública, y el Diputado que habla, sostuvimos una entrevista con el Ministro de Hacienda, señor Sergio Molina, y con el Subsecretario de esa Cartera, señor Andrés Zaldívar, en la cual les pedimos que nos aclararan si era efectivo o no cuanto afirmaban los profesores. Estos personeros del Ejecutivo nos manifestaron perentoriamente que el magisterio nacional por ningún motivo perdería esas conquistas logradas a través de tantos años.

Más aún, esa declaración, que nos hicieron personalmente a nosotros y también a los dirigentes de la Federación de Educadores de Chile, fue publicada en "La Nación", el 23 de agosto de 1965, y entre otras cosas dice textualmente:

"Se establecerá un mecanis- " mo adecuado de pago por " antigüedad. Para el caso es- " pecial de los profesores, el " sistema que para ellos se " determine no podrá signifi- " car un deterioro en relación " con la modalidad de trienios " en actual vigencia."

Y tan efectivamente se ha llevado a la práctica ese propósito, que por iniciativa del Ejecutivo ha sido creada una comisión tripartita, con representantes del magisterio nacional, del Ministerio de Hacienda y del de Educación Pública. Esa comisión ha estado funcionando en forma permanente; sus estudios están casi terminados y a sus sesiones ha concurrido el señor Humberto Elgueta con otros dirigentes de la Federación de Educadores de Chile. Sin embargo, a pesar de la buena voluntad del Gobierno para buscar una solución definitiva al problema de las remuneraciones del profesorado, que es un elemento vital para el progreso del país, la Federación de Educadores de Chile ha convocado a un paro nacional. Considero, entonces, que esta paralización de labores es, desde todo punto de vista, injusta.

Estamos totalmente de acuerdo en la necesidad de dar al magisterio un mejoramiento económico; y el Gobierno, a través del Ministerio de Educación Pública tiene conciencia de ello, razón por la cual ha creado la comisión tripartita que ha estado funcionando, hasta el momento, con participación de representantes del gremio de profesores.

Nada más, señor Presidente.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente). Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, me voy a referir en forma específica, al permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Educación Pública.

Creo que todos los antecedentes debatidos corresponden a la esfera de la labor administrativa del Ministerio, la cual está entregada al Subsecretario señor Patricio Rojas, quien es el responsable de las anomalías señaladas esta noche.

En lo que respecta al permiso que solicita el señor Ministro, lo vamos a aprobar, siguiendo nuestra norma de conceder este tipo de autorizaciones, sobre todo cuando se trata de la asistencia a una reunión internacional. Creemos que, en la integración de América Latina, la educación tendrá gran importancia y, en consecuencia, daremos nuestros votos afirmativos a esta solicitud, en especial, por tratarse del señor Ministro de Educación Pública, al cual reconocemos su capacidad.

En lugar de que salgan funcionarios, y en este aspecto si que el actual Gobierno aventaja al anterior, ya que hasta el momento van más de mil viajes oficiales, estimamos que es mejor que asista el señor Ministro de Educación Pública, quien nos representará muy bien, ya que podrá aportar allá sus conocimientos, al contrario de otras personas que sólo salen a pasear.

En consecuencia, votaremos afirmativamente este permiso constitucional.

Señor Presidente, concedo una interrupción al Honorable señor Silva Ulloa.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, deseo aprovechar esta oportunidad para referirme a otro problema que a mi juicio, el Ministerio de Educación Pública debe resolver en forma urgente: el de las cuentas pendientes por servicios efectivamente prestados.

El inciso segundo del artículo 29 de la ley Nº 16.406, declaró excedible el ítem 09|01|20 en las sumas que se requirieran para pagar las cuentas pendientes por servicios efectivamente prestados. Me consta, señor Presidente, que una orden de carácter administrativo ha paralizado la tramitación de todos esos pagos, ya que concurrí al Ministerio de Educación Pública a imponerme de este problema, y allí se me expresó que dicha resolución debió adoptarse a fin de cumplir con la obligación de pagar preferentemente las cuentas de luz eléctrica y de gas de todos los establecimientos educacionales del país.

En todo caso, quiero aprovechar esta oportunidad para solicitar que se envíe oficio, en nombre de la Corporación, al señor Ministro de Educación Pública, con el objeto informe sobre el modo cómo esa Secretaría de Estado ha dado cumplimiento a lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 29 de la ley Nº 16.406.

Nada más, y agradezco la deferencia del Honorable señor Phillips.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de remitir oficio al señor Ministro de Educación Pública, con el objeto de recabarle un informe sobre la forma en que el Ministerio a su cargo ha dado cumplimiento al inciso segundo del artículo 29 de la ley Nº 16.406.

Acordado.

Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.

En votación el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Educación Pública.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En consecuencia, la Honorable Cámara acuerda conceder el permiso solicitado.

Por haberse cumplido el objeto de la presente sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a la 0 hora 22 minutos del día jueves 16 de junio.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Subjefe de la Redacción de Sesiones.

REGULARIDAD:

PRUEBA ORGANIZADA POR CLUB "GASCO" SE CORRERA HOY

Una competencia de regularidad, organizada por el Club Gasco, se llevará a efecto hoy día entre Santiago — Curacaví — Peñaflor y corresponderá a la 5ª fecha del Campeonato Regional de la Zona Metropolitana.

Este evento puede alcanzar alternativas muy interesantes, toda vez que han asegurado su participación los mejores regularistas de la zona.

De acuerdo a la reglamentación, esta prueba dará 55 puntos para el Ranking de Regularidad del presente año.

LOS PARTICIPANTES

La siguiente es la nómina de pilotos que se han inscrito para la competencia de hoy:

Nº Coche	PILOTO CO-PILOTO
1	Iván Konar, Ladislao Konar.
2	Carlos Bruzzoni, Gino Bruzzoni.
3	El Bucanero, E. Domic.
4	Pastor Correa, H. Pérsico.
5	Carlos Hassealbauer, Carlos Handler.
6	Hugo Saavedra, Guillermo Barrales.
9	Ramón Murias, J. R. Casanueva.
10	Ramón Labbé, N.N.
11	Rodolfo Theiler, Jaime Dieguez.
17	Joaquín Coch, M.T.C.
18	Héctor Brandam, Ester de Brandam
19	T. Gaspar, Jorge Combs
20	Rolf Ramme, Hugo Co... ternas.
21	Eduardo Zocoola, N.N.
22	José Ananías, A... Bott.
23	Fernando Manzano, J... sé Asenjo.
24	Mario Caliri, Paz Oj...
25	Rolando Salas, Enriq... Fuenzalida.
26	Alfredo Danember, Ir... de Danember.
27	Pedro Socola, Mil... Simch.
28	H. Stell, Joroslav La... feld.
29	Jorge Covian, Asunc... de Covian.
30	Luis González, P. ... Mónaco.
31	Miguel Torres, M. T... rres, Jr.
32	Vicente Alonso, Fe... Alonso.
33	Daniel Bustamante, ... ñora de Bustamante.
34	Segundo Lascar, J. M... tínez.
35	Mario Forteza, Ed... Gainza.
36	Carlos Gris, Kurt ... has.
37	Carlos Stein, N.N.
38	Tomás Rodríguez, ... ra Rodríguez.
39	Víctor Fazio, M. S...
40	Jorge Albarrán, An... Albarrán.
41	Luis Bulfi, A. Fra...
42	Emilio Maraldi, N.N.
43	Juan P. Barros, N.N.
44	Los Mosqueteros, N.N.
45	Augusto Amaro, N.N.
46	Alvaro Guthmann, N...
47	Jacobo Guthmann, N...

ASOCIACION LO FRANCO JUEGA HOY LA 4ª FECHA DE SU TORNEO DE FUTBOL

La Asociación de Fútbol "Lo Franco" ha programado los siguientes partidos para hoy, correspondientes a la 4ª fecha de la Primera Rueda del Torneo de 1966.

En la División de Honor: actuando como locales, los nombrados en primer término, el programa es el siguiente: Católico con Estudiantil; Defensor Chileno con Lo Espinoza; Estrella con N. Palacios; Morandé con G. Saavedra; Tricolor con A. Esparta y en la cancha de la Asociación se miden U... Florida y Copec Lo Fran...

Por la División de Ascen... Alborada recibe en su re... a San Luis, igual cosa ... tece con Defensor Es... que se coteja en su cancha con Copihues Rojos. En cancha San Luis, Colo Co... Sp. juega con U. Bleriot; ... la cancha del Estudiantil ... miden Entre Ríos y Leal... y en la cancha del N. Pa... cios, San Juan espera a ... Mendoza.

SE REALIZA HOY:

TORNEO ATLETICO "JOHN KENNEDY"

En las instalaciones del Colegio San Ignacio se realizará en la mañana de hoy la tercera versión del Campeonato Atlético denominado "John F. Kennedy", certamen en el que intervendrán como invitados especiales los equipos del Internado Nacional Barros Arana, Saint George's, Sagrados Corazones de Alameda y Manquehue, además de Instituto Nacional y lógicamente que los organizadores, Colegio San Ignacio.

Intervienen en esta competencia escolar, atletas de las tres categorías reglamentarias: infantiles, de intermedia y superior. La programación comprende pruebas de pista, saltos y lanzamientos.

La programación completa de pruebas es la siguiente:

9.30 horas: 80 m. vallas, series Intermedia; salto largo, Infantil; lanzamiento bala, Superior.

9.45 horas: 110 m. vallas, series Superior; lanzamiento disco, Intermedia.

10.00 horas: 50 m. serie Infantil.

10.15 horas: 80 m. series Intermedia; salto alto, Infantil

10.30 horas: 100 m. series Superior.

10.45 horas: 50 m. semifinal Infantil; lanzamiento bala, Infantil.

11.00 horas: 80 m. vallas, semifinal Intermedia; lanzamiento dardo, Intermedia.

11.15 horas: 110 m. vallas, semifinal Superior; salto largo, Intermedia.

11.30 horas: 600 m. planos, final con tiempo, Intermedia.

11.45 horas: 80 m. semifinal Intermedia; salto alto, Superior.

12.00 horas: 50 m. final Infantil; lanzamiento disco, Superior.

12.15 horas: 100 m. semifinal Superior.

12.30 horas: 60 m. vallas, serie Infantil.

12.45 horas: Posta 8x50, final con tiempo, Infantil.

13.00 horas: Posta 5x80, final con tiempo, Intermedia.

13.15 horas: COLACION.

14.15 horas: 60 m. vallas, semifinal Infantil; Salto garrocha, Intermedia.

14.30 horas: 1.000 m. planos, final con tiempo, Superior; lanzamiento bala, Intermedia.

14.45 horas: 100 m., final Superior; salto alto, Intermedia.

15.00 horas: 1.000 m. steaplechase, final con tiempo, Intermedia; Salto largo, Superior.

15.15 horas: 80 m. vallas, final Intermedia; lanzamiento pelota, Infantil.

15.30 horas: 110 m. vallas, final Superior.

15.45 horas: 400 m. final con tiempo, Superior; lanzamiento dardo, Superior.

16.00 horas: 1.500 m. steeplechase, final con tiempo, Superior.

16.15 horas: 60 m. vallas, final Infantil.

16.30 horas: 80 m., final Intermedia.

16.45 horas: Posta 4x... final con tiempo, Superior.

Rugby:

Llamado a la responsabilidad

En la cancha del Country Club, tendrá lugar ... nueva práctica de la selección nacional de rugby. ... gará contra un equipo ... probables. El match se ... gará a las 16 horas, y ... ésta la última oportunidad ... para algunos elementos ... en pose de primeras ... ras no han respondido ... llamado de la Federación.

El rugby nacional ... en perspectivas varias ... frontaciones internacionales, y entre ellas una ... sumo riesgo, como será ... frentar al equipo ... African Rugby Board. ... sabe del poderío del ... tante, que iniciará una ... longada gira por Sudamérica, jugando con la selección argentina, para pasar ... riormente a Chile.

Para esta oportunidad ... se puede presentar una ... mación de emergencia ... por eso es de esperar ... la dirigente tome las ... das necesarias para ... equipo cumpla en todas ... partes el programa ela... do de antemano para ... entrenamientos, e imp... mano dura con los ju... res irresponsables, que ... ponen las prácticas ... cualquier otro compr...

La selección ha ... dos entrenamientos ... riormente, y los dos ... fracasado por el poco ... rés de los seleccionados ... peramos que esta tarde ... entrenador Denis Ring... tenga los hombres ne... rios para realizar la p... ca correspondiente.

PARTIDOS PENDIENTES PROGRAMO ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN MIGUEL

La Asociación de Fútbol de San Miguel, ha programado para hoy miércoles, la disputa de los partidos pendientes de la primera rueda del campeonato, que por diversas razones no pudieron jugarse en su oportunidad. Los partidos comenzarán a jugarse a las 13.30, 14.45 y 16 horas, según sean los protagonistas de tercera, segunda o primera división. Como excepción a esta norma general se disputarán en la mañana a las 9, 10.15 y 11.30 horas, los partidos que deben sostener en la cancha Esperanza, los clubes Hung-Hau y Juventud Esperanzas. Estos partidos serán ... por los árbitros del ... Dávila, oficiando de ... de turno, L. Marchant... Los otros cotejos se ... rán conforme al si... programa:

Cancha Coquimbo: ... Huemul vs. U. Coq... Turno: Toledo; Arb. ... Cancha Oriental: Sépt... Línea vs. Oriental. Tu... de Chile. Arb. Dgo. ... Cancha San Javier: ... Balmaceda vs. Norte ... ca. Turno, Directorio; ... rie, L. Marchant vs. L... mírez. Turno Directorio ... Agrupación.

algunas ideas en relación con el permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública.

La noticia que se relaciona con los profesores reproduce algunas declaraciones formuladas por el presidente de la Federación de Educadores, quien manifiesta que el Magisterio Nacional ha decretado una huelga por 48 horas y que no es de extrañar que este gremio tan respetable esté en una posición de lucha en defensa de conquistas por las cuales ellos han estado trabajando en forma permanente. Y esto les consta a los distintos sectores de esta Corporación.

El Presidente de la Federación de Educadores de Chile dice que la huelga se decreta por los siguientes puntos: "1º— Pago total del reajuste a todo el profesorado del país..."

El señor BASSO.— ¡Qué vergüenza!

El señor MORALES (don Carlos).— Coincido con el Honorable señor Lorca cuando dice: "¡Qué vergüenza!".

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Fue el Honorable señor Basso!

El señor MORALES (don Carlos).— Dicen que fue el Honorable señor Basso. En realidad, me extrañaba.

Continúo leyendo:

"2º— Por no habérsele cancelado el sueldo adelantado de este mes el día 11, como lo había prometido el señor Subsecretario de Hacienda, señor Andrés Zaldívar.

"3º— Por no haberse cancelado oportunamente las remuneracionse a profesores de liceos nocturnos y escuelas industriales de ese horario, y al profesorado de los séptimos años, al cual, según el Presidente de la FEDECH, no se le cancelan los sueldos desde marzo.

"4º— El ingreso a la planta del Magisterio de todos los profesores a contrata.

"5º— Reorganización y mecanización, con aparatos IBM, de los servicios de habilitados, para que los pagos del magisterio se hagan oportunamente.

"6º— El no cumplimiento de la asignación de 700 pesos diarios por capítulo de colación, en conformidad al decreto de la jornada única, y

"7º— Rechazo de la inclusión del magisterio nacional en la carrera funcionaria, ya que "se pierden asignaciones de título, cátedra y otros beneficios logrados después de varios años de lucha, como dijo el Presidente de FEDECH."

Según mi criterio, las informaciones a que he hecho mención y que consigna el diario "La Tercera de la Hora" en su edición de hoy, son exactas; y los fundamentos del paro del profesorado son total y absolutamente justificados.

Los Diputados radicales no nos opondremos al permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública, para asistir en Buenos Aires, entre los días 20 y 30 de junio, a una reunión de la UNESCO y de la Comisión Económica para América Latina —CEPAL—. Tampoco nos hemos opuesto a conceder permiso a otros Secretarios de Estado. No hace muchos días votamos en favor del permiso al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, señor Thayer y, en anteriores ocasiones, a otros Ministros, porque creemos que están en su derecho de asistir a estas reuniones en el extranjero.

Sin embargo, señor Presidente, la solicitud de permiso del señor Ministro de Educación Pública aparece un poco inoportuna, pues están pendientes problemas de carácter nacional tan serios como los que han determinado la huelga del magisterio, que no sólo implica la paralización de sus actividades, sino que provocan una situación escolar difícil a los alumnos y crea un problema a sus padres o apoderados.

Creemos, que el señor Ministro, antes de viajar, pudo haber resuelto un sinnúmero de materias que ha planteado la Federación de Educadores en la declaración del Presidente de este organismo, a que ha hecho referencia y que ha publicado este diario que me merece mucho respeto.

No es nuestro ánimo oponernos a conceder el permiso solicitado por el señor Ministro, pero hemos querido aprovechar esta oportunidad para aludir a las necesidades del magisterio, consignadas en esta declaración, a fin de que las autoridades les presten la debida atención y resuelvan los problemas que afectan a este gremio.

Junto con reiterar que votaremos favorablemente el permiso solicitado por el señor Gómez Millas, expresamos que el magisterio cuenta con toda nuestra simpatía en la lucha estado sosteniendo por sus reivindicaciones económicas.

El señor MONTES.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, según el oficio enviado por el señor Ministro de Educación Pública a la Honorable Cámara de Diputados, debe salir del país el 1º del presente mes, para concurrir a una reunión de Ministros de Educación, y de Ministros encargados del planeamiento económico de los países de América Latina y del Caribe, convocada por la UNESCO y la CEPAL, que se realizará en Buenos Aires.

El objeto de la reunión, según lo expresa el referido oficio del señor Ministro, es examinar los problemas relacionados con el planeamiento y el desarrollo de la educación en cada país. Por eso, nosotros hubiéramos querido que el señor Ministro hubiese concurrido a la presente sesión, con el objeto de poder examinar, en su presencia, aunque hubiese sido de manera breve, los problemas más apremiantes del magisterio nacional y cuya solución, evidentemente, depende de esta Secretaría de Estado.

En todo caso, como entiendo que no se ha citado al señor Ministro a esta sesión, mis expresiones no significan que él haya incurrido en una falta de deferencia hacia la Honorable Cámara, al no haber asistido a esta reunión.

Señor Presidente, nosotros quisiéramos conocer el pensamiento del Gobierno acerca de algunos problemas que, como aquí se ha señalado, preocupan en estos momentos al magisterio nacional.

Podría argüirse que ésta no es la oportunidad más propicia para examinar los problemas que movilizan al magisterio de nuestro país. Sin embargo, nos parece que, por la urgencia de los problemas que se han planteado, y teniendo en cuenta que mañana el magisterio nacional iniciará un paro por cuarenta y ocho horas, bien vale la pena conocer cuál es la opinión del Gobierno sobre los problemas que han motivado la actitud del profesorado de nuestro país, y si es posible resolverlos en un plazo más o menos breve.

Desde luego, los sectores quinto y sexto de la ciudad de Santiago, integrados por profesores primarios están sosteniendo un movimiento huelguístico, desde hace algunos días, porque no les han sido pagados sus reajustes...

El señor KOENIG.— — Es un problema de planillas.

El señor MONTES.—...beneficio que ya ha sido pagado a otros sectores del profesorado nacional. Además, como lo expresó el Honorable señor Morales, don Carlos, había un acuerdo entre la Directiva de la Federación de Educadores y el Gobierno, en el sentido de anticipar el pago de los sueldos de este mes para una fecha anterior al 25, día en que normalmente se comienzan a pagar dichos emolumentos, el que tampoco ha cumplido el Ejecutivo.

También preocupa al profesorado su exclusión del proyecto sobre carrera funcionaria del personal de la Administración Civil del Estado; enseguida, las conclusiones del trabajo de una comisión que ha estudiado las nuevas rentas del profesorado, la que, según tengo entendido, terminó su cometido.

Varios señores DIPUTADOS. —No es así; está equivocado.

El señor MONTES.— Me dicen los Honorables colegas que este asunto no ha sido resuelto. En todo caso, éste es uno de los aspectos que preocupan al Magisterio Nacional, ya que el problema de las rentas ha sido motivo de inquietud para el profesorado, no sólo en la actualidad sino en forma permanente y crónico. Desean que ellas alcancen niveles compatibles con la importancia de la función que desempeña.

Luego, debemos mencionar la situación de los profesores que siguieron los cursos denominados "acelerados" y que atienden los séptimos años, hoy día; y el caso de un número importante de profesores, vespertinos y nocturnos, que no han recibido sus remuneraciones desde el mes de marzo. Estos son problemas que preocupan, naturalmente, a todo el magisterio, aunque más fundamentalmente a este sector del profesorado.

Todos estos problemas, señor Presidente, además de otros, a nuestro juicio forman un cuadro que debe ser esclarecido y que merece una palabra oficial. Nosotros la esperábamos del señor Ministro de Educación Pública, o si ello no era posible, de algún personero de Gobierno que nos diera a conocer la opinión de éste acerca del cumplimiento de compromisos ineludibles, que no han sido resueltos y que han precipitado al Magisterio Nacional a acciones de resistencia y de protesta, que nosotros, los Diputados comunistas, compartimos ampliamente, sobre todo por el hecho de que, en estos mismos momentos en que surge y se expresa lo que pudiéramos llamar la crisis de la educación chilena, que se manifiesta, evidentemente, en el problema económico que tienen los profesores, el Gobierno de la República se hace representar por su Ministro de Educación Pública en la reunión que se realizará en Buenos Aires destinada a examinar los problemas relativos al planeamiento del desarrollo educativo de nuestros países de América Latina y del Caribe.

Creo que la situación que puede presentarse al señor Ministro, en la próxima jornada que se inaugurará en en la vecina República Argentina, nos es confortable porque en nuestro país se está planeando por los sectores educativos del país, de manera urgente y dramática, problemas como los que he reseñado rápidamente y que afectan de manera muy directa al desarrollo de la educación chilena.

Por eso, teniendo en cuenta, en primer término, los intereses del Magisterio Nacional, y también los de la educación de nuestro país, aunque esto pueda no ser comprensible para determinados sectores, por la posición que tendrá el propio representante del Gobierno en esa reunión, que ha sido citada por la UNESCO y la CEPAL; nosotros estimamos que, en esta oportunidad, el Magisterio Nacional y la educación chilena merecerían una explicación de parte de las esferas gubernativas.

Anunciamos, señor Presidente, los votos favorables de los Diputados comunistas al permiso constitucional en debate.

El señor SOTA.— Totalmente de acuerdo.

El señor TUMA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TUMA.— Señor Presidente, el jefe del Comité Socialista, Honorable señor Silva Ulloa, anunció ya los votos favorables de los Diputados de estos bancos al permiso solicitado por el señor Ministro de Educación Pública para ausentarse del país, con el objetivo ya señalado por los Honorables colegas que me han precedido en el uso de la palabra.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Phillips!

El señor TUMA.— Naturalmente, nosotros vamos a votar favorablemente este permiso, pero los problemas a que se han referido los Honorables Silva Ulloa y Montes, tienen también gran importancia.

Por mi parte, me referiré a otro problema de suma gravedad que afecta a un establecimiento educacional de la provincia que represento en esta Cámara. Aprovecho esta ocasión para hacerle presente al señor Ministro de Educación Pública que a pesar de tal circunstancia, nosotros no haremos reparos a la concesión del permiso, pero sí, desearíamos que también se preocupara de problemas de esta naturaleza.

Tengo a la vista, señor Presidente, un oficio que me ha enviado el señor Germán Silva Echavarría, asesor educacional de la Dirección de Asuntos Indígenas, en el cual se refiere a un informe que le dirigiera el Director de la Escuela Granja Nº 20, de Cajón, señor Daniel Rivas Monjes. Es vergonzosa la situación en que viven los alumnos de ese internado como asimismo, las condiciones en que trabajan los profesores.

Voy a leer parte del informe del asesor de la Dirección de Asuntos Indígenas y también del elaborado por el señor Daniel Rivas Monjes. En el primero se expresa:

"En conformidad al oficio Nº 80 de 5 de mayo actual, del Director de la Escuela Granja Nº 20 "Cajón", adjunto el referido local ha sido objeto de una inspección sanitaria la cual dio lugar a la Resolución Nº 23 de 28 de abril de 1966 del Servicio Nacional de Salud de Cautín que acompaña a estos antecedentes; por ella se dio a la directiva de la Escuela, un plazo de 60 días a contar del 28 de abril de 1966, para efectuar urgentes reparaciones del local, so pena de proceder a su clausura, por exigirlo así "las pésimas condiciones sanitarias del inmueble donde funciona".

"Me permito hacer presente a US. que esta escuela, internado debe desarrollar una labor de enseñanza agrícola considerada primordial, en medio de un vasto sector de población mapuche, pero las actuales condiciones en que se desenvuelve restan la debida eficacia a la educación agrícola que imparte, pese al interés demostrado por los profesores; no cuenta con las herramientas más indispensables para el aprendizaje (3 cursos equivalentes a 4o, 5o y 6º primario, más la especialización granjera): el terreno es cultivo casi sin abonos, careciendo, también, de animales, vehículos y maquinaria..."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El señor TUMA.— Solicito que se me prorrogue el tiempo para terminar mis observaciones, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de prorrogar el tiempo al Honorable señor Tuma.

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor TUMA.— Pido, entonces, que se inserte el resto de los informes en la versión de esta sesión.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de insertar el resto de los informes a que se ha referido el Honorable señor Tuma.

Acordado.

—Los documentos, cuya inserción se acordó, son los siguientes:

"Por otra parte los alumnos; por la ausencia de baños y lavatorios o artefactos sanitarios, deben lavarse en un estero cercano, exponiéndose de continuo a enfermedades que se agravan por efectos de la zona lluviosa y fría todo lo cual constituye un problema que requiere inmediata solución. De igual modo, la cocina y dormitorios están considerados como insalubres tal es la impresión dejada por la visita del Inspector de Saneamiento, en abril último, según la resolución nombrada.

"También la escuela requiere de los servicios de uno o más inspectores, para evitar el recargo innecesario en la labor de los profesores, puesto que éstos últimos deben actualmente realizar tareas inspectivas.

"Por las consideraciones expuestas ruego a US. se sirva si lo tiene a bien, disponer se haga llegar estos antecedentes al Ministerio de Educación Pública, a fin de que esa Secretaría de Estado arbitre las medidas destinadas a subsanar las deficiencias ya notadas, puesto que ellas perjudican a la educación de un vasto sector de nuestra población mapuche, para lo cual el Supremo Gobierno ha querido prestar una preferente atención. A juicio del Director que suscribe tales medidas podrían ser las siguientes:

"a) Ejecución de las obras materiales, señaladas en la RESOLUCION Nº 23, de 28 de abril de 1966, del Servicio Nacional de Salud, Zona Malleco-Cautín, que se adjunta;

"b) Visita de un representante del Arquitecto-Jefe del Departamento de locales del Ministerio de Educación Pública, para que se imponga en su justa medida de la magnitud del problema y disponga si así fuera preciso la construcción de un nuevo edificio para la escuela granja Nº 20 de "Cajón", Temuco.

"c) Destinación de personal de Inspectores para el referido establecimiento escolar; y

"d) Dotación de elementos indispensables para la adecuada enseñanza agrícola de la Escuela, tales como: maquinarias, herramientas, enseres y vehículos.".

"Escuela Granja Nº 20. Temuco —CAJON.

Cajón, 5 de mayo de 1966.

Of. Nº 80.

Señor Asesor Educacional:

"Dando respuesta a lo solicitado verbalmente en su visita a ésta, sobre nuestro inmueble y condiciones sanitarias, me permito informar a usted lo siguiente:

"1.— Esta Escuela es de tipo granja primaria, con tres cursos equivalentes a 4º, 5º y 6º primario, más la especialización granjera. Sus egresados, en un porcentaje subido prosiguen estudios en Escuelas Agrícolas (Los Angeles - Contulmo), Liceos (Temuco), Industriales (Curacautín, Temuco, Nueva Imperial), Comerciales (Temuco), con rendimientos satisfactorios.

"2.— Su matrícula actual es de 79 alumnos internos, gratuito. Los alumnos de ascendencia indígena son 35, según nómina que adjunto y que fue remitida a la Dirección de Asuntos Indígenas de Temuco, con edades fluctuantes entre 12 y 18 años.

"3.— La extensión del terreno es de 25 hectáreas, delgado, con la tercera parte con riego; cultivado sin abono casi, salvo animal, por no disponer de fondos para ello. Estamos junto a Cajón, limitando con el río Cautín, línea férrea central y Cherquenco, atravesado todo por el camino hacia Cherquenco.

"4.— El personal que la atiende está compuesto de: 1 Director, 1 Ecónoma y 3 Profesores de Ramos Generales, 3 Prácticos Agrícolas y 5 personas de Servicios Menores. No contamos con Inspectores, pese a la necesidad de ello, debiendo los profesores hacer sus horas de clases (30) más turnos semanales, sin poder atender bien éstos últimos lo que es humanamente imposible.

"5.— Condiciones materiales:

"a) No contamos con agua potable, salvo la de noria. Si ésta falla, es acarreada en ollas y fondos desde el río Cautín o estero "El Laucha", con buen o mal tiempo, ya que sin ello no hay comida. Para bebida, en forma normal no hay. Los alumnos se lavan en el estero.

"b) Servicios higiénicos: No hay, salvo algunas letrinas sanitarias instaladas a 80 metros de los dormitorios, distancia que debe cubrir el alumno que durante la noche se enferma o desee hacer uso de ella, sin resguardo de ningún tipo, exponiéndose a enfermedades por enfriamiento.

"c) Cocina-Economato: insalubre, en pésimas condiciones, según ha expresado el Servicio Nacional de Salud estando expuestos a cualquier epidemia o enfermedad gastrointestinales.

"d) Salas de clases aún inconclusas, dejadas por los estudiantes de la Universidad Católica, que en el verano de 1965 llegaron a Cajón. Faltan vidrios, terminaciones, piso, etcétera.

"e) Puertas ventanas, en mal estado. Pintura no se conoce.

"f) Dormitorios desabrigados. Faltan divisiones, calefacción, roperos, camas (no hay), etcétera.

"g) Maquinarias: no hay. Todo el trabajo se hace con un buey, (el otro se pide prestado) y con una pareja de caballos.

"h) Herramientas: Un poco, no permitiendo una labor amplia de laboreo.

"i) Vehículo: No hay. Estamos a 10 kilómetros de Temuco. Las mercaderías llegan traídas por favor, de algunos vecinos o por mano.

"¿Qué se ha hecho para mejorar este estado de cosas?

"Desde hace años, se ha venido informando a las autoridades del Servicio año a año, de nuestro estado de postración material sanitaria, sin otra respuesta que: "Cuando las disponibilidades lo permitan" o "están incluidos en el presupuesto del año próximo". Ha colaborado Rotary Club de Temuco; Municipalidad; Junta de Adelanto; parlamentarios; Servicio Nacional de Salud; "El Diario Austral", etcétera, con la misma respuesta: "Cuando las disponibilidades lo permitan".

"Conocen nuestra situación: el señor Ministro de Educación; el señor Director de Educación Primaria; el Jefe de la Sección Educación Rural y Agropecuaria, don Felipe Ojeda; el Visitador de la 4ª Zona del Ministerio de Educación; el señor Director Provincial y, a través de dos oficios el señor Intendente de Cautín...

"Todo... sin ningún viso de solución todavía, expuestos a enfermedades, accidentes, incendios, etcétera.

"Con fecha 2 de mayo presente el Servicio Nacional de Salud envió RESOLUCION Nº 23, que adjunto, dando un plazo de 60 días para hacer algunas mejoras materiales, después del cual, si no se ha cumplido, procedería a la CLAUSURA DEL ESTABLECIMIENTO. Debe irse al mejoramiento de la Escuela en alguna medida.

"Rogando tenga a bien interponer su buenos oficios, lo saluda atentamente.

(Fdo.): **Daniel Rivas Monjes**, (Director Escuela Granja Nº 20 de Cajón)."

"Servicio Nacional de Salud, Xª Zona Malleco-Cautín. Consultorio Periférico. Of. Higiene Ambiental.

SC/FLMS

RESOLUCION Nº 23.

TEMUCO, 28 de abril de 1966.

"VISTOS: Informes presentados por el Inspector de Saneamiento señor Leonardo Miranda Sánchez, de fecha 11 de abril de 1966, en que deja expresa constancia de las pésimas condiciones sanitarias del inmueble en donde funciona la Escuela Granja Nº 20 de Cajón y TENIENDO PRESENTE lo dispuesto en el Código Sanitario, art. 26 Nº 3, y las facultades que me confiere el Reglamento de los Organismos Locales de Salud:

RESUELVO:

"1.—Apercíbase al Director de la Escuela Granja Nº 20 de Cajón, don Daniel Rivas Monjes, para que en el plazo de 60 días a contar desde la fecha de notificación de esta resolución, efectúe los siguientes trabajos:

"a) Habilitamiento de un pozo de agua con estanque elevador.

"b) Habilitamiento de lavatorios en cantidad suficiente para el alumnado.

"c) Construcción de letrinas sanitarias en estado satisfactorio, en un total de 10 (diez).

"d) Reparación de pisos, murallas y cielos rasos, de dormitorios, salas de clases y cocina.

"e) Pintura total del inmueble.

"2.— El incumplimiento de la presente resolución, será sancionada de acuerdo con las disposiciones sanitarias vigentes.

"3.—Notifícase esta resolución en la forma ordinaria o por Carabineros de Chile.

Anótese y comuníquese.

Dra. Haydée López Cassou, Directora Hospital.

Es copia fiel del original.

Daniel Rivas Monjes, Director.

NOTA: La notificación se hizo con fecha martes 2 de mayo, a las 12 horas, por el señor Inspector de Saneamiento, don Leonardo Sánchez.

CAJON, 3 de mayo de 1966."

El señor JARAMILLO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JARAMILLO.— Señor Presidente, en primer lugar, quiero agradecer, en nombre del Comité Demócrata Cristiano, la deferencia que han tenido los colegas de los distintos bancos para conceder permiso constitucional al señor Ministro de Educación Pública.

En segundo lugar, deseo recoger algunas expresiones que se han vertido en esta Cámara, en forma muy breve, porque no es éste el momento oportuno para hacerlo, respecto de la plataforma de lucha que tiene el Magisterio Nacional, en cumplimiento de la cual ha llamado a un paro de 48 horas.

El Honorable señor Silva Ulloa manifestó que todo el magisterio estaba impago de su reajuste. Por otro lado, el Honorable Diputado señor Carlos Morales leyó una declaración de la Federación de Educadores de Chile, consignada en el vespertino "La Tercera"...

El señor MORALES (don Carlos).— ¡Matutino!

El señor JARAMILLO.— Matutino.

En ella se dice, explícitamente, que solamente una parte del profesorado está impago. Corroboró estas palabras el Honorable Diputado señor Montes.

La verdad escueta y precisa es que, en estos instantes, por informaciones recibidas de parte del Subsecretario del Ministerio de Educación, don Patricio Rojas, son muy pocos los profesores que están impagos de sus reajustes.

Este problema se presentó días atrás, por diversos motivos: por una parte, porque las planillas no fueron confeccionadas por los habilitados a su debido tiempo...

El señor MELO.— ¡Hay que hacerlas dos veces!

El señor JARAMILLO.— ...y, por otro —y esta situación debe corregirse— porque no existen suficientes habilitados en los distintos establecimientos del país. Y digo que este defecto será corregido, pues hay consenso unánime y excelente buena voluntad en el Ministerio de Educación, donde se le ha expresado a la Federación de Educadores que el sistema de habilitados será mecanizado por medio de máquinas IBM. Es decir, estos puntos, que son importantes, pero que no tienen carácter fundamental en la citada plataforma de lucha del magisterio, están siendo solucionados.

Me parece que el punto sustancial de esta plataforma es el que se refiere a la carrera funcionaria. El Magisterio Nacional, a través de la Federación de Educadores, pide ser excluido de la carrera funcionaria. ¿Por qué razón? Porque los maestros de Chile temen perder muchas conquistas por las cuales han luchado durante largos años, entre ellas, la escala trienal y la asignación de título.

Sobre esta materia, puedo manifestar lo siguiente: el año pasado, los señores Humberto Elgueta, Julio González Astorga y otros dirigentes de la Federación de Educadores de Chile, invitaron a una de sus sesiones a los miembros de la Comisión de Educación Pública de la Cámara de Diputados. Asistieron, entre otros, el Honorable señor César Godoy Urrutia, y la Honorable señora Gladys Marín, por el Partido Comunista; la Honorable señora Blanca Retamal, y el Diputado que habla, por el Partido Demócrata Cristiano; y un representante del Partido Radical. No recuerdo quién.

En esa sesión, que fue consultiva e informativa a la vez, los dirigentes de la FEDECH se mostraban bastante inquietos por las informaciones que habían recibido de parte de los funcionarios de la OCOM (Oficina Central de Organización y Método), en el sentido de que, en virtud del establecimiento de la carrera funcionaria, el magisterio perdería la escala trienal, es decir, los trienios en general, y la asignación de título.

Algunos parlamentarios democratacristianos entre ellos el Honorable señor Ricardo Valenzuela, Presidente de la Comisión de Educación Pública, y el Diputado que habla, sostuvimos una entrevista con el Ministro de Hacienda, señor Sergio Molina, y con el Subsecretario de esa Cartera, señor Andrés Zaldívar, en la cual les pedimos que nos aclararan si era efectivo o no cuanto afirmaban los profesores. Estos personeros del Ejecutivo nos manifestaron perentoriamente que el magisterio nacional por ningún motivo perdería esas conquistas logradas a través de tantos años.

Más aún, esa declaración, que nos hicieron personalmente a nosotros y también a los dirigentes de la Federación de Educadores de Chile, fue publicada en "La Nación", el 23 de agosto de 1965, y entre otras cosas dice textualmente:

"Se establecerá un mecanismo adecuado de pago por antigüedad. Para el caso especial de los profesores, el sistema que para ellos se determine no podrá significar un deterioro en relación con la modalidad de trienios en actual vigencia."

Y tan efectivamente se ha llevado a la práctica ese propósito, que por iniciativa del Ejecutivo ha sido creada una comisión tripartita, con representantes del magisterio nacional, del Ministerio de Hacienda y del de Educación Pública. Esa comisión ha estado funcionando en forma permanente; sus estudios están casi terminados y a sus sesiones ha concurrido el señor Humberto Elgueta con otros dirigentes de la Federación de Educadores de Chile. Sin embargo, a pesar de la buena voluntad del Gobierno para buscar una solución definitiva al problema de las remuneraciones del profesorado, que es un elemento vital para el progreso del país, la Federación de Educadores de Chile ha convocado a un paro nacional. Considero, entonces, que esta paralización de labores es, desde todo punto de vista, injusta.

Estamos totalmente de acuerdo en la necesidad de dar al magisterio un mejoramiento económico; y el Gobierno a través del Ministerio de Educación Pública tiene conciencia de ello, razón por la cual ha creado la comisión tripartita que ha estado funcionando hasta el momento, con participación de representantes del gremio de profesores.

Nada más, señor Presidente.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente). Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, me voy a referir en forma específica, al permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Educación Pública.

Creo que todos los antecedentes detallados corresponden a la esfera de la labor administrativa del Ministerio, la cual está entregada al Subsecretario señor Patricio Rojas quien es el responsable de las anomalías señaladas esta noche.

En lo que respecta al permiso que solicita el señor Ministro, lo vamos a aprobar, siguiendo nuestra norma de conceder este tipo de autorizaciones, sobre todo cuando se trata de la asistencia a una reunión internacional. Creemos que, en la integración de América Latina, la educación tendrá gran importancia y, en consecuencia, daremos nuestros votos afirmativos a esta solicitud, en especial, por tratarse del señor Ministro de Educación Pública, al cual reconocemos su capacidad.

En lugar de que salgan funcionarios, y en este aspecto sí que el actual Gobierno aventaja al anterior, ya que hasta el momento van más de mil viajes oficiales, estimamos que es mejor que asista el señor Ministro de Educación Pública, quien nos representará muy bien, ya que podrá aportar allá sus conocimientos, al contrario de otras personas que sólo salen a pasear.

En consecuencia, votaremos afirmativamente este permiso constitucional.

Señor Presidente, concedo una interrupción al Honorable señor Silva Ulloa.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente deseo aprovechar esta oportunidad para referirme a otro problema que a mi juicio, el Ministerio de Educación Pública debe resolver en forma urgente: el de las cuentas pendientes por servicios efectivamente prestados.

El inciso segundo del artículo 29 de la ley Nº 16.406, declaró excedible el ítem 09/01/20 en las sumas que se requirieran para pagar las cuentas pendientes por servicios efectivamente prestados. Me consta, señor Presidente, que una orden de carácter administrativo ha paralizado la tramitación de todos esos pagos, ya que concurrí al Ministerio de Educación Pública a imponerme de este problema, y allí se me expresó que dicha resolución debió adoptarse a fin de cumplir con la obligación de pagar preferentemente las cuentas de luz eléctrica y de gas de todos los establecimientos educacionales del país.

En todo caso, quiero aprovechar esta oportunidad para solicitar que se envíe oficio, en nombre de la Corporación, al señor Ministro de Educación Pública, con el objeto informe sobre el modo cómo esa Secretaría de Estado ha dado cumplimiento a lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 29 de la ley Nº 16.406.

Nada más, y agradezco la deferencia del Honorable señor Phillips.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de remitir oficio al señor Ministro de Educación Pública, con el objeto de recabarle un informe sobre la forma en que el Ministerio a su cargo ha dado cumplimiento al inciso segundo del artículo 29 de la ley Nº 16.406.

Acordado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Educación Pública.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En consecuencia, la Honorable Cámara acuerda conceder el permiso solicitado.

Por haberse cumplido el objeto de la presente sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a la 0 hora 22 minutos del día jueves 16 de junio.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Subjefe de la Redacción de Sesiones.

REGULARIDAD:

PRUEBA ORGANIZADA POR CLUB "GASCO" SE CORRERA HOY

Una competencia de regularidad, organizada por el Club Gasco, se llevará a efecto hoy día entre Santiago — Curacaví — Peñaflor y corresponderá a la 5ª fecha del Campeonato Regional de la Zona Metropolitana.

Este evento puede alcanzar alternativas muy interesantes, toda vez que han asegurado su participación los mejores regularistas de la zona.

De acuerdo a la reglamentación, esta prueba dará 55 puntos para el Ranking de Regularidad del presente año.

LOS PARTICIPANTES

La siguiente es la nómina de pilotos que se han inscrito para la competencia de hoy:

Nº Coche	PILOTO CO-PILOTO
1	Iván Konar, Ladislao Konar.
2	Carlos Bruzzoni, Gino Bruzzoni.
3	El Bucanero, E. Domic.
4	Pastor Correa, H. Pérsico.
5	Carlos Hassealbauer, Carlos Handler.
6	Hugo Saavedra, Guillermo Barrales.
9	Ramón Murias, J. R. Casanueva.
10	Ramón Labbé, N.N.
11	Rodolfo Theiler, Jaime Dieguez.
17	Joaquín Coch, M.T.C.
18	Héctor Brandam, Ester de Brandam
19	T. Gaspar, Jorge Combs
20	Rolf Ramme, Hugo C... ternas.
21	Eduardo Zocola, N.N.
22	José Ananías, A... Bott.
23	Fernando Manzano, J... sé Asenjo.
24	Mario Caliri, Paz O...
25	Rolando Salas, E... Fuenzalida.
26	Alfredo Danember, I... de Danember.
27	Pedro Socola, M... Simch.
28	H. Steil, Jorosláv L... feld.
29	Jorge Covian, Asun... de Covian.
30	Luis González, P. ... Mónaco.
31	Miguel Torres, M. T... rres, Jr.
32	Vicente Alonso, ... Alonso.
33	Daniel Bustamante, ... ñora de Bustamante.
34	Segundo Lascar, J. M... tínez.
35	Mario Forteza, ... Gainza.
36	Carlos Gris, Kurt ... has.
37	Carlos Stein, N.N.
38	Tomás Rodríguez, ... ra Rodríguez.
39	Víctor Fazio, M. ...
40	Jorge Albarrán, A... Albarrán.
41	Luis Bulfi, A. Fra...
42	Emilio Maraldi, N.N.
43	Juan P. Barros, N.N.
44	Los Mosqueteros, N.N.
45	Augusto Amaro, N.N.
46	Alvaro Guthmann, ...
47	Jacobo Guthmann, ...

ASOCIACION LO FRANCO JUEGA HOY LA 4ª FECHA DE SU TORNEO DE FUTBOL

La Asociación de Fútbol "Lo Franco" ha programado los siguientes partidos para hoy, correspondientes a la 4ª fecha de la Primera Rueda del Torneo de 1966.

En la División de Honor: actuando como locales, los nombrados en primer término, el programa es el siguiente: Católico con Estudiantil; Defensor Chileno con Lo Espinoza; Estrella con N. Palacios; Morandé con G. Saavedra; Tricolor con A. Esparta y en la cancha de la Asociación se miden U... Florida y Copec Lo Fran...

Por la División de Ascen... Alborada recibe en su re... a San Luis, igual cosa a... tece con Defensor E... que se coteja en su can... con Copihues Rojos. En... cancha San Luis, Colo C... Sp. juega con U. Blerio; ... la cancha del Estudiantil ... miden Entre Ríos y L... y en la cancha del N. Pa... cios, San Juan espera a ... Mendoza.

SE REALIZA HOY:

TORNEO ATLETICO "JOHN KENNEDY"

En las instalaciones del Colegio San Ignacio se realizará en la mañana de hoy la tercera versión del Campeonato Atlético denominado "John F. Kennedy", certamen en el que intervendrán como invitados especiales los equipos del Internado Nacional Barros Arana, Saint George's, Sagrados Corazones de Alameda y Manquehue, además de Instituto Nacional y lógicamente que los organizadores, Colegio San Ignacio.

Intervienen en esta competencia escolar, atletas de las tres categorías reglamentarias: infantiles, de intermedia y superior. La programación comprende pruebas de pista, saltos y lanzamientos.

La programación completa de pruebas es la siguiente:

9.30 horas: 80 m. vallas, series Intermedia; salto largo, Infantil; lanzamiento bala, Superior.

9.45 horas: 110 m. vallas, series Superior; lanzamiento disco, Intermedia.

10.00 horas: 50 m. serie Infantil.

10.15 horas: 80 m. series Intermedia; salto alto, Infantil.

10.30 horas: 100 m. series Superior.

10.45 horas: 50 m. semifinal Infantil; lanzamiento bala, Infantil.

11.00 horas: 80 m. vallas, semifinal Intermedia; lanzamiento dardo, Intermedia.

11.15 horas: 110 m. vallas, semifinal Superior; salto largo, Intermedia.

11.30 horas: 600 m. planos, final con tiempo, Intermedia.

11.45 horas: 80 m. semifinal Intermedia; salto alto, Superior.

12.00 horas: 50 m. final Infantil; lanzamiento disco, Superior.

12.15 horas: 100 m. semifinal Superior.

12.30 horas: 60 m. vallas, serie Infantil.

12.45 horas: Posta 8x50, final con tiempo, Infantil.

13.00 horas: Posta 5x80, final con tiempo, Intermedia.

13.15 horas: COLACION.

14.15 horas: 60 m. vallas, semifinal Infantil; Salto garrocha, Intermedia.

14.30 horas: 1.000 m. planos, final con tiempo, Superior; lanzamiento bala, Intermedia.

14.45 horas: 100 m., final Superior; salto alto, Intermedia.

15.00 horas: 1.000 m. steeplechase, final con tiempo, Intermedia; Salto largo, Superior.

15.15 horas: 80 m. vall... final Intermedia; lanzamiento... pelota, Infantil.

15.30 horas: 110 m. vallas... final Superior.

15.45 horas: 400 m. fin... con tiempo, Superior; lanza... miento dardo, Superior.

16.00 horas: 1.500 m. ste... plechase, final con tiem... Superior.

16.15 horas: 60 m. va... final Infantil.

16.30 horas: 80 m., final In... termedia.

16.45 horas: Posta 4... final con tiempo, Superior.

Rugby:

Llamado a la responsabili...

En la cancha del Co... Club, tendrá lugar ... nueva práctica de la ... ción nacional de rugby ... gará contra un equipo ... probables. El match se ... gará a las 16 horas, ... ésta la última oportu... para algunos elementos ... en pose de primeras ... ras no han respondido ... llamado de la Federación...

El rugby nacional ... en perspectivas varias ... frontaciones internacio... les, y entre ellas una ... sumo riesgo, como será ... frentar al equipo Sud... African Rugby Board ... sabe del poderío del ... tante, que iniciará una ... longada gira por Sudamé... ca, jugando con la selec... argentina, para pasar ... riormente a Chile.

Para esta oportunidad ... se puede presentar una ... mación de emergencia, ... por eso es de esperar ... la dirigente tome las ... das necesarias para ... equipo cumpla en tod... partes el programa ... do de antemano para ... entrenamientos, e im... mano dura con los ju... res irresponsables, que ... ponen las prácticas ... cualquier otro compro...

La selección ha ... dos entrenamientos ... riormente, y los dos ... fracasado por el poco ... rés de los seleccionados ... peramos que esta tarde ... entrenador Denis Ri... tenga los hombres ne... rios para realizar la p... ca correspondiente.

PARTIDOS PENDIENTES PROGRAMO ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN MIGUEL

La Asociación de Fútbol de San Miguel, ha programado para hoy miércoles, la disputa de los partidos pendientes de la primera rueda del campeonato, que por diversas razones no pudieron jugarse en su oportunidad. Los partidos comenzarán a jugarse a las 13.30, 14.45 y 16 horas, según sean los protagonistas de tercera, segunda o primera división. Como excepción a esta norma general se disputarán en la mañana a las 9, 10.15 y 11.30 horas, los partidos que deben sostener en la cancha Esperanza, los clubes Hung-Hau y Juventud Esperanzas. Estos partidos serán ... por los árbitros del ... Dávila, oficiando de ... de turno, L. Marchant...

Los otros cotejos se ... rán conforme al ... programa:

Cancha Coquimbo: ... Huemul vs. U. Co... Turno: Toledo; Arb. ... Cancha Oriental: Se... Línea vs. Oriental, T... de Chile. Arb. Dgo. ... Cancha San Javier: ... Balmaceda vs. Norte ... ca. Turno, Directorio; ... rie. L. Marchant vs. ... mírez. Turno Directorio ... Agrupación.

SEGUN LA CRITICA ALEMANA:

Chile mostró los mismos errores y virtudes que en 1962

El cuadro nacional perdió ayer en la ciudad de Dresde. ante el equipo de Dinamo, por 2 tantos contra 1, luego de haber ganado el primer tiempo por la cuenta mínima, con gol de Jaime Ramírez, con golpe de cabeza. El conjunto alemán aprovechó dos errores de la defensa chilena y se ubicó en ventaja en dos minutos

BERLIN, 28 (UPI).— El equipo nacional chileno de fútbol fue derrotado dos a uno por el equipo Dynamo, de Dresden, Alemania oriental.

Los chilenos ganaban uno a cero al finalizar el primer tiempo.

El encuentro, dirigido por el árbitro alemán Vetter, fue presenciado por 30.000 aficionados.

Jaime Ramírez puso en ventaja a los sudamericanos a los 41 minutos, cuando aprovechó un débil rechazo del guardavallas alemán, Noske.

En el segundo tiempo, sin embargo, el Dynamo se aseguró la victoria con dos goles conquistados en otros tantos minutos, por obra de Horst Walter, a los 10, y Gunz, a los 11.

Los equipos alinearon así:

DYNAMO: Noske; Hartleb, Pfeifer y Haustein; Hoffmann y Sammer; Engels, Ziegler, Walter, Kreidke y Gunz (Polz).

CHILE: Godoy; Eyzaguirre, Figueroa, Villanueva y Cruz; Marcos y Prieto; Fouilloux, Landa, Jaime Ramírez (Araya) y Sánchez.

La Agencia de Noticias de A. O. dijo que, pese al tanteador, los chilenos parecían no haber sacado a relucir en la cancha toda su capacidad y señala que el partido se jugó en una forma rápida, por lo que los periodistas vieron, es difícil establecer, en este momento, cuáles son los verdaderos méritos del equipo chileno que participará en las finales de Inglaterra por la Copa del Mundo.

"El conjunto chileno, señala la Agencia A. P. N., tiene muchos de los puntos débiles y también de los fuertes que evidenció aquella selección que se clasificó tercera en el Campeonato Mundial disputado en su país.

Antes del descanso reglamentario, el equipo chileno fue un "chisporroteo" y demostró tener hombres muy peligrosos, como por ejemplo el puntero izquierdo internacional Leonel Sánchez, que realizó maniobras de gran mérito y a la vez de brillo, mientras que en la defensa despejaba bien, mostrando sus méritos, el zaguero Cruz.

La defensa alemana, por su parte, jugó un partido enérgico, trabando sus líneas posteriores y evidenciando que sabía cómo había que hacerlo para parar el accionar del ataque de Chile.

En el segundo tiempo, el mal estado de la cancha hizo esforzarse demasiado al elenco chileno, que siempre insistió en realizar un fútbol de buen corte técnico.

Las fallas continuadas de Eyzaguirre y luego de Figueroa hicieron posible que el conjunto de Dynamo consiguiera en sólo dos minutos el empate y luego la ventaja, que fue definitiva.

En los últimos minutos, el puntero Leonel Sánchez realizó un servicio de tiro libre, que provocó expectación entre sus compañeros, que esperaban que del disparo del jugador internacional pudiera llegar a la igualdad.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— MIERCOLES 29 DE JUNIO DE 1966—

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

El lunes censurarán Comité del Ascenso

Así lo acordó el grupo de delegados que había designado una nueva directiva, la que no estaba constituida en forma reglamentaria.— Por ahora sigue en vigencia el equipo directivo que había designado la Asociación Central.— La situación del presbítero Lizana

Una semana más de vida parece tener el actual Comité Ejecutivo del Ascenso, de acuerdo a las informaciones que pudimos captar en la Asociación Central de Fútbol, luego de conocer los detalles de la conversación sostenida por representantes del Directorio de ese organismo, con los integrantes del Comité que habían designado los "ascensoristas", por renuncia de palabra de los actuales directivos. En efecto, el lunes por la noche, los "renunciados" sostuvieron la tesis de que ellos sólo lo habían hecho de palabra y que sus renuncias debían ser conocidas por la Central, que es el organismo que los designó, por lo tanto el acuerdo de reemplazarlos por otros dirigentes no era válida, y ellos seguían en funciones.

La Directiva de la Central reconoció que los hechos eran así, pero les dijo a los hombres que con Pedro Jorquera y Rigoberto Lemus, a la cabeza, formaban el nuevo Comité, que junto con señalar la situación reglamentaria, hacían ver la total autonomía que se le había otorgado al Ascenso para elegir sus autoridades y para renovarlas si les parecía conveniente.

Lo concreto, entonces, es que por ahora sigue en vigencia el Comité integrado por el capellán Lizana, Alfonso David (actualmente fuera de Chile), Pedro Fernández y Juan Concha.

Por su parte, los dirigentes descontentos con la labor de estos directivos, especialmente de Fernández, han acordado censurar el lunes próximo al Comité para proceder al reemplazo de sus integrantes, de acuerdo a lo ya realizado "de facto" hace algunos días.

Además de los ya mencionados, forma parte de este Comité el Dr. Mauricio Wainer, en representación de la Asociación Central de Fútbol y que actualmente se encuentra en Europa a cargo de la Selección Chilena al Mundial de Fútbol, al que en todo caso no alcanza la censura que se anuncia contra los demás.

GILBERTO LIZANA: "CONMIGO COMETERAN UNA INJUSTICIA"

El presbítero Gilberto Lizana nos hizo notar algunas observaciones que nos parecen totalmente justas, porque en entrevistas que hace mucho tiempo le hicimos al popular capellán, nos señaló lo que ahora arguye:

'Por cualquier motivo me pueden censurar a mí, ya que no estoy "apernado" a mi cargo, pero de ninguna manera por ineptitud, ya que como a Uds. les consta hace varios años que vengo luchando por la autonomía del Ascenso para regir sus propios destinos y por esas ideas que ahora esgrimen contra mí los delegados que ahora nos censuran. Para mí, en forma personal, la censura por incapacidad, sería una injusticia que no merezco, luego de estar tantos años luchando precisamente por esta causa, que ahora otros pretenden descubrir y precisamente esgrimir en sus argumentos contra mí."

Hasta ahí las palabras del capellán Lizana, que a nosotros nos parece justo transcribir.

En todo caso, el próximo lunes se conocerá la suerte de este organismo y su nueva composición si prospera la censura que se formulará contra sus integrantes.



GILBERTO LIZANA

VOLEIBOL ESCOLAR:

U. SALVADOR FRENTE A UN RIVAL DE RIESGO: SAINT JOHN'S ACADEMY

...encuentros, dos de damas y uno de varones, ofrece en la mañana de hoy el vóleibol metropolitano en el gimnasio de Universidad Católica, a partir de las 9.30 horas. Los organizadores de la jornada matinal, el Club de la Universidad Católica, juntaron en una sola reunión tres partidos de indudable interés.

A primera hora se enfrentan los sextetos escolares del Colegio Hispano Americano y del Instituto León Prado. El primero luce el título de campeón escolar por dos años consecutivos y el segundo ha sido uno de los animadores de dicho evento.

En el 2º partido, jugarán los sextetos de Universitario Salvador y Saint John's, dos de los equipos finalistas del torneo intercolegial femenino que controla la UC. Universitario Salvador va en esta ocasión tras la revalidación del título alcanzado el año pasado, y Saint Johnís de conseguir en el mismo certamen un lugar preponderante.

Finalmente, en el partido de fondo, Universidad Católica y Universidad Técnica del Estado medirán fuerzas en vísperas de la iniciación del Campeonato Oficial de 1966. Las damas de la UC no han podido formar en los compromisos previos con todas sus titulares, por múltiples razones. Ahora anuncian la reaparición de Silvia Oliva, ausente por lesión desde hace 35 días.

La UTE viene de intervenir con éxito en un torneo organizado por la "U", lo que movió a sus dirigentes técnicos para inscribir el sexteto en división de honor, pese al hecho de que sus jugadoras son todas provenientes del Liceo Manuel de Salas, esto es, que aún están en edad escolar. Buena reunión.

Básquetbol de la "U":

Físico-Aviación se enfrentan esta tarde en Nataniel

Seis encuentros se jugarán esta tarde en el Estadio de la Federación de Básquetbol, en calle Nataniel, por la competencia de la Asociación de Básquetbol de Universidad de Chile, en la reunión que se inicia a las 15 horas.

El programa es el siguiente.

15.00 T. Prisiones con Agronomía (ascenso): A. Espinoza - Gallardo; D Urrutia.

16.15 Veterinaria con C. Políticas (ascenso); A. Espinoza Gallardo; R. Vosnediano.

17.30 Pedagógico con Físico (2ª honor); T. Ormeño-Astudillo; L. Serrano.

18.45 Medicina con Dental (ascenso); T. Ormeño-Quidenas; P. Sesnich.

20.00 Carabineros con Economía (1ª honor); M. Barahona-J. Quiroz; J. Pereda.

21.15 Físico con Aviación (1ª honor); A. Benvenuto-F. Muñoz; H. Pardo.

TORNEO ESCOLAR DE ATLETISMO FINALIZA HOY EN INDEPENDENCIA

En la pista y fosos del Estadio Independencia se cumplirá en la mañana de hoy la segunda y última etapa del Campeonato Atlético Escolar que por tercera vez consecutiva organzia y controla la rama de atletismo del Club Deportivo de la Universidad Católica.

La programación de la segunda etapa es la siguiente: 9.30 horas, 110 metros vallas varones; 80 metros vallas damas; salto con garrocha; lanzamiento del dardo varones; 10, 200 metros planos series varones; 200 metros planos series damas; 10.30, 800 metros planos final varones; salto alto damas; 11.15, 200 metros planos final varones; 200 metros planos final damas; lanzamiento disco damas; 11.30, posta 4 por 400 metros varones.

Finalizada la competencia, el Directorio de la rama de atletismo de la UC procederá a entregar en la cancha misma los premios a los ganadores, acto con el que se dará por clausurado el evento que reunió a cerca de 300 escolares de la zona norte del Gran Santiago.

En el cómputo parcial de varones, el Liceo Gabriela Mistral, actual poseedor del título escolar, marcha a la cabeza de la clasificación con 71 puntos, esto es a apreciable distancia del segundo, Liceo Leonardo Murialdo, que sólo ha sumado a su haber 32 puntos, al igual que Valentín Letelier y 25 de la Escuela Industrial de Conchalí; 22 de la Academia de Humanidades; 14 del Instituto Comercial Nº 5; 5 del Liceo Santa Teresita y 2 del Liceo Nº 2.

En la clasificación de damas, que intervienen por primera vez en este certamen, el líder es también Liceo Gabriela Mistral con 44 puntos, seguida de cerca por Liceo Nº 4 con 40; Comercial Nº 8 con 27; Vocacional Nº 5 con 6 y Santa Marta, 0.

Este torneo que en su primera etapa logró gran éxito, tanto por el valor de las marcas como por el respaldo del público, que siguió con interés las pruebas programadas, se destacaron varias figuras que están llamadas en corto plazo a figurar entre la élite atlética nacional.

Entre las damas, incuestionablemente, Mabel Camprubí, la notable representante del Liceo Nº 4 acaparó todos los elogios, pero también cumplieron bien Ivette Seura, del Comercial Nº 8, y Beatriz Rojas, del Liceo Gabriela Mistral, vencedora del salto largo. Entre los varones, los más calificados: Nelson Gutiérrez, del Liceo Gabriela Mistral, el mejor velocista; Ulises Pinacho, el vencedor del lanzamiento de la bala, y Vicente Méndez, del Liceo Valentín Letelier, triunfador del disco.



BARRA BULLICIOSA Y ALEGRE es la que anima a Saint John's en todas sus actuaciones del Campeonato Interescolar Femenino de Vóleibol de la UC. En la nota gráfica, profesoras y alumnas rodean a las reservas Carmen Vega (7) e Isabel Gaete (13)

SE CORRE HOY AL MEDIODIA.—

DESTACADOS FONDISTAS CRIOLLOS COMPITEN EN LA MARATON DE LOS BARRIOS

Hoy, a partir de las 12 horas, las principales calles de Santiago serán escenario de la tradicional Maratón de los Barrios, que año tras años organiza el Deportivo Suplementeros, y que es controlada por la Asociación Atlética de Santiago.

Dicho evento, que tiene un recorrido exacto de 12 kilómetros 500 metros, tendrá el siguiente recorrido. La partida será desde la Casa Sederap (Alameda con Ecuador), continuando por Alameda, San Diego, Avenida Matta, San Francisco, Eleuterio Ramírez, Bulnes, Morandé, Rosas, Matucana, nuevamente Alameda, y llegada a la Casa Sederap.

Entre las figuras de categoría que han inscrito su nombre, podemos citar a José Aceituno, Francisco Allen, Juan Rodríguez, David Miranda, Hernán García, Robinson Barría, y varios más.

Cabe informar, finalmente, que como nunca, este año el evento contará con varios premios, que servirán como incentivo para los competidores. Ellos se han logrado con el entusiasmo y esfuerzo de los organizadores de la Maratón, encabezados por Raúl Inostroza, otrora crack del fondismo sudamericano, actualmente, presidente del Deportivo Suplementeros. Entre ellos destacan los donados por LA NACION, el Trofeo Adolfo López Mateo, que se lo adjudicará el club que gane la competencia dos años seguidos, o tres alternados, y los tres ternos donados por el establecimiento La Polar.

En total, son 40 los premios que se repartirán entre las tres categorías, incluyendo además uno para el corredor de provincia mejor clasificado.

COPA JULES RIMET:

Entrenador Fabbri, de Italia, presenció práctica de México

FLORENCIA, 27 (ANSA).— Los jugadores de fútbol mexicanos llevaron a cabo hoy un entrenamiento en el Estadio Municipal de esta ciudad, preparatorio para el encuentro con el Seleccionado italiano, que tendrá lugar el miércoles próximo (hoy).

El entrenador hizo jugar dos formaciones: la primera con casaca blanca, en la que están incluidos la mayoría de los titulares, y la otra, con casaca roja, en la forma siguiente:

BLANCOS: Carbajal; Chaires, Pena, Núñez, Hernández, Díaz, Revalcaba, Muñoz, Cisneros, Fragoso, Jara.

ROJOS: Calderón; Gonzales, Del Muro, Vargas, Jáuregui, Regueiro, Mercado, Padilla, Reyes, Borja, Navarro.

Blancos, 6 — Rojos, 3 (cuatro a cero, en el primer tiempo).

El primer tiempo se cerró con cuatro goles a favor de los Blancos, dos de los cuales realizados por Fragoso a los 16 minutos y a los 24 minutos; los otros dos, a los 29 minutos, y a los 35, señalados por Jara. En los 45 minutos del primer tiempo, los Blancos se encontraron más a sus anchas que la formación en la que figuraban jugadores de reserva en su mayor parte. De todos modos, el juego no alcanzó momentos de gran interés, ya que los mexicanos no se empeñaron mucho.

El propio director técnico del equipo italiano, Fabbri, que siguió la primera parte del entrenamiento desde la tribuna, no quiso expresar juicio alguno sobre la formación italiana del miércoles por la noche. Conforme a lo que había expresado esta mañana, Fabbri esperaba la terminación del partido del miércoles por la noche en el Estadio Municipal para impartir las directivas definitivas de la que será la formación del Seleccionado italiano para el Campeonato del Mundo en Inglaterra.

El partido de entrenamiento continuo aún por 35 minutos y los mexicanos del equipo con camiseta blanca, es decir, los titulares, marcaron otro gol, logrando el score del partido de entrenamiento, por seis goles a tres a su favor.

A los 4 minutos marcó Núñez; siete y once minutos, los rojos Reyes y Borja. Jara señaló el sexto gol. Cerrando el entrenamiento un remate espectacular de Navarro (seis a tres) para las reservas. El director técnico Trelles concluyó la sesión de entrenamiento dejando en el campo sólo a los tres arqueros, para una sesión suplementaria.

LUEGO DE ENFRENTAR A MEXICO, COACH DE ITALIA ENTREGARA LISTA FINAL

FLORENCIA, 28 (ANSA). Fabbri ha llegado a la prueba decisiva. El comisario técnico de la selección italiana no quiere darlo a entender, pero es lógico que el partido de mañana, con México, deberá suministrarle los datos definitivos para el que de un modo u otro será el equipo básico con el que Italia se presentará en el Campeonato Mundial de Londres. En los tres primeros partidos Italia enfrentará a Chile, Unión Soviética y Corea del Norte.

Los "azzurri", después del partido con los mexicanos, jugarán todavía el seis de julio en Copenhague, contra una selección danesa, pero se tratará en realidad, de "un último galope", porque para esa fecha Fabbri ya deberá tener a su disposición sólo veintidós jugadores e ideas precisas sobre la táctica a adoptar contra los "huraños" chilenos y sobre todo, sobre la formación a presentar en el campo.

EL ENTRENADOR DE LA SEMANA

Hoy iniciamos esta sección, que hemos titulado "El Entrenador de la Semana", como una manera de referirnos en forma especial a quienes tienen la misión de dirigir los equipos que actúan, tanto en primera división, como en segunda. Queremos, mediante esta columna, que aparecerá todos los miércoles, estimular, felicitar, dar a conocer a los entrenadores, que en la última fecha más hayan destacado.



SANTIAGO GARCIA

La iniciamos con Santiago García, el joven entrenador del equipo de San Antonio Unido, que se ha transformado en el grito de moda de este torneo: SAU Y al hacerlo, cumplimos con un deseo permanente, que hace tiempo queríamos cumplir, pero, por esas cosas de convivencia, de mucho ver a una persona, al final se cae en la injusticia. Santiago García trabaja en nuestro diario. Es figura popular entre sus compañeros, por haber sido durante 10 años, jugador profesional, y ahora flamante entrenador, pero, más que por ello, por su trato, por su cordialidad, por sus dotes de caballero y mejor deportista.

Es corriente escuchar en los pasillos del diario consultar sobre la suerte que ha corrido San Antonio Unido en las jornadas domingueras, y al saber que ha triunfado, la alegría es acompañada por un "Buena, Chaguito, sigue arriba". Todos desean que García triunfe, como lo está haciendo. Lo saben criterioso, estudioso del fútbol. Con sus 31 años de edad, y tres hijitas y señora, ha agregado otra responsabilidad, cuando bien podría estar en la cancha, de corto, actuando por cualquier equipo amateur. Prefirió dirigir, ser entrenador. Tiene a San Antonio Unido hace dos meses, ha jugado cinco encuentros oficiales y uno amistoso. Ha perdido un encuentro frente al puntero, Huachipato. El confiesa que no es un mago, que ha ganado ocho puntos, y que está a sólo dos del puntero, por razones hasta cierto punto lógicas. Llegó al puerto y se encontró con un equipo que estaba armado, pero que le faltaba estado físico; se hizo acompañar por el preparador físico Arturo Leiva, con quien conforma una dupla que se entiende, hay concepciones futbolísticas similares, y trabajan en total armonía.

Santiago García ya tiene en San Antonio un puerto que le reconoce su labor, que lo estimula, y que le dio el respaldo que necesita un joven de 31 años, para asumir una responsabilidad grande. Que lo ha hecho volver a mirar con tranquilidad y simpatía el fútbol, luego de haberse luxado la rodilla izquierda, cuando era titular de la "U", de N.o 2, y nominado entre los equipos que había formado Fernando Riera, en el 58, para el Mundial del 62.

El entrenador de SAU, nuestro Entrenador de la Semana, es una figura joven, pero de una larga trayectoria en nuestro medio. Una prenda de garantía para el cuadro de San Antonio Unido, que se está constituyendo en una de las atracciones del interesante torneo de Segunda División, que tenemos este año.

ESPAÑA ENVIA LO MEJOR DE SU ESQUI AL MUNDIAL

MADRID.— (**Especial para LA NACION, por Mario de los Reyes**).— Nueve personas integran la delegación que envía España al próximo Campeonato Mundial de Esquí, que tendrá como escenario las canchas chilenas de la Cordillera de los Andes. Al hacer el anuncio de la participación hispana, Henri Perinet, bajo cuya dirección técnica se ha preparado el equipo formado por seis esquiadores, manifestó que éstos, del 8 al 24 de julio, se "entrenarán en la estación invernal argentina (?) de Farellones", repitiendo con esto la errada información que desde hace algunas semanas atrás ha publicado alguna prensa madrileña, sobre nuestras canchas.

La delegación estará encabezada por Angel Baranda, vicepresidente de la Federación Española de Esquí, y la integrarán además de Perinet, José Boffil, directivo hispano que actuará de juez, y los competidores, Luis Viú, Aurelio García, Francisco Prat, Carlos Adesera, Antonio Campaña y José Rodríguez. A Boffil le corresponderá ser el primer juez español que actúa en una competencia de las proyecciones del torneo chileno, y Viú, a su regreso, será designado entrenador para la próxima temporada oficial española.

La delegación reservó el viernes pasajes en IBERIA, para viajar el próximo lunes 4 de julio con destino a Santiago de Chile, a donde llegarán poco antes de las 14 horas del martes 5.

Los españoles viajaron el 16 de junio a Navacerrada, donde permanecieron concentrados hasta el domingo 26, oportunidad en que retornaron a Madrid para un breve descanso, antes de partir con destino a Santiago. Su preparación estuvo a cargo del profesor Rodolfo Alvarez, quien consideró en forma especial las condiciones físicas de cada competidor y a quien correspondió, además, dar su conformidad para la integración del equipo que viajará al torneo.

De acuerdo con el programa dado a conocer aquí en Madrid, los españoles, del 8 al 25 de julio entrenarán en Farellones, y su estancia en ese centro invernal chileno estará a cargo de la Sociedad Estadio Español de Chile, según informó Angel Baranda, el jefe de la delegación. Enseguida, en Portillo, participarán en el campeonato de preparación (26 al 29), y después de su actuación en el Mundial, irán con destino a San Carlos de Bariloche para participar en el "Kandahar" de los Andes, organizado por el esquí argentino.

Refiriéndose al viaje a Chile, el vicepresidente de la Federación española expresó:

—Es la primera vez que el esquí alpino celebra un torneo en un país de habla hispana, ya que hasta ahora todos se habían disputado en el hemisferio norte. Por esta causa, hemos puesto más esmero que nunca por estar presentes en Chile, con nuestros mejores exponentes, y previamente se ha llevado a la práctica una temporada completísima.

"Frente a la responsabilidad adquirida por Chile —agregó— el esquí español desea ofrecer, con su participación integral, una adecuada colaboración."

SEGUN LA CRITICA ALEMANA:

Chile mostró los mismos errores y virtudes que en 1962

El cuadro nacional perdió ayer en la ciudad de Dresde. ante el equipo de Dinamo, por 2 tantos contra 1, luego de haber ganado el primer tiempo por la cuenta mínima, con gol de Jaime Ramírez, con golpe de cabeza. El conjunto alemán aprovechó dos errores de la defensa chilena y se ubicó en ventaja en dos minutos

BERLIN, 28 (UPI).— El equipo nacional chileno de fútbol fue derrotado dos a uno por el equipo Dynamo, de Dresden, Alemania oriental.

Los chilenos ganaban uno a cero al finalizar el primer tiempo.

El encuentro, dirigido por el árbitro alemán Vetter, fue presenciado por 30.000 aficionados.

Jaime Ramírez puso en ventaja a los sudamericanos a los 41 minutos, cuando aprovechó un débil rechazo del guardavallas alemán, Noske.

En el segundo tiempo, sin embargo, el Dynamo se aseguró la victoria con dos goles conquistados en otros tantos minutos, por obra de Horst Walter, a los 10, y Gunz, a los 11.

Los equipos alinearon así:

DYNAMO: Noske; Hartleb, Pfeifer y Haustein; Hoffmann y Sammer; Engels, Ziegler, Walter, Kreidke y Gunz (Polz).

CHILE: Godoy; Eyzaguirre, Figueroa, Villanueva y Cruz; Marcos y Prieto; Fouilloux, Landa, Jaime Ramírez (Araya) y Sánchez.

La Agencia de Noticias de A. O. dijo que, pese al tanteador, los chilenos parecían no haber sacado a relucir en la cancha toda su capacidad y señala que el partido se jugó en una forma rápida, por lo que los periodistas vieron, es difícil establecer, en este momento, cuáles son los verdaderos méritos del equipo chileno que participará en las finales de Inglaterra por la Copa del Mundo.

"El conjunto chileno, señala la Agencia A. P. N., tiene muchos de los puntos débiles y también de los fuertes que evidenció aquella selección que se clasificó tercera en el Campeonato Mundial disputado en su país.

Antes del descanso reglamentario, el equipo chileno fue un "chisporroteo" y demostró tener hombres muy peligrosos, como por ejemplo el puntero izquierdo internacional Leonel Sánchez, que realizó maniobras de gran mérito y a la vez de brillo, mientras que en la defensa despejaba bien, mostrando sus méritos, el zaguero Cruz.

La defensa alemana, por su parte, jugó un partido enérgico, trabando sus líneas posteriores y evidenciando que sabía cómo había que hacerlo para parar el accionar del ataque de Chile.

En el segundo tiempo, el mal estado de la cancha hizo esforzarse demasiado al elenco chileno, que siempre insistió en realizar un fútbol de buen corte técnico.

Las fallas continuadas de Eyzaguirre y luego de Figueroa hicieron posible que el conjunto de Dynamo consiguiera en sólo dos minutos el empate y luego la ventaja, que fue definitiva.

En los últimos minutos, el puntero Leonel Sánchez realizó un servicio de tiro libre, que provocó expectación entre sus compañeros, que esperaban que del disparo del jugador internacional pudiera llegar a la igualdad.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— MIERCOLES 29 DE JUNIO DE 1966—

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

El lunes censurarán Comité del Ascenso

Así lo acordó el grupo de delegados que había designado una nueva directiva, la que no estaba constituida en forma reglamentaria.— Por ahora sigue en vigencia el equipo directivo que había designado la Asociación Central.— La situación del presbítero Lizana

Una semana más de vida parece tener el actual Comité Ejecutivo del Ascenso, de acuerdo a las informaciones que pudimos captar en la Asociación Central de Fútbol, luego de conocer los detalles de la conversación sostenida por representantes del Directorio de ese organismo, con los integrantes del Comité que habían designado los "ascensoristas", por renuncia de palabra de los actuales directivos. En efecto, el lunes por la noche, los "renunciados" sostuvieron la tesis de que ellos sólo lo habían hecho de palabra y que sus renuncias debían ser conocidas por la Central, que es el organismo que los designó, por lo tanto el acuerdo de reemplazarlos por otros dirigentes no era válida, y ellos seguían en funciones.

La Directiva de la Central reconoció que los hechos eran así, pero les dijo a los hombres que con Pedro Jorquera y Rigoberto Lemus, a la cabeza, formaban el nuevo Comité, que junto con señalar la situación reglamentaria, hacían ver la total autonomía que se le había otorgado al Ascenso para elegir sus autoridades y para renovarlas si les parecía conveniente.

Lo concreto, entonces, es que por ahora sigue en vigencia el Comité integrado por el capellán Lizana, Alfonso David (actualmente fuera de Chile), Pedro Fernández y Juan Concha.

Por su parte, los dirigentes descontentos con la labor de estos directivos, especialmente de Fernández, han acordado censurar el lunes próximo al Comité para proceder al reemplazo de sus integrantes, de acuerdo a lo ya realizado "de facto" hace algunos días.

Además de los ya mencionados, forma parte de este Comité el Dr. Mauricio Wainer, en representación de la Asociación Central de Fútbol y que actualmente se encuentra en Europa a cargo de la Selección Chilena al Mundial de Fútbol, al que en todo caso no alcanza la censura que se anuncia contra los demás.

GILBERTO LIZANA: "CONMIGO COMETERAN UNA INJUSTICIA"

El presbítero Gilberto Lizana nos hizo notar algunas observaciones que nos parecen totalmente justas, porque en entrevistas que hace mucho tiempo le hicimos al popular capellán, nos señaló lo que ahora arguye:

"Por cualquier motivo me pueden censurar a mí, ya que no estoy "apernado" a mi cargo, pero de ninguna manera por ineptitud, ya que como a Uds. les consta hace varios años que vengo luchando por la autonomía del Ascenso para regir sus propios destinos y por esas ideas que ahora esgrimen contra mí los delegados que ahora nos censuran. Para mí, en forma personal, la censura por incapacidad, sería una injusticia que no merezco, luego de estar tantos años luchando precisamente por esta causa, que ahora otros pretenden descubrir y precisamente esgrimir en sus argumentos contra mí."

Hasta ahí las palabras del capellán Lizana, que a nosotros nos parece justo transcribir.

En todo caso, el próximo lunes se conocerá la suerte de este organismo y su nueva composición si prospera la censura que se formulará contra sus integrantes.



GILBERTO LIZANA

VOLEIBOL ESCOLAR:

U. SALVADOR FRENTE A UN RIVAL DE RIESGO: SAINT JOHN'S ACADEMY

...encuentros, dos de damas y uno de varones, ofre... en la mañana de hoy el ...bol metropolitano en el ...asio de Universidad Católica, a partir de las 9.30 horas. Los organizadores de la jornada matinal, el Club de la Universidad Católica, juntaron en una sola reunión tres partidos de indudable interés.

A primera hora se enfrentan los sextetos escolares del Colegio Hispano Americano y del Instituto León Prado. El primero luce el título de campeón escolar por dos años consecutivos y el segundo ha sido uno de los animadores de dicho evento.

En el 2º partido, jugarán los sextetos de Universitario Salvador y Saint John's, dos de los equipos finalistas del torneo intercolegial femenino que controla la UC. Universitario Salvador va en esta ocasión tras la revalidación del título alcanzado el año pasado, y Saint John's de conseguir en el mismo certamen un lugar preponderante.

Finalmente, en el partido de fondo, Universidad Católica y Universidad Técnica del Estado medirán fuerzas en vísperas de la iniciación del Campeonato Oficial de 1966. Las damas de la UC no han podido formar en los compromisos previos con todas sus titulares, por múltiples razones. Ahora anuncian la reaparición de Silvia Oliva, ausente por lesión desde hace 35 días.

La UTE viene de intervenir con éxito en un torneo organizado por la "U", lo que movió a sus dirigentes técnicos para inscribir el sexteto en división de honor, pese al hecho de que sus jugadoras son todas provenientes del Liceo Manuel de Salas, esto es, que aún están en edad escolar. Buena reunión.

...squetbol de la "U":

...ísico-Aviación se enfrentan esta tarde en Nataniel

...es encuentros se jugarán ...a tarde en el Estadio de la ...eración de Básquetbol, en ...e Nataniel, por la competencia de la Asociación de Básquetbol de Universidad de Chile, en la reunión que se ...a a las 15 horas.

El programa es el siguiente.

...00 T. Prisiones con Agronomía (ascenso): A. Espinoza - Gallardo; D. Urrutia.

...15 Veterinaria con C. Políticas (ascenso); A. Espinoza Gallardo; R. Vosmediano.

...30 Pedagógico con Físico (2º honor); T. Ormeño-Astudillo; L. Serrano.

...45 Medicina con Dental (ascenso); T. Ormeño-Quidenas; P. Sesnich.

...00 Carabineros con Economía (1ª honor); M. Barahona-J. Quiroz; J. Pereda.

...15 Físico con Aviación (1ª honor); A. Benvenuto-F. Muñoz; H. Pardo.

BARRA BULLICIOSA Y ALEGRE es la que anima a Saint John's en todas sus actuaciones del Campeonato Interescolar Femenino de Voleibol de la UC. En la nota gráfica, profesoras y alumnas rodean a las reservas Carmen Vega (7) e Isabel Gaete (13)

COPA JULES RIMET:

Entrenador Fabbri, de Italia, presenció práctica de México

FLORENCIA, 27 (ANSA).— Los jugadores de fútbol mexicanos llevaron a cabo hoy un entrenamiento en el Estadio Municipal de esta ciudad, preparatorio para el encuentro con el Seleccionado italiano, que tendrá lugar el miércoles próximo (hoy).

El entrenador hizo jugar dos formaciones: la primera con casaca blanca, en la que están incluidos la mayoría de los titulares, y la otra, con casaca roja, en la forma siguiente:

BLANCOS: Carbajal; Chaires, Pena, Núñez, Hernández, Díaz, Revalcaba, Muñoz, Cisneros, Fragoso, Jara.

ROJOS: Calderón; Gonzales, Del Muro, Vargas, Jáuregui, Regueiro, Mercado, Padilla, Reyes, Borja, Navarro.

Blancos, 6 — Rojos, 3 (cuatro a cero, en el primer tiempo).

El primer tiempo se cerró con cuatro goles a favor de los Blancos, dos de los cuales realizados por Fragoso a los 16 minutos y a los 24 minutos; los otros dos, a los 29 minutos, y a los 35, señalados por Jara. En los 45 minutos del primer tiempo, los Blancos se encontraron más a sus anchas que la formación en la que figuraban jugadores de reserva en su mayor parte. De todos modos, el juego no alcanzó momentos de gran interés, ya que los mexicanos no se empeñaron mucho.

El propio director técnico del equipo italiano, Fabbri, que siguió la primera parte del entrenamiento desde la tribuna, no quiso expresar juicio alguno sobre la formación italiana del miércoles por la noche. Conforme a lo que había expresado esta mañana, Fabbri esperaba la terminación del partido del miércoles por la noche en el Estadio Municipal para impartir las directivas definitivas de la que será la formación del Seleccionado italiano para el Campeonato del Mundo en Inglaterra.

El partido de entrenamiento continuó aún por 35 minutos y los mexicanos del equipo con camiseta blanca, es decir, los titulares, marcaron otro gol, logrando el score del partido de entrenamiento, por seis goles a tres a su favor.

A los 4 minutos marcó Núñez; siete y once minutos, los rojos Reyes y Borja. Jara señaló el sexto gol. Cerrando el entrenamiento un remate espectacular de Navarro (seis a tres) para las reservas. El director técnico Trelles concluyó la sesión de entrenamiento dejando en el campo sólo a los tres arqueros, para una sesión suplementaria.

LUEGO DE ENFRENTAR A MEXICO, COACH DE ITALIA ENTREGARA LISTA FINAL

FLORENCIA, 28 (ANSA).— Fabbri ha llegado a la prueba decisiva. El comisario técnico de la selección italiana no quiere darlo a entender, pero es lógico que el partido de mañana, con México, deberá suministrarle los datos definitivos para el que de un modo u otro será el equipo básico con el que Italia se presentará en el Campeonato Mundial de Londres. En los tres primeros partidos Italia enfrentará a Chile, Unión Soviética y Corea del Norte.

Los "azzurri", después del partido con los mexicanos, jugarán todavía el seis de julio en Copenhague, contra una selección danesa, pero se tratará en realidad, de "un último galope", porque para esa fecha Fabbri ya deberá tener a su disposición sólo veintidós jugadores e ideas precisas sobre la táctica a adoptar contra los "huraños" chilenos y sobre todo, sobre la formación a presentar en el campo.

SE CORRE HOY AL MEDIODIA.-

DESTACADOS FONDISTAS CRIOLLOS COMPITEN EN LA MARATON DE LOS BARRIOS

Hoy, a partir de las 12 horas, las principales calles de Santiago serán escenario de la tradicional Maratón de los Barrios, que año tras años organiza el Deportivo Suplementeros, y que es controlada por la Asociación Atlética de Santiago.

Dicho evento, que tiene un recorrido exacto de 12 kilómetros 500 metros, tendrá el siguiente recorrido. La partida será desde la Casa Sederap (Alameda con Ecuador), continuando por Alameda, San Diego, Avenida Matta, San Francisco, Eleuterio Ramírez, Bulnes, Morandé, Rosas, Matucana, nuevamente Alameda, y llegada a la Casa Sederap.

Entre las figuras de categoría que han inscrito su nombre, podemos citar a José Aceituno, Francisco Allen, Juan Rodríguez, David Miranda, Hernán García, Robinson Barría, y varios más.

Cabe informar, finalmente que como nunca, este año el evento contará con varios premios, que servirán como incentivo para los competidores. Ellos se han logrado con el entusiasmo y esfuerzo de los organizadores de la Maratón, encabezados por Raúl Inostroza, otrora crack del fondismo sudamericano, actualmente, presidente del Deportivo Suplementeros. Entre ellos destacan los donados por LA NACION, el Trofeo Adolfo López Mateo, que se lo adjudicará el club que gane la competencia dos años seguidos, o tres alternados, y los tres ternos donados por el establecimiento La Polar.

En total, son 40 los premios que se repartirán entre las tres categorías, incluyendo además uno para el corredor de provincia mejor clasificado.

EL ENTRENADOR DE LA SEMANA

Hoy iniciamos esta sección, que hemos titulado "El Entrenador de la Semana", como una manera de referirnos en forma especial a quienes tienen la misión de dirigir los equipos que actúan, tanto en primera división, como en segunda. Queremos, mediante esta columna, que aparecerá todos los miércoles, estimular, felicitar, dar a conocer a los entrenadores, que en la última fecha más hayan destacado.



SANTIAGO GARCIA

La iniciamos con Santiago García, el joven entrenador del equipo de San Antonio Unido, que se ha transformado en el grito de moda de este torneo: SAU. Y al hacerlo, cumplimos con un deseo permanente, que hace tiempo queríamos cumplir, pero, por esas cosas de convivencia, de mucho ver a una persona, al final se cae en la injusticia. Santiago García trabaja en nuestro diario. Es figura popular entre sus compañeros, por haber sido durante 10 años, jugador profesional, y ahora flamante entrenador, pero, más que por ello, por su trato, por su cordialidad, por sus dotes de caballero y mejor deportista.

Es corriente escuchar en los pasillos del diario consultar sobre la suerte que ha corrido San Antonio Unido en las jornadas domingueras, y al saber que ha triunfado, la alegría es acompañada por un "Buena, Chaguito, sigue arriba". Todos desean que García triunfe, como lo está haciendo. Lo saben criterioso, estudioso del fútbol. Con sus 31 años de edad, y tres hijitas y señora, ha agregado otra responsabilidad, cuando bien podría estar en la cancha, de corto, actuando por cualquier equipo amateur. Prefirió dirigir, ser entrenador. Tiene a San Antonio Unido hace dos meses, ha jugado cinco encuentros oficiales y uno amistoso. Ha perdido un encuentro frente al puntero, Huachipato. El confiesa que no es un mago, que ha ganado ocho puntos, y que está a sólo dos del puntero, por razones hasta cierto punto lógicas. Llegó al puerto y se encontró con un equipo que estaba armado, pero que le faltaba estado físico; se hizo acompañar por el preparador físico Arturo Leiva, con quien conforma una dupla que se entiende, hay concepciones futbolísticas similares, y trabajan en total armonía.

Santiago García ya tiene en San Antonio un puerto que le reconoce su labor, que lo estimula, y que le dio el respaldo que necesita un joven de 31 años, para asumir una responsabilidad grande. Que lo ha hecho volver a mirar con tranquilidad y simpatía el fútbol, luego de haberse luxado la rodilla izquierda, cuando era titular de la "U", de N.o 2, y nominado entre los equipos que había formado Fernando Riera, en el 58, para el Mundial del 62.

El entrenador de SAU, nuestro Entrenador de la Semana, es una figura joven, pero de una larga trayectoria en nuestro medio. Una prenda de garantía para el cuadro de San Antonio Unido, que se está constituyendo en una de las atracciones del interesante torneo de Segunda División, que tenemos este año.

TORNEO ESCOLAR DE ATLETISMO FINALIZA HOY EN INDEPENDENCIA

En la pista y fosos del Estadio Independencia se cumplió en la mañana de hoy la segunda y última etapa del Campeonato Atlético Escolar que por tercera vez consecutiva organiza y controla la rama de atletismo del Club Deportivo de la Universidad Católica.

La programación de la segunda etapa es la siguiente: 9.30 horas, 110 metros vallas varones; 80 metros vallas damas; salto con garrocha; lanzamiento del dardo varones; 10, 300 metros planos series varones; 200 metros planos series damas; 10.30, 800 metros planos final varones; salto alto damas; 11.15, 200 metros planos final varones; 200 metros planos final damas; lanzamiento disco damas; 11.30, posta 4 por 400 metros varones.

Finalizada la competencia, el Directorio de la rama de atletismo de la UC procederá a entregar en la cancha misma los premios a los ganadores, acto con el que se dará por clausurado el evento que reunió a cerca de 300 escolares de la zona norte del Gran Santiago.

En el cómputo parcial de ..., el Liceo Gabriela Mistral, actual poseedor del título escolar, marcha a la cabeza de la clasificación con 71 puntos, esto es a apreciable distancia del segundo, Liceo ...ardo Murialdo, que sólo ...mado a su haber 32 puntos, al igual que Valentín Letelier; 25 de la Escuela Industrial de Conchalí; 22 de la Academia de Humanidades; 14 del ...ulo Comercial Nº 5; 5 del ... Santa Teresita y 2 del ... Nº 2.

En la clasificación de damas, que intervienen por primera vez en este certamen, el líder ... Liceo Gabriela Mistral con 44 puntos, seguida de ... por Liceo Nº 4 con ..., Comercial Nº 8 con 27, Vo... Nº 5 con 6 y Santa ..., 0.

... torneo que en su primera etapa logró gran éxito, tanto por el valor de las marcas como por el respaldo del público, que siguió con interés las pruebas programadas, se destacaron varias figuras que están llamadas en corto plazo a figurar entre la élite atlética nacional.

Entre las damas, incuestionablemente, Mabel Camprubí, la notable representante del Liceo Nº 4 acaparó todos los elogios, pero también cumplieron bien Ivette Seura, del Comercial Nº 8, y Beatriz Rojas, del Liceo Gabriela Mistral, vencedora del salto largo. Entre los varones, los más calificados: Nelson Gutiérrez, del Liceo Gabriela Mistral, el mejor velocista; Ulises Pinacho, el vencedor del lanzamiento de la bala, y Vicente Méndez, del Liceo Valentín Letelier, triunfador del disco.

ESPAÑA ENVIA LO MEJOR DE SU ESQUI AL MUNDIAL

MADRID.— (Especial para LA NACION, por Mario de los Reyes).— Nueve personas integran la delegación que envía España al próximo Campeonato Mundial de Esquí, que tendrá como escenario las canchas chilenas de la Cordillera de los Andes. Al hacer el anuncio de la participación hispana, Henri Perinet, bajo cuya dirección técnica se ha preparado el equipo formado por seis esquiadores, manifestó que éstos, del 8 al 24 de julio, se "entrenarán en la estación invernal argentina (?) de Farellones", repitiendo con esto la errada información que desde hace algunas semanas atrás ha publicado alguna prensa madrileña, sobre nuestras canchas.

La delegación estará encabezada por Angel Baranda, vicepresidente de la Federación Española de Esquí, y la integrarán además de Perinet, José Boffil, directivo hispano que actuará de juez, y los competidores, Luis Viú, Aurelio García, Francisco Prat, Carlos Adesera, Antonio Campaña y José Rodríguez. A Boffil le corresponderá ser el primer juez español que actúa en una competencia de las proyecciones del torneo chileno, y Viú, a su regreso, será designado entrenador para la próxima temporada oficial española.

La delegación reservó el viernes pasajes en IBERIA, para viajar el próximo lunes 4 de julio con destino a Santiago de Chile, a donde llegarán poco antes de las 14 horas del martes 5.

Los españoles viajaron el 16 de junio a Navacerrada, donde permanecieron concentrados hasta el domingo 26, oportunidad en que retornaron a Madrid para un breve descanso, antes de partir con destino a Santiago. Su preparación estuvo a cargo del profesor Rodolfo Alvarez quien consideró en forma especial las condiciones físicas de cada competidor y a quien correspondió, además, dar su conformidad para la integración del equipo que viajará al torneo.

De acuerdo con el programa dado a conocer aquí en Madrid, los españoles, del 8 al 25 de julio entrenarán en Farellones, y su estancia en ese centro invernal chileno estará a cargo de la Sociedad Estadio Español de Chile, según informó Angel Baranda, el jefe de la delegación. Enseguida, en Portillo, participarán en el campeonato de preparación (26 al 29), y después de su actuación en el Mundial, irán con destino a San Carlos de Bariloche para participar en el "Kandahar" de los Andes, organizado por el esquí argentino.

Refiriéndose al viaje a Chile, el vicepresidente de la Federación española exprrsó:

—Es la primera vez que el esquí alpino celebra un torneo en un país de habla hispana, ya que hasta ahora todos se habían disputado en el hemisferio norte. Por esta causa, hemos puesto más esmero que nunca por estar presentes en Chile, con nuestros mejores exponentes, y previamente se ha llevado a la práctica una temporada completísima.

"Frente a la responsabilidad adquirida por Chile —agregó— el esquí español desea ofrecer, con su participación integral, una adecuada colaboración."

FUTBOLERIAS

RECLAMACION CONTRA EL JUEZ HORMAZABAL PRESENTO A. ITALIANO

En una rápida sesión, los dirigentes de Audax Italiano tomaron el acuerdo de enviar una nota oficial al Directorio de la Asociación Central, reclamando por el arbitraje del juez Rafael Hormazábal, que dirigió el domingo pasado el cotejo entre los "verdes de la calle Lira" y Palestino.

Indican los personeros de colonia en su oficio, entregado ayer en la secretaría de la entidad rectora del fútbol profesional, que el mencionado "pito" los perjudicó abiertamente en dicho encuentro, agregando que lógicamente no se puede sancionar a Hormazábal; pero ello no es obstáculo para que ellos hagan sentir su disconformidad por el arbitraje de este profesional. Además, solicitan que ese reclamo lo hagan llegar también al Comité de Arbitros, para que este organismo se "abstenga en lo sucesivo de designar a Hormazábal como árbitro de los encuentros que juegue Audax Italiano en el futuro".

LESIONADOS EN PALESTINO

Dos jugadores están lesionados actualmente en Palestino y por ello no han podido practicar con el plantel.

Se trata de Oscar Sastre y José Moris, los que según prescripción medica, deberán descansar hasta mañana.

TAMBIEN ROBERTO ROJAS

Por otro lado Roberto Rojas, delantero de Colo Colo, también está con descanso absoluto, a raíz de una profunda herida que tiene dentro de su boca.

Esta lesión es consecuencia del puñete que le propinó el zaguero Encina, de Green Cross el domingo pasado, cuando se cotejaron ambos equipos en la ciudad de la frontera.

Y OTRO EN UNION

Y, por su parte, Unión Española sigue de malas, ya que a las lesiones de muchos de sus jugadores, hay que agregar ahora la del bisoño jugador Pedro García.

Este delantero tiene una dolencia en el muslo derecho y según se informó en círculos allegados al plantel de colonia, es difícil que pueda jugar en la próxima fecha.

SANTIAGO EN ANTOFAGASTA

Ayer, poco después del mediodía, se dirigió a Antofagasta, por vía aérea, el primer equipo de Santiago Morning, para cotejarse esta tarde en el Estadio Regional de esa ciudad, con la escuadra local, que milita en Segunda División.

Dicho encuentro se realiza de acuerdo a una de las cláusulas del contrato de Juan Páez, vendido a principios de año a los nortinos por la entidad bohemia.

De acuerdo a esta cláusula el total de la recaudación del match de hoy, será para la escuadra capitalina.

OTRO ARQUERO PARA SAN ANTONIO

Jaime Berly, hermano del zaguero de Audax Italiano y de la Selección chilena, fue la última contratación que realizó San Antonio Unido.

Este jugador pertenecía a Colo Colo, entidad que lo trasfirió a los porteños, cuando faltaban pocos minutos para que se cerrara el período de inscripciones para el presente año.

Con éste, serán tres los arqueros con que contará en lo sucesivo el entrenador Santiago García. Ellos son Acevedo, Rojas y Berly.

VALPARAISO, (Por Armando Jorquera Márquez)

OTRO RECLAMO

Everton entablará un reclamo formal a la Asociación Central por los sucesos acontecidos en la disputa del tradicional "Clásico Porteño". En efecto según lo declaró el director Luis Roldán, considera que lo ocurrido en el reemplazo del arquero Omar Aránguiz de Wanderers, está totalmente al margen de lo que establecen los reglamentos. Esto, pese a que el propio director de turno, Raúl Tolosa, que representa al organismo rector, señaló que lo ocurrido estaba ajustado a lo legal.

LAS CAUSAS

En esa ocasión, Aránguiz sufrió en dos ocasiones golpes feos en su ceja izquierda que le impedía seguir jugando. Por lo menos era la opinión del árbitro Jaime Amor, del director de turno y del médico de la Asociación Central. Sin embargo, tanto el facultativo de Wanderers como su entrenador insistían que estaba en situación de continuar. Se mantuvo el predicamento de las autoridades capitalinas y el meta caturro fue retirado, incluso con Carabineros.

SE SIENTA PRECEDENTE

De inmediato ingresó al campo el suplente Reinaldo Hoffman, pero no para reemplazar a Aránguiz, sino a Aurelio Vásquez que se puso la camiseta de arquero. De acuerdo a las declaraciones del señor Tolosa, esta situacón estaba consignada en los reglamentos. Es más, recientemente el consejo de delegados la había considerado. Por lo demás, dijo el personero citado, que "es Wanderers el que se está perjudicando, toda vez que reemplaza al guardarredes con un delantero". En fin, de lo expuesto por el director de Everton, es seguro que nuevamente tendrá que dilucidarse el asunto para esclarecerlo definitivamente, ya que el precedente quedó establecido.

ENFERMO CASTRO

Aquejado por una fuerte gripe ha debido estar al margen de los entrenamientos el arquero de Wanderers, José Manuel Castro. Esa fue la razón del por qué no estuvo presente en el encuentro que su equipo ganó a Everton por dos goles a uno.

INAUGURARON AMPLIFICACION

Un moderno equipo de amplificación inauguró el Estadio Sausalito, coincidiendo con el partido de Wanderers y Everton. Las instalaciones consultan además, un equipo móvil que será aprovechado en la propaganda callejera para anunciar cualquier espectáculo. La inversión representó a la Municipalidad de Viña del Mar, un desembolso de los Eº 4.500. Por otra parte, en el curso de los próximos días, será retirada de los recintos portuarios, una completa máquina cortadora de pasto para ser ocupada en el Estadio Sausalito y en todos los otros campos deportivos viñamarinos empastados.

ENYESARON A CABRERA

Nuevamente será enyesado el vigoroso delantero de Wanderers Ricardo Cabrera, a raíz de una lesión que experimentó en la última práctica de su equipo. Conforme al dictamen del médico, Cabrera sufrió un derrame en la rodilla recientemente operada, por lo que tendrá que serle extraído el líquido acumulado. Posteriormente será enyesado, quedando imposibilitado para reincorporarse al cuadro por lo menos en unas cuatro semanas más.

OTRA CONTRATACION EN EVERTON

Un jugador de 18 años, que proviene de la Asociación de Fútbol de Santa Inés de nombre Guillermo Martínez, fue contratado por Everton para completar la cuota de 25 jugadores que permite la Asociación Central. Como es sabido, el plazo para proceder a superar el problema inscripción expiró al iniciarse la quinta fecha de la primera rueda, según lo establecen los reglamentos.

Martínez habitualmente se desempeña en la plaza de 4.o zaguero y está en situación de ser un gran puntal, por lo dicho por el entrenador Daniel Torres.

PRACTICANTE AL MUNDIAL

Hoy viajará por vía aérea a Inglaterra el practicante porteño, Héctor Muñoz, quien fue designado para cumplir sus funciones profesionales en la selección nacional que participará en la disputa de la Copa del Mundo. De esta forma, la Asociación Central premia a uno de sus más entusiastas colaboradores que desde ya hace varios años viene desarrollando tales labores totalmente "ad honorem" en los estadios Playa Ancha y Sausalito.

RENUNCIO PREPARADOR FISICO

Renunció a su cargo de preparador físico de Wanderers, el profesor de la Armada y de la Universidad Católica, Aldo Vitali. En la actualidad la parte técnica y física la desarrolla exclusivamente el entrenador Donato Hernández. Pese a que se insistió en afirmar que la actitud de Vitali, nació de un cambio de parecer con Hernández, personalmente declaró que no podía continuar por impedírselo el amplio horario de trabajo que le corresponde en su calidad de profesor de esos establecimientos y de otros colegios particulares. Al respecto, Wandrers dio a conocer que no contratará un nuevo preparador físico ya que el coach estima que él se basta por sí sólo para ambas tareas.



EL ARQUERO SUPLENTE de Wanderers, Omar Aránguiz, luego de muchas discusiones acepta a dejar su puesto visiblemente lesionado en su ceja izquierda. En el grabado se le ve sacándose su jersey, atendido por el practicante Héctor Muñoz y el doctor Meneses, de la tienda porteña. El reemplazo del meta por el delantero Vásquez provocará el reclamo de Everton a la Asociación Central.

Monumental de Fútbol de los Barrios;

TROPEZON REAPARECE ESTA TARDE: EL MONTE

Deportivo "Línea Tropezón", el flamante campeón del Monumental de 1965, reaparece esta tarde en el pueblo de El Monte, en su primer partido después de la brillante gira realizada a la República Argentina, donde logró resonantes triunfos que incluso, fueron elogiados por la prensa del vecino país.

"Santa Adela", actual campeón de la competencia de fútbol independiente de El Monte, será quien pruebe el estado actual del campeón Tropezón. El match, si el tiempo lo permite, se jugará en el Estadio Fiscal, el cual será precedido por importantes preliminares, entre ellos, por los cuadros infantiles del Círculo Social de Las Barrancas y Santa Adela. El match en cuestión, ha logrado enorme entusiasmo en la afición montina. Para Tropezón le sirve el partido de esta tarde, para su primer compromiso oficial en la Liga Autobusera, ya que el viernes deberá enfrentar en el Estadio Zambrano, al elenco del Plaza Egaña.

PARTIDO DE LIGA FERNANDO SANDOVAL

Aprovechando el día festivo, durante todo el día de hoy, se efectuarán en las canchas de Alameda Nº 4780, partidos por la 12.ª fecha del Campeonato Oficial de la Liga Fernando Sandoval. La programación será la siguiente:

EN LA MAÑANA

Cancha 2: Ecuador con Hijos de la Estrella.
Cancha 4: Atlético Ayax con Alonso de Ercilla.

EN LA TARDE

Cancha 1: Brasil con Juventud Cultural S. Pablo.
Cancha 2: Unión Santa Isabel con Juv. Condal.
Cancha 3: Mirasol de Las Condes con Juventud Comercial.
Cancha 4: Bulnes con Juventud Abtao.
Cancha 5: Antonio Cabello con Atilio Paredes.
Cancha 6: Atlético Fluminense con Defensor Las Mercedes.

LIGA AUTOBUSERA

Por su parte, mañana jueves, en diferentes canchas de la capital, se efectuará la jornada de la Liga Autobusera de Fútbol, cuyos partidos son los siguientes

ESTADIO MADECO

Matadero Palma (campeón 1965) con Pila Recoleta. Turno: Enrique Segovia.

CANCHA BARRANCAS
(San Pablo-Buenos Aires)

Bernardo O'Higgins con Central Ovalle. Turno, Néstor Barrera.

CANCHA J. INNOVACION

Carrascal Villa Olímpica con Línea San Pablo. Turno: Juan Ruiz.

CANCHA SANTA ISABEL
(Santa Rosa 7225)

Funicular San Ramón con Ovalle Negrete Sur. Turno: Roberto Morales.



ALFREDO ROJAS.— Crédito del equipo amateur de la Federación de Boxeo, que se presentará en Punta Arenas, en la gira de difusión.

TRES INTERNACIONALES EN EQUIPO BOXERIL AL SUR

Guillermo Clavería, Alfredo Rojas y Ulises Durán, integrarán la nómina de peleadores seleccionados que se presentarán el día 2 de julio en Punta Arenas

El día dos de julio debe presentarse en Punta Arenas el equipo seleccionado de la Federación de Boxeo de Chile, que enfrentará en la ciudad austral a los mejores púgiles de la localidad, entre los que destaca el subcampeón de Chile de los pesos mediomedianos ligeros, Héctor Talma.

La presentación la cumplirá el equipo de la Federación como primer paso de una gira de difusión en que está abocada la entidad que proseguirá posteriormente en otras ciudades del sur, y el equipo ya partirá a fines de esta semana.

Los púgiles integrantes del elenco boxeril, en número de ocho, son en la mayoría elementos nuevos que vienen trabajando bajo las órdenes del manager Raúl Villalón, y en esta oportunidad estarán dirigidos por el ayudante de Villalón, Guillermo Pulgar, quien viajará a cargo del equipo.

Las figuras de la delegación son el mosca Guillermo Clavería, el pluma Alfredo Rojas y el mediomediano Ulises Durán, los tres con experiencia internacional, y los restantes componentes del equipos son los siguientes: gallo, Juan Barra; liviano, Pedro Parra; mediomediano ligeros, Bernardo Olea y Roberto Gálvez, y mediano ligero, Moisés Fernández.

BATA PUEDE SER PUNTERO DEL REGIONAL CENTRAL SI GANA A G. GUZMAN

Los peñaflorinos con un partido menos, el que se juega hoy, marchan en el 2.o lugar de la tabla, a un punto de Lautaro

En canchas de Peñaflor, Paine y Peumo se jugarán esta tarde partidos pendientes del Campeonato Regional de la Zona Central que ya va en la 8ª fecha de la primera rueda. De los tres partidos programados por el Comité del Regional, dos corresponden a la primera división y el restante a la segunda.

Los encuentros son: Thomas Bata-Guillermo Guzmán, partido que se jugará en Peñaflor y que será controlado por el árbitro Luis Alvarez; en Paine, el local Tricolor Nacional, recibirá a INSA, de Maipú, partido que será conducido por el juez L. San Martín y finalmente en Peumo, el único partido de segunda división, lo animarán los cuadros de Unión Veterana, de la localidad y Aviación, de La Cisterna. El árbitro designado es el señor Eliecer Saldías.

Para Thomas Bata el triunfo sobre Guillermo Guzmán, colista absoluto del torneo, le significará pasar a comandar la tabla de posiciones, con 13 puntos, uno más que el actual líder, Lautaro, de Buin. Para su rival ocasional, un triunfo equivaldría a salir de la incómoda posición de colista y dar caza a MADEMSA, que está en la penúltima ubicación de la tabla, conjuntamente con Tricolor Nacional que esta tarde enfrenta como local a INSA.

En cuanto al match de segunda división, los actores, Unión Veterana y Aviación tienen lugares secundarios en la clasificación. Para el primero una victoria le permitiría quedar a dos puntos del líder, y para Aviación entonar su haber, que lo tiene al borde de la cola.

Los tres partidos programados se jugarán a las 15.30 horas. En Peñaflor fue designado director de turno el señor Eugenio Garcés; en Paine, Osvaldo San Juan y en Peumo, Walter Pérez.

Festival organiza Club Capitán Gálvez

El Deportivo Capitán Gálvez ha organizado para hoy, en el Estadio Nogales, un interesante festival futbolístico, en el que tomarán parte poderosos equipos aficionados. El programa de los partidos que se jugarán, tanto en la mañana como en la tarde, es el que sigue a continuación:

MAÑANA: 9 horas, Germania con Defensor 18; Arbitro: A. Martínez; 10.20 horas, P. Nogales con Indelmac; Arbitro: J. Araneda; 11.40: J. Caupolicán con Dinámico; Arbitro: J. Pérez.

TARDE: 1.45, Atahualpa con G. Velásquez; Arbitro: O. Caro. 15.05, Gasco-B con Brasil; Arbitro: L. Figueroa; 16.25 Capitán Gálvez con U. Española (4ª Especial); Arbitro: Zamorano.

BASQUETBOL:

EN GRAVES IRREGULARIDADES HABRIAN CAIDO DIRIGENTES DE ASOCIACION DE VALPARAISO

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez).— Delicada es la situación que afronta en estos momentos el directorio de la Asociación de Básquetbol de Valparaíso, como consecuencia del "pacto de honor" que el año pasado suscribieron la casi totalidad de los componentes del Consejo de Delegados.

En efecto, en la actualidad y debido a que, según la mayoría, los clubes Portuario e Israelita habrían roto este compromiso al inscribir en sus filas a elementos que conforme a tal pacto, no estaban en situación de cambiar de tienda el asunto ha cobrado inusitada envergadura.

Pero, la verdad es que todo derivó de la inexplicable actitud del directorio, que en el momento oportuno no dio amplia publicidad a un informe de la propia Federación Chilena de Básquetbol. En este dictamen, el organismo rector rechazó la instauración de un "pacto de honor" como reglamentario, en razón a que para ello era necesario un acuerdo nacional, no siendo posible para lo mismo convocar a una reunión extraordinaria. De todo esto se desprende que el "pacto de honor" del baloncesto porteño no tenía validez alguna. Más aún cuando en el plano interno, Universidad Católica se opuso a este convenio, con lo que tampoco en Valparaíso era aplicable, ya que necesitaba la unanimidad de los integrantes de la Asociación.

En la actualidad, no obstante, los clubes a través de sus dirigentes máximos expresaron que harán cumplir este compromiso, entendiéndose que para ello tendrían que provocar un acto de rebeldía en contra de las instituciones aludidas, llegando a no presentarse a cumplir los partidos programados.

Por otra parte, tanto Portuario como Israelita, poseen documentos que invalidan el cumplimiento de dicho acuerdo, al presentar los jugadores Ricardo Véliz y Héctor Olave, que son los afectados, sendas apelaciones al rechazo de sus pasos las que tampoco fueron aprobadas. En esta situación el directorio de la Asociación habría incurrido en una falta grave al no dar cumplimiento al artículo Nº 317, que en su párrafo final dice textualmente: "La negativa infundada para tramitar una apelación y para enviar todos los antecedentes constituirá una presunción de mala fe de las autoridades respectivas y hará presumir la efectividad de lo afirmado por el apelante".

Empero, el Consejo de Delegados insistió en su predicamente y rechazó las apelaciones haciendo valer el acuerdo adoptado el 18 de junio de 1965, contraviniéndose con ello igualmente los artículos 15 y 16 de la reglamentación juvenil donde se estipula que "se es juvenil entre los 16 y 18 años y podrá pedir su pase cuando haya cumplido los 20 años". Sobre esta misma materia, Véliz cumplió los 20 años el año anterior, estando, entonces, dentro de los plazos que establecen los estatutos.

Como se puede apreciar, el problema es de lo más enredado y tendrá necesariamente que el directorio de la Asociación de Básquetbol asumir una posición definitiva, caso contrario, podría caer en drásticas sanciones.

Según dicho "pacto de honor", todo jugador que milite a primera división y provenga de los equipos juveniles, no podrá cambiar de tienda cuando haya cumplido cinco años defendiendo a su club o, de propia iniciativa, tenga su pase. Con ello se podía evitar que las Universidades exigieran a sus alumnos que practican básquetbol actuar por estos planteles. Pero está visto que este "pacto" no tiene reconocimiento alguno.



UNO DE LOS "HEROES" DEL TRADICIONAL "Clásico Porteño" fue sin lugar a dudas el improvisado arquero porteño, Aurelio Vásquez, que cumplió una actuación descollante. El mismo declaró que "nunca antes había jugado al arco, nada más que cuando era cabrito y en pichangas de barrio". En todo caso el acierto estuvo en la actitud del entrenador Donato Hernández que al término de la contienda ni siquiera podía hablar por la alegría que lo embargaba. Extraño cuando el técnico siempre se ha destacado por su facilidad de palabra. En el grabado, Vásquez, un poco asustado sale a controlar un centro entre compañeros y rivales. Everton en esos momentos atacaba con todo, pero también la defensa de Wanderers, respondió con acierto y firmeza.

Volvió la "Garra" Wanderina

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera Márquez).— Uno de los principales problemas que afrontan con verdadera inquietud los dirigentes de los clubes que militan en el fútbol profesional, lo constituye por cierto la apatía de los aficionados por concurrir a los estadios. Da la impresión más bien que todo el interés estaría concentrado en lo que hará la selección o a lo mejor la serie de programaciones internacionales los dejó satisfechos, estimando que los equipos locales no están a la altura de sus preferencias; luego de haber visto a tal o cual equipo. En fin, son argumentos, claro está que no dejan de establecer los acontecimientos que están sucediendo.

Bueno, luego de ver en expedición a Wanderers en su triunfo sobre Everton por dos goles contra uno, quedó en evidencia que el público no ha perdido interés ni mucho menos. Lo que sucede lisa y llanamente es que le gusta el espectáculo que proporciona el fútbol. Y así como Colo Colo sigue arrastrando hinchas que bien o mal, es un cuadro que lucha, también Wanderers debe estar seguro que mientras se desenvuelva como lo hizo ante su tradicional adversario en la disputa del "Clásico Porteño", contará siempre con una legión de adeptos.

Wanderers deslumbró en Sausalito. Hacía mucho tiempo, desde el triunfo de Chile sobre Brasil, para ser más exactos, que los aficionados no vibraban con una confrontación. Es más estamos seguros que esta edición del clásico supera con amplitud a todos los celebrados en los últimos diez años. Y no por aspectos técnicos expresivos, sino por la forma como concretó la escuadra porteña su victoria. Con garra, empuje y voluntad. Derrochando energías hasta el extremo de desmayarse algunos en el campo de batalla, debido al esfuerzo desmedido.

En cambio, Everton, no solamente declinó en su rendimiento, sino que también quedó la impresión que eran impotentes para nivelar la bravura de sus antagonistas. Cada contragolpe de Wanderers era como un "batallón de lanceros". Sin técnica depurada, valiéndose exclusivamente del estado físico y el coraje, llegaban en cada ocasión con extraña facilidad a la ciudadela difendida por Aguilar. Con un fútbol simple, de pases largos, aprovechando la velocidad de Alvarez, Godoy y Hoffman bien afianzados desde el mediocampo por Eugenio Méndez que así como fue uno de los puntales resultó igualmente un conductor genial.

Los viñamarinos, no salieron nunca de su molde habitual. Fútbol atildado, con exceso del dribling personal y tratando de buscar el gol aunque para ello tuviesen que eludir hasta el propio guardarredes. En esta mentalidad, siempre los defensas de Wanderers salieron airosos en unas y en otras el improvisado arquero Aurelio Vásquez, "se pasó". Hubo ocasiones en que dejó a todos los parciales evertonianos con el grito ahogado de gol en sus gargantas. En la etapa final, en una ocasión Escudero metió su cabeza y Vásquez la sacó de la misma raya. En otra se lanzó a los pies de Begorre para salvar su arco en forma espectacular.

Es decir, se jugó en ambiente de clásico. De ahí que resulte alentador comprobar que Wanderers está de vuelta, con su fútbol característico que le ha infundido el entrenador Donato Hernández, quien desde que se hizo cargo del plantel, señaló que su propósito era exclusivamente que Wanderers gusta por la garra y nada más. No importa que pierda, sino la forma como cae derrotado. En la confrontación con Everton cuando todos pensaban que el resultado sería un empate luego del gol de Escudero, no el tanto de Godoy fue producto exclusivo de la voluntad del equipo caturro. En seguida escenas de júbilo indescriptibles. Durante varios minutos los jugadores se abrazaron en el pasto dando rienda suelta a su felicidad. Para ellos el partido terminó allí mismo, ya que Everton no podía partir porque al frente no había ningún rival. Hasta el arquero Vásquez estaba confundido en abrazos con sus compañeros. Y al término nadie se movió del estadio, sino después que el capitán de Wanderers, Acevedo recibió el trofeo donado por la Municipalidad y lo paseó en alto mostrándolo a la hinchada que "deliraba". Fue un clásico para el recuerdo.



FUTBOLERIAS

RECLAMACION CONTRA EL JUEZ HORMAZABAL PRESENTO A. ITALIANO

En una rápida sesión, los dirigentes de Audax Italiano tomaron el acuerdo de enviar una nota oficial al Directorio de la Asociación Central, reclamando por el arbitraje del juez Rafael Hormazábal, que dirigió el domingo pasado el cotejo entre los "verdes de la calle Lira" y Palestino.

Indican los personeros de colonia en su oficio, entregado ayer en la secretaría de la entidad rectora del fútbol profesional, que el mencionado "pito" los perjudicó abiertamente en dicho encuentro, agregando que lógicamente no se puede sancionar a Hormazábal; pero ello no es obstáculo para que ellos hagan sentir su disconformidad por el arbitraje de este profesional. Además, solicitan que ese reclamo lo hagan llegar también al Comité de Arbitros, para que este organismo se "abstenga en lo sucesivo de designar a Hormazábal como árbitro de los encuentros que jueque Audax Italiano en el futuro".

LESIONADOS EN PALESTINO

Dos jugadores están lesionados actualmente en Palestino y por ello no han podido practicar con el plantel.

Se trata de Oscar Saätre y José Moris, los que según prescripción médica, deberán descansar hasta mañana.

TAMBIEN ROBERTO ROJAS

Por otro lado Roberto Rojas, delantero de Colo Colo, también está con descanso absoluto, a raíz de una profunda herida que tiene dentro de su boca.

Esta lesión es consecuencia del puñete que le propinó el zaguero Encina, de Green Cross el domingo pasado, cuando se cotejaron ambos equipos en la ciudad de la frontera.

Y OTRO EN UNION

Y, por su parte Unión Española sigue de malas, ya que a las lesiones de muchos de sus jugadores, hay que agregar ahora la del bisoño jugador Pedro García.

Este delantero tiene una dolencia en el muslo derecho y según se informó en círculos allegados al plantel de colonia, es difícil que pueda jugar en la próxima fecha.

SANTIAGO EN ANTOFAGASTA

Ayer, poco después del mediodía, se dirigió a Antofagasta, por vía aérea, el primer equipo de Santiago Morning, para cotejarse esta tarde, en el Estadio Regional de esa ciudad, con la escuadra local, que milita en Segunda División.

Dicho encuentro se realiza de acuerdo a una de las cláusulas del contrato de Juan Páez, vendido a principios de año a los nortinos por la entidad bohemia.

De acuerdo a esta cláusula el total de la recaudación del match de hoy, será para la escuadra capitalina.

OTRO ARQUERO PARA SAN ANTONIO

Jaime Berly, hermano del zaguero de Audax Italiano y de la Selección chilena, fue la última contratación que realizó San Antonio Unido.

Este jugador pertenecía a Colo Colo, entidad que lo trasfirió a los porteños, cuando faltaban pocos minutos para que se cerrara el período de inscripciones para el presente año.

Con éste, serán tres los arqueros con que contará en lo sucesivo el entrenador Santiago García. Ellos son Acevedo, Rojas y Berly.

VALPARAISO, (Por Armando Jorquera Marquez)

OTRO RECLAMO

Everton entablará un reclamo formal a la Asociación Central por los sucesos acontecidos en la disputa del tradicional "Clásico Porteño". En efecto según lo declaró el director Luis Roldán considera que lo ocurrido en el reemplazo del arquero Omar Aránguiz de Wanderers está totalmente al margen de lo que establecen los reglamentos. Esto, pese a que el propio director de turno, Raul Tolosa, que representa al organismo rector, señaló que lo ocurrido estaba ajustado a lo legal.

LAS CAUSAS

En esa ocasión, Aránguiz sufrió en dos ocasiones golpes feos en su ceja izquierda que le impedía seguir jugando. Por lo menos era la opinión del árbitro Jaime Amor, del director de turno y del médico de la Asociación Central. Sin embargo, tanto el facultativo de Wanderers como su entrenador insistían que estaba en situación de continuar. Se mantuvo el predicamento de las autoridades capitalinas y el meta caturro fue retirado, incluso con Carabineros.

SE SIENTA PRECEDENTE

De inmediato ingresó al campo el suplente Reinaldo Hoffman, pero no para reemplazar a Aránguiz, sino a Aurelio Vásquez que se puso la camiseta de arquero. De acuerdo a las declaraciones del señor Toloza, esta situación estaba consignada en los reglamentos. Es más, recientemente el consejo de delegados la había considerado. Por lo demás, dijo el personero citado, que "es Wanderers el que se está perjudicando, toda vez que reemplaza al guardarredes con un delantero". En fin, de lo expuesto por el director de Everton, es seguro que nuevamente tendrá que dilucidarse el asunto para esclarecerlo definitivamente, ya que el precedente quedó establecido.

ENFERMO CASTRO

Aquejado por una fuerte gripe ha debido estar al margen de los entrenamientos el arquero de Wanderers, José Manuel Castro. Esa fue la razón del por qué no estuvo presente en el encuentro que su equipo ganó a Everton por dos goles a uno.

INAUGURARON AMPLIFICACION

Un moderno equipo de amplificación inauguró el Estadio Sausalito, coincidiendo con el partido de Wanderers y Everton. Las instalaciones consultan además, un equipo móvil que será aprovechado en la propaganda callejera para anunciar cualquier espectáculo. La inversión representó a la Municipalidad de Viña del Mar, un desembolso de los E° 4.500. Por otra parte, en el curso de los próximos días, será retirada de los recintos portuarios, una completa máquina cortadora de pasto para ser ocupada en el Estadio Sausalito y en todos los otros campos deportivos viñamarinos empastados.

ENYESARON A CABRERA

Nuevamente será enyesado el vigoroso delantero de Wanderers Ricardo Cabrera, a raíz de una lesión que experimentó en la última práctica de su equipo. Conforme al dictamen del médico, Cabrera sufrió un derrame en la rodilla recientemente operada, por lo que tendrá que serle extraído el líquido acumulado. Posteriormente será enyesado, quedando imposibilitado para reincorporarse al cuadro por lo menos en unas cuatro semanas más.

OTRA CONTRATACION EN EVERTON

Un jugador de 18 años, que proviene de la Asociación de Fútbol de Santa Inés de nombre Guillermo Martínez, fue contratado por Everton para completar la cuota de 25 jugadores que permite la Asociación Central. Como es sabido, el plazo para proceder a superar el problema inscripción expiró al iniciarse la quinta fecha de la primera rueda, según lo establecen los reglamentos.

Martínez habitualmente se desempeña en la plaza de 4.o zaguero y está en situación de ser un gran puntal, por lo dicho por el entrenador Daniel Torres.

PRACTICANTE AL MUNDIAL

Hoy viajará por vía aérea a Inglaterra el practicante porteño, Héctor Muñoz, quien fue designado para cumplir sus funciones profesionales en la selección nacional que participará en la disputa de la Copa del Mundo. De esta forma, la Asociación Central premia a uno de sus más entusiastas colaboradores que desde ya hace varios años viene desarrollando tales labores totalmente "ad honorem" en los estadios Playa Ancha y Sausalito.

RENUNCIO PREPARADOR FISICO

Renunció a su cargo de preparador físico de Wanderers, el profesor de la Armada y de la Universidad Católica, Aldo Vitali. En la actualidad la parte técnica y física la desarrolla exclusivamente el entrenador Donato Hernández. Pese a que se insistió en afirmar que la actitud de Vitali nació de un cambio de parecer con Hernández, personalmente declaró que no podía continuar por impedírselo el amplio horario de trabajo que le corresponde en su calidad de profesor de esos establecimientos y de otros colegios particulares. Al respecto, Wandrers dio a conocer que no contratará un nuevo preparador físico ya que el coach estima que él se basta por sí sólo para ambas tareas.



EL ARQUERO SUPLENTE de Wanderers, Omar Aránguiz, luego de muchas discusiones acepta a dejar su puesto visiblemente lesionado en su ceja izquierda. En el grabado se le ve sacándose su jersey, atendido por el practicante Héctor Muñoz y el doctor Meneses, de la tienda porteña. El reemplazo del meta por el delantero Vásquez provocará el reclamo de Everton a la Asociación Central.

Monumental de Fútbol de los Barrios;

TROPEZON REAPARECE ESTA TARDE: EL MONTE

Deportivo "Línea Tropezón", el flamante campeón del Monumental de 1965, reaparece esta tarde en el pueblo de El Monte, en su primer partido después de la brillante gira realizada a la República Argentina, donde logró resonantes triunfos que incluso, fueron elogiados por la prensa del vecino país.

"Santa Adela", actual campeón de la competencia de fútbol independiente de El Monte, será quien pruebe el estado actual del campeón Tropezón. El match, si el tiempo lo permite, se jugará en el Estadio Fiscal, el cual será precedido por importantes preliminares, entre ellos, por los cuadros infantiles del Círculo Social de Las Barrancas y Santa Adela. El match en cuestión, ha logrado enorme entusiasmo en la afición montina. Para Tropezón le sirve el partido de esta tarde, para su primer compromiso oficial en la Liga Autobusera, ya que el viernes deberá enfrentar en el Estadio Zambrano, al elenco del Plaza Egaña.

PARTIDO DE LIGA FERNANDO SANDOVAL

Aprovechando el día festivo, durante todo el día de hoy, se efectuarán en las canchas de Alameda Nº 4780, partidos por la 12.ª fecha del Campeonato Oficial de la Liga Fernando Sandoval. La programación será la siguiente:

EN LA MAÑANA

Cancha 2: [illegible] con Hijos de la Estrella.
Cancha 4: Atlético Ajax con Alonso de Ercilla.

EN LA TARDE

Cancha 1: Brasil con Juventud Cultural S. Pablo.
Cancha 2: Unión Santa Isabel con Juv. Condal.
Cancha 3: Mirasol de Las Condes con Juventud Comercial.
Cancha 4: Bulnes con Juventud Abtao.
Cancha 5: Antonio Cabello con Atilio Paredes.
Cancha 6: Atlético Fluminense con Defensor Las Mercedes.

LIGA AUTOBUSERA

Por su parte, mañana jueves, en diferentes canchas de la capital, se efectuará la jornada de la Liga Autobusera de Fútbol, cuyos partidos son los siguientes:

ESTADIO MADECO

Matadero Palma (campeón 1965) con Pila Recoleta. Turno: Enrique Segovia.

CANCHA BARRANCAS

(San Pablo-Buenos Aires)

Bernardo O'Higgins con Central Ovalle. Turno, Néstor Barrera.

CANCHA J. INNOVACION

Carrascal Villa Olímpica con Línea San Pablo. Turno: Juan Ruiz.

CANCHA SANTA ISABEL

(Santa Rosa 7225)

Funicular San Ramón con Ovalle Negrete Sur. Turno: Roberto Morales.



ALFREDO ROJAS.— Crédito del equipo amateur de la Federacion de Boxeo, que se presentará en Punta Arenas, en la gira de difusion.

TRES INTERNACIONALES EN EQUIPO BOXERIL AL SUR

Guillermo Clavería, Alfredo Rojas y Ulises Durán, integrarán la nómina de peleadores seleccionados que se presentarán el día 2 de julio en Punta Arenas

El día dos de julio debe presentarse en Punta Arenas el equipo seleccionado de la Federación de Boxeo de Chile, que enfrentará en la ciudad austral a los mejores púgiles de la localidad, entre los que destaca el subcampeón de Chile de los pesos mediomedianos ligeros, Héctor Talina.

La presentación la cumplirá el equipo de la Federación como primer paso de una gira de difusión en que está abocada la entidad que proseguirá posteriormente en otras ciudades del sur, y el equipo ya partirá a fines de esta semana.

Los púgiles integrantes del elenco boxeril, en número de ocho, son en la mayoría elementos nuevos que vienen trabajando bajo las órdenes del manager Raúl Villalón, y en esta oportunidad estarán dirigidos por el ayudante de Villalón, Guillermo Pulgar, quien viajará a cargo del equipo.

Las figuras de la delegación son el mosca Guillermo Clavería, el pluma Alfredo Rojas y el mediomediano Ulises Durán, los tres con experiencia internacional, y los restantes componentes del equipos son los siguientes: gallo, Juan Barra; liviano, Pedro Parra; mediomediano ligeros, Bernardo Olea y Roberto Gálvez, y mediano ligero, Moisés Fernández.

BATA PUEDE SER PUNTERO DEL REGIONAL CENTRAL SI GANA A G. GUZMAN

Los peñaflorinos con un partido menos, el que se juega hoy, marchan en el 2.o lugar de la tabla, a un punto de Lautaro

En canchas de Peñaflor, Paine y Peumo se jugarán esta tarde partidos pendientes del Campeonato Regional de la Zona Central que ya va en la 8ª fecha de la primera rueda. De los tres partidos programados por el Comité del Regional, dos corresponden a la primera división y el restante a la segunda.

Los encuentros son: Thomas Bata-Guillermo Guzmán, partido que se jugará en Peñaflor y que será controlado por el árbitro Luis Alvarez; en Paine, el local Tricolor Nacional, recibirá a INSA, de Maipú, partido que será conducido por el juez L. San Martín y finalmente en Peumo, el único partido de segunda división, lo animarán los cuadros de Unión Veterana, de la localidad y Aviación, de La Cisterna. El árbitro designado es el señor Eliecer Saldías.

Para Thomas Bata el triunfo sobre Guillermo Guzmán, colista absoluto del torneo, le significará pasar a comandar la tabla de posiciones, con 13 puntos, uno más que el actual líder, Lautaro, de Buin. Para su rival ocasional, un triunfo equivaldría a salir de la incómoda posición de colista y dar caza a MADEMSA, que está en la penúltima ubicación de la tabla, conjuntamente con Tricolor Nacional que esta tarde enfrenta como local a INSA.

En cuanto al match de segunda división, los actores, Unión Veterana y Aviación tienen lugares secundarios en la clasificación. Para el primero una victoria le permitiría quedar a dos puntos del líder, y para Aviación entonar su haber, que lo tiene al borde de la cola.

Los tres partidos programados se jugarán a las 15.30 horas. En Peñaflor fue designado director de turno el señor Eugenio Garcés; en Paine, Osvaldo San Juan y en Peumo, Walter Pérez.

Festival organiza Club Capitán Gálvez

El Deportivo Capitán Gálvez ha organizado para hoy, en el Estadio Nogales, un interesante festival futbolístico, en el que tomarán parte poderosos equipos aficionados. El programa de los partidos que se jugarán, tanto en la mañana como en la tarde, es el que sigue a continuación:

MAÑANA: 9 horas, Germania con Defensor 18; Arbitro: A. Martínez; 10.20 horas, P. Nogales con Indelmac; Arbitro: J. Arnneda; 11.40; J. Campolicán con Dinámico; Arbitro: J. Pérez.

TARDE: 1.45, Atahualpa con G. Velásquez; Arbitro: O. Caro; 15.05, Gasco-B con Brasil; Arbitro: L. Figueroa; 16.25 Capitán Gálvez con U. Española (4ª Especial); Arbitro: Zamorano.

BASQUETBOL:

EN GRAVES IRREGULARIDADES HABRIAN CAIDO DIRIGENTES DE ASOCIACION DE VALPARAISO

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez).— Delicada es la situación que afronta en estos momentos el directorio de la Asociación de Básquetbol de Valparaíso, como consecuencia del "pacto de honor" que el año pasado suscribieron la casi totalidad de los componentes del Consejo de Delegados.

En efecto, en la actualidad y debido a que, según la mayoría, los clubes Portuario e Israelita habrían roto este compromiso al inscribir en sus filas a elementos que conforme a tal pacto, no estaban en situación de cambiar de tienda el asunto ha cobrado inusitada envergadura.

Pero, la verdad es que todo derivó de la inexplicable actitud del directorio, que en el momento oportuno no dio amplia publicidad a un informe de la propia Federación Chilena de Básquetbol. En este dictamen, el organismo rector rechazó la instauración de un "pacto de honor" como reglamentario, en razón a que para ello era necesario un acuerdo nacional, no siendo posible para lo mismo convocar a una reunión extraordinaria. De todo esto se desprende que el "pacto de honor" del baloncesto porteño no tenía validez alguna. Más aún cuando en el plano interno, Universidad Católica se opuso a este convenio, con lo que tampoco en Valparaíso era aplicable, ya que necesitaba la unanimidad de los integrantes de la Asociación.

En la actualidad, no obstante, los clubes a través de sus dirigentes máximos expresaron que harán cumplir este compromiso, entendiéndose que para ello tendrían que provocar un acto de rebeldía en contra de las instituciones aludidas, llegando a no presentarse a cumplir los partidos programados.

Por otra parte, tanto Portuario como Israelita, poseen documentos que invalidan el cumplimiento de dicho acuerdo, al presentar los jugadores Ricardo Véliz y Héctor Olave, que son los afectados, sendas apelaciones al rechazo de sus pases las que tampoco fueron aprobadas. En esta situación el directorio de la Asociación habría incurrido en una falta grave al no dar cumplimiento al artículo Nº 317, que en su párrafo final dice textualmente: "La negativa infundada para tramitar una apelación para enviar todos los antecedentes constituirá una presunción de mala fe de las autoridades respectivas y hará presumir la efectividad de lo afirmado por el apelante".

Empero, el Consejo de Delegados insistió en su predicamente y rechazó las apelaciones haciendo valer el acuerdo adoptado el 18 de junio de 1965, contraviniéndose con ello igualmente los artículos 15 y 16 de la reglamentación juvenil donde se estipula que "se es juvenil entre los 16 y 18 años y podrá pedir su pase cuando haya cumplido los 20 años". Sobre esta misma materia, Véliz cumplió los 20 años el año anterior, estando, entonces dentro de los plazos que establecen los estatutos.

Como se puede apreciar, el problema es de lo más enredado y tendrá necesariamente que el directorio de la Asociación de Básquetbol asumir una posición definitiva, pues de lo contrario, podría caer en drásticas sanciones.

Según dicho "pacto de honor", todo jugador que pasa a primera división y proviene de los equipos juveniles, sólo podrá cambiar de tienda cuando haya cumplido cinco años defendiendo a su club, o si éste, de propia iniciativa, le otorga su pase. Con ello se pretendía evitar que las Universidades exigieran a sus alumnos que practican básquetbol actuar por estos planteles. Pero está visto que ese "pacto" no tiene reconocimiento alguno.



UNO DE LOS "HEROES" DEL TRADICIONAL "Clásico Porteño" fue sin lugar a dudas el improvisado arquero porteño, Aurelio Vásquez, que cumplió una actuación descollante. El mismo declaró que "nunca antes había jugado al arco, nada más que cuando era cabrito y en pichangas de barrio". En todo caso el acierto estuvo en la actitud del entrenador Donato Hernández que al término de la contienda ni siquiera podía hablar por la alegría que lo embargaba. Extraño cuando el técnico siempre se ha destacado por su facilidad de palabra. En el grabado, Vásquez, un poco asustado sale a controlar un centro entre compañeros y rivales. Everton en esos momentos atacaba con todo, pero también la defensa de Wanderers, respondió con acierto y firmeza.

Volvió la "Garra" Wanderina

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera Márquez).— Uno de los principales problemas que afrontan con verdadera inquietud los dirigentes de los clubes que militan en el fútbol profesional, lo constituye por cierto la apatía de los aficionados por concurrir a los estadios. Da la impresión más bien que todo el interés estaría concentrado en lo que hará la selección o a lo mejor la serie de programaciones internacionales los dejó satisfechos, estimando que los equipos locales no están a la altura de sus preferencias, luego de haber visto a tal o cual equipo. En fin, son argumentos, claro está que no dejan de establecer los acontecimientos que están sucediendo.

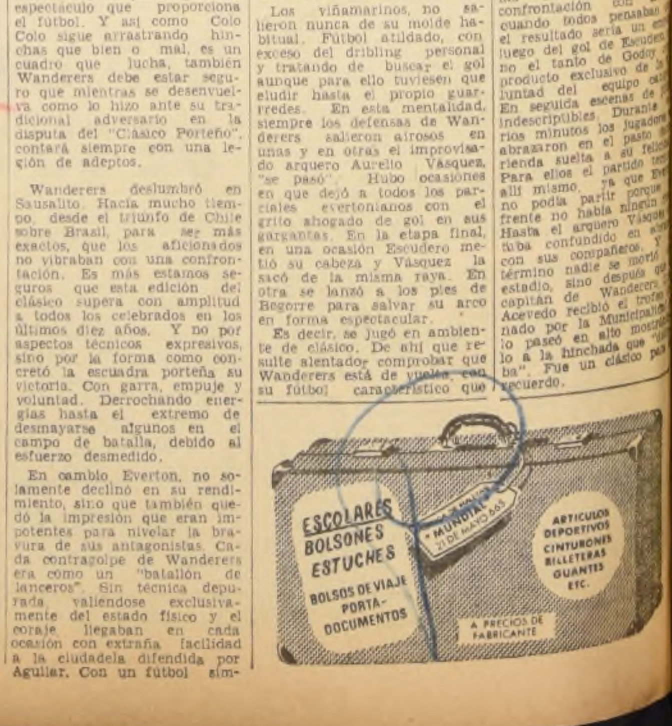
Bueno, luego de ver en expedición a Wanderers en su triunfo sobre Everton por dos goles contra uno, quedó en evidencia que el público no ha perdido interés ni mucho menos. Lo que sucede lisa y llanamente es que le gusta el espectáculo que proporciona el fútbol. Y así como Colo Colo sigue arrastrando hinchas que bien o mal, es un cuadro que lucha, también Wanderers debe estar seguro que mientras se desenvuelva como lo hizo ante su tradicional adversario en la disputa del "Clásico Porteño", contará siempre con una legión de adeptos.

Wanderers deslumbró en Sausalito. Hacía mucho tiempo, desde el triunfo de Chile sobre Brasil, para ser más exactos, que los aficionados no vibraban con una confrontación. Es más estamos seguros que esta edición del clásico supera con amplitud a todos los celebrados en los últimos diez años. Y no por aspectos técnicos expresivos, sino por la forma como concretó la escuadra porteña su victoria. Con garra, empuje y voluntad. Derrochando energías hasta el extremo de desmayarse algunos en el campo de batalla, debido al esfuerzo desmedido.

En cambio Everton, no solamente declinó en su rendimiento, sino que también quedó la impresión que eran impotentes para nivelar la bravura de sus antagonistas. Cada contragolpe de Wanderers era como un "batallón de lanceros". Sin técnica depurada, valiéndose exclusivamente del estado físico y el coraje, llegaban en cada ocasión con extraña facilidad a la ciudadela difendida por Aguilar. Con un fútbol simple, de pases largos, aprovechando la velocidad de Alvarez, Godoy y Hoffman bien afianzados desde el mediocampo por Eugenio Méndez que así como fue uno de los puntales resultó igualmente un conductor genial.

Los viñamarinos, no salieron nunca de su molde habitual. Fútbol atildado, con exceso del dribling personal y tratando de buscar el gol aunque para ello tuviesen que eludir hasta el propio guardarredes. En esta mentalidad, siempre los defensas de Wanderers salieron airosos en unas y en otras el improvisado arquero Aurelio Vásquez, "se pasó". Hubo ocasiones en que dejó a todos los parciales evertonianos con el grito ahogado de gol en sus gargantas. En la etapa final, en una ocasión Escudero metió su cabeza y Vásquez la sacó de la misma raya. En otra se lanzó a los pies de Begorre para salvar su arco en forma espectacular.

Es decir, se jugó en ambiente de clásico. De ahí que resulte alentador comprobar que Wanderers está de vuelta, con su fútbol característico que le ha infundido el entrenador Donato Hernández, que desde que se hizo cargo del plantel, señaló que su propósito era exclusivamente que Wanderers gusta por la garra y nada más. No importa que pierda, sino la forma cómo cae derrotado. En la confrontación con Everton cuando todos pensaban que el resultado sería un empate luego del gol de Escudero, no el tanto de Godoy producto exclusivo de la voluntad del equipo caturro. En seguida escenas de júbilo indescriptibles. Durante varios minutos los jugadores se abrazaron en el pasto dando rienda suelta a su felicidad. Para ellos el partido terminó allí mismo, ya que Everton no podía partir porque al frente no había ningún rival. Hasta el arquero Vásquez estaba confundido en abrazos con sus compañeros. Y al término nadie se movió del estadio, sino después que el capitán de Wanderers, Acevedo recibió el trofeo donado por la Municipalidad y lo paseó en alto mostrándolo a la hinchada que "deliraba". Fue un clásico para el recuerdo.



GRAN SANTIAGO:

Comité de los Sin Casa apoya legalización de JJ. de Vecinos

CONCHALI.— La Directiva del Comité de los Sin Casa "Aurora de Chile", dando cumplimiento a un acuerdo de su asamblea, envió una comunicación al Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, en que le expresan su apoyo al proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos.

En primer lugar, le hacen presente que están conscientes del abandono en que se encuentran las poblaciones, por la desidia de los Municipios y de la tramitación de que son objeto los dirigentes cuando solicitan a regidores o funcionarios la solución de sus problemas.

Señalan también que en vista de que la Confederación de Municipalidades está realizando una campaña con el propósito de hacer presión sobre la opinión pública, el Comité de los Sin Casa "Aurora de Chile", en su última reunión, acordó lo siguiente:

Solidarizar con el proyecto de ley que legaliza las Juntas de Vecinos, por considerar que viene a llenar un vacío en la legislación, y a la vez cumple con los anhelos y aspiraciones de que los pobladores tomen parte activa en la solución de sus problemas, discutiéndolos y aprovechándolos conforme a sus necesidades. y 2.o— Apoyar con firmeza la labor de la Consejería Nacional de Promoción Popular, y estar atentos a defenderla con concentraciones masivas, si el caso lo requiere. **(Córdova, corresponsal.)**

PROVIDENCIA.— Una demostración con fines educativos realizó la Décimoquinta Compañía de Bomberos de esta comuna, en el patio del Colegio Alemán. Previamente, el secretario, Jorge Wenderoth, dio una charla explicativa de la labor bomberil.

La visita finalizó con la ceremonia de bautizo de los nuevos voluntarios, René Lazo Guengerich, Richard Habler Venegas, Eduardo Fravega Schultz, Nicolás Schaenfler Qanner, Alexander Seidel Evers y Karl Gottschalk.

QUINTA NORMAL.— El Comité de Vecinos y Salud "Edison", celebrará una reunión general, mañana, a las 18.30 horas, con asistencia de autoridades locales para tratar los siguientes puntos: 1.o) Cuenta sobre trámites realizados para solucionar diversos problemas; 2.o) Solicitar mayor vigilancia policial para el sector, y 3.o) Elección de la nueva directiva.

DIRECTIVA DE COMERCIANTES

Recientemente fue elegida la nueva directiva de la Asociación que agrupa a 2.000 comerciantes de Quinta Normal, la cual quedó constituida así:

Presidente, Carlos Castillo Tapia; vicepresidente, Jorge Muñoz; secretario, Luis Ibarra; prosecretario, Demetrio Loris; secretario de prensa, Hernán Zubieta; tesorero, Juan Aramet, y directores, Manuel Iriarte, Manuel Zúñiga, Lucrecia Carreño y José Vara. **(Silva, corresponsal.)**

RENCA.— Los habitantes de la Población Juan Antonio Ríos N.o 2, que suman más de 20.000, solicitarán a la Intendencia de Santiago que intervenga ante CHILECTRA, con el objeto de poner fin a las continuas interrupciones del alumbrado eléctrico, tanto público, como domiciliario.

Esta situación preocupa en forma especial a los padres de familia que tienen hijos matriculados en cursos vespertinos, y que por el oscurecimiento de las calles quedan expuestos a la acción de los cogoteros que pululan en las calles de este barrio. **(El corresponsal.)**

SAN BERNARDO

En el próximo mes de septiembre se espera que esté totalmente terminada una pequeña variante de la Carretera Panamericana, que la unirá a esta ciudad. En la actualidad se están efectuando los rellenos para luego pavimentar esta vía que evitará accidentes de tránsito originados por la forma en que actualmente los automovilistas de San Bernardo entran a la Panamericana.

LA CISTERNA

Los pobladores de San Ramón están realizando gestiones para que sea pavimentada la Avenida Manuel Rodríguez, que une a la Gran Avenida con Santa Rosa y el abovedamiento del canal que corre paralelo a esta Avenida.

En una reciente entrevista sostenida por el presidente del Centro Social para el Progreso de la Población San Ramón, Pablo Valenzuela, con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, le planteó el problema, recibiendo la promesa de que se estudiará la ejecución de esta obra.

SAN MIGUEL

El mal funcionamiento del semáforo ubicado en San Joaquín con Santa Rosa está produciendo continuos accidentes del tránsito. Los conductores de vehículos que habitualmente pasan por esta arteria saben que hay que tener cuidado con este semáforo, que jocosamente llaman "El paso de la muerte". Varios de los afectados han hecho presente la necesidad de que el Municipio de San Miguel se preocupe de su arreglo o ponga un aviso de advertencia para los automovilistas que pasen por 1ª vez. **(El corresponsal).**

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

HOY:

AVENIDA.— El capitán furia y Casos de Sjard Nº 2.
BRASILIA.— Nace una mujer.
COLON.— Cuando la Tierra se abre.
CONDELL.— Reina Cristina y La dama de las camelias.
IMPERIO.— Pistoleros de Río Grande.
METRO.— Lady L.
PACIFICO.— Una estrella y dos estrellados y El terror de la frontera.
REAL.— Operación trueno.
VALPARAISO.— Operación trueno.
VICTORIA.— El gran comba te y Mascarada.
VELARDE.— Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras.

EN VIÑA DEL MAR

HOY:

OLIMPO.— Viva María.
ORIENTE.— Archivo confidencial y Sed de amor.
REX.— Una estrella y dos estrellados.
RIALTO.— Alta infidelidad y el caso de Cristine Keeler.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

HOY:

IRIS: en Plaza Echaurren, Clave.
PRINCIPAL: en calle Condell 1574.
ITALIA: en calle Victoria 2229.
ALMENDRAL: en calle Chacabuco 2797.

MAÑANA:

LONDRES: en calle Esmeralda 1084.
EL INDIO: en calle Colón 1934.
VALPARAISO.— en calle Avenida Pedro Montt 2727.
BAYER: en calle Avenida Argentina 799.

EN VIÑA DEL MAR

HOY:

INGLESA: en calle Valparaíso 560.
RECREO: en calle Portales esquina Prat Recreo.

MAÑANA

VILCHES: en calle Valparaíso 1192.
EL INDIO: en calle Agua Santa 2.

VISITA A CENTRO DE MADRES

El Centro de Madres de "Calle Las Rejas", en Miraflores Alto, Valparaíso, invitó al diputado Juan Montedónico para exponerle la urgente necesidad de locomoción que tienen en dicho barrio. El Centro se compone de 96 dueñas de casa, a quienes el diputado porteño prometió gestionar este pedido. Del mismo modo les donó vidrios para colocar en las ventanas de la sede social del Centro, y pintura para la misma. En el grabado, aparece Juan Montedónico rodeado por las pobladoras, que agradecieron su visita.

Hoy realizan Procesión de San Pedro en Valparaíso

Docenas de embarcaciones toman parte en esta ceremonia

VALPARAISO.— Hoy se efectuará como todos los años en la bahía de Valparaíso la procesión marítima de San Pedro, que constituye una de las tradiciones más pintorescas de la zona. Junto con los Bailes de Chinos, que se efectúan en Concón, se trata de un rito que reviste siempre gran atractivo para los porteños y visitantes de otras ciudades.

Como se acostumbra, durante el paseo que San Pedro realiza por la bahía embarcado en la goleta "Tierra del Fuego", previamente engalanada y empavesada, los barcos de guerra y mercantes hacen sonar bulliciosamente sus bocinas saludando el paso del Santo de los Pescadores.

La devoción marinera cuenta en la zona con una larga adhesión y en numerosos botes, lanchones, faluchos, etc., se embarcan los pescadores con sus familiares, amigos y público en general, para acompañar en una lenta romería acuática la procesión de la imagen que se conserva en Caleta El Membrillo. Esta imagen se mantenía antes en la playa misma de la Caleta, pero ahora se ha colocado en la parte alta del cerro que la enfrenta, para su mayor cuidado y protección.

Luego de su traslado desde la Caleta al muelle de la Sud Americana, es embarcada allí en la goleta "Tierra del Fuego", sobre una red decorada de flores. Cantos y rezos acompañan todo el trayecto que se prolonga hasta Caleta Portales, dando una vuelta completa y regresando posteriormente al Molo, para volver a la Caleta hasta el año próximo.

Se nos informa que unas 40 lanchas participarán este año en esta ceremonia religiosa y marinera de intenso fervor popular. La goleta con el Patrono será escoltada por el remolcador "Aguila", de la Armada, donde se embarcarán las autoridades de la ciudad, el Obispo Mons. Tagle y otros personeros. Luego seguirán a estas embarcaciones los remolcadores "Kim" y "Poderoso", que también toman parte todos los años en el oceánico rito.

Este año la procesión se realizará a las 3 de la tarde y se espera que haya buen tiempo, a pesar de que los pescadores sostienen que la procesión debe realizarse "aunque llueva", ya que es mala suerte y peligroso para sus futuras cosechas de peces que ésta no se realice.

AQUI... EL PUERTO

LLEGAN NUEVOS FURGONES

Carabineros de este puerto recibieron, en el día de ayer, dos nuevos furgones, asignados a la 6a. Comisaría. Se trata de vehículos modernos, y dotados de todas las comodidades requeridas. Son máquinas italianas, marca FIAT, que integran el grupo de 70 que adquirió el Cuerpo de Carabineros para sus servicios en todo el país.

FESTIVAL PRO AISEN

Ayer se efectuó en Valparaíso un nuevo Festival en favor de la provincia de Aisén, en el Fortín Prat, de esta ciudad. Lo organizó la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica Porteña, con actuación de grupos folklóricos de las tres universidades del puerto, Católica, de Chile y USM. Participaron, además, conjuntos folklóricos de Las Peñas, existentes en la zona.

ANIVERSARIO BOMBERIL

Los bomberos porteños cumplen un nuevo aniversario de existencia generosa, dedicada a la protección y defensa de la ciudad. Mañana jueves, los voluntarios celebran su 115.o aniversario. Los actos de festejo se inician hoy miércoles, a las 11.30, en Plaza Sotomayor, con el bautizo del nuevo carrobomba con que cuenta la Cuarta Compañía. Habrá, además, diversos ejercicios en la misma plaza, y luego un coctel, con asistencia de las autoridades de la zona en el local de la Comandancia del Cuerpo bomberil.

VISITA DE COMANDANTE EN JEFE

El Comandante en Jefe de la Armada Nacional, contralmirante Jacobo Neumann Etienne, realizará una visita inspectiva a las reparticiones de la Armada en esta provincia, los días 5 y 6 de julio próximo.

Será recibido por el Comandante en Jefe de la I Zona Naval y altos jefes de la Armada, con quienes recorrerá las Escuelas de Las Salinas, Escuela Naval "Arturo Prat", etc.

ESMERALDA EN MANILA

Se ha informado a este puerto que el buque escuela "Esmeralda", que cumple su crucero de instrucción anual de guardiamarinas, se encuentra actualmente fondeado en el puerto de Manila. Su próximo puerto de arribo es Rabaúe. El viaje se realiza en condiciones normales y sin problemas de ninguna especie.

VICTORIA:

INTENSIFICARAN PLANES DE REFORESTACION EN ZONA SUR

VICTORIA.— La planificación de la reforestación en la región del Bío Bío consideraron en una reunión celebrada en esta ciudad los Intendentes de las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco, Bío Bío y Malleco, acordando intensificar al máximo los planes ya sea con aportes del Estado o privado con el objeto de asegurar el abastecimiento de las actuales fábricas de celulosas.

OBRAS PUBLICAS

Durante la reunión se estudiaron detenidamente los planes de obras públicas para el próximo año, acordando que sus prioridades serán fijadas en una reunión de Intendentes que se efectuará a mediados de julio próximo en Concepción.

También se tomó el acuerdo de solicitar a nombre de los Intendentes de Ñuble, Concepción, Arauco, Bío Bío y Malleco, al presidente regional de las Juntas de Auxilio Escolar que esta institución se abastezca con productos de la región y que se de oportunidad de crear nuevas fuentes de trabajo en base a confecciones de ropas, uniformes, etc., los que podrían ser hechos por los Centros de Madres. (El Corresponsal).



DE NORTE A SUR

IQUIQUE

El Centro de Padres de la Esvuela Mixta Nº 28 efectuará una gran kermesse bailable el sábado y domingo próximos, con el objeto de reunir fondos para la adquisición de material didáctico y para arreglos en el establecimiesto.

COPIAPO

Los agricultores que tienen sus tierras en los alrededores de la ciudad están interesados en obtener la electrificación de sus predios, pues así podrían aprovechar las aguas subterráneas para el riego, usando bombas.

VICUÑA

A fines de la semana pasada, se efectuó la inauguración de un moderno local para el laboratorio del hospital, el cual estará a cargo de la técnico laborante María Angélica Navarro con la asesoría del practicante, Emilio Flores. Su funcionamiento pondrá término a los envíos de análisis al Hospital Regional de La Serena.

COQUIMBO

En una reunión celebrada por las autoridades de Coquimbo, que fue convocada por el Alcalde Eduardo Pizarro Delgado, se acordó impulsar varias obras de ornato y adelanto local con motivo de cumplir 100 años el Municipio, en mayo de 1967.

MACHALI

Con miras a la próxima temporada veraniega, el Municipio local está estudiando la ejecución de varios trabajos en la piscina municipal y el casino, para mejorar la atención a los veraneantes y turistas.

DOÑIHUE

Las compuertas reguladoras del estero "Derrames de Lo Miranda", están destruidas, amenazando a las poblaciones ribereñas. Los afectados hace poco trabajaron durante dos meses limpiando el cauce en los puntos más peligrosos, pero hace falta un buldozer para despejar el lecho del estero hasta su desembocadura en el río Cachapoal.— (SOTOMAYOR, Corresponsal).

TALCA

Con gran entusiasmo y pese a las intensas lluvias, los pobladores están despejando el lecho del canal Baeza, para evitar que se inunde la población. En varias partes, el canal había quedado cegado por deslizamientos de tierra y el oportuno trabajo de los pobladores puso fin al peligro que amenazaba a varias viviendas.

CHILLAN

A fines de la semana pasada asumió el nuevo directorio del Rotary Club de Chillán, el cual está integrado por las siguientes personas: Presidente, Eduardo Torres Poblete; vicepresidente, René Cabrera; secretario, Eduardo García; tesorero, Hernert Redemarcher; directores, Juan Calderón, Carlos Cervantes, Roberto Alvear y Raúl Alcayaga; maceros, Francisco Sanhueza y Oscar Martino.

ANGOL

Debido a la intensidad de las lluvias se han registrado inundaciones en los caminos transversales y corridas de siembras en las laderas de los cerros. En Quilquihueco se inundaron 12 hectáreas de tierras agrícolas, pero sólo 3 sembradas.

En la Intendencia de Malleco se informó que en la cordillera de Nahuelbuta se encuentran algunas familias bloqueadas y que se espera que mejore el tiempo para ir en su ayuda.

FUTALEUFU

Recientemente se reorganizó la primera Compañía de Bomberos de Futaleufú, eligiendo la siguiente directiva: Director, Juan Manzor; secretario, Oscar Roa; tesorero, Luis Espinoza; capitán, Gerardo Klenner; teniente 1º, Juan Triviño; teniente 2.o, Edalio Triviño; jefe de material, Muzenmayer, y ayudante, Braulio Triviño.— (EL CORRESPONSAL).

AYUDA A CHACAREROS DE MAIPU



LA CORA tiene en estudio la expropiación del Fundo San José de Chuchunco de Maipú para ubicar en forma definitiva a 42 pequeños chacareros que trabajan en la producción de verduras y hortalizas desde hace más de 30 años en este predio agrícola. Esta medida fue solicitada por la diputada del PDC Blanca Retamal Contreras y los dirigentes de la Cooperativa de Chacareros, Rogelio Rojas Santibáñez, José Cofré, Hugo Muñoz y Enrique Astudillo al Ministro de Tierras y Colonización Jaime Castillo y al Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno. En el grabado, un grupo de chacareros entre los que se encuentra el secretario de la Cooperativa Hugo Muñoz, cultivan con azadones un terreno plantado con lechugas.

CORVI hará reparaciones en Población Arturo Prat: Quillota

QUILLOTA.— Al Vicepresidente de la CORVI solicitó el diputado por Valparaíso y Quillota, Gustavo Cardemil, la pronta reparación de algunos daños producidos en la Población "Arturo Prat", de esta ciudad, accediendo a peticiones que le fueron formuladas por dirigentes de dicha población.

El Vicepresidente de este organismo, Héctor Valdés, informó al diputado porteño que estos trabajos están proyectados desde hace algún tiempo, pero que para ejecutarlos ha sido necesario esperar la llegada al país de elementos y aparatos del sistema Prepakt, con los que se efectuarían las reparaciones.

Señaló asimismo que con respecto a éste y otros trabajos CORVI ha preparado un recorrido de las maquinarias y equipo Prepakts con el objeto de aprovechar mejor la utilización de dichas maquinarias y en atención al subido valor que representa su empleo se ha estudiado que ese recorrido para arreglar las viviendas de las poblaciones CORVI dañadas por el sismo de mayo de 1965 se inicie, precisamente, por la zona central.

Destacó también que los arreglos de las viviendas de la población "Arturo Prat" están incluidos en la planificación efectuada, satisfaciéndose con ello las justas peticiones hechas por la Junta de Vecinos de esta población en Quillota.

En Iquique fue lanzado un gran dique flotante

IQUIQUE.— Fue lanzado ayer el dique flotante construido por ingenieros y obreros chilenos que servirá a la industria pesquera de Iquique en general.

El lanzamiento fue impresionante ya que se hizo desde cinco metros, con un mecanismo especial, levantado por una grúa.

El dique pesa 160 toneladas y dentro de 30 días trabajará las 24 horas diarias.

La ceremonia de lanzamiento fue presenciada por las autoridades civiles y militares de Iquique, siendo la madrina la señora María de Jaspar, esposa del Intendente de la Provincia.

GRAN SANTIAGO:

Comité de los Sin Casa apoya legalización de JJ. de Vecinos

CONCHALI.— La Directiva del Comité de los Sin Casa "Aurora de Chile", dando cumplimiento a un acuerdo de su asamblea, envió una comunicación al Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, en que le expresan su apoyo al proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos.

En primer lugar, le hacen presente que están conscientes del abandono en que se encuentran las poblaciones, por la desidia de los Municipios y de la tramitación de que son objeto los dirigentes cuando solicitan a regidores o funcionarios la solución de sus problemas.

Señalan también que en vista de que la Confederación de Municipalidades está realizando una campaña con el propósito de hacer presión sobre la opinión pública, el Comité de los Sin Casa "Aurora de Chile", en su última reunión, acordó lo siguiente:

Solidarizar con el proyecto de ley que legaliza las Juntas de Vecinos, por considerar que viene a llenar un vacío en la legislación, y a la vez cumple con los anhelos y aspiraciones de que los pobladores tomen parte activa en la solución de sus problemas, discutiéndolos y aprovechándolos conforme a sus necesidades, y 2o.— Apoyar con firmeza la labor de la Consejería Nacional de Promoción Popular, y estar atentos a defenderla con concentraciones masivas, si el caso lo requiere. **(Córdova, corresponsal.)**

PROVIDENCIA.— Una demostración con fines educativos realizó la Decimoquinta Compañía de Bomberos de esta comuna, en el patio del Colegio Alemán. Previamente, el secretario, Jorge Wenderoth, dio una charla explicativa de la labor bomberil.

La visita finalizó con la ceremonia de bautizo de los nuevos voluntarios Rene Lazo Guengerich, Richard Hubler Venegas, Eduardo Fravega Schultz, Nicolás Schaenfler Qancet, Alexander Seidel Evers y Karl Gottschalk.

QUINTA NORMAL.— El Comité de Vecinos y Salud "Edison", celebrará una reunión general, mañana, a las 18.30 horas, con asistencia de autoridades locales para tratar los siguientes puntos:

1o) Cuenta sobre trámites realizados para solucionar diversos problemas; 2o) solicitar mayor vigilancia policial para el sector, y 3o) Elección de la nueva directiva.

DIRECTIVA DE COMERCIANTES

Recientemente fue elegida la nueva directiva de la Asociación que agrupa a 2.000 comerciantes de Quinta Normal, la cual quedó constituida así:

Presidente, Carlos Castillo Tapia; vicepresidente, Jorge Muñoz; secretario, Luis Ibarra; prosecretario, Demetrio Loris; secretario de prensa, Hernán Zubieta; tesorero, Juan Aramet, y directores, Manuel Iriarte, Manuel Zúñiga, Lucrecia Carreño y José Vara. **(Silva, corresponsal.)**

RENCA.— Los habitantes de la Población Juan Antonio Ríos N.o 2, que suman más de 20.000, solicitarán a la Intendencia de Santiago que intervenga ante CHILECTRA, con el objeto de poner fin a las continuas interrupciones del alumbrado eléctrico, tanto público, como domiciliario.

Esta situación preocupa en forma especial a los padres de familia que tienen hijos matriculados en cursos vespertinos, y que por el oscurecimiento de las calles quedan expuestos a la acción de los cogoteros que pululan en las calles de este barrio. **(El corresponsal.)**

SAN BERNARDO

En el próximo mes de septiembre se espera que esté totalmente terminada una pequeña variante de la Carretera Panamericana, que la unirá a esta ciudad. En la actualidad se están efectuando los rellenos para luego pavimentar esta vía que evitará accidentes de tránsito originados por la forma en que actualmente los automovilistas de San Bernardo entran a la Panamericana.

LA CISTERNA

Los pobladores de San Ramón están realizando gestiones para que sea pavimentado la Avenida Manuel Rodríguez, que une a la Gran Avenida con Santa Rosa y el abovedamiento del canal que corre paralelo a esta Avenida.

En una reciente entrevista sostenida por el presidente del Centro Social para el Progreso de la Población San Ramón, Pablo Valenzuela, con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, le planteó el problema, recibiendo la promesa de que se estudiara la ejecución de esta obra.

SAN MIGUEL

El mal funcionamiento del semáforo ubicado en San Joaquín con Santa Rosa está produciendo continuos accidentes del tránsito. Los conductores de vehículos que habitualmente pasan por esta arteria saben que hay que tener cuidado con este semáforo, que jocosamente llaman "El paso de la muerte". Varios de los afectados han hecho presente la necesidad de que el Municipio de San Miguel se preocupe de su arreglo o ponga un aviso de advertencia para los automovilistas que pasen por 1a vez. **(El corresponsal).**

VISITA A CENTRO DE MADRES

El Centro de Madres de "Calle Las Rejas", en Miraflores Alto, Valparaíso, invitó al diputado Juan Montedónico para exponerle la urgente necesidad de locomoción que tienen en dicho barrio. El Centro se compone de 96 dueñas de casa, a quienes el diputado porteño prometió gestionar este pedido. Del mismo modo les donó vidrios para colocar en las ventanas de la sede social del Centro, y pintura para la misma. En el grabado, aparece Juan Montedónico rodeado por las pobladoras, que agradecieron su visita.

Hoy realizan Procesión de San Pedro en Valparaíso

Docenas de embarcaciones toman parte en esta ceremonia

VALPARAISO.— Hoy se efectuará como todos los años en la bahía de Valparaíso la procesión marítima de San Pedro, que constituye una de las tradiciones más pintorescas de la zona. Junto con los Bailes de Chinos, que se efectúan en Concón, se trata de un rito que reviste siempre gran atractivo para los porteños y visitantes de otras ciudades.

Como se acostumbra, durante el paseo que San Pedro realiza por la bahía embarcado en la goleta "Tierra del Fuego", previamente engalanada y empavesada, los barcos de guerra y mercantes hacen sonar bulliciosamente sus bocinas saludando el paso del Santo de los Pescadores.

La devoción marinera cuenta en la zona con una larga adhesión y en numerosos botes, lanchones, faluchos, etc., se embarcan los pescadores con sus familiares, amigos y público en general, para acompañar en una lenta romería acuática la procesión de la imagen que se conserva en Caleta El Membrillo. Esta imagen se mantenía antes en la playa misma de la Caleta, pero ahora se ha colocado en la parte alta del cerro que la enfrenta, para su mayor cuidado y protección.

Luego de su traslado desde la Caleta al muelle de la Sud Americana, es embarcado allí en la goleta "Tierra del Fuego", sobre una red decorada de flores. Cantos y rezos acompañan todo el trayecto que se prolonga hasta Caleta Portales, dando una vuelta completa y regresando posteriormente al Molo, para volver a la Caleta hasta el año próximo.

Se nos informa que unas 40 lanchas participarán este año en esta ceremonia religiosa y marinera de intenso fervor popular. La goleta con el Patrono será escoltada por el remolcador "Aguila", de la Armada, donde se embarcarán las autoridades de la ciudad, el Obispo Mons. Tagle y otros personeros. Luego seguirán a estas embarcaciones los remolcadores "Kim" y "Poderoso", que también toman parte todos los años en el oceánico rito.

Este año la procesión se realizará a las 3 de la tarde y se espera que haya buen tiempo, a pesar de que los pescadores sostienen que la procesión debe realizarse "aunque llueva", ya que es mala suerte y peligroso para sus futuras cosechas de peces que ésta no se realice.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

HOY:

AVENIDA.— El capitán furia y Casos de Sjard Nº 2.
BRASILIA.— Nace una mujer.
COLON.— Cuando la Tierra se abre.
CONDELL.— Reina Cristina y La dama de las camelias.
IMPERIO.— Pistoleros de Río Grande.
METRO.— Lady L.
PACIFICO.— Una estrella y dos estrellados y El terror de la frontera.
REAL.— Operación trueno.
VALPARAISO.— Operación trueno.
VICTORIA.— El gran combate y Mascarada.
VELARDE.— Los increíbles hombres en sus máquinas voladoras.

EN VIÑA DEL MAR

HOY:

OLIMPO.— Viva María.
ORIENTE.— Archivo confidencial y Sed de amor.
REX.— Una estrella y dos estrellados.
RIALTO.— Alta infidelidad y el caso de Cristine Keeler.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

HOY:

IRIS: en Plaza Echaurren Clave.
PRINCIPAL: en calle Condell 1574.
ITALIA: en calle Victoria 2229.
ALMENDRAL: en calle Chacabuco 2797.

MAÑANA:

LONDRES: en calle Esmeralda 1084.
EL INDIO: en calle Colón 1934.
VALPARAISO.— en calle Avenida Pedro Montt 2727.
BAYER: en calle Avenida Argentina 799.

EN VIÑA DEL MAR

HOY:

INGLESA: en calle Valparaíso 560.
RECREO: en calle Portales esquina Prat Recreo.

MAÑANA

VILCHES: en calle Valparaíso 1192.
EL INDIO: en calle Agua Santa 2.

AQUI... EL PUERTO

LLEGAN NUEVOS FURGONES

Carabineros de este puerto recibieron, en el día de ayer, dos nuevos furgones, asignados a la 6a. Comisaría. Se trata de vehículos modernos, y dotados de todas las comodidades requeridas. Son máquinas italianas, marca FIAT, que integran el grupo de 70 que adquirió el Cuerpo de Carabineros para sus servicios en todo el país.

FESTIVAL PRO AISEN

Ayer se efectuó en Valparaíso un nuevo Festival en favor de la provincia de Aisén, en el Fortín Prat, de esta ciudad. Lo organizó la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica Porteña, con actuación de grupos folklóricos de las tres universidades del puerto, Católica, de Chile y USM. Participaron, además, conjuntos folklóricos de Las Peñas, existentes en la zona.

ANIVERSARIO BOMBERIL

Los bomberos porteños cumplen un nuevo aniversario de existencia generosa, dedicada a la protección y defensa de la ciudad. Mañana jueves, los voluntarios celebran su 115.o aniversario. Los actos de festejo se inician hoy miércoles, a las 11.30, en Plaza Sotomayor, con el bautizo del nuevo carro-bomba con que cuenta la Cuarta Compañía. Habrá, además, diversos ejercicios en la misma plaza, y luego un coctel, con asistencia de las autoridades de la zona en el local de la Comandancia del Cuerpo bomberil.

VISITA DE COMANDANTE EN JEFE

El Comandante en Jefe de la Armada Nacional, contralmirante Jacobo Neumann Etienne, realizará una visita inspectiva a las reparticiones de la Armada en esta provincia, los días 5 y 6 de julio próximo.

Será recibido por el Comandante en Jefe de la I Zona Naval y altos jefes de la Armada, con quienes recorrerá las Escuelas de Las Salinas, Escuela Naval "Arturo Prat", etc.

ESMERALDA EN MANILA

Se ha informado a este puerto que el buque escuela "Esmeralda", que cumple su crucero de instrucción anual de guardiamarinas, se encuentra actualmente fondeado en el puerto de Manila. Su próximo puerto de arribo es Rabaúe. El viaje se realiza en condiciones normales y sin problemas de ninguna especie.

VICTORIA:

INTENSIFICARAN PLANES DE REFORESTACION EN ZONA SUR

VICTORIA.— La planificación de la reforestación en la región del Bío Bío consideraron en una reunión celebrada en esta ciudad los Intendentes de las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco, Bío Bío y Malleco, acordando intensificar al máximo los planes ya sea con aportes del Estado o privado con el objeto de asegurar el abastecimiento de las actuales fábricas de celulosas.

OBRAS PUBLICAS

Durante la reunión se estudiaron detenidamente los planes de obras públicas para el próximo año, acordando que sus prioridades serán fijadas en una reunión de Intendentes que se efectuará a mediados de julio próximo en Concepción.

También se tomó el acuerdo de solicitar a nombre de los Intendentes de Ñuble, Concepción, Arauco, Bío Bío y Malleco, al presidente regional de las Juntas de Auxilio Escolar que esta institución se abastezca con productos de la región y que se dé oportunidad de crear nuevas fuentes de trabajo en base a confecciones de ropas, uniformes, etc., los que podrían ser hechos por los Centros de Madres. (El Corresponsal).





DE NORTE A SUR

IQUIQUE

El Centro de Padres de la Escuela Mixta Nº 28 efectuará una gran kermesse bailable el sábado y domingo próximos, con el objeto de reunir fondos para la adquisición de material didáctico y para arreglos en el establecimiento.

COPIAPO

Los agricultores que tienen sus tierras en los alrededores de la ciudad están interesados en obtener la electrificación de sus predios, pues así podrían aprovechar las aguas subterráneas para el riego, usando bombas.

VICUÑA

A fines de la semana pasada, se efectuó la inauguración de un moderno local para el laboratorio del hospital, el cual estará a cargo de la técnico laborante María Angélica Navarro con la asesoría del practicante, Emilio Flores. Su funcionamiento pondrá término a los envíos de análisis al Hospital Regional de La Serena.

COQUIMBO

En una reunión celebrada por las autoridades de Coquimbo, que fue convocada por el Alcalde Eduardo Pizarro Delgado, se acordó impulsar varias obras de ornato y adelanto local con motivo de cumplir 100 años el Municipio, en mayo de 1967.

MACHALI

Con miras a la próxima temporada veraniega, el Municipio local está estudiando la ejecución de varios trabajos en la piscina municipal y el casino, para mejorar la atención a los veraneantes y turistas.

DOÑIHUE

Las compuertas reguladoras del estero "Derrames de La Miranda", están destruidas, amenazando a las poblaciones ribereñas. Los afectados hace poco trabajaron durante dos meses limpiando el cauce en los puntos más peligrosos, pero hace falta un buldozer para despejar el lecho del estero hasta su desembocadura en el río Cachapoal.— (SOTOMAYOR, Corresponsal).

TALCA

Con gran entusiasmo y pese a las intensas lluvias, los pobladores están despejando el lecho del canal Baeza, para evitar que se inunde la población. En varias partes, el canal había quedado cegado por deslizamientos de tierra y el oportuno trabajo de los pobladores puso fin al peligro que amenazaba a varias viviendas.

CHILLAN

A fines de la semana pasada asumió el nuevo directorio del Rotary Club de Chillán, el cual está integrado por las siguientes personas: Presidente, Eduardo Torres Pobleie; vicepresidente, René Cabrera; secretario, Eduardo García; tesorero, Hernert Redemarcher; directores, Juan Calderón, Carlos Cervantes, Roberto Alvear y Raúl Alcayaga; maceros, Francisco Sanhueza y Oscar Martino.

ANGOL

Debido a la intensidad de las lluvias se han registrado inundaciones en los caminos transversales y corridas de siembras en las laderas de los cerros. En Quilquihueco se inundaron 12 hectáreas de tierras agrícolas, pero sólo 3 sembradas.

En la Intendencia de Malleco se informó que en la cordillera de Nahuelbuta se encuentran algunas familias bloqueadas y que se espera que mejore el tiempo para ir en su ayuda.

FUTALEUFU

Recientemente se reorganizó la primera Compañía de Bomberos de Futaleufú, eligiendo la siguiente directiva: Director, Juan Manzor; secretario, Oscar Roa; tesorero, Luis Espinoza; capitán, Gerardo Klenner; teniente 1º, Juan Triviño; teniente 2.o, Edalio Triviño; jefe de material, Muzenmayer, y ayudante, Braulio Triviño.— (EL CORRESPONSAL).

AYUDA A CHACAREROS DE MAIPU



LA CORA tiene en estudio la expropiación del Fundo San José de Chuchunco de Maipú para ubicar en forma definitiva a 42 pequeños chacareros que trabajan en la producción de verduras y hortalizas desde hace más de 30 años en este predio agrícola. Esta medida fue solicitada por la diputada del PDC Blanca Retamal Contreras y los dirigentes de la Cooperativa de Chacareros, Rogelio Rojas Santibáñez, José Cofré, Hugo Muñoz y Enrique Astudillo al Ministro de Tierras y Colonización Jaime Castillo y al Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno. En el grabado, un grupo de chacareros entre los que se encuentra el secretario de la Cooperativa Hugo Muñoz, cultivan con azadones un terreno plantado con lechugas.

CORVI hará reparaciones en Población Arturo Prat: Quillota

QUILLOTA.— Al Vicepresidente de la CORVI solicitó el diputado por Valparaíso y Quillota, Gustavo Cardemil, la pronta reparación de algunos daños producidos en la Población "Arturo Prat", de esta ciudad, accediendo a peticiones que le fueron formuladas por dirigentes de dicha población.

El Vicepresidente de este organismo, Héctor Valdés, informó al diputado porteño que estos trabajos están proyectados desde hace algún tiempo, pero que para ejecutarlos ha sido necesario esperar la llegada al país de elementos y aparatos del sistema Prepakt, con los que se efectuarían las reparaciones.

Señaló asimismo que con respecto a éste y otros trabajos CORVI ha preparado un recorrido de las maquinarias y equipo Prepakts con el objeto de aprovechar mejor la utilización de dichas maquinarias y en atención al subido valor que representa su empleo se ha estudiado que ese recorrido para arreglar las viviendas de las poblaciones CORVI dañadas por el sismo de mayo de 1965 se inicie, precisamente, por la zona central.

Destacó también que los arreglos de las viviendas de la población "Arturo Prat" están incluidos en la planificación efectuada, satisfaciéndose con ello las justas peticiones hechas por la Junta de Vecinos de esta población en Quillota.

En Iquique fue lanzado un gran dique flotante

IQUIQUE.— Fue lanzado ayer el dique flotante construido por ingenieros y obreros chilenos que servirá a la industria pesquera de Iquique en general.

El lanzamiento fue impresionante ya que se hizo desde cinco metros, con un mecanismo especial, levantado por una grúa.

El dique pesa 160 toneladas y dentro de 30 días trabajará las 24 horas diarias.

La ceremonia de lanzamiento fue presenciada por las autoridades civiles y militares de Iquique, siendo la madrina la señora María de Jaspar, esposa del Intendente de la Provincia.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 25 DE JUNIO Y EL 2 DE JULIO DE 1966.

1.er Sector: Mapocho, Alameda, Teatinos, Cerro Santa Lucía.— IBERIA, Estado 190; LA CATEDRAL, Catedral 1011; CARRERA, Agustinas 1295; MERCED, Merced 403.

2.o Sector: Catedral, San Pablo, Matucana.— San RAFAEL, Avda. Matucana 969; HOFFMANN, San Pablo 2899; LABRIN N.o 2, Chacabuco 433; PROFESIONAL, San Pablo 2303; LAS AGUSTINAS, Riquelme 373.

3.er Sector: Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.— LOURDES, San Pablo 4295; LO PRADO, San Pablo 6303; JACOBSEN, Mapocho 5704; QUINTA NORMAL, J. J. Pérez 4223; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

4.o Sector: Estación Central, Alameda, San Diego, Zanjón de La Aguada.— UNIVERSO, Alameda 3153; IGLESIAS, Alameda 1707; Otero, Brasil 95; DUCAL, Blanco 2151; ORION, Alameda 3409; VICTORIA, Cochrane 1401; MEXICO, Pedro Montt 2151; CAUPOLICAN, Bascuñán 1002; ALAMEDA, Alameda 2548; CARRERA, Los Pingüinos 1800.

5.o Sector: Alameda, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.— EL MERCURIO, San Diego 301; BAQUEDANO, Plaza Italia 01; ALHAMBRA, Lira 702, esq. 10 de Julio; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; PARIS, San Diego 2085; MAULE, Pedro León Ugalde 1599.

6.o Sector: Providencia, Vitacura, Apoquindo.— MANUEL MONTT, Manuel Montt 30; LOS LEONES, Providencia 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 925; LO SALDES, Américo Vespucio 1033; IV CENTENARIO, Apoquindo 6282.

7.o Sector: Irarrázaval, Bilbao, Macul, La Reina.— NEPTUNO, Irarrázaval 2731; SANTA MARTA, Poeta V. García Huidobro 4085; CENTRAL DE MACUL, J. P. Alessandri 3120; PASTEUR, Obispo Orrego 1015 (V. Olímpica); EVA, Hamburgo 1065; CONCORDIA, Manuel Barrios 4461; MIAMI, Pedro de Valdivia 2076; LUJAN, Avda. Salvador 1940.

8.o Sector: Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.— CERRILLOS, Los Castaños 6117; RUDONIDIA, Alejandro Lobos 2789; LA LINEA, Fernández Albano 02880; SAN JOSE, Angel Guarello 1335; LOS COPIHUES, Salas 9060; LIBERTAD, Gran Avenida 2590; INDOSTAN, Gran Avenida 5250; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; UNDA GONZALEZ, Gran Avenida 6781; SAN LUIS, Avda. Berlín 775; COLON, Sebastopol 636; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; COLO COLO, Alvarez de Toledo 477; BACH, Haydn 2994; VENDOME, Los Molles 3206.

9.o Sector: Recoleta, El Salto.— PURISIMA, Purísima 145; DOMINICA, Recoleta 483; VALDIVIESO, Valdivieso 0123; VAISMANN, Recoleta 2110.

10.o Sector: Independencia, Vivaceta.— ATLANTIDA, Independencia 121; SANTA CLARA, Los Angeles 2601; PACIFICO, Independencia 748; ASTOR, Vivaceta 1138; LILLO, Independencia 1699; SANTA ELENA, Nueva de Matte 2602; EL PRADO, Independencia 2813. TURNO PERMANENTE. FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA — Por tratarse de una contribución generosa que la profesión Químico-Farmacéutica hace a la comunidad, sin mayor remuneración, los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidas después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

BICICLETA IMPORTADA PARA niño de hasta 7 años, vendo en Eº 180.00. Verla en Lord Cochrane 49, Depto. C. Z.-28-4

CAJA CAMBIOS CLAIER 5 VELOCIdades; otra Autocar 12 toneladas, vendo, Agustinas 1611 (playa estacionamiento). A-28-4

9) Compraventas varias

CALCETINES DE LANA, SOQUETES stretch fantasía y blancos, calcetines stretch para colegiales. Calcetines mercerizados. Dos pares 4.000, 5.000, 6.000 García Reyes 428. A-3-VIII-9

VENDO A LA MEJOR OFERTA MAQUINA de coser de pie "Singer", inglesa, dos cajones con motor, luz y funda en perfecto estado. Carlos Hurtado 2485, por Einstein, altura 1325. Z-30-9

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincias. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra, Arturo Prat 1444, teléfono 503171, casilla 5106, Santiago. C. 13—10

MUEBLES DE COCINA, CLOsets cajoneras. Instalaciones. Cerrajería artística, estructuras metálicas. Presupuestos. Fono Nº 584167. A-30-10

CORTINAS METALICAS "FACORMET", Presupuestos — Reparaciones. Atención a Domicilio y Provincias. Precios Fuera de Competencias. Puntualidad — San Diego 1671, Fono 51096 — Casilla 7132. A-10-VII-10

14) Estatutos y legales

SOLICITA MERCED DE AGUA, DE acuerdo a lo que se indica. Primer otrosí, acompaña documentos. Al señor Gobernador del Depto. de San Carlos.— Dionisio Orrego, carnet número 15481, de San Carlos, agricultor, domiciliado en el predio Santa Beatriz, ubicado a 4,5 kilómetros al poniente de Ñiquén, al señor Gobernador, respetuosamente digo: Que vengo en solicitar de Ud., de conformidad a lo que expondré y atendido a lo dispuesto en el artículo 259 y demás pertinentes del Código de Aguas, me sea concedida una Merced de Agua, de ejercicio permanente, continuo y no alternado, derecho que recaerá sobre aguas corrientes del Estero Arenales, cauce natural de corriente permanente superficial, que tiene su origen en las proximidades de Ñiquén, de derrames provenientes de los predios Buvonv y Valencia. Solicito la cantidad de 30 litros por segundo, caudal que se destinará al riego de 25 Hás., repartidas en los predios Santa Beatriz, El Olvido, San Dionisio y Santa Rita, de mi propiedad. El recorrido de las aguas se hará por cause artificial, único a tajo abierto, de una longitud aproximada de 1,5 kilómetro, donde será necesario imponer servidumbre de acueducto sobre las propiedades de las siguientes personas: Suc. I. Soto, Rodolfo Morales, Rufina Villar, Victoriano Z., Adrián Morales, Suc. José Eloy Z., Adrián Morales, Martín López, Belisario L. Demetrio San Martín y Adelaida Leiva. La ubicación de las obras de captación o bocatoma, estará en la ribera norte del Estero Arenales, en terrenos de la Sucesión Isaías Soto, a 580 metros aguas arriba del cruce del Estero Arenales con el Camino Público Pocillas-Ñiquén. Aguas abajo de la captación proyectada no hay concesionarios de Mercedes de Aguas Inscritos. El caudal mínimo en el lugar de la captación es de 35 litros por segundo en forma aproximada. Por tanto, de conformidad a lo expuesto, documentos que se acompañan y lo dispuesto en los artículos 259 y demás pertinentes del Código de Aguas, pido al señor Gobernador de San Carlos, acoger esta solicitud de Merced de Agua, anotarla en el registro respectivo, otorgándome el recibo que proceda o copia timbrada de la solicitud en su caso, remitir los antecedentes a la Junta respectiva y en definitiva, previos los trámites que ordene la Ley, concederme la Merced de Aguas de Ejercicio permanente y Continuo, que solicito sobre las aguas superficiales y corrientes del Estero Arenales antes dicho, en la cantidad y forma ya descrito. 1º) Otrosí: Acompaño, cumpliendo con las disposiciones legales a) Memoria Explicativa. b) Cróquis de situación. c) Presupuesto aproximado del costo de las obras. Pido se les tenga por acompañado y formando parte de la presente solicitud. Firma: Dionisio Orrego.— Gobernación de San Carlos, junio, 1º de 1966. Nº 18. Vistos estos antecedentes: la solicitud que antecede, del señor Dionisio Orrego, propietario del predio Santa Beatriz, ubicado a 4,5 kilómetros al poniente de Ñiquén, para que se le conceda una Merced de Agua de ejercicio permanente, continuo y no alternado de 30 litros/segundo, derecho que recaerá sobre las aguas corrientes del Estero Arenales, caudal que se destinará al riego de 25 hectáreas de su propiedad ubicada en la Comuna de Ñiquén, Departamento de San Carlos; la documentación que se acompaña y de conformidad con los artículos 260, 261 (Art. 261 modificado por la Ley Nº 11.471) y 262 de la Ley Nº 9.909 del 28 de mayo de 1951. DECRETO: Publíquese la solicitud que antecede, insertándose el decreto respectivo, tres veces dentro del plazo de sesenta días a contar desde hoy, en un periódico del Departamento, en un diario de Chillán y en otro de Santiago, por cuenta del interesado. Anótese, transcríbase y publíquese.— Marta Pincheira Retamal, secretaria; Luis Montecinos Contreras, Gobernador. C. 30|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque del Banco de Chile, sucursal San Bernardo, serie E. O. N.o 123974, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 29—14

NOTIFICACION.— ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Eduardo Zuleta Peralta, abogado, Ahumada 312, oficina 706 A, en representación José Herminio Salfate Peña, empleado, domiciliado esta ciudad, Santiago Concha 1536, exponiendo, lo principal: 16 septiembre 1953, su mandante contrajo matrimonio con Glafira, Rita Palma Pérez, ante oficial Registro Civil Circunscripción Quinta Normal, N.o 9, este departamento, inscrito bajo número 1085 Registro Matrimonios citado año. Consta documentos acompañados se indicó como domicilio ambos contrayentes, calle Edison 3978 esta ciudad. Matrimonio resultó total y absoluto fracaso y es nulo en razón que ninguno ellos tenía domicilio y residencia dentro jurisdicción oficial civil competente. Al momento contraer matrimonio y con anterioridad a tres meses contrayente lo tenía calle Dávila Larraín 16625 y la demandada calle Chacabuco 1151. Razón primordial celebración matrimonio ante oficial Registro Civil indicado, debióse al hecho que amigos comunes les era más expedita su asistencia, ignorando las consecuencias que esto traería a las partes. Por estas razones, en nombre y representación José Herminio Salfate Peña, demanda a Glafira Rita Palma Pérez, cuya profesión y domicilio ignora, y mérito disposiciones legales que invoca, pide sea acogida todas sus partes, declarándose nulo matrimonio celebrado ante oficial Civil Circunscripción N.o 9 este departamento, signado con N.o 1.085, año 1953, y ordenar se cancele inscripción correspondiente.— Primer otrosí, acompaña, con citación, acta manifestación e información y escritura mandato. Segundo otrosí, por ignorar domicilio demandada, pide notificación por avisos extractados, previos oficios a Direcciones Generales Registro Civil e Identificación y Correos y Telégrafos. Tercer otrosí, solicita que demandada fije domicilio dentro radio urbano bajo apercibimiento legal. Cuarto otrosí, no designa abogado patrocinante por tener tal calidad, inscripción 882, Registro 2, patente Corte Suprema 1.093.— E. Zuleta Peralta.— Juzgado proveyó.— 8 enero 1966. Lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primer otrosí, como se pide, con citación; segundo, informen Carabineros, Policía Internacional, Correos y Telégrafos y Registro Civil e Identificación; tercero, estése lo dispuesto Arts. 49 y 53, Código Proc. Civil; cuarto, téngase presente.— Papel Eº 0,50, Rol N.o 95-66.— Fco. Pérez.— M. Zaharán.— Despachados los oficios y devueltos éstos sin resultado, Juzgado 25 junio 1966, ordenó notificar conformidad Art. 54 Código Proc. Civil, mediante tres avisos diarios "La Nación" y "El Mercurio" y correspondiente "Diario Oficial".— El secretario. A. 2—14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consultas, de 14 a 16 horas Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204 Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio. Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 31—1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923, Teléfono 35912, Consultas, de 16 a 19 hrs. GP. C. H—O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68833. H—O C. PG.

MONTERO
Hernias — Várices — Hemorroides, sin operación — Impotencia — Reumatismo — Hígado. Avenida Santa María 449 (Próximo Recoleta). GP.-1.o-VII-66

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372379.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista. Corazón. Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República N.o 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención: de 6 a 19 hrs. GP. 12—IX

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médicas-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 15 dentistas.

TARIFAS MINIMAS
Atención permanente. Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica), Teléfono 382112. GP. 8—VII—66

DOCTOR DIAZ
Medicina General. Trastornos sexuales. Agotamiento nervioso. Rancagua 253. Depto. 31. Reservar hora: 381872. GP. 7—VII—66.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda, Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día. GP. 12—VI—66.

ESPECIALISTA: PLACAS - REAJUSTES. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. LIBERTAD 11. — 92768. GP.-12-VII-66

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas: CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 31—1.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — Fono 85702. GP.31—1.

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378. GP. 31—1.

EDUCACION

CONSEJO PROFESORES
711415 — 88315. GP. 8—XI—66.

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 670. Fundada año 1946. Profesorado especializado. Matrícula gratis. Diplomas. Estudio secretariado y comercio. Cursos rápidos, especial futuros oficinistas. Relojería, alumnos hacen práctica. Peluquería y belleza, señoras: Ultimas líneas en corte de pelo, peinados Charme, Francés, Friuelse. Tenemos numerosa clientela. Alumnas practiquen modas, moda infantil. Sistema propio. Alumnas no necesitan conocimientos matemáticos. Peluquería de hombres. Solicite prospectos. JOMAR, Bandera 670. GP. 7—VII.

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS: 6 a 7.30 P. M. SABADOS: 12 a 1 P. M. 6—VII—66.

LABORATORIOS CLINICOS

DR. BENJAMIN EICH
Exámenes sangre, orina. Hematología, Bacteriología. San Antonio 418, Depto 1002. Teléfono 392843. GP. 30—VI—66.

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores. Parlantes — Jugueras Transistores. Catedral 1049 — Local 6. Fono 64333. GP. 30—VII

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranzas, cheques. Moneda N.o 1137, oficina 78. Teléfono 80813. H—O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. GP. 6—VII—66

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA "Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 - Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años. GP. A. 30—IX—66.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H. O. C. GP.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO, BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243. GP. 12—X—66.

PRACTICANTES

PRACTICANTE ARAYA — SALAZAR
RECOLETA 320 — 372515 GP. 30—VI—66.

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

AVILES
Diagonal Cervantes 617 — Departamento 502 — 65842 — 32726. GP. 8—VII.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro - Practicante
MAÑANA: Cumming 662, Fono 65842. TARDES: Diagonal Cervantes 617 — Of. 503 — Fono 32726. Indoloro — Domicilios A—11

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobre medida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas, Aparatos, Colostomía. Urinales, Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantinas. CARMEN 105 — 382068. GP. 30—X—66.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS siguientes títulos de la Cía. de Seguros La Tucapel, extendidos a nombre de don Luis Mackenna Ovalle, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente: N.o 47, x 100 accs.; N.o 143, x 165 accs.; N.o 367, x 825 accs.; N.o 481, x 577 accs. C. 1.o—14

REMATE.— ANTE PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el catorce de julio de 1966, quince horas, se rematará propiedad calle Armando Carrera N.o 5.235, rol 2.868-8, comuna Ñuñoa. Mínimum: Eº 22.000. Boleta garantía, Eº 2.200. Antecedentes en Secretaría Juzgado, Bandera 342, expediente Ejecutivo 29.807 "Iglesias, Jorge con Albizú, Francisco".— Secretario. A. 2—14

NOTIFICACIÓN.— PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago.— Nulidad matrimonio "Castillo, Flor María con Alarcón, Jaime", rol 29.551. Ante este Juzgado, Flor María Castillo Sepúlveda, empleada, domiciliada pasaje O, N.o 4813, Población Simón Bolívar, Quinta Normal, presentó demanda nulidad matrimonio contra Jaime Alarcón, empleado, Avenida Simón Bolívar 3362, Ñuñoa, celebrado dos de mayo 1952, ante oficial civil Circunscripción Portales de Santiago, fundado en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia dentro esa Circunscripción. Otrosíes: primero, documentos; segundo, abogado, poder.— Juzgado proveyó: Santiago, diez agosto de 1965. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado. Al primer otrosí, por acompañados con citación, y al segundo, téngase presente. Papel Eº 0,50, Rol 29.551.— Briones.— Contreras.— No habiéndose ubicado demandado, solicitóse notificación por avisos.— Juzgado, en mérito diligencias practicadas, proveyó: Santiago, junio 24 de 1966.— A lo principal, como se pide. Al otrosí, háganse tres publicaciones en el "Diario Ilustrado" y en "La Nación", sin perjuicio de la que deberá hacerse en el "Diario Oficial".— Araya.— Contreras.— Notifico a Jaime Alarcón demanda y providencias insertas.— Secretario. A. 2—14

DOS JULIO PROXIMO, DIEZ HOras, practicaré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, inventario solemne bienes Vicente González Avendaño.— Secretaria. A. 2—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques del Banco Sud Americano, Serie A. A. N.os 5637381 y 5637383, de la Cía. N.o 60496-8, por Eº 100, cada uno, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. C. 1.o—14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Herbert Reeckschwardt Wendler a Erna Charlotte Hinz Kaczamackowski y Silvia Reeckschwardt Hinz, sin perjuicio derechos primera como cónyuge. A. 2—14

NOTIFICACION.— PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago.— En juicio nulidad matrimonio "Arjona, José con Jorquera Luisa", rol 26.621, dictóse sentencia: Comparece José Angel Arjona Cera, deduciendo nulidad matrimonio con Luisa Jorquera Morales, celebrado el dos febrero 1956 ante oficial civil circunscripción Ñuñoa; fundado en incompetencia oficial civil autorizante, pues contrayentes no tenían domicilio ni residencia dentro esa Circunscripción. Tribunal en cinco considerandos fundamentados dio lugar a la demanda.— Notifico a Luisa Jorquera Morales sentencia precedente.— Secretario. A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel.— Resolución 28 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia testada de Federico Valenzuela Escobar a su heredera universal testamentaria Olga del Carmen Moraga Espinoza.— Secretaria. A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel.— Resolución 31 mayo 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Jilberto García a hijos legítimos Jorge y Arturo Jilberto Gárate, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Virginia Gárate Ossandón.— Secretario. A. 2—14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía, Santiago.— Resolución 23 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Isabel Silva Gutiérrez, a nietos Aarón, Rosamel, José, Rubén, Isabel y María Nelly Veas Valenzuela.— Secretario. A. 2—14

VILCUN, 10 DE JUNIO DE 1966.— Solicita Merced de Agua para Riego y Bebida Animales.— Al señor Intendente de la Provincia.— Nora Piza Saelzer de Garcés, chilena, propietaria del fundo San Pablo, comuna de Vilcún, respetuosamente expone: Que solicita una merced de agua para riego y bebida de animales de su fundo San Pablo, de 700 Hás., ubicado a 4 kms. al norte de Vilcún. La cantidad que solicito es de 300 litros por segundo de uso permanente y continuo. La bocatoma y principio del canal se encontrarían a unos 200 mts. al oriente del puente que atraviesa al río Vilcún en el camino de San Patricio al fundo Los Prados. Desde este punto se precisan unos 12 kms. de canal para llegar al fundo San Pablo. Será preciso establecer servidumbre en los fundos Santa Inés, San Ricardo, Viscaya y Sta. Leandra. Las aguas sobrantes se devolverán al río Quepe por algunos esteros que pasan por mi fundo.— Acompaño comprobante de ingreso en Tesorería Fiscal, memoria descriptiva y croquis en doble ejemplar, y ruego a US., previo los trámites de estilo, concederme la merced solicitada.— Es gracia.— Intendencia de Cautín.— P. 2 19.— Temuco, 16 de junio de 1966.— P. N.o 730.— Con esta fecha, siendo las 10 horas, se presentó a esta Intendencia la solicitud de merced de agua de la señora Nora Piza Saelzer de Garcés.— Anótese.— Ernesto Langdon Thiers, Secretario Abogado.— N.o 730.— Háganse las publicaciones de rigor, por tres veces, dentro del plazo de 60 días, contados desde la fecha de su presentación, en "El Diario Austral" de Temuco, y un diario de la capital.— Anótese.— Sergio Merino Jarpa, Intendente de Cautín.— Ernesto Langdon T., Secretario Abogado. A. 1.o—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel.— Resolución 27 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de Antonio Matteucci Valenzuela a hijo legítimo Enzo Aníbal Matteucci Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Bernarda Mercedes Cabrera Pajarito. Practicaré inventario solemne 5 julio 1966, 11 horas en secretaría.— Secretaria. A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel.— Resolución 25 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de Emilio Leighton Sepúlveda a hijas legítimas Victoria Elisa y María Emilia Leighton Paredero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Victoria Paredero Maturana.— Secretario. A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel.— Resolución 27 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Edmundo Pottstock Droguett, a hijos legítimos Edmundo, Elena y Gloria Pottstock Padilla, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elena Padilla Armijo.— Secretario. A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel.— Resolución 6 junio 1966, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Ema Alfaro Rojas, a hijos legítimos Ana Delia del Carmen, José Ismael, Alejandro Humberto y Guillermo Luis Castro Alfaro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente José Edmundo Castro Castro. Practicaré inventario solemne 6 julio 1966, 11 horas, en Secretaría.— Secretaria. A. 2—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Seguro, a nombre de Héctor Osvaldo Serpa Serpa, ruego devolverla a Fucsia 2191, Población Pedro Montt. A. 30—14

HABIENDOSE EXTRAVIADOS LOS cheques serie A. A., N.os 5637381 y 5637383, de la Cía. N.o 60496-8, por Eº 100 cada uno, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. C-30-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TITULO N.o 15015 por 464 acciones Fábrica de Enlozados S. A. Fensa, a nombre de Ernesto Goldschmidt Brady, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-30-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETAS de Ahorro N.o 85056 y Corvi número 6389, Banco del Estado, Recoleta, perteneciente a José Pinto González, quedan nulas por aviso correspondiente. A-30-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES Banco Londres, serie S. A. 0674123, 0674124 y 0674125 y Banco Estado-Ahumada 0183350, quedan nulos por aviso. A. 27, 28 y 30—14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Soetin Nueva York 66. O. Ind.-15

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuído".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago. C. 18-VII/15

16) Instrucción y Educación.

PEINADOS...! ACADEMIAS ARMANdini, Ahumada 131. A-22-IX-18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, CAtedral 1257. Ofrece cursos rápidos de Dactilografía, Taquigrafía y Contabilidad. A-6-VII-18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, CAtedral 1257. Matrícula permanente para Cursos de Corte y Confección, Sastrería, Peluquería para Señoras y Caballeros. A-6-VII-18

ACADEMIA HENRY, CURSOS RAPIDOS de peluquería con sucursales en Arica y Los Angeles. Teatinos 750. C. 7|14

"HENRY" CABALLEROS, NIÑOS. — Teatinos 750. C. 7|14

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS, BAScuñán 333. C. 7|14

"HENRY" PERMANENTES, PEINADOS. Corte gratis. C. 7|14

"HENRY", INTERNADO MODERNO, Teatinos 750. C. 7|18.

CURSOS DE COMERCIO, SECRETARIAdo completos, Taquigrafía, Dactilografía, Oficinistas, Auxiliar, Contabilidad, Cursos rápidos. Enseñanza completa. Profesores especializados. Horarios: mañana, tarde, vespertinos. Solicite prospectos Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, (cerca Puente). Teléfono 69595. A-8 VII-18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde" Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago. C-8-VIII-66|20

31) Música, pianos e instrumentos

FABRICA OFRECE GUITARRAS muy finas, desde Eº 190. Reparaciones. Arturo Prat 910 y Avenida Matta 1307. C.-25-31

37) Ocupaciones ofrecen

SE NECESITA EMPLEADA DE COcina y comedor de 20 a 60 años; muy buen sueldo. Tratar en Dieciocho N.o 195, Teléfono 83605. A. 4—37

38) Peinados, belleza y modas

PESTAÑAS POSTIZAS, NATURALES, desde Eº 10.— Maquillaje, fono 86081. Ejército 102 Depto. 15. C. 30|38

40) Propiedades venden

Eº 20.000 VENDO CASA, DOS dormitorios, living comedor, cocina y baño completo con Thermoeléctrico 80 litros. 300 m2. de terreno 64 m2. edificados en calle San to Domingo Nº 5025. Tratar Vergara 24, Depto. 802, en las mañanas. Z. 40|30

48) Remates y Citaciones

EL VIERNES 1.o DE JULIO A LAS 3 P. M., en calle Chacabuco N.o 76[illegible], remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Juicio Con los Chahuan y otros con Alfonso Domínguez: Un refrigerador eléctrico marca Fense. Un amoblado de living funcional. Una mesa de centro. Un cuadro al óleo de Alberto Lobos. Una máquina de coser de pie marca Vigorelli. Una estufa a gas licuado Ferroloza.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

48) Remate y citaciones

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZgado Civil Mayor Cuantía, [illegible] a remate 8 Julio próximo [illegible] horas, propiedad ubicada calle [illegible] yehue Nº 1401, Comuna Providencia, inscrita fs. 21.748 Nº [illegible] Conservador Bienes Raíces Santiago año 1963. MINIMUM: Eº [illegible] pagadero al contado. Garantía Eº 1.921. Demás datos y antecedentes juicio Nº 10.433 [illegible] Osorno y La Unión con Alemán [illegible] te René.— Secretaria.

COOPERATIVA DE VIVIENDAS Y Servicios Habitacionales "San Miguel" Ltda.— Cítase a Junta General extraordinaria para el domingo 5 de julio, a las 10.30 horas, en primera citación, [illegible] horas, en segunda citación, en [illegible] tro local de Venozo Gozzoli [illegible] (aunque llueva). Tabla: [illegible] de terreno al Banco del Estado, autorización CORVI; cuentas varias.— El presidente.

REMATE DE MENAJE DEL DEpartamento, Gral. Bustamante 24, Depto. M (7.o piso). [illegible] les 29 de Junio, a las 16 horas. Por orden de: M. de Beaujeu, L. Ovalle, J. Nofre, E. Zañartu, E. Sheggia, L. Harlow, I. [illegible] G. Schoepen, G. Infante, A. [illegible] tos, A. Cases, D. Herman, L. [illegible] varro, L. Izquierdo, A. Ascui, [illegible] Herman, L. Latorre, J. Vargas. A la vista.— Jorge Balmaceda, martillero público.

REMATE DEL ANTIGUO MENAJE de casa.— Orden de la Sucesión Aguirre Tupper, Rozas 1555. Miércoles 29, a las 10 1/2 de la mañana.— Casa Rivera, Abdón [illegible] meres, A. Zerby, Silvia [illegible] Carlos Flesch, León Herman, [illegible] Morales, Arturo Nagel, Jorge [illegible] to, Gustavo Infante, J. [illegible] E. Perinetti, Alicia Palma, [illegible] Solar, Luis Latorre, Teresa [illegible] Manuel Silva, Fco. Tocko.— [illegible] do Recart Schmidt, Gustavo [illegible] verría Vigil, Ricardo Araya [illegible] rrete, martilleros públicos.

CITACION.— EL SINDICATO PROfesional de Dueños de Peluquerías de San Bernardo, cita a todos sus socios a asamblea general para el martes 4 de julio, a las 19 horas, en nuestra sede social, Barros Arana 685, reunión que tiene por objeto elegir nueva directiva para el período 1966-1967, ante la presencia del señor Inspector del Trabajo.— El secretario.

DE CONFORMIDAD CON EL ARtículo N.o 25.o de los estatutos del Club Social y Deportivo [illegible] PERPART, cítase a junta general extraordinaria, a efectuarse el [illegible] de julio, a las 18.30 horas, en Agustinas N.o 1165, para elección de la nueva directiva.— Santiago, 28 de junio de 1966.

53) Varios no clasificados

FORRADOS DARCY'S SE RENUEva la badana sucia. Monjitas 822, oficina 14 fono 392239.

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822, oficina 14.

CALZADO, CALLE MONJITAS 822, oficina 14.

SE CAMBIA SUELA Y TACO MONjitas 822, oficina 14.

CALZADO FIESTA, MONJITAS 822 oficina 14.

SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 822, oficina 14.

MANDE SU CALZADO VIEJO Monjitas 822 oficina 14.

CONSULTANDO A SHAMA ta encontrará sabia orientación y solución eficaz para su problema. Mentalismo — Cartomancia — Esoterismo. Cueto 843. A. 5 julio

58) Joyerías y relojerías

"AVELLAN RELOJERO".— COMPOSTURAS cronómetros, despertadores. Antonio 446, segundo piso, oficina

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 25 DE JUNIO Y EL 2 DE JULIO DE 1966.

1.er Sector: Mapocho, Alameda, Teatinos, Cerro Santa Lucía.— IBERIA, Estado 190; LA CATEDRAL, Catedral 1011; CARRERA, Agustinas 1286; MERCED, Merced 400.

2.o Sector: Catedral, San Pablo, Matucana.— San RAFAEL, Avda. Matucana 969; HOFFMANN, San Pablo 2859; LABRIN N.o 1, Chacabuco 433; PROFESIONAL, San Pablo 2302; LAS AGUSTINAS, Riquelme 373.

3.er Sector: Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.— LOURDES, San Pablo 4296; LO PRADO, San Pablo 6300; JACOBSEN, Mapocho 5704; QUINTA NORMAL, J. J. Pérez 4933; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

4.o Sector: Estación Central, Alameda, San Diego, Zanjón de La Aguada.— UNIVERSO, Alameda 3151; IGLESIAS, Alameda 1707; Olera, Brasil 90; DUCAL, Blanco 2151; ORION, Alameda 3408; VICTORIA, Cochrane 1401; MEXICO, Pedro Montt 2181; CAUPOLICAN, Bascuñán 1000; ALAMEDA, Alameda 2546; CARRERA, Los Pinguinos 1809.

5.o Sector: Alameda, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.— EL MERCURIO, San Diego 301; BAQUEDANO, Plaza Italia 61; ALHAMBRA, Lira 702, esq. 10 de Julio; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; PARIS, San Diego 3085; MAULE, Pedro León Ugalde 1599.

6.o Sector: Providencia, Vitacura, Apoquindo.— MANUEL MONTT, Manuel Montt 30; LOS LEONES, Providencia 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 925; LO SALDES, Américo Vespucio 1032; IV CENTENARIO, Apoquindo 6262.

7.o Sector: Irarrázaval, Bilbao, Macul, La Reina.— NEPTUNO, Irarrázaval 2731; SANTA MARTA, Portia V. García Huidobro 4089; CENTRAL DE MACUL, J. P. Alessandri 3120; PASTEUR, Obispo Orrego 1015 (V. Olímpica); EVA, Hamburgo 1965; CONCORDIA, Manuel Barrios 4461; MIAMI, Pedro de Valdivia 2076; LUJAN, Avda. Salvador 1340.

8.o Sector: Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.— CERRILLOS, Los Castaños 5117; EUDONIDIA, Alejandro Lonoe 9789; LA LINEA, Fernández Albano 02830; SAN JOSE, Angel Guarello 1035; LOS COPIHUES, Salas 9060; LIBERTAD, Gran Avenida 3590; INDOSTAN, Gran Avenida 5250; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; UNDA GONZALEZ, Gran Avenida 6781; SAN LUIS, Avda. Berlín 775; COLON, Sebastopol 636; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2353; COLO COLO, Alvarez de Toledo 477; BACH, Haydn 2394; VENDOME, Los Molles 3306.

9.o Sector: Recoleta, El Salto.— PURISIMA, Purísima 145; DOMINICA, Recoleta 483; VALDIVIESO, Valdivieso 0123; VAISMANN, Recoleta 3110.

10.o Sector: Independencia, Vivaceta.— ATLANTIDA, Independencia 121; SANTA CLARA, Los Angeles 2601; PACIFICO, Independencia 748; ASTOR, Vivaceta 1138; LILLO, Independencia 1809; SANTA ELENA, Nueva de Matte 2602; EL PRADO, Independencia 2613. TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA.— Por tratarse de una contribución generosa que la profesión Químico-Farmacéutica hace a la comunidad, sin mayor remuneración, los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

BICICLETA IMPORTADA PARA niño de hasta 7 años, vendo en Eº 180.00. Verla en Lord Cochrane 49, Depto. C.
Z.-28-4

CAJA CAMBIOS CLAIER 5 VELOCIDADES, otra Autocar 12 toneladas, vendo, Agustinas 1611 (playa estacionamiento).
A.-28-4

9) Compraventas varias

CALCETINES DE LANA, SOQUETES stretch fantasía y blancos, calcetines stretch para colegiales. Calcetines mercerizados. Dos pares 4.000, 5.000, 6.000 García Reyes 428.
A-3-VIII-9

VENDO A LA MEJOR OFERTA MAQUINA de coser de pie "Singer", inglesa, dos cajones con motor, luz y funda en perfecto estado. Carlos Hurtado 2485, por Einstein, altura 1325.
Z-30-9

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincias. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra, Arturo Prat 1444, teléfono 563171, casilla 5166, Santiago.
C. 13-10

MUEBLES DE COCINA, CLOsets, cajoneras. Instalaciones. Cerrajería artística, estructuras metálicas. Presupuestos. Fono Nº 564167.
A-30-10

CORTINAS METALICAS "FACORMET". Presupuestos — Reparaciones. Atención a Domicilio y Provincias. Precios Fuera de Competencia. Puntualidad — San Diego 1671, Fono 31096 — Casilla 7132.
A-10-VII-10

estudie

practicando con estos materiales



ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE Eº 15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ENSEÑANZA POR CORREO
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO

Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
NOMBRE ....
DOMICILIO ....
CURSO ....

14) Estatutos y legales

SOLICITA MERCED DE AGUA, DE acuerdo a lo que se indica. Primer otrosí, acompaña documentos. Al señor Gobernador del Depto. de San Carlos.— Dionisio Orrego, carnet número 15481, de San Carlos, agricultor, domiciliado en el predio Santa Beatriz, ubicado a 4,5 kilómetros al poniente de Ñiquén, al señor Gobernador, respetuosamente digo: Que vengo en solicitar de Ud., de conformidad a lo que expondré y atendido a lo dispuesto en el artículo 259 y demás pertinentes del Código de Aguas, me sea concedida una Merced de Agua, de ejercicio permanente, continuo y no alternado, derecho que recaerá sobre aguas corrientes del Estero Arenales, cauce natural de corriente permanente superficial que tiene su origen en las proximidades de Ñiquén, de derrames provenientes de los predios Rubione y Valencia. Solicito la cantidad de 30 litros por segundo, caudal que se destinará al riego de 25 Hás., repartidos en los predios Santa Beatriz, El Olivito, San Dionisio y Santa Rita, de mi propiedad. El recorrido de las aguas se hará por cauce artificial, único a tajo abierto, de una longitud aproximada de 1,5 kilómetro, donde será necesario imponer servidumbre de acueducto sobre las propiedades de los siguientes personas: Sur J. Soto, Rodolfo Morales, Rufina Villar, Victoriano Z., Adrián Morales, Sur José Floy Z., Adrián Morales, Martín López, Belisario L. Demetrio San Martín y Adelaida Leiva. La ubicación de las obras de captación o bocatoma, estará en la ribera norte del Estero Arenales, en terrenos de la Sucesión Isaías Soto a 980 metros aguas arriba del cruce del Estero Arenales con el Camino Público Portillo-Ñiquén. Aguas abajo de la captación proyectada no hay concesionarios de Mercedes de Aguas inscritos. El caudal mínimo en el lugar de la captación es de 35 litros por segundo en forma aproximada. Por tanto, de conformidad a lo expuesto, documentos que se acompañan y lo dispuesto en los artículos 259 y demás pertinentes del Código de Aguas, pido al señor Gobernador de San Carlos, acoger esta solicitud de Merced de Agua, anotarla en el registro respectivo, otorgándome el recibo que proceda o copia timbrada de la solicitud en su caso, remitir los antecedentes a la Junta respectiva y en definitiva, previos los trámites que ordene la Ley, concederme la Merced de Aguas de Ejercicio permanente y Continuo, que solicito sobre las aguas superficiales y corrientes del Estero Arenales antes dicho, en la cantidad y forma ya descrita. 1º) Otrosí: Acompaño, cumpliendo con las disposiciones legales a) Memoria Explicativa. b) Cróquis de situación. c) Presupuesto aproximado del costo de las obras. Pido se les tenga por acompañado y formando parte de la presente solicitud. Firma: Dionisio Orrego.— Gobernación de San Carlos, junio 15 de 1966. Nº 18. Vistos estos antecedentes, la solicitud que antecede, del señor Dionisio Orrego, propietario del predio Santa Beatriz, ubicado a 4,5 kilómetros al poniente de Ñiquén, para que se le conceda una Merced de Agua de ejercicio permanente, continuo y no alternado de 30 litros/segundo, derecho que recaerá sobre las aguas corrientes del Estero Arenales, caudal que se destinará al riego de 25 hectáreas de su propiedad ubicada en la Comuna de Ñiquén, Departamento de San Carlos; la documentación que se acompaña y de conformidad con los artículos 260, 261 (Art. 251 modificado por la Ley Nº 11.471) y 262 de la Ley Nº 9.909 del 28 de mayo de 1951, DECRETO: Publíquese la solicitud que antecede, insertándose el decreto respectivo, tres veces dentro del plazo de sesenta días a contar desde hoy, en un periódico del Departamento, en un diario de Chillán y en otro de Santiago, por cuenta del interesado. Anótese, transcríbase y publíquese.— María Pincheira Retamal, secretaria; Luis Montecinos Cortés, Gobernador.
C. 30|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque del Banco de Chile, sucursal San Bernardo, serie E. O. N.o 123974, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 29—14

NOTIFICACION — ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Eduardo Zuleta Peralta, abogado, Ahumada 312, oficina 706 A, en representación José Herminio Salfate Peña, empleado, domiciliado esta ciudad, Santiago Concha 1636, exponiendo, lo principal: 16 septiembre 1953, su mandante contrajo matrimonio con Olafira Rita Palma Pérez, ante oficial Registro Civil Circunscripción Quinta Normal, N.o 9, este departamento, inscrito bajo número 1065 Registro Matrimonios citado año. Consta documentos acompañados se indicó como domicilio ambos contrayentes calle Edison 3978 esta ciudad. Matrimonio resultó total y absoluto fracaso y es nulo en razón que ninguno ellos tenía domicilio y residencia dentro jurisdicción oficial civil competente. Al momento contraer matrimonio y con anterioridad a tres meses contrayente lo tenía calle Dávila Larraín 1602 y la demandada calle Chacabuco 1151. Razón primordial celebración matrimonio ante oficial Registro Civil indicado, debióse al hecho que amigos comunes les era más expedita su asistencia, ignorando las consecuencias que esto traería a las partes. Por estas razones, en nombre y representación José Herminio Salfate Peña, demanda a Olafira Rita Palma Pérez, cuya profesión y domicilio ignora, y mérito disposiciones legales que invoca, pide sea acogida todas sus partes, declarándose nulo matrimonio celebrado ante oficial Civil Circunscripción N.o 9 este departamento, signado con N.o 1.065, año 1953, y ordenar se cancele inscripción correspondiente.— Primer otrosí, acompaña con citación acta matrimonio e información y escritura mandato. Segundo otrosí, por ignorar domicilio demandada, pide notificación por avisos extractados, previos oficios a Direcciones Generales Registro Civil e Identificación y Correos y Telégrafos. Tercer otrosí, solicita que demandada fije domicilio dentro radio urbano bajo apercibimiento legal. Cuarto otrosí, no designa abogado patrocinante por tener tal calidad, inscripción 882 Registro 2, patente Corte Suprema 1.093.— E. Zuleta Peralta.— Juzgado proveyó.— 5 enero 1966. Lo principal, por interpuesta demanda, traslado. Primer otrosí, como se pide, con citación, segundo, infórmen Carabineros, Policía Internacional, Correos y Telégrafos y Registro Civil e Identificación; tercero, estése lo dispuesto Arts. 49 y 53 Código Proc. Civil; cuarto, téngase presente.— Papel Eº 0.50, Rol N.o 95-66.— Fdo. Pérez.— M. Zabaroo.— Despachados los oficios y devueltos éstos sin resultado, Juzgado 25 junio 1966 ordenó notificar conformidad Art. 54 Código Proc. Civil mediante tres avisos diarios "La Nación" y "El Mercurio" y correspondiente "Diario Oficial".— El secretario.
A. 2—14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Rayos X.
Consultas, de 14 a 16 horas
Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio. Fono 496745.
Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 665. Fono 67176.
GP. 31—1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923, Teléfono 38913, Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56, Fono 68553.
H—O C. PG.

MONTERO
Hernias — Várices — Hemorroides, sin operación — Impotencia — Reumatismo — Hígado. Avenida Santa María 449 (Próximo Recoleta).
GP. 1.o-VII-66

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 572570.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista. Corazón. Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República N.o 68, Santiago. Teléfonos 94692-465431. Atención: de 6 a 19 hrs.
GP. 12—IX

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médicas-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 46 doctores y 13 dentistas.

TARIFAS MINIMAS
Atención permanente. Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica), Teléfono 382112.
GP. 8—VII—66

DOCTOR DIAZ
Medicina General. Trastornos sexuales. Agotamiento nervioso. Rancagua 535. Depto. 31. Reservar hora: 381872.
GP. 7—VII—66.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 17, esquina Alameda, Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP. 13—VI—66.

ESPECIALISTA: PLACAS - REAJUSTES. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. LIBERTAD 11. — 92768.
GP.-12-VII-66

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas: CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—1.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1108 — Fono 85702.
GP.31—1.

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—1.

EDUCACION

CONSEJO PROFESORES
711415 — 58315.
GP. 8—XI—66.

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 670. Fundada año 1946. Profesorado especializado. Matrícula gratis. Diplomas. Estudio secretariado y comercio. Cursos rápidos, especial futuras oficinistas. Relojería, alumnos hacen práctica. Peluquería y belleza, señoras: Ultimas líneas en corte de pelo, peinados Charme, Francés, Friulse. Tenemos numerosa clientela. Alumnas practiquen modas, moda infantil. Sistema propio. Alumnas no necesitan conocimientos matemáticos. Peluquería de hombres. Solicite prospectos. JOMAR, Bandera 670.
GP. 7—VII.

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203.
TELEFONO 64837.
CONSULTAS: 6 a 7.30 P. M.
SABADOS: 12 a 1 P. M.
6—VII—66.

LABORATORIOS CLINICOS

DR. BENJAMIN EICH
Exámenes sangre, orina. Hematología. Bacteriología. San Antonio 418, Depto 1002. Teléfono 392845.
GP. 30—VI—66.

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores. Parlantes — Jugueras Transistores
Catedral 1049 — Local 6. Fono 64333.
GF. 30—VII

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranzas, cheques. Moneda N.o 1157, oficina 70. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1049, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 6—VII—66

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA
"Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 - Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años.
GP. A. 30—IX—66.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H. O. C. GP.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO, BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 182 (subterráneo). Fono 88243.
GP. 12—X—66.

PRACTICANTES

PRACTICANTE ARAYA — SALAZAR
RECOLETA 320 — 372518
GP. 30—VI—66.

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

AVILES
Diagonal Cervantes 817 — Departamento 502 — 65842 — 82726.
GP. 6—VII.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro - Practicante
MAÑANA: Cumming 662, Fono 65842. TARDES: Diagonal Cervantes 617 — Of. 503 — Fono 32726.
Indoloro — Domicilios
A—11

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODULOS
Prótesis sobre medida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas, Aparatos, Colostomía. Urinales, Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantinas.
CARMEN 105 — 882068.
GP. 30—X—66.

QUIEN USA "EVA KING" SIEMPRE TENDRA VEINTE AÑOS

EMBELLECE SUAVIZA
CUATRO EN UNA
LIMPIA PROTEGE

CREMA DE BELLEZA
EVA KING

POR CADA AVISO ECONOMICO QUE UD. COLOQUE EN "LA NACION", RECIBIRA COMO OBSEQUIO: UNA CREMA DE BELLEZA "EVA KING". GENTILEZA DE: "EVA KING" Y "LA NACION"

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS siguientes títulos de la Cía. de Seguros La Tucapel, extendidos a nombre de don Luis Mackenna Ovalle, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente: N.o 47, a 100 accs.; N.o 143, a 163 accs.; N.o 387, a 825 accs.; N.o 381, a 877 accs.
C. 1.o—14

REMATE — ANTE PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, el catorce de julio de 1966, quince horas, se rematará propiedad calle Armando Correra N.o 5.235, rol 2.068-8, comuna Ñuñoa. Mínimum: Eº 22.000. Boleta garantía, Eº 2.200. Antecedentes en Secretaría Juzgado Bandera 342, expediente Ejecutivo 20.807 "Iglesias, Jorge con Albizú, Francisco". — Secretario.
A. 2—14

NOTIFICACION — PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago — Nulidad matrimonio "Castillo, Flor María con Alarcón, Jaime", rol 29.551. Ante este Juzgado Flor María Castillo Sepúlveda, empleada, domiciliada pasaje O, N.o 4723, Población Simón Bolívar, Quinta Normal, presentó demanda nulidad matrimonio contra Jaime Alarcón, empleado Avenida Simón Bolívar 3362, Ñuñoa, celebrado dos de mayo 1952, ante oficial civil Circunscripción Portales de Santiago, fundado en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia dentro esa Circunscripción. Otrosíes: primero, documentos; segundo, abogado, poder.— Juzgado proveyó: Santiago, diez agosto de 1965. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado. Al primer otrosí, por acompañados con citación, y al segundo, téngase presente. Papel Eº 0.50. Rol 29.551.— Briones.— Contreras.— No habiéndose ubicado demandada, solicitóse notificación por avisos.— Juzgado, en mérito diligencias practicadas, proveyó: Santiago, junio 24 de 1966.— A lo principal, como se pide. Al otrosí, háganse tres publicaciones en el "Diario Ilustrado" y en "La Nación", sin perjuicio de la que deberá hacerse en el "Diario Oficial".— Araya.— Contreras.— Notifico a Jaime Alarcón demanda y providencias insertas.— Secretario.
A. 2—14

DOS JULIO PROXIMO, DIEZ HOras, practicaré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía inventario solemne bienes Vicente González Avendaño.— Secretaria.
A. 2—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques del Banco Sud Americano, Serie A. A. N.os 5637381 y 5637383, de la Cta. N.o 60496-8, por Eº 100, cada uno, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 1.o—14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Herbert Reckschwardt Wendler a Erna Charlotte Hinz Kaczmarkowski y Alicia Reckschwardt Hinz, sin perjuicio derechos primera como cónyuge.
A. 2—14

NOTIFICACION — PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago.— En juicio nulidad matrimonio "Arjona, José con Jorquera Luisa", rol 26.621, dictóse sentencia: Compareció José Angel Arjona Cera, deduciendo nulidad matrimonio con Luisa Jorquera Morales, celebrado el dos febrero 1956 ante oficial civil circunscripción Ñuñoa; fundado en incompetencia oficial civil autorizante, pues contrayentes no tenían domicilio ni residencia dentro esa Circunscripción. Tribunal en cinco considerandos fundamentados dio lugar a la demanda.— Notifico a Luisa Jorquera Morales sentencia precedente.— Secretario.
A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel.— Resolución 28 junio 1966 concedió posesión efectiva herencia testada de Federico Valenzuela Escobar a su heredera universal testamentaria Olga del Carmen Moraga Espinoza.— Secretario.
A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel.— Resolución 21 mayo 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Jilberto García a hijos legítimos Jorge y Arturo Jilberto Gárate, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Virginia Gárate Ossandón.— Secretario.
A. 2—14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía, Santiago.— Resolución 23 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Isabel Silva Gutiérrez, a nietos Aarón, Rosamel, José, Rubio, Isabel y María Nelly Veas Valenzuela.— Secretario.
A. 2—14

VILCUN, 10 DE JUNIO DE 1966.— Solicita Merced de Agua para Riego y Bebida Animales.— Al señor Intendente de la Provincia.— Nora Piza Saelzer de Garcés, chilena, propietaria del fundo San Pablo comuna de Vilcún, respetuosamente expone: Que solicita una merced de agua para riego y bebida de animales de su fundo San Pablo, de 700 Hás., ubicado a 4 kms. al norte de Vilcún. La cantidad que solicito es de 300 litros por segundo de uso permanente y continuo. La bocatoma y principio del canal se encontrarían a unos 200 mts. al oriente del puente que atraviesa al río Vilcún en el camino de San Patricio al fundo Los Prados. Desde este punto se precisan unos 12 kms. de canal para llegar al fundo San Pablo. Será preciso establecer servidumbre en los fundos Santa Inés, San Ricardo, Vizcaya y Sta. Leandra. Las aguas sobrantes se devolverán al río Quepe por algunos esteros que pasan por mi fundo.— Acompaño comprobante de ingreso en Tesorería Fiscal, memoria descriptiva y croquis en doble ejemplar, y ruego a US., previo los trámites de estilo, concederme la merced solicitada.— Es gracia.— Intendencia de Cautín.— P. 2 13.— Temuco, 16 de junio de 1966.— P. N.o 730.— Con esta fecha, siendo las 10 horas, se presentó a esta Intendencia la solicitud de merced de agua de la señora Nora Piza Saelzer de Garcés.— Anótese.— Ernesto Langdon Thiers, Secretario Abogado.— N.o 730.— Háganse las publicaciones de rigor, por tres veces, dentro del plazo de 60 días, contados desde la fecha de su presentación, en "El Diario Austral" de Temuco, y un diario de la capital.— Anótese.— Sergio Merino Jarpa, Intendente de Cautín.— Ernesto Langdon T., Secretario Abogado.
A. 1.o—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel.— Resolución 27 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de Antonio Matteucci Valenzuela a hijo legítimo Dario Aníbal Matteucci Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Bernarda Mercedes Cabrera Pajarillo. Practicaré inventario solemne 5 julio 1966, 11 horas en secretaría.— Secretaria.
A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel.— Resolución 28 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de Emilio Leighton Sepúlveda a hijas legítimas Victoria Elisa y María Emilia Leighton Paredero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Victoria Paredero Maturana.— Secretario.
A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel.— Resolución 27 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Edmundo Pollstock Droguett, a hijos legítimos Edmundo, Elena y Gloria Pollstock Padilla, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elena Padilla Arenillo.— Secretario.
A. 2—14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel.— Resolución 6 junio 1966, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Ema Alfaro Rojas, a hijos legítimos Ana Delia del Carmen, José Ismael, Alejandro Humberto y Guillermo Luis Castro Alfaro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente José Edmundo Castro Castro. Practicaré inventario solemne 4 julio 1966, 11 horas, en Secretaría.— Secretaría.
A. 2—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Seguro, a nombre de Héctor Osvaldo Serpa Serpa, ruego devolverla a Fucsia 2191, Población Pedro Montt.
A. 30—14

HABIENDOSE EXTRAVIADOS LOS cheques serie A. A., N.os 5637381 y 5637383, de la Cta. N.o 60496-8, por Eº 100 cada uno, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
C.-30-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TITULO N.o 15015 por 404 acciones Fábrica de Enlozados S. A. Fensa, a nombre de Ernesto Goldschmidt Brady, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A.-30-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETAS de Ahorro N.o 37056 y Corvi número 6329, Banco del Estado, Recoleta, perteneciente a José Pinto González, quedan nulas por aviso correspondiente.
A.-30-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES Banco Londres, serie S. A. 0674123, 0674124 y 0674125 y Banco Estado Ahumada 0183350, quedan nulos por aviso.
A. 27, 28 y 30—14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Scatto, Nueva York 66.
O. Ind.-15

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuído".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Irarrázaval 291, Santiago.
C. 18-VII/15

16) Instrucción y Educación.

PEINADOS...! ACADEMIAS ARMANdini, Ahumada 131.
A-22-IX-16

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, CAtedral 1257. Ofrece cursos rápidos de Dactilografía, Taquigrafía y Contabilidad.
A-6-VII-16

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, CAtedral 1257. Matrícula permanente para Cursos de Corte y Confección, Sastrería, Peluquería para Señoras y Caballeros.
A-6-VII-16

ACADEMIA HENRY, CURSOS RAPIDOS de peluquería con sucursales en Arica y Los Angeles. Teatinos 750.
C. 7|14

"HENRY" CABALLEROS, NIÑOS. — Teatinos 750.
C. 7|14

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS, BAScuñán 337.
C. 7|14

"HENRY" PERMANENTES, PEINADOS. Corte gratis.
C. 7|14

"HENRY", INTERNADO MODERNO, Teatinos 750.
C. 7|16.

CURSOS DE COMERCIO, SECRETARIAdo completos, Taquigrafía, Dactilografía, Oficinistas, Auxiliar, Contabilidad, Cursos rápidos. Enseñanza completa. Profesores especializados. Horarios: mañana, tarde, vespertinos. Solicite prospectos Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, (cerca Puente). Teléfono 69595.
A-8-VII-16

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas, "El Rebelde" Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 1018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

31) Música, pianos e instrumentos

FABRICA OFRECE GUITARRAS muy finas, desde Eº 190. Reparaciones. Arturo Prat 910 y Avenida Matta 1307.
C.-25-31

37) Ocupaciones ofrecen

SE NECESITA EMPLEADA DE COcina y comedor de 20 a 60 años; muy buen sueldo. Tratar en Dieciocho N.o 195. Teléfono 83605.
A. 4—37

38) Peinados, belleza y modas

¡PESTAÑAS POSTIZAS, NATURALES desde Eº 10.— Maquillaje, fono 86081. Ejército 102 Depto. 15.
C. 30|38

40) Propiedades venden

Eº 20.000 VENDO CASA, DOS dormitorios, living comedor, cocina y baño completo con Thermoeléctrico 80 litros, 300 m2. de terreno 64 m2. edificados en calle San to Domingo Nº 5025. Tratar Vergara 24, Depto. 802, en las mañanas.
E. 40|33

48) Remates y Citaciones

EL VIERNES 1.o DE JULIO A LAS ... P. M., en calle Chacabuco N.o ... remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Juicio ... los Chahuan y otros con Alfonso ... mínguez: Un refrigerador eléctrico ... ca Fensa. Un amoblado de living ... cional. Una mesa de centro. Un ... dro al óleo de Alberto Lobos. ... máquina de coser de pie marca ... relli. Una estufa a gas licuado ... lora.— Nicanor Martínez ... Martillero Público.

48) Remate y citaciones

REMATE — ANTE SEGUNDO JUZgado Civil Mayor Cuantía, ... remate 8 Julio próximo ... horas, propiedad ubicada calle ... yebue Nº 1401, Comuna ... Inscrita fs. ... Conservador Bienes Raíces ... año 1963. MINIMUN: ... pagadero al contado. ... Demás datos ... dentes Juicio ... La Unión con ... le René.— Secretaria.

COOPERATIVA DE VIVIENDAS ... Servicios Habitacionales ... Ltda.— Cítase a Junta ... neral extraordinaria para ... mingo 3 de julio, a las ... en primera citación, ... en segunda citación, ... local de ... (aunque llueva). Tabla: ... de terreno al Banco del ... autorización CORVI; ... tas.— El presidente.

REMATE DE MENAJE ... partamento, Gral. Bustamante ... Depto. M (7.o piso) ... los 29 de junio, a las 16 horas ... Por orden de: M. de ... L. Ovalle, J. Nuñez ... E. Bheggis, L. Harlow ... G. Schoepen, O. Infante ... los, A. Casas, D. Herman ... varro, L. Izquierdo ... Herman, L. Latorre ... A la vista.— Jorge ... martillero público.

REMATE DEL ANTIGUO ... de casa.— Orden de la ... Aguirre Tupper ... Rosas ... colos 39, a las 10 1/2 ... Casa Rivera ... meres, A. Zerby ... Carlos Plesch, León ... Morales, Arturo Nagel ... Gustavo Infante ... E. Perinetti, Alicia Palma ... Solar, Luis Latorre ... Manuel Silva, Fco. Tocha ... de Recert Schmidt ... verria Vigil, Ricardo Araya ... martilleros públicos.

CITACION — EL SINDICATO ... fesional de Dueños de ... de San Bernardo, cita ... socios a asamblea general ... el martes 4 de julio ... horas, en nuestra sede social ... rros Arana 883, reunión que ... por objeto elegir nueva directiva para el período 1966-1967 ... presencia del señor Inspector del Trabajo.— El secretario.

DE CONFORMIDAD CON EL ... tículo N.o 25 ... del Club Social y Deportivo ... PERPART, cítase a junta ... extraordinaria ... de julio, a las 18.30 horas ... Agustinas N.o 1160, para ... de la nueva directiva.— ... 28 de Junio de 1966.

53) Varios no clasificados

FORRADO DARCY'S ... va la badana suela. Monjitas ... oficina 14 fono 392239.

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822, oficina 14.

CALZADO, CALLE MONJITAS 822, oficina 14.

SE CAMBIA SUELA Y TACO ... (Ítlas 822, oficina 14.

CALZADO FIESTA, MONJITAS 822 oficina 14.

SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 822, oficina 14.

MANDE SU CALZADO VIEJO Monjitas 822 oficina 14.

CONSULTANDO A SHAMI ... la encontrará ... lación y solución ... ra su problema ... mo — Cartomancia ... ritismo. Cueto 843.

58) Joyerías y relojerías

"AVELLAN RELOJERO"— ... turas cronómetros, despertadores ... Antonio 446, segundo piso, oficina ...

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

Corporación de Servicios Habitacionales

PROPUESTAS PUBLICAS

PROGRAMA DE AUTOCONSTRUCCION

ADQUISICION DE 88 VIVIENDAS PREFABRICADAS PRIMERA ETAPA Y MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA SU SEGUNDA ETAPA, DESTINADOS A LA POBLACION DE AUTOCONSTRUCCION DE COIHAIQUE Y PTO. AISEN

Se solicitan Propuestas Públicas para la provisión de 60 viviendas prefabricadas 1ra. Etapa, en madera y materiales de construcción para su 2a. Etapa, destinados a la Población de Autoconstrucción de Coihaique, y 28 viviendas prefabricadas 1ra. Etapa en madera y sus materiales de construcción para su 2a. Etapa, destinadas y puestas en la Población de Autoconstrucción de Puerto Aisén.

ENTREGA DE ANTECEDENTES Y BASES

Los antecedentes y bases se comenzarán a entregar desde el martes 28 de junio en curso, de 14.30 a 17 horas, en la Sección Autoconstrucción, calle Arturo Prat Nº 80, 2º piso, Delegación Regional de Puerto Montt; y oficina local de Coihaique.

APERTURA DE PROPUESTAS

La Apertura de Propuestas se hará simultáneamente en Santiago, Pto. Montt y Coihaique, el día 11 de julio de 1966, a las 15.30 horas, en la Sección Autoconstrucción, oficina Adquisición de Materiales, calle Arturo Prat Nº 80, 2º piso, en las oficinas de la Delegación Regional de Puerto Montt y en la oficina local de Coihaique.

Vicepresidente Ejecutivo

NOTAS SOCIALES

En la Embajada de Chile en Panamá.—



señorita Elena Espinosa, hermana del Embajador de Chile en Panamá, ofreció en la sede de esa Misión Diplomática, un té a las esposas de Jefes de Misiones. EN EL GRABADO un aspecto de la reunión. De izquierda a derecha: Raquel Montagne de Fernández-Puyó, esposa del Embajador del Perú; Julieta de Loayza, esposa del Embajador de Costa Rica; Aída de García, esposa del Embajador de Guatemala; Casilda de Pan de Soraluce, esposa del Embajador de España; Dafne de Allon, esposa del Embajador de Israel, y Josefina de Gómez-Maganda, esposa del Embajador de México.

atrimonio Keymer Aguirre-Jacobs Canales.—

Hoy, a las 11.15 horas, será bendecido, en la iglesia de los Padres Franceses, el matrimonio de la señorita Helen Jacobs Canales con el señor Roberto Keymer Aguirre. Serán padrinos de la novia, el señor Fred Jacobs y la señora Carmen Canales de Jacobs y del novio, el señor Eduardo Keymer y la señora Josefina Aguirre de Keymer. Bendecirá la ceremonia, el Reverendo Padre Ignacio Sánchez.

ambios de residencia.—

El señor José Joaquín Pérez Urrejola y señora Paz Larraín de Pérez, han fijado su residencia en la calle Capri Nº 5151, Vitacura.

—La familia Correa Donoso ha trasladado su residencia a la ciudad de Viña del Mar.

ctel.—

El señor Juan Dietsch Prado y señora Yáñez de Dietsch reunieron en su residencia, a la hora del coctel, a un grupo de relaciones.

ista "Mundo Social".—

Se encuentra en circulación el último número de la revista de las actualidades sociales y diplomáticas "Mundo Social", que dirige el señor Luis Consiglieri Crovetto. Contiene este ejemplar, entrevistas, comentarios de teatro y las habituales fotografías, entre las cuales se destaca la de la señorita Gloria Prieto, en su baile de estreno en el Club de Polo. Suscripciones y publicaciones calle Toesca 2807, teléfono 92180.

b de Jardines de Chile.—

El jueves 7 de julio, comenzará en la Quinta Normal, el curso de poda práctica, organizado por el Club de Jardines de Chile, gratuitamente para sus socios. Las clases se llevarán a efecto de 14.30 a 16.30 en el Rancho de Piedra, bajo la dirección del profesor Manuel Contreras. Las inscripciones son limitadas y se reciben en la sede del club, Providencia 2653.

honor del Embajador de España

El Instituto Chileno de Cultura Hispánica ofrecerá el próximo viernes, a las 19 horas, un coctel en honor del nuevo Embajador de España, señor Miguel de Lojendio e Irure, con motivo de su llegada al país.

En el Hogar de Cristo.—

Mañana, a las 10.30 horas, tendrá lugar la reunión quincenal del Comité de Señoras del Hogar de Cristo, en la secretaría de la institución, calle Alonso Ovalle Nº 1479. A las 11.30 horas, el Reverendo Padre Alvaro Lavín Etchegoyen, Capellán General del Hogar de Cristo, oficiará la Santa Misa por los bienechores de la obra.

Te-Déum.—

Con motivo de celebrarse hoy el Día de la Santa Sede, se oficiará un Te-Deum en la Iglesia Catedral, a las 11 horas.

De Estados Unidos.—

Ha regresado de Estados Unidos, el señor Jorge Cristián Concha, Director en Chile de International Fellowship.

Familia Munita en Chile.—

El Capitán don Francisco Munita y Arnaiz, salido de la ciudad de Alegría, provincia de Guipúzcoa, se avecindó en Chile en el año 1766, en la ciudad de Santiago.

El 18 de junio de 1775 en la Iglesia Parroquial de San Pedro de Cabimbao contrajo matrimonio con la dama criolla, doña María Dolores de Ureta y Rivadeneira, tronco de la actual familia Munita existente en el país y que se han radicado especialmente en Concepción, Chillán, Curicó, Talca y Santiago.

Con motivo de este bicentenario, se ruega a los descendientes tomar contacto con Monseñor Ramón Munita Eyzaguirre, para festejar en el mes de octubre próximo, la llegada a Chile del fundador de la familia.

Tés.—

La niña Marcela Achurra González ofreció en su residencia de la calle Pimpinelas, un té a un grupo de sus amistades.

El niño Rolando Sabtos Santos Aguilera ofrecerá un té el próximo sábado, con motivo de su cumpleaños.

De Mendoza.—

De Mendoza han regresado, don Alberto Infante Valdivieso y señora Carmen Correa de Infante.

Misa en memoria del señor Pedro Ossa Videla.—

Hoy, a las 12.30 horas, se oficiará en la Iglesia de Nuestra Señora de La Merced, una misa por el eterno descanso del alma del señor Pedro Ossa Videla, con motivo de celebrarse su día onomástico.













MAÑANA SE EFECTUARA EL SORTEO NACIONAL DE BOLETAS

Mañana jueves 30 de junio, a las 9.30 horas, en el local de la Polla Chilena de Beneficencia, Impuestos Internos distribuirá 180 millones de pesos en 311 premios, correspondientes al 98º Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas, y en él participan todas las Boletas y Vales de Caja emitidos durante el mes de ABRIL del presente año.

Hay un premio mayor de Eº 20.000; diez premios de Eº 1.000, cada uno, y trescientos premios de Eº 500, cada uno.

Aparte de los premios mencionados, toda persona que presente una Boleta o Vale de Caja Registradora autorizada, cuyo número sea igual al de la Boleta que resulte favorecida con el PREMIO MAYOR DE Eº 20.000, podrá cobrar premios de Eº 75. Para estos premios sirven las Boletas o Vales de Caja de cualquier día del mes de ABRIL y de cualquier negocio del país.

La entrada a la Sala de Sorteos, en Galería Antonio Varas Nº 1128, 10º piso, local de la Polla Chilena de Beneficencia, es completamente gratuita y puede hacerlo quien desee.

PREMIOS COBRADOS POR BOLETAS FAVORECIDAS EN LOS SORTEOS

Se nos ha informado que el Jefe del Departamento de Compraventas de Impuestos Internos hizo entrega de 45 cheques por un valor total de 12 millones 375 mil pesos, correspondiente a boletas premiadas en los sorteos, que están dentro del plazo legal de tres meses para ser cobradas y que han sido tramitadas últimamente. Entre ellos, doña Sergia Jiménez Pinto, de Santiago, recibió su cheque de un millón de pesos.

19 cheques de medio millón de pesos, cada uno, recibieron personas domiciliadas en: Iquique, Santiago, Talcahuano, Temuco, Valdivia y Osorno.

Además, el citado Jefe de Impuestos Internos, entregó 25 cheques de 75 mil pesos, cada uno, a personas de: Chuquicamata, Valparaíso, Santiago, San Antonio, Melipilla, Rengo, Los Angeles y Temuco.







NOTAS SOCIALES

En la Embajada de Chile en Panamá.—



...ñorita Elena Espinosa, hermana del Em... ...dor de Chile en Panamá, ofreció en la ... de esa Misión Diplomática, un té a las ... de Jefes de Misiones. EN EL GRABA... ...un aspecto de la reunión. De izquierda ...derecha: Raquel Montagne de Fernán...-Puyo, esposa del Embajador del Perú; Julieta de Loayza, esposa del Embajador de Costa Rica; Aída de García, esposa del Embajador de Guatemala; Casilda de Pan de Soraluce, esposa del Embajador de España; Dafne de Allon, esposa del Embajador de Israel, y Josefina de Gómez-Maganda, esposa del Embajador de México.

...trimonio Keymer Aguirre-...cobs Canales.—

...oy, a las 11.15 horas, será bendecido, en ... de los Padres Franceses, el matri... de la señorita Helen Jacobs Canales ... señor Roberto Keymer Aguirre. Serán ... de la novia, el señor Fred Jacobs ... y la señora Carmen Canales de Ja... y del novio, el señor Eduardo Keymer ... y la señora Josefina Aguirre de Key... Bendecirá la ceremonia, el Reverendo ... Ignacio Sánchez.

...mbios de residencia.—

... señor José Joaquín Pérez Urrejola y ... Paz Larraín de Pérez, han fijado su ... en la calle Capri Nº 5151, Vita...

...La familia Correa Donoso ha traslada... residencia a la ciudad de Viña del Mar.

...tel.—

... señor Juan Dietsch Prado y señora ... Yáñez de Dietsch reunieron en su re..., a la hora del coctel, a un grupo ... relaciones.

...ta "Mundo Social".—

...cuentra en circulación el último nú... la revista de las actualidades socia... diplomáticas "Mundo Social", que di... señor Luis Consigilieri Crovetto. Con... este ejemplar, entrevistas, comentarios ... y las habituales fotografías, entre ... se destaca la de la señorita Gloria ... Prieto, en su baile de estreno en el ... de Polo. Suscripciones y publicaciones ... calle Toesca 2807, teléfono 92180.

...b de Jardines de Chile.—

... jueves 7 de julio, comenzará en la ... Normal, el curso de poda práctica, ... por el Club de Jardines de Chile, ...mente para sus socios. Las clases se ... a efecto de 14.20 a 16.30 en el Ran... Piedra, bajo la dirección del profesor ... Contreras. Las inscripciones son li... y se reciben en la sede del club, ...encia 2653.

...honor del Embajador de España

... Instituto Chileno de Cultura Hispáni... ofrecerá el próximo viernes, a las 19 ho... un coctel en honor del nuevo Embaja... de España, señor Miguel de Lojendio e ..., con motivo de su llegada al país.

En el Hogar de Cristo.—

Mañana, a las 10.30 horas, tendrá lugar la reunión quincenal del Comité de Señoras del Hogar de Cristo, en la secretaría de la institución, calle Alonso Ovalle Nº 1479. A las 11.30 horas, el Reverendo Padre Alvaro Lavín Etchegoyen, Capellán General del Hogar de Cristo, oficiará la Santa Misa por los bienechores de la obra.

Te-Déum.—

Con motivo de celebrarse hoy el Día de la Santa Sede, se oficiará un Te-Deum en la Iglesia Catedral, a las 11 horas.

De Estados Unidos.—

Ha regresado de Estados Unidos, el señor Jorge Cristián Concha, Director en Chile de International Fellowship.

Familia Munita en Chile.—

El Capitán don Francisco Munita y Arnaiz, salido de la ciudad de Alegría, provincia de Guipúzcoa, se avecindó en Chile en el año 1766, en la ciudad de Santiago.

El 18 de junio de 1775 en la Iglesia Parroquial de San Pedro de Cabimbao contrajo matrimonio con la dama criolla, doña María Dolores de Ureta y Rivadeneira, tronco de la actual familia Munita existente en el país y que se han radicado especialmente en Concepción, Chillán, Curicó, Talca y Santiago.

Con motivo de este bicentenario, se ruega a los descendientes tomar contacto con Monseñor Ramón Munita Eyzaguirre, para festejar en el mes de octubre próximo, la llegada a Chile del fundador de la familia.

Tés.—

La niña Marcela Achurra González ofreció en su residencia de la calle Pimpinelas, un té a un grupo de sus amistades.

El niño Rolando Sabtos Santos Aguilera ofrecerá un té el próximo sábado, con motivo de su cumpleaños.

De Mendoza.—

De Mendoza han regresado, don Alberto Infante Valdivieso y señora Carmen Correa de Infante.

Misa en memoria del señor Pedro Ossa Videla.—

Hoy, a las 12.30 horas, se oficiará en la Iglesia de Nuestra Señora de La Merced, una misa por el eterno descanso del alma del señor Pedro Ossa Videla, con motivo de celebrarse su día onomástico.

MAÑANA SE EFECTUARA EL SORTEO NACIONAL DE BOLETAS

Mañana jueves 30 de junio, a las 9.30 horas, en el local de la Polla Chilena de Beneficencia, Impuestos Internos distribuirá 180 millones de pesos en 311 premios, correspondientes al 98º Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas, y en el participan todas las Boletas y Vales de Caja emitidos durante el mes de ABRIL del presente año.

Hay un premio mayor de Eº 20.000; diez premios de Eº 1.000 cada uno, y trescientos premios de Eº 500, cada uno.

Aparte de los premios mencionados, toda persona que presente una Boleta o Vale de Caja Registradora autorizada, cuyo número sea igual al de la Boleta que resulte favorecida con el PREMIO MAYOR DE Eº 20.000, podrá cobrar premios de Eº 75. Para estos premios sirven las Boletas o Vales de Caja de cualquier día del mes de ABRIL y de cualquier negocio del país.

La entrada a la Sala de Sorteos, en Galería Antonio Varas Nº 1128, 10º piso, local de la Polla Chilena de Beneficencia, **es completamente gratuita y puede hacerlo quien desee.**

PREMIOS COBRADOS POR BOLETAS FAVORECIDAS EN LOS SORTEOS

Se nos ha informado que el Jefe del Departamento de Compraventas de Impuestos Internos hizo entrega de 45 cheques por un valor total de 12 millones 375 mil pesos, correspondiente a boletas premiadas en los sorteos, que están dentro del plazo legal de tres meses para ser cobradas y que han sido tramitadas últimamente. Entre ellos, doña Sergia Jiménez Pinto, de Santiago, recibió su cheque de un millón de pesos.

19 cheques de medio millón de pesos, cada uno, recibieron personas domiciliadas en: Iquique, Santiago, Talcahuano, Temuco, Valdivia y Osorno.

Además, el citado Jefe de Impuestos Internos, entregó 25 cheques de 75 mil pesos, cada uno, a personas de Chuquicamata, Valparaíso, Santiago, San Antonio, Melipilla, Rengo, Los Angeles y Temuco.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A.— Casacas, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945. GC. 13|VII|66

ALMACENES EL TIGRE.— Confecciones finas, sastrería, camisería. Alameda 2880. GC. 30/IX/66

ARMERIAS

CASA ITALIANA.— REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anafe Primus. Lámparas Petromax Coleman Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235. GP.- 2/XII/66

ANTENAS T. V.

"OÑATE". FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones; precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979. GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMACIONES GAMMA", reguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24/IX/66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE". ESmaltado. Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alonso Ovalle 713. GC. 30/X/66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI"
Romanas — Cortinas metálicas.
Cerrajería.
Arturo Prat 1464 — 51995.
GC. 20/66

"CASA BOVE". BRONCERIA, MAnillas, lápidas, reparaciones, plaqué, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363. GC. 30/10/66

ALUMINIO

"LA IDEAL". VENTAS DETALLES, reparaciones. Diez de Julio 574 — 397652. GC. 23|IX|66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTAdo compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas. GC. 19/IX/66

"ADOLFO SANVILEVICH", COMpraventa, consignaciones. Desde 1946. Arturo Prat 776 — 383454. GC. 17/IX/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347. GC. 24/X/66

"LEAL AUTOS". COMPRA-VENTA, consignaciones, financiamiento. Anticipo dinero. San Isidro 600 — 36587. GC. 2/V/66

"CONSIGNACIONES", ADELANtamos dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos. 10 de Julio 374 — 36712. GC. 12|VI|66

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FRENOS, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1395. GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REpuestos. Casa Mena. Arturo Prat 1802, esquina Ñuble. GC. 31/V/66

"EGAÑA". TALLER CICLISTA, pinturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146. 1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS Ital-Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TABAL" INAUGURA. VENTA detalle a comerciantes. Precios especiales. Loreto 341. GC. 25/IX/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCAles, remates todos los lunes de: automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles menajes. Consignaciones, anticipos. Informes Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público. GC. 1.o/X/66

"CECILIA ROMERO CADIZ". AVEnida Matta 777 — 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado. GC. 15/XI/66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIErres". Puños, forros, cuellos, etc. Maletería "SAINT GEORGE". Alameda 2620, frente calle Libertad. GC. 30|IX|66

COCINAS

"TECNICAS" TRANSFORMACIOnes. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1035, San Pablo 1444. GC. IX/66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA colchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66. GC. 30/X/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS por mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738. GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA". CATRES. COLchones, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2696. GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX".— PANTALOnes, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Penderini 20, Santiago. GC. 1.o/X/66

"EIFEL". FABRICA CONFECCIOnes señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308. GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 — 374124, RECIBO hechuras tejidos máquina. Costura overlock. Bordados. GC. 27|V|66

CONFECCIONES

"COMERCIANTES"
Ventas por Mayor.
Camisas, enaguas, soquetes, perfumes, etc. PATRONATO 280. GC. 28/X/66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PREcios para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central. GC. 30/X/66

"COLO COLO" FABRICA CONFItes, dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 — 94287. GC. 12/IV/66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD, PARACHOQUES, implementos motonetas, bronceados, cobrizados, plateados, vajillas. Brasil 784. GC. 8/XII

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAvadoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337.

CUADROS Y MARCOS

"RING", IRARRAZAVAL 3357. EL taller del marco elegante. Cuadros, marcos. GC. 1.o/V/66

"SUTER Y VARAS", PINTURAS, óleos, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23/IX/66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO de los deportistas. Bandera 767, fono 81715. GC. 30/X/66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166. GC. 26/XI/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAmiento toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 — 80041. GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (Estación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas. GC. 24/XI/66

"CASA AMERICA". ELECTRICIdad, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403. GC. 31/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARAciones eléctricas. Hogar, industria, comercio. Providencia 1622 — 254877. GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA". Regulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24/XI/66

C A R P A S

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANtigua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010, teléfono 83677. GC. 16/X/66

"LAUTARO". TELONES PARA TErraza con armazón de cañería. Carpas para camiones. Nataniel 2001. GC. 31/XI/66

"EL REY DE LAS CARPAS", M. R., Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 56989. GC. 6/IX/66

ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELECtricos, corriente, gas licuado. Santa Rosa 92 — 392096. GC.-28-XII-66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR". SUS únicas fábricas: Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín. GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMOS HNOS. SOMIERES, COLchones, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721. GC. 19|IX|66

"SAN PEDRO", FABRICA DE COLchones. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022. GC. 30/X/66

"HIDALGO". FABRICA DE COLchones. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183. GC. 30/X/66

COLCHONES LANA ALGODON, somieres finos, únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852. GC. 24/XI/66

ROPA INTERIOR

"OSO". POLERAS, ROPA INTErior. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle, Loreto 352. GC. 23/IX/66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA Fábrica Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367. GC. 30/X/66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS de punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval N.o 2764. GC. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS caballeros. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2348. GC. 27/V/66

F A J A S

"FAJAS-SOSTENES", BATAS, MAñanitas. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165. GC. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA" PRESTIGIADA DE 1921. Enrique Vivanco Eddi... Químico-Farmacéutico. Lira—Diez de Julio. Fono 34936. GC.-15-IX-66

RAMONA

POR LINO PALACIO



FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADOres: Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948. GC. 30/IX/66

"O'HIGGINS", VILLAR HERMAnos Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102. GC. 22/VIII/66

FOTOGRAFIAS

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALbumes de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577. GC. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, teléfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC. 30/X/66

"LA BENEFICENCIA", SERVICIO diurno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430. GC. 14/V/66

"LA SANTIAGO", ATENCION PENsionados Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430. GC. 14/V/66

"MUNDUS", ATENCION PERMAnente. Irarrázaval 1796, teléfono 494086. GC. 14/V/66

"LA HUMANITARIA". ATENCION permanente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452. GC. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERvicio para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. GC. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA"
En 5 horas. Grabados calados.
ANDRES GARETTO
Alameda 723 — Locales 90—91
Teléfono 31941
GC. 30/IX/66

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOmos fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980. Casilla 7100. Nataniel 2129, altos. Depto. 2144. GC. 14/XI/66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". Guitarras finas Tizonas. Arpas. Cóndor 791. Fono 392330. GC.-29-XII-66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS especializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Vaisse 784. GC. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOmía Textil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-2 años, 2.500.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecas hilo, 23.000.—; Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.—; Descuentos del 10 o|o instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (local 7); Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia). GC. 17/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL, timbres, bautizos, diploma. Arturo Prat 1698 — 53598. GC. 25/IX/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS florales. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314. GC. 31/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN juguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 82271. GC. 12/VI/66

Depósito de Lanas

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. Surtido completo en lanas. Depósito Edilio. GC. 23/IX/66

LETREROS

"RUBEN". STAND. SILK-SCREEN, dibujos, afiches. San Francisco 711 — Teléfono 31551. GC. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD", LETREros camineros plásticos, Silk-Screen. Plaza Egaña 88 — 275230. GC. 1.o/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, cholguán, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68688.

GUAJARDO, DIBUJANTE.— SAN Martín 720. Letreros, afiches. Precios módicos. Facilidades. GC. 1.o/XI/66

LIBRERIAS

"PROFESOR MONMAR", HOROScopo. Envíe Eº 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131. GC. 15/X/66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REpuestos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. GC. 27/V/66

LAVANDERIAS INDUSTRIAL

"ANDES": TINTORERIA Y LAVANDEría. Grajales 1887, esquina Vergara. Dry Cleaning. Atención internados, restaurant, hoteles, etc. Especialidad ropa blanca de hombre y de mujer. Limpiados al seco y al vapor. Entrega rápida. Apuros en 48 horas, seriedad. Rapidez. Economía. ¡No olvide ANDES su Tintorería", en Grajales 1887, esquina Vergara. Presentando este aviso obtendrá un 15 por ciento de descuento. GC.-18-XI-67

"RIVET". ROSAS 2123, TELEFONO 65082. Especialidad en lavadoras de Hoteles, Restaurant, Hospitales. Recepciones. Entrega en 24 horas. GC.-18-XII-66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN" REFRIGERACION, BAlanzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119. G.C. 2-XI-66

ESTABLECIMIENTO TECNICO, MAQUInas coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659. G.C. 7-XI-66

COMPRO-VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumar, calcular. Catedral 1396, teléfono 711640. GC.-28-XII-66

HUGO PALMERO C., MAQUINAS ESCRIBIR, sumar, reparaciones, compraventa. San Martín 91. Fono 66969. GC.-27-XII-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL" ESTUCHES, GUItarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605. G.C. 15-XI-66

MALETERIA BANDERA, GRAN SURTIdo portadocumentos, bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6-IX-66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTEras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41. G.C. 24-IV-66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA. — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. G. C. 30-IX-66

MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS CALIfont. Muebles cocina, lavadoras Madamsa. Arturo Prat 754. G.C. 30-XI-66

"CASA HIDALGO". ARTEFACTOS PAra el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). G. C. 4-X-66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42. GC.-21-XII-66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALEría, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907. G.C. 13-VIII-66

FCA. DE MOLDES

MANCINI.— SAN PABLO 1538—69872. Moldes para pastelería en general. G.C. 1.o-XI-66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades. G.C. 25-IX-66

"VALMOY", DEPOSITO. FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480. G.C. 30-XI-66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo Eº 10. Sillas, veladores, mesas centro. G.C. 31-V-66

"HONG KONG", MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 538. G.C. 15-X-66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHApados. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1134-52132. G.C. 1.o-VI-66

"FABRICA MUEBLES MINOND" ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25. G.C. 27-V-66

"MUEBLES". REPARACIONES. TAPICEría. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1424 — 569617. G.C. 24-VI-66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEbles pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901. G.C. 14-V-66

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES, dormitorios. Estilos modernos. MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA N.o 869. G.C. 12-VI-66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2597. G.C. 13-VIII-66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS, dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

Eº 148.— LIVING COMPRELOS AL fabricante. La Frontera. San Pablo 1517. G.C. 19-XI-66

INCREIBLE, PERO CIERTO: LIVING, Eº 155; Rinconera Eº 275. Gran surtido en muebles. San Pablo 1455. GC.-18-XII-66

TALLER DE ENJUNCADORES, EN SIllas, marquesas. Radios. Precios especiales a fábricas. Entrega rápida. Teléfono 32519. Diez de Julio 748. GC.-24-VI-66

MUEBLES DE CAÑA

MUEBLES DE CAÑA, "JOHNSON".— Bar tres pisos, tapiz rojo 130; living con cojines 170; comedores 6 sillas, con cojines 180. Santa Rosa 684. G.C. 30-XI-66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA España 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONArio autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 — 65596. Alameda 2295. G.C. 13-VIII-66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60557 — 61345. G.C. 22-VIII-66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY". LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254. G.C. 2-V-66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION".— Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. G.C. 30-IX-66

OPTICAS

"TALLER PRAT" CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829. G.C. 24-XI-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33. Santiago. Estación Central. G.C. 24-XI-66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas. Avenida Matta 203, fono 380367. G.C. 24-XI-66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas, todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica: Puyehue 1464. Sucursal, Alameda 228. G.C. IX-66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval N.o 2310 — 460559. G.C. 27-V-66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. G.C. 12-VI-66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda. G.C. 29-XI-66

PINTURAS

MARCOLETA 570, ESQUINA CARMEN. Latex, Oleos, Esmaltes. Tierras colores, Brochas. GC.-27-XII-66

FABRICA DE PARQUETS

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26. G.C. 11-IX-66

ALMANAQUE PROVINCIAL — RANCAGUA —

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA".— BUEras 350, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA.— BICICLETAS Ital-Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6/IX/66

ELECTRICIDAD

JELDRES.— SAN MARTIN 529.— Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

EL GALLITO.— LANA PARA TEjer a palillo. Guanaco. Rubio 393.

CONFECCIONES DE NIÑOS.— CAsa San Juan. Precios comerciantes. Brasil 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPIlares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES", RECIBE SUS muebles en pago. San Martín 368.

DEPORTES

"SPORTING".— ARTICULOS DEPORtivos a precios bajísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos. Maletas, bolsones, Brasil 1057.

BEN CASEY

PARA DAVID BERG RESULTO DIFICIL CONCILIAR EL SUEÑO DESPUES DEL INCIDENTE CON HANS.

NEAL ADAMS 938

AL OTRO DIA

DAVID, ¿QUE TE PASA? ¿NO TE INTERESA YA LA CRIATURA NI LA MADRE?

¡NADA! LA TONTERIA DE AYER CON HANS ME DEJO PENSATIVO.

© 1965 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

¡NO, DAVID! ME DIJO QUE NUNCA ESTUVO EN UN CAMPO DE CONCENTRACION

¡CURIOSO! ¡MUCHAS GRACIAS!

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES, PUERto San Antonio, Providencia 1622, local 15. G.C. 22-VIII-66

RADIO Y TELEVISION

MESAS TELEVISORES, METALICOS Y maderas. Todas medidas, San Francisco 466.

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614. San Diego 1999. G.C. 30-IX-66

SERVICIOS RADIOS DE AUTOS. TRANsistores, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270, 35887. G.C. 24-IV-66

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo Stéreo. Providencia 1622, local 13 — 256577. G.C. 3-VIII-66

"RADIO AMERICA LTDA", ANTENAS para T. V. y F. M. Automóviles. Repuestos, San Diego 624, teléfono 85101. G.C. 13-VIII-66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEvisores. Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46. G.C. 13-VIII-66

"TELESERVICE" REPARAMOS TELEVIsores a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 24632. G.C. 2-V-66

"AUTO-RADIO". TELEVISION, SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381. G.C. 12-VI-66

"RADIO TELEVISION", REPARACIOnes de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810-2. Teléfono 273384, La Reina. G.C. 23-VIII-66

RADIO, TELEVISION. REPARACIONES. Tocadiscos, amplificadores, parlantes, jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333. G.C. 30-VII-66

"CASA ALEJANDRA" SERVICIO TECnico. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277. G.C. 6-IX-66

KEIM, VENTAS TUBOS, REPUESTOS. Radios. Taller reparaciones. Teléfono 713501, San Pablo 1664. G.C. 7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA, TRANSformadores todos tipo. Descuentos. San Pablo 1565 — 68386. G.C. 24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores. Instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2836. Fonos 712695-734848. G.C. 28-XI-66

"REAL HNOS.". FABRICA DE MUEbles para radio?electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencia. San Diego 919. GC.-14-XII-66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34. G.C. 27-XI-66

"JOYERIA — RELOJERIA", REPARAciones, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383593. G.C. 27-XI-66

"VICTORIA". OSCAR HODGES MOOre. Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 — 38306.

CAJAS REGISTRADORAS

REGISTRADORAS NATIONAL. BALANzas, Básculas. Cortadoras. Compraventas. Reparaciones "Raga". Amunátegui 419. GC.-24-VI-66

REPARACIONES, COMPRAVENTAS, MAquinas escribir, sumadoras, calculadoras. San Martín 115 — 97775. GC.-27-XII-66

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

"CATALAN & MENESES LTDA.". Repuestos automóviles, camiones Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 94 — 392479. GC.-12-XII-66

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GEneral, San Pablo 1911 — 60296. G.C. 28-XI-66

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780. G.C. 13-VIII-66

"TECNICO ESPECIALIZADO", REPAraciones radios automóviles, en el día. Ejército 25. G.C. 13-VIII-66

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS, accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458. G.C. 13-VIII-66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, Muffield, Lucas. Hugo Molina Pérez. Brasil 24. Tel. 712657.

"OPEL", REPUESTOS Y ACCESORIOS. Mecánica en general. Agustinas 2772, Teléfono 98350. GC.-27-VII-66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA". CALZADO CABALLEros. Cosido, sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. G.C. 19-IX-66

CALZADO DE MEDIDA "EL RAPIDO". Elaborado a mano. Especialidad medida señoras, caballeros, niños. Chacabuco 41, Teléfono 90501. GC.-27-VII-66

BULNES, REPARACIONES: CARTERAS, portadocumentos. Teñidos. Renovaciones. Tarapacá 1286, Teléfono 713418. GC.-27-XII-66

RESORTES

ESPIRALES, RESORTES. CUALQUIER Automóvil. Industrias en general. Riquelme 2, fono 63908. GC.-17-XII-66

SALONES DE BELLEZA

"LUICIEN", TINTURAS, PEINADOS, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20.30. Compañía 1526. G.C. 31-V-66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117. G.C. 31-V-66

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE BAños Blancas, color. Surtido completo. Muebles cocina. Lavaplatos. Califont. Cocinas gas licuado. G.C. 20-IX-66

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIfont, muebles cocina, lavadoras Madamsa, Arturo Prat 764. G.C. 8-XII-66

SASTRERIAS

CONFECCIONES "NAPOTEX"... Diego 590. Ropa fina para caballeros y niños. Gran surtido pantalones y abrigos. Se conceden créditos. G.C. 15-...

"RUBEN", COMPOSTURAS, TRANSformaciones. Virados, hechuras. Damas, caballeros. Huérfanos 17... G.C. 13-VI...

SEMILLERIAS

"MI JARDIN", SEMILLAS, HORTALIZAS, flores, desinfectantes, ... maceteros, greda para modelar, ... niños Egaña 29. G.C. 1.o-VI...

"EL HUERTERO".— SAN ANTONIO 733 — 384742. Pastos para ... Bulbos, flores, semillas, flores ... lizas, maceteros. Alimentos para ... Despacho todo Chile. G.C. 17...

TARJETAS

FRESIA — OFRECE EXCLUSIVIDAD. Bautizos, matrimonios, personales, comerciales. Regalos. En sus ... Huérfanos 1052, local 6, FATIMA ... Antonio 255, local 2. G.C. ...

TEJIDOS FINOS

FABRICA DE TEJIDOS "CORS"... delos exclusivos. Hilos — lanas ... cuñán 54. Alameda 2837. ... Esmeralda 136. G.C. ...

"LA FAMA", PARA COMERCIANTES, los precios más bajos en plaza ... léricos" Eº 17.— Pura lana ... Diego 1220.

"PENELOPE", TEJIDOS FINOS, modelos, colores exclusivos ... Precios de fábrica. Roberto ... 1159. G.C. ...

"SALKI" M. R., FABRICA DE ... de algodón. Salomón Pichón ... Filomena 253. G.C. ...

TINTORERIAS

TINTORERIA Y LAVANDERIA "... did". Limpiados al seco y al ... Seriedad, rapidez, economía ... gua N.o 214. G.C. ...

"LAS NOVEDADES", SAN FRANCIS... co 425 — 362651. Especialidad ... dos, cortinajes, lutos, limpiados ... GC. ...

TINTORERIA, LAVANDERIA "... ne Blanco", Irarrázaval 1377 — ... Especialidad ropa blanca. ... hombre y mujer. Servicio ... G.C. ...

"LUTECIA", LIMPIADOS AL ... alfombras, gamuza, trajes ... riedad, economía. Irarrázaval ... 252043. G.C. ...

TINTORERIA FRANCE, SAN ... 598. Impermeables, limpiados ... mealizado, gamuzas, cueros. G.C. ...

"MY LADY", EYZAGUIRRE ... pieza, seco, vapor. Zurcidos ... Teñidos. G.C. ...

LIMPIADOS QUIMICOS, EXCLUSIVOS ... colores. Lutos 4 horas. ... Amunátegui 483. Teléfono ... GC. ...

TIENDAS

NOVIAS — BAUTIZOS "LA ... Blanca". Novias: Especialidad en ... jes, tocados, bouquets, ... tes de matrimonio. ... en tarjetas para bautizos ... para guaguitas. Gran stock ... los de primera comunión ... de medias. En sus dos ... les, Puente 742 y 764. GC. ...

"KHALILEH", FABRICA DE ... ciones. Damas, caballeros ... camisas, faldas, blusas, ... toras, banlón, todos tipos ... Ventas mayor y menor. Precios ... yoristas, Santa Filomena 543. G.C. ...

"COMERCIANTES". VENTAS POR ... vor. Perfumes, enaguas, camisas ... das, etc. San Alfonso 12. GC. ...

TRANSPORTES

"LA RAPIDA", MUDANZAS ... y fuera de Santiago ...

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A. — Casacas, overoles, sleeps. Confecciones en general. Alameda 3545. GC. 11/VII/66

ALMACENES EL TIGRE — CONFECCIONES finas, camisería, camisería. Alameda 2880. GC. 30/IX/66

ARMERIAS

CASA ITALIANA — REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anafe Primus. Lámparas Petromax Coleman. Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 261 — 232238. GP. 2/XII/66

ANTENAS T. V.

"OÑATE". FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones, precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979. GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMACIONES GAMMA", reguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24/IX/66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE". Esmaltado. Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alonso Ovalle 713. GC. 30/X/66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI"
Romanas — Cortinas metálicas.
Cerrajería.
Arturo Prat 1464 — 51995. GC. 20/66

"CASA BOYE". BRONCERIA, MANILLAS, lápidas, reparaciones, placas, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363. GC. 30/10/66

ALUMINIO

"LA IDEAL". VENTAS DETALLES, reparaciones. Diez de Julio 574 — 397582. GC. 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas. GC. 19/IX/66

"ADOLFO SANVILEVICH". COMPRAVENTA, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 778 — 383454. GC. 17/IX/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 387. GC. 24/X/66

"LEAL AUTOS", COMPRA-VENTA, consignaciones, financiamiento. Anticipo dinero. San Isidro 800 — 36567. GC. 2/V/66

"CONSIGNACIONES". ADELANTAMOS dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos. 10 de Julio 374 — 38712. GC. 12/VI/66

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO", FRENOS, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1305. GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REPUESTOS. Casa Mena. Arturo Prat 1802, esquina Ñuble. GC. 31/V/66

"EGAÑA". TALLER CICLISTA, pinturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146. 1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS Ital-Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TARAL" INAUGURA VENTA detalle a comerciantes. Precios especiales. Loreto 341. GC. 28/IX/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de: automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles menajes. Consignaciones, anticipos. Informes Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público. GC. 1.o/X/66

"CECILIA ROMERO CADIZ". AVENIDA Matta 771 — 392060. Remates, consignaciones. Venta privadas. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado. GC. 15/XI/66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES", puños, forros, cuellos, etc. Maletería "SAINT GEORGE". Alameda 2620, frente calle Libertad. GC. 30/IX/66

COCINAS

"TECNICAS" TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1038. San Pablo 1444. GC. 1X/66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA, colchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Melgas 60. GC. 30/X/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS por mayor y menor. Fernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738. GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA", CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 3606. GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX" — PANTALONES, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalones colegiales. Tenderini 90. Santiago. GC. 1.o/X/66

"EIFEL". FABRICA CONFECCIONES árboles. Camisas solamente a comerciantes. Irarrázaval 3366. GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 — 334874, RECIBO hechuras tejidos máquina. Costura overlock. Bordados. GC. 27/V/66

CONFECCIONES

"COMERCIANTES"
Ventas por Mayor.
Camisas, enaguas, soquetes, perfumes, etc. PATRONATO 260. GC. 29/X/66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención. San Alfonso 41 y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central. GC. 30/X/66

"COLO COLO" FABRICA CONFITES, dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales. Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 — 94367. GC. 12/IV/66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD, PARACHOQUES, implementos motonelas, bronceados, cobrizados, plateados, vajillas. Brasil 784. GC. 8/XII

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337.

CUADROS Y MARCOS

"KING", IRARRAZAVAL 3357. EL taller del marco elegante. Cuadros, marcos. GC. 1.o/V/66

"SUTER Y VARAS", PINTURAS, óleos, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1852, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23/IX/66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO de los deportistas. Bandera 767, fono 81715. GC. 30/X/66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166. GC. 26/XI/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAMIENTO toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 — 80041. GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (Estación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas. GC. 24/XI/66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403. GC. 21/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARACIONES eléctricas. Hogar, industria, comercio. Providencia 1622 — 254877. GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA". Regulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24/XI/66

CARPAS

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIGUA de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010, teléfono 83677. GC. 16/X/66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAZA con armazón de cañería. Carpas para camiones. Nataniel 2001. GC. 31/XI/66

"EL REY DE LAS CARPAS", M. B., Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1893, teléfono 55059. GC. 6/IX/66

ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELECTRICOS, corriente, gas licuado. Santa Rosa 92 — 392096. GC.-28-XII-66

EMPANADAS

"EMPANADAS BOYSAR". SUS únicas fábricas: Antonio Varas 2407, fono 251569. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 481266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín. GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMOS HNOS. SOMIERES, COLCHONES, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 21721. GC. 19/IX/66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLCHONES. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Melgas 79, teléfono 95022. GC. 30/X/66

"HIDALGO". FABRICA DE COLCHONES. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95181. GC. 30/X/66

COLCHONES LANA ALGODON, somieres finos, únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1882. GC. 24/XI/66

ROPA INTERIOR

"OSO" POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC. 21/IX/66

"TEXTIL LIBERTAD", ANTIGUA Fábrica Ropa Interior. Ventas por kilos. Rosas 1307. GC. 30/X/66

DEPOSITO DE FABRICA TEJIDOS de punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval N.o 2764. GC. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS caballeros. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2340. GC. 27/V/66

FAJAS

"FAJAS-SOSTENES", BATAS, MAÑANITAS. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165. GC. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA" PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Toro. Químico-Farmacéutico. Lira — Diez de Julio. Fono 34936. GC.-15-IX-66

RAMONA

POR LINO PALACIO




FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES: Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 842. GC. 30/IX/66

"O'HIGGINS". VILLAR HERMANOS Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102. GC. 22/VIII/66

FOTOGRAFIAS

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577. GC. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, teléfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC. 30/X/66

"LA BENEFICENCIA", SERVICIO diurno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1354, teléfono 371430. GC. 14/V/66

"LA SANTIAGO", ATENCION PENSIONADOS Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430. GC. 14/V/66

"MUNDUS", ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1796, teléfono 494086. GC. 14/V/66

"LA HUMANITARIA". ATENCION permanente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452. GC. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERVICIO para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. GC. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA"
En 6 horas. Grabados calados.
ANDRES GARETTO
Alameda 725 — Locales 90—91
Teléfono 31941. GC. 30/IX/66

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980. Casilla 7190. Nataniel 2129, altos. Depto. 2144. GC. 14/XI/66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". Guitarras finas. Tiorbas. Arpas. Cóndor 791. Fono 392330. GC.-29-XII-66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS especializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Valsse 784. GC. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Textil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-3 años, 2.600.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecas hilo, 23.000.—; Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.—; Descuentos del 10 o|o instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2351; San Antonio 726 (local 7); Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia). GC. 17/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL timbres, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1690 — 83008. GC. 25/IX/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS florales. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314. GC. 21/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN juguetes, menajes. Melgas 40, teléfono 82271. GC. 12/VI/66

Depósito de Lanas

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. Surtido completo en lanas. Depósito Edilio. GC. 21/IX/66

LETREROS

"RUBEN" STAND, SILK-SCREEN, dibujos, afiches. San Francisco 711 — Teléfono 31681. GC. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD", LETREROS camineros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 88 — 275230. GC. 1.o/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, cholguán, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68668.

GUAJARDO, DIBUJANTE — SAN Martín 720. Letreros, afiches. Precios módicos. Facilidades. GC. 1.o/XI/66

LIBRERIAS

"PROFESOR MONMAR", HOROSCOPO. Envíe Eº 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131. GC. 18/X/66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUESTOS legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. GC. 27/V/66

LAVANDERIAS INDUSTRIAL

"ANDES": TINTORERIA Y LAVANDERIA. Grajales 1867, esquina Vergara. Dry Cleaning. Atención internados, restaurant, hoteles, etc. Especialidad ropa blanca de hombre y de mujer. Limpiados al seco y al vapor. Entrega rápida. Apuros en 48 horas, seriedad. Rapidez. Economía. ¡No olvide ANDES su Tintorería!, en Grajales 1857, esquina Vergara. Presentando este aviso obtendrá un 15 por ciento de descuento. GC.-18-XI-67

"RIVET", ROSAS 2123. TELEFONO 65082. Especialidad en lavadoras de Hoteles, Restaurant, Hospitales. Recepciones. Entrega en 24 horas. GC.-18-XII-66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN" REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, ecelferas, reparamos. San Francisco 50, fono 383119. G.C. 2-XI-66

ESTABLECIMIENTO TECNICO, MAQUINAS coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659. G.C. 7-XI-66

COMPRO-VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumar, calcular. Catedral 1396, teléfono 711640. GC.-26-XII-66

HUGO PALMERO C., MAQUINAS ESCRIBIR, sumar, reparaciones, compraventa. San Martín 91. Fono 66969. GC.-27-XII-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL" ESTUCHES, GUITARRAS, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605. G.C. 15-XI-66

MALETERIA BANDERA, GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6-IX-66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTERAS "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41. G.C. 24-IV-66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA. — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. G. C. 30-IX-66

MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS CALIFONT. Muebles cocina, lavadores Madomsa. Arturo Prat 754. G.C. 30-XI-66

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar, Fensa, Sindelen, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). G.C. 4-X-66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42. GC-21-XII-66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907. G.C. 13-VIII-66

FCA. DE MOLDES

MANCINI — SAN PABLO 1538—69877. Moldes para pastelería en general. G.C. 1.o-XI-66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades. G.C. 25-IX-66

"VALMOY", DEPOSITO, FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480. G.C. 10-XI-66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo Eº 10. Sillas, veladores, mesas centro. G.C. 31-V-66

"HONG KONG". MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 538. G.C. 15-X-66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHAPADOS. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1334—52132. G.C. 1.o-VI-66

"FABRICA MUEBLES MINONO" ESTILOS y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25. G.C. 27-V-66

"MUEBLES". REPARACIONES TAPICERIA. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1474 — 569617. G.C. 24-VI-66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEBLES pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901. G.C. 14-V-66

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES, dormitorios. Estilo moderno.

MUEBLES COCINA INDEPENDENCIA N.o 869. G.C. 12-VI-66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2987. G.C. 13-VIII-66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS, dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

Eº 148.— LIVING COMPRELOS AL fabricante. La Frontera. San Pablo 1517. G.C. 19-XI-66

INCREIBLE, PERO CIERTO: LIVING, Eº 155. Rinconera Eº 275. Gran surtido en muebles. San Pablo 1455. GC.-18-XII-66

TALLER DE ENJUNCADORES, EN SILLAS, marquesas. Radios. Precios especiales a fábricas. Entrega rápida. Teléfono 32519. Diez de Julio 748. GC.-24-VI-66

MUEBLES DE CAÑA

MUEBLES DE CAÑA, "JOHNSON".— Bar tres pisos, tapiz rojo 130; living con cojines 170; comedores 6 sillas, con cojines 180. Santa Rosa 684. G.C. 30-XI-66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA España 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONARIO autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 — 65596. Alameda 2295. G.C. 13-VIII-66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60597 — 61345. G.C. 22-VIII-66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY", LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254. G.C. 2-V-66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION".— Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. G.C. 30-IX-66

OPTICAS

"TALLER PRAT" CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 629. G.C. 24-XI-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33. Santiago. Estación Central. G.C. 24-XI-66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSFORMACIONES, pantallas, lámparas. Avenida Matta 203, fono 380367. G.C. 24-XI-66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas, todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica: Puyehue 1464. Sucursal Alameda 228. G.C. IX-66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval N.o 2310 — 460559. G.C. 27-V-66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMPLETO para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. G.C. 12-VI-66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACTOS, colonias, lociones sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda. G.C. 29-XI-66

PINTURAS

MARCOLETA 570, ESQUINA CARMEN. Látex, Oleos, Esmaltes. Tierras colores, Brochas. GC.-27-XII-66

FABRICA DE PARQUETS

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26. G.C. 11-IX-66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES, PUERTO San Antonio. Providencia 1622, local 15. G.C. 22-VIII-66

RADIO Y TELEVISION

MESAS TELEVISORES, METALICOS Y maderas. Todas medidas. San Francisco 466.

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614. San Diego 1999. G.C. 30-IX-66

SERVICIOS RADIOS DE AUTOS. TRANSISTORES, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270, 35887. G.C. 24-IV-66

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo Stéreo. Providencia 1622, local 13 — 256577. G.C. 3-VIII-66

"RADIO AMERICA LTDA", ANTENAS para T. V. y F. M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624. Teléfono 85101. G.C. 13-VIII-66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEVISORES, Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46. G.C. 13-VIII-66

"TELESERVICE" REPARAMOS TELEVISORES a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 74632. G.C. 2-V-66

"AUTO-RADIO", TELEVISION, SERVICIO. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381. G.C. 12-VI-66

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES de urgencia. Enceradoras, todas marcas. Avenida Larraín 5810-2. Teléfono 273384. La Reina. G.C. 23-VIII-66

RADIO, TELEVISION, REPARACIONES. Tocadiscos, amplificadores, parlantes, tocadiscos, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333. G.C. 30-VII-66

"CASA ALEJANDRA" SERVICIO TECNICO. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277. G.C. 6-IX-66

KEIM, VENTAS TUBOS, REPUESTOS. Radios. Taller reparaciones. Teléfono 713501. San Pablo 1664. G.C. 7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA, TRANSFORMADORES todo tipo. Descuentos. San Pablo 1565 — 68386. G.C. 24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores. Instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2836. Fonos 712695-734848. G.C. 28-XI-66

"REAL HNOS." FABRICA DE MUEBLES para radio/electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencia. San Diego 919. GC.-14-XII-66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 24. G.C. 27-VI-66

"JOYERIA — RELOJERIA". REPARACIONES, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383593. G.C. 27-XI-66

"VICTORIA", OSCAR HODGES MOORE. Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 — 38306.

CAJAS REGISTRADORAS

REGISTRADORAS NATIONAL, BALANZAS, Básculas. Cortadoras. Compraventas. Reparaciones "Raga". Amunátegui 419. GC.-24-VI-66

REPARACIONES, COMPRAVENTAS, MAQUINAS escribir, sumadoras, calculadoras. San Martín 115 — 97775. GC. 27-XII-66

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

"CATALAN & MENESES LTDA." Repuestos automóviles, camiones Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 98 — 393479. GC.-12-XII-66

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GENERAL. San Pablo 1911 — 60296. G.C. 28-XI-66

"REPUESTOS DE GOMA", SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Cometas", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780. G.C. 13-VIII-66

"TECNICO ESPECIALIZADO", REPARACIONES radios automóviles, en el día. Ejército 25. G.C. 13-VIII-66

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS, accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458. G.C. 13-VIII-66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, Muffield, Lucas. Hugo Molina Pérez. Brasil 34. Tel. 713657.

"OPEL", REPUESTOS Y ACCESORIOS. Mecánica en general. Agustinas 2772. Teléfono 98350. GC.-27-VII-66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA" CALZADO CABALLEROS. Cosido, sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. G.C. 19-IX-66

CALZADO DE MEDIDA "EL RAPIDO". Elaborado a mano. Especialidad medida señoras, caballeros, niños. Chacabuco 41. Teléfono 90501. GC.-27-VII-66

BULNES, REPARACIONES: CARTERAS, portadocumentos. Teñidos. Renovaciones. Tarapacá 1286. Teléfono 713418. GC.-27-XII-66

RESORTES

ESPIRALES, RESORTES, CUALQUIER Automóvil. Industrias en general. Riquelme 2, fono 63908. GC.-17-XII-66

SALONES DE BELLEZA

"LUICIEN", TINTURAS, PEINADOS, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20.30. Compañía 1576. G.C. 31-V-66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117. G.C. 31-V-66

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491", SALAS DE BAÑO. Blancas, color. Surtido completo muebles cocina. Lavaplatos. Califont. Cocinas gas licuado. G.C. 30-IX-65

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIFONT, muebles cocina, lavadoras. Madomsa. Arturo Prat 764. G.C. 8-XII-66

SASTRERIAS

CONFECCIONES "NAPOTEX". Diego 590. Ropa fina para niños. Gran surtido pantalones y abrigos. Se conceden...

"RUBEN", COMPOSTURAS, TRANSFORMACIONES. Virados, hechuras. Damas, caballeros. Huérfanos...

SEMILLERIAS

"MI JARDIN", SEMILLAS, ... flores, desinfectantes, maceteros, greda para ... Egaña 29.

"EL HUERTERO".— SAN ... 733 — 384742. Pastos para ... Bulbos, flores, semillas, flores ... maceteros. Alimentos ... Despacho todo Chile.

TARJETAS

FRESIA — OFRECE EXCLUSIVAS. Bautizos, matrimonios, ... comerciales. Regalos. ... Huérfanos 1052, local 6, ... Antonio 255, local 2.

TEJIDOS FINOS

FABRICA DE TEJIDOS ... modelos exclusivos. Hilos ... cuñán 54. Alameda 2837. ... Esmeralda 136.

"LA FAMA", PARA ... los precios más bajos ... léricos" Eº 17.— ... Diego 1220.

"PENELOPE", TEJIDOS FINOS ... delos, colores exclusivos. Precios de fábrica. Roberto ... 1159.

"SALKI" M. R., FABRICA DE ... de algodón. Salomón ... Filomena 253.

TINTORERIAS

TINTORERIA Y LAVANDERIA ... did". Limpiados al seco ... Seriedad, rapidez, economía ... gua N.o 214.

"LAS NOVEDADES", SAN ... co 425 — 362651. Especialidad ... dos, cortinajes, lutos ...

TINTORERIA, LAVANDERIA ... ne Blanco", Irarrázaval 1377 ... Especialidad ropa blanca ... hombre y mujer. Servicio ...

"LUTECIA", LIMPIADOS ... alfombras, gamuza, trajes ... riedad, economía. Irarrázaval ... 252043.

TINTORERIA FRANCE, SAN ... 598. Impermeables ... mealizado, gamuzas ...

"MY LADY", EYZAGUIRRE ... pieza, seco, vapor ... Teñidos.

LIMPIADOS QUIMICOS, EXCLUSIVOS ... colores. Lutos 4 horas ... Amunátegui 483. Teléfono ...

TIENDAS

NOVIAS — BAUTIZOS "LA Blanca". Novias ... tocados, bouquets ... tes de matrimonio ... en tarjetas para bautizos ... para muñequitas ... los de primera ... de medias. En sus ... les, Puente 742 y 756.

"KHALIL'EH", FABRICA DE ... ciones. Damas, caballeros ... camisas, faldas, blusas ... toras, banlón, todos ... Ventas mayor y menor ... yoristas. Santa Filomena 50.

"COMERCIANTES" VENTAS POR MAYOR ... vor. Perfumes ... das, etc. San Alfonso 17.

TRANSPORTES

"LA RAPIDA", MUDANZAS ... y fuera de Santiago ... mobiliario. Fino ... Matta 365, fono 34866.

AMUNATEGUI 844 — ... Mudanzas Santiago. Todo ... Puerto Montt.

TRANSFORMADORES

"TRANSFORMADORES GAMMA" ... do tipo transformadores ... San Pablo 1565 — 68386.

TEJIDOS DE ALAMBRE

CONDOR M. R. TODA CLASE ... Canastillos. Gran Surtido ... 81319.

VIDRIERIAS

"LA ECONOMICA", VIDRIOS ... micilio. Artículos para ... leta 281 — Fono 373536.

"PEDRO DE VALDIVIA" ... caciones cristales, espejos, repisas. Regalos.

"ALORA", AHORA ... Pastene 15. Colocaciones ... cillo. Teléfono 82523.

VIRADOS

ZURCIDOS INVISIBLES ... res, Huérfanos 886 ... Altos cine Astor, fono ...

VOLANTINES

FABRICA PAPEL ESTAMPADO ... y por hacer. Bascuñán ...

ZAPATERIAS

"EL NEGRITO", IRARRAZAVAL ... 273094. Calzado fino ... ros y niños.

"CALCIPLAS", VENTAS ... y menor. Precios ... merciantes. San Alfonso ...

"PINUCA", LA LEGITIMA ... lla. Solamente en ... Fabricación propia.

CALZADOS VERONA ... muy barato, con descuento ... go 390, teléfono 45693.

"EL POPULAR" CAMISERIA ... tería. Camisas, pantalones ... para señoras, caballeros ... cios especiales a ... Alfonso 68.

ZURCIDOS

ZURCIDOS INVISIBLES ... Transformaciones ... Montt 016, esquina ...

ALMANAQUE PROVINCIAL
— RANCAGUA —

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA" — BUERAS 330, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA — BICICLETAS Ital-Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6/IX/66

ELECTRICIDAD

JELDRES — SAN MARTIN 329 — Teléfono 21283. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

EL GALLITO — LANA PARA TEJER a palillo. Guanaco. Rubio 282.

CONFECCIONES DE NIÑOS — CASA San Juan. Precios comerciantes. Brasil 826.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPILARES. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento 8.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES", RECIBE SUS muebles en pago. San Martín 368.

DEPORTES

"SPORTING".— ARTICULOS DEPORTIVOS a precios bajísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos. Maletas, bolsones. Brasil 1057.

BEN CASEY

PARA DAVID BERG RESULTO DIFICIL CONCILIAR EL SUEÑO DESPUES DEL INCIDENTE CON HANS.

AL OTRO DIA

DAVID, ¿QUE TE PASA? ¿NO TE INTERESA YA LA CRIATURA NI LA MADRE?

¡NADA! LA TONTERIA DE AYER CON HANS ME DEJO PENSATIVO.

¡NO, DAVID! ME DIJO QUE NUNCA ESTUVO EN UN CAMPO DE CONCENTRACION

¡CURIOSO! ¡MUCHAS GRACIAS!

938

CONDENADA, BRIGITTE

PARIS, (EFE).— La audiencia de París, ha condenado ayer a la actriz Brigitte Bardot, al pago de 2.000 dólares en concepto de daños y perjuicios por incumplimiento de contrato.

Según se dice en la sentencia, la célebre actriz y cantante tenía un compromiso adquirido en octubre de 1959, con una casa grabadora de discos, para realizar uno de ellos con narraciones infantiles.

Hasta la fecha Brigitte no ha grabado el disco citado, ya que, según alegó, no ha tenido tiempo para ello.

Por lo visto, el Tribunal ha opinado que nadie tiene derecho de defraudar a los niños por muy "Bebé" que sea

POSITIVO BALANCE DE UN FESTIVAL

Estadio helado y calor humano.— Una estrella: Gloria Simonetti.— Invitados los mejores intérpretes.— Composiciones premiadas.— Humor universitario

BALANCE DE UN FESTIVAL

El último Festival Universitaroi de la Canción fue un éxito indiscutible. Desde el original ratón, que sirvió como mascota, hasta la calidad de los intérpretes, todo contribuyó a realzar el evento estudiantil. Tal vez el único punto débil fue la elección de sede: un estadio frío en demasía, tanto para el público como para el jurado. Pero esta falla fue ampliamente compensada por el calor humano demostrado por asistentes y participantes hasta el humor, a ratos abiertamente cáustico, que exhibió la galería está dentro del espíritu universitario. Un poco de sarcasmo es la sal de un festival, aunque en este caso dolieron los ojos, sobre todo los de algunos participantes.

En cuanto a la música, las opiniones fueron unánimes para exaltar su calidad. El festival contó con su estrella, Gloria Simonetti, y con un puñado particularmente brillante de conjuntos invitados: tan brillante como que se trata de los mejores intérpretes de Chile.

LOS PREMIADOS

La nota más destacada entre los premiados, la dio Gloria Simonetti, joven cantante de la Escuela de Publicidad, que acaparó galardones: obtuvo el primer premio en Interpretación Internacional y presentó la canción —muy buena— "Más allá" que ocupó el 2º lugar en Folklore Latinoamericano. Su voz entusiasmó a los representantes de los sellos grabadores, al punto de que Hernán Serrano, de RCA., le hizo proposiciones muy ventajosas para grabar "Aldilá".

Entre los conjuntos destacó, además de la vistosa agrupación de la Universidad del Norte, el conjunto "Los Ribereños": tienen un solista excepcional y estamos seguros que serían un "hit" si se incorporaran al profesionalismo.

COMPOSICIONES SOBRESALIENTES

Las composiciones originales que revelan mayores dotes fueron, a nuestro juicio, "Más allá", en el género latinoamericano, "A la luz de tus ojos", en género internacional y la extraordinaria "Las Lavanderas"; las dos primeras con segundos premios en sus categorías y la última con el tercer lugar. Hay que subrayar que "A la luz de tus ojos", de brillante ritmo, pertenece a María Consuelo Torres, la estudiante no vidente del Pedagógico UC, que contó con mayor adhesión por parte del público. No se trata únicamente de un gesto sentimental. Tanto la intérprete como sus canciones, poseen verdadera calidad.

EL HUMOR

Un párrafo aparte merecen los conjuntos humorísticos. El humor, en el festival, tuvo una doble fuente: los números hilarantes contemplados en el programa y los números fuera de programa, a cargo del público. Entre los últimos, además de las musicales indicaciones a los electricistas ("Saca la pata del enchufe"), y al mesurado animador ("Al baño con ése"), se destacó el que llevó a cabo la Escuela de Medicina; los muchachos soltaron, con mucha delicadeza, en la última sesión, un gran número de ratones blancos que fueron recibidos con grandes gritos por el elemento femenino.

En el escenario se llevaron las palmas el conjunto "Flor de Loto"; detrás de este nombre, tan dulce, se agrupan dos robustos miembros de la Universidad de Chile, que cantan una canción alemana no menos dulce, rubricada por pasos de ballet. También "Los Paparazzi" hicieron las delicias del público haciendo propaganda al Papel Confort "Ideal" ("Deja gusto a menta y viene con historietas de Foto Suspenso") y poniendo en escena una original parodia mímica, "En la Barbería".

En definitiva, el Cuarto Festival no tiene nada que envidiar al del año pasado, lo cual es bastante decir. Los universitarios han tenido éxito en la tarea de hacer de este Festival, un acontecimiento de proporciones, incorporado ya definitivamente —lo esperamos— a las mejores tradiciones del Gran Santiago.



GLORIA SIMONETTI, la nota más brillante del Cuarto Festival Universitario, canta en el escenario del Estadio Nataniel, acompañada de Julio Zegers, quien obtuvo el segundo premio por su canción "Más Allá".

LAS INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN; HOY 29, FESTIVAL CUMPLEAÑOS, T. "CAUPOLICAN"

Fervorosos cultores del Don Damián, o sea, los Damianes y Damianas de Santiago están pendientes del festival-cumpleaños, a efectuarse hoy miércoles 29, en matiné a las 3.20, vermut 6.40 y noche 9.40, en el Teatro Caupolicán, y que corresponde a la difundida audición tradicionalista campera "Las Inolvidables Veladas de Don Damián", en Radio del Pacífico.

Con todos los elementos integrantes de su audición y personajes típicos camperos, Don Damián se presentará en el "Caupolicán" hoy miércoles 29.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto de Teatro de la Universidad de Chile, presenta: "Esperando a Godot".
CAUPOLICAN, San Diego 840 (85912).— 15.30 y 18.40 horas: Las inolvidables veladas de Don Damián: Cantares de Chile, Los Viejos Estandartes.
SAINT GEORGE'S (41968). — 19 horas: Cía. de Los Moreau, presenta: "Los Fantástikos".
SILVIA PIÑEIRO.— 19 y 22 horas: Presenta: "La Lechuza y el Gatito".
PETIT REX.— 19 horas: Cía. de comedias de Susana Bouquet, presenta: "Operación Secretissima".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Leguía-Córdoba, presenta: "De Profesión Invitado".
MONEDA, Estado 82 (31477). — 19.10 y 22.10 horas: Cía. de Américo Vargas y Pury Durante: Presenta: "La Mamma", de André Roussin.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 18.30 horas: ICTUS presenta: "Lenta danza en el patíbulo", de Wilians Hanley.

CINES
HORARIO FIJO

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15, 18.30 y 21.30 horas: Un espía demás. Noticiarios. Agregados. Mayores de 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —14, 16, 18.45 y 21.45 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.20, 16, 18.50 y 21.35 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. Mayores y menores.
DANTE, J. Washington 26 (494359) 18.30 y 21.30 horas: Ayer, hoy y mañana. Noticiarios y agregados.
Matinée a las 15 horas: Dos boletos a París. Enemigo de ayer.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) 14.30, 18 y 21.30 hrs: La novicia rebelde. EE. UU. Musical. Mayores y menores.
ESPAÑA.— 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs.: Del rosa al amarillo. Comedia. Española. Mayores de 18 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) —18.30 y 21.30 horas: Amores de un pícaro. Francesa. Comedia. Cómica. Mayores de 21 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1175 (60082).— 15, 18.45 y 21.45 horas: La pérgola de las flores. Noticiario. Agregados. Mayores y menores.
HUERFANOS Huérfanos 930 (33555) —14, 16.15, 19 y 22 horas: Amores de un pícaro. Francesa. Comedia. Mayores de 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19 y 22 horas: Un favor muy especial. EE. UU., Cómica. Mayores de 18 años. Policial.
Matinée a las 15 horas: El verdugo de Venecia. Agregados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 21.45 horas: Alcoba para un espía. Inglesa. Matinée a las 15 horas: El verdugo de Venecia. Agregados.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 12.45, 15.30, 18.30 y 21.45 horas: La carrera del siglo. Mayores y menores.
METRO, Bandera 137 (83361). — 13, 16, 19 y 22 horas: Un espía demás. Mayores de 18 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 41345).— 18.45 y 21.45 horas: Madame X. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años. Matinée a las 15 horas: El padrecito. Agregados.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —13.30, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Los hijos de Katie Elder. Mayores de 14 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18 y 21 horas: La más grande historia jamás contada. EE. UU. Cinerama. Colores. Mayores y menores.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122)— Rotativo desde las 13 horas: La reina y su zángano. Los monstruos. Sueño de una noche de verano.
ASTOR, Estado 257 (392112). — Rotativo desde las 13 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. Mayores y menores.
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). Rotativo desde las 12.30 horas: Ahí vienen los Argomedos. Lupe Balazos. Marisol, la nueva Cenicienta.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848). — Rotativo desde las 11 horas: El ingenuo. EE. UU. Cómica. Mayores y menores.
ALHUE (581427).— Rotativo desde las 11 horas: El ocaso de los cheyenes. Texas 1876. Noticiarios y agregados.
AMERICA, Nuble 390 (52443). — —Rotativo desde las 13 horas: Así era Pedro Infante. Las luchadoras contra el médico asesino. Dos corazones y un cielo.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Robinson Crusoe en Marte. El canal de la muerte. Duelo de titanes.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 613 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: El Roll Roice amarillo. Escuela de sirenas. La revista M. G. M. de la comedia.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: El ocaso de los cheyenes. Retaguardia. Noticiarios y agregados.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — Rotativo desde las 14 horas: El Roll Roice amarillo. La trampa de oro. La revista M. G. M. de la comedia.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 13 horas. Un espía más.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El rostro de Fu Man Chú. A la hora señalada. Sin Dios ni ley.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Operación trueno. Mayores de 18 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67537). —Rotativo desde las 13 horas: Bésame. Cuando vuelvas a mi. Noticiario y agregados.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Solo contra el mundo. Americana. Acción. Mayores de 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rotativo desde las 13 horas: El señor feudal. Jinetes del odio. Hijos del diablo.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: La pérgola de las flores. Colores. Musical. Mayores y menores. Noticiario y agregados.
CHILE, Recoleta 2104 (372566) — Descanso del personal.
DIEGO PORTALES, (94594). Rotativo desde las 14 horas: El patriota. Sublime obsesión. Diversión en Acapulco.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Estación 3. Secreto supremo. Topcapi. El hombre pacífico.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 10.30 horas: Campeonato Mundial de Fútbol. 1962. Chilena. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— En reparaciones.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Paraíso perdido. Archivo confidencial. La Marina de Mc Hale.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: La máscara del Dr. Syn. EE. UU. Aventuras. Suspenso. Mayores y menores.
IMPERIAL, San Diego 1344 (11112) —Rotativo desde las 14 horas: El padrecito. El hombre con los ojos rayos X. Santos contra el rey del crimen. Por partida doble.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre - la mujer (La vida conyugal). Aborto.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — Rotativo desde las 10.30 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10.30 horas: Morir en Madrid. Franco-española. Acción. Mayores de 18 años.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Descanso del personal.
LIBERTAD, Vivaceta 1364 (361627). —Rotativo desde las 13 horas: El ocaso de los cheyenes. Retaguardia.
LIRA, Pintor Ciccarelli (52181). — Descanso del personal.
MADRID, Chacabuco 21-C (93657). —Rotativo desde las 14 horas: El hombre - La mujer (La vida conyugal).
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: El señor feudal. Oro ensangrentado. Noticiarios y agregados.
MACUL.— 11.20, 18.13 y 21.15 horas: La pérgola de las flores. Noticiario y agregados. Mayores y menores.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.45 y 21.45 horas: Adorado John Sueca. Drama. Mayores de 21 años. Matinée a las 15 horas: El padrecito. Agregados.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: El caudillo de los desalmados. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) —Rotativo desde las 11 horas: ¿Dónde están los espías? Almas en conflicto. Amor en cuatro dimensiones.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Rotativo desde las 13 horas: Dónde están los espías. Almas en conflicto. Amor en cuatro dimensiones.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna). — Rotativo desde las 14 horas: Paraíso perdido. Archivo confidencial. La marina de Mc Hale.
MONACO, Arturo 715 (382845).— — Rotativo desde las 14 horas: A la hora señalada. El rostro de Fu Man Chú. Sin Dios ni ley.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555). — Rotativo desde las 14 horas: El campeón del barrio. Invasores vikingos. Pijorro, el bracero del año.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: El expreso de Von Ryan. El tren. Infierno en las nubes.
NAVIA (731720).— Descanso del personal.
NILO, Monjitas 879 (392078) — Rotativo desde las 11 horas: El Duque Negro.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929) —Rotativo desde las 14 horas: Róbinson Crusoe en Marte. Duelo de titanes. El canal de la muerte.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 —Rotativo desde las 14 horas: Voy de gallo. La juventud se impone. Amor al vuelo.
PALMILLA, Pedro Fontova 5621 —Rotativo desde las 14 horas: Un tropezón cualquiera da en la vida. La reina del Chantecler. Delirio de pasiones.
PACIFICO, Huerfanos 1147 (62921) —Rotativo desde las 11 horas: Un espía demás.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10.30 horas: El duque negro.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Código 7, víctima 5. Corresponsal extranjero. El misterio de los 39 escalones.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: El ocaso de los cheyenes. Texas de 1876. Noticiarios y agregados.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Rotativo desde las 11 horas: El padrecito. La leyenda del lobo. 55 días en Pekín.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas: La pérgola de las flores. Noticiario y agregados. Colores. Mayores y menores.
REGINA, Vicuña Mackenna 674 (36097). 15, 18.30 y 21.30 horas: El ingenuo. EE. UU. Cómica. Mayores y menores.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: La Isla del pecado. Fuera de la ley matrimonio.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Amargo retorno. La broma macabra. Noticiarios y agregados.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Los hijos del deseo. La joven.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Código 7, víctima 5. Corresponsal extranjero. El misterio de los 39 escalones.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Ni un paso atrás. EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.
SAN ANTONIO 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Operación risas N.o 3: Chaplin. Tom y Jerry. Laurel y Hardy. El pájaro oco. Buster Keaton. La liebre, y muchos más.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357) — Rotativo desde las 13 horas: Crucero de verano. Bésame. Noticiario y agregados.
SANTIAGO, Merced 829 (32888) — —Rotativo desde las 11 horas: La pérgola de las flores. Mayores y menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rotativo desde las 10.30 horas: La pérgola de las flores. Musical. Mayores y menores.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Ayer, hoy y mañana. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (711562) —Rotativo desde las 11 horas: ¿Qué pasa con Pussicat? EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Santo contra los zombies. Las invencibles. Suicídate mi amor.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). —Rotativo desde las 13.15 horas: Los hijos de Katie Elder. Mayores de 14 años.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). —Rotativo desde las 11 horas: La carrera del siglo. Comedia. Americana. Mayores y menores.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Pasaporte al Infierno. Mayores de 18 años.

REVISTAS

PICARESQUE.— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657)— 19 y 23 horas: Cía. de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Bim Bam Bum, presenta: "Sexi Bond".

FESTIVAL "EL MUSIQUERO", DOMINGO 3, EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Los dirigentes del popular magazine que sirve las inquietudes de la nueva ola, "El Musiquero", tiene en preparación un gran festival show internacional, con motivo de su tercer aniversario, y se realizará el domingo 3 de julio próximo.

Presentarán elementos internacionales de gran valía, tales como Leo Marini, el rey del bolero; Oscar la Rocca, gran intérprete de tangos; Cachita Galaz, cantante del gran Buenos Aires; Roberto Aguilar, cantante mexicano, tipo Jorge Negrete:, y el gran artista porteño Harry Show.

LAS INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN

TRES FIESTAS EN EL "CAUPOLICAN"

HOY

MATINE a las 3.30. VERMUT a las 6.40, y NOCHE 9.40.

DON DAMIAN festeja a sus amigos con **SORTEO GRATIS DE CUATRO LIVINGS.**

LAS **INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN HOY MIERCOLES 29 CON** todos sus personajes —dieciocho artistas de ambos sexos— caracterizados como auténticos tipos huasos de nuestras campiñas, actúan en persona en el amplio escenario del "CAUPOLICAN", con **ORLANDO GODOY** a la CABEZA.

Y los radioescuchas verán, oirán y conocerán de cerca a TEGUALDA FLORES —Laurel de Oro 1965—, CELIA MARIN, OLGUITA ARAYA, WASHINGTON BIONDI, FELES CARRILLO ARAYA, RICARDO DE LA CASTILLA y el emotivo declamador campero EL HUASO MARIO GONZALEZ intérprete del romancero poético del ilustre poeta campesino ANDRES RIVANERA.

GRAN ESPECTACULO DE DON DAMIAN CON LOS MEJORES ARTISTAS DE SANTIAGO, HOY MIERCOLES 29 EN MATINEE, A LAS 3,30, EN VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40

Considerando los fríos reinantes y que empleadas de diversos barrios y los niños no pueden salir de noche, hoy MIERCOLES 29 en el Caupolicán habrá TRES FIESTAS ANIVERSARIO a tres horarios distintos, en MATINEE, a las 3,30 de la tarde, en VERMUT 6,40 y en NOCHE 9,40.

Hoy en la matinée además de la Cía. de las INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN, actúan el popular mago chileno ROMARIO y la CIA. DE TITERES DE ESTEBAN BARBIERI y los diversos conjuntos folklóricos VIEJOS ESTANDARTES, CANTARES DE CHILE del HUASO HUMBERTO MALDONADO con la cantante criolla CARMEN RUIZ, el notable grupo FIESTA LINDA del compositor RAMON LUIS BAHAMONDES con su cantante CARMENCITA VENEGAS, el magnífico cuadro criollo "LOS LABRADORES", PEÑA DE LOS PARRAS con ISABEL y ANGEL PARRA cantante osornina **VIOLETA ARAYA**, fogosa cantante **MECHE ALONSO** y sus guitarras y LOS DAVALS, cancioneros melódicos de gran clase.

En las funciones de vermut y noche no actuarán la Cía. de Títeres ni Romario (espectáculos exclusivos en matinée para los niños). Sí actuarán todos los conjuntos arriba mencionados.

DON DAMIAN SORTEARA GRATUITAMENTE HOY EN VERMUT Y NOCHE CUATRO JUEGOS DE LIVING

...yo hei recibido tanto de mi público, es lógico que en este día haga una "desconocia..." así nos habló don Damián.

Y al efecto, hoy MIERCOLES 29 vermut se sortearán DOS JUEGOS DE LIVING de gran valor (2 sillones, 1 sofá y una mesa) uno para el público de platea baja y otro para las localidades altas de 2º y 3º piso.

Hoy en la noche, a las 9,40 en igual forma, DOS juegos de living, UNO para PLATEA y otro para BALCON. Cada espectador deberá pedir la mitad del númedo de su boleto respectivo y así tendrá opción al sorteo. El sorteo se efectuará en el escenario en presencia del público, entregándose inmediatamente el living premiado a quien resultare favorecido.

La Cía. de LAS INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN pondrá en escena la aplaudida leyenda emotiva "HUACHITOS... LOS HIJOS NO SE VENDEN".

Los boletos numerados para MATINEE, VERMUT y NOCHE conviene adquirirlos anticipadamente desde HOY a Eº 4 —cuatro escudos— platea adultos, Eº 2 —dos escudos— platea niños, Eº 2 —dos escudos— balcones adultos y Eº 1 —un escudo— balcones niños.

CONDENADA, BRIGITTE



PARIS, (EFE).— La audiencia de París, ha condenado ayer a la actriz Brigitte Bardot, el pago de 2.000 dólares en concepto de daños y perjuicios por incumplimiento de contrato.

Según se dice en la sentencia, la célebre actriz y cantante tenía un compromiso adquirido en octubre de 1959, con una casa grabadora de discos, para realizar uno de ellos con narraciones infantiles.

Hasta la fecha Brigitte no ha grabado el disco citado, ya que, según alegó, no ha tenido tiempo para ello.

Por lo visto, el Tribunal ha opinado que nadie tiene derecho de defraudar a los niños por muy "Bebé" que sea.

...S INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN; HOY 29, FESTIVAL CUMPLEAÑOS, T. "CAUPOLICAN"

...numerosos cultores del Don Damián, o sea, los ... y Damianas de Santiago ... están pendientes del Festival-cumpleaños, a ... hoy miércoles 29, en matiné a las 3.20, vermut 6.40 y noche 9.40, en el Teatro Caupolicán, y que corresponde a la difundida audición tradicionalista campera "Las Inolvidables Veladas de Don Damián", en Radio del Pacífico.

Con todos los elementos integrantes de su audición y personajes típicos camperos, Don Damián se presentará en el "Caupolicán" hoy miércoles 29.

POSITIVO BALANCE DE UN FESTIVAL

Estadio helado y calor humano.— Una estrella: Gloria Simonetti.— Invitados los mejores intérpretes.— Composiciones premiadas.— Humor universitario

BALANCE DE UN FESTIVAL

El último Festival Universitaroi de la Canción fue un éxito indiscutible. Desde el original ratón, que sirvió como mascota, hasta la calidad de los intérpretes, todo contribuyó a realzar el evento estudiantil. Tal vez el único punto débil fue la elección de sede: un estadio frío en demasía, tanto para el público como para el jurado. Pero esta falla fue ampliamente compensada por el calor humano demostrado por asistentes y participantes hasta el humor, a ratos abiertamente cáustico, que exhibió la galería está dentro del espíritu universitario. Un poco de sarcasmo es la sal de un festival, aunque en este caso dolieron los ojos, sobre todo los de algunos participantes.

En cuanto a la música, las opiniones fueron unánimes para exaltar su calidad. El festival contó con su estrella, Gloria Simonetti y con un puñado particularmente brillante de conjuntos invitados: tan brillante como que se trata de los mejores intérpretes de Chile.

LOS PREMIADOS

La nota más destacada entre los premiados, la dio Gloria Simonetti, joven cantante de la Escuela de Publicidad, que acaparó galardones: obtuvo el primer premio en Interpretación Internacional y presentó la canción —muy buena— "Más allá" que ocupó el 2º lugar en Folklore Latinoamericano. Su voz entusiasmó a los representantes de los sellos grabadores, al punto de que Hernán Serrano, de RCA, le hizo proposiciones muy ventajosas para grabar "Aldilá".

Entre los conjuntos destacó, además de la vistosa agrupación de la Universidad del Norte, el conjunto "Los Ribereños": tienen un solista excepcional y estamos seguros que serían un "hit" si se incorporaran al profesionalismo.

COMPOSICIONES SOBRESALIENTES

Las composiciones originales que revelan mayores dotes fueron, a nuestro juicio, "Más allá", en el género latinoamericano, "A la luz de tus ojos", en género internacional y la extraordinaria "Las Lavanderas"; las dos primeras con segundos premios en sus categorías y la última con el tercer lugar. Hay que subrayar que "A la luz de tus ojos", de brillante ritmo, pertenece a María Consuelo Torres, la estudiante no vidente del Pedagógico UC, que contó con mayor adhesión por parte del público. No se trata únicamente de un gesto sentimental. Tanto la intérprete como sus canciones, poseen verdadera calidad.

EL HUMOR

Un párrafo aparte merecen los conjuntos humorísticos. El humor, en el festival, tuvo una doble fuente: los números hilarantes contemplados en el programa y los números fuera de programa, a cargo del público. Entre los últimos, además de las musicales indicaciones a los electricistas ("Saca la pata del enchufe"), y al mesurado animador ("Al baño con ése"), se destacó el que llevó a cabo la Escuela de Medicina, los muchachos soltaron, con mucha delicadeza, en la última sesión, un gran número de ratones blancos que fueron recibidos con grandes gritos por el elemento femenino.

En el escenario se llevaron las palmas el conjunto "Flor de Loto"; detrás de este nombre, tan dulce, se agrupan dos robustos miembros de la Universidad de Chile, que cantan una canción alemana no menos dulce, rubricada por pasos de ballet. También "Los Paparazzi" hicieron las delicias del público haciendo propaganda al Papel Confort "Ideal" ("Deja gusto a menta y viene con historietas de Foto Suspenso") y poniendo en escena una original parodia mímica, "En la Barbería".

En definitiva, el Cuarto Festival no tiene nada que envidiar al del año pasado, lo cual es bastante decir. Los universitarios han tenido éxito en la tarea de hacer de este Festival, un acontecimiento de proporciones, incorporado ya definitivamente —lo esperamos— a las mejores tradiciones del Gran Santiago.



GLORIA SIMONETTI, la nota más brillante del Cuarto Festival Universitario, canta en el escenario del Estadio Nataniel, acompañada de Julio Zegers, quien obtuvo el segundo premio por su canción "Más Allá".

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61220).— Instituto de Teatro de la Universidad de Chile, presenta: "Esperando a Godot".
CAUPOLICAN, San Diego 840 (65913).— 15.30 y 18.40 horas: Las inolvidables veladas de Don Damián: Cantares de Chile, Los Viejos Estandartes.
SAINT GEORGE'S (41968). — 19 horas: Cía. de Los Morneau, presenta: "Los Fantásticos".
SILVIA PIÑEIRO.— 19 y 22 horas: Presenta: "La Lechuza y el Gatito".
PETIT REX.— 19 horas: Cía. de comedias de Susana Bouquet, presenta: "Operación Secretísima".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Laguia-Córdoba, presenta: "De Profesión Invitado".
MONEDA, Estado 82 (31477). — 19.10 y 22.10 horas: Cía. de América Vargas y Pury Durante: Presenta: "La Mamma", de André Roussin.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 18.30 horas: ICTUS presenta: "Lenta danza en el patíbulo", de William Hanley.

CINES
HORARIO FIJO

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15, 18.30 y 21.30 horas: Un espía demás. Noticiarios, Agregados. Mayores de 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —14, 16, 18.45 y 21.45 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.20, 16, 18.50 y 21.35 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. Mayores y menores.
DANTE, J. Washington 26 (494359) 18.30 y 21.30 horas: Ayer, hoy y mañana. Noticiarios y agregados.
Matinée a las 15 horas: Dos boletos a París. Enemigo de ayer.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) 14.30, 18 y 21.30 hrs: La novicia rebelde. EE. UU. Musical. Mayores y menores.
ESPAÑA.— 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs.: Del rosa al amarillo. Comedia. Española. Mayores de 18 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) —18.30 y 21.30 horas: Amores de un pícaro. Francesa. Comedia. Cómica. Mayores de 21 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1175 (60082).— 15, 18.45 y 21.45 horas: La pérgola de las flores. Noticiario. Agregados. Mayores y menores.
HUERFANOS Huérfanos 930 (33555) —14, 16.15, 19 y 22 horas: Amores de un pícaro. Francesa. Comedia. Mayores de 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19 y 22 horas: Un favor muy especial. EE. UU. Cómica. Mayores de 18 años. Policial.
Matinée a las 15 horas: El verdugo de Venecia. Agregados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 21.45 horas: Alcoba para un espía. Inglesa. Matinée a las 15 horas: El verdugo de Venecia. Agregados.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 12.45, 15.30, 18.30 y 21.45 horas: La carrera del siglo. Mayores y menores.
METRO, Bandera 137 (83361). — 13, 16, 19 y 22 horas: Un espía demás. Mayores de 18 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.45 y 21.45 horas: Madame X. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
Matinée a las 15 horas: El padrecito. Agregados.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —13.20, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Los hijos de Katie Elder. Mayores de 14 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34710).— 15, 18 y 21 horas: La más grande historia jamás contada. EE. UU. Cinerama. Colores. Mayores y menores.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80172).— Rotativo desde las 12 horas: La reina y su zángano. Los monstruos. Sueño de una noche de verano.
ASTOR, Estado 257 (392112). — Rotativo desde las 13 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. Mayores y menores.
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). Rotativo desde las 12.30 horas: Ahí vienen los Aragonedes. Luna Balazos. Marisol, la nueva Cenicienta.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96840). — Rotativo desde las 11 horas: El ingenuo. EE. UU. Cómica. Mayores y menores.
ALHUE (581427).— Rotativo desde las 11 horas: El ocaso de los cheyenes. Texas 1876. Noticiarios y agregados.
AMERICA, Nuble 390 (52443). — —Rotativo desde las 13 horas: Así era Pedro Infante. Los luchadores contra el médico asesino. Dos serranos y un cielo.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Robinson Crusoe en Marte. El canal de la muerte. Duelo de titanes.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 413 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: El Roll Roice amarillo. Escuela de sirenas. La revista M. G. M. de la comedia.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: El ocaso de los cheyenes. Retaguardia. Noticiarios y agregados.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — Rotativo desde las 14 horas: El Roll Roice amarillo. La trampa de oro. La revista M. G. M. de la comedia.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 13 horas: Un espía más.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El rostro de Fu Man Chú. A la hora señalada. Sin Dios ni ley.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Operación trueno. Mayores de 18 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas: Bésame. Cuando vuelvas a mí. Noticiario y agregados.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Salo contra el mundo. Americana. Acción. Mayores de 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rotativo desde las 13 horas: El señor feudal. Jinetes del odio. Hijos del diablo.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: La pérgola de las flores. Colores. Musical. Mayores y menores. Noticiario y agregados.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Descanso del personal.
DIEGO PORTALES, (94594). Rotativo desde las 14 horas: El patriota. Sublime obsesión. Diversión en Acapulco.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Estación 3. Secreto supremo. Topcapi. El hombre pacífico.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 10.30 horas: Campeonato Mundial de Fútbol, 1962. Chilena. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— En reparaciones.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Paraíso perdido. Archivo confidencial. La Marina de Mc Hale.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: La máscara del Dr. Syn. EE. UU. Aventuras. Suspenso. Mayores y menores.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) —Rotativo desde las 14 horas: El padrecito. El hombre con los ojos rayos X. Santos contra el rey del crimen. Por partida doble.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre - la mujer (La vida conyugal). Aborto.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — Rotativo desde las 10.30 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10.30 horas: Morir en Madrid. Franco-española. Acción. Mayores de 18 años.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Descanso del personal.
LIBERTAD, Vivaceta 1364 (361627). —Rotativo desde las 13 horas: El ocaso de los cheyenes. Retaguardia.
LIRA, Pintor Cicarelli (52181). — Descanso del personal.
MADRID, Chacabuco 21-C (93657). —Rotativo desde las 14 horas: El hombre - La mujer (La vida conyugal).
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: El señor feudal. Oro ensangrentado. Noticiarios y agregados.
MACUL.— 11.20, 18.13 y 21.15 horas: La pérgola de las flores. Noticiario y agregados. Mayores y menores.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.45 y 21.45 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
Matinée a las 15 horas: El padrecito. Agregados.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: El caudillo de los desalmados. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) —Rotativo desde las 11 horas: ¿Dónde están los espías? Almas en conflicto. Amor en cuatro dimensiones.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Rotativo desde las 13 horas: Dónde están los espías. Almas en conflicto. Amor en cuatro dimensiones.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna). — Rotativo desde las 14 horas: Paraíso perdido. Archivo confidencial. La marina de Mc Hale.
MONACO, Arturo 715 (382843).— — Rotativo desde las 14 horas: A la hora señalada. El rostro de Fu Man Chú. Sin Dios ni ley.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555). — Rotativo desde las 14 horas: El campeón del barrio. Invasores vikingos. Pi-parro, el bracero del año.
NACIONAL, Independencia 801 (370598).— Rotativo desde las 14 horas: El expreso de Von Ryan. El tren. Infierno en las nubes.
NAVIA (731720).— Descanso del personal.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: El Duque Negro.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929) —Rotativo desde las 14 horas: Robinson Crusoe en Marte. Duelo de titanes. El canal de la muerte.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 —Rotativo desde las 14 horas: Voy de gallo. La juventud se impone. Amor al vuelo.
PALMILLA, Pedro Fontova 5621 —Rotativo desde las 14 horas: Un tropezón cualquiera da en la vida. La reina del Chantecler. Delirio de pasiones.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) —Rotativo desde las 11 horas: Un espía demás.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10.30 horas: El duque negro.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Código 7, víctima 5. Corresponsal extranjero. El misterio de los 39 escalones.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: El ocaso de los cheyenes. Texas de 1876. Noticiarios y agregados.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Rotativo desde las 11 horas: El padrecito. La leyenda del lobo. 55 días en Pekín.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas: La pérgola de las flores. Noticiario y agregados. Colores. Mayores y menores.
REGINA, Vicuña Mackenna 674 (36097). 15, 18.30 y 21.30 horas: El ingenuo. EE. UU. Cómica. Mayores y menores.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: La isla del pecado. Fuera de la ley matrimonio.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Amargo retorno. La broma macabra. Noticiarios y agregados.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Los hijos del deseo. La joven.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Código 7, víctima 5. Corresponsal extranjero. El misterio de los 39 escalones.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Ni un paso atrás. EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.
SAN ANTONIO 255 (33605).— Rotativo desde las 12 horas: Operación risas N.o 3: Chaplin. Tom y Jerry. Laurel y Hardy. El pájaro oco. Buster Keaton. La liebre, y muchos más.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: Crucero de verano. Bésame. Noticiario y agregados.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— —Rotativo desde las 11 horas: La pérgola de las flores. Mayores y menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397948) —Rotativo desde las 10.30 horas: La pérgola de las flores. Musical. Mayores y menores.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Ayer, hoy y mañana. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (711562) —Rotativo desde las 11 horas: ¿Qué pasa con Pussicat? EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Santo contra los zombies. Los invencibles. Suicídate mi amor.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). —Rotativo desde las 13.15 horas: Los hijos de Katie Elder. Mayores de 14 años.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). —Rotativo desde las 11 horas: La carrera del siglo. Comedia. Americana. Mayores y menores.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Pasaporte al Infierno. Mayores de 18 años.

REVISTAS

PICARESQUE.— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19 y 23 horas: Cía. de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Bim Bam Bum, presenta: "Sexi Bond".

FESTIVAL "EL MUSIQUERO", DOMINGO 3, EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Los dirigentes del popular magazine que sirve las inquietudes de la nueva ola, "El Musiquero", tiene en preparación un gran festival show internacional, con motivo de su tercer aniversario, y se realizará el domingo 3 de julio próximo.

Presentarán elementos internacionales de gran valía, tales como Leo Marini, el rey del bolero; Oscar la Rocca, gran intérprete de tangos; Cachita Galaz, cantante del gran Buenos Aires; Roberto Aguilar, cantante mexicano, tipo Jorge Negrete, y el gran artista porteño Harry Show.

LAS INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN

TRES FIESTAS EN EL "CAUPOLICAN"

HOY

MATINE a las 3.30. VERMUT a las 6.40, y NOCHE 9.40.

DON DAMIAN festeja a sus amigos con SORTEO GRATIS DE CUATRO LIVINGS.

LAS INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN HOY MIERCOLES 29 CON todos sus personajes —dieciocho artistas de ambos sexos— caracterizados como auténticos tipos huasos de nuestras campiñas, actúan en persona en el amplio escenario del "CAUPOLICAN", con ORLANDO GODOY a la CABEZA.

Y los radioescuchas verán, oirán y conocerán de cerca a TEGUALDA FLORES —Laurel de Oro 1965—, CELIA MARIN, OLGUITA ARAYA, WASHINGTON BIONDI, FELES CARRILLO ARAYA, RICARDO DE LA CASTILLA y el emotivo declamador campero EL HUASO MARIO GONZALEZ intérprete del romancero poético del ilustre poeta campesino ANDRES RIVANERA.

GRAN ESPECTACULO DE DON DAMIAN CON LOS MEJORES ARTISTAS DE SANTIAGO, HOY MIERCOLES 29 EN MATINEE, A LAS 3,30, EN VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40

Considerando los fríos reinantes y que empleadas de diversos barrios y los niños no pueden salir de noche, hoy MIERCOLES 29 en el Caupolicán habrá TRES FIESTAS ANIVERSARIO a tres horarios distintos: en MATINEE, a las 3,30 de la tarde, en VERMUT 6,40 y en NOCHE 9.40.

Hoy en la matinée además de la Cía. de las INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN, actúan el popular mago chileno ROMARIO y la CIA. DE TITERES DE ESTEBAN BARBIERI y los diversos conjuntos folklóricos VIEJOS ESTANDARTES, CANTARES DE CHILE del HUASO HUMBERTO MALDONADO con la cantante criolla CARMEN RUIZ, el notable grupo FIESTA LINDA del compositor RAMON LUIS BAHAMONDES con su cantante CARMENCITA VENEGAS, el magnífico cuadro criollo "LOS LABRADORES", PEÑA DE LOS PARRAS con ISABEL y ANGEL PARRA cantante osornina VIOLETA ARAYA, fogosa cantante MECHE ALONSO y sus guitarras y LOS DAVALS, cancioneros melódicos de gran clase.

En las funciones de vermut y noche no actuarán la Cía. de Títeres ni Romario (espectáculos exclusivos en matinée para los niños). Sí actuarán todos los conjuntos arriba mencionados.

DON DAMIAN SORTEARA GRATUITAMENTE HOY EN VERMUT Y NOCHE CUATRO JUEGOS DE LIVING

...yo he recibido tanto de mi público, es lógico que en este día haga una "desconocía..." así nos habló don Damián.

Y al efecto, hoy MIERCOLES 29 vermut se sortearán DOS JUEGOS DE LIVING de gran valor (2 sillones, 1 sofá y una mesa) uno para el público de platea baja y otro para las localidades altas de 2º y 3º piso.

Hoy en la noche, a las 9.40 en igual forma, DOS juegos de living, UNO para PLATEA y otro para BALCON. Cada espectador deberá pedir la mitad del númedo de su boleto respectivo y así tendrá opción al sorteo. El sorteo se efectuará en el escenario en presencia del público, entregándose inmediatamente el living premiado a quien resultare favorecido.

La Cía. de LAS INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN pondrá en escena la aplaudida leyenda emotiva "HUACHITOS... LOS HIJOS NO SE VENDEN".

Los boletos numerados para MATINEE, VERMUT y NOCHE conviene adquirirlos anticipadamente desde HOY a Eº 4 —cuatro escudos— platea adultos, Eº 2 —dos escudos— platea niños, Eº 2 —dos escudos— balcones adultos y Eº 1 —un escudo— balcones niños.

LA NACION

Los genios de la mitología chilota irrumpen en Exposición de Grabados

El doctor Bernardo Quintana, tras haber ocupado sus días de vacaciones del hospital de Puerto Montt. de haber embalado veinte tablas de ciruelillo talladas y de haber contratado la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, inauguró el lunes una colección que interpreta la Mitología y la Leyenda de Chiloé. Es un esfuerzo loable por la cultura, totalmente desinteresado. El Dr. Quintana no vende sus trabajos. Los muestra. Desea que los estudiosos y la masa culta del país conozca el tesoro oculto de la más definida y fuerte de las mitologías de Chile. Esta Exposición debió realizarse por iniciativa y en los salones de la Universidad o del Ministerio de Educación, y en ella deberían volcarse los estudiantes y los obreros con inquietudes de conocimientos, en este caso, expresados a través del arte. Y aún es tiempo que alguna de nuestras Universidades patrocine esta exhibición y solicite conferencias al autor de estas obras que dan explicación a buena parte de nuestro origen racial, espiritual e imaginativo del pueblo. Mucho nos hemos preocupado de la mitología griega y con razón el humanismo la ha incluido en sus materias de enseñanza en todo su alcance interpretativo de hombres y dioses, de filosofía y de ciencia. La mitología chilota tiene pues los mismos alcances, con la ventaja que en parte está aún viva y en nuestra tierra. Nuestro deber es conocerla y estudiarla, aún cuando sea en proyecciones de extensión universitaria, ya que no lo ha sido en la enseñanza normal.

Debemos así agradecer al doctor Quintana, el artista que durante muchos años ha grabado en su propia tierra chilota la versión popular tradicional, en madera de sus bosques, las imágenes allí recogidas, para traernos con generoso sacrificio pecuniario el rico mundo imaginario de sus habitantes, la fuente creativa de un pueblo que buscó una explicación a los fenómenos de la naturaleza y la encontró en seres sobrenaturales, desde la creación del Archipiélago hasta los hechizos del amor, de la muerte fatídica, de la abundancia y escasez de la pesca y las cosechas, de las enfermedades, y la versatilidad fantástica del Caleuche en esas latitudes marineras y de naufragios.

Nadie podrá jamás conocer el pueblo chilote si desconoce su mitología, así como nadie podría saber del espíritu griego, sin adentrarse en el misterio de su leyenda.

Y este conocimiento de Chiloé, nos lo trae ahora un hijo de esa tierra, culto, y artista apasionado que, armado de un burdo formón y un martillo, sobre la mesa de comedor de su hogar, ha grabado con el máximo de detalles las raíces del proceso mental de su pueblo para legarlo al arte, a la ciencia y a la posteridad.

Allí están, en la Exposición de la calle Huérfanos, los relieves de El Trauco, espíritu del amor, padre de los hijos naturales; el Brujo, hombre volador, con su chaleco luminoso; la Voladora, mujer-pájaro, correo de los brujos (periodista); el Caballo Marino, que transporta brujos al Caleuche; el Imbunche, guardián de la cueva de los brujos; el Chayanco, que registrada los actos sobrenaturales; el Camahueto, unicornio de las raspaduras milagrosas; el Leviserio, aparato para diagnosticar enfermedades; las culebras Ten-Ten y Coi-Coi, que dan origen al archipiélago de Chiloé; el Ñanco, ave de rapiña que pronostica la muerte; la Cotuta, anunciadora de buen tiempo para las cosechas; la Vaca Marina que hechiza al toro terrestre; el Cuchi-Vilu, monstruo marino que destruye los corrales de pesca; el agorero Chucao; el Facilisco, gallo culebrón de aliento mortal; la Fiura, deformadora de los cuerpos; la Pincoya, bella joven que danza en las playas simbolizando el espíritu de la pesca. Y así muchos otros espíritus cuyo poder se creyó que presidía la voluntad y el destino de ese pueblo imaginativo y aislado en un extremo del mundo.

El Bacilisco, gallo culebrón de aliento mortal en la mitología chilota. Grabado en madera del Dr. Quintana.



La Pincoya, espíritu de la pesca y salvadora de náufragos. Tallado en madera del Dr. Bernardo Quintana.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,960	E° 3,970
Libra	" 11,120	" 11,148
Dólar futuro .	" 4,010	" 4,020

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 4,640	E° 4,650
Libra	" 13,029	" 13,058
Dólar billete .	" 4,770	" 4,800

SANTIAGO, 28 de junio de 1966.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

CIERRE OFICIAL A LAS 13 HORAS DE AYER

BONOS FISCALES E°

Deuda Interna 7-1, 84 c
Garantía F. 7-1, 84 c
Pavimentación 7-1, 84 c

BONOS MUNICIPALES E°

Casino Viña 7-1, s|c.
Casiño Viña 7-2, s|c.
Casiño Viña 8-1, s|c.
Municip. Valp. 7-1, 38 n
Municip. Stgo. 7-1, 40 n
Municip. Stgo. 7-2, s|c.
Munici. Stgo. 8-1, 35 n

BONOS HIPOTECARIOS E°

Bco. Estado 6-4, 50 v
Bco. Estado 10-6, 88 n
Hipot. Chile 6-1, 65 c
Hipot. Chile 10-6, 75 c
Hipot. Valpo. 6-1, 65 n
Hipot. Valpo, 7-1, s|c.
Hipot. Valpso. 8-1, s|c.
Hipot. Valpo. 10-6, 75 n

BANCARIAS

Central ,5.000 c
Concepción, 102 n
Com. de Curicó, 5 n
Constitución, 70 1|2 c
Continental, 8 c
Crédito 65 n
Crile, 293 c
Edwards, 30 n
Español, 105 c
Hipotecario, 95 t
Hipotec Valpo., 12 n
Israelita 75 n
Italiano 7 n
Nac. del Trabajo, 12 c
OHiggins, 9 1|2 n
Osorno, 180 v
Pacífico 5 1|4 t
Panamericano, 76 n
Sud Americano, 15 1|2 c
Talca, 260 c

MINERAS

Andacollo, 1 1|2
Aucanquilcha, 20 c
Chañaral, 34 n
Cerro Grande, 700 n
Del Punitaqui, 19 v
Disputada, 135 t
Espino, 10 n
Galleguillos, 13 n
Huanchaca, s|c.
Lota-Schwager, 7 n
Manganesos, 285 n
Merceditas, 2 n
Minas y Fert., 13 1|2 n
Monserrat, 6 n
Ocuri, 100 n
Oploca, 8 n
Oruro, 16 c
Presidenta, 8 n
Punta de Lobos, 4 3|4 n
S. Hochschild, s|c.
Tamaya, 5 1|4 c
Tocopilla, 600 n
Totoral, 35 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agríc. Chilena, 29 n
Agríc. La Peña, s|c.
Agríc. Lo Vicuña, 100 n
Aysén, 745 n
Bío-Bío, s|c.
Orampangue, 12 n
Cisnes, 300 n
Colcura, 25 c
Copihue, 25 n
Formio Chileno, 6 n
Fr. S. Americano, 14 n
Gente Grande, 68 1|8 n
Huertos N. Liq., s|c.
Laguna Blanca, 102 v
La R. Sofruco, 125 n
Quiñenco, s|c.
Rupanco, 42 c
Saco; Liq., s|c.
Tierra del F., 43 t
Valle Chacabuco, s|c.
Ventana; Hda. Las, 54 n
Viña Casa lanca, 1 n
Viña C. y Toro, 107 v
Wagner Stein, 15 n

SALITRERAS

Lautaro —A— Nom., 2.700 n
Lautaro —B— Nom., s|c.
Lautaro —C— Nom., 370 n
Iquique Port., 44 n
Iquique Nom., 40 n
Perfetti, s|c.

TEXTILES

Bellavista-Tomé, 45 c
Caupolicán, 36 t
Chatex Liq., s|c.
Chitecc 22 c
Fabrilana, s|c.
Fiap, 26 n
Hilos Cadena, 220 n
Lino, 100 c
Paños Concepción, 3 n
Paños de Tomé, 32 c
Rayonhil —A—, 22 t
Rayonhil —B—, 10 t
Sedamar, 20 n
Said, s|c.
Sedylán —A—, 4 n
Sedylán —B—, 3 1|2 n
Tej. Caffarena, 20 t
Tej. Salto, Liq., 1 1|2 c
Textil Andina, 60 n
Textil Guanaco, s|c.
Textil Progreso, 36 t
Textil Viña, 6 t
Vestex, 12 1|2 n
Victoria P. Alto, 5 n
Yarur, 115 v

INDUSTRIALES Y VARIAS

Abastible, s|c.
Aceitera C. Barros, 135 n
Agencias Graham, 6 3|4 n
Arrocera Ega, 9 n
Arroc. Miraflores, 20 n
Arrocera del Sur, s|c.
Arrozal, s|c.
Arroc. Tucapel, s|c.
Asc. Cerro Alegre, 25 n
Asc. Mecánicos, 10 n
Asc. Nacional, 625 n
Asc. Valparaíso, 10 n
Beta, 3 n
Bima, 9 v
Blundell, 8 n
B. de Comercio, 4.000.000 n
B. de Valores, 450.000 n
Cochantún, s|c
Cachantún, 13 OCV
Caucho, s|c.
Cr. de Caballos, s|c.
Cementos Bío-Bío, 74 c
Cervecerías, 62 t
Cizoma, 11 n
Ciga, 4 1|2 n
Cimsa, 4 n
Cindec 267 5|8 n
Cintolesi, 35 n
Cinzano, 7 n
Club de Golf, 70.000 t
Club Hípico, 450.000 t
Club de Polo, 11.000 t
Codina, 200 n
Coserv Corral, s|c.
Coia, 206 n
Colorantes, 35 n
Comerc. O'Higgins, 320 n
Cía. Industrial, 45 c
Comunicaciones, 1 n
Conficiar, 9 1|2 n
Consorcio Nieto, 90 n
Copec 16 1|2 c
Corchera, 200 n
Costabal, s|c.
Covalpo., 4 1|2 n
Cristalerías, 20 c
Ch. Cons. Inver. 117 n
Chilectra 23 n
Chinchillas, s|c.
Chiprodal, 96 1|2 n
Distrib. Talca, 17 1|4 n
Echave S. A. C., 45 1|4 n
Edif. Carreras, 33 c
Edit. del Pacif., 10 c
Elec. Litoral, 6 n
Electr. Industr., 11 t
Electromat, 59 n
Emarca, 2 n
Embol. Andina, 25 c
Eperva, 111 t
Est. Educacionales, 79 1|2 n
Establec. Nobis, 40 n
Establ. Químicos, s|c.
Export. Maderas, 90 n
Fanac, 80 n
Farmo Química, 14 n
Fer. Agricultores, 130 n
Feria S. Carlos, 84 n
F. Reg. Rancagua, 15 n
Fisk, 34 n
Fosfatos Chile, s|c.
Fósforos, 38 t
Fox, s|c.
Eco. Ch. Invers., s|c.
Gas Concepción, 100 c
Gas de Santiago, 24 1|4 c
Gas de Talca, s|c.
Gas Valpso., 5 1|2 n
Guevara y Cía., 7 n
Gleisner 28 n
Habecoma, 40 n
Haverbeck, s|c.
Hipódromo Ch., 180.000 n
Hoffmann, s|c.
Hotelera, 40 n
Hucke, 34 1|2 n
Inipiatex, 10 1|2 n
Illapel, s|c.
Indust. Andes, 120 n
Indepp. s|c.
Ind. Bellavista, 8 n
Indust. Varias, 5 3|4 n
Inmob. Araucanía, 37 1|2 n
Inmob. Esmeralda, 75 n
Ind. D. Portales, s|c.
Inm. Las Condes, 100 n
Inmob. Huelén, 305 XD n
Insa, 120 t
Inv. Ahorronac, 7 n
Interoceánica, 36 n
In. U. Chilena, 35 n
Laboral. Geka, 19 n
Sumar, 72 c
Laborat. Geka, 10 n
Lab. Petrizzio, s|c
La Rural, 11 c
Lech Aconcagua. 185 1|2 n
Lech. Pref., 9 1|4 n
Lech. del Sur, 68 n
Lefersa, 50 n
Loza de Penco, 1|2 t
Lucchetti, 5 1|4 n
Mc Kay, 130 n
Madera Choiguán, 10 1|2 n
Mad. e Ind. Condor, s|c
Marinetti, 200 c
Melón, 78 t
Mex y Cía., 84 n
Mol. Estrella, 20 n
Mol. El Globo, 7 3|4 n
Mol. Koster, 12 n
Mol. Pérez C., 3 1|8 n
Mol. S. Cristóbal, 8 n
Mosso, 160 n
Muelles, 3 3|4 n
Musalém, s|c
Naviera Arauco, 14 n
Naviera Coronel, 13 c
Nieto y Cía. 19 n
Nachipa, 90 c
Ovolin, 21 n
Oxígeno, 12 n
Pacífico Sur, 14 c
Papeles y Cart., 85 t
Papeles y Metales, 40 n
Pascal, s|c
Pesquera Iquique 10 v
Pizarreño, 50 t
Plansa, 80 n
Polpaico, 90 n
Prod. de Aves, s|c
Prod. Fernández, 12 1|4 n
Propiet. Chile, 290 n
Quimifarm, 198 c
Refractarios, 7 1|4 n
Refinería Viña, 66 v
Renta M. Cousiño, s|c
Renta Urbana, 62 c
Robinson Crusoe, 13 n
Ruddoff, 2 1|2 n
Saavedra Benard, 52 n
Sanitas, 5 n
Sapán, 5 3|8 n
Shyf, 75 c
Sintex, 90 n
Socompa, 5 n
Socore, s|c
Sogeco, 9 1|2 n
Soprole —A—, 182 n
Soprole —B—, 1.200 n
Sport. Club, 380.000 nV n
Tabacos, 45 t
Tattersall, 36 1|2 c
Teléfonos, 11 1|4 t
Telégrafo, 50 n
Tres Montes, 112 n
Termas Panim., 8 t
Unida Aceites, 10 1|2 n
Universo, 6 n
Vapores, 62 c
Vidrios Planos, 9 c
Volcán, 38 v
Zig-Zag, 175 c

METALURGICAS

Astillera Habas, 18 n
Cap, 104 t
Cap —D—, 330 t
Carbomet, s|c
Cic, 98 n
Cobre Cerrillos, 120 n
Compac, 16 c
Elecmental, 165 t
Envases, 8 c
Fensa, 108 t
Ferriloza, 74 c
Indac, 4 1|2 c
Indesa, 3 1|4 c
Indura, 10 1|8 n
Immar, s|c
Madeco, 41 t
Mademsa, 18 v
Mecánica, 13 n
Socometal, 41 n

SEGUROS

Ahorronac, 18 n
Alsacia, 19 n
Alonso Ercilla, 90 n
Antártida, 10 n
Araucanía, 120 n
Auxiliadora, 75 n
Cantabria, 30 n
Carrera, 100 n
Caupolicán, 7 n
Catalana, 20 n
Central, 40 n
Colón, 25 n
Cont. Vitalicia, 60 n
Consorc. Español, 40 n
Chile, 50 n
Chilena Cons., 24 n
Española, 120 n
Estrella, 70 n
Federal, 7 n
Francesa, 10 n
Germania, 120 n
Globo, 40 n
Hebraica, 12 1|2 n
Iberia, 80 n
Industrial, 210 t
Ins. Aseg. Ind., 10 n
Israelita, 90 n
Italia, 45 n
Libertad, 13 n
Lloyd de Chile, 35 n
Mapocho, 100 n
Marítima, 11 n
Nueva España, 90 n
Nacional, 63 n
Numancia, 7 n
Pedro Valdivia, 50 n
Previsión, s|c
Previsora, 182 3|4 n
Provincia, 4 n
Protectora, 21 n
Santiago, 21 n
Territorial, 40 n
Transandina, 29 n
Tucapel, 21 n
Unión It. Chilena, s|c
Vasconia, 85 n
Indice General de Precios de Acciones: 1.590.

TRANSACCIONES

Transacciones Stgo.	2.337.280
Transacc. Valpso.	16.952
Monos E° Nominales	—.—

£ Por Tons. — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 619. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE . . .	£.
" 621. 0.0 Vend. . .		£.
" 10.0 0.ALZA. . .	FLUCTUACION . .	£.
" 610. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	£.
" 611. 0.0 Vend. . .		£.
" 6. 0.0 ALZA. . .	FLUCTUACION . ..	£.
" FIRME	TENDENCIA	£.
" 1025 Tons. Largas.	VENTAS	£.

Palabras Cruzadas

HORIZONTALES

1.— Humedecer con un líquido.
6.— Prepara, dispone.
11.— Sumisión.
12.— Más bueno.
13.— Taray, arbusto tamariscíneo.
15.— Igualaba una medida con el rasero.
16.— Aparato que se emplea para asar.
17.— Se atrevían.
18.— Hurto.
19.— Agua de mar agitada por el viento.
21.— Entregará.
22.— Pronombre demostrativo.
24.— Entregan.
25.— Cuerdo, prudente.
26.— Sigla de Automóvil Club Argentino.
28.— Pertenecer.
31.— Todo lo que es o existe.
33.— Nombre de una vocal en plural.
35.— Letra que se pone a los emblemas.
38.— Rey de los genios aéreos en la mitología escandinava.
40.— Que no sirve para nada.
42.— Comprende todo lo que vive adherido al suelo por medio de raíces.
43.— Se deslizará y mantendrá a flote en el agua.
44.— Instrumento de detección para localizar obstáculos.
45.— Extraed una cosa de otra.
46.— Canal por donde sale el agua que se saca del barco.
47.— Arbol anonáceo de fruto grande y carnoso.

VERTICALES:

1.— Quitar la vida.
2.— Puesta de un astro.
3.— Bebida dulce.
4.— Enlazados, unidos con cuerda.
5.— Encarnado, colorado.
6.— Aprecias, estimas.
7.— Cargada.
8.— Maltrataban, deslucían.
9.— Hurtar.
10.— Embuste, trampa.
14.— Círculo o anillo rígido de hierro.
15.— Roda, parte de la quilla.
23.— Parte arqueada y saliente de una vasija.
24.— Uno y uno.
26.— Limpia, curiosa.
27.— Dícese de los parientes colaterales en primer grado.
29.— Huyan, eviten.
30.— Especie de escopeta corta.
31.— Médula del coco.
32.— Barbarismo por pagad, satisfaced.
33.— Indio de la Patagonia.
34.— Preposición.
35.— Fijan la vista en.
37.— Movimiento que hacen las aves con las alas hacia arriba y hacia abajo.
39.— Distinta.
41.— Cesta en que echan los pescadores la pesca.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

GRAMO RECAMA
RECELA ADOBAS
ITALOS SALESA
TASARON DEJAD
AMOR MA GODO
RAS ADIVINA
REBANAR
ATINABA MAS
ASAZ AN MAPA
TOLON SIMULEN
ALAMOS MITELA
CAMARO EDITAR
ADOSAR ASARA

Cartas al Director

ESCUELA SIN SERVICIOS

Señor Director:

La Junta Vecinal de la Población Biaut, reunida en Asamblea General de Socios, acordó solicitar la inserción en ese diario, de su formal protesta por la demora en dar término a los trabajos de alcantarillado, luz y agua potable en la nueva escuela construida en Brisas del Maipo 0509, de la Población Biaut, de la comuna de La Cisterna.

El establecimiento en referencia fue construido el año 1965. Al término del mismo, quedó sin servicios higiénicos, agua y luz.

A comienzos del presente año nuestra Junta Vecinal inició gestiones, con el objeto de que se dotara al plantel de estos elementales servicios, para que pudieran funcionar normal y oportunamente los cuatro años primarios y dar satisfacción a más de trescientos cincuenta niños matriculados.

Como miembros de la directiva, responsables de los adelantos que propiciamos en beneficio de la comunidad, hemos agotado todas las gestiones que pudieran llevarnos a buscar solución a este problema, pero lamentablemente fueron estériles.

A la imposibilidad de ser oídos, sumamos la desesperación de padres y apoderados, que ven perdido el año de escolaridad de sus hijos. Por ello exponemos nuestra queja a través de la publicidad.

JUNTA VECINAL POBLACION BIAUT

LA BAJA BURSATIL

Señor Director:

Muy efectivo su editorial del 23 del presente "El ahorro y la planificación gubernativa". La razón de la baja bursátil es otra. Veamos las Copec: Su baja vertical viene de ENERO DE 1964. Entonces alcanzó a $ 720, y ahora están a $ 170. ¿A qué se debe esta baja sistemática? Sencillamente a una baja también sistemática de los dividendos. Estos han sido: 1964, $ 30 y crías; 1965, $ 20 y crías (más o menos número igual al año anterior); 1966 $ 15 (no sabemos si habrá crías). Tratándose de una empresa floreciente, cada año con mayores inversiones y utilidades, ¿por qué bajan los dividendos, y precisamente cuando todos los ahorros se están reajustando?

Un accionista, Villa Alemana.

DICK TRACY — por Chester Gould









JUAN MARINO — por Leff y Mc Williams







TARZAN — por Edgar Rice Burroughs





Los genios de la mitología chilota irrumpen en Exposición de Grabados

El doctor Bernardo Quintana, tras haber ocupado sus días de vacaciones del hospital de Puerto Montt, de haber embalado veinte tablas de ciruelillo talladas y de haber contratado la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, inauguró el lunes una colección que interpreta la Mitología y la Leyenda de Chiloé. Es un esfuerzo loable por la cultura, totalmente desinteresado. El Dr. Quintana no vende sus trabajos. Los muestra. Desea que los estudiosos y la masa culta del país conozca el tesoro oculto de la más definida y fuerte de las mitologías de Chile. Esta Exposición debió realizarse por iniciativa y en los salones de la Universidad o del Ministerio de Educación, y en ella deberían volcarse los estudiantes y los obreros con inquietudes de conocimientos, en este caso, expresados a través del arte. Y aún es tiempo que alguna de nuestras Universidades patrocine esta exhibición y solicite conferencias al autor de estas obras que dan explicación a buena parte de nuestro origen racial, espiritual e imaginativo del pueblo. Mucho nos hemos preocupado de la mitología griega y con razón el humanismo la ha incluido en sus materias de enseñanza en todo su alcance interpretativo de hombres y dioses, de filosofía y de ciencia. La mitología chilota tiene pues los mismos alcances, con la ventaja que en parte está aún viva y en nuestra tierra. Nuestro deber es conocerla y estudiarla, aún cuando sea en proyecciones de extensión universitaria, ya que no lo ha sido en la enseñanza normal.

Debemos así agradecer al doctor Quintana, el artista que durante muchos años ha grabado en su propia tierra chilota la versión popular tradicional, en madera de sus bosques, las imágenes allí recogidas, para traernos con generoso sacrificio pecuniario el rico mundo imaginario de sus habitantes, la fuente creativa de un pueblo que buscó una explicación a los fenómenos de la naturaleza y la encontró en seres sobrenaturales, desde la creación del Archipiélago hasta los hechizos del amor, de la muerte fatídica, de la abundancia y escasez de la pesca y las cosechas, de las enfermedades, y la versatilidad fantástica del Caleuche en esas latitudes marineras y de naufragios.

Nadie podrá jamás conocer el pueblo chilote si desconoce su mitología, así como nadie podría saber del espíritu griego, sin adentrarse en el misterio de su leyenda.

Y este conocimiento de Chiloé nos lo trae ahora un hijo de esa tierra, culto, y artista apasionado que, armado de un burdo formón y un martillo, sobre la mesa de comedor de su hogar, ha grabado con el máximo de detalles las raíces del proceso mental de su pueblo para legarlo al arte, a la ciencia y a la posteridad.

Allí están, en la Exposición de la calle Huérfanos, los relieves de El Trauco, espíritu del amor, padre de los hijos naturales; el Brujo, hombre volador, con su chaleco luminoso; la Voladora, mujer-pájaro, correo de los brujos (periodista); el Caballo Marino, que transporta brujos al Caleuche; el Imbunche, guardián de la cueva de los brujos; el Chayanco, que registrada los actos sobrenaturales; el Camahueto, unicornio de las raspaduras milagrosas; el Leviserio, aparato para diagnosticar enfermedades; las culebras Ten-Ten y Coi-Coi, que dan origen al archipiélago de Chiloé; el Ñanco, ave de rapiña que pronostica la muerte; la Coluta, anunciadora de buen tiempo para las cosechas; la Vaca Marina que hechiza al toro terrestre; el Cuchi-Vilu, monstruo marino que destruye los corrales de pesca; el agorero Chucao; el Basilisco, gallo culebrón de aliento mortal; la Fiura, deformadora de los cuerpos; la Pincoya, bella joven que danza en las playas simbolizando el espíritu de la pesca. Y así muchos otros espíritus cuyo poder se creyó que presidía la voluntad y el destino de ese pueblo imaginativo y aislado en un extremo del mundo.

El Basilisco, gallo culebrón de aliento mortal en la mitología chilota. Grabado en madera del Dr. Quintana.


La Pincoya, espíritu de la pesca y salvadora de náufragos. Tallado en madera del Dr. Bernardo Quintana.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

CIERRE OFICIAL A LAS 13 HORAS DE AYER

BONOS FISCALES Eº

Deuda Interna 7-1, 84 c
Garantía F. 7-1, 84 c
Pavimentación 7-1, 84 c

BONOS MUNICIPALES Eº

Casino Viña 7-1, s/c.
Casino Viña 7-2, s/c.
Casino Viña 8-1, s/c.
Municip. Valp. 7-1, 35 n
Municip. Stgo. 7-1, 40 n
Municip. Stgo. 7-2, s/c.
Munici. Stgo. 8-1, 35 n

BONOS HIPOTECARIOS Eº

Bco. Estado 6-4, 50 v
Bco. Estado 10-6, 88 n
Hipot. Chile 6-1, 55 c
Hipot. Chile 10-6, 75 c
Hipot. Valpo. 6-1, 65 n
Hipot. Valpo. 7-1, s/c.
Hipot. Valpo. 8-1, s/c.
Hipot. Valpo. 10-6, 75 n

BANCARIAS

Central 5.000 c
Concepción, 102 n
Com. de Curicó, 5 n
Constitución, 70 1/2 c
Continental, 8 c
Crédito 65 n
Chile, 293 c
Edwards, 30 n
Español, 105 c
Hipotecario, 95 t
Hipotec. Valpo., 17 n
Israelita 75 n
Italiano 7 n
Nac. del Trabajo, 12 t
O'Higgins, 9 1/2 n
Osorno, 180 v
Pacífico 5 1/4 t
Panamericano, 76 n
Sud Americano, 15 1/2 c
Talca, 260 c

MINERAS

Andacollo, 1 1/2
Aucanquilcha, 20 c
Chañaral, 34 n
Cerro Grande, 700 n
Del Punitaqui, 19 c
Disputada, 135 t
Espino, 10 n
Gallegui̇llos, 13 n
Huanchaca, s/c
Lota-Schwager, 7 n
Manganesos, 285 n
Merceditas, 2 n
Minas y Fert., 13 1/2 n
Monserrat, 6 n
Oruri, 100 n
Oploca, 8 n
Oruro, 16 c
Presidenta, 8 n
Punta de Lobos, 4 3/4 n
S. Hochschild, s/c
Tamaya, 5 1/4 c
Tocopilla, 600 n
Totoral, 35 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chilena, 29 n
Agric. La Peña, s/c.
Agric. Lo Vicuña, 100 n
Aysén, 745 n
Bío-Bío, s/c.
Ocrampangue, 12 n
Cienes, 200 n
Colcura, 25 c
Copihue, 25 n
Formic Chileno, 6 n
Fr. S. Americano, 14 n
Gente Grande, 68 1/8 n
Huertos N. Liq., s/c.
Laguna Blanca, 102 v
La R. Sofruco, 125 n
Quiñenco, s/c.
Rupanco, 42 c
Sacol Liq., s/c
Tierra del F., 43 t
Valle Chacabuco, s/c.
Ventanas Hda. Les, 54 n
Viña Casa Blanca, 1 n
Viña C. y Toro, 107 v
Wagner Stein, 15 n

SALITRERAS

Lautaro —A— Nom., 2.700 n
Lautaro —B— Nom., s/c.
Lautaro —C— Nom., 370 n
Iquique Port., 44 n
Iquique Nom., 40 n
Perfetti, s/c.

TEXTILES

Bellavista-Tomé, 45 c
Caupolicán, 36 t
Charles Lin., s/c.
Chitece 22 c
Fabrilana, s/c.
Fiap, 26 n
Hilos Cadena, 220 n
Jao, 100 c
Paños Concepción, 2 n
Paños de Tomé, 32 c
Yayonhi —A—, 22 t
Yayonhi —B—, 10 t
Sedamar, 20 n
Said, s/c.
Sedylán —A—, 4 n
Sedylán —B—, 3 1/2 n
Tel. Caffarena, 20 t
Tej. Schio, Liq., 1 1/2 c
Textil Andina, 60 n
Textil Guanaco, s/c.
Textil Progreso, 36 c
Textil Viña, 6 t
Vestex, 12 1/2 n
Victoria P. Alto, 5 n
Yarur, 115 v

INDUSTRIALES Y VARIAS

Abastible, s/c.
Aceitera C. Barros, 135 n
Agencias Graham, 6 3/4 n
Arrocera Ega, 9 n
Arroc. Miraflores, 20 n
Arrocera del Sur, s/c.
Arrozal, s/c.
Arroc. Tucapel, s/c.
Asc. Cerro Alegre, 25 n
Asc. Mecánicos, 10 n
Asc. Nacional, 625 n
Asc. Valparaíso, 10 n
Bata, 3 n
Bima, 9 v
Blundell, 8 n
B. de Comercio, 4.000.000 n
B. de Valores, 450.000 n
Cochantún, s/c
Cachantún, 13 OCV
Caucho, s/c.
Cr. de Caballos, s/c.
Cementos Bío-Bío, 74 c
Cervecerías, 62 t
Cizoma, 11 n
Ciga, 4 1/2 n
Cima, 4 n
Cindec 267 5/8 n
Cintolesi, 35 n
Cinzano, 7 n
Club de Golf, 70.000 t
Club Hípico, 450.000 t
Club de Polo, 11.000 t
Codina, 200 n
Coers Corral, s/c.
Cola, 206 n
Colorantes, 35 n
Comerc. O'Higgins, 320 n
Cía. Industrial, 45 c
Comunicaciones, 7 n
Confiar, 9 1/2 n
Conservio Nieto, 90 n
Copec 16 1/2 c
Corchera, 200 n
Costabal, s/c.
Covalpo, 4 1/2 n
Cristalerías, 70 c
Ch. Cons. Inver., 117 n
Chilecita 23 n
Chinchillas, s/c.
Chiprodal, 96 1/2 n
Distrib. Talca, 17 1/4 n
Echeve S. A. C., 45 1/4 n
Edif. Carreras, 33 c
Edit. del Pacif., 10 c
Elec. Litoral, 6 n
Electr. Industr., 11 t
Electromat, 59 n
Emasca, 2 n
Embot. Andina, 25 c
Esperva, 111 t
Est. Educacionales, 79 1/2 n
Establec. Nobis, 40 n
Establ. Químicos, s/c.
Export. Maderas, 90 n
Fanac, 80 n
Farmo Química, 14 n
Fer. Agricultores, 130 n
Feria S. Carlos, 84 n
F. Pag. Rancagua, 15 n
Fisk, 34 n
Fosfatos Chile, s/c.
Fósforos, 38 t
Fox, s/c.
Eco. Ch. Invers., s/c.
Gas Concepción, 100 c
Gas de Santiago, 24 1/4 c
Gas de Talca, s/c.
Gas Valpso., 5 1/2 n
Guevara y Cía., 7 n
Gleisner 28 n
Hanseema, 40 n
Haverbeck, s/c.
Hipódromo Ch., 180.000 n
Hoffmann, s/c
Hotelera, 40 n
Iansa, 34 1/2 n
Impsatex, 10 1/2 n
Illapel, s/c.
Indust. Andes, 120 n
Indepp, s/c.
Ind. Bellavista, 6 n
Indust. Varias, 5 3/4 n
Inmob. Araucanía, 37 1/2 n
Inmob. Esmeralda, 75 n
Ind. D. Portales, s/c
Inm. Las Condes, 100 n
Inmob. Huelén, 305 XD n
Insa, 120 t
Inv. Ahorronac, 7 n
Interoceánica, 36 n
In. U. Chilena, 35 n
Laboral Geka, 19 n
Sumar, 72 c
Laborat. Geka, 10 n
Lab. Petrizzio, s/c
La Burel, 11 n
Lech. Aconcagua, 185 1/2 n
Lech. Pref., 9 1/4 n
Lech. del Sur, 68 n
Leterra, 50 n
Loza de Penco, 12 t
Lucchetti 5 1/4 n
Mc Kay, 130 n
Madera Choiguán, 10 1/2 n
Mad. e Ind. Condor, s/c
Marinetti, 200 n
Melón, 78 t
Mes y Cía., 54 n
Mol. Estrella, 20 n
Mol. El Globo, 7 3/4 n
Mol. Koster, 13 n
Mol. Pérez C., 3 1/8 n
Mol. S. Cristóbal, 3 n
Mosso, 160 n
Muebles, 3 3/4 n
Musalém, s/c
Naviera Arauco, 14 n
Naviera Coronel, 13 c
Nieto y Cía., 19 n
Nachipa, 90 c
Ovolin, 21 n
Oxígeno, 12 n
Pacífico Sur, 14 n
Papeles y Cart., 85 t
Papeles y Metales, 40 n
Pascal, s/c
Pesquera Iquique 18 v
Pizarreño, 50 t
Planes, 80 n
Polpaico, 90 n
Prod. de Aves, s/c
Prod. Fernández, 19 1/4 n
Propiet. Chile, 200 n
Quimifarm, 198 n
Refractarios, 7 1/4 n
Refinería Viña, 66 v
Renta M. Cousiño, s/c
Renta Urbana, 62 c
Robinson Crusoe, 15 n
Ruddoff, 2 1/2 n
Saavedra Benard, 33 n
Sanitas, 5 n
Sopac, 5 3/8 n
Shyf, 75 c
Sintex, 90 n
Socompa, 5 n
Socore, s/c
Sogeco, 9 1/2 n
Soprole —A—, 182 n
Soprole —B—, 1.200 n
Sport. Club, 380.000 nV n
Tabacos, 45 t
Tattersall, 36 1/2 c
Teléfonos, 11 1/4 t
Telégrafo, 50 n
Tres Montes, 112 n
Termas Panim., 8 t
Unida Aceites, 10 1/2 n
Universo, 6 n
Vapores, 62 c
Vidrios Planos, 9 c
Volcán, 38 v
Zig-Zag, 175 n

METALURGICAS

Astillero Habas, 18 n
Cap, 104 t
Cap —D—, 330 t
Carbomet, s/c
Cic, 98 n
Cobre Cerrillos, 130 n
Compac, 16 c
Elecmetal, 165 t
Envases, 8 c
Fensa, 108 t
Ferriloza, 74 c
Indac, 4 1/2 n
Indesa, 3 1/4 c
Indura, 10 1/8 n
Immar, s/c
Madeco, 41 t
Mademsa, 18 v
Mecánica, 13 n
Socometal, 41 n

SEGUROS

Ahorronac, 18 n
Aacela, 19 n
Alonso Ercilla, 90 n
Antártida, 10 n
Araucania, 120 n
Auxiliadora, 75 n
Cantabria, 30 n
Carrera, 100 n
Caupolicán, 7 n
Catalana, 20 n
Central, 40 n
Colón, 25 n
Cont. Vitalicia, 60 n
Consorc. Español, 40 n
Chile, 50 n
Chilena Cons., 24 n
Española, 120 n
Estrella, 70 n
Federal, 7 n
Francesa, 10 n
Germania, 120 n
Globo, 40 n
Hebraica, 12 1/2 n
Iberia, 80 n
Industrial, 220 t
Ins. Aseg. Ind., 10 n
Israelita, 90 n
Italia, 45 n
Libertad, 13 n
Lloyd de Chile, 35 n
Mapocho, 100 n
Marítima, 11 n
Nueva España, 90 n
Nacional, 63 n
Numancia, 7 n
Pedro Valdivia, 50 n
Previsión, s/c
Previsora, 182 3/4 n
Provincia, 4 n
Protectora, 21 n
Santiago, 21 n
Territorial, 40 n
Transandina, 29 n
Tucapel, 21 n
Unión It. Chilena, s/c
Vasconia, 85 n
Indice General de Precios de Acciones: 1.590.

TRANSACCIONES

Transacciones Stgo.	2.337.280
Transacc. Valpso.	16.952
Montos Eº Nominales	—.—

£ Por Tons. — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 619. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE . . .	£.
" 621. 0.0 Vend. . .		£.
" 10.0.0 ALZA . .	FLUCTUACION . . .	£.
" 630. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	£.
" 632. 0.0 Vend. . .		£.
" 6. 0.0 ALZA . .	FLUCTUACION . . .	£.
" FIRME	TENDENCIA . . .	£.
" 1025 Tons. Largas	VENTAS	£.

Palabras Cruzadas

HORIZONTALES

1.— Humedecer con un líquido.
6.— Prepara, dispone.
11.— Sumisión.
12.— Más bueno.
13.— Taray, arbusto tamariscíneo.
15.— Igualaba una medida con el rasero.
16.— Aparato que se emplea para asar.
17.— Se atrevían.
18.— Hurto.
19.— Agua de mar agitada por el viento.
21.— Entregará.
22.— Pronombre demostrativo.
24.— Entregan.
25.— Cuerdo, prudente.
26.— Sigla de Automóvil Club Argentino.
28.— Pertenecer.
31.— Todo lo que es o existe.
33.— Nombre de una vocal en plural.
35.— Letra que se pone a los emblemas.
38.— Rey de los genios aéreos en la mitología escandinava.
40.— Que no sirve para nada.
42.— Comprende todo lo que vive adherido al suelo por medio de raíces.
43.— Se deslizará y mantendrá a flote en el agua.
44.— Instrumento de detección para localizar obstáculos.
45.— Extraed una cosa de otra.
46.— Canal por donde sale el agua que se saca del barco.
47.— Arbol anonáceo de fruto grande y carnoso.

VERTICALES:

1.— Quitar la vida.
2.— Puesta de un astro.
3.— Bebida dulce.
4.— Enlazados, unidos con cuerda.
5.— Encarnado, colorado.
6.— Aprecias, estimas.
7.— Cargada.
8.— Maltrataban, deslucían.
9.— Hurtar.
10.— Embuste, trampa.
14.— Círculo o anillo rígido de hierro.
15.— Roda, parte de la quilla.
23.— Parte arqueada y saliente de una vasija.
24.— Uno y uno.
26.— Limpia, curiosa.
27.— Dícese de los parientes colaterales en primer grado.
29.— Huyan, eviten.
30.— Especie de escopeta corta.
31.— Médula del coco.
32.— Barbarismo por pagad, satisfaced.
33.— Indio de la Patagonia.
34.— Preposición.
36.— Fijan la vista en.
37.— Movimiento que hacen las aves con las alas hacia arriba y hacia abajo.
39.— Distinta.
41.— Cesta en que echan los pescadores la pesca.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



GRAMO RECAMA
RECELA ADOBAS
ITALOS SALESA
TASARON DEJAD
AMOR MA GODO
RAS ADIVINA
REBANAR
ATINABA MAS
ASAZ AN MAPA
TOLON SIMULEN
ALAMOS MITELA
CAMARO EDITAR
ADOSAR ASARA

Cartas al Director

ESCUELA SIN SERVICIOS

Señor Director:

La Junta Vecinal de la Población Biaut, reunida en Asamblea General de Socios, acordó solicitar la inserción en ese diario, de su formal protesta por la demora en dar término a los trabajos de alcantarillado, luz y agua potable en la nueva escuela construida en Brisas del Maipo 0509, de la Población Biaut, de la comuna de La Cisterna.

El establecimiento en referencia fue construido el año 1965. Al término del mismo, quedó sin servicios higiénicos, agua y luz.

A comienzos del presente año nuestra Junta Vecinal inició gestiones, con el objeto de que se dotara al plantel de estos elementales servicios, para que pudieran funcionar normal y oportunamente los cuatro años primarios y dar satisfacción a más de trescientos cincuenta niños matriculados.

Como miembros de la directiva, responsables de los adelantos que propiciamos en beneficio de la comunidad, hemos agotado todas las gestiones que pudieran llevarnos a buscar solución a este problema, pero lamentablemente fueron estériles.

A la imposibilidad de ser oídos, sumamos la desesperación de padres y apoderados, que ven perdido el año de escolaridad de sus hijos. Por ello exponemos nuestra queja a través de la publicidad.

JUNTA VECINAL POBLACION BIAUT

LA BAJA BURSATIL

Señor Director:

Muy efectivo su editorial del 23 del presente "El ahorro y la planificación gubernativa". La razón de la baja bursátil es otra. Veamos las Copec: Su baja vertical viene de ENERO DE 1964. Entonces alcanzaba a $ 720, y ahora está a $ 170. ¿A qué se debe esa baja sistemática? Sencillamente a una baja también sistemática de los dividendos. Estos han sido: 1964, $ 30 y crías; 1965, $ 20 y crías (más o menos un número igual al año anterior); 1966 $ 15 (no sabemos si con crías). Tratándose de una empresa floreciente, cada día con mayores inversiones y utilidades, ¿por qué bajan los dividendos, y precisamente ahora, cuando todos los ahorros se están reajustando?

Un accionista, Villa ... na.

DICK TRACY — por Chester Gould









JUAN MARINO — por Leff y Mc W...







TARZAN — por Edgar Rice Burroughs

